

"HARATCH ...

JOURNAL ARMÉRIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

Հեռաձայն՝ Nord 57 - 82

brandskuj 4 bgundakoj in 20 Sp. 38 \$p. FLATBAPE Linghagman, Pronte 10 2. Հասցեի փոփոխունեան համար 2 ֆր. վճարել անդրաժեշտ է։ 90018611804 ruseneer 1926

3 NSVEMBRE 1926

On recoit des annonces

9.15. 50 mg.340

g 80,00 ph 197

եր հրատարակուի ԿԻՐԱԿԻ. ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

# ԱՆՏՈՒՆ, ՑՈՒՐՏԷՆ ԴՈՂԱՎԱՐ, ՁԵԶԻ ԿԸ ՆԱՅԻՆ ԺԻՐԱԿԻ ԱՆՎԱՄԱՐ ԴԺԲԱԽՏՆԵՐԸ

## կկնջերը բևրկկկն ջեն

Աղեաին առաջին ապաշորութեան տակ, գանադան ձեռ-գրեր եղան եւ գումարներ հեռագրուեցան Երեւան, անհատարկենը նվան եւ վուսարոսը շառավրուսցան Օրեւան, անաև արև կողմել։ Բարնդործականը եւ երկու մեծաքարուստներ ամ են 1.040,000 ֆրանւթի դումար մր։ Իսկ ժողովրդային պանակունիւնը նոր ձեռ պիտի առնէ տակաւին։ Դժրախ արասարությիւնը նոր ձեւ պիտի առեն տակաւին։ Դվապե-ար Հանդանանիի ճանձնաժողովը այնպիրի եղանակով մր պետեր եւոր քիրունակութիներ չունի հանաժողովրական շար-մ ատեղծելու։ Տակաւին ուշ չէ այդ սիասը դարմաներու ար, կը բաւէ որ Յանձնաժողովը կարննայ Բօքնափել կարգ հախապարարուններ, եւ վարժուի ապաններել, դրաննեակ-Վի կամ ժամուն բակեր դուրս նայիլ։ հայս այս են մես բանձու

իայց այս չէր մեր ըսելիջը։ ՈգեւորուՁեան կանչերը եւ երեր չորս ճարիւր ճոգինոց ո՞կերը չե՞ն կլնար՝ ճամապատասիսանել կացուխեան։ Մե Suop be juju cha de, be bot hineate mumphun

ալ գիտական աշխատանը։ ԱժՀեն առաջ, Ցանձնաժողովը կաժ նման մարմինները արգում առջի առջիւ ունենան կարդակոս մր, անոր համեմատ արգում առիղծելու համար։ Գէտք է ուշադրութնեան յանձնել արարա արարգծորու տասարը պետա և հարարատ և կապարուստով իրանակիչներ արկար հեջան արկար է ուղադրութատա կատահայ հեր աշելերն արկար հրամատ և հրամարութատան հրամատրեն հրամատի հերանատի և հրամատի հերանատի և հրամատի հերանատի հերանա

Ուրիչ կետ մը, - Չի թաւեր որ Բժշկ. Միութիւնը, կարհամը կամ Աղջատաիմնամը ժողովինը գումարեն կամ պատ տ դումար մը յանձնեն։ Անհրաժեշտ է կազմել ըժիշկներու ա դեպագրության արևագրության հայաստանում համագրությանը հայաստանի համանը համանը համանը համանը հայաստանում համանա Այեփ Շիրակ, դեպերու եւ գործ իջ հերու միներջով միս Մենջ այլ այց պահաները անսաժման է եւ ո՛ր եւ է Թիրացում կամ պա-այց պահաները անսաժման է եւ ո՛ր եւ է Թիրացում կամ պա-5hm կապուած։ Անաւասիկ Թանկադին ամ գունրու շետ կապուած։ Աշաւասիկ Թանվազին պատեւ 
այինն մի ժողովույցին մետենալու, անոր ծորին ձիչ գորհրա Աղետը մամաստը պարտականուկերներ կա գնել այնհրա Աղետը մամաստը պարտականուկերներ կա գնել այնհր չերիչներնուն վրայ, որոնչ միայն շարժանվարի մեջ տեած են Հայաստանը, եւ պարբերաբաղ կո հատահեն անոր հաանաույցին պաշտոնեաները գիւղէ գիւղ կը Թափառին, փաակներնել մարդիկ ազատելու համար։ Ար պարագան իկ աակներն մարդիկ ազատելու համար։ Ար պարաան դեշտ կը դանայի քարիգացածուկենան Հայաստան միջա կը դանայի մասնապետներու եւ անանց կարգին՝ բժոչկերու և, դեարը հայերակաները և, անանց հարարին՝ բժոչկերու և, դեարը հայերակաները և, անանց հարարին աշխատանը վրատականեր ն, եւ ի՞նչքան աննդադին աշխատանը կատարեն, չեն ու ը ոչջաս Հար ծասնիլ թղկրը պետքիրունս Լայնս ասպարեզ կայ Դանս Դաչի անդամուհիներուն համար, ջանի որ անպատապար խոստներու Թիւբ ունսուն հազարի կը համեի համաձայն Ե ւանեն հասած հեռագրի մը։

Այս տեսակ առաջիլու Թիւն մր կընան կատարել նաև Հայկյական Միութիւմները։ Մինչեւ հիմա խոշոր – և Թերեւս Հայաստան եղան Ամերիկայէն Հայաստան երթեւեկ-வர் கட க்கல்யாழியிடி கடியிக் வடி பிர்ய கியகிடியிக் கிரும் கிற ախերիրան ամբար ան ըստանան խարաժանրն անձ ջնաակիրբենն արջանաց աղջաւու - այն Հայրենակցականները որ դրան Համադրած են Երևւանի բոլորաիջը ջաղաջներ շինելու նա-եւ եւ հիմա վերադնահատումներ կր կատարեն, կբնան անուշերու վերադատատուտոր վր դատարու, վրսաս ան-նակա ձեռնարկել ճեղակներու, տուներու, գեւզերու շի-Գեանւ Քանդրուած առանի մը կամ ասար գեւզի վերաչի-Միներ չատ առելի տեւական լիջատակարան եւ հայրենա-

թական գործ է, քան խողոր ծրագիր մի, որուն իրականա-ան տարիներու նետ կապուած է։

ապրրորու մոտ դասլուան Այս գիտելին վրայ պետը է իրար դիմաւորին Ռաբեդործա ու Հայրենակցականները, իրենց տրամադրած զումարնե Վամ առաջադրած ճանգանակութիուններով։ Ու վերքապես <sup>8</sup>վ է կարձ երկար լուծել սա վիճելի կտակներու ինորիրը, Ֆի ֆեկով ձևական թծաինորութիւնները, ջանի որ կեան եւ մեւ

մահուան ինորիրներու առջեւ կր դանուինը։ Այս առիքիլ, Բարկարը առլև գիրիչներուն ձիաին Քջն է, Դոսել, միանպամ ընդ միջտ կարդագրել Մելբոնեան Գրատրուդնիւնս կոչուած իսերկատակունիներ, ծաջունյար ան եւ « ի ենվեարկելով անշարժ գոյջերը, որոնք շահաստան դար-և խումը մը անհատներու համար, եւ արդիւնքը յատկայնե և ուշեր մը անհատներու է համար հայարիրը որոց կուտան Շիրակի վերաչինութեան։ Բոլոր փաստերը որդ կուտան թթինական դժուարութիւնների աւելի բարեկաժեցու-որեան ինդիր է այս Թոնուկն ար **ՇԻՐԱԿԻ ՇԱՐԺԻՆ ՎԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐԸ** 

### PENKUMAKPEUT UZUKAN SEUUPUTTEN

Ablanch ob abanta bilming zmanbapater bit gub philams. դրերագրմասը և Ալևըսանդրապալի որ պատասաս է անոջատագրապալը աչչ, օրատարրըպե որ հատասակ Երկուչարիի օր Ցեյլի Մեյլի Պալսու Բղիակիցը ուս կը հաստատել այս լուրը, որ Ռարդմանուած է տողական Բերիերուն մէջ։ Ահա

ծապես կը տասապես որդրաչարս տի տողը ուսոցան պողջանար-արդի մեջ, որուն յաջորդեց ձիւնի փոխորիկ մի։ Բնակիչները արդես կը տասապին հապնհպով պատրաստուան, բաղց անրա-

անտաստահարույրընու պել։

« ընդնահանգի անուր գրար ճուրբունքն թնանրարբև։ helurnehmitaber Under he febenderfie milbefihmit ում տասե որդուորոագրութը։ Նարուց գր քանաստեր ամերիվման վրած-հիւանդանոցներու մէք։ Մեծրեւը աւելցուց տառապանջի անօթեեւաններուն, որմոց Թիւր կը համեի 28,000խ։ Նոյնալեր ու ասօրաշանսերուս, որտոց թիւը դը բասոր 26,000թ։ Եռիմայչո ան տեստեղքեի մինիբները կր փնանան անձրեւքո «Ամերիկացի թժիչկենը եւ հիշանդապահուհիենը մեծ արա

Արհցայուն Մորբըներ Ադրևիկրար Քանաստագատոնն երկրնություր գոլսոյ կեդրոնի անօրեն զ. Ֆրենը թարչ Հոկտ. 26 Թուականով

րջ է կրարբրան կրտաժինը. ատորած դոստուսակ տուսարան ան պարզելով։ Անդնական են, Հրուսուունինան անաւոր տեսարան մը պարզելով։ Անդնական կի-ովին կործանած է։ Հիննայատակ աշերուած են մշտակայ 12 դիւquandurudu, ub mumbhe bedurggephe ipmit feptmipa durin Թափեցաւ, տակաւին դաչտերու մէջ կը հետլ, դուրկ պատապո ման ու պարենաւորման ամէն միջոցէ։ Խունապե միջոցին, ժու որը խորչած է։ Աղէտեալոհրը կը խորքին իրևոց տուոնըը վհրա վուրդը ո՞է մէկ բան առած է, եւ միայն կետութի փրկութեան մա տին խողուտը էլ Նով առավորը վր թողութ բուսը գտոնալ, վախնալով հոր ընդումներէ։ Լէհնհականի դունբեն հրեց ողբ կնհղանիներու դիակներուն տակ մնալով մեսած են։ «վնասուսան են նաևւ վերջերս կառուցուան ռուդման միջոց.

« ՖՏուտւսությերըն այրընտետեսելի է։ Առաունուտ գորուն ոսվի փսխուտը է ըս գանվովունեն ծունի տաժշտոնի զրուղուոց։ ըրնն (Զինտիի ծնուրժեր)։ Որսն վբաբուղոնով ծունընու նրդանեն

կար մը կը պարզէ Հայաստանի առջեւ։ « Ուանե «Լունականում) փասնանութ է ֆրաբորոն որսկրկությերը» արջ հագրետ «հանասարդությեր արակերություն» որակայան բուրակարություն արագրերություն արագրանությունը արագրական որ արագրանությունը արագրական արագրական

4. Մայն Վարտարատը Նորաստամատույցը առաջուան պես մեծ պաԴժրախստարար Նորաստամատույցը առաջուան պես մեծ պահետածեր չունի Հայաստանի մեջ, որ կը դածունութերերը սահմեսու ամերիկիան հասատաութերենները։ Սափայն որս լափով վաընկ պետի ըլլալ համեկ ամերեր սուրադարական կարիքիներուն Աձերիկիան հասատաութերենները անաստան հերադարական կարիքիներուն Աձերիկիան հասատաութերենները անաստան հերադարակ հերա մերերեններուն Աձերիկիան հասատաութերենները անաստան հերադարան հերա մեջերենի անաստատան հայանենան իրենց մեթերանացներուն մեջեր Վերբերն ապեույն ի վեր Նպաստանատուցի Հայաստանի կեղոնը նամրով ուղղակի հաղորդակցութիհան մաած է Նիւ Եօրջի ասորով ուղադը Արդյանին հետ եւ տեղեկեսքիչենները այդ ճամրով էր ստահանջ։ Նպաստամատոյաը Զուիցերիայէն կովեր դնաժ էր, Հայաստանի մէջ կովելու ցեղը ավետւացնելու համար։ Ար կովելն այ ստա վերջին աղէտին ընթացրին։

« Վնատներու ենք արկուած են նաև։ Նպաստամատույցի, ինլ-պէս եւ Լենինականի, նրեւանի, Գարա Գալայի եւ Ստեփանասանի ամերիկեան հաստատութիւնները։ Մասնասորաբար ֆետասան են ասվառները։

### Ի ՆՉՊԵՍ ԾԱԳԵՑԱԻ ԱՂԷՏԸ

ւիզվեստիա», Մոսկուայի պաշտօնաԹերԹը, կուտայ ֆետեւեալ տեղեկուՖիւմսերը, առաջին ցնցուններու մասին, որո՞նք օրը օրին **հաղորդուած են հեռագրով**-

Առաջին տկար ընցումը պատահեցաւ Հոկտ. 22ի եթեկոլեան ժամբ 7 իր։ Ցայումը առանձնատրես զգալի էր դեպի հարաւ հաստա տուան դիւդերուն մէն ժամբ 10.50ին իրաբու լավորդերին ջանի առուսա գիրչվորում անչը «ամոր 10.50քթ» ըրկարու լով որդորքի չանի վա առների նանի ցնարմենին ու ասարինիրիկան որտասում ծաղի տա, տանումը չաբանակաշեցաւ ժշտ երեց վայրկետն Առաջին չարժեն հարցը ժողավուրդը ամրողք ամեներին դուրա թուրեցյաւ։ Այդ պատմառով դունիս։ Թիջը Համենատարար գիկ հայու Միշինե Հակա. 23 ջաղարին մեկ արժանագրուան է 10 մեռած եւ 10 ծանր վիրաւոր ու րազմախիւ թեթեւ վիրաւորներ։ Նախնական ան ղեկութիւններու համաձայն, ամրողջ պաւառին մէջ մեռածներու թի ւը կը հատի 300ի։ Լէնինականի մէք միաստուած են առանց բաց են Me.

Արանիկան բոլոր առեները, որոնց կերը քանգուած է. առանձնապետ
Միասուտծ է դարայի նարաւային մասը։ Կայո մի արդանին այ Արածուտծ է դարայի նարաւային մասը։ Կայո մի փողոցներ ա Արածութենան նահանանրով պարձած են բայարոյին հետևանդաների Արևնայատակ կարծանուտծ են Պայանաուր, Դաշարյու եւ Բրջական Ղարաքիչիսա դիւզերը։ Լէնինականի բոլոր բնակիչները դիչերը անցուցին ջաղաքի նրապարակին, պարտեղենրու եւ արտերու d\$2: (24 2mgm.):

երմ ադրիւրէս, 26 Հոկտ. Յուականով. «Մինչեւ 24 Հոկտմ. հաստատուած է որ Լէնինական դազա

ցէն դատ խիստ վետաուած են Ղարացիլիսա, Կալալի, Վուտալի դեւրերը, որոնց նարիւրին 90 կորժանուտծ են։ Գակտո վետաուաժ են Ալէջսանարովկա, Դանարլու եւ Գայանաուր դիւղերը։ Գիւղերու պրույցութը, որտաց տարբույթը 30 դրորատուստ տու տարա պատասան են եկերատեսարիկա, համագրու եւ Պայանասուր դիւդիրը, Քիադիրա 18½ մեռամենրու Թիու կդ համեկ 300ի, իսկ վերասորենրու Թիու 300էն տուելի։ Լերինականի մէջ ահանիենում հետրան ենոչ բաց հրվերքի տակ, առելի բան 10.000 մարզ, որտեց համար կը պատ աուին վրաններ եւ կր կազմակերպուի պարէնի և ոմանի դործը։ Մինչև Հոկտ. 24 ջազաջին ոււերակներու տակէն մուտծ դիակներու Թիւր կը համաջին ոււերակներու տակէն մուտծ դիակներու Թիւր կը համի 350ի եւ վիրաւորներու 400։

ւասուտա դրավաղան թրել էր տասոր ծեր եր կրատուտ է Հերինականի մեջ կնանչը բոլորովեն մեսած է։ « Լերինականի Բեւսուածեղենի դործարանը կնասուտծ է Թև-Թեւ կնրպով։ Մասնաւոր լանձնաժողով մը դրկուած է, ստուղնվու քար Շիրակի Հրանցքին ընդհանուր վիճակլ

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸ Թիֆլիսէ» Երևւան գրկուան է հարիւր պարսապ վակոն, երկ-արժէն վճասուածներու բնակութնան համար։ 150 վակմա ալ ղրկուած է հիւսիսային Կովկասէն

. Մերդանակկասի Գորաարի Կոմիային եւ Գործավարհերու հեղը։

«Արդանակկասի Գորաարի Մոմիային Այնքանակարհերու հեղը։

«Արդան կոյ մր ուղղած են ժողովուրդին, Այնքանակատրորի աղկարի առիջիս նուրիանաստ կոյ հրատարական է Աորդակենաի կառավարութերենը, որ կը հրատիրի ժողովուրդը օգնութեան համակլու արայելնանի կառավարութիւնը աղետևալներուն յատկացուցած է 50,000 րուրլի, Բաղուի Խորհուրդը 5000 բուրլի, եւ Կարմ Մահիկը որկած է Լէսինական բժշկա - մենդային շորհկատը, որ

\* Մորրկովկասհան կառավարութիւնը լատկացուցած է դոհե թուն 200,000, Վրաստանը 100,000, Ատրպեյնանը 100,000 թ.

\* Երեւանի մէջ կապմուած է արտակարդ յանձնաժողով մի և անդաններէ, աղէտեալներուն օգնութիւն հասցնելու համար։

« Արգրկովկասի կառավարութեան նախագահի օգնական Հիւ ոէ յնավը լալանած է Արդրկովկասի Հեռադ. Գործակալու Թեան ներ, ագրագլ յարաստ է գտողողողութ գուսով։ Խորսադարութատա հար Արտացուցչի՛ր, Թէ «անսկատկան, կոկրաչարժը ուներյան է իրևաս մեն ուժ հւ ամարին ջաղջադում յասում ընթան էս Լէինրական դրվուաժ է կառավարական յանձնախումը Անդրկովկասի Կեղը. Կոմիաէի ապատագան Խանայհանի նակապանութեամը, կացութեան ձանօխա ծաղու և օգծուխեան դործը կազմակերպելու համար։ Յանձնա, կառմերին արամագրութեան տակ դրուած է որոշ գումար։

Հայաստանի երկրաչարժէն աղէտեաններու օգնուԹեան կոմի տէին կազմակերպած հրապարակային ժողովը տեղի ունեցաւ եր կուշարժի գիշեր էնժենիերը նիվիլի սրանը։ Նախագան Պ. Միջայէլեան բացատրեց Թէ Հօկի եւ կարմիր խաչի արտասա<mark>ննան։</mark> Եսն պատուիրակուԹիւնը Հայաստանի աղէտին առԹիւ **նրաւիրա**ն էր Հօկը, բարեգործականը, չիկնանց ՄիուԹիւնը, Աղբատախնամը լերիցիի Հոգաբարձուհիւնը, թծչկական, Արդիստագիտական Անի» գնդարուեստական Միուհիւնը, որպէս գի դամազգային մ դին մի կազմուի աղետհալներուն օգնուհեսան փուհայու դամ Զարժանալի է որ «ֆամազգային» կը կոչեն այս կազմակերպուԹիւնը որ Փարիզաֆայերուն կէս տոկում։ անգամ չի ներկայացներ՝ Եւ ֆա Հանոդեսին մեջ խստուեցան քանի մը ձառեր, որժէ վիքըչ հիտ-որ Հանոդեսին մեջ խստուեցան քանի մը ձառեր, որժէ վիքըչ հարձու-որ ծանդեսին մեջ խստուեցան քանի մը ձառեր, որժէ վիքըչ

գարակային իանգանակունիւն կատարուեցաւ։ բացի բարեգործա ղարիագայի կանի դրկած 2000 օգերլիներ, ֆոս յայտարարուեցաւ որ գ. դալուստ դիւլալենկեան գլրկած է 4000 արերլին (մետ 640,000 ֆրանւջ), գ գօղոս Նուպար՝ 48,000 ֆը., բոլչը Ցիկին ԳաբաժաՅհան՝ 32,000, <u>Արշակ թան</u> Գորոյեանց՝ 5000 ֆրանք։ Իսկ **հանդէսին պա**հուն աժերիկեան դրումե գոյացաւ մօտ 17,000 ֆրանթ։

Նպաստամասողցը Հայկ. կառավարութեան յալանած է ոտ է խմրամել եւ կերակրել 2-12 տարեկան մանուկնել պայմանաւ որ նարկ հղած չէնչերը տրամադրուին իրեն։ Ամերի կացիները արդէն նաւաջած են 3000 տղաջ։

° Լանտանեն Պարպըլ Լէնտո Միշըն ընկերութիւնը հեռա հաղորդած է Ամերիկեան Նպաստամատոյցի Փարիղի կեղբոնին Թէ 500 ոգերլին եւ 1000 ծածկոց (պլանջէի) կը տրամադրէ։

° Աժերիկեան Կոմիայեւ եր երդեն երևան դրկած է 5000 առրար եւ կոչ ուղղած է ժողովուրդեն օգնութիւն հասցնելու երկ-րաչարժի դուերուն։ Նպաստամատութը 40,000 տոլար ուղած է Ամերիկայի կեղըոնքու

SUPORE ZUBPERGE. UPNEPEUR 4090 Ֆրանսայի **Տարմո-**Տուրութերան Հայրենակցական Միու**Թե**ան զատգ.մ. Ժողովէն ստացանք **ինտեւեալ կոչը.** —

Ֆրանսայի Տարօն-Տուրուբերանի Հայրենակցական Միութիւն ներու երկրորդ պատգամաւորական ժողովը, դումարուած Փարիդ, վերջացուց իր նիստերը Նում. 1ի իրիկունը։

Ժողովը իսորին վշատվ տեղեկացաւ Հայաստանի ահռելի աղէտի մանրամասնութիւններուն եւ իր առաքին նիստը նուիրեց անոր Ու միաձայնութեամբ որոշեց հրահանդել իր մասնանիւղերուն, որ իրհեպ դանձին մէջ դանաւած դրամին կէսը անսիչապես դրկեն Փաւ թիղի մասնանիւմի դանձապահ Տիզրան Տիրոլևանի (3 Rue Madame Curie. Bagneux, (Seine), փոխադրուհյա համար Հայաստան։ rie Bagneux,

Currie- Dagneux, (ceruce), պորապրումալու տասոր գարտաստան Հարբենաակիցներ, պետրել անվանի որ այդ օգնունինենը շատ տեղատարար է, ներայի առնելով աղէտին անունի նանհատու-քիներ, պետր է որ իւրաչանիլու մասնանիւմ անդապող դործի սկսի և տեղեն համեմատ սիկոյեսի ձեռը առնելեոր հատելի լագե օգո ութիւն պատրաստելու հա

### ՖրսՆиизь ՆերբեՆ Հոգերը

ֆրանքին բարձրացման պատճառները.- բղԹադրամը պիտի աւելնա՞յ Թէ պիտի պակսի.— Զանազան ծրագիրներ

swop օրուան մեջ անգլ. be mulmby mt folin-that Abunt

apop supartimble with whiter Sp Cha Swane dumm Son Poplate 6 Spub phi Suby by, Bt zw Sughտական խաղերուն արդիւն, քը։ Երfor buld un prold helbblight me lepting அவருவைவிக்கிறிக் வடிரிக் கடி கிகியிக் www.manthene of to adacup & no թոշ գաղափար մր կազմել, երբ Submemby zwm d'e wanganghip Thungh youngaparme quageto Տրապարակին վրա յ

Whybul maphible be the கியையுள்ள சிற முளர வகம் வருவடிவம் մր դրամ ի պետ p ունենար, կրնար իր անգլիական ոսկիները կամ աո-Impople dome deploy, domny m. marth powing shale water Swphepho 10-12 mahanada D. Jump. and be alkar phonen and maned կուտար Համեմատարար ԹեԹեւ առավոսով մր եւ ֆրանքի անկման արարագային դրաժատունն էր որ he ilbanker Ophitale Sad up aliq. լիականը 150 ֆրան ը արժած ժա-Swhile, hop dosunwhite de 15 Swamp shalu warter (100 uq.) bple p without in prop of Supt p walnund **միասին** 15,400 ֆրանք, հրր անգ. լիականը կ'արժեր 170 ֆրան բ (90 up.) april april monety falbe 400 ֆրան բ տոկոս գանձած կ'րլ-Imb ետ 13 ինաիարիր 2 66 10 od Anpalique gue & pe

Mydd will pen dhangmourp Thep the pubu she was afreput Philib be dudwampublibpe unfujnemp to sulph thing much. An all plu hand mit the haland on կինները պրեսն ընականարար ծաfoly, d'by how bolar und pola baphi gulpon femantipole com jy win a livrer gupd waten fabuitg upd baftbupp (fald) with with unas Bu dhathen up, wahant Smale pho 20-246 Garges be zwenty Two fundboup he Sud webb Spud weh with quit puthput win found Philip of bounder by Lumant ֆրան թի թարձրացման եւ անդեպլ 5mbalg mbdfp 5mm ga fagm andibp whip netby with be show it apout by the day b and phongon the apolitical and ment Works Burpot ( the pla hulomp նիր բոնա հեն) հրահաշկցիշրը ինև սախագան արմատական-ընկեր. funnique fucumfgne fobmit d'bo We dolinders inglight dheth be funp Snighter fuit let month. բարե Հանդարաօրեն պիտի կրնայ mylummpy, of libels had borg Spame puth pagned to daper

Արկվար ա և ահաժունցիւրն varying to, langesty bacamy late zuis abmueldhill mi he autor apple nebbgut & be no wit p 4p dupitail Sulunul zupdacit de tep արրե ան արարոն ինք հոկսն որարարա օտար դրաներն եւ վա Swampatibbee Spangwood fithis hubby whorphop angline

I ju pacholom ld bully almagnapphi m Josan fout pr անքափանցելի են յաձախ, որ մ ին ւնո յն պատճառը ոմ անց կող. It feps bequeuewing be not wing hand to me topp with amount to Just mmpmportib. mjoht of deflation be inflationh pungupulation [ ] petite-La C'a popur hourbe bagit manphander mans deplet du sneldher znebbbb be zehr que backp zum de pmampwibbpan Meg. w juop judiolu he qued udan fit

be 4p Vandonthis Aglangonoff Smpmble meplapet or mentaplet պետու [ նաև կան պետական դրո Famul of praymes qualpageth wand by acharma smily to ath bouland anifely shopeouth was me webite 3 outfoh was graff Spm. appent Swith found the pro ofter partituite Sustap, apadStante Prot p daniline Sudar boins Sugue Shine Supper Sum nuch Swd phy Bebyh manent water անար անկերու հրկու հրրորդին համար my bearing powerfully in մ որ բեր հետուր արհանգութգ լուածները, պա Հանցները, արdb Amglobpe bew jih

manhpunglit worft lange w-Then de single of the bear of the mile que unphaghabe you de be-Upplibone of by will be still atweb let absorb balgudhong ton? Shombpoulgpong atto Bin to inflations be whose gost bount Andmamm'sp, 16 Smoonibp, 9.6pof while the unphale beaution 11.14 bphphkpar www groffubpp Shuգնետե կորսնցուցին իրենց ար-ժերները եւ գերսի շաւասարիցան Amfad thimpam It, wanthing-

It's wang hup Som It Applian [Anlawabang, hal m Juop, ham Appofthe Swaniblyzhap, 55 Apphun pull my 55 Stepwat pod 4ws Jamps webys Gurmpsong of bet Jampe whom Blait (Avance a l'Etat) 36 mehlu Appena. 15to 4p րշարակէ այդ Հաշիւր բոկապես pul finfu warwe 25 mpman foliate apad Stabe zachte op mup. wh www.quanta up was fol hate Swynen ju [∂ղ[∂աղրաժ տպած է, րայց այս Shiramanthe let whome labor dente ւած է. պետութիւնը բոնի փու humani Chile Sp lapus & Spub. யயடியம் க்கரவிகாழகும், வும்மு மு Special of progue

aprint genge dule muruhpheli ֆրանսացիներն են, դրամատունը Spergap gbp de d'hwit humm pub & manquinto, Polangina uniplied pr Shambphulypmp 2m-שלוות חז חף לףשבחום בי חבשלף שלוףaplur galgantingte pr apr Phill wyn And wapond 40 of two of he was but be be almonger

Phd. թեղ ատիաբ դախանանն իր վերջին ծրագիր-յայտարարու. Phuis Sty Ypuk Pt quandu. hur ly perte ubusing & mill pen a po abma smappe abmamurepth Swipen ship & who before Swampe Wile In uzwiwith apazamita gwgphythi inflatione - top Andampouth Show hope to begin wa wilwans Whenh much splant alfah dade when the mate his ob farming միջոցն է ֆրանքի բարձրացմ անո The Je 18 192046 hofter uning Just of orner of the state of the state խոստացան, րայց վերջէն ստիպnebgub Suhunuhp anpobe nobn why hay much appoint questige Mibern Jo Lanco 40 4npomble, be

quindwand wature Bell for &

100 Հավար ֆրան գրուն հոր

արժքիավարն ի, անգգ 100 փնար եւ

4mbp 4'wpd & 250 ppmb pr

սակա յն 1925ին եր որ թղթաapwillbone quitable 40th 55 dh-Thunk halighadines Amily por & ul வி வநக்கவு முமைவாரும் க்கழ்கள்ժնաշի։ Բնգ ատվար բախանանն իbeing a sep baptur At much Challed att of mangemant phynit go Sagai Apity box wa buity և քան [dalamanagh յաւհլման

worldfibe julian fundte with wmph bolon Spipun fample for manuthy dupath, spire գրամ ասան ըրած «փոխատ Philips of Superty wo prografite Abunble Ot whit h dbp as Ot zydwpachgue, w H to je holy webyque w ja your wpp 1925 ft 8ncdla wi of bilagh pungu puluba Bhibe gumugnilig, puis pub de zhegue dample

ելմաական մախարարու Թեան օրով

պայմանագրու թիւն մը կերուած

to report would show, april up-

Inpoliting might lat Tong & ut արթատ կարու գրերի անութեր շուփ Surm fambt mid durgmble want ար Ֆրանսին, այսին բն Հրապարա Ath bush was and daybeolg-There (deflation) hypaten balge Aple dangs

up sputuh dinformant dheto hu. huhub popularen lipete de 16. will abmah hapmabarung (reanisition) huzutu warp phop. oputugh must p de daupte, when t open պարտատեր մեր ունենաս. այս պարադային ո՞վ է պահանջատելը, Pompomit quadartate balab m שולם חון שושע בל בל שושון בוח ב שוחש Gld, Ambally, & mad mboben 42m byl mid amband ubund paig inflation & mundmane hanny աուած եւ կործանած են մասումը Ment of probable 194 days all Dempoh mid alazante demobile նու իրական պարտականու քժիւն մրն 6, apay Sharke of wobarne was with gumbp un jou fahete south

1.19 mm Switzp of Kupbi which Արանակե թորանրանին արժերը nolph Swewouphably, aprilShinks 37 Appliant of Sweet Lod, which Thus Show Je 17-18 Shipman Dalla. abma, hulomp bab 4-2 apthonu Strait qualfi Esq deflation / Sharbent publit up, bldt Shing-Short be quitquiquett whigh zee. **ՆեՆա՝, պիտի բլլան բաւական** 

Whylemy worth qued upne wo d'unhung turbens fod putt (comité des experts) for morat manhabaapp wamplit kylopach at hy but 4p յա յտարարեր At group & մին է Spat phit by bulungunkpugbut գինըտալու ձգտումը եւ կ'աւելգներ «along it on houndabut Bhip Տատանք վջանթի վարն ան ժանոր տալիքը, որովչևտեւ այդ պարա 4 m spile by the post of the plane of the வாய்யும் எய்தியவுர் மிய வுயம் which plimb Bredging & op w ja dampara p what arppoint դանդադորեն, որպեսգի կարևլի ըլ-Im I whowar formy flow to plang when Saited phenstomenberng dant b--ակառանաի լժոկղափոփ դղժոնի quamity und hand the Sam suhud huld telong take turn

Woo to brancht for Susta 4 knowbers dagade apazunghu he մերժ է ֆրանսուա Մարսալի 1921 |6 կն քած պայմանագրու [ժետն դոր-8 வரமா (diesp be 40 Juju րարուի թացարձակապես Տակառակ Balgmatemagephi bensplur benden.

we Shubeh Pt deflations what perrand dayd modely pe Shongsburk be afterwath merting and mapping Sandandpoplad ma տարին 194 դրև նիր աւնիչ անաևաերևու՝ սնար 5 աւրքի ոռիասմավար b's be wahow by was subobbs

tand what flyfdung pad majne byme, ny dibetinju Sud bolimone Blowd p րետկանարար, բայց պետական Samuely foundarbone 400երն և և իր ստորագրու թիւնը չդրաւ white dimin demin topiche his Spannapul Sabby 440 be 444

1921 ft, apadone w wopowell nothing Bounfole, apade Currency note 4p 40,00 file be umapungpuem են երճապեսն նախարարին կող-It's the for fall was market in wa undelpp abut's fat asbunt four the formethe phops demand pr us At good woods

> Deflationh, w juft ph apate p we sputup pp lat ubun labut forle warme and whither myly out my վարման մել բաղաբական abyne lakur Suzherbp hor dhor ji Myw At az Antownpowdad hphppp ngaglit flog, jublupt quitate p Տրապարակեն բայել ուցելը ժոշ gadar pap bap waterbaper of worth կր Նյանակե

Phi bart at may much and apt. ւնականը 250 ֆրան թի բարձրա. ցաւ, շատ մր կենսական պիտոյ.թ-Ներու եւ ապրան բներու գիները րարձրադան Հաժեժատարար հա Thiste had the Lin me multiple ընկե ի վեր անգլիականը 160h bear, w suffight Swipps plit 36 40palignen for wordt ptb, awin win Justibul alithon approved to கிகியமாட்டும்படி அடிற்றும். நிரவம் ஓம்வத வவுரவரம் ஓட 74h 2h Swlunchen w. ief de

hay bop 4'pubbo Dt wona pople 4mple 16 of dample whome Phob wwswigwakphpach, wj. dungman, standadfoundant of the with top inflationh www. Swaw nulub Bengamalipping mi Zmen րապես տուժած կաժ կործանած the Adaby of thehe but ognow. gaphand ble fugar Philip be hap ியும் தன்தன் திர்திரிர் திர்த்திர் திர்திர் պատճառաւ. միջակ գրանսացին - պարկերտ վաճառականն եւ 4 inflations 41 hours 4050 be might at ambypat alpah titlen? deflationh allowing gasp, bfit m Ist Benden benfragen Gherge Ledurbuch be swengueldbud's quibuapartabus aparta

ንበቦ ቀበቦ2ሀንድ

NEUTENS EF ANTONOSE ZUBERNE 9LENET

թաւրից 12 Հոկտ Physica apud by Bunuth [ գրինակիցը, բրաական շարժումը ծաւալած է նաեւ պարսկական Հո All frag, wearahouten Offast nugunpan Blus p

Da mulghe sage and pand մասնուած է սահմանակից չpp gwibbpac Sw jnc [ ]herp

C. Ja 20 Smy plate pt, Auford արւլախ ուր Հայերը սակաւանիւ են, եղածներն ալ բրաախոս կամ had Grampion, maky flower 24 Smamb, be Reporten ne Umfamon, mp wantup Popend 2, with 4with

Amiq mant pr Weballo nilbaath holy whomawood dwalled the Sw Japach Swa wp water op wws. Swift frag 4p quintfit be zwonerwy brodwym , thepubpu be Harpp gop phyme blyfuned I wit philobd, updadt Barb sphi dpa sh's d'augus 8-9 maph wang suspense hand to begunt flower bypes Lufumuka abquet Barpelet 42 blywgbthe Lusten, ganaldhin-The ne underently bettle famment-Ind be w juguit whombes works, op **Նախկին, Հրամանաար Արդույ-**Bas Samophi verhanchame and bransplace of program also grant Apli Tmabe quanque bal Sueps muենլ ոկսած էր, նրբ վրայ հասան Apply of the the

Ambahahah abraphur be han wwgnedy Hepdfor Drepphown At wobythy william by Bug par-Rand alu Solmagethen dhedadhwhen holing his phond be thankfit oftenhale or dlepar thepha, jac Block JungSper

Lw ibpp balawaks dule some blit, apad Shabe shipubpe 4'mz խատերե ցոյց տալ Հայերուն եւ Campbulgant Bt polite pupl-Lbabbanib Shan W.Ja wanganad Swippe polity what's zmpd bp: pwjg 2mjbpnc wjq 4bbenden debte abdupd Gurbbque gadacado per a proper hal mon deկավար տարրը, որոնք կ'նելնա. դրերն [24 Հայերու անտարրերու. Philip upopite & Spepubpue Show his preme Soul was it on laboute I'm U. Ja partumphaclature St. intermit and wash to have per to the ւ յարարերութիւնը աստիճան մը պաղեցու, բայց բարերախտա pup parp phop Sunfgut fet ut-Shill & putty bilding par Bleton

Ampania polymind pingth Burp philippen but Swap glap gunge po li ju wooh Kute op, 2 w jept my bridaphachgur Saumbplib be whom's poling prespend intermeteles orly pungue pr porpolope be zurthis book ale ob gentul bandant be up be & Japauld wit shild up. harbend, deputows had my had my qualing hebby whylpe be but pachy wyhowant phi

1. գնախատանան հաս դանը while Subapower Lapto abeque alight to proceed the boundary to an At hos to abe coupe at web-

C ... Ship atblique bulpana purguide diriles deal banda b oplik mankan Swbahong publ spapple supawharde bala. of dom so a south quitoring of ope սիկ կողակները փախչում են գորquepuy at Buchump-Ruith que hanut bandar & agrace, the harpin hipping mann Santaphiad and the Jupah Jumby bbufg, formed to welife gut ne d'on 600 abmunet The surprumpling about at all Thupphe of in turbe plpfabalage whim to the man to me to the me to t q he gly of he up ne habaneunp uhp. vord to withwhopted my ld wifind 30-40 4 healph 4 mallangulph Bened 40 quibacht 3 Susupbul

Chenuban be gunublibb րու միջիւ խաղաղ ճանապարՏով Տամաձայնուննեան եզր դանել my Juramily & malpen, ambushphor செல்கிரும் நிற் முற்று முற்று நிறுக்கு நிறைக்கு நிறைக்கு நிறைக்கு நிறைக்கு நிறைக்கு நிறைக்கு நிறைக்கு நிறைக்கு emb bis be zum Sueubwhub b ղեն բը պիտի մաքրե բոլոր հա. shelbpp Wood In for he quibach Augm-benumbunh Shongara, you 1000-1500 appenent buylen behaned to parate guilfactofict ունի դործը խաղաղունեամ բ վեր-Smilphine, mit mamaganal ashim. was if & no. 19 was on his on Subma Mpampap ball if mang, hall Պարսիկ կառավարունձիւնը բոտ של בשות בל החושש ב לינו של ביות fruith; Sugarib on Shepuland wit betweent publ of unlifte thus t spepulane fand to gunudus har lapeste dipmanne uraphur dan ոունքիւն կը կատարե դալմաս ah Suhwan be supauhned suhush hummph, puth aba polity and bop harafage stillage and quipu stite frace of plant fleptowfor րապես ձերելու թրականու[ժիւնը յղի է անակնկալ դէպքերով»։

C'a hutuhti, Spice for Bep

Buldwang ben dumbnemb L Va Jughol home Swaffer She probpe would be to zwybpach fat p. phy flow thus switchingup the of 2m ship polity what's 22mpdhis bein pung sangher Swewing policy Showhangub his petits

purpure, on weligh word to the prompte be to subquished mula gud fm lbpb: Om Imture jummp be 2 me lde wit q he ghe

Sty Swit wy wingoob & Specimbel Imbamppled I with fruit pungt wife for mar my pr pm 2 mpdmg pp. Jul pub ywww Sub Sus-Brief alibe Gantagna Pr. mapp pling, quep bete

How my mbus lafter to be por In Spinsally plud Smhurger Su Flatpp 412 7046 Kulium

### PEUULUYUL BUPLEPI

+ 7. 4 h h P L Sand offen w bauborng 18

dub am the beat of the (be for a na Hom bender b) Hungin Red we be mpput Thepp, aprile with wallfu յա յատրարեն թուրքիան գո Smughtines be quit whater She was to amparting dan mant bomahen Buch Stand pr hally gulled by փութրիկ սիևեդրիոնը կարձև que l'e upontes unple 46 duplantelles duline, mit Smamble urb Burbben bi bepouguelate byben ift nebb

pt zwell judwanth Jub & Sale heldent, worken րելի է բացատրել մա Տափոր dwford, op webit qhepth & մակերպել այս բնդարձակ Swhatned his of the put my Cha dalah mala zudahab. de Phil neble Submany number կան, դերոստիկանական եւ թ սական անունլի ցանցին, որուն ո harrelpe he starti bakken ... put fundanjnja be dopad tan pandyle handansardant and Chamber Tong but obute

Ruja uju Sumsagne 4'wpg wpwgbt of flat with & zwhat dabp wagmethbpp, marker of household and the Employ Land nurly mygging franche րարաղաջին ընականոն կեան popler lat at blownph bought գործայրերն, անոր durifd wylib par Sand win

Vallety Swan , pad 428 Sugarnibb Stupes for upq եերը, կեցեելու Տամար գրա Shirt pp Canthaman fit graph Bhudy duchen I nuchaph goy Shaughbene Swarup july Spengulo also p 4'mabbu

Att mon but duland the գարհարում ժաման երիրը։ Հայրադրում ժամարի արողի իր Թրբական բնույթեր Նապես ուղղափառ չի Նկատ had abhanduguelgher the phe wponwows South Shen pp at J behan be ambeled silverde Gumbb matto abonifation Laufeth zahahm

Amhmin Plat Burtiche Switz marthub un for 900 prouplishpp, whall has the &

water zone of the state Մույր 5 Հարմահատանանան to puglible 26th Unmbaht gla he hand by bulabadhe here, warfe buhuhuhuh gildat ship: When Buch Bloth notes տարրեր սովորոյթեր ուհին։ philip of Swammanby Pat find 4 chartly of sulming when was lape per Challen to the 14. allegate Ouraling we May пециврая ւատարե հահի մաս

the petiting the facts the faculty took & and map to be and to be and to be Objete Larmand boght feling forthe whop & pubp & pubm thunfage

Afridacide to author ar electr Jonate, Ombehal of \$5 46 gran Apply braffer dhurng posquit Sophyor April Sugar fit pompus The punishful proper of our spend of about amendable food appen flows & hands would Sound by the month of the for in jaber to Infram Justicela of fewilling Whatmat relationship of my the west play Bulgat adage Bulgat belge who aparaged to marine able ա գաղաբակրնվունենան նաևloog to bed aptople Whemmosnife doenfectable applies dury thush aligh ? be of aboverfy lat of the to with from-Soplate aborg from? broubgrobudy bee fraget hunnigwith fility

Cha app phinthlyphibbb dorn Makahahanar folige por Katata and hapliff of placefully ար, բարո յական և ընկերա. January hot ne ld hete wanting ցական հուաղագոյն բարւո<sub>-</sub> Suppose Bump Sudap Abb րոմագլուններ, մասնագկաներ hopf would uture but when it swamsdatt top p. Apsaulf & a dule Swildwildbine bop supplied, until Sprage ushingth while to the man of amply ple Amwith bambanta bly be four մով եվ ումակամեագարա ազգայեսականուն վերանա լր կարծես մ'ասնաշորարար կ'աչ. houp Shawghby as ofen ju aphet Sandwar fafeth, my he ownp wylowwhy at let pilo

Ald weekat puga pulation How gunpad for pondly Swa Ampre, Spung hobb par be Shongthen wie Sand bot women for he'be god . որքու Հագան հաշարոր է Մրthey will file of the bulanty to to Jacome of the app budmp depublic blis makeforembu-po kongula pr

արար ունի 25-30,000 phu. - wo with Sufficient of the rallabone be profestable As the Durune of we dodugget Spread Spenhond be lowbore 13ով, պգտիկ ազտոտ քառուղինեb opinion 40 Education landostil ephpore bleggiowhate Springe **Խ**երուն։ Մարութի, Հուրանի State Spleafe and tales folia Harbone aprable mult 442

Af a mindage of the boundary to mapudach whomh Je abol be affinphpy deputation 14prompt of p umapowers to they I let up Sud up Stree Sade, posto be millindage ubdfebb Poly Profes appet of sam applicable for be the nembountaine spools phophip, buffiephi quodbuy wie Manybyle to Com down which be դրան պետը է դայն ֆրանսական quemmulh de Sucuruphythere

Walnumby to bythe waster hores tail tail opport, phy wood be for unionտակուած պոզոտայ մը թացեր bu, our haplife to beater while, 2 hby - dby Swbpw Jhb 2 kbp pwp3pungacalip bis 2 must want 8-10 Appen two public by Sporting 26rud, but up & m Ihm banden blip furmm J omphatent mburmbymph «to-Bhadiat , h de boben Ber abquite Ato, fin an frapp umportat de me Chane Swo phat bute 469 wp. գիական խանուներ (երեջը աinequising Blady) be for many quanguible p unchips

Ա'յս է ամենը Մնացածը houphary publicharbyth 4p bolinbe, behogny Spequetobond, out to Mumub glugampbbp Swqub Swp-7/4:

ne was honendapar fahre de. duthate weep' up by taly the պաշտոն աուած է թուրքիան ցանկապատեն գուրս Հանել ու զայն whichman the quadribe to quepables, be on blub Son Dwgnews 4: Bulique zuen Sorwabl far-

maplely & Smubbl let white bop zw'm dwbhwalite put & dage Joseph de Sudue uples ora popos dangar horaka Alanga Campa Smand williar The Bur b blow galpursting with agar lahety be unou վերապրումները տիսուր անցեալի մր, hubbily & smrtt Shis bolong whom wylumpsto undapa Jobbpach, spawar The part be buloway wyone Selburg Abm? nangmi mig lufif Swingupmon Bhilly, nep wi jupuite por warmer Pope to the Swam Thomp

be owher to port by byling hphpfit what bis and hept think p, Sale wine Said ble po, Wpolit houpdbe Burneya trans by bything "upgwoh's zwofe lang white woo off-Sulpry

Ar with dupy, pp fown. buend phi Swd adm to, dud when. 41.2 Gog work Kupuphabpy Supermurtillas to abilize I mensumphile Swing phopad up zacu jambale Walkanitather, while parter of La pupling of the paparaget. wamby I'm watgrabins place both «puphbapaghbp. puplingagite, 4p monute, of for pub if p apart The j":

to only to wy 16 had 1766pp of byon of Sudman to the howper offer I's Lywowifthpor be ne my of b Panish por few y 4p Smմաձայնին, գագին եւ բոպականա goest po brouge 40 Spanningt Cod Suhmunha Cod Ha hands Burnehalt his be attendentel op of p of bp Spite walump Spite of his Bonchife hojud white Sudangenz-Ludgac falut of aluche depluc Surfup poncy be Partingly oftplum julapitthp he pustible be իրարու կր ճակատեցնեն մարդիկը, project bute spoot theppe project իրար կը լրահահե և կախաղանի ստունրը շատ մ բ անխոստովաննկ ի երագներու արեւապատկերը կր

B'z. Zahhephh dig zt op ution p t bunkp honoudmontaken ale, at wayw Saif & be formes forgrew's Su-Jupa Zab Jupa prophise 40 qque j n'z fd t dw jpu punque ph, w jL npgh de dtg.

### ՊԵՐԼԻՆԻ ՈՍՏԻԿԱՆԱԿԱՆ 801-8UZUZTEUC

La house deplateling maybe մրն է որ կրդրագի այս ցուցա-Subatund, apart by a wilmhalit ո՛չ ժիայն գերման երկիրները, withe Updwildhis Complen, Antum, byfamon, Dachalphw, Lowb. գարիա, Հոլանտա, Սպանիա, Ցաբնոլանետ՝ Ցարգիի թշ քրչառադր

Rugard's hummparbyme Hby. wholphy 25 pt zwar for stock the way. bbples the about when եեր բին կազմակերպունեանց գրե-194 halob Im Ingh mpapmenhner [deliber, own theyw jugacytebbpp, Sudante be Walled 460 ոստիկաններու կողմ'է իրը ներկա-Jugarghe Whuhu Cither Liberto. much pr Ambba ppbodoclybes hingput the holds pugulu jac-What Sudays Kunbp houliguit septing ammande pr urbys ofthe Մեր հպատակն է, կ'ըսկին անութ, mulily bypm to Tal ab quaduche pr unmhilmpurly beit for gantibub, ppup swpakh be ppupos

Gacyb's pupilp wasty dagadocp. The proposition before the roughten appen polante, bpp A brown 11h amobuspent glope w. **Նիա կանպան բներու կ'ենք արկուեր** be ned sailty bo play the phi անկարդուն իւնները արդիլելու, ubug dagala lowand furdmily Paramar Polit for gungar pulat դրղումներե, ին բնապահպանման Suppe dualgue, be adpage waգր աշխատեղաւ այդ Blude often to nibbal lar hand who paper we numphanter folice սետերոնի գոժովունսեն ժանգրան bachpacke hway hadeph. be uture t funumadaibly op Sulunul ըանակին նուագութ նան, գ երժանիա

yopment be hummphus numbhus

une fahite of nith in jugin

Burgan Sandfult atty munght muldhe math the dates dandanրուն յուշասրանը ոստիկաննե. րուն որոնք ինկած են պաշտոնի mushpache & was show op opulate են ոստիկանական դպրոցները numbhuibne Pheb be dudnes, non տիկանական թանգարանը եւն. բո Tubb Appd myl ulmulphyphbud durguaparus niphz ubbhush de dto 4p wholeneho 1787to Shople 1926ի ոստիկանական Հադուստsplet fabt or habbe dansaganաուրը, պաշտոնատան կազմածները be mumpathan gapdwageneldbutg quitaquit Belype Bely whofit queld wit pool 4p about a Stupus-Suncfaheby «pupap upsbumm englibpach. At Progra pubulh կր յարմարցնեն պանդոկներու abblinghapmen, odward apol կղպան քին պատկերը առեկով. hibrata hanquepate buman qualip Swading dear dimentions without 4byd «Sun puntleped fough ow,p zpewift holaju nolpubpas akp 4'ellar. Przytu ge.ph ste swy bagained dadaph aburtahightephi Ab opulagitie. Appender firente quequite numblante abbit sto Sw Jbib Sp quantque, ppp 14t 4p Ambum? trans the At whart «րարի Ճամ րորդ»ին գործերը. project 4p parts of a puntility bit. pp. Fbygtu fp quality d'un pop երկարկուրկեն ասանքարինն գաof whathe be preache to gumb's Sp-Iw, unjohuly Sugarly wheldbyp. pho hadan apalahah aslaman

Philbula abort landadaras

Burgarda ackidade b D. C. C

<del>ԱՄԲ</del>ՈՐԴԱԿԱՆ ՅՈՒՇԵՐ IV

Www. bpp spend quepdin. the fit progres to so with ment Appendating but ur mis. annibushpen apmard to be 4 homehopane Thebe

19 te 2h, 69 te 2h, 24 anyout to now of how in ju at a port de land and un spine space here well hapap apante Mangto witgue hta சிவர். ne lantu.

- USw, wsw. grangte Sw Jbg Swawbbpfbs BSw's he sughted Bulga Suha pepalit uply by many fiftwhile of refuse, bankliperun-Sharp Jim Jumpingar Popeli-神母子 - 1me + 240

- Cosa, Bunquelate freat, µш jg... Show ap ... ap ... « ெு zwifing injust interpret, por Smithte Abold to anwhold : ( sweath wb-Showyku, The Bp shaplyne ne «Spugard v» [dw.pybbjar Swowen)

- Az wawy, EL "z If Su. white Abold should be bush's արի Հայերիս Տամ ար, բայդ չ Տաս. Amdage for Ambedde at Am? March bu ba puzhi. wn webphne fourth append the 8pmul of Juba mable zwentent menter had by mert Authorite toman at Tennhadan 25 wohwgub: Whitzy ba apopoph db-Sundbolope fitth ubulblang apole br wast

- Ruja pozaz, poz k mu. տաչել, Տարցրի խիստ Տետա-Pl. Plirmy:

- 12, 42. 42. 42 2wbapqfb, Er upphian.

- 1°41

- Marbandpa a light danbeur. dwir w, quipagh Saquepungue's upqhop:

(be To whole manufacte of zwpp phuhp Sussasubgbbp), dur' mame' dur Buchman Surg bu, am pub shu Swulmbarg ... st. the te of the Smiththe appen of sp Swylpt Blipld:

vald fragalatt frage Sw. s bpbpwbbpp, p'b2 d'bqwenp be blot atthe spd Aphineuting & Mangauph Plat dur & Ambud F & od manh in Thept a ple dalbodes of pilu jt p dhp guit phops

Popularied the Sudages Spate, and State about 18t 184 Brews Mixwell Sto t whight bufgwabat hubbhh fallanbagh depopt ub neuvibbe bebo the ampleby ու անկանաժ ձգել դպրոցի Հարցը, of amfuelgrobburg mig bog upp Alep & 4wmmpned of by Suday

Amgt fuplit ( fish 264 wyn Sonwhimbyurb Spin Sming. gubi, blot has que be blipag White wante approved, 40 rapth of

- steply, leptop, leptop են արիկային, որին բանա ունեցայ without p Buybene.

- przyku, splet bu sb. nind t.

- Մու ատոն տանի բ. շա-

ביים לי לים

թեյը բերին, փոքրիկ բա. ժակեկում, փուրրիկ ժատուցարա while down, bapply zwemph quantibood Sud ph, heap about bept able to mand or latie

Turn fly be Amintage lumple 4wagas tp. pldh wally whyw gup Sa ISa Ibjad, Tum Judand bp Swand-Swand be her Supsteh furthe todand shoughful pe stille un Job plape of had and what of by pour 2 leganfo

## ነበቦ ቀኮኮኒኮկ

Zungt .- B. P. 587, Beyrouth

dalgantalper C'anter quality & agagemental fabt or not byle մանրանկարներ՝ փոցտամեր փլացի .... bop & puque ptb backp unugnews be the powen purpose for ռուցունքիք աշտարակներուն. Տր-269 funca popul hage whoping White he ma pagewhat sunbpart aunhhabenhate miblipp, oumpկանական ձիերը եւն. եւն..

> Russ with whath has bepopy upusp, asp uppferent to մուտքը 18 տարհկանեն վար տանիննրու Համար։ Հոս են գերմանիոյ աժենեն յայանի չարագործներն ու ոճրագործները իphily of whydrighte gulfa "hupblend, hely whiten ulit**հակևերով, ազաոտ անկողիններով** be Swagne Shu shagnegue and spething Lungladur for stoppbppp, young ynoud wbp, qti-ஓரம், டுவகியம்ற, உளவககியம்ற மடம். ature + merphyl of Suhmanh վերջին պատկերներու դադրելի եւ grigan Subquid we plot, howghowկան ցուցադրու Թիւն մին է այս, on majusadwing jan. 4p bunu je dm ge Amda maphadulppluse both Նպատակին:

Brigar Sabakap a je pad Kafa t ap, for apamp bilmiar Sagab what t magurant plat to ob dum-9/12

### h bunna ursh

Superphysican uta mus Shubihat, purt 4'pot froh, purt

zwhamatie, tpd al himm umpam Smbpt allet. Spmbment & op Swpy he whose zachzail shalot profil ug pp Sand bpack

Stapmint gwelpacu daszmouth dailypart orgalis underta

be butto I butwish bompon-The baranema pluntaphuen mphilip for bind up unb puli:

Opane Santage beeb mpand, abo up doplable apa, duwangh uplu. Up Saplable abo be ցեղիս սուրբերն անտաբրեր աչ բ the duty, pr sale amount da ?-The we had to meday the shamber

ewig by quiphbul wifeway paparty your swifthy, 40 qualit of fungu actionment of n-Supert who bechewhole

gargaldwife Sud part four that Sully proces hobby Sudaps

Spidme atthe ob poblab me Epharn hunlin ath Tollarmy untերևասունգիրը հատրեսուու

An m'll pro amburgme ant lute will do wed black to figure produce washe fully sho waller

We deadly direct define artifity and mu to Smand by for וף לף לייול:

Whenkingh Ohd or I'm lower ninko dup zanue. « Shabi 4p wwpphpn laburd'y Shawgwes

Harpe Shaby, wade Shaby, we. with of the Sauly thing, wyaplit die ողկույս չանաց. արդ օրօրանիս Հողն phoport upwho dows stappe 40 pubul, Sulphih Suga mi poprowinged adolog Sp 4p pathant Agmantha Surbis

O'b. Lubyt p que p, bed thou's wantithe and sale for good hppapa neld his a dolow shin She beboth h der h'manamillati --Just plat set b ludgibb blich mpqued afor displating, bu shed jagupp phepphep who wit of bablings usparaus

### HU HIIBUILDII 09ՆՈՒԹԻՒՆ לאחיול בחלברחדע

"BUPUS" LESUSUF

Փավիլյոն Սու Պուայի մէջ, Պ Ս. Տէր Մատվեկոսնանի ձեռքող Sur pumurhorbane sty Suc

ՏԷր եւ Տիկին կարապետ Բամպուքնեան ասունցգար Ձբն րո Ձիկիր Ո՛կբնսար ձևւքենան Արմենունի Հրանտեսն չեր եւ չիկին դ.- չուրկուտեան 25 » » Ս. չեր Մատ M-Enubury

Արփիկ, ընանիտ է. Միտաբ-

ֆիրայր Միսաքեան թագրմենոր ընտանիք Արման Մ. Գալֆահան արդերուն հուն Արտագան րուժ Մ. բարքատու ոռժ Տէլեֆեր Կրտիչ Աւետիսեան Ime Marcelle Piatout վակագն <u>Ցակոբեան</u> Արամ Արրակամեան Արամ Աբրաֆամեան ըննին ԹահԹագնան նօրիվ Ոքրարածր րաչրդ չուլքսուան փ. Գարանան Երուանդ, ՑարուԹիւնիան Մակեղւմ։ Ստեփաննան Մկրտիչ, Թէվնան Որ. Անգինէ Տանտիկինհան այկումի կրապետն այկումի կրապետն Արամ լյաղուպետն gարուՄիւն քյաշնեան Mile Léonne Watté

դրտաշէս Գազանճեան Mlle Reymond Artault P.I U.IT U.D-15. January Ohnesekaf Սևդրակ դ. Մարգիսևան Պետրոս Սարգիսեան Ցովսէփ Շիրինեան Գերոբ Մանուկեան Գրիգոր Թունտահան Սերոբ Մանուկեան Կղեմէս Սողոմոնեան

արոս ՏԻՒՐՄԻԻ ԹԷՂԷՖՄՆԻ ԱՇԽԱՏԱԻՈՐՆԵՐԸ դիկողոս Նիկոդոսեան 8ակոբ ՊԷշիկԹաշլեան Նեւտոն Եախշիկեան նեղ-ըակ » Փանոս Սովճաններսեան Հայկ Գավկոչեսը վական գետրոսեան Գուրգէն Սարըրէշիչնան խորէն Շիրքաննան Հայկ Ապահեսն

Միսակ Տորրամագետն վաման ՍԷֆԷրեսն Արշակ Ցոդրամանիան ՕԹԷԼ Harlest ՄԷՋ ՀԱԻԱԲՈՒԱԾ

Գրիգորհան անհան Փիպերեան Ռեշտիմալ հետն 6. gwihinin

...խմբագիր «Ցառաջ»ի Վերքին մեկ շարնուան ըն» Շարջին կարդացինը, ճառաջի միչոցաւ, Հայաստանի մէջ պա մով դատրակնինար թւ աչաւասիկ հարոնիր դէք։ Լոնսեր ան դրադ Հարմարարունյար «սոսանաները Պրորչարեր ւեղի կը գրկենը 365 ֆրանը Տես ցանկը)։ Մի լուսանատիր ան ի, արույրը ուսանանություն անու անգայ Համարարարը ուսանանություն անու անգայ Համարանություն և հայարարանը

Austran U. A. Ympaluhuhu Mayneme 2. B. Tenzhuh-ynesseur hazir. Socieie Indus-trielle des Téléphonesse Durcis բաժնի աշխատաւորներէն ընկե Ցակոր Պէշիկթաշլեանի եւ Պ. Է արանասոր ապանհանու Թեաքը, իրենց աշխատակիցնե ընս, ի նպաստ Հայաստանի ա գլտեալինիուն 445 Հրանը 8ա

ւաջ*ի կը գրկենը (Ձկա ցանկը)։* " Մեր Եղժակիցները կը գրեն  Մի մոսծաց, հայրենակիցներ, որ մեր գոլունեան դլխաւոր հպատակներին մէկն է օգնել հայրենիքին Ահաւտաիկ դերագոն առինըրնող իշրաջանչիւրը կատարեալ տնձնուիրուննամը կատարէ պարտականութիւնը, որպէոզի չուտով վերականգնին փլատակhe we

### ՏՈՒՆԵՐՈՒՆ ՀԱՐԻՒՐԻՆ 80Ը ԿՈՐԾԱՆԱԾ

Հոկի ԳատուիրակուԹիւնը Հայաստանէն ստացած է դետեւնալ

Շե՛ս գիրու կործանումէն յառաջ հկած դեսան է 25 միլիոն րուրլի (Հ25 միլիոն ֆր.)։ Գիւղերու կրած դեսաներուն հաշիւր դեռ չէ վերջացած։ Ձիւնը սկսաւ։ Հիւանդու թիւնները ծայր 

թունավուլին։

թվ կարմիր հայի Նախագան թժիշկ կամասրական Հայաստանի կարմիր հայի փոխ-հախագան եւ սահիտարական ժարմեի պետ բժիչկ լազաբնանչն ստացած է ճետեւհալ հեռագիրը.

Երկրաչագժն պատճառով կործահաժ են 12 գիւղեր, փլած 15 գիւղ, Լենդնականի տուներուն հարիւրին ուժառեր որևչա ցած են։ Ձժնոռւան հախօրհակին 80,000 հոգի անապատան հետացած են։ Հ. և. Խաչը կ օգնե աղերանինանը հարարական գեղան արարական և հետ արև հետանի ուներ անացած են։ Հ. և. Խաչը կ օգնե աղերանինանուն թժիշկով և դեղով ու կը կերակրել 10,000 ժողովուրը։ Ռուս, վրացական և արարեւմինան են հատահան հետանիան են հատահան հետանան հետանան համահան են հատես հասարական արակարութիւն հատահան հետանան հետանան համահան են հատահան հասարական արակարութիւն հատահան հասարական արակարութիւն հասարական արակարութիւն հասարական հայակարութիւն հասարական հայակարութիւն հասարական հայակարութիւն հասարական հայակարութիւն հայակարութիւն հայակարութիւն հայակարութիւմ հայակարական հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայական հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայական հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայական հայական հայակարութիւմ հայակարութիւմ հայական արպեյճանհան կ. խաչերը հղբայրական աշակցութիւն կր հասցնեն։

### UZU PE FTEMEU PRUTUS 40 PUBLIT

այս թե թաչուլը թուսան ու հանա իրկրաչարժն ա քիջերացումը կե դրեւ — կիրկրայի քե երիակի երկրաչարժն ա կանգնած կամ շարժած է... պետականում եան տեսակետին վրայ, իջրեւ հարտարա արտայայումերեն խողմիրդային կարգերու, իջրեւ տեսակ մի 2-ի, 29 կամ 20իկ պատգահ ժողով։ Գիանքի որ ծարիգի մեջ կազմուտն օկերը. Հանգանակիչ յաննաժողով չթ իր անդամ-հետ արտես և ուրավին տահատ արտեսեւ եւև հաշեւ « ները զատեր է բոլորովին «բարեյոյս» տարրերէ, իսկ իբրեւ մա. մուլ նկատի ունեցեր է միայն երկու ծայրեր, ծրեւանի խռպոտ կոչնակը, որ ձրի կը բաժնուի, եւ ռամկավարներուն Նախասլաս ժական շաբաժաներնիը, որ ինչակաւոր է իր՝ «գրպանէն ինմաւ»-Նևրով եւ որ կը տեմնուի միայն իաձի աղաներու գրասենեակներուն մեջ, գտրի միջա մեջքին, հարի վայելում.

### Նու մամափում Մուսօլինիի դեմ

ներ առառագրել և Երևանիի հրարիի դրունակը հիրակի օր ժամը 5.40/հ. Մուսօլինի հրդանից համաբատարի հանդեսնն դուրս դաւրվ ժողովուրդի իանդանն դուրս դաւրվ ժողովուրդի իանդանակու ցոյրերուն մեջ կ՛ուղղուեր դեպի կայարան, Ֆօրլի երβալու համար։
Այն պահուն, ուր թեակօրը կը համելը Մեկախումիան պորոասն, ամրոխեն մէջէն մեկը սկսցել Արաառանիունը պու

պողոտան, ավորելեն միջին միկը սենցցի՝ Ապասուհինոնը պո-ուսց, եւ 15 տարեկան պատահի մի ասորճանակ պարդվեց Ռուս-լինդ դիկատորդին վորս ՙհնդակը հանդիսիցաս Մուսօլինիի հա-գուսույն եւ ծակեց կուրծջին կիսպաոր, ինչպես Դանւ պատ-ուանշանի մի ժապաւենը, դնդակը ծակեց Նաեւ վերարկուին Բեւը Պորենրդ ջաղաջապնորն, որ իրեն կ՚ընկերանար։ Ամբոիսի վայրիննապես յարձակեցաւ անաբեկիչին վիայ եւ տեմը ու տեղը ագաննեց գայես Մուսօրինի վրապահակ անադար-տուհինու պահեց։ Քանի մի վայրկեան միայն կեցուց իր ի՞նջ-Նաչարժը եւ ճամրան չարունակեց։ Կայարանի հրապարակին վրայ արձը և մացրաց հաշատորենրու վաջում է, չարաջապահ հերու բազմանիւ սպաներ, որոնը զօրանցը կատարեցին։ Յեւ ուղ դարհերուն ուղղուած ճառ մի իստեցաւ եւ Ֆորլի միկեւ-ցաւ ընտանիչին հետ, որ կայարակ իր սպասեր և Ֆորլի միկեւցաւ ընտանիջին հետ, որ կայարանը կը սպասէր։ Անարեկիչը 14 տեղէն դանակի նարուած՝ ստա

լով, դեմքը անճանաչելի դարձած էր։ Ոստիկանութիւնը երկար լավ, դեմքը ամանանայից դարձած եր։ (ստրդատութիւեր օրկար պրոպառնենիցի վերի Տոյեց թե պատանին եր կորութեր ՄԵԺԵ Զամիիմիի, Պոլմսիայի լաւ մեկ ընտանիքի զառակը, 15 տարե կանո։ Հայրը ոստիկանատան մեյ ճանչյաւ իր ադան։ Մահավորձեն տասի վին մի կարած անցած է փողոցը, թափօրը կիցնելու Նպատակով։ Ար կարժուի Թե այդ վինը

մեղսակից մըն էր։

մեղսակից մլե էր։
Այս հերդերորդ անդամե է որ անյակող մահափորձ կը
Այս հերդերորդ անդամե է որ անյակող մահափորձ կը
կատարուի Մուսօլիեիի դէմ։ Մեկիա ամիս, երբ ռումը հետեւ
ցին իր վրայ, դիկատաորը յայանած էր բարեկանի մր Մէ անօդնուս է մահափորձ կազմակերպել իրեն դէմ, որովհետեւ դու
շակուհի մի մարդարէայած է Թէ թոհի մահով չպիտի մեռնի,
եւ Թէ կը հաւատապ այդ գույակութեան»
Բաղմակիւ ձերբակալութեւներ կատարուհյան։ Մերողջ
Իտալիոյ մէկ դոհարահական ցոյցեր կը կատարուհյան։ Մերողջ
Իտալիոյ մէկ դոհարահական ցոյցեր կը կատարուհյան։ Մերողջ
ույների կողմերեն չնորհաւորական հեռադիրենը կը տեղան Մուուսինենի։

### marthu by hundy bernyuli

Պոլիսեն կը հեռագրեն վե ամբողջ Թուրջիոյ մեջ պարա մոլունիւն մը ծայր տուան է։ Ամեն օր նոր նոր պարասրաններ կր բացուին Անատոլուի ամնեն քաշուած անկիւններուն մեջ։ Գաւատեն շարունակ մարմիններ կր ճանին Պոլիս, արհեսոով պարուհիներ, «ճազպանա» եւ խափչիկ ԹԷ ձերմակ նուագածու ներ վարձևլու համար։

սոր դարասի։ Քիչ շատ կարևորութիւմս ունեցող ջազաջները արդէն ունին լաւ պարասրաններ, որոնջ ամէն օր կը ձոխացուին Պոլիսէն նասած կանացի նորութիեւններով։ Վերջին օրերս Տրա ակարողներու եւ շնապանացի գիները անգլիական սոկիին պէս պերունի հետր հրատական գործ բանարան արան արև արև ակերուն հետր հրատարի հրատարի հրատարան հրատարա

րարվացաս ու ընդերի դործավարներու խորհուրդը որոշեց որ այսու-հետեւ պաշտոնական ընդունելութնանց կամ հանդէմներու առβիւ հագուած կոշիկները շլուսնիլինս պիտի բլլան, իսկ իերի մասը բաց կերպասէ կամ շուէտական կաշիէ։

4. 8. Դ. "Or, e VULULLING VLA Տոյժ. Դին Exposition Foireի լայն սրանին մեջ, Parc Chann սը կսոյին ընկերներ Մ. դարանդետնե Ա. գամալնան, լեյն գոեւ րտասանունիւն, նուագ, պար, կենդանի պա կ'երգե op. 2. @որոսեան (omphal sount pulmbar unbig):

### **ժበጊበՎቦኅሀ**ՑԻՆ ՄԵԾ ⊰ԱՆԴԷՍ ՇԻՐԱԿԻ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻՆ ԱՌԹԻՒ Amaganiphularma, «Wunsull» fact. apurdes putat

6 THE 1926 THRUE BUBLING SUTE STATE THE THE HUNDOS PETIT JOURNALD BRUZEBERNE TER

aport publishouth a. pastuban cuant basalt

PA D DEPUNEBBLY

4E Amazimilah PALLYANIS TUPANISHALANISHE

քրատերական հերկարացում «Ռոստոմեի սիրողներո, խումբին կողմել երգ, արտասանունին», նուտց, եւքեւ են պեշերեն վերջ Հարկական եւ հւրոպական պարեր, մար Գանոս Տունակները՝ բոլոր «աշարաններեն եւ Bellevilleի «ՄԱՎԻՍՍ-են»

### **ԵՐԵԿՈՅԹ · ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

4. R. Դ. በእበዚህበሚይላዚህ ሆኑበኑው bus 4በጊሆጵ 13 ֆոյ. ՇաբաԹ գիչնը, Ջ. ֆաղապետարանի սրանը (Place St-Subice) Գեղարունասական ճոխ բաժին, Հայկ. պարեր Հայկ. տարագով Եւրոպ. պարեր մինչեւ լոյս։ Հոխ եւ աժան պիւֆէ

Tarse 5 arabe

կը ՓՆՏՌՈՒԻ

— <u>ջարչամալայի ղապալախ</u> գիւղեն <u>Արմենակ դուիզանեան,</u> 8 տարեկան, <del>ի</del>օր անունը Սողո-

դառնալով որդանոց դրուած էր։ ստունալով որդանոց դրուած էր։

գրել թ. վարդապետեանի, chez Mr Paul Vaillant, Barjols (Var)

րաքրի 16 տարևկան Կարապետ Ճինեվիզնանը, որ Պէկրութի որ-բանոցէն Ֆրանսա մեկնած ըլ-

ալժմ Լիոն ըլլալ կը կարծուի։ Տեղեկացնել՝ Hampar Katendjian

Rue Peyssoneau, Usine Vibart.

- Եւդոկիայի գաւառէն Առ-առվայի Եարթեմը դիւղէծ Ղա. դարոս 8. Գայնան կը փնտոէ իր նղրայրննրը՝ Նազար և Սեղ-

ակ, բոլրը՝ Հոիփսիմէ, մայրը Մարդրիտ, հղրօրորդիներ Մամրրէ, Ադապի եւ Թորգո հղրորորդիները

հարսը՝ Նուրիցա, հորհղույրը՝ Թաղեսո, հորհղոր կինը՝ Մա-

ume be Empyache Shuhhmybhi Sava Georgevitch, Skopljanska

ul. 16, Belgrade (Yougo-Slavie)

եղրարը Եղեկիէլեան, որ 10-15 mupht hiby Umputsi blub the Shihlughbi Hagop Sarkis, sian, Usine Laurent. La Saone

- Backwamwath Գրիգոր Մ. գեկիչլեան կը փնատէ բնիկ ացի կիրակոս եւ Թորո

- Երեցկին Սատուրհան ևւ

Մէրկէր Աստուրեան կը փնտոնն Օր. Արաջսի Աստուրեանը, որ

Op. Նրացսի Նատուրսասը, որ Սուրիոլ կուրանոցչն Երուսադեմ փոխապրուած ըլլալ կը կար-ծուի։ Իմացնել Երեցկին Աս-աուրնանի, Place Carrée, Bollène

Vaucluse (France): 4p founpuch

— Բնիկ Պրուսայի Սէօլէօգ դիւղացի Պետիկ Գասապետն, որ

Ֆրանսա ըլլալ կը կարծուի։ Իմացնել Աղամ Սարգիսեանի, դուրացր դուսի, Տեսին, Իղեր։

— Фой Լրվուայէն Գրիգոր Գալայնհան կը փնառէ Իղմին ցի Ցակոր Չօյանհանը, որ հօնը

ob mumf Sadpfmubad ganghul.

դած ժամանակ, սիսալմամբ Փա-

bhd pan urbhi badant all

14274 Juga Guansagua

Շիրվանդաղէի, Ձօպանևանի,

ելսի, Շանքի գործերը, հագուա-պիտ Ժողովածուներ, Ադատա

գրչու Եսորոված և արբ, Եպատար, Մուաը, Երա, Ռուպոնիկ, Հայրներիը, եւ գահադան վերկեր եւ ազդային գիրըեր։ Նաևւ ծախոււ կ առնուին։

Phili budmund Vahram Sét

ni, 5, Avenue Quihou, Saint-

อกคบแคนก

Usupabbabb

Buchwalaningh,

Սուրիանալ Թևրթերեն արտա

Lmind, D'mintil fü dingurell

Vienne (Isère).

40 փնառուի բնիկ Մա-

or ደደባቲኒ ተበኮየታቢቴ

ՊՐ ԿՈՊԵՌՆԻԿ SEOFFEXUU' ծարիզ 550.6 ՆԵԱՆՈՒԱԾ

ֆարիզ 31 Վոկտ. 1926

### BULGUSPSE

Հ. 8. դ. դոստոմ Թաղային խումբի ընդ6. ժողովը՝ ՈւրբաԹ 5 չոյեմընթի իրիկունը իր սրա-հին մէջ։ Շատ կարեւոր օրա-

գարգ։
Հ. 8. -, ըկե-բաժմնի կոժիտէի
ընդք), անդաժական ժողովը
իրիսո կարեւոթ օրակարգով, կիրակի ռոյժ։ Դին կես օրէ վերջ
ժամը ճիշտ 2 ին նոր Ակում.
ըին մեջ Rus Jeanne d'Arc N. 15: թոլոր ընկերներու ներկայու, Թիւնը անհրաժեշտ է, իրենց ան, դամատետրներով միասին։

2. 8. 4. Quad. Phoebbut doվաղը 8,30ին հլօրիա ճա-

VULUESLE 2. 8. 7. 9mmmbb միուխեան գրադարանի բացման Տանդվոր տեղի կունենայ Նոյեմ. Ohn amaning physique and 8.30ին։ Ներկայ պիտի ըլլա ընկերներ Մ. Վարանդեան հ 2mdm[hmus

BPBROSPUS Հայրենակցակ արելացոն Հայաստանի աղետին արելիւնը Հայաստանի աղետին առնքիւ ստիպողաբար ընդհ- ժո-որվել կը նրաւիրե իր բոլոր ան, դանները 6 երկերներ բարած և-ընդդեան ժամը ձիշտ թին Cafe և Métroի վերևայարկը 95 Bld-St. Germain (Métro Օտէտ)։

2U.4U.ZUU Applyon Uhne winned թեան Փարիզի Հեղե. կան ժողովը՝ վաղը Հինգչարթի երեկոյ ժամը 8.30ին «Ֆլօրիա» ճաշարանը 61, Rue Mr. Le Prince, Metro: St. Michel: 4mprub obenfinkete gli glimchburfin անդանները, համակիրները նաքան աննդրեն:

«ՍիՓԱՆ» Երկսեռ Երդլաbut butholphy 28th 4hpm4h 4twopt 4bpl Salle des Agricul. teursh մէջ։ Կր խնդրուի միւս կազմակնրպութիւններկն նկատի

### BULLIAND APERT

HEURSON THESOFURուսերությունը. Մոցի Ա. ե. Ա. Դոլուսերը, որ կեւ գույր Հան գույի հաշուրը որ կեւ գույրությ Հան գույր իրումեն արդությունը Հան հայաստությունը. Մոցիում-հայաստությունը. Մոցիում-Արեսուը։

LUE GUSBANNERES BE **Ծախու է ՄԱԾՈՒՆԻ ՊԱՑՐԱՍՏ ԳՈՐԾ** ՄԲ, ամբողջ կազմածով, atelier, triporteur, tri-moteur, 3սենեակ, խոֆանոց, չուր, կազ, ելեքարա, կանումիւն, օրական սպառուժ 600 խոշոր աման։ Ծատչելի գին։

գրել «Ցառաջ»ի, կ. Մ. սկզբն

\_\_\_ oru p b r p o \_\_\_ zwugh \_\_ B. P. 868, Le Caire (Egypte).

প্রকারের ক্রেক্টির ক্রিক্টির ক্রেক্টের ক্রেক্টের ক্রেক্টের ক্রেক্টের ক্রেক্টের ক্রেক্টের ক্রেক্টের ক্রেক্টের ক 1927

# Bruduuzus Surbappe

Մօտ ատենկեն լոյս կը տեսնէ ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ՁԱՐԵԴԻՐԳ անցեալ տարուբնէ աւելի ճռխ եւ նետաբրքրաշարժ ի վանդակուԹեամբ, եւ Ֆրանսա նաստատուած՝ Հայոց նա ցէննրու լիակատար մէկ ցանկով։

ամեն անոնք որ կը փափաքին ծանուցում տալ հերա ամեն անոնք որ կը փափաքին ծանուցում տալ հերա աստալ ձարերքթեի 1927ի մատորին ժեշ, ինչպես հա ամեն անոնք որ կ՝ուզեն իրենց հացելն ունենալ կաժակ ցեսորու (բավաստայ ավ գիտակու ընելիը, Պլեծ է Նոնսերեր 15էն ԱՌԱՋ ԴԵՄԵն «ՄԱՍԻր Տպարանի վարչուժեան, 208bis, Rue Lafayette, Paris.

իրելըրդի այու որժ գիլաներու թատարության արան հուշարներ աներ կառեի դիսությերըրդեր ին իրբեսաբ ինչ հուշարներ, Ֆարրության դուրերը հուսանի գոհ ձարու ձորության գործության գործության արանության արան ձորության գործության գործության արանության արանություն արանության արանության արանության արանության ա

A CONTRACTOR CONTRACTO

## ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

POLYCLINIQUE DE BELLEVILLE

29, Rue (Place) des Fètes, Paris, XIX, Tél. Nord 96-81

Str be Stopt's SOFR. 91913641

Ստիսլողական զարագային միևարեները կը դարմանում Ստիսիսիրը կ<sup>2</sup>ընդունուին ամեն օր առաւօտե**ան ժամ**ը 8 եկրակի ու ամս օրերը մինչեւ կետ Ստիսլողական զարագային միևանդները կը դարմանու

ջունմը ոտարանու ջաղան, Արւ է եպիչքի միդրեք ասա<del>յ</del> ին նարդրաներ եպիչիի**ր քունչ իմ** ամր հշվումնուն միդրե

Հաղորդակցուն եան Միջոցներ՝ Métro: Place des Fétes. as: AV- AP- N. Nbis, BC- FB- Tramway 26.

## SOPP. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

126, Rue du Faubourg St. Denis Meto: Gare de l'Eat ("unathiem-black danthy" Mets op 2:30,7:39—hjepulgh la. meb opky

## ՃԱՇԱՐԱՆ "ՖԼՕՐԻԱ..

61, Rue Monsieur le Princes Paris (6e) TEPTO OSEOW YET THE THEFT пробрамення выпарания водинальной пробраментовы

### ԻՐԱՒԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ REALPRAGES COLOR SPUNDEAUGHPOPE

ըմեն անսակ դատեր, ամեն դատարաններու առչեւ: Զար ՄանուԹիւններ եւ պայմանագրուԹիւններ ամեն լեղուով ընումուԹեան, ամուսնալուժումի, վերայի, անցագի և անմապրի գործողուԹիեններ։ ԱՐԱԴ ԶԵՒԱԿԵՐՊՈՒԹԻԵՆԵՐ ՖՐԱՆՍԱ ՄՏԵՆԸՈՒ ՀԱՄԱՐ

## VAHAN YARJANIAN

CONTENTIEUX
5 Rue Cardinal Mercier Paris, (9e)
Tél. CENTRAL 96-70 Jun 97.39
Métr
3 GUTEMBERG 48-65 jun 71-29
Nord-Su

» GUTEMBERG 46-65 4 md 71-29 Nord-Sud: TRIN https://pam4gme.ph/www.mar.ung/ op dudy 9.12 h 2.7 pmgh 4hpm ABCOM PARMUTER

և 1720 թ. թ. հանանուն և Երևը սենսեակ, 1 իսոքանոց, կազ, յուր, ելեկարականութիւն, 4.5 հողինոց ընտանիքի մր Նոյնայես մեկ սենսեակ եւ

երքակն այկ անհետկ եւ հաճանար։ 2-3 հայինոց բնտա-նիջի ճամար։ Դիմել Պ. ՑարուԹիւնեանի, 15 Impasse Thiberville. Gen-tilly (Seine).

### uncobababababab

էաւ կարուհիննը կը փնտռուին, պարզ Ժէրսէլէն ըօպերու համար, խիստ լաւ վճարումով։ Առատ ևւ տեւական գործ։ փուժով դիdight 10, Rue Général Brunet, Paris (19e): dhippo Botzarish Com St-Gervais): Uhit-

ՀԱՆՐԱՆԵՐԵՐԵՐԵՐ ՁԱԵԱՐԱՆ "ԱՆԻ, 67, Rue Monsieur-le-Prince (6) Metro Odéon կամ St. Michel Ընտանեկան մացուր, կա-ներ են, առաս կիրակուրներ։ Թաղլը տ"օր 4 Քրահը ձասը տոնակով 3.75 եր. Այցերեցեր եւ գոր պիտի մեաջ

ձևՇԱՐԱՆ COST Hebbblens, by byeng

> Wandhan namanhand Champany upmstill Umahmeng aliahmifahi 54, Rue du Pont-Nei BRUXELLES,

Tel. 118.44

## SORP PRUPPLEU

48, rue Montmarte
(թ. յարկ. աջ կողմը առաջիսը՝
Ֆրանսայի կարող մասնագետ
ընկերակցուհեամբ կը դարա
ՆերՔին եր կեւևեն
ՎիՆԵՐԱԿԱՆ եւ ՄՈՐՋԱԹ
ՔԻՖԻ, ԱԿԱՆՔի եւ պեսքի

Téléph. CENTRAL 73-36
Métro: SENTIER had HALL
['handhim Bhah dmi'hp' anth
860'-10h. 1,30-8

Le Gérant : H. TEURN

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Parist



"HARATCH ...

JOURNAL ARMÉNIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

edaction et Administration / 208 bis, Rue Lafayette dpengpos, hair bis dangens hair PARIS (10°).

չևո.աձայն՝ Nord 57 - 82

Utfino .- Louis Blanc qual Jaure րեժենդին հռամոհայ Վեցաժոհս Ֆրա*հոսա և գուզությանը 20 ֆր.* 38 ֆր. Urallem h Unhuman, Power 10 2. 20 2 100 80 50 \$p. Հատցեր փոփոխունեան ճամար 2 ֆր. վճարել անձրաժերտ է։ OFFEILE **ՆՈՑԻ**ՈՒԻՐ 1926

5 NOVEMBRE 1926

On reçoit des annonces

g supp pph 198

եր հրատարակուի կիքԱկի, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

9.14. 50 11119.9.1.11

## սկթիլ-կևթիլ ՎՏԱԿՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄՈՒԻՆ. ՏՈՒՐ ԻՆՉ ՈՐ ԿՐՆԱՍ, ԲԱՅՑ ՄԻ ԴԱՆԴԱՂԻՐ

FULL MOUSE

## THE PURIL THE PROPERTY OF THE

կարելի չէ առանց խանդապատանքի արձանագրել այն հո-երը որ ծայր առւած է ժայրաքարաքի ծայաջատ հիւրա-գիլի եւ գործորաններին վենչեւ պաշտական հեռաւոր Ամեները, Շիրակի չարժին գուերուն օգենյու համար

Արտը ծրատարակած հետ չարց մի կոչել և համար։ Ֆի, որոնչ յուրիչ պատիկը մի կր կոչել և և Թրքակյու Ֆի, որոնչ յուրիչ պատիկը մի կի կարմենչ հիչետի առաջին ան վրայ, ժողովուրդի դատիները, ինձնահետ առը վրա, ժողովուրդի դաւանիները ինջնաբերաբար կազ-են մասնախումբեր, եւ դրամ հաւաջած են փողոցէ փո տունէ տուն պատելով։ Տասնոցներով հիւանդանոց եւ տունե տուն պատերով։ Տասնացներով հիշանդանոց եւ ը պահած է այս ժողովուրդը, եւ այդ գիժն է որ երեւան որ պատր այւ բոլորովին տար եւ նոր միջավայրի դր մէջ։ հ. տեղէ գրկուած, ամբողջ ընտանիքով անտաների պան-լիը դոր պատերուն մէջ կծկուած ընկորներն են, ծիննե-հետւ մուրին եւ վիրեխարի մեջ քինահերու ժիորին աէջ որ բազմութիններն են որ ամենե առելի իր դգան այլէ-ենտեւածըները, եւ կ անտագոյեն տալ իրենց բաժինը։ այսեցի եւ տառապանցի բազմալան կամուրջներե անցած, որ բարը նկարադրութիւններեն աւելի աիրնաիստ պատր կրնան ներկայացնել ձեզի. այնպես որ, շատ ալ յոր պետը չունին, շարժելու համար։ Բուխերիկէ գրկ րեզ այլ սառուցեալ ափերու վրայ ինկած հայ մարդը մայրը, երկու բառով ձեզի կրնայ պատմել Թէ ի՞նչ կը նշա է թաց օդին տակ հետլ երախաներով, փլատակներու մէջ, ուտելիջի եւ ծածկոցի, եւ խաղալիջ բնութեան ջմա

միայն մեկ օրինակը բազմապատկեցեք ոչ թե տասլ թատն ծաղարով, այլ ունսուն հազարով, ու դատեցէջ դա Բներու վրայ ինկած պարտականութեան ծանրութիւնը։ Աստիաս, Մոսկուայի պաշտոնաԹերթիր, կր դրէ թէ Ալէջ. դրապոլի (Լէհինական) 3831 տուներէն լիսունը միան արած են.. Ամերիկեան Նպաստաժատոյցի դործ արը արաս ա... Արարդրատ Սարաստաստությե դրգծա-«Իր օրը օրին հաղորդեցին այնական մանրանանունին». «Ինչ գուրաը, փայտի, դերի եւ ուսածատի չգոյութինչը, ապահիլի համաձարանիները կը սպառնան շատ աշերի գո-Վամառել, ջան ինչ որ չէ հղած երկրաշարնի չնոյուն հետևում, Հան ինչ որ չէ հղած երկրաշարնի չնոյուն հետևում, Հան ինչ որ չէ հղած երկրաշարնի չնոյուն արդումը։ Հահանումնքով։ Որբերու սերունդ մի ունեյենք կործանամ Հին մեջ, արդեն տեր՝ որոշ տնտեսունեան մի, իսկ այսօր Որ վրայ նստած, ամեն բան ծայրեն սկսելու դատապար-

ա պատկերին առջեւ, նորէն պէտք է յիշել ժողովրդային «ւրիչ չարժումը։ ԿաԹիլ-կաԹիլ վտակներ կր կաղմուին։ ԿոՂլուման ալիրտեղն ունի։ Բայց մանաւանդունի բարո-- ընտան ալրրասյա ների լույց տասեւատ, ուսեր բողջու «Ած արժեչ, ամրապնորելու համար կապը դաղուβնեւ ծայրներիքին միջնեւ Դժբախատարար, անձեջ որ խորհր-եղատաոնի անունով կ՝ երդմառե, նորեն ապերաեցանա Երական եւ նոգերանական պահուն, եւ այնգան մանրաև ջարմարանիչ վարգրախուղերևու գին արմաղ ճամաճաwmn.dhbp dugnegfibr

հարեր արտասանուհցաւ դրդոիչ բառը, Հայաստանի Կաները եւ շիշնամիները... Մերներ չունեցան լայն «որ հոսանըները դործի լծերը, եւ մեկ նպատակի շուրքը Պրեյու համար։ Գիտնալով հանորերձ որ բաղաջական գրութիւնները մեծագոյն դերն ունին զանգուածները «Ա մէջ դնելու համար, անոնջ նախընտրեցին շուջերու Մներու տակ ապաստանիլ, եւ ստեղծել կացութիւն մր բարենլան չէւ be շատ մր Միութիւններ ծ են Թէ ո՛ւր պիտի դիմենս Թող այս իրողութիւմն ալ Գրուի իրենց փառջի տետրակին մէջ, իրրեւ ապացոյց «Թեան, եւ Թող ամէն մարդ դատաստան կազմէ ինչն

աներ փասը տանը այն խորունկ շարժումին որ գործի ժամնաշորապէս խոնաթե խաւհրթ, և որ կրնայ երաշը-են ոչ միայն Ֆրանսայի, այլ եւ ուրիշ դաղուβնե-

Դ Հարժումը կապ չուհի ոչ վարչաձեւի, ոչ «ֆիրմամեն» «Մ աթոռներու, ոչ ալ ծրէի կամ՝ հեթանոսի՝ հետ։ Ան Բեր կ'արտադրէ Հայաստանի եւ հայ ժողովուրդին համար, արդենս երբ տուն մր կրակ ինկա՝ արդենս երբ տուն մր կրակ ինկա՝ ինկա՝ այլ պրացին, այլ կ՝ այիտարեն այլ կ՝ այիտարեն արդեն այս կ՝ այիտարեն արդեն ինկան ինկան այն կուսին արդեն հանա իր կանչին, առանց արածում կան հատար ծարցենական արտանձունին այդպես կազմակերպերս. օգ- սերբեն ինկան այն կախարդաւնանակն մեջ որ եր ցամրեցե հոգինները։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻՆ ՎԵՏԵՒԱՆՔՈՎ

ULLERIUS SPUNDLE 3831 SOFTEPPE TEUST 500 USUSUD ET

«իզվէսԹիա»ի ԹղԹակիցը Թիֆլիսէն կը դեռագրէ Հոկտ. Թուականով...

Անդրկովկասհան կառավարութեան կողմէ Լէնինական դրկուած պատունրոսկունեան անդանները վերադարձան Թիֆլիս եւ ռա սափելի դոյներով կը ներկայացնեն երկրաշարժին դորձած աւել Հաստատուած է որ Լէսինականվե դատ վրասուած են 25 դիւղեր, որոնց մէջ կը հայուսւի 5501 տուն եւ 26,504 բնակիլ։ 12 դիւ որոսց անչ վը տարուուր 1901 տուս ու 2010 հատ գեր դեպակներու գեր ըուղղուդին բանդուած են եւ և վերահուած են աւերակներու կուստի, միւս դփոլերը կործանած են կնատո կքու ԼԷնինականի 3831 տուներէն անվնաս Մնացան են նազիւ 50 տուներ։ *80*,000 մարդ մեացած է բաց երկերի տակ, առանց երդեքի։ Լէնինականի մեն առաժածապվա վետաուտած եր ծաղթաժատերը, ուղ տեղատորուտ է և ազգայիստերն համ այլնատաւութ ժատը։ Վերքին տեղակային է Ներու Համածայի, երկրաշարժը գրաչած է տարածունիւն ժեր, որ Ար բանվ Լեինիասիասեր համա 40 դիրանկար գեպի հարաւ եւ 16 դիլաները դեպի հիւսիս-արևւնչը, Մեռած է 365 մարդ վերասոր, ուտծ է 300, սիրակ պայքինչի մեռած է 20 մարդ։ Վինդ մարդ ուտի է 300, սիրակ պայքինչի մեռած է 20 մարդ։ Վինդ մարդ ուտիցի միրավ ստացած է, հեպ մարդ իսերազարած է

ՀՀԿԻսական էն Թիֆվիս հասած է Հայաստանի դիւդական ղրամաստան տեսըներ, որ կը պատմե Թէ Լէնինականի բոլոր ոլ-նարտարապետական արժեր հերկայացնող չենրիալ կործանած են, ճարտարապետական չէնքերը ճեղջուածջներ տուած են։ «Մեր աննիքաց քանո ժիւմբնքը աղբրամանչունքի աբոտնարրբնաւ չար Ршашрин ве Ашјавинир предврага обр. пер шин այես ոչ մեկ չէնը չէ հևացած։ Կործանուած են նոյն իսկ ամենչե ամուր չինութիւնները՝ ղպրոցներն ու եկեղերիները։ ԳրեԹէ ամ բողջ լէնինականը պէտք է նորէն շինուի

Հարտարապնահերու լատուկ լանձնախումը մր ընհելով՝ տած է, որ Լէնինականի ծննդարերական հիւանդանոցի, գիւդացիի արչերատակրական միութիլենենրու եւ ուրիչ թոլոր խոլոր որ դարձած են անդնակելի եւ այկուր է ըանդուին։

ըմերիկեան Նպաստամատոյցի Հայաստանի ներկայացուցիչ 🤏 կը ֆուագրի 30 Հոկտ, Թուականով.—

Հայտաստանի կատավարուβվան օրնութնան արտակարդ լանձ նախումբի նախագահ Երդնկիան Մերձաւոր Արեւելքի Ամերիկնան Նպաստամատուց ընկերութնան, ինչպէս նաեւ Գ. Վիջրիի միջոցաւ սներիկիան ժողովուրդին արտագին չնորհակալութիւններ ալտնէ իրենց օժանդակութեան համար։

Մասնաւոր Օգնութեան կոմիայի նախագահ Օր. Մէլթի Ճոնսըն mudin hount magenta smen famourms abrupburge pamabud պատրաստուի ամէնչեն կարօտեալներու ցանկը, հազուստեղէն ե պլանրէի բաժնուհլու համար։ Մինչեւ հիմա 10,000 տոլար ծախ տուած է։ Հոկա. 28ի դիշերը հօթը սասաիկ ցեցումեհը զդացուած ե՛ս, լուսաքատութեան մատնելով ժողովուրդը։ Փօլիկօնի որբերը. ցիւրապեհիվն մամերձաւ թւ օմն աւրքի տեղջաս թւ ինրըն ուսունիչըրևով ին շաևուրանրը անխատար

° Հոկտ. 24/ն Սուգի օր էր Երևւանի մէջ։ Դպրոցները ևւ **Թատրոնները փակունցան օրուան աղէտին առԹիւ**ւ

. Ալև գտանորրապոլի մեջ փարտի չզոյութիւնը այնդրան զգալի է որ գիւղացինները չեն կրնար առժամնալ բնակարաններ չինել։

nohe & beardander zonec

Մոսկուայի Գիտութենանց Հեժարանը Լէնինական դրկած է ըկրարաններէ բաղկացած յանձնակումբ մը Փրօֆ. Լէպետեւի նախապահութնամբ, ուսումնասիրելու համար երկրաչարժին պատ շատոները։ Ճեռնարանի կարձիչով երկրաշարժի հետցը կը դանուի ոչ Թէ Լէոխականի մէջ, ինչպէս որ կ'ենքաղրուէր մինչևւ այսօր,

UOPUROPHOU BE SHEPE USUS

Համաքաղբերվային Աշխատաների եւ Գաշտպանութեան Խոր-Հուրդը որոշեց «մօրաթեօրիօմ» լայտարարել Լենիսական ջաղաչի եւ գաւտոի երկրաշարժեն փետսուտծ մասերու համար։ Այդ կար-դադրուննան համաձայն, Հոկտ, 22էն մինչև։ Նոյեմ. 22 կը դադրին պետական եւ ջուփերաթիւ հիմնարկութիւններու եւ ձեռնարկնե րու, ինչովո հաս մասնասոր անհասնակար, վնարոմակարը և աստաքիներ ստանի ժող, նորհուրդը պիտի որոշէ մանրասնասնութիւնները մա րահերիոնի 202 անի եւ երենարկութիրեններու ու ձեռնարկերիու

Անդրկովկասհան Կեղը. Գործագիր Կոմիտէն որոշեց Հոկտեմ, , ներգիվով կատևան։ Կեղբ, Դարժապրի Կովտուն աղաղաց Հարասա, ընթ 22% միջենը հրագ կապագալութինը հրվարագույն հիասատում ըշխաններու ազգագնակութիննը գնոր կայացարանին չինս ու ծար առուրդնվու պանձումեն Աի կանձնագարան հունասիան գործավար բունենան երկու շարաթնուան ընհրացցին մրակիլ օրինագրիծ այն պայմաններու մեագին, որանցանակ առունձնագնորներ արագայան արաղին հարասանիարուն հերը, կամիունին գորալումին կցուսա է 

« ցանվը այն գիւդերուն, որոնչ վհասուած են երկրաշարժէն։ Այդ գիւդերն են Պայանսուր, Փոթր Ղարաջիլիսա, Դանարլու, Կալալի, աւշանղշլաղ, Աղին, Թիւրք Ղարաքիլիսա, Ղաղարա ոտեղարովվետ, Կապուլի, Արալըիս, Սվանվերտի, Մոլլա-Մուսա, Ջլո-իստն, Արմուտլի, Տուգսիանա, Սրըվանչուի, Պողագրկսէն, Թոփարլու, Ղուակորան, Օչախկուլի, Չաչոիլի, Օրթադիլիսա, Մոլլա Գեսկչա եւ Օխլոլի։

LUZE SECHIEU BIBBE աղը, շարած. «թեխ հումադը» կորմիկում ենչ տեղի կ՝ ու մոնադ «ֆոստոմ» էս. Բիումեհան կազմակերպած մեծ երեկոյՁը, ի մալսատ երկրաշարժի զոյներում։ Մանրամասնումիւնները տես-նել դ. էջ։ 0PC 0Ph

ՀՈՒՈՖՐՈՆՈԱԿԱՆ 8088ԵՐ ԻՏԱՐԻՕՑ ՄԻՋ

կիրակի օր Մուսոլինիի ղէմ կատարուած մահափորձէն վերջ հակաֆրանսական ցոյցեր կատարուեցան ֆրանջևիտ ն սահմանագլուխին վրայ ՎինԹիմիլլա ջաղաջին, ինչպէս նաև կան սամանադրուին վրայ Վիմիկիմիլյա քաղաքին, ինչպես հան Տրիպոլիսի եւ Վեմկագիի մէն Վինիիմիլյայի մէն բազմանիւ Իստալացիներ յարձակեցան երկանուղիի դիձին վրայ աշխատող 15 ֆրանսացի բանորձերու վրայ եւ ծեծեցին դանոնը։ Տրիպոլիսի մէմ մեծ Թիւով ֆաշիսաներ ֆրանսական էիւ-պատոսարանը մոտան եւ գրասենեակները տակնուվրայ ըրին։ Վեմկադիի մէն անդական իշխանութիրմանիր սակակցին ֆրանս

ան հիւպատոսը, որ ֆրանսական դրօլին բով պարզէ նաև

իտալականը։

ներ արձար թւ անագարծբներ ւրեսն, սե շիստոնակար ճամած բուկրբես։ դասուան ետողութիւր, դն հյապես կանդագ, փասնաբր-դահանարի մետներ, վրեն դերբիկինքանի դեն որ։ Հատնիքա,

Հռոմի ֆրանսական դեսպանը թուռն կերպով բողոջեց ար-տարին նախարարին այս Յշնամական ցոյցերուն համար։ Գ. հրանաի ցաւակցուԹիւն յայտնեց եւ խոստացաւ պատժել յան

ւլավոր ու որժալիա» կը հրատարակէ Նիսէն առնուած հե-ռագիր վր, որուն մէջ կ՛րտուի Թէ Ֆրանսայի մէջ գործող իտա-լացի դաղանի ոստիկանները երեւան ճանած են դաւագրոււթյուն Հայաստանի հայաստանում և հարարագրուեր Հասին մեյ ֆաչիտանիան տարեցարձին առեքիս։ Իտալական ոստիկանու Թիշնը անդած շարան Նիսի մեջ ձերրակելեց երկու անարեկիչ րթեն Ոնելին թե ետև հանիարբու թետր երերատնակար ոտլորորիր

ւիստ հոկողութիւն կը կատարուի։ Գոլոնիայի մահափորձին առթիւ ձերբակալուեցաւ ահա րեկիչ Զավորմի գայեն առաջ նախազգույուժեան համար 2000 հոդի ձերբակալ ռած եւ Թափօրին անցնելից փողոցներու տուները խիստ

Ձերբակալու թիւնները կը շարունակուին ամբողջ իտալիոյ ուժայի գէն ճամաճիր մուսրբեն ժոնսւագ բր ջաղան

րավարներու փախուսաը արգիլելու համար։

**Ցեղափոխական դաւադ**րութիւն մի

Ֆրանա, ոստիկանու Թիւնը ատենչ մի ի վեր տեղեկացած եր որ ժարիզ եւ Ֆրանսայի կարգ մի քաղաքներուն մէջ ապ-լող սպանիայի եւ խասլացի անիշխանականներ լուք պատ-րատաշիների վը տեսեկին գինհալ անցնելու սպանիական րաստություստը դը առաջություն է գրուն ոաչմանը եւ տապալելու Փրիմն տր Ռիվերայի իշխանուհիիւնը Սպանիոյ մէջ։ Ֆրանս. ոստիկանները կը սպասեին որ յեղափոխականները ճամբայ ելլեն՝ զանոնը ձերբակալելու համար։ Առջի գիջեր ասունցվէ 40 հոգի Փարիզ Օրոէլի կարարանեն կառաւ խումը նստան դէպի էսԹաժէլ (Սպանիսյ սահմանը), գրօսա-ջրջիկի հագուստով։ Նոյն կառախումբին մէջ անդ գրաւեցին նաև. ֆրանսացի գաղանի ոստիկաններ։ Երբ կառախումբը Էս ճասաւ եւ գրոսաշրջիկները կր պատրաստուէին հետ տածոնանը անցնիլ, ոստրիկանները ձերբակայիցներ պանոնց են ընդնաջարժերով Փերփինհան ռարինս Հարցաջննութենեն նատ կցուեցաւ որ իրենց պետն էր Մասիա անուն նախկեն գնպա արևա մի եւ Ժօգէ Քարիլլու Բոլոր լեղատեսիամականներն ալ 20-այնա մի եւ Ժօգէ Քարիլլու Բոլոր լեղատեսիասկաններն ալ 20-30 աարենյան երիսասապուներ են» Չանապան ասերեր ռազմա-նիւին եւ գէնջեր ունելին։ «Ջրօսայրքիկիներու պայուսակներէն հեռաձայնի եւ այլ ռագմական կազմածներ գտնուհցան։ Իրենքը Նպատանի էր ապատանրեցներ նախ Քաքայրնիան և չեռող չարժումը տարածելով անրողջ Սպաներո մեջ Մագաւորունինա ապարերնքներեւ հիմնա 200 հոգի ծերթակայուած ենս

«Նու» ուղղագրութիւնը պիտի փոխուի՞

Երեւանի ԳիտուԹեան և։ Արուհստի կաճառին պատմական ընկերային եւ գեղարունստական բաժինները խառն Նիստ մի ը ագրարրը ու - գողարուստոսպա ըստ ըրտորը բատե հրամ մր գումարիով, գրադիցան ուղղագրութենան չարարատանի խնդրորիս երբեական գործավար Մոասեան գնկուցում մր կարդալով, յայտնեց են դետք է որոշ լարեփորհաշանորաւ ենթարկել հեր-կայ ուղղագրութերերը և ատահրը, հերաար առնվով անդի եւ ինասյողութենան ակզումերը։ Վիմարանութերեններէ լիսող, որոշրատյորութուտո արգրո-արը «Հետուի լանձարի յանձնատեղով վր, որ ուղղապրույենեան ծար պիտի քննել ավրողջունենակը, եւ պիտի քննել՝ նաեւ տասեր բարեփոխման խնորիրը, Յանձնաժողովը իրաւունը ու րարոփոխանան ինեղիրը, Bանենաժողովը իրաւուներ ու ձեռնենաս անձեր երաւիրելու Թէ խորերդային երկիրներէն Քէ արտասաժանչեր Bանենաժողովին անդամներն են.... Ասերիան նատչեւնեն Արեղեան (պոլչեւիկեան ուղագրունեան հեղինակը), Հրաչեայ

### ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ԱՆԵԼԻ ՄԸ ՄԱՏՆՈՒԱԾ

aubandurib il mar polyphuba and hop, he make spout of the conte tre quanduper Bbut Միջեւ կատարուող բանակցու Թեւններու խցումեն ասդին, բա ցայայտ եր այդ արդիւնքը, իսկ անցնալ չարքժուան խորՏրդարանի Mos war la pritibly por plofting phis անասուրդի հետգ Ղա հատահանու pupacyfite play Switzep Jon baleune.

Hugar Apilo Spfdupuhar 26 Pt Sty be Pt Spen Gang file Sand up be whaththat at a that hippon ) apol mint on in frampitaneul

Wagnamith states to be plu of poste w juops

napep powerfile d'to ohume wighus wmph Ognomalib, bpp Տան քատերերը յայտնեցին որ արդիւնարնրուննան անդադնալի Apsaye o'bb Humbbpne 4'bb. Ample applies be Shabempup the կրնար վճարել 1924 ի պայմանաdburlypmgh abasarma obminte Shepe, wa we will highly about one Jubyphur amplie Tage bendulig phar գաշնակցուներնը անանջապես անըthy will wantemply be have wife profit ping op of poungle gbp 40 4mmmpkp, foromogue 10 of plant buyaren if p Sain purtyhpain file undanemit Sudaps Laconed's wije Shepte and warny wappleps by ետահատերբ սե առջանայանայի den then the plant webts merth some abantantan municipal m'y apamh mapp of h' uch. Imphubanhan hubandurt at hipme Smitmanga fpmamfall Effal pliանահատկան կագուքժեան of puzzaba pup wit oncub it & 4ppnew , the a make a feet wing be just un to Shong of p Lupby Bur just & ap mig mumanathur apang te fordd'achque jamach jatethadanal of p, up uput prible hingher be trutat hada plud

My bud hab my nummy bbom The home administration demand inարևինն թւ հայրւսնարեն հայրավghymb, Makgub, pu ja uh Somp bque Sudwau jonefd bub bqp dp quithe washe I fit, bee weath Juliandanale polohaminate and the he whilehugher www. Styme wh. how which the problem with any handend Suzuhbaht programmes Automituel almanimapplue 2mg mb and the said of the bound and Step dula win neubyme mją juit durdy timille aburg amangur. Philip whiley of he ju plap ops 2,000 knowakt sweet date abhandanitebenit որ հղածը Տակասանմ անագրական & be wwopplip - apad Shabe, pսին, բանշորական կազմ ակերպու Idherrape hmandduckapated Exldwg.phb he wawly waquepupac Bbob Spangapalibabylb «pbq-Suitare gapou parthy vapuatou. լի բր, պարտադրելու Տաժար իրենց hand be founded about fin - braden Jusu to queble washfalifine Ֆիւսը, հոքոհե դրհամահգար ահիսատանոց, րացի ածխաζան բերու Հրանուսիներեն

קייף שיוון און און און משחולף fiafrat bame, pur 19 of auto, w quegage, flepspe dag and publine mpaurambyphin Am that's madke Smany wanguph, Smg mgm b. Blent Sugue bywhat stemby aprilgul honadaprilana had

Դրկուշարքնի op Sait pubnich խոր Spawpuible կողմ k, սակա Ji **ஏற்ய வின்ற நடி விற்ற நடி விற்ற** appartif Thought poblig intouthen. Thenth ofpange unamfungue for he խար չրդ արանին վաշ հրացնել տր. cue opulate 8 dust infumente the handwall per amagine und optupp, publique publi, «n'z» Գրաժատերենրուն առաջարկունgue unbight wagen ship chasmnmfmau la que obmiquigabus Surfup, white quemoupoutly fit Ca'zm, whateful wandafile umlibp անանրք իշնունարներն Հայրնուներ շրջանի Համար։ Հոգեւոր պետերը առաջարկեցին կառավարունեան, publy of thipath unp buymun of Way me Superichane durindpublic hoget: 24mp outty ble be duրաւարձ արփանթնի նքնանով հա-Dunggar fahe's duply wya wis Suzu mpard un president Suppe dquebgue qphfat pp phuhuit Apanthin Mood frut hom 18 Just սաշատակար վա Դետևն վև Հաևստ Towhereh, Lord & d'one Sagar fabente Sumblad ad pant Who's Separa That the agent of the sales of the bop, Swpy of pt t opach of முயம் 24ய வயடியாடும் ஷயம்க் 26th buth anymunquial appe parti menund ob what furning abm-

Sweet phop, buyar for he's Spile to ap որին, ունի քաջալերական դանւոր-Thenth Sudam Brath 270,000h such «quowif palitions ofthing up. Le plat at almange, manual հանս Ղարար առանասունցերը ու եր ք polity qualit Sout ap Chaplengh մբ կը պատմեր անգևալները [dt անաչառ դիտողին Համար երկու fugif fit out for the bot when in the կան են եւ արդար դրամ ատերերը Guente Supunapul be mant Su [ hal zh' գտներ, իսկ դանողները handen makele Tod pengoleta of Filip hibu, ababaanep primis Ahom & pungworphiae wijo b-

autube, outu it hub your d'p պատճառներ, որոն ք աննպաստ են ambengabana Sudap, Paratu bywe t walke why be walte wweg: Johng, marth Bratheng gm. hold t pepper wyn Swinger wit. the probable Sangaherry Sub-pagaportopp upont hadapsfile Apply Appends Jonath & of mil he on Swigman adagable ludging py min mambaben fuhrfp, dmupm. մրիավանդրիու գրանն, այուշատ-քով առանանին «Դրմափոխարար» unqueline deple of afunty home. was an and application bugge - 46 Sansammant wood of manufaction up helplur ing ab p ub plan-மைய்கள் விக்க திரையாக வ awguphp att. At sty unwater the wants of hoster Show wo opening dapperbpach dpw s, datue who on the maintain att home mit portabut that want shingshipp գրենե բնականոն վիճակ ստեղ-Sud by maghing 46mb ph of to Who haptenpur fofit mith with արարագան հրկրի անդորրունձևան

idwahldbbpp: pusy 4ms աւ ելի Տիմնական պատճառ մր w ju fungap hapape d'to - p մա ճարարն սև ճիմյ բ հոքսև արգուգարձերուն գաչպանողական mappipper Saulugagni Blad p, կասկած չկայ որ երկրին խաղաղ mmuning hibe Guipmenhad pr m'la fumpdentob mbfmgm hiluppar Blub of to of wagbage Was formy to a Interpolation to homebabber Sant op pungbbb-

ծանոն չեն խորհրդային դասարոյ ԿԵԱՆՔԸ ԱԹԷՆՔԻ ՄԷՋ երավները բրիտանական կայթ Brait Subatus Bunta haplet է տեղի տալ բանւորական պա-Հանգներուն, երբ ակներեւ են white junual quift pungo թիւնները քաղաքական եւ բն. կերային կարգուսար թին մեկ

Wept b abus fromplut, to lamb At homodopacator be toop Spampath, Shahempup and page mpal hady quadurades con mb webly ababane & hapitgibl porth de manibal applies on heller bar ճափանբերին ցրուրանկրրն անուր ե 4 power Spilling po pur pur ple mb. une for prope to Mante sulmb heb. ևային պաղարիւնու [alas p 7/who show at upbpp, Ponse " քաղ որ « հրաակարարարը» վարիչերթ անձարձակ աշխատին գորswanth phabangalar

dubpmdurlb abagipth dampossibly of the to junter Beforeաւտրականներուն եւ ապատա hartepart Swdwp

Cambhaple Ty Jughth bpling Sud whom fahring Sun gu գործներու դատին եւ անոր յա Ingar Abub, april Stube wo je fbpչիններուն պարտունիւնը Հարուած philipping of but Sudaps July U. զատականներուն Համար՝ օրոնց busing Tu shulb way fib, swhapb. Tud Toba In bur high Sumambang ենրկա, յ կառավարու Թևան ան յա-Sudue ly bent dubgenduely Smith steppingabje d'69, je julip 40 When the same way to Sud up has warff with

Can ordant prompt the duby for amfign for and and for many pubul, fulm-Solig' ub minizulm pap Bandf 26 monop Bahm որականներու քաղաքականու Phuli phyben Sombagbbe w քար սև ժանգավուքիր աՂոետր before mbeagne for he be forger of யிரைவுள் செடிற், ஓயரம் ஓயியம் ம րակեկայենը ստեղծ է շուտովա

M. jumpond bolone unigh of by Thingung by operate fuplitiblebu'd whatoutub aughway h hulul small by pupped, pe find mpy raclyber dubymanth amb payble parta Ruguephylit p Pt oft եր արամարահական ելթը պա mandaging Ind I padliphoto ba

But ply swhood unganion & bulgithe vibulowhute hugas fortop duhamdurffp, Im Imph & Spinge. buy Population B. Pop Suppep Shipathing upundlike (1926. 1927) 562 86 Applie og hpy prop բաց մր կր հախատհսուի Հահրա shir wanter to me plant & 8 oft hour noth Of the whomb mapon phopon nubacifp bacuqued to apadshmbe omme judahungabe hebig գնումները կատարած են ուրիչ երկիրներ։ ընդործներու Թիւր, որ angowanch buhopbulho dil of chatte phy of p webit to, pupl puyand & dely Spephin 600 Sw. գարի, առանդ Հայունքու Հան քա anighthe all man in addition ato monumentality aparas t Sam 4 Shipate dotto monthe tupq In busempulible be gapoupulible փակուած են խնայողունեան կամ ումունեար եր ըստանունգրար ուսու-

கோபயரும் அயி ஆய் பிய ப butobly after lighter of the upoորը հանի են հայն վե ոտաորը wholed of pr mandables.

PHUBL REDUKED

LUUSE ONWUT USEL - UP մունադ գրկել հին հասցէն եւ փոփոխունեան ծախրը:

րթերը, 28 Հոկտ Unaday surpendage lapan for has

phil & bapt ub Bert be tulut pne wpaulbbbpnd շրջան մր կր կոլորե, կրենական արոարգասվ։ Ժարկեր հուսե կրագրpar acuardenting hand pop, mp-Sweep Sugared boly-bolar wetumbath was saine with

Lyophib Jupac Bbut tu welch mulophile mudmily mul Souporthet or Long wpwpon for the b. The abet down Sor Phil shi They'bybe dayadachalis pr whoul boupplepre follows Shortens prof 4p wordt 4p dwywir gopon

Min Mikulit dops Sp mujo Shun pay, worbit dip h dbp, buttoff stang Sw sphumbhathe that wiphbbp 4'phila Swodwgngnefdbul qhoft of p quibles be puguetant thankaph bandandang Tabiu Phil do watobline Swd wo

டிவர்க்கிறாட்டு மாற்ற வம். and of abbut mums dyma but Sulmaniforn but pulp up hopak Shorphpp, dupshuh mamanhi Philap of a Mongon

Հասկնալի է որ այս տարի կրթ-Habab angob my mynnebyms կուսակղական Տակաժ արտու քնիւ և-Thepto Bugan the be Laquepup Las pop Sacpathpart of pohenyumb Mm bull Mangau gt Ahlla? op wordt unp opportaft queարարակու ն իւնըո

Muhan Sury da galant am Jang hul towhone of the front be min, m Jud Sangmb ub duttentinfang dut-Shop juliande byult whenlylul

Ուսուսիչներու Շիդերը ապար. aper to their whing subust up. nor litewing Stante with ports

\* Who feating wifen ne followidge notion bywe wiln manth admirphate garfabut Opher

be ben bagishi h My we bound of mobining ju jam. aphpre Sududujo, pubuhoune. Philippi sugar spin bout to

Ludwa whopy ophwilit spegne ցած վայեսսունը կարկանձիւնի In such we wedto zorthours Cha Swhwawhp, dagadaspap wju mmph zkzmarmp hundanimaur Bengh gu dand m'y bulub upustilipp oup whole 4'netthe spite mounted presidenting some lame appart at 5 mt manhaupt by de 40 4mgd the stangabeen

Swpwpwfam pbh. 1. 1 wpqw what ding the administration of the Effetep 2. B. n. Epg. God hould սդանակես մր կազմակերպեց White B. Incomenfes bybyb-

Burhants puguhat to dep al-Elapuathe Kampunge, op with whe որեկու կ,նքնան ահատահաժվոր ևաժthe pople win lift mater me for pumper degrades quitaquit saitofd անձեր եւ Հայրենակցական թիու-[ ] իւնները, որոնք ծաղկեպսակնեpad he Swabulgthe nauswingt-

stop nedlyad yangan pw-Towwoone Philipp, Shipping he արտասանութիւններ

Applicateline, abated & uninte South to Swigton for She twomտակ ընկերը, մեկնեցան իրենց davenge to In Ingeliad ughmanig-

be much be www Switgbind wegup

obli, mbmbudar [g pmpl 400 16 ne Sta dbpg, dagadaspalis ցրունցին դաշնակցական նահատան վելցբեարրբեսուր դրջամին իոք բանկարը, տպագրուած լյելա. rhip «cipe»h but pumpon labut Linburn

ՀԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌՆԵՐԷՆ

"Z. 8. Դ. ዐቦ.,ር ՏԵՍԻՆԻ ՄԷՋ SHIPP (11/4. Byle.). տեմ բեր 31/ն հայկական դպրոցի upushib at 60, funcate punga acfatante «Գաշնակցունեանը, ածնունցաւ գ ե ղեցիկ զարդարուած եր Հայ Հեթումներու նկարներով եւ եռագոյն երիզներով։ Նակ բեժին վրայ կային Supurminally not up minimaling «2m shahab aquandapa» dbծադիր պատկելները, եւ դաշնակգուննեան դինանշանը վարագոյphi down aproporting to Smithmկան հռագոյնը Open வி மயியடிய . மிழ் வு-

gou phejukbinahub, Subatup

հանսւաբ *հա հատետերն* «Աթե Lau John pond, of Joursha Jo be-Aurpdart Basad abeamangur Ghep. The pept of applie & want be be Adampina, Lot. dandapape, Chis. Swbbab, be pour pulpribute Candalagener phapages Oh. Ambh auchunghuit be alifby Bamphi Amphilam bak ophanaphone functipp, abhadapar fabade Op. phoney bougumnephwith, Sustan has mappe marpafin an anthe unbque ju buldwhost punt's dwght. party of partiet of pagent of խաչատուրեանին։ կովկասեան պո րեր պարեցին ընկ. Ղանե Ցակորեան (Lhout's) be pay. Upquip 8tp 4mpumplembale (Stufble): Labytafile apamburpamakan baqque limbut fleps, phis puplpugue op. ուայ թանախոս ընկեր ը. 1 թացհան, որ պարզեց Դաշնակցունեան 36 широсий дарбасывасфредра pagamply Ot Popula facualyque fahetiben quad ne fabith we ums 2ml måde som ge blimench pulp hapolognes, un juhuh mag furniblus mudwift the pr ma whop had a juduba for the part to gana the destantant ghras wamphi and afit have one Swingh. umpus paras fabrile akit be jung Dwbwyby Bopshe pp and fib he pp quad juja dagadpaquehane labur, ampaleg babe facuulyne-Blow b bloken , be wayway an grop. ծունեու [] իւնը և րկրիան կախու [] և ան mbumhtmb zarbs be zbzmby fat ակար շարուսակենը պայւբարիլ այիտի չարականանայ վիացիալ այիտի չարուսավ... եւ անկախ Հայաստան Rpdbmdmapmluf 7mmm

վերջին աղետին, կոչ ըրաւ հերկայ հոնսե Հասանափունգրար ղքինե դրել ան Հատական եւ կուսակցա. կան եկատումները եւ գործակցիլ. եարի սե Հա հերրի են օգրու կրադ

"Lu Junumulip ud tinen t be ு வு திறம்மர் மக்கியத்வர்களிடுந்த Ama appendent danger danger

pubuhount abith jbung, abd Spar punchgar pol. 1 mpq and 2milthepar app want Smanheling նու թնուգ որ անանամունցիւրն իատարելու Համ'ար։ թոլոր Հանգիսականները ուշադրունեամ բ կբ հեար գերը 8 առև բան երի երի հունո արձիր դրան Հաշտատերը միրուսեենր Հ. 8, Գաչնակցու Թևան, իրենց The pape Trated Strangporter Jones up about judganant the ետք արվահար ու ար հոնմոնմ

Tapatal Thandar ars Duly be beplieble purther by in it and the support of the support Thu J 4. B. Amahanfant Phibe, mig

quitach uput pruhuhuhut hadyand adapt dallate ըակին վրայ b phys. funed p funed p Sw Jungar had plud hang purpant blen

MARANA ACANEGE Ub's CEIFOS. hope anulant of tal to

Tan pholomomba al do The deg by Produces dending quelle the who fowarte the boll my to holyppe lephont bully Stramburballe be Of the Birth top to the state of

nephy de Zaster Flater 4, phylams mus Inc. with many many after matto be at the atole app The Apple Huberpart unchind, ships of 40ml գրամը չի վճարեր և կա թա յց ֆրանսացիները

Zwybpach odpeth he po habrarma a pope dange Sarbobbs நமாமடியம் [aa Phillipt days white րակայուի...

Philabel States of ֆրանսերեն «լա թրիպին Ata 40 Bupg Swibs 5 տակի «Նրեր Տայ պարո 74 mmpb qu'b, puphp qh bubuldacaph wabafte St pwzwpd de wbgbbjad 4686 bear amount amaguit hub be 200 Stap Sha ուրաած երև, իրենց արար abenge benefire 2mg թայր Հրագարան փոնցը ինչ եր որ գետրեր գառիվար 4 b hwa phop 4'bp fabebhb ou place min tople 191

> ore 9 dur nemm BULLIFBY - Po pr

Shirten phalimminaha pr n ய இதிம், வு 4'ய முக்கம் மூவு Smrpbie de pyraby & m? would me make the for any Whighout worth Book

LETPARA photor Smbbehold blub Som Bunby 844 ապրուստի գրամը բութի րած է դպրոցասերին Ա երկեն հարը, հրվու Տար ներու ղրկուեցան եւ <u>ը</u> I medlingarghts Whinghal Jupaguntph gapyh apachgais he h'azhamp Just quepto apude to amagen be plat Migus gapafite down burnan 15 Spent p, wd 2 Plunger Mad duligale, வாழை வயிழ்த்திழ் தார் րողո բեցին, ըա յց պաս gur Bt wtop t abp . Sangab aspanible Mi Enly 197 2 Res & She կ'աշխատին p, pw/9 121 wparm's Swd wp dbf ած է, գացողնելուն t op Sau Bungagbbpack harps and my miles Speak pad projuges 4pm

uhumb 2-3 \$pubp Jepu Sme bengabb Alg banda deathadant byo 4. unblunding & pr my Supplie 134 of 4 4 page րու Տիներս գիայեն որ npnzub thup math abopt, puris 40 fullant who dignite, right top Tubully Taple

## ՎԱՄԱԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԾԱՐԺՈՒՄ ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ՕԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

թ<sup>եթ օր</sup>ե ի վեր Նամակներ եւ գումարներ կը տեղան խմբագրա, գր օրե ը պաս առան, շերակի աղետին գոներում՝ օգնելու առաջագիուն համը։ առան, շերակին գոնացրում՝ տալ, օրը օրին կը նրատարակենը այդ թոգելով բոլորին գոնացրենութ, հայաստան սիւնակի մեջ կ'արձ ու ձեռնարկները, իսկ յատուկ կոչոր հագրենք մեզի վրկուած գումարները, որոնց առաջին տասը նա Տամեց չայառայի փոխամեսության բանան։ Հանե ոլիաի յարդրդի Ուղջենիները բանան։

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

Mp եսարվ հատուկսք ի

ppp Shapeage & phones & Sadanigad

She Swiphbulhabbente Bonca

nachhibe basemuke gigtes Wasp-

goed which bywhully wainhaut

դր թո ոտոտիանրբն ետիոսիր տ

baga & Swpacadh bb Paulus app

արենակիցներուն վիճակը, ձիւն

La jphbulgalub What Phibp 360

Նարկեց Տանգանակունեան մբ իր

չրցանակին մեց, որուն արդիւնքը,

1495 ֆրան բը, կը րարձրացնե

2000h, by whank your wager

bund be 4p gp4t "Bwnwgsh, Shp

appagme whangudburplur 2mg mb

ய ந் ச முற்கிழ் வு மடிழ் தவட

which them? be pr appear

Philibpp Swegth Lanjaconal

W outh wo sud wo still am

Sup Sp Bibe, pusy when pt

bhwanna ldbub wath op Swiga.

Towhere of the boundary the po

Swampud publinghop bon Batto

արվ հախատանունիր ու հայուսեն

Swywawy polity Swifton office.

4th, webs to be winged abor 4'bp.

tupbe about policy remember

Sang Sma que tempenarubaph u

party Swinghaloguite of be Swinger

Wheeldhelow wawing of sweeten

կր շարունակե հանգ անակու [ իւնր

be ShingShort an jugur anchupt

Quant live Bt Vaput Jeh

րազմազան միութիւններն ալ

buibac Bbuit Sto, Shabebind Shop

օրինակին։ Ի դիմաց Քդիի Հալրենակցական Միութեան Փ. Ֆուրիկնան Մ. Էլօնան

ՍԻՎՐԻ ՀԻՄԱՐԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՊԻԹԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

Zwi quadurade Spubly

միր ի ւն միկրո մափաղասութ

The quenque Blomg, topp Smape

uhumb to ampdath, pags. am-

ահրազմի միջոցին կրած մարդ.

կային եւ նիւ թական կորուստները

neury Imburmp Spumblibur-pr dpumblipt Smithple agmind

Abuda 4p Shubito momunes.

supor Beauties policy was

what la han high mately

wy abah which apate

աղկահայենրուն

U.Ju ahowygor Bhudp, Aghh

ar harb min obpour

որլիարհակ գորցիները։ Ցապա

purge luses lusestansunut eld for lusestansunut THAT THE THEF

made 2 m J. ph 2 m Jib hung-Sugar Charlypan Cout ? Padult to map to the It should atto parting zwjwowath wytobuj-Phone Surmmin Ild office by Sought par hiby per aprilby.

1 - Bատուկ պատուիրակուplanty of ghatby «La splitaly-Whoe Philibpoe ubgp. சினம்பாடுமுறையு ம் வழும் கொழும் But Smangamily a but smirquinthe Bulidhudagad de fuq-The Suday, spake of whomen Swed Parbeis at Spagnohus Openstepp bomp stomsusheb's

2. - ywgdby Zwbquhulps gatatimenand sty, who framule 16 ո եարկելու Տանգանակու fd b ան be da Judang durg mbb Inggrapt Smile pontantant Rhoeld bear poor App. Ampeneldhab, be Jupling գատած հղանակով դրամը հաս styon mykabaithparts

3 .- Rupa Julur braligh Tim? by hulub &mlրենակիցներուն վրայ, որ իւթաbupter b mSpimmmrub mu purmip եր մեկ օրականը տրամադրե Հան. autaufne for bruiter

4.- 2 மிடியியழ்ந்த டுமியே donath wingued phonon by wit Shահենալները.— դ. դ. Bod Subblu Տեկոյնան, Արժ նեակ Հալեպնան, Bepropo Smythangpant dodon Amb quibate be orrhy quefupbate, hat od wby mit wing williby a. A. The warmade Jurfangan, Afterly Alծասեան, վ ա Տանիկ լյապոննեան եւ կարապետ ընֆերևան

Angulu furth purt of the Subwww.defall what achtement ஒருவதுமை 1500 முறம் ஓ

Sheplan shew, Langeblanggangan While Philo has hinegat he pages Swaphawhlatelpart, of plan o. dubquiforfdfirty ofarfdwgbb of Sha Ju Հանգանակիչ Buildha. Inquit of hongard feed Shubebut ugend' Pastermadjian Vahan, 3 Rue Lesage, Paris 20:

DEPUBBING 4mJp. While Phiof mu Smaler whing maling & Sm. you powt po

Suth Sw jackation, wso Shaw. applibpe quidbate 22 Lahud Ch prairy pungage be spenishe dle արան արդերագատարրայի ամեup, h Sbb que proboms ujas Bbab թեղ Հանրապես եւ Մարսի-That Ahalph Thompshiphenen sime

Whileh Thompship Che. սանդրապոլի աղևտի մասին ներ. Behon att Shammbafuras obli տանմ լիկ եկարագրությիւներեն Showake Juctures by palm? րական պարտականուննեան գիwww.gacfdbudp ogbenparub, fu-Ju Julubyht wood howhuit ohu p ogbac lobait Smoth bolph water. Lug bapa Jobbpach

Lu sphoulguland of prefd fiction այրենակիցներու կողմ է Հայրե-Նի թի դժայանու եղրայրներու օգ. արան հայրուներու հուսը փափաphi ging want beforeing, Laha 30lib zwpwld bpblas paganth apa Smpurb quanth Shmrhupa buնան Հայրբրարիցբրեն օնարանա nethburged wild powlate on time. Bear Salitte

Was Je afraith bulanquise do ովին նպատակը ճանրաճամեո Blant p yapybil be profibilit maplepastite Superwater muly files կած Հայրենակիցներու յիշատակր p wyww nacah whoharbone hand to tungfanda ambapi mair apho 4nz Elme bulub Smilhappy part wawby what fumpar follow's outer labout Swelly be pur publishepp at la holis opundupande

Հայրենակիցներու down frushen and apayar bour That. Bhubu Subbulgar Bhebp Sub. գանակութեան իր գրաժագլու population buppapand, fitzufte bub opped Charbarbarbane of Lufum. questin jacabe from a mabulghan bedm Smarkette Zang mgm ge bbpg կարողու [ հանո

But bummulad dagadhe dig hungurpame Shot Sucht hand երացեալ յանձնախում բ մի, որ ան-Showafu dubah mangaplud dabaha atty opnemy profamy phis Surgaսակեց 3835 ֆրանթ, որ դեռ շարունակելի է։

Whatfolien has hight who to ւյթ Հայրենակցական միուքժիւնbbpach, op wawly dud whul hapalighbens, Shubshi dbp ophladhi. Swigwieder Bhelich hammeblud petty Sw. jettwygwywit zpiwy-Laborate Sty

Manufilm 14th dueba duguend pagop Wholeh-Lhumpshibpth 40 property of ob mund physid odpur Bhub pud fibpor quephbb dhar Bhub nubbunghaft Sangkad A. Andonian, 1, Rue du Saule, Marseille Ս. Հ. Մ. ՎարչուԹիւն

1150 ar oner ananher De

HE'W LOPE to 2 Salbar. Banuar bufue Phehpueb Sto իարդացին <u>ը</u> Հա յաստանի հրկրաշարժի սրտանն լիկ լուրերը եւ ձեր hazp on bajan wahawsup Brazun dagadospafibs 24 file bibup alswpphp thur what founts on bus What Spurpplifite of by hospity գաղունի Հայրենակիցները եւ Manbalable Tan January b pr 2ml quanturbalen mornings blu figpurp me thele midures Cumpaner

tology of flepted bondepth ba-Lugar unstitu hobby Sandbum punappearant abbreath 4 to se up no nonemper 4p Kupt pholor obtrobus obserne zmate be Apply Tur 2 mg nurmer

Bengambung ud spale the delp of դայացած դումարը, 1150 ֆր. շայկ Նազիկեան

THE POLOUPE UT.

Tm Imanungh makula Smm small made pa grape duem- tolon al Popta, cologia Submphp with 1744 Phar Phip may hommen dutyh stratuplyby be before of & p Aph Empampurturtation At 5m por buhach that's bolar Swamph four questimp de quejugue t be Bun west which appear he

Sam Smeniphanian f min Հեռևարկը, մանառանդ որ այս The Smith of the Sudworder Bhud p wague wpbbpne wal Ymaph, whowath the appents of the

8. 2.

2086 112 OPEL SEE UEVEBET

Habautur Spra st. u.s. mt od-Lackber, of the apply by, mil app அமையை ந் டி வு வுடி விடியும் மு

whith apple that apalmate வுய'டு, ஷ்ஷியையடியம், கட ய அம்ற' աշտ կր դաժնենը մեր պատառը She ginglightput She pply այս դժրախառւնենանը մեջ, որպես եզբայրական պարտականունիւն։ (wyp .- quedapp updubuqparub ב בולב שלים ולים

Ofthe whe Uthwish outprogen կան մանուկները փափաքելով իրենց բախաակից եւ աղէտեալ եղpu spibbpnit ogineldhait Santhe pudfit of phylo juille mafit for bppd mamn ath old tastolf վրայ աշխատիլ եւ ատոր արդիւնեն հատկանրբն ա հե դատարկիր (8hu 6pq upitulp gutle):

ቀበቶቦ ዓሀጊበትዎት ሆር ፊትዓር of blobbags - Aben - Bogh mit al Sm Jac faherin mi poopmaken ma-

դուհցաւ Հայաստանի աղէտի լուabolto suibb of a Su upbbudhable Stylinky bywb be hwagwing anw. awish Spannopular Philibpp, a pazbali a abah gangahat Au ing ply 1 pb, dudp 3ph marth mark pr augmbufgpbb manplud duram կագրեցին եւ արգեն չորս ժամեն աւարտած էր ձևոնարկը։ Արհարի ջն ասուրք ու հաշարա-They dopp bolde Sughbug Julabulanced p of p upop Sucue pt up-Հանագրուած գրաները եւ պիտի apht omphy, Phadwing Checklich dann, jafibr

a hippurish 2m stope Sughe 25-30 wash 40 4wq fbb W ձևոնարկով պիտի կրնանք ելգել swhe abeda bada bla get pang Sm Jebbudhabbpack Phep

2. A. IF. PUBLICE LUVYEUR

BULTUEBL: 2 244 544 8p. phone Wheeldhab Wwhat Ith գ ապրագրեսն ին հանգերն կատարեց 30 Հոկտեմ բեր պիրակի wanton, White ou purple 1 top upuspit oft Remarkanthe of openate my

quilibrate style brigar houghly պարզեց իրենց նպատակը, Տրաշիbplud durbate apmang bahamafba Buth pr paten lippin dubymilit or apply pol notweeple on Time about fo of by dumpaton but her able a palite Bulungung almbabs Spine Philibpne gopne Philb ne odninfinbur Ghrahi font mume Lube glipp of Lheubul, gwow dutplud ownb Zubpduppplur und Sharmp or Thormp abbpbur Ap. դերիկ նպատակը, եւ գայն իրա. dulipplur Engmb amilged makոահանաչուքժիւն եւ յարատեւու-Bheb:

Supposition of the state of the յելեցին ծուագ, ազգային երգեր յելեցին սուագ. Եւ արտասանունքիւններ ։ Մ. Մ.

vargana apare

ՊԵԼՎԻԼ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

Կիրակի (31 Հոկտ.) Հ. Մ. Մ.ի Պելվիլի մասնանիւղի Burfanoth Or fruende un dmemu (Garancières) que mo tp, sun-Admin and ning by linesh U. puncupp's (6.0), Pulu 9514/11 աաջալերիչ murah min Imalympuffer

« Պահեստին ալ շատ լաւ Արցումէ մր յետոլ 0-0 հաւասար Many S. Crédit Lyonnaish U.

June Sphu Share Իսկ Բ, խումբն ալ յադիհց Հրհանհրուն 18ին 1-0ով։

BUPBLED A POPPOSE

## b ll C C

## (ՀԱՄԲՈՐԴԱԿԱՆ ՅՈՒՇԵՐ)

- goburbu unghlan, nac Surgu tosty bu, pung pbq pun buf un unid, ap wath his wen ampafund when to me smit made that they whome we swill we wathe when but to actual, for Swittens p up, be pull zhot or qhe ա անարտան պարսիկները շատ poplot per Smell famble Swem per Infaced. push to pur apumperbly, ել դատաւորը, ել ոստիկանները, ել Superior Superior dutimentaliste begin his m up of with med mpvail, be what up as parta (\*) Jupy 260 ... [wooh(\*\*), 4t 40w, The worth, tow quefte hot webd

(7) bhopmpbbpe pbqb mabbb Smu gulit, op storas que find photo - Du Spor wedgen a Amangage

pub, to struly 40 grand, 4md bet Grange p, 269 Shan Spanit 4 நாழ் ந

- 26, jue zh, que zha filia bout, bolone South bolon bbogue had 54 Thehr Bumb land bed m The shand by fish, guilbye Jaca, mema dologphet hens me

Lunuis wawspan, Lheut Ji լետեւիցս ես տուն ճանապար Sibab of apall apalle be make «men Bendalett pengh madantenbur the propulation of my day

Հինգ վայրկեան չանցած, ba jo abend word blue be pape (மெய்முல்) உயயம் ne 2heut நிழ խորը գլուխ տալով հեռացան։ «խանը» Հասու

Lormedon and thomas, done me Am. մանցեն խարև դիային դարբին։ Ծանրեն խարև դիային դարբին։

organia po whous granden de sage or photo make nountented, Spumder mumpa all ub pr + dent-Judeph had paragh whom In un latente

Smanfo Thank por pa dank. որկ այդ պաշտոնեաներին եւ undapulais 46 to wibbble 60, At Shupoop had capturally much bymg mbmbmggpb: Dambpburg but with fundantly of found with the ստեղծել երև Տայ-պարսիկները, hydoblymptod almbahmpap mbտա քին ձեւերը, Հոդերանութիւնը, Sumplemble about by րհարձ իստիա վրհահրևուրեն happing again to the or play maply Sudu Bulgue Aprop est. blook Subatur Shobard by m-Հա, Հէնց դաղանժել խանին արաenp ampublibph Sten Bermegach be shoper spanned homehate The for ar abanhoup the .. whopured են ծրան գլուխը կախ ոսաիկանապետին «սալամ» տալիս. - par 19 pagar, pagar, Sup.

Shore of het justimfor Bundalite frage at bearbland milto, app Sha «wafpang warbe-Տինգ տարի ընկերութիւն» էր աbpt « Almaha milamapt» fler « Spanfie 4bpby, but by 4fing 4ring Shun, beblowbbpp beblowbbph be

The pupiling blo pupiliph Shores new Spent 2 w ju top, not Shen De ղանժել խանը յարարհրունիւն եր mpurg, Abfurapp blimb fimidadle wd bilg wang fowbarfd hill to

- Balang, Talbanko ban, p — Այ սալամ ալեքում

- ethephy project a

- Ambanyabd mblyd frang

Ben wanten to punte cop.

La Jonaphor healty Swoon, det though heap att pad, hupt pu-Parz, nenub- de gent of the to, no գիշու անանոփուրուր ինսև ենխունիwhippy to anthubaca, apayShabe wife who handens bles and to question»..

- b'u, m. jo bu ... p Supple bu be Sha je but

Chanten th plum profession Philipp uppage or depop.

Tm Ibankon frage ble . haptered burb furpets Amangel hangh burbt tandarth ang gamzabalinemb je garpit kp

( Ցամախ արկին Նազելին, երբ mathen urbha bage the dagara madmaduraptur aphippa pr urbhispely washepurty begin be suche to dufued, - Un mid burto ap Balubudhe webbs fort to hotobudhe acpts and apply to Sounce, acptsneply lamabable wingbured he juտուկ խողովակով է ամ թարը

### եՂԲԱՅՐԱԿԱՆ 09ՆՈՒԹԻՒՆ մորդեչու հորոսու

("BURUS") UFBURUF

Levenes 80 5.0 00-էլ տիւ 0 էնայի մանուկ

ոնել տիշ Սէնայի դայրենա-կիցներէն 01-էլ Օտերնի հայրենակից. ութ-իւ կաւաճսւաջ Որևարսշնի կանորի եր Ոն-ութ-իւ կարանարի բու Ոն-ութ-իւ կաւաճսան

վ այնան թե, խոլեան ցէր եւ տիկ. շրանտ յամուէլ 100 g. դ. «Ազատամարտի կե

րունդ» խումբէն (8 հոգի երկ-երկու օրական) 06-Fl whr եսպենոր նայնը-

նակիցներէն ըէն լօրանի հայրենակից-ներէն գորի շայրենակ. ՄիուԹեան

դաւաքած գումարը (<del>Մարս</del>էյլ) 1498 Միուժեան բաժինը լազգէն <u>բուշան</u>ետը **Ցա**կոր ՄՖԷմեան

Ա. ցանկին գումարը ընդքի գումար washas

TULOP .- Styl Some ammemund, behandap քիւր շրջանի մասնակցողներուն արաւրդրին անակ փառահափ. nehis sufapquepups ዕው ነገ 8ትት ሀኒንሀብት

Struck ( of what flate) -

Հրանոյշ Գազագնան 30, Ա-թաքոի Գազագնան 25, Այիս Գեր-ձակեսան 20, Սօնա Գերծակեսն 15, Ձարունի դաչեսն 20, դնանիս գաբրիէլևան 25. Նուպար դեր ձակեսու 10, <u>Արմենունի</u> ճարաս

իսանեան 30, գայիանէ **բա**րա խանեան 30, դեղեցիկ Ձէր Ս փանեան 20, դենունի 2, 

OP-LL SH DE LUBP

ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐԸ Տեր եւ Տիկին Դերձակեան Frang Dateles Դազագետն, Հայ hmanes Ambruh. Նեվրիկ Գաբրիէլեան և Տիկին սրապիսանեան 100ական ֆր. Bulap Dumikuu, Vagad մասեան, Yamalie et Cie., Փիլիպլոս Ցովհաններևան պրա Յովհանոնյանան Օկական Ֆրանդը, Վարդան Մանուկեան 25 ֆր., Պողոս Մինասեան, Մելդոն Լաբինեան, Մների Թո ռանհան 50ական ֆրանդը, Յակոր Փափազհան 20 ֆրանը Գահահան Սաթեն, Գ. Գէորգհան b. Upwaghwa, L. Uywaghwa, bah umnto Biminitui 10 mbain on. Գրիդոր Մկրաիչհան 20 ֆր Տիկին Ֆիլօր եւ զաւակը Ցակոր Ֆէրմանձեսն, Ե. Պշտութեան

(Էաթ. կարդալ դ. էջ 3լու սիւնակ

Bandalatt lange 2md Applica Bable znitkp, Lu spangbar foute Sh «willdwie» Babby orbite, appl գուրս եկած Տագը «յաւիտեան» Dwed to Mines puph qual to bept It

umblight belgad burg baganed Sudwan june Phil to 4m jught Dungulet hade least to much opulait before hard forp multipe իր ամ բարից. դրա փոխարեն եւ he Swap La spumber hourt faith port to Blunca

« Lugu 4' watched, Enepu 4 umal » abmhonury the non dan 469 Super while the rembe 6 Swanna what Grant Bho Համար երկու բակերը միացնո պատի մեջ դուսաչափ անցը ու ները։

bu, Buryuldte hunde, find Su մար միանգամայն անապասե Though ablighthe dangenturd Ap may, d'bb sweeping achte but Հայրապետ խանի ընտանի բում : (Հայո.)

(\*) Մանը, փոքր։ [\*\*) Լաւ ուրեքն։

Աճառեան, Թ. Ավտալրեկեան, Ա. Բաբախանեան (Լեյօ), Գ. Լեւրատատա, թ. Այտալրգրուս, Ա. Իաբարաստաս (Հբջ), Դ. Լթ-եռնեան, Փրոֆ. Ա. Խաչատրեան, Ստ. Կանայեան, Ս. Ձակորեան, Գր. Ղափանդեան, Յ. Մանանդեան եւ Շիրվանդաղել

Brulium wk'sf h wank Untrhuli

Մարդու և Գարարացիի իրաւումբինորու պաշտպան ընկեր րուժեան նախաձեռնուժեամբ Սուրիոյ մասին վերջերս ապ քուած հրապարակային միժինկի մր մէջ, քուէարկուեցաւ հե

«Եերկայ քավաքացիրբեսն ին տաջարչեր, ոն արկակըրական ըննութիւն մր կատարուի Սուրիսյ եւ Մեծն Լիրանանի անկայի և հայինակաւու արասարությեմներ ստանձնելու թեուտիա-համար այի սիայիսեր ու պատասիանատուությերնեները գորտ գործած է Ֆրանսա հոգատարությեւնը ստանձնելու թեուտիա-ներ ի վեր.

ար պետութիւնը կարելի նդածին չափ շուտ ծամաձայնութեան գալով սուրիայի եւ լիրանանցի ժողովուրդ-Ներու պաշտմական ներկայացուցիչներուն հետ, դաշնագիր մր կնդէ անոնց հետ ճշղելու համար հոգատարութեան գործադրութեան հղանակը.

դթությաստ ողասապը։ «Որ ամեջ միջոց ձեռը առնուի փուքացիսելու համար երկ-թին իսաղաղեցումը, որմէ վերջ ֆրանու. դենուորները ավչաց է ետ կանչուին եւ երկրին ապահովունիւնը յանձնուի տեղացի ոստիկանններուն։

### ԵՐԵՒԱՆԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵԼՔԸ

ինչպէս գրած էինթ, հրեւանի մէջ կարգ մը վճիռներ տրուած էին թանուկ խուշօնանի սպանուննան առնիւ։ խորքրդային Թնր-<del>Մերէն</del> կը Թարգմանենը վճռագիրը (19 Հոկտ.).

1.— Բաղ. [ամիակ Սյահիահայիրը (10 դովուր)— Ֆետա ապօրէն Կեղը, Կոմիտեի անպամ, լանցաշոր է Խոբերպային Հայաստանի Քրվական Օրինադրդի 16 եւ 64 լօդուածներով, եւ անոր յայտարարունիւնը Դաշնակցական կուսակցունենեն հեռա նալու մասին համարելով կեղծ — դատապարտել ընկերային պաշապատութեան բարձրագոլն պատժին՝ գնդականարունեան, դրաւնլով

Քաղ. դետրոս դինոյեանը՝ 24 տարեկան, Արագածի Դալ. ծակցունեան կաղմակերպունեան անդամ եւ ներկայացուցիչ, յանցաւոր է 16, 64, 61, 3, եւ 72 լօղուածներով, սակայն նկատի առրիքով՝ սն արսև մոնդաց լարդարնն փառանաւաց է քաւսաքնա. կան կարդապահութեան հիման վրալ, դատապարտել 10 տար ուալ ըերդարդելութեան, իւիստ մեկուսայումով եւ ինչ ջերու գրա ումով, հայուր առեղով միչեւ դատակուհայան և բայցորու դրա-կուաժ ժաժածակամիչոցը 1925 Սեպտ. հկես 3.— Քաղ. Արտաչէս Ստեփանհանը՝ 23 տարեկան, Արագածի

Դաշնակցական կազմակնրպութեան անդամ, յանցաւոր է 16, 64, 61, 3 հւ 72 յողուածներով, սակայն նկատի առնելով նոյն հան 03, ) ու 22 թագաստություլ սավայի սկատը առեւոյով հոյեւ հահ. գատնայիներիա, ինչ որ Մինորհահին է, գատատարանել 10 տարառայ ընկցարայներության և իրիստ մեկնաապրունով եւ ինչընրաւ դրասունով, ծաչուի առնելով մինչև դատավերի կայացումը ըահաարիստոն ժամահակամիքոցը 1925 Սեպու 4չիւ

4.— Քաղ. Ղազար գնառյեսնը, 37 տարեկան, երկրագործ, ան-կուսակրական, նախկին խմբապետ Ղազար չարիադեսնը, 37 տաբենկան, դատի տակ չերա, բողագահ լական ցարդարատը, 32 տա-բենկան, դատի տակ չերա, լիմիան Մանուկեանը, 32 տարեկան, երկրադործ, անկուսակցական, կը դատապարտուին միամեալ ա գատաղրկման, հաշունլով նախմապետն բանտարկունիւնը 1925 Սեպտ. Հէն, ազատել բանտարկուժենն։ 5.— Արօ Մակարհանը, Ասատուր խաչատրեանը եւ Աբրէ Ղա

գուրրայւն մաստետրով արտահատ ի,տեցարուեր

գրորասող դատարատող ասպարտ դ արդանդությա 6— Քազ. անկան անավորիանալ, 30 տարիական, երկրապորի, ան-կուտակրական, կը գատապարտուի երկերանեալ ապատագրվանան, ծափոնական բանտարիրութիւերը հայուելով 1925 Սեպա, Այ-7.— Քազ. Գերոլե Միկտոկլեաներ, 27 տարեկան, երկրադորի, նափոկին Ներջին Այ ապատ Գիւղական Խորքը դի հախապան, կը

պատաղարտուի մէկ տարուան ապատագրկման, հաշուհյով նախ կին դանտարկութիւնը 1925 Սեպտ. 4էն, որով կ'ապատի բան

Դատասներող վերք հական է եւ անդվերադեննելի։ Դատավերող պէտոլ է գործագրել 72 ժամուտը ընկնաց քին։ Արս վերներ հատո, Հայաստանի Վերը. Գործագիր Կոմիայեն Ստեփաննուսեանի վերոը վերահեց 10 տարի բանատարկութնան,

## Pourffing Ազգային ժողովին բացումը

Էնկիւրիի Ազգային Մեծ Ժողովին երկրորդ հստաշրջանը ըսոցունցաւ Նոյեմբեր 1ին։ Աչքի կը գարներ «յառաքդիմասի րական» ընդդիմադիր երեսփոխաններու ամրողջական բացա կայութիւնը

Մուսթաֆա Քէմալ իր բացման ճառին մէջ խօսեցաւ ներ ջին ևւ արտաջին ջաղաջականունեան մասին և մասնաւորա պէս չիչանց վերջին տարուան ընթացջին արդիացման համար ձեռջ առնուած արմատական միջոցները, որոնջ, ըստւ, սկսած

են լաւ արդիւնքներ տալ։

Գալով արտաջին ջաղաջականունեան, Հանրապետունեան Նախագահը յայտարարեց. «Ռուսիոյ հետ անկեղծ եւ մտերմա. կան են մեր յարարերուԹիւնները, որոն է հիմեուած են ապա հովուԹեան եւ չէզոցուԹեան դաշնագրի մը վրայ։ Մեր յարա-բերուԹիւնները Աֆղանիստանի եւ Պարսկաստանի հետ, որուն րություն-ուրը օտրասերան ասաչիրնուները հանութով կր դիանևը, կը շարունակեն 10 անկեղծուխնան դրոշմի ունենալ Սուրիոյ և Իրաջի սահմանապծման աշխատանջները

տումիում ու որաջաց առամատապահատ աշրատապարորը պիտի սկսին շուտով և կ յուսան Սէ յուսանիկային կատարերից մեր բանակումիունները նոյն անկեցծումիները այկաի ունենան եւ Յէ պիտի կեջունին դաշնագիրներ, որոնջ նպատաւսօր ագ-դնցունիւն մը պիտի ունենան Ֆրանսայի եւ Անգլիոյ հետ մեր

Monplud անանարրար թեկինրրես չրա նաւներու հանթ իտանական գորարական իրագրություն որ բնուրքիայ բարև կտանական գորարակումինանց մասին, Մ. Գենալ բառ. «Չեաջ է տուեյցնոն Ձէ տոնչ պարադայի մեր շահը՝ կը պահանչէ որ կտորագույնիումն ու հանդարտունիունը պահպանունն Գալջան-ներու մէչ։

### **ሀሀ**ኔዮ Լበኦቦቴቦ

ԱՄԵՐԻՎԱՌ Ծերակոյան ընտրունիւնները կառարունցան Նոյմ. Չին։ Հանրապետականները կարեւոր պարտունիւն մը վրեցին եւ Ծերակոյաին մէջ ըսականակաները տելի գերակշիս դերք ունին Որմա։ Նոր ներակուտականները դեմ են Լոզանի դաշնագրին վա. սեղացման եւ ոգեկից ըմպեկի արգելչին։

₹. 8. Դ. "OP.,C ՄԱՐՄԻԼԻՈՑ ՄԷԶ

եոյմ. 7 հիրակի Exposition Foireի լայն սրանին մեջ, Pare Channot։ Կը խոսին ընկերներ Մ. Վարանդեսնե, Ա. Զամալևան, Լէոն զոն։ հրգ. արտասանուներեն, նուագ, պար, կնեդանի պատկեր։

### ժበጊበՎቦԴԱՑԻՆ ՄԵԾ ⊰ԱՆԴԷՍ ՇԻՐԱԿԻ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻՆ ԱՌԹԻՒ

րարժակիրպուտծ՝ «ՌՈՍՑՈՄ» ԼՍԱԲ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ ՎԱՂԸ՝ ՇԱԲԱԹ 6 ՆՈՑ- ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 9ԵՆ ՄԻՆՁԵՒ ԱՌԱԻՍՏ PETIT JOURNALԻ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ։ 21, Rue Cadet

կց խոսին ը. Խըջինեն և ՀԱՀԱՆ ՆԱԲԱԼԻ ԹԺ. Ե. ԽըթևՆԱՍԵԱՆ Կր մասնակցի ՓԱՐԻՋԱՀԱՅ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԸ

### **ԵՐԵԿՈՅԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ**

4. 6. A. HEURTHARUS THINABUS SHARE 13 դոյ. Շաբած գիչեր։ Ջ. Ձազապետարանի սրանը (Place St-Sulpice) Գեղարուեստական ճոխ բաժին, շայկ. պարեր Հայկ. տարագով Եւրոպ. պարեր մինչ եւ լոյս։ Ձոխ եւ աժան պիւֆէ

THESE 5 SPREE

(բար. գ. Էջ էն)

50ական ֆրանւթ, Արժենուհի Պէրպէրհան, Արիկ, Մահփան, Հոտիկ, Սաթեն Տէր Սաէփան-Shy. L. Sugamsmahmit 10 miguta Populag, Spy. Zudhum Միլասնեան 50 ֆր., Տոնկեան Սոֆիկ, Քրլնեան Պազաասար, Ошприн Врашр, Врари Гшр կարապետեան, փան Կարապետհան ՔէրէմէԹցի, 10 what house, Audbing D արկեսա, Գեորդ Էմերճանևան, Տիկին Սարաֆեան, Տիկ. Շնոր-ֆրանը, Պետրոսեան 5 ֆրանը, Թագուհի Գրիգորեան, Քերէմէ թ. but phimuspe 100mhan \$p. 00-bl 08-05-

4118055114585500

Shiph Updoubut, Jule 9mg. հան, 10 ֆրանը, Տիկին Տիրուհի Պահատուրհան, Սահակ Չիչեկ-հան 20ական ֆրանը, Տէր հւ Ships Quisummerhus 100 \$p. Dp. Հայկուհի Օրմաննևան ֆրանը, Մկրտիլ Աղամեան 30

Մանուկներու բաժինը 255 ֆրանը, ընդե. դումար 2080

### BULGASPEL

Հ. 8. դ. Ռոստոս Թաղային ընդ. . Ժողովը **Ուրբան** իրիկուն իր սրանին մեջ։

տ կարեւոր օրակարգ։ Հ. Ց. Դ. «Ծուպոյն» խումբի Laghd. dwdp 6p2m 8f4, Rue. Charles Chefson 80f upsupuնին մէջ։ Պիաի դասախոսե ընկ.

2.8.7. Lhabh «Phah» fundaphu 4.6. թ. ւրասը «Իւուր ը «որադրական ժողովը Ց Նոլմ. «2, ժամը հիշտ Ց.30ին, Կր լրաւիրուին բոլար ընկերները անդամատեսորերով։ Օրակարդ

Հ. 8. Գ. ՍԷՆ-Շամոնի կոմիտէի դն. անդամական ժողովը ընդը), անդամական ժողումը ընդան, իսիստ կարներող օրակարգով, վիըակի Նոյո՞ Դին կես օրէ վերջ
ժամը ճիշտ 2ին նոր Ակուսը
թին մեջ Rue Jeanne d'Arc N.16:
Բոլոր ընկերներու ներկայու.
Ֆիւնը անհրաժեշտ է, իրենց անդամատեստիներով ձիասին։

UULUF317 2. 8. 7. 9 www. w.h գրութեան մետանահարարի ետնդար Հարմբոն արձի ի ուրբյան վամե եոլ. 6 Շարաթ երեկոլեան ժամը 8.30ին։ Ներկայ պիտի ըլլան ընկերներ Մ. Վարանդհան եւ

SPAPULUABLESP LEG April Հայրենկց. Միութեան ընդն. ժողովը՝ Կիրակի նում. 7 ժամը

ժողովը՝ Գիրակի Նումե 7 ժամը։ Հիհ 9.6 Հարկը հահին պրանը։

ԱԲԱՍՅԻՑ Հայրենական արեւնը։

ԱԲԱՍՅԻՑ Հայրենականկան անհրեւ անիպողաբար ընդ ի ժողովի կը նրաւիրե իր բոլոր ան,

դանները վարը՝ 6 դոլ, երաբան երևկոյեսն ժամը՝ 6 հիջո 9ին Cafe
ձա Métroի վերևայակը 96 Bid.

St. Germain (Métro Սալես)։

«ՏԱՐԴԳՈՂ» Արուեստասէր մի-ունենան «Գական երնկոներու» բննանաեն արմի փ,աշարչում անո

գիշեր ժամը ճշդագոյն 8 ուկէսին ֆլօրիա ճաշարանը Rue Monsie le Prince 61: վիճաբանունեան Նիւն կը կազմէ «դաւառի գրականուն իւնը եւ Ռուբէն Ջարդարհանո։ գը ֆրասիրուին բոլոր ան դամները եւ համակիրները

4-6-1- ሀታቴ ርሀሀንያት Աካበኑሆኖር Z. 8. Գ. ՍԵՆ-ՇԱՄՕՆԻ Կոմիտեի վախուգար Որուդե-Ժիտժանարն halumannewo t 15, Rue Jeanne d'Arc. Ancienne Bourse de Travaile որակին մեջ։ եր խնդրուհ կոմիայի եւ շրջ, դոմիայի վե րաբերնալ նամակներ եւ ԹերԹեր ուղարկել այն հասցեին։

### 46 ՓՆՏՌՈՒԻ

Մուշեղ դասապետն, բորֆուէն **փարիզ եկած ըլլալ կը կար**ծուի։ իմացնել չիկ. փափագեանի (Ծն. Ֆէրմանեան), 188 Rue Rosny s Bois, Montreuil (Seine).

— <u>Ցունաստանէն խոսրով կա</u> րապետեան կը փնտռէ իր նօրեղբօրորդին, Մարտիրոս Միրդյեանը թարբերդի Մորենիկ գիւղէն։ եր կարձուի որ 5-7 տարիէ ի վեր անսա հկած է։ ջեղեկացնել rkis Sarkissian,Usine Laurent Sone (Isère)-

Գէորգ Սողրոյեան կր փնտռէ գրգ նայնն ժառուան Ոսժեսգար ու բմետ են դանմար, ժարի Ալճավար գաւառի չորջուկչուդ ռաջ Պրագիլիոյ Ռիօկրանտ չէսու լա քաղաքը դաստատուած polugibly agunugah had C. Di-lénianh, Montana (Suisse). 10-1

**Փարիզեն Տիկին ընորնիկ Սուլ** Թաննան կը փնտուէ իր հորեղթօր աղջիկը չիկ. Ովսաննա ֆի նոսեանը, ընկկ եպլովայի դարցի գիւղէն, որ 4-5 ամիս առաջ **ծ**արիզէն մեկնած է լիոն, իր ամու սինին քետ։ Տեղեկացնել Cheno. rik Soultanianի 25,Ave.Fontaine bleaue Kremlin-Bicètre (Seine)

ցարշումնվայի Ղապալաի գիւղէն <u>ը</u>նքենակ Գոչիգանեան 8 տարեկան, ֆոր անունը Սողոժոն, Մորը՝ վարդենիք, ՄարԹա։ 1921ին աքսորէն Պոլի դառնալով որբանոց դրոշած էր։ դրել թ. Վարդապետեսնի, chez Mr Paul Vaillant, Barjols (Var)

### SORP. HOUDPLEUD

48, rue Montmartre

### SAPPAC 8. ՏԷՐ\_ԴԱՒԹԵԱՆ TRUVER - BS

ԱՉՔԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ

Чрршир орьри 10—12 77, Rue d'Amsterdam Nord-Sud: Liège Téléph. Central 52-92

1927

# Bruduuzus Surbappa

Մօտ ատեմնէն լոյս կը տեսնէ ՖրևնեՍԱՀԱՅ ՑԱՐԵԴԻՐՔ անցեալ տարուընէ աւելի Յոխ եւ ֆնտաբըքրաչարժ թո վանդակուԹեամե եւ Ֆրանսա մաստատուած՝ Հայոց հա ցէներու լիակատար մէկ ցանկով

ցջենքոր լիակատար սէդ ցապող: Ամեր անոնք որ կը փափաքին ծանուցում տալ «ֆույ սանալ չարեգիրը»ի 1921ի հատորին մէջ, ինչպես հա ամեր ամոնց որ կ'ուզեն իրենց հրացեն ունենալ, կամակ հայ տարուան հրացեներուն մէջ փոփոխունքիւն մի ընելիք, ՊԷԶՔ Է ՆՈՑԵՄԲԵՐ 15ԷՆ ԱՌԱՋ ԴԻՄԵՆ «ՄԱՍԻՄ Ցպարանի վարչունեան, 208bis, Roe Lafayette, Paris. Ֆրանսա եւ կեզը. Եւրոպայի մեջ գտնո

ըսաստակեր Ֆրասստ ու վաղիր ըշխակայի աջ գտաստ ազգային ամէն կարգի ՄիուԹիւններէն՝ կը խնդրուի իրհ հասին ամփոփ տեղիկա Թիւններ տալ մեզ վերոգրեալ Թուականեն առաջ 

**ԲԱՑՈՒԱԾ Է ՇՔԵՂ ՃԱՇԱՐԱՆ** "NUUBLAPHI", CORNE D'OR
46, Ave. Secrétan (Metro: Bolivar, Direction St-Gervais)

Արևենիան երաժչտունեան նույակաւոր վարպետներու մա ՆակցուԹեամբ, որ պատիւ կը բերէ նայկական ՆախաձեռնուԹեամբ.

## 80 pp. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

<mark>ՄԱՍՆԱԳԷՑ ՆԵՐՔԻՆ Մ</mark>ՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱ**ՆԳՈՒԹԵԱ**Ն Metro: Gare de l'Est

Cunniculation du du Faubourg St. Denis

Metro: Gare de l'Est

Cunniculation du du d'un l'ulific op 2.30.7.30 - Uppaulit in mois optin

## ժԱՇԱՐԱՆ "ՖԼՕՐԻԱ,

61. Rue Monsieur le Prince. Paris (6e) TEPPO OSEON WITH HEN THE EL

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԻՆԱՄՈՒԱԾ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐ

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ POLYCLINIQUE DE BELLEVILLE

29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX, Tél. Nord 96 - 61

8tp be 8bopth SOPB. APANSEUL

արդուան է գելկիր ինդարհակ բուժարանը (Polydinique ուր հայ եւ Ֆրանսացի կարող մասնագէտ բժիշկներու միջոցա ուշի ուշով եւ խորձանագին կը ընտուին ու կը դարմանուհի գիտական արտ գեհասաներով ամէն անասակ ներջին, կանացի աղարց, վեններական, սեռամիզային, վիրաթուժական, ինչպեր հաեւ աւյլի, թեի, կոկողուի, ականջի, բնրանի ու ակուաներու ճիւանդուհիւններ։

ֆիւանարությունութ։ Հիւանարկները կ<sup>†</sup>ընդունումին ամէն օր առաւսանան ժամը Ձէն մինչեւ երեկանան ժամը 8 նիրակի եւ տոն օրերը մինչեւ կէսոջ Ստիպողական պարգային միւանունները կը դարմանուին

ջարներ տապրանա չապան. ասեր Abokilialոնա ներդրել, դապատերա նարենեիչը քառեն խոսեւ Արբ է հայենքին եկողուէ ուսան ին հարցչահանանումը արժաղ դկ Ուսեսնաանութ ժանագրումիս հիշտանունեն նե միանորորգիս

Հաղորդակցուն համ միջոցներ՝ Métro: Place des Fêtes. us: AV. AP. N. Nbis, BC. FB. Tramway 26.

LUCAN BUTHURUARO UT վարձու է, փարիզի 15րդ Թա

ղամասին մեջ յարկարաժին մը, երկու սենեակ, մէկ խոճա նոց, կազ, ջուր, ելեկտրականու Թիւն եւ կեդ-րոնական ջերմու-**Թիւն։ Դիմել խմբագրատուն։** 

PUSECULARY TECHNOLOGICA կովկասանայ ջրամա-ՕփԷրԷԹի խումբը Նոյ. 20ին ի նպաստ Հ.

կը խնդերուի բոլոր կազմակեր պուԹիւններէն նկատողուԹեան առնել սոյն Թուականը։

### 4'012011

<del>Մետաքսի վրայ ասեղնագոր,</del> ծունեան վարժ չատ մը գոր-ծաւորունիններ, գործատան մր մէջ աշխատելու ճամար: **թ**ել guzbi, fogogo, Point turc, Cordonnet, աժուռ եւ մշնեաժի կա. մար։ դրական ուԹր ժամ աշխա. տանք, լաւ զճարում, տեւական գործ։

դիժել ամէն օր ժամը 10-12 Strun et Cie 8, Rue Richelieu (Palais Royal):

Le Gérant: H. TEURNIER

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Paris(10°

Լաւ կարումիներ կը փնտռում պարզ Ժէրսէլեն ըօպերու կամժ խիստ լաւ վճարումով։ Աւա եւ տեւական գործ։ փուժով դ dbgkg 10, Rue Général Brunt Paris (19e): dkb po Botzarish do (Direction St-Gervais): Ub

durant exagaran Երեք սենեակ, 1 խոճանո կագ, ջուր, ելեկտրականունի 4-5 հոգինոց ընտանիջի

Infunte ofth abundant functions, 2-3 inaping functions, 2-3 inaping functions which is a Burnaffactual to Impasse Thiberville, General Control of the Contro

THE SUSPANDAPPER DE ծախու է ԿԱՐՈՒՆԻ ՎԱՏՐԱՍՑ-ԵՐ ՄԷ, ամրողը կազմածով, ձենն եւրթւշելու, եւք-աշեւս, Ցահմետ կանուժիւն, օրական ազատում 600 խոշոր աման։ Մատելի Վի Գրել «նառւաջ»ի, կ. Մ. սկզբետ

สนานอนางค พ.ป.ป. วิบาทรบห all Gurus U. V., 67, Rue Monsieur-le-Prince (6 Métro Odéon կամ St. Michel Մատահեկան մաքուր, քա մեղ եւ առւստ կերակուրներ՝ *թետալը ա' օն 4 ֆրանը* Տասը առմսակով 3.75 Ֆթ. Այցելեցեր եւ գոն պիտի մեան



bufamaho cubicz irbun-sbus

## "HARATCH,,

JOURNAL ARMENIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN

Administration / 208 bis, Rue Lafayette
bu Umpranifipati PARIS (10°). Zimmamin' Nord 57 - 82

III-Bue \_ Louis Blanc had Jaurès 61145.4945

իրամահալ Վիցամահա հա 20 ֆթ. 38 ֆթ. Ֆրանստա և դաղութներ 20 ֆր. Մագլիա և » Եդիպաոս, Ի 20 z » Եգիպասա, Իրան 10 չ-100 %r Acets bulletibe Հաացեի փոփոխուներոն կամար 2 ֆր. վճարել անկրաժեշտ է կիրկկի **ՐՍՅԻ**ՈԵԲԵ 1926

7 NOVEMBRE 1926

On reçoit des annonces

9.55. 50 1115.9.511

### եր հրատարակուի կիրևեր, շորեբշութթի և ոերբևթ g. SU.P. P.p.h 199

# ԱՆԱԿՆԿԱԼ ՄԻՋԱԴԷՊ ՄԸ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԵՒ ԻՏԱԼԻՈՅ ՄԻՋԵՒ, ՖԱԺԻՍՏՆԵՐՈՒ ՁԵՌՔՈՎ

BUBL HOUR

## որբեց ՊԱՀԱՆՋՆԵՐ ԱԼ ԿԱՆ

Ֆիզիբական եւ նիւթական անոելի կորուսաին նետ, Եիորի ջաննե արմուշա ախախ ուրբրան հանսնակար չբաթւարճ

իւ միակր չէ դժրախա ծերունինս Հացարաւորներ կը Ֆուին այդ գարնուրելի վիճակին մէջ։ «Քանի մը դիւդերու գաղթելու մասին կը մտածեն», կ'աւելցներ «Փըթի փէն»ի թղթակիցը։ Բնազդական է այդ նակումը, րայց եւ ջուրին կապուած Իր հայրենի հողին ար կր շարժի տեղէն, նոյն իսկ եթե երկինը - դետին եր իր արագրույթը արդարացությունն հետություն արևություն հետություն առալ և որագոս, տակատակ թիմաց դրած անյուր սարսագինեւ ան, ջարդեն ու տեղանանուհենան Անսնեջ շատ լաւ կը հաս-կան Թէ բան մր փոխուած չէ այդ անիծեալ երկրին մէջ, և Ա մեկ օգեն միւսց Բայանուհյու և մորքուհրա դատապար-ուստ են։ Ռայց սեփական հողի կարձար, եւ սա տարուրեր, պետասերի վիճակը ամեծ հեղադարուհեսա կը մղեն...։ Այստեղ է հայ ժողովուրդին կենսումակուհեան մեծ

Բայց չի բաւեր նշանակել այս հիմեական դիծը, եւ հան-Աղէտները, մանաւանդ երը յանախաղէպ են, խոապես եր խախանն ծողեկան կորովը, եւ հրջենն այլասերժան ը յանդին Շիրակի դժրախտութիւնն ալ այդ կարգեն է։ Եւ ոչ ժիայն երկրին մեջ, այլ եւ անկե դուրս։ Այս վտանդին ակադրելու համար, անհրաժեշտ է որ օրուան իշխանունիւնը լատ լայն թանաց աչջիրը, ու մանաւաներ հոգին։ Նիւխական ակակցութիւնը ամեն թան չէ։ Այսպիսի աղետի մր ատեն, ո՛ւր թալրլայ, անմիջապես շարժման մեջ կր դրուի պետական մեջենան։ Բայց ինչ որ ուրիչները չեն կրնար կամ ւգեր ընել, պարտաւոր է փորձել բանւորա - դիւղացիական անուրգ իշխարուներու դես

Առիլի պարզ իսօսին չ։ Շիրակի աղետը պարտը կր գնե Իրդային իշխանու Ձհան վրայ՝ վրրայններ իր ջաղաքակա-անիմոր հայ ժողովուրդին եւ Հայաստանի հանոլեպ. ակսելով

այրրը առարրական կերոհրեն։

Այդ կարդէն է անցագրի խնդիրը, որ ջար գայթակղութեան արմած է։ Նոյնդիոկ աղգանին ննանուան քները դարմանելու. հա-« անհրաժեչտ է լայն դանալ դումները, որպեսզի կրցողը «Իսաքիան համնի, պատ մը հիունվու, հիուսակ մր չիննիու հա-« Անոււայուսակեն իսկապարած բապման քիրնները խորունկ սիանք մը պիտի զգան, իրենց կողջին տեսնելով բա իրներէ եկած հայրենակիցներ, փարած՝ միեւնոյն վերաչի-Մեան աչխատանըին։ Պէտք է միանգամընդ միշտ վերջ տալ տաղուկալի ձևւակերպուժիւններուն եւ հաւատաքննու-այլ, որոնը չափէն աւելի տեւեցին։ Պէտք է հասկնալ, վեր-պես, որ բոլորովին տարբեր են հայ ժողովուրդին պայ-

Ու միեւնոյն ատեն, հա'րկ է լրջօրեն սեղանի վրայ դնել Ա խնդիրը։ Ուռուցիկ խօստերը եւ շտեղ ծրադիրները չեն հար միսինարել յուսախար ժողովուրդը, Թէ ներսը եւ Թէ որ։ Հայաստանի հարհւան երկիրները իսկապես եղբայրաա մաշրավներ մեղ ժոնջուաց արինաշութիւրդարի Եւ քայուսասե

Ալերսանորթապոլի աւերակներէն առաջ ալ հողագրկութեևան Գապ կար Հայաստանի մէջ, իսկ հողի առատութենեն պեր են միւմները, հակառակ արդարունեան պահան ջնեև և նոյն իսկ պոլշեւիկեան հանդանակին։ Եթե հայ ժողո-"Գր ո՛ր եւ է արժէջ ունի Ռուսիոյ եւ կովկասի համար \*\* չէ անվերջ կրէ անիրաւ սահմանադծումներու եւ գիւա Դաական խաղհրու բոլոր հետեւան քները։ be subug PBF 862 262 է գործած չեն բլլար երեւանի վարիչները, ուղղութեամբ մաածեն, ու մաածել տան իրենց գինահերուն։ Խոշոր չարիջները կարկաաններով չեն դարման-«« աչ ալ աննախարեր հեռանվաբներով։ Երբ հողը կ՝երերայ Պվուրդն ալ միասին ցնցիլով b. տարադնելով, ճարտարապ ան ուսումնասիրունիւմները չեն որ պիտ Նահայները եւ նափառական բազմունիւնները Ատո է ....

ապետրը եւ թաղատապաս բաղաւթյուն թնվակեն բարացած Այս հոգերմական ավահուն, ո՛րջան թնվակեն բարացած ավութվունները, այնքան օգտակար է քայ ժողովուրդեն, եւ Է արելը, օրուան իշխանաւորեներուն համար Քոլոր ուժերր աղելան հետեւանչիորուն դուրքը համա-ան ատեն, չպիտի մոսնանչը մեր մատնանչած կէտերն ալ

## «Bunug»h puliálinzuð anzdurlitrp

թմբագրուժեսան» յանձնուած գումաբներէն առաջին տասը մազար ֆրանքը երէկ իսկ յանձնեցինք Ամերիկեան Նպաստամա տոյցի եւթոպայի ներկայացուցիչ դ. կորտըն դէրրիի, խնդբելով որ անմիջապես փոխադրէ Հայաստան։

### "EN FREERANT OFTARPENT BUTSTUPARTE,

Դրած էինը Թէ Հ. Հ. Պատուիրակութնեան նախաձևոնութեամբ խորհրդակցական ժողով մը դումաթուած էր անցհալ Ուրբաթ օր ը արդեղադրագրու տղով որ դրուսարում։ Շիրակի աղէտին առնիլու Այդ ժաղովէն ընտրաշերա։ լահմնախումը մը, որ պետի լանակցեր Ռաբիդարմականի, Հօկի նւլն. կազման Հանդանակիլ Յանմնաժողովին հետ, մէկ Համազգային Կեղբ. Մար. de umbydbien Saudup: Lhugzappip op gardaparbyme ղով մր, ուր ներկայ էին Կիլիկիոլ, Տրապիզոնի, Տարոն-Տուր րանի, Բարձր-Հալջի, Շազին Գարահիսարի Հալրեկ. Միութեանց Հ.3.Դ. Ուս. Միութեան, Կովկասահայ Տիկնանց Միութեան, Ջափա հատ Որբերու Միութեամ, Ռաստոմ Լսար. Միութեան, Սպալից Միութեամ պատուիրակները եւ անհատ դործիչներ, Թիւով

9. Ա. Խատիսեան հաղորդեց լանձնախումրին կատարած թ ծակցունետնց արդիւնջը, որմէ պարզուեցաւ, որ հակառակ ըոլորի բաղձանջին, անկարելի է եղած մէկ Կեղբոնական Մարմին կագ մել, Եւ իրրեւ եզրակացութիւն, Ցանձնախումբին կողմէ լայա արեց Թէ աներաժեշտ է կաղմել տարբեր մարմին մը, ջանի Ցանոգրավավովը էի կրճար իր շուրջը համախոնրել բոլոր տար րերը։ Առանց պալջարի մեք մանելու եւ իւալաձեւելու անոնց զոր ծր, նոր Մարմնին նպատակը պիտի ըլլայ իր միքոյներով ապահո Sanutabhanta apaus apt ogmadmfurbbrati min quanflumiba ամադիր չեն զործակցելու միւս կազմին։ Ժողովը միաձայն

Ա.— Կապմել առանձին Ցանձնախումը մը Փարիղի, մէջ ևւ պրուր կազմակերպելու հանգանակուԹեան գործը։ Բ.— Ցանձնա-

այրուր կապմակորպվոր համապահագրատան գրերը։
հումերին կերմած մասնակցիր ու միային գրանական կաղմակերպու,
բենանց ներկայացուցիչներ, այլ եւ անհատ գործիչներ։
Այս որոշման առնիս նիլիկիոյ, Տարսե հուրուդերանի, Տրա,
պիզոնի Ռագեր-Հայրի, Շապին Գաբահիարի Հայրենականական
ներու, Հ. 8. Դ. Ուա, Ռոստոմ Լսարանական, Կովկասանայ Տիկւնց եւ Հայ Սպայից Միութիւններու ներկայացուցիլները լայւ ննցին Թէ իրենց բոլոր ուժերը պիտի տրամադրեն և Ցանձնախումբին, նկատի ունենալով որ իրենք այս աղէտին ա թիւ առաջին անդամ Հ. Հ. Պատուիբակունենին դործակցելու հրա ւէր են ստացած։ Ձափահաս Որբերու Միութեան ներկայացուցիչը լայանեց Ձէ իրենը ոչ մէկ, ոչ ալ միւս կողմին կ'ուզեն կապաւիլ Հ. Ց. Դ. Ուսանողական միութիւնը յայսաբարեց որ Նոլ, 13ի իրենց նրեկութին հասութեն կը լաակացենն աղէտեալներուն։

րթումը որովութքը տասութե ը ը տասարան անդատ ընտրունցան Տիկ Մ իահայութեամբ Յամենավումեին անդատ ընտրունցան Տիկ Ս. Բերլարհան, Գ.Գ. Ա. Խատիսնան, Հմ. Խոսբովհան, Հայր Գ. Վոր Քետինհան, Շ. Միսադինան, Իչխան Ամատունի, Շերսես Օնանհան Wincing be 9. Philmshan

Ցանձնախումբին իրաւունը արուհցաւ իր լարմար դատած հայ

" Նորընարից Յանձնակաումբը իր առաջին նիստը դումարից Ուրրաթ իրիկուն, եւ պաշտոնական անուն որոշեց «Սղբալրական յուրաբար ըրդրվում և արաշատարարա առաջան բաշեց այն բանարական արևանականումը Երրակի ապետհայինություն Նախապան ընտրուռեցաւ Տիիին Ս. Բեքկարիան, դիսի նախագահ Գ. Ա. Խատրեսետ, դաժմապան Իլիասն Ն. Ամատունի։ Ասենհայիսութին անդամական հետև Արջակ հիան Գորոլեանը, ոտյց մեկենկու ստիպուած ըլլալով, Լոետոնի ներկայացուցիչ ել։ Նակունցաւ։ Պելնիջայի համար ընտրունցաւ Պ. Վահան Խօրասան Տեան, Պերլին՝ Տորթ. Գրինֆիլտ, Վիկննա՝ Պ. Ե. Ջատկեան, Փրա-

Ցանձնախումբին հասցէն է՝ Comité de Secours fraternel pour Prince N. Amatouni. 32. Rue de l'Exposition, Paris.

Shiph անականիան պատճառով, Ցանձնակառվելին կայը կր 16.

տաձգենը լառաջիկալ Թիւին։

### ՍՐՏԱՃՄԼԻԿ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ

թոսկուայի «օրաւտա»յի մասնաւոր ԹղԹակիցը Հոկտ. 28ին հետեղեկուԹիւմները կը ճաղորդէ լէնինականեն

«Աղէաի մասին հղած նարկանական տեղեկությիւնները ի hmune firsta som dook to thouse town կան նաև։ 20 դիւդերու մէջ, որոնը բոլորովին անվիստ կը համար ուէին։ Ես պատեցալ Թուբւթիսլ սահմանին վրալ դանուսո 7 դիւ ղեր, որոնց վերը հիմեայա шшу упрашина ви, гунг шпей бр դար, որապ դորը ըստր։ Այդ կարգի դիւղերու Թիւը 12 է։ Աւև դահրուն մնադած բլլար։ Այդ կարգի դիւղերու Թիւը 12 է։ Աւև րակներու կորտին մէք կը վիստան բնակիչները, որոնք կը փետանե իրենց գոյջերը։ Շատերը մերկ են ու բոպիկ։

Սրտակեղեջ տեսարաններ կը պատմուին։ Չալանտուր դիւղին Մրտակեղեջ տեսարաններ կը պատմուին։ Չալանտուր դիւղին ըրտոց գմիջորը։ ստոսրը սորդ ու ու բաղըվ։ երենց մարդիններով պաշտպաներ էին իրնեց դաւակը։ Երևին ա մեռած են։ Ալեջսանդրօվկա դիւղին փողոցները կը Թափառէր խե լապարած կին մը, որուն ամրողք ընտանիչը կորած է։ Տեղ մը ա ւհրակներու տակէն հանած են կիսամես երեխայ մբ, որ երեք ժամ

... Լերինականեն հեռու ինկած դիւդերու մէջ նպասար ուշացած է։ Մասնաւորապես սուր պահանջ կայ վրանի, ձերմակեղէնի, պա-

րէնի։ Տեղ-տեղ հացահատիկ կալ, բայց քրաղացները ջ։ Նոր աղէտ մը եւր ծայր տուած է,— հիւանդութի։ 

Առերակներու տակ կան չատ միերջներ ու ստացուածջ։ Տեղ տեղ հողի տակէն ցցուած կ'երևւան գոմէչի եղջիւթներ։ Դիւդացի,

քերկրակարի վահանարկը դէլ խուրսւաց է դրգ նամղուկիւթ դես Արհույլթիրի աւ սևստն դեւ շահուրակուկը արևրմետու որև դեւ վախրար արմուղլար կատանքն՝ սհովերար ռասերևիերան արմ դահի տանէս նկորտ դ մերուրա մարջեր տքերմացել , ե. Հ. որ Հեռանալ ուզողներու Թիւը շատ մեծ է, սակայն ջիչերը տեղ կը գտնեն։ Կառաքսումբերը լեցուն են. խոստացուած լրացույիկ շոգեկառըերը չեն

«իզվէսԹիա»յի Թոնակիցը Հոկտ. 28 Թուականով կը նե.

«Կարելի նղաւ հեռագրական կապ հաստատել Կարոի հետ Կարսէն ստացուած հեռագրական հաղորդադրութեան համաձայն, Հոկա. 23ի դիշերը լուսարացին տեղի ունեցած երկրաշարժի հետեւան ըով քանդուած է 40 տուն։ Մեռածներ չկան, վիրաւորուած են ջանի մր մարդ։ Լէնինականի եւ Կարսի միջեւ դանուող Թրջա. Ղողոլ-Ձախչաղ գիւղը հիմնալատակ կործանած է. կան շատ պատուածներ ու վիրաւորներ։ Երկրաշարժէն խիստ վնասուած է

.» «իզվեսնիա»յի նունակիցը Հոկտ. Ջիին կը դնուագրե ֆիֆլի. — Արոօր գիշնրուա, ժամը մէկուկեսին Լենինականի մէկ չեն հասցուցած։ Տաշվան, Ղրշլադ եւ Մոլլակերըչալ դիւղերու մեջ uhumd bu Saufe mafmuffu ghpuni führe

. Շիրակի շրջանի երկրաշարժին առներ. Գերմանիոլ, Թուր գիսյ եւ Աֆղանիստանի դեսպանները ցաւակցութիւն լալանած հորհրդ, Հայաստանի կառավարութեան։

Շիրակի շրջանի հրկրաշարժին հետ միաժամանակ ա րերկրեալ ուժգին ընցումներ զգացուած են Սշիի կողմերը՝ Մես

\* Մօսկուայէն Կովկաս է հասած ճարտարապետ Փրօֆ. Միաակրն, ան անրակ ուսուդրյասինք բերնաշանգիր միդանոմ ուսու

# 0015

ԴԱՒ ՄԸ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՀՈՂԻ ՎՐԱՑ

### Գնդապես կարիպայցի ձերբակալուած Ծանrակլիո յայsնութիւննեr

Նիսի մէջ ձերրակալուեցաւ գնդապետ ՌիչչիօԹԲի Կարի պալտի, Մուսոլինիի դէմ մահափորձկազմակերպելու.(՝) ամրաս-տանուԹեամը։ Կ'րսուի նաեւ Թէ գնդապետը մասնակցած է տանունեամը։ Արսուի նաեւ իէ գնդապետը մամնակցած է Քանայոնիոյ դէմ սպանիացի անիշխանականներու սարջած դառադրութեան։ Տունը խուգարկուեցաւ և բազմաթեւ վաւհ րաթուղθեր գրաւուեցան։ Փաստեր կան թէ կարիպալտի մ այն շվում ուներ Սընվօլիի հետ, որ իրը Թե հականաչիստ Դերուն կողմե պաշտոն ստանձնած էր մահավարձ կատարելու Մուսոլինիի դէմ եւ որ առջի օր ձերբակալունցաւ Նիսի մեջ։ տակ Փարիզ բերուե

Գնդապետ կարիպալտի հսկողութեան լով խիստ հարցաջննութեան ենթարկու ենքժարկուհցաւ։ Գեղա վերջոլ խոստովանսեցաւ. Թէ 18 ամիսէ ի վեր Ֆրանսայի մէջ գործակալն էր Ռաալիոլ ներջին նախարար Ֆէտէրծօնիի եւ Թէ այդ Թուականեն ի վեր արդեն 400,000 լիր ստացած էր. վեր ջին 100.000ը իրեն վճարուած էր իտալացի դազանի ոստիկան Լափոլլայի կողմէ։ Այս վերջինը, ինչպէս նաեւ ուրիշ իտալացի որ շարունակ յարաբերու Թեան մէջ էին կա նետ։ Ներջին նախարար Ալպէո Սարօ եւ ընդն ապանովութեան անօրէն Պ. Շիափ հոս հարցաբննեցին կարիպալտին եւ հատ ւեցին որ Քախալոնիոյ անկատողական շարժումը պատրաս ատանացր որ շարարարություն այլ արժողական չակած ուներ առողներ և կարիպայալի, որ կր դործեր Մաւաօլինիի խործուրդովի Ապանիոյ մեջ իսոսվութինեն ծանձրվ, իսապայի ֆայիսաներում Հայաստանի եր պատասախանատու ըսնել միանամի ձև այս առ Թիւ ամրագիրել ոպանեւիսապական ծամաձայնութիւնը, որ who de majort be det burians t

Ձերբակալուհցաւ Նաևւ սպահիական շարժման վարիչ գնդ. Մասիա, որ յայտենց Թէ ինջ կրստանձնէ ամրողջ դործին պատասխանատուուՌիւսը, Թէ ՔաԹալոնիան ինջնավար հրոչակելու շարժումը ամիմներէ ի վեր պատրաստուած գրամը կը հայթայթեին Ամերիկա ընակող Քաթալաններ։ Գն nammment mulghe denlypmi whenp wedgery fet, யாயிழ்

ոի սկսի շարժումը։ Ցետոյ մասմամոչեց ռազմանիւթի մթերանոցները։ Խուզար ատրեած ակները (հարկութե առելի Մառզեր եւ Լէօպել հրացան, ատգմամիները (հարկութե առելի Մառզեր եւ Լէօպել հրացան, ատրեածակներ, գնդացիր, փանփուշա, ռումը եւյլն։)։ Այս շար

### HP ILCHIL'ES Oh B'IF HEWHEZ

Smanphi Spenty by pra

12 Sp franks onup at.

pot jubp to ne howard no popaut prop helphilip hos. 20 ւիերէ անցեր եմ ես, շատ ծածկե. por muy but Weekp on applican of to 4/2 bpbp ..... It' familiante hux of homete omap whater.

U.Sat juchent, pas 19 Show be who powohop ata, be ataufor con Sacreto Star Superior uten Swamp Swand ne. Swapped be dop hwasub Sharhuh atu.-. w ju orb'y hat ho

Wh' zihnlat p nephyh Shin.

U.Ju por as a pheto mul d'իշտ բախտակից Տոգիներ կան your-younkelb ble to wit flibf. be bot bo երրեմն ա յն քան կր եմ ա-Урб перруброг... бр цинциthe, sti zihnlete arphile Stim.

որ եմ անին ոտներ կտրան rednjah uto aminij bodhu .-. Dempolymat, & partmenaph m pr. արան հուսագություն չան nempt al nhout manuemp mba a webb ... with lea hel ..

20 damaget & prop Sadap. Երւր զար \ar pub և ու գրկան բ. bly introub he ku - 0', Lu'e af. mbd on the sup bd .quetur utp de pp huband a Stymul pad let abo bheply of ափսոսաբ, մի՝ վրոակրեր ինձի

Just whomay to bom mouther եւ Տազարակնեա յ Նարկանգ-լեռը. կր Ճանյնա՞ր կանքեր կոտրած սա chapf up Barmen 1-1 ht, ap 4pp unimal, we the unimal, we ste, animapp ... whop upto but.

Hacapa ab pro th proporty & Jountem Spennemb for my hough to but wife offe the fue պող երիվներո՛ւ, ես օրբացան ծառի uto but, or the subsurf openionely Shewhalbepar Jajuh, Snah Bapabpac mul ... Handled up fles so

went from the altendagement Odlang mbl. .. Wherbark malle frus Sugue wagud weke, wewe, optimized intime of w Sweep. memb punque of huj ... - Ujben Mart wyq wto of function

Can hanhagaph aufget films by walnut own mh, mape Tadara nambolipant Տարակուսած այս տիրական իմ կեցւած բեն, այս ցուգադիր Նոյնիրաւ նիստու կայեն... at with who all four much to

by magin solder smarries of phill outh the pointhy ... porting ho'q i'p bo' abop who at pustibwell of phinks at during O' pd. bm lipple ub the hourt & smith Սիպի՛ր, Համ չատկայեն Հայիֆորbhai, had applygt p, blage b's bd.

Whither 2 transly by 2 Swaywpsh opazifite Shan.

**ՓԱՆԿԱԼՕՍԻ ԳԱՑԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ** բանք Հանհանրորք մօն. Փարիաlond Dahmammurtgang bulul blumbpach of to dely gope chown tuplify pant + angle the of w 4p pubnich Styleto be marylup Spangtafib Ste ombhalook de աասխանատուու [ ժ և ա և April o mangh & Spiller after սոսնրբեն ասուլիան սաչ դ, արև ան Smrmy Gilluf Ratplue Amsprat-Burlybert 30 allhon Ipan murգան քի գատապարտած էր Յունաս-

### PHILIIII II Th GUAPPAND

**ት** ህ 4 ト ト ቦ ኦ Ն BULLIAUA 91

Bumpa Sumbly prompan 2. Ho Bu , plugable 46 w of pr bpp (10. (aprash death managemen ompligh of to w jugto hapt byfit At stp spubuugh pyune Sub. quist wit plit the unworkfit & w ja sup Spanntup «E'S, 4pothi bet ubquiful Sho of handal Rughwah be had appear byus նքքան՝ ծաւն երևն աւնին դրևա which dispartly whole spinds Ituhha uhan to Knowby aty day. Sach glibpac blifduplachip of hu ju dbp dbbwgbapSp 2k: Upqtb pup lat panytu numphuibac foficip hud wյական կերպով երկու ժամուան the wome gows by the what hough պաշտոնակիցներեն մեկր

«Վերածնած» թուրքերը pa. Into ommunitationes att both wallauf attendar for you mmppp, bilm? durm ommbmmpmցութիւն կամ վարուելակերպի պակաս, բացարձակ ձախաւհրու. Թիւնը ժարդոց, որոն ք իրենց երկby att with attender nufubur Philip unpuligaryus the be apal p den spp nubiting ambitindatel Jupilach pulippe Dy mander orb the short

երդեր կր բարձրանան փողոցէն։ வுயமாட் தெர்வியர் விறும் விற் விறும் விறும் விறும் விறும் விறும் விறும் விறும் விறும் விறும் շեն քերուն Հակատները գրոշ գարդուած են պանդոկիս առջեւէն գինուորներ կ'անդնինո կր տեղեhairma fit whoo represent the վեցն է։ Ցարեդարձր այն օրո are dealpolled duling appropriate ննցան, Loquish դայնագրին Su Laga for D'a municap laplage րր կր փառաբանեն այս տոնր տանօնկրան հուսագրբնում, Afaպաշտոնական թերթե մր կը քա. apy Spruperent someone Philip.

Ryp wobbb p showalp with withigh p fane whowith, nep offer Sho րոսական ռաղժիկները իրենց շեchapteline tw jund agreentight dep La lurang abundable per art mpunt ներս մասն իբրեւ յազքականներ Sympacopte databled grazuallyարևը, «գարջելի վայրենիներ» խայտառակ նափնվու բներ, 72 шадарые брасры, дары дшарыь aligned in the military and the bang dem Hart Appayads

Mu արորք ե աև ա'n dende - 44 anhad mond adagagazd dw por Just օտարատեացու [] իւնդ lumpar file of glober Wholen it առալրակին մեջ կը գնեն 72 աղ. abpp (april p). muhim of panith

He blot gubuqubueldhet de gibble, winhyw Abpter Stop b roman abab Ellah I lo, Blag. umhair magbynesspring gkn zt Shaws a nutraph webbpack fpm Lugo but Burntamba etamit முமுயிர்க்கிர விறிக்கு விறிக்கிரிய விறிக்கிரிய 4/10 bu Stape Woody zom ghy A Thud fiber achte pr ywhu je die p mi «Juca themuspensph» prt.

whenh wat papa's of by 4pobulgut hpp que, woon d'to toկիւրիի վարիչները ան Հաշտ անapman Chib SE 4E greguaph's, ան համեափար թո արհենա։ Ռանբեկ է ըսել թե անոն ը Տակակրոնական his polity paper spap 40 samp «muhutma mapptone quaductate

Applied & stone god and the state of the spiret: Which at pազգա յնական է։ Ու ասիկա աւելի սարսափել ի էւ

Munhop April 25 Smm 445 t, aprilStube Baspe glap pung-I wie jun juntar philipp ne The solner to purpurpour, Since wouldmaket, leabquedua: 4.whs your februght Thought o I has it Majuni, ap dhosh dhosni bena www day badant to Chamolust m. Mitto prisups apequitable off bloppen she wathe be sneppy quite Ip 4p wholinch, 4p pow danned Spatup junugapon plet, opart 4p bus jib Abpben Sublan. quit thead, be under it show out's ர்ம ர்யர்ய ஓட்ட Rhank danminabe at Ale

யாரிய்யடாறாட்டு மரம் - மாம் ஓயற்டம் Uphonusupant Bout sty, op 40 flower , 4 wholpphous of the & Bourn phu, Woulp of White Dwas, Alb Supgulut bzint det bar Zum հար ժանրքի բ Ղուսան անկցուր ժողովուրդ է մր, որ քացաբար կ'ու զե վրայեն ենտել կաշկանդող աւան que Phiblip be up The Pulled բարւութումներեն աւելի մարդhaspite updatemmunereldbuite be underent of part of my be neither to jo I'weft zeen put 4p hout will hodurpplur by proper and para min врурь бер выпр види дребр shop of warming page page Unpagarthboach Swday

դայց այս խանգը եթե կա. bobwanpach zwa pub 4g zwshi Quit duplar Sudap belog. Shomen pr quadurbiling Swingty powhow utp making has umfalur ghen al atrat to Boah me gibble at girif , ball under

Bhdwpopt's hunustay, pasu mboulant be famy fung for որուն օժանդական են բացառիկ mendentaphic Coub Sartes amon դաս ախորժակներու նեղ սէնտիկա Le Rhabente, sphind finhim. ձևոն է. բունապետութիւն մը աւել ի գրշող ճար ազբրբը ասիա կան սուլԹաններունը։

be wer primulemne fohite ont அடி யடந்தி நாவ திற தனிழவியது, க. padSbube opt op pp Sdujep 4p wahale Chate Barnach hopobbb Subnumba Muumb ba Warn. Awhu Rha wilh dagadpawhabar Abute Thurshen Shapeouphas Poplatet of but, which worth 1124. Thu's Badlyahan Jadha ofen's junfoutubed quintofied neith Quenuell phys 2mg ml mmba Phil Sp byon

U.J's work's Supaphy poble as spain de danger pr de de apringer աւտ մ. ու-օնկրադրքի տանրքաhapap whoos, op Swan sprapo மிழ் மு அம்வ பாய்ப்பை பு வடுவரிக meldhebp, lowere fibebp, zuwhu-לותו בין לו עם קם או שלה של של של בין ביום ահաարբո "Գախ վե մանդլարարը։ Օն Sp what wanted hat

Phylosoph whop yp gam, i gu ju be the of man Sugarfic Wil Sallyan յին անսիրելուննեան դարգա queste hand applar sand me bhu Նակայու [ ] իւնր 4p42waywaybjt webih ime bag spheredmiphi fil Supran fow s form Sactopile za bhe with public be place posts மு வியில்காற அர்க்கும் மு வுவுவர்க் րանակր, որ իրեն Համար կաս. Ampple to plumarte alepa ma դովը» - տարօրինակ հղանակով մ թ ընտրուած այս խորՏրդարանը - ap of pu jo potent behavior խաններե կը բաղկանայ, իրեն 469 UL 46811411%

phewhaluhan ellas and head

que let Sumbe de 40 4mg-

போழ் வர்ப்பிற்ற தவிழ் வுறியார் வனிய

Sout up for upquibulate acque

Thebp be pp unwift requirely

Theone de prochetien the webit

յամառունեամ և իր կոնապետո

Bhuit sty 40 Shiganin Adans

bbpp, no ju holy quagbpp, while

quarto yad povenabachte hople

aprilapito Chumbe booking, w.

Sold of ple & muphus zwelfen ut

be pp hupblighul spanished place

polopadia wid by the 11's ath

how holdy att, be owker it

pananapprostguit be and few-

utu, appleposais dusp IIhi

hamburgan photor ball and be

m'y muryty, arb Jindya pypoutt

and furname pr orb artempo darmale

Jambanflulg Perhandalle Sangabe ub

spaga ply will natural physical

dfg. Amgmenhinhmb Shagang

4phup shible op 1914h detob-

phopphone Ito Kudhin wes

Shակն էր որ գերմանասեր չեղաւ

be no wanty funity h, www.jpu

phyme dapablas Sud up bybbjas

իր երկիրը պատերացմի Ճավոր, Ն

pmempet widel aminority matel

թւ ուսիայի ատիկա գանչար և բ

bapti mpub ¿ma mb ub sma nuraph

hound be sty phospost du

սին։ Հատ բարի, շատ արդար, շատ

Smertin bug & Burbahal Spin

upowahl, uppurpp he Subphil

urdplu Kropha A, abaf Sam ab

inhamplintelind be dit & 40 200-

Be amongo when to the former

or to de all ment of a mile be-

dwportalper de, op wsuphford f

be abit, pugsaupmake zum

but p sachbump Wasak dule ug

app anadsporpe to be the despiper

Lube poppe, «Smapply byples

Ղագիին ճակարո յծները։ Ու ասոր

dpw , lp domblit when you bpp

suppopely hobby leplan Abbunit

Sty. 4p Swew pochis juhy for bym

Suding, dud boad, wante Su-

մարձակելու բառ մի արտասանել,

Sout a faund physica mibuly de

ւանցրրեսուց ասնրու փատատանու

ULALAU ON MALATAUSUL

լորտ թրվին դարեկամական Տա-

մաձա յնադիր մր կն բած է 11.4.

Lop Swo water, flow Pobuda 40 , inc

umbart ob Apps athut where war

umpor markanifikati trahan

grandganted gdg page y Sun dame

J'to Mahmumuth be Whambhu-

wanth of hobe water openful dien.

րերու [ժիւ նները պիտի դեւրադու ին

Coallyn Champhoningh alput um?

chen I down appeal phonogenthe

quadadblep whenh dulanthe both

bly: Apatha abuh Apbahah Fab-

pho of Suph I topomyto

տարեկան օժանդակու[]իւնը։

npny lapend lawb pop be on whi

quibhumulle Edliphe Street

Հեղկաստանի նոր փոխարքայ

(4 t f 2)

buildness who...

The bank Som for doupe

hadine fofethe formannen be hannen

Ship mult

under Smum of myle elfullant

Zadbap hulobind, 2 wylit du

P. 10 Kal wpmar Poplar acabah

Com diman Ity put it pour

ump jugh Maply Summbuilib

դատավարու[ժետև ատենա.

Jungpapadap

fupzwabep,

երկրև ՇԱՐԺՆԵՐԸ

«Bunut»h puft bpgogubpp wit. Sursin frub Jurda ury Bud ur Shar gard of hapquight of B Supathath ம் நிழமி முமமாகம் வட வே முகிய்ய. սիրական կոչը, օգնուննեան հատ. Think Sur Tup 2w junuable Sby տարարակա Տայրենակիցներուն, որոնը աղկաայի երկրայարժներու Shirband prof. aluminoup Bu. gut bb, b. dbpy ne wholdh yp காவ முற்ற மய்யரையறாட்டு க்கிறவும் 3/ முழ் மா மாரிம் வரம் வ. 172m. րոննանի կոչը, բացի իր դրական pupin undt ptb, bowbuluing t իր զուտ Տայրենասիրական Տանամ ան բով, գերծ կուսակգական wof the blummi Shipts

Journs, whything day post the lefter Pite his hephomempethis yours Swabbpp, be 4mpbff & valount-ים להולשף ן שני

Հրարիային երկիրները յա Rup bylawhm? Ellmlud philim. շարժներու, երկար ատեն դետնա handebed mid menut appointerթուն պատճառը վերագրեցին չրա pho jhi dw jed par the parte, apate p Տիմեա յատակ կործանեցին բաղմանձիւ բաղա բներ, ինչպես՝ Հերfartwoord be and ut, I brough pay, 70 4. S. Whuhhu, rabu it ոտորոտը, ուր 1693 Թուականին Sugar Snap of wow of the part was Hught, Lastu, (Lup. Washphush JE2), op 1246/2 Spilladfit hap ծանեցաւ, խտալիոյ **Հ**ալապրիս quewatt 162 1783th, 310 apr ղեր ու քաղաքներ կործանեցան, եւ 40 Swamp South South mul Lugubu su-Vin flengton and of the Ame դաբը կործաննցաւ 1812ին։zwprib depolit wannuch bulpa-

La Januarille of Saplow file philip of a limber I manh par Bulus leque to bulgingandale. par Whip me le miliphope mpar p sho zamahapattibe be hand bb Sal 4what ababas han shone

swedther muhucht aupt to dep

stranger Potente d' & go

Buhaja atas it hang for aphphowy shopsygarilibpach be աշաւոր աղկաներուն պատճառը մ իայն Տրաբուիներն են։ Երկրա. րանական տեսությիւններ Հաստա սած են թե երկրաշարժները կրթ Town wamp que limbe bloppie of b. Suguingnemb du jabpac dijnegar մեր, սասերերայ չետևսենած վի-Kulp Sty quibacut garph quept shibper harmwhard to bugard w aud அய Joantibpth, be சயைய. որապես՝ երկրիս շրջապատին չա partwooding of blackbones Strate cuit and mand plan philim the 4 by be fit for who word the

dalquerame dangan dangar Sbp Saguantaph bbqbchb Skg mand the appays are diffe donumeուած բներ եւ բարձրացումներ, որոնք հրկրին արտաքին մակերեսին վրայ հրեւան կուգան երկրա» zwodh gogaz Hobpay

Cand to dagandage երկրաչարժը Տրարխային երկրա. swedth, wamphip' of Spupping it's Smart man but phot photoball Speeplum shi thanbone of by Laurap fu spapaca d'eq ous d'uburpul.

արան լեռնաշղվժան, Հակա awh he howe succeedenth graned -Ներուն, բացարձակապես զուրկ է Տրաբիային լեռներե, մինչգեռ a burnedp be Extent Spung thursto by he proming to Smaly amendinated godora

Propositions Soquetweek ցամ ա բամ ասերուն Եմ ան ի has he phonosould been Luch Qualpappens thitte It's which willbamp to the L'bond bepliff 4'glighpul dm Julyng toph pe deal " w Swela with Pubper pourton pate podbathations of traft paga phapp h'artiphi ha profit budwar aft 4 piblis

1821/16 Sun 4 what Boult happithen budwarns ծովային հրկրաշարժե**հ**րու Lute parte War under penguage angendfile go pad agagache busenisabqualit sty how Swebpp warbbone fow to Thunneligate She Sheemenpm

suppliff & quilimental humamigaphilim Dan Smith quionaufumbp zum afepfit ! երբ եկատի առեներ երկրո gogar All hoth want wheth s Jananpanahaib hapy Sp o Jabbe, Pazato & Bunjapa and his qually une wante Im Impurt of ment dubphat ուժգին փոքժորիկները, թա *Ները, երկարատեւ յորդառա* Հրեւները, դարևան եղանակի which nearly and april Swife. whow jap, Bazan wwanghip

Luhk yam, bphpmzapdh արև իրրեւ հակապույակ հր Sand uparas by toube & Blings անտասովոր Հարմահուսունյիւյն phili acquipped hupifpach արևգակնային բիծերը, օգին Bacglie was par la feebp, of the Sappyate beite naha in ales punachi lat wile botenil մեկ բանին տակաւին գիտակ Wale all

Aprino wit & Pot 46 by with մասնաւոթապես շուները, ի be very bpp wpmanunden dess կը ստանան երկրաշարժենքե awg Ir. up Loutin 40 4 1882 pt pubus usp boght of by whop achtque w bphpwzwpdfib twhopteldwg abylis znewhope apologie t julip powe be pobling funcy shipp be shipp dumbacut, a hali Jurantiphine

John The of polar mediter mmpwithepne of to Greeness ուրն եւ կ'արձանագրութն Emrah dalightpphone abus dwahe (sismographe) which umpi - Confind the dology glembyacub be a buney be phathanit quequelde, filipate w ju bphppbbpnib d'to nep ho շարժի գնցու հենրը լաձախագե

4ru2bus serne

թերև առաջուր այրա 1 4mp 325 երկրայարժա յին կայ ամեն տարի կ'արձանագրեն Lapungho 30 Sugup bp48 Swip 4md Ablabe, april hapawith's page pibe to 4 Հինդերորդ դարեն

1898ը, արձահագրուած ծաեր երկրաշարժենը, 1900 Suzacacut 1 1080 hphpwzwpd, watto ath wal

Untrades photoming Styp byud & 526 wwp weplanta lupber dubith ali րականի եզեր բեերը, պատմա

## արսերու շորույելու գրերեր ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵՍԼՆԵՐՈՒՆ ՕԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

″Į. 8. Դ. ዐՐ,,Ը ቴት ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԸ

White (18th Orld.). 11.001.0 (vap. soft.). the fourth bendiger lypmp n.b. որեկա Ղու 19 բաղ են: գավավեւ նան without allow 7m lbgg boys of A ottombe to Str Umpaholine, budant play quiluffer palmouth Jagadas pape dily de Hopping and by Appins Ton Imaand wal supp on fales

Bargon mpinwamihar Poperation and an an an Unimproper profit mapping pr plated at added po show bethe bouder buyby பிரம் £ விறைவில் தனிரைவளுக்கும் Cepopa Stabagan ambudue Brogh անտասարբն «ևաԴև Հայաստանող, գոր կը Շերկայացներ Ֆիին Հերանուշ Սպերձնանո

ports functiph «Banuag Van. Sounds plates Aple by bea Som buckgur Phylip T. Gene jour July up it horable dest from ո, պարզելով Հ. B. դաշնակցու-Ամե 26 երկար տարուան գոր. Macableton appear worth of ացևուլ Հայաստանի անկախուthe Sammunesh, gowybulgas phile zyhorh zweph zapolit with morblan je pan fothet ujust 14 deplate q Superio Stommallit ւ անգրագառնալով Հայաստանի Spurpply dagadoupap tulged Sunghe of pury gray

ոժանրակցու[ժետր Ob≫urmp mppe with philip it by opm. խու թր հու իրեց եւ քսան վայր. Att hulub liphpligging an Համ ակիրերը գոյացուցին IIOO Special pr

11. ju waffer what achigus

200 Sugup Snapp. 1820/2 2h. womable of to 200 Sugue Sagle a Suphunumph at 8 ml 120 8mup Sugle d'ba un

Bap-Alapstorto tada te futwithque bpfac with and and proge 1868 be 1906 pm muly 1 feder 0 abqued 400 மயராடயம் நம். " by achtgue 1908 pt. 100 ազար Տոդիի մա Տուան պատ. առեղաււ

Kulpath JE0 100252 1007. տաջած է տարեկան մոտ 1600 ruzupet, buttep had Bbfdbe. 1366 Susbnaid Bhen bo Swu 200 Swamp Snaph, but 1854h on & against whigher

What I've illab popular ste puydate 4 raimon salibarne aleguifine unifality or zwilgat shalis Ling lahe bpp.

who 121p hapha san qphyde, 334p hnylum de, 1280' Sm J Shout Sbbungher blue Sp. 1540 daton Jp, 23p' Sadwing Sp

Jungale Amparpame «Wzmy bengrub and pr aph Smh bpburg միացան Տինգ նոր ընկերներ

\* 1 what je Su J Swow կունեան ի գիտունիւն կը յայս նենք նաև որ Հայաստանի աղետին առնիւ արագ օգնունիւն Տաս Swifup, Lugifacus L But tupon of p of p oport who wot. மக்றம் கம் வு. வு. மு. முவுக்கூறவிகள் 1. Amfimaloub, U. Smeac Phib. U 86/6/165, " 42/46 wit.

82 8 % OFME MULUISH UBS

author (upp. page.) ագրագրակցուներու Օրոն արդրութնա։ zaceadi Stephas to Sab րազմութիւն մը, րոլորն ալ երիimpar no if the dentistrate it inլանսի Հանդեսները այդ բան րագ-

Zmbytup pugachgue «WZw4 publicapond be bbbquib wamigh. prof der zumbung ms eibhbe a. C. 65belipmy hadmakph oburan gam Ludge Popelin be 2. 8. gazbulyցունեան գործունեունիւնը 36 արիներու ընքժագ քին, եւ Տր the property of an elegand and the ի յարգանս նահատակներու յի շատակին եւ երկրաշարժի գոգևթուն։ Արտասանութիւն մի բրա 124 a alpaylphat Blums plus Samehani bami abb. B. & punghab. որ ժանրաժասնօրեն պարզեց Հ 8. Դաշնակցունեան կետևըն ու Lyward to the Japanes spilaspie Surmant bearguight 20 Januarith աժեն պարագայի տակ, քանի որ ши авпе происть в бревшегов Busmulaben upperate wookend Հայաստանի աղկտի ճասին, Հրա

[ժացրել կարելի չափով։ speldwhat pobly dwobuhցութիւնը բերած եին Օր. Նալ pubabab be a. aust 80bm/4. but, apate bacuatight Suffw. hquitmiphen (pour outer Population popular of a sand water րեկ. 1. արկալհան եւ բեկ. 8եր Bupahukuh երգեցին, ընկ. 8. Շենրերհան եւ Op. Նարդանդեան

Bloom Sparppachque phy. W Por Jaco Shaib, up Swiffed from phonol mangles Ot Fit t 2. 8. Գաշնակցու [4 և ան հորտաակր Thate I June Stube while acht good Տայկական պարեր, ղեկավարու Blud a be hand who pigne Blud p 864. Շաժախեանիւ կարգագիր յանձնախում բր գանագած էր ա. «Հե կերպով գարդարել սրա Հբ և ւ Sulpt hopeware Sould hate often Տանդեսը չրացուած, Le фուգենի եւ ֆրանսական դրոշով հերս մաաւ երդելով «Լուսին Ձկարոր։ Արդեն իսկ կր ծածանեին եռագոյնն եւ ֆրանսական դրօշր։ Քրիստափորի Warp Chapter plat fit form, Shun Luty buf depowenpacto huit անդի ունեցաւ վիճականանունիւ. նրո Հանդեսը անցաւ շատ յաքա be frugor bywe dang 12,30ft "The Zw.jebbh gwad

1c - գրե020- Գրանոտ. 16 պատերազմի Նա Հատակներու յի-

zwwwifth, sphough Swj qu մունցն ին Դանժայրնի հագիրն հրphine Sadiup. Saj. Ifth Campop of hungshind neggarhyme Uth Լորանի գերեզմ անատունը ու իր Sunghharage year strumma-ுவிழ்ப் மிறவு : அவதால்வழ்வி வழய. unneldhebe humuparbet dber, dagadarenge gbung Bar de Soleilh upusp, oup of opply plant be Bapouk with Tombouthaling Hokud's plane Sudwp Chowth unterbus սին ըկա, լբիուքժեսն բոլոր ան-Phad p npnznehgue, d'fresdhade Տադար ֆրան բ զրկել գ. ոլողոս Նուպարի խացեին, հպատակին Jumpay a hore ; and my white in it ատեն կազմունցաւ Տանդանակիչ յանմնախումբ մր չերկածերը մասնակցեցան գնարելով սո time out politing of \$4 speedup & pp Հանգանակունքիւնը կր շարունակ neh d'bb bnubynds

DON SP C. P. P. b. h. 9. wyne falle Shaputuhtpop 126 aheah Su. abbuilbabban Shubchind neph Հայրենակցական կազմակերպու-

Lan Space but, apret who willibpp Lbgnib bb

Shafu L. B. A. Bifaufudfutt

Swhambahar Phil Ip pagar, h Enjagen Coff powerpumply water building be use Shockhilly առաջինը և դաւ օր մասնակցեցո

1180 ቁተቤъዩ ማዕኒቲኄት ሆቴዳ 901 No. (1150- 129 P.) -- 50

յեմ բեր 166 Հանգանակիչ յանձ. րախուդ և ղև իանգուրբաւ մա զուներ բոլոր խաւհրու մասնակ. ցու [ժեամ բ, բացարձակապես ազ Grewygodate Ehmone Hibph Ch. quel proportique q. q. V. U.j. Sphuit (worktungton) & Wartghant Continagues, is atapostus Behmhobult, of poor built Build Նախում բր անանիկապես դործի the building be dbg dad Lupp amorbing Swiftwiftby 1180 In h bothly andwo do up, swenny opt pay grantyme got bpfibate Luminal was rath, runtumbling Carfain ba Lamanathe Mante րացառուիժեան մասնակցեցան թոլորը։ Հանգանակութիւնը կր շա. Afrin Sm Johnmyty

### LOUPE SAFER

Quepultonbuit 2016 pinu. W The Red Burgason man many չակերտունքիւն — խորապես զգածուած է Հայաստանեն նկած ա. gleowanist insplicito sold. 36 masamalaste fue mapartque be a jo antope man. Jud kmdmoburpame aph ami տականուն իւնը աղետհալ մայր Lutphit Suratur

the pleasant la dens la houne la hands ամենջը իրենց բաժինը բերին երկու բարձրագույն դասարաններ bully quoupuluful obserth Sunfbom unchapp unfpnggne. [ժետմ բ յասկացուցին այս նպա<sub>-</sub> տակին, աշակերտու Թիւնը իր շարախական մահղեն կերակուրեն Spunduplyme, whom chalumpet pp Bertephyer Suding beit buyanaffib Bhung pugarbgur Subquituhar-Phil Sp. apach polity Switchery. good help uhpho Lodh popop wwgօնեսներն ու արչեստաւոր սա **Ե**ևրը։ Վերջերս կազմակերպուած Shablante to alled or of the Im gaque when should be to be spende. physic public working proces splits, mid durymbb' pen mept. [ժետև գումարին վրայո

the happy Suraprebyw 1086 \$pure 30 outoft, 4np Loup Impenificate to apte «Bunugah, juliduntine Suday ร.พุพยายสมเมาก / คู่รับ

- pui 19 ... pui 19 61 4mg.

Boll who

mergenes abese

ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ **ՄՐ**ՑՈՒՄՆԵՐԸ B. G. B. (E.) ROPERFY (E.)

արե ֆալօի հաներ մարդարա-եր ժամը 2 30ին առաջին դասա-4wpah jurwanit bar Subply be "hpod outot "blipm Sudwidt & Ut; U. Watpredg 4g Spap & W. C. W.h wawshite funcal afite Shine 2. T. C. T.p queen which que be underpublic hugded:

Zarmbadanti, dobly

ը, որ է երը — Ժը երը Լիևի Է Last dwar at & prophyphe dwar pully 4. T. C. T. P 9.0205 4- 14 4 mild to Il I Shidly I' land to ( Dorkopa) by South unwift quiսակարգի լաւագոյն խումրերեն ևւ նախկին ախոյհան իւ. 8. Ֆրնթdhihih wawopupu atas undtuhw այդ շրջանին բոլոր խումբերուն juntama t, White, muy, beaution Bin mulghe But them be linem. գոյն կազմով դաշտ պիտի գայ. Տաւասարակշիա խաղի մին է որ Lupland what beling

Who Spaniste mang susp երկու պաչեստիները կը J'pgft

engs. Surmanduje dude 12.30ft Bld. d'Epinay (Gene. illier): omplyth walks 66 Phe Populart , pople & pulgarpto be plant durtina m, Faplante

OBJEC BUSINESS PROPERTY C. I h musbout to togh ablանակլը դիօրի պահեստիին դեմ dudy 2ho meruph deg zwem. tendands quale 14pt Amb wh

\* 4. T. C. Th P. hondpe hord by ata and I to the Burschiph Amsme.

Հասաքավայր 12/10 Փօրիժ ար Athaba Unbhi 109 had 110

Ble Swopmhun pp

4. **U**. Q. **U**. P. 250 500 100 Q. դի մասնանիւդի Վարչունիւնը իր վերջին ժողովին մէջ որոշեց Շիրակի աղէտևալներուն օգնու-

րւհոտնանի դառթաջիւմբ -- Ֆեարոտնի Տեքարի թւ գետերը Հաղան կեղը, Եւրոպայի մասնանիւղև, թուն շրջարերական դրկել և ւ յանձնարարել որ մարզական րուստությարը որ սարդադաս Գոցներով փութեան սատարել գոյներով փութեան սատարել օգնութեան գործին։ Բ.... Ներբին հանդանակու

թիւն կատարել։ Գ.— Միութեան մէկ ամ-սուան հասոլթը լատկացնել նոյն

ատան հատորարությունը գործին։
Դ.— Կապմակերպել ֆութպօլի մօտալուտ մեծ մրցում մը
Փարիդի ախորհան խումրին
-եմ։ (Կևիջ)

(Շար. կարդալ դ. էջ 3րդ սիւնակ՝

BERRY ON OUR OUR

## b ll to C

«ԱՄԲՈՐԳԱԿԱՆ ՑՈՒՇԵՐ)

« Էս աղջիկը մի տևմեուած on want to Amanget frage Who salpfud, poplot, Smoken Litthe fourthly galan Live the bushout to dep younght suffer openha acquibe hoppe գրասան ան ան անդորագրեր գր

house went, of astumpum 40 lyur on burney will pre w haz. Etaplia of maple your Tuplan of he superplant herebyl fugdais be be quirtyf & Somsaile hampping we to be sold Import of Luft but actibing my. նման վատա Հուքժիւնը։

ah hubliff mpilater Surfating It he nephy nephy. 2d'u ng at f from b: Hotel to Entappeted spans

8իկին սաղելին դեյլանն եր 4141 mgbned wy phop pwg at funch արբան Ռասանգի կորի իշերբերե Տահած, հոտել եր ծալապատիկ showfred postaglis, Ittpp jobbly Buchz pupabelis ne before spunclib by bloned: Son 405 bp

- Էս օր գատաւորին հրկու

dwampto.

- praz ku moned. Umamaliki

- b"by Lo wood , pulp, que տաւ որը մարդու ինչ կ'ասի. նայա Apono, yourney by quincy by bu-Juce Upw punter, the Bheldnith ասպրակս բելո

- 5 by boo, 1, Swall to fambered Luop phay hulu w, Sp.

Shipb amahiph ohoby wowgwhen tilingiple, quefile deres. spine S of 64 we, of 64 2 who special - Հացը, րա Տացը ե՞րբ

- Physica lot bpp, wow dept b urhamly obti Murby danhman, burba then amupthed naugust, & files bu negres que

Chop, the Oft war fourther the would a dut & souly lapit b a styled Suppose starts and

Umquelly huby ne dby fame applymon lafethe zurpa let lettel p Zuruld, fitz a neppuld habita a

սենեակի մ էջ իշրա ջանչիւր բառը then hip Suprabny thinking, of ամուր նվարում էր սեղանին, անդամ վեր գատկել հատած

- along the utage the lang սրանից յետոյ ժեր ջուրն ել չը ոանեն, հա նրանց..

pow't, powtored ... Sp. Sp. Sp. **հեռըար, կեարաւա**չ port to wood, quezato pra:

to hong pulg. Aby puilg

- բայց, *ինչո՞ւ է* բայդպես que speakard, poby que op, lang րրածք ուրրան ներեր, դուգ

- poliz, qu'a kj. (ba mju անդամ շիրուիւրդետին գարկեց) bu ship Sanhagan Supane atd ber goby, horzagen fot wang bin White the state of w to phy popular, Bulantet book tu pha beam, mubi ho why 2 w stoppy Stane, Stane, Stane gt 4bp Spdwj, 4bp, whyq w «pw.jy, pw.jg...»

It dhyghlad ubquithg Spunge դայրացած գուրս եկաւ սենեա 4/19 Burnity ple aliquitible St. անունցին երան

be Though of blood of Par Photo d'69, www huphwhiling anus mphulipa ar mantpat spplar

Raftons about land the եր բարձրաձայն հայհոյան բևև. — Մյո Սազանժել խան, րայգ. թթ. Արայի ստջերի ձայնը, որ

անդադար գնում էր դայիս, վա and by day wouldwithing, he. Նում վոր դեպի ամ բարը։ Ձգում th op of pub t fumupered was Styr be wantowhub bolos Sw.

րեւանների թակերը միացնող պա

wh why pp, wahrand, gblund we nep

diwhat to What Shoube by willben us of her on Kuzaca be abquible wawe, pilapana to dibut, waw առանձնանում իր ննվարանում։ Մինչնւ անգամ Ճանապարհունյու out Timbutepa apmn bmbpe mapl

Maple defet dom to dans enph Shin upon p windwhite, purցատրեց տիկին Նազելին։

amakah man homato Madelժիւլ կոչուած Ֆավաքայիր տաևաէժեւ Ոտ Դնրեն ահատևատա և հարր ասում երև, բայց պետք եր մի deposite wagus beambable wagus Pt lowbit, be whom J.

U. Ja Sh dhopph why with the տեսայ երան, ժպիտը դեմ բին,

### ԵՂԲԱՑՐԱԿԱՆ 04ՆՈՒԹԻՒՆ ժԻրևսի ԶՈՎԵՐՈՒՆ

Contract of Miles	
UPPAPA BULY	
րօէնի լրվալուա	
ոնանիւդի 14 բան.	
մներէն	160
Ս. Քիւրբնեան	100
վիաքի եւ Սէն Ժիւ-	
նի (Արտէջ) հայրե,	
կիցներէն	310
գոր Հատէմեան	20
ժան Զոնոքրար	50
րակերգեան Հոմի	

րինըան ձէրըանեան ԻՎՐԻԻՆ ԵՂԻՇԻ ՓԱՓԱՁbush showne tosh. BRITISPIN. 100 bobs - auchmahufu **Փանոս (Լյտընեան** . Գրիգւոր Սաֆակեան

1941-30 β, ցանվին գումարը ընդեր գումար 10906.30

Մեզի կը ֆաղորդեն Թէ գիյ, հանքուրի շրջանին, Դրնայի գործարանի ֆայ աշխատաւոր-ներուն մէջ ալ մեծ ոգևւորու-Թիւն կը տիրէ, ֆանգանավու-Թեան մասնակցելու ֆամալ։ Այս առնիս յանձնախումբ՝ մը՝ մ մուած է Գ.Գ.Հայկազ Էրէլևո լեւոն Գեւոնեանէ եւ Էրմե

թատաւորնանել։ -,\* լարԹի Նացանգին մեջ, Օ սլինելի Varennes ԹուդԹի գոր ճարանին նա որբերը իրենց մի ջես 500 ֆրանգ նաշաբերվ, դըր կան են Ամերիկեան Նպաստա րուսումնիր։ Ո՞ւս աւրջիւ q.pn.cu աստույցը։ Այս աշարը նոս փուրրիկ գաղուն մը կը կագ մոսը տոսը որընրըս։ Հայրենա առաջ օգնունեսն հասնիլ մեր առաջ օգնունեսն հասնիլ մեր առատ օշնուն հան խամեր ժատատարդ ազա ավիրներուն, որ-պես որ կարմիանը բուրորին գույ որկեր անիչին առաջ ապատաս, հարամանը հիճեն առանց համան հայաստամատոյցի վարդու հրվար մեզի խորորերով հա, անաի ու ցանակը, եր գույե այս անի հայաստանատոյցի վարդու «« Քյաստանի (հարարերով հա, « Քյաստանի (հարարեն ար-ուսարեան) հայտնակիչները հար-ուսարեան) հայտնակիչները հար-ատարեան) հայտնակիչները հար-ատարեան) հայտնակիչները հար-ատարեան) հայտնակիչները հար-ատարեան) հայտնակիչները հար-

դանակած են 2135 ֆրան<sub>։</sub> ՅՈՒՑԱԿ ՄՀՈՒՆՆԵՐՈ Aply bot ph Todalura a mapa

Spento of the waterman 14 Sw Bully and back, buhuakabar Bhudi

X. Մ. 20, Մ. Բրուտեան 15, լողոս կէլիպոլեան 10, Մանուկ ապեան 10, Աղասի Առաջելեան ոսվուսս 10, դերոր դրանիան 10, դերովբէ դարսիզաննան 10, Անուշաւան Շէտիկեան 10, դտե փան դալեան 10, ցովֆաններ դի, գրան գտնան 10, ցովտանչ Գլե. Ֆիմեհեան 5, ցարուԹիւն Հայ. Թահան 5, ցաժուէլ խարթուԹլեան 10. ցակոթ ձրգբեան 10, դրդիար Լօբեան 10, թ. Հիսանան 25 ար. գումար 160 ֆրանթ: *Տես ցանվը*)։

dbab gung wealth gpu tobe Silps լով, երջանկօրեն բայլելիս «դաատւորի» հահերց իր հենան մի քանիսների Տետ միասին։ Swaarque hopoeldheby ldb.

ջելիս, ինձ նկատեց, նայեց վրա մ ի վայրկետև, տպա վճոտկան dmbgar ar mbmdmbmM durba գալով այգուց, անՏետագա Latte fitz dhogunant to mile

Then us all dula appendantapplus իմ Տին բարեկամութիւնը։

bu Shawgus q. hg, wawte Umamafil lomph ypu ble apagalur Lmia Zpumdmi Ibsudur 19 pmpa sty dua washind be majama պատկերը, իր ողջ եու Թիւնըո

As Spor Stop um stappe Spa gumled or Img be bolt durle fly գալիս դարբասներից, փոշու ամպի Styldnithlad marpage purapp Sagles Sud whened to mapoplish ar small before bengin

(4.60%)

ժումին պիտի մամնակցեին նաև։ 23 իտալացի կարիպալտ-եաններ։ Լիոնի կայարանին մէջ ձերրակալուեցաւ ատնցմե

ետևնար։ Լիոմի կայարահին մէ՝ ձերբակալունցաւ տարկցե, մեկը, որուն վրային 100,000 ֆրանր գտնուհրյաւ.
Հերբակալուած Սպահիացիներու վրայէն գտնուհրյան ինգ-նավար Գաβայմնիոյ դրօչներ եւ հոյնիսկ Թվհարթաների Ամէն Մեչ կազմակերպուած էր անմիկծապես կառավարուհիւն հատ-տատելու համար Պարցելոնայի մէկ։ ՁերբակալուԹիմները կը amani buobachb

### Մուսոլինի կը սևունե օղակները

Հռոմեն կը հեռագոնն Թե նախարարական խորհուրդը երկար Նիստի մր մեջ վերահաստատեց մահապատիժը։ Քաղաքական մասնաւոր ոստիկանութիւն մը պիտի հաստատուի. Տինպեն 15 

ապրի բողությունը բատապարան պետաշարայան արկարհերվու հաս քարս Այս բոլոր խստութիւնները պիտի դործադրունի անեւ այն տարականներում ծանդեպ որոն գրաշիաներում դեմ կո դրոծեն արտասանմանի մէջ և. լնաոյ իսասիա կր դառնանւ Արտասանմանի ծամար արուած բոլոր անցագիրները պիտի հիրա միջորներ պիտի դործադրումն բոլոր այն ջաղաքայիներ բան դէմ որոնչ իր փորձեն փախրիկ հաճաններու վրայ բնա-կար պինուորականները արտանուած են դործածելու իրենց գէջ-ջերը, ծաւանական յանցառաներու դեմ։ Գիտի խափանունի այն բոլոր հրատարակունիւները որոնչ և գիտիարանն ենր-կար կելիանութնան դործուներ հիւները դիտի լուծունի այն կուսակցութիւններ ու ընկերակցութիւնները որոնց կլ գոր-ծեն պետութեան ապահովութեան դեմ։ Գոծի որոշ անդ գր բնակելու պիտի դատապարտուին անանց որ ճականարիստ պործունելուհին եր ցույնեն Վերկարելու պիտի գործափուտ անոնց որ խարդակութեանը կր դործածներ որ արանց կլ գոր-անոնց որ խարդակութեանը կր դործածանց որ ճականարիստ պործունելութեան ապահովութեանը կր դործածեն կառավարական կուսակցութեանց գարդանշանները։ Ներջին նախարար հետերծուհը հրաժարած ըլլալով. Մուս-

Ներբին նախարար Ֆէտէրծօնի հրաժարած ըլլալով, Մուսօ լինի ինը ստանձնեց այդ պաշտոնը։

### Physic In purdruling frulify

Ֆրան թի արագ բարձրացումը զանազան մեկնութիւններո արերի կուսույ միջազգային մամուրի մեջ «Թայմի» կրա, հի Ֆրանթի բարձրացման պատճանն է արտասանմանի մեջ հրան է Երանթի բարձրացման պատճանն է արտասանմանի մեջ հրան Հական է եւ իր վակարուի որ հակազգեցութիունը չպատ Նական է եւ իր վակարուի որ հակազգեցութիունը չատ պէջ

«Ֆայնենշրը Նիուգ» կ՝րսէ Թէ քանի մր շաբաԹէ իվեր Պանք ար Ֆրանսը կացութեան տերն էր. սակայն օտար չահադիտու Սիւնը յաղթեց անոր եւ հիմա բարձրացումը կր կատարուի իր իիմար դաղիեց ամոր ու շիսա բարօրացուել չը դ կանգին անկախ։ Մամոտուղարար կարևոր Գերբանիոյ հնգնունի ներըւֆրանու կառավարութիւնը նախապես լաւ ինդունելութիւն ըրտու այս բարձրացման, սակայն հիմա սկսած է մաստան Ջուիլ րրաս այս բարձրացման, սակայն նիմա սկսած է մաստան ֆուիլ, 
որով նհանու այս բարւոջումը այլ ևւս իր կարողուցնեան սանմանեն վեր է։ Մեծ կանցեր կ բլլան ֆրանջի բարձրացումը 
արգիլելու համար ևւ ողերլին ու տոլար կը գնեն, ինչ որ ժանջ 
ար Ֆրանսի օտար դրամի պահեստը կ աւնցնել Թերթը կը 
մակատանու որ ֆրանսական կառավարութնեան մաիսաձեռնուՍնամբ շուտով ֆրանսը պիտի իլնայ։ Սակայն ևւ այնպես մոտ 
ապարային ողերլինը 125 ֆրանջի, նոյն իսկ աշելի պակասի 
ժատ ահան ուժառանան վրայ պիտի ամրապնդուի։

Արտասահմանի մէջ ամէնեն շատ ֆրանք գնող հրապար ներն են Ամսիներտամ, Ֆրանըֆորը եւ Ցուրիխ։ Անգլիոյ հան արդա ան Ասաբերտատ, արտաքարդը ու տուրթը. ասպրոց .... «քաղորմենարու գործադրույեն ի վեր Գերմանիա իր ձեռքը ասաժ է բաղմացիւ անդվիական չուկաներ։ Իրեն դէմ իրթեւ միցորդ ձերյած է Ֆրանսան, որ չնունիւ իր ազգային դրաժի անվեալ վիճակին, արտասանմանի չուկաներուն առատ ապրանք վեր այխայնել։ Ֆրանգի բարձրացումն է միայն որ օտար յանախորդները պիտի փախցնել Ֆրանսայեն։ Այդ րանին է ար կր ձգտի Գերմանիա, որ անագին ջանակութեամբ ֆրանջ կր գնե րբնե ջնատնանան միակ չթաւ մանջըտ, Ֆհարոտի փրարեւ տմոշև՝ իսկ վամե հանդաև մասագ վահերբույի, տիմ ֆետրեւ Հերբույի, լերայի, որ անդարական հարդապես

### Untrhaj be Thematsfh Angusurnephilip

Աղգերու Գաշնակցունեան Հոգատարունեան Ցահմատեր դովը այս պահուս նիստ կր գումարք ժընսեր մեջ։ Սուրիոյ մա-ցին տեղեկագիր պետի ներկայացնե Գ. Ռոսգեր ար Քե։ Գիտի բննույին 1925 և իվեր տեղի ունսկող դեպքերը։ Շեջիպ Արս-լան եւ Ինսան Ճապքի Սուրիոյ Մեկախունեան Կոմիալեն կողմե կը հետեւին ժողովենրու ընվեացցին։ Իրաքի մասին դեկոյց պիտի տայ մարզպան սրը Հէնրի Տօպու

### Surpusulip ապաsամբած

Մասնաշոր աղբիւրէ մը կը հաղորդեն Թէ Սեպտեմբերի ատանավերվում ժողովուրդը ջաշուած է անմատրելի կոները։

և անակներվում է հրատանի որ հրական և ԱՄ են հրական գրերի են հանական հրատան հիապան արդեր են հրատանի ակերաների հրական հրական հրատանի արդեր հրատանի հ

### Innifriphilitr Amruhunsulh ilkg

Պարոկաստանի մէջ գինուորական նոր օրէնքին դէմ մեծ արժում մը ոկսած է եւ Թենրանի մէջ յեղափոխութեան շշուկ. շարժում մը սկսած է եւ Թոհրանի մէ յեղափոխումենած չշուկ. 
հեր կանեւ նորակոդ գինուորհերու ցանկը, որ կառավարական 
չէնջնրու վրայ փակցուած էր, պատոուած է ցուցարաբներու 
կողմել ժողովուրդը խանում հերը դոցած է բողոքի համար։ 
կառավարունիւմը կր յայսաբար է է պիտի ձերգուկալէ որոր 
վաճառականներն ու խոսնությանները, եթէ կրկին փակեն։ 
Պարսին կիներն ալ միացած են շարժումին։ Գրծաւորները 
եւս ճակառակ են կառավարության և կր պահանչներ որ խիսա 
ըննությելն կառարուի Մէնլիսի կրծնական անդամ Մօտարերի 
ապանությեմ մասին։

### ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՅԻՆ գինը 3 ֆը. 70ի պիտի իջնէ Նոյեմ։ 11էն սկսեալ։ ՀԱՎԱՆԱՑԷՆ կը գրեն Թէ վերջին ուրուականէն՝ անվնատ մեաուսծ են շայերը

## **ժበ**ՂበՎቦԴԱՑԻՆ ՄԵԾ ⊀ԱՆԴԵՍ

ՇԻՐԱԿԻ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻՆ ԱՌԹԻՒ կազմակերպուած Հ. 6. դ. ՈՒՍԱՆ։ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ վայն արդրարուն։ 13 Նոյ. Շաբաժ գիչքոր Ձ. Ձաղապետաբանի սրամը (Place St-Sulpice) գեղարունստական ճոխ բաժին, Հայկ. պարեր Հայկ. տարագով

թենսուն՝ անտերը գիլոչնել կմիս։ Զախ թե տգար աների THESE 5 STUDE

### **ሀ**ተው **ተ**ቤተለሀፀው հ ՆՊԱՍՏ ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

SUPPRESENTATION OF A STREET OF THE PROPERTY OF STREET շարան 13 հ.ա. կրկնուկան ժամը ձևն

սը ռելընդորու ը, Պեշեկթնշկեննել նրշակ է ՈՂՋԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ դը մասնակցին <del>Մարսէյլէն դերասան 8. Ուզունեան եւ ուրի</del>շներ UNISE 7. 5 bh 3 & PULLE

### **ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ Ի ՆՊԱՍՏ** SUPENOFF REP RESULT

Z. Մ. C. Մ. (U) — ՓԱՐԻԶԻ ԽՈՒՄԲԻՆ ԴԷՄ Նոյեմ Ձ1, ժամը 2։30ին STADE PERSHINGի ֆոյակապ մարզարանին մէջ

(5mp. 9. both)

Oldf who tog that dangth -Այս պումարը հանգանակուած է Գ.Գ.Մուսէյհանի, Գավաֆեանի և Ալաքանհանի նախաձեռնու-

չէր եւ չիկ. ԱԷմԷրճեան 100. Ֆլի ս- Ֆլոզ. Ֆյաբլոնան 100 Այրի Ֆիկ. Մ. Մուսեյնան, Ֆեր նե Ֆիկ. Ալաջաննան, Ա. Շադուկնան 50ական, Մ. Մուսեյնան 25. ֆոջ րիկն Հիլտա Ֆագոյնան 50. Ձ. րրվս Հրլատ ցագորան օս, և Մուսեյեան, թ. Ցօլպաշեան 25ա կան ֆրանք, դ. Ասատուրեան, ց Ցնտեսեան, թ. Ստեփանեան 20ա ան ֆրանը, Ցիկ. թ. Ջաքարեան 5 ֆրանք, ՑԷմիրՖեան Եղբարք, 8ակոբեան, 8Էր եւ Տիկ-ւսեան, Տիկին ¶Էյլէրեան, գ, սավորաստ, գ,ր ու չզգ-անահան, չիկին գիլյերհան, Ն, Եիկողոսեան, թույիկն դիլկա Երկինկիսեան 20ական ֆր., Հաճի Տարիս է աբարեան 16 ֆր., Ա Գրիինկիրնան, Գ Զելրահան, Ֆիկին Խաչիկնան Գ Ֆրրիկնան, Գ Գերդգեան 10ական ֆրանը, Միրումեան 15 ֆրանը, Գ Գա-գերդեան 10ական ֆրանը, ՏԷլ սախակեան, Ա Զեր կանակեան, Գ ՏԷլ սախակեան, Ա Զեր կանակեան, Են և Սական ֆրանը, վ. 04 ին. Եան, Ս Գէկելեան, В Ցա-կորեան, Գարվանան Տական ֆրանը, Mmc. Bill 30 ֆրանը, Արտիեան 5 ֆրանը, Գումար 766 ֆրանը: (Տետ Ցառաջ 5 եջբ.)

### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

Հ. 8. Դ. Փարիզի Շրջ կու միակն ընդհ. ժողովի կը հրա-շիրե Փարիզի ու Շրջանի ըս-ըսը ընկերները, Հինդշարթի, 11 Նոյեմբեր ժամը միջա 9ին, Cafe Rocheré (128 Bld. St. Germaine): Abhnegued Tp2.

4.8.7. Lhabh «Phah» funcdahb ստիպողական ժողովը վաղը 8 Նոյմ.Բշ. ժամը ճիշտ 8.30ին։ Կը րրաւիրուին բոլոր ընկերները հրաւիրուին բոլոր ընկերները

լորու դարուոր Թեան Ժողովը՝ վաղը Բջ. դիչևր ժամը 7.30ին Գրաղարան բև, Թերցասրահին մէջ 13, Rue d'Au.

SPAPULUADESP LEG About ՏԻԿԿԱԱԿԵՐՏԻ ԼԵԼ դիայի Հայրենկը, Միութեևան ընդն, ժողովը՝ այսօր Նորն. 1 ժամի 2ին Գ. Յ. Պայիրեանին սրանը։ ՄԱՐՍԻՅԼԻ մնառասարց էս. Միութեևան վիճականանութեինը լիաանգրում է ցետր անօրինաւ, Phili

**ካበ2 የበ**ሀበር <u>የ</u>ቪዮ৮ርት8ትኄ৮ርበትኄ

Աներաժելա տեսնելով հա-մանսմրել Մարսեյլ դանուոզ բո լոր Բարերդդիները, 1926 Մար-տի սկերըը կազմեցինը Բար-րերդցիներու Հայրենակցական ग्वायम्ब्र

Արդ, կը էրաւիրենը Ֆրանսա դոմուող մեր բոլոր հայթենա-կիցները, որ իրենց ՖիւԹական եւ բարոլական օժանդակունիւ\_ եր բերեն այս կարեւոր ձեո-

The luin դան աև պրև եսքսե Lyminu tag on stop gange հայրենակիցները պատասերա-նելով սույն կոչքեն, պիտի փու-քան արձանագրուիլ միուքենանո շարջերուն։ Գրաւոր Թէ անձամը դեսքը՝ 66 Bernard-du-Bois, Mar-seille, Vahram Kurkdjanja SUBBUILDERA

9111.50, U. R .- Ognu ատարակուած տակաւին։ ՄՈՆԹԱՆԱ, Գ. Տ.— Աղղի փո սրժէջն է 50 ֆրանը։ (Տասը

սնդամ և Թերթը կը ստանաջ։ ՄԱՐՍԷՑԼ, Կ. ա. — Տեղի widhalahun mangaand shu danma te ԳՈԼՈՄՊ, Ս. Ք.— Ստարաևը

"91/10"9, U. A.— Ummymbo,
120 \$punhyp:
\$\theta \text{Uhl Pip2}, h. h. U.— Ummy
\$\text{uhl Pip2}, h. h. U.— Ummy
\$\text{uhl Pip2}, h. h. v. \text{\text{umymbo}}, \text{2}
\$\text{Uhl Pip2}, h. h. v. \text{\text{umymbo}}, \text{2}
\$\text{Umbo} \text{uhl Pip2}, \text{umymbo}, \text{2}
\$\text{punhye}, \text{umpmynhybo}, \text{Ummymbo}, \text{2}
\$\text{uhl Pip1}, U. \text{\text{\$\theta}}.— Ummymbo, \text{2}
\$\text{uhl Pip1}, \text{uhl \$\text{\$\theta}}.— Ummymbo, \text{2}
\$\text{uhl Pip1}, \text{uhl \$\text{\$\theta}}.— \text{Umm}
\$\text{uhl Pip1}, \text{\$\text{\$\theta}}. \text{\$\text{\$\theta}\$.— \text{Umm}
\$\text{uhl Pip1}, \text{\$\text{\$\theta}\$.} \text{\$\text{\$\text{\$\theta}\$}. \text{\$\text{\$\text{\$\theta}\$}. \text{\$\text{\$\text{umm}\$}\$
\$\text{uhl Pip1}, \text{\$\text{\$\text{\$\theta}\$}.} \text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\theta}\$}.} \text{\$\te

Ստացան ը 75 ֆր.։ ՖլԱվյոն, Ս. Մ.— Նոյնալկու

### በኑፀር ህብጊ ሁሉ ዓብዮውር ሁልና **ՀԵՅՐԵՆԵԿԻՑՆԵՐ**

ՀԵՅՐԻՆԱԿԵՆԵՐ

Ներկայ անահատկան պայհանձերու պատճառաւ չատերում
բոսկին անահատյելի դարձած են
գրհամերու գլենքու հատեր այս
ցուրաին հացուրա հատեր այս
ցուրաին հացուրա հատեր այս
ցուրաին հացուրա հատեր այս
արդարեն ծրել գլենիչը հարարան
հայտ Հատերը հինձորի ատեն
հայտ 3-8 ասիս հայտերան հաջուրաի
հայտ արտական կարձութ առերու հատերը, մի նեռայի ատերան
հերարով արտերան արտերան հերա մեր
արութա հատերարութան հեր մեր
արութա արտերանարի
հերարով արտերաները, դարձեայ
մի ցույն ընտրութան հեր մեր
արութան հերարութան հերա մեր
արութանարի
հերարութան հերարութան հայտեր
արութանարի
հերարութան հերարութան հայտեր
հուտաների
հերարութան հետարարութանի
հերև
արութանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հայտերանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հերևում
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հայտերանարութանարի
հերևում
հեր անարութ նարց դարտ դրատանարութ նարց դարտ հրագրե իների, և արժա ի վիճակակի հետ հետի, և անահա այիան ապատես այններ հայասեան այիան ապատես այններ հետ հատ հետ հատ հրա հատարած հայաստարութ 300-320 հրատեր, և արտարարական առաջան հետ հետ հայաստարութ 300-320 հրատեր, և արտարերների 300-400 հրդատեր հետելի հատարարութ 300-400 հրդատեր հետևին և առաջան հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին արահետ հետևին արահետ հետևին արահետ հետևին արահետ հետևին հետևին արահետ հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին հետևին արահետ հետևին հետևի

ՄԵԾ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ Այսօր, 7 Նոյեմբեր իրիկուն Ժամը 8.30ին Salles des Ingénieurs Civils

ՆՊԱՍՏ ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԵՑԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

ԵՐԿՈՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Ցիկին ԱՐՄԷՆ ՕՀԱՆԵԱՆԻ կողմէ ՀինգշաբԹի, 11 Նոյեմբեր եւ ՇարաԹ, 20 Նոյեմբեր

Salles des Agriculte 8, Rue d'Athènes , ուս և հռուսերուն արև արտելիներուն մեջ. — Պարսկա, կան պարեր (Նշանածթ, Հարէմը, դէպի Նիրվանա եւն.)։ Կը "մաս-Որփար դնժՇանուղեն։ բանձիր Ֆասիսա Ոնժան

UNUSE U ORDE UPPURUPTURE

"PU, Ph P1:80 ...

טייטעס ל סמייטוריך מתלה אחזור

## ՄԱՐԹԱԵԱՆ - ԱԶԻԶԵԱՆ

ельно починациянния выбор

արհիչ «ԹԱՐՄԵԼԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ ԱՐԵՒԵԼԵՐՆ ԱՄԵՆ ԵՄԵՆ ԳԱՐԵՆ ԳԱՐԵՆԵՆ Արեւելեսն ամեր ահասել կարկանգակներու եւ ծայ գործարանս Մասնաւոր ապսպրանքով կը պատրաստույն գ ավա. «ատայիֆ, «ԷՁ էն-ՀԷլվա, երևկոյնչներու եւ ինքրդը համար։

ղաստա։ Հայթայթիչ փարիզի ամերեր շրեղ ֆաստատութիմին Արագ յանմոռւմ։ դպսպրեցեր նեռ աձայնով։ Վսասուսsուս 52 - 54, Rue Piat, PARIS 20։

Tel. MÉNILMONTANT: 712 թեթիս՝ գելվել գործարան՝ 25 Rue Vilin, Paris (20e)

## ԲԱՑՈՒԱԾ Է ՇՔԵՂ ՃԱՇԱՐԱՆ "AUTIGATION, CORNE D'OR 46. Ave. Secrétan (Metro: Bolivar, Direction St. Gertaic

Արեւելեան երաժչտուԹեան ֆռչակաւոր վարպետներու մա նակցուԹհամբ, որ պատիւ կը բերէ հայկանիմ։ նախաձեռնուԹեան.

## 80ՔԹ. Լ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

FURTHERS TOPPS TOPPS OF A UNITED STATES OF THE STATES OF T

## AUGULUT "BLOPPUL

61, Rue Monsieur le Prince Paris (6e) TEPTO OSEOU HET THE TECHL

ԱբեՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԼԻՐՈՆԱԿԱՆ ԻՆԱՄՈՒԱԾ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵ



ԱՆԲԻՐԱԵՐՏ "म् () इ मा

he Brudium willdi strud pringle piller

THE SUSPANDED IN 28, Métr

ՄԷ, ամբողջ կազմածով, atelier, triporteur, tri-moteur, 3ubibuul, խոճանոց, ջուր, կազ. ելենտրա կանուԹիւն, օրական սպառում իրևու տահու։ Մատչելի գին։ Գրև մարտար հ. և առա գրել «Սառաչ»ի, կ. Մ. սկզբնա

ՎԱՐՁՈՒ <u>ՑԱՐԿԱ</u>ԲԱԺԻՆ ՄԸ վարձու է, ծարիզի 15րգ Մա-դարձու է, ծարիզի 15րգ Մա-դարնասին մեջ յարկարածին «Իք, երկու սեննակ, «Եկ խոմա-նոց, կազ, ջուր, ելնկտրականու, Թինն եւ կնգրոնական ջնրմու-Թիւն։ դիմել խմրագրատուն

ՎԱՐՋՈՒ ՍԵՆԵԱԿՆԵՐ

ultille Urbinable
byha, phomabhf bandup 23
Ave. de Ville d'Avray. Chaville
1 ββι. δωθημαβαιαρτή (βλός ο
θηίς καθ έξει Πρέτος) αριθωμαθέξει 20 Վայηθέωθ δάπαι ξι
βωμθαμ ηθεθημιξί Ψαμμές δε
δωμομα ηθεθημιξί Ψαμμές δε
δωπασμαθές.

"&FPU.4... THE SOUPHANDANANA 26. Rue de Trévise, Métro Cadet Tél. Bérgère 38-63

### PUSEPUALE LEPAUSUSABLE կովկասանայ ջրամա\_0փէրէԹի

կումբը Նոյ. 20ին ի նպաստ Հ-թ. ը. ը-ի զելվիլի մասնաճիւդին 

ուխ ջինա**իկ ամ**բաբակրքնուր առսվել է, դառ վե ախախ Ղաա ո. կը խնդերուի քոլոր կազմակեր պութիւններէն նվատողութեան առնել սոյն Թուականը։

Le Gérant: H. TEURNIER

Imp. MASSIS 208bii, Rue Lafayette Paris(10°

18hi

## SORP HAUPPLEW

48, rue Montmartre ՎԵ, rue Montmartus (Բ. թորկ, ոջ կողմի առաջին Բ հրահսացի կարոռ մասնագետ՝ ընկերակցունծում կը դայքն «ԼԻԴԵՆ ԵՒ ԿԱՆԱԵՃ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ Ե. ՄՐԲԵՍՑ ԲԻՖԻ, ԱԿԱՆՋԻ Ե. ԿՈԿՕՐ ինը տեղ ո. Չիւծներ

Téléph. CENTRAL 73-38

Métro: SENTIER quai HAL
Paqu. Edjin. Blain duality unit

สมรถานราชานาย สมรถานราชานาย 84641'40 4 Prince 67, Rue Monsieur-le-Prince Métro Odéon quat St. Mich Enmandelpain d'auguste ըստասպատ մարակուն Մնդ եւ առատ կերակում Թապլը տ'օթ 4 ֆրահ Տասը տոմսակով 3.75 ֆ Այցելեցէք եւ գոր պիտի Մ



ծմապեր շրերը բերևերե

"HARATCH,,

JOURNAL ARMÉNIEM PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

Հեռաձայն՝ Nord 57 - 82 [ft Ppo ... Louis Blanc hwd Jaures

իռամսհայ Վեցամսհայ 38 ֆթ. 61145, 69.65 են գաղությանը 20 ֆր. 38 ֆ ա և դաղությանը 20 ֆր. 38 ֆ ա և » Եղիպտոս, Իրան 10 շ. Hungha te Ուրիչ երկիրեր 50 \$p. Հասցէի վափոխումեան մամար 🤋 ֆր. վճարել անդրաժեշտ է։

10 NOVEMBRE 1926 On recoit des annonces

9065820604

10 **Ր**ՍՅԻՈԵԲԵ

B. SU.Ph Poph 200

ֆր հրատարակուի ֆԻՐԱֆԻ. ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

9.55, 50 11115,9.511

# **ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐԸ ՍՏԻՊՈՂԱԲԱՐ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՆ ՀԱԳՈՒՍՏ–ԿԱՊՈՒՍՏԻ ԵՒ ԳՈՅՔԻ**

PUDW 41147

## 8AԻՆ-8ԵՂ ՁԳԵԼՈՎ ԿԸ ՀԵՌԱՆԱՆ

երրակի աղևտին հետ գուղընկնաց, ուրիջ չարից մբ երե-ար կուդայ, արժանի՝ լուրջ մտահոգուվնեսնու կ՝ այնասիները արտապաղնի նոր հոսանային, որ հետոգեսոէ բերուռի նումաստանի եւ Չուլկարիոյ մեջ, եւ որու մասին հենցանք իսսնիու

Մարսիլիայէն Թղթակից մը կը գրէ թէ ամէն օր նոր Մարսիլիային Թղենակից մր իր գրի Թէ ամեն օր հոր գար-բեաններ իր համերն Սոֆիայի «Արաջուն այ, տեսակ մր ժակերպու վեամի, իր ծանուցանի որ միայն Սասջովոլի յ 110 ընտանից արձանագրուտն են Աղգերու Դայնակրու-ան Այիատանրի Գրասնեակը, Ֆրանաս գարու համար աջովո Փոքր Ասիոյ աղէտին լեասյ կազմուտն դարուն մրն «Մինչեւ 1922, հարեր - Դ պուլկարանայեր իր գտնուհին, դենդարով Հայերու Թեր հասաւ մինչեւ 1500ի։ Նորեկ-եր բառական լաւ վիճակ ունեին, եւ հայիւ տուն անդ ե երը բառական լոււ վիճակ ունեին, եւ հայիւ առևի արև ած դարոցի մր չինումիան ձեռնարկեցին, մեծ ճանդանակե լեն մր կատարիրով։ Դեռ մինչեւ անցիալ տարի ոգեւորուան եր այս կարգի ձեռնարկերով։ Առեւարական ձեռնարկերի ատ, միր հայրենակիրները մեծ մասով իրթեւ ապրուսաի մի «Դեն» հետևարևան ատ, մեր հայրենակիցները մեծ մասով իրբեւ ապրուսաի մի, արմապր, պուկար փախասականները, Երկրին յարանուն 
արմապր, պուկար փախասականներու դժդոնունիներն եւ ու
իլ պատճառներ մղեցին կառավարուժիներ օրներ մր հանել 
ապրոկաններու աշխատանչին դեմ Երեւութիայիս Վարըա 
հարկեր դրանադրուժինան տակ չէին իրնար, իրբեւ պարցա
ան, եւ պետական շրջանակներն ալ որոշ հաւասաիչներ 
տունեւ հայց որժնավանին մէջ միամաունինն էր բացառու
ան, եւ պետական շրջանակներն ալ որոշ հաւասաիչներ 
տունեւ հայց որժնավանին մէջ միամաունինն էր բացառուտանես հայց դործնականին մեկ միամասանինն եր բացասու-կեն պատեղ, մանաւանը դաւասական չապաչներու մեչ, ուր այ աշխատաւորները նկատելի Թիւ մր կր կազմեն։ Եւ անա հայ տարնապը, -- հայ բանւորները կա՛մ գործ չեն կրնար հայ կառնարը, -- հայ բանւորները կա՛մ գործ չեն կրնար հենց գլկաւմ. նարը նայելու համար Այսպես հղած է վերջերս, թենց գլկաւմ. նարը նայելու համար Այսպես հղած է վերջերս, թենի մի մեծ չապաչներու մէջ, եւ երեց ամիս պայմանաժամ պաշած է ոչ միայն բանւորներու, այլ եւ պաչածնաներու եւ

եւ մեր պաշտշնակիցը յուսակտուր, կը յայտարարէ. «Մեն ջ Կ Մայն դէմ չենջ անդործ գաղթականութեան Ֆրանսա մեկհան, այլ կը նկատենք այս առինքը փոքրագոյն չարիք վոր։ Բոյ անսիկապես կ'ազդարարե, խոսքը գործ ունեցողներուն Կեկով. «Մնոնք պետք էէ որ եւ է կերպով մոլորին Ֆրանսայի այիչ անունեն եւ իրենց ունեցած դործը քանդելով բախտ

թյո անմանանությելըն ատոր արմաղ ատոն տոինբրիով ուս-Ֆրթնուր ջաղան սև Տնանգեր բր աև Տճթվամուճ ամբթե՛; Մրագ բրճ դրրճ սՀ դիակր ժուքիահիս! աՈ թ։ հոքսե ակ արկ անձահարսես-հեռու առանա աստու տմութիւններով։ Մեր թղթակիցները ամէն են, սեր հարցարանին սէջ պարրերարար կր պատմուի Ֆրան-Կի հայ աշխատաւորունեան կետնչըր։ Ֆիզիջական չարաչար Գունեան փոխարէն, տարրական ապրուստ մին է մեծ մա գահածր։ Նոր սերունգը կը լոգայ այլասերման եւ ձուլման այնակուլ յորձանքին մէջ։ Մէկէն տասնընկնա տարեկան ապատուլ յորումերին մեր։ Մեկեն տասարգինը տարիկանա Մե արդեն իսկ դատապարտուած են օտարածայու եւ բացմա-բետրիր անգօր դամառքենամբ կր դիտեն իրենց հոգենա-բերուն ուծացումբ Աստուն ժամբ հիեդին ֆետապատ դեպի ժարան, իրիկունը ուշ ատեն կիսկատար հանդիստ մը նե-ծ պանդուկի մր անկիւնը, կամ տասրատրենրու մէջ, այր ու ապրուստի հոգով տասվուած, - ե՞րը ժամանակ պիտի ան հրախանհրով զբաղհլու... Այս կէտհրը յիշած ատեն, այն միամաունքիւնը չունին ը

արտագաղթը կանդ պիտի առնէ «հրաչիւջ ինն»։ Դժնդակ Հյորգոր, կարգալ անեկի մը հանդիպած թազմութիւննե ւ յրդորը, կարգալ անսիր եր հանդիպան բազմութիւնենժանաւանդ որ Հայաստանի դուռներն այ փակ են, եւ այս
«Մ շատ անսիր անուր հայց կ՝ուդերնը որ առեն անդ ձրևհատցողները չկարծեն Թէ Աւհահաց երկիր մր կուդան, եւ
հանցողները չկարծեն Թէ Աւհահաց երկիր մր կուդան, եւ
հանցում ապրուիք չնաոյ որոջում տանս Պուլկարիոյ օգն
հարև իսկ դրան կ՝արժեն, Ֆրանսայի խարուրիկ շիկուհերուն գիմաց։ Աւ բոլոր անոնը որ պատատ մը հաց նաչիշոց ունին, չարաչար պիտի գորան, շուրին հաեւէն
կու

առներ, նորեն եւ նորեն աչքի առջեւ կուգայ չալ արս առնիել, ծողեն և հողեն այջի ասկեւ կուդայ չարա։
«Մի մարցը, — հայրենիքի ազատնասարանունիեր անդրձ կերը։
Միջը ԵԹԷ ուրիշ ամեծ պատճառարանունիեր անդրձ է,
ԵՐ Միասի այետն ու սա արժատահից բազմունիւներում և
ԵՐ Թափառանները — ուրիշ խոսքով կորուսաը — պետը է
ԵՆ Երեւանի վարիչները, իսկապեր հոր ուղի մը պանհրու
միջը Ի՞չ կր խորքին վերկապես իրթեր իշխանունիւն ինչ
ԵՐ Ի՞չ կր խորքին վերկապես իրթեր իշխանունիւն և
ԵՐ Իրենց դերը այետի ատեմանավավուհ ուսաիկանատեսչունեան մէջ, ըառակուսի կաղապարներով։
Շ. ՄԵՐ ՊԱՐՏՔԸ ԱՂԷՏԻՆ ՎԱՆԴԷՊ

Նո,ավազմ «Եղբայրական ԵգնուԹեան გանձնախումբ»էն ստա ցանք ճնտեւնալ կոչը.—

Հայրենակիցներ

Քանի նոր ժանրաժամութիւններ կը համեին Շիրակի երկրա

արերը: <sub>Ա</sub>ահաւ<sup>©</sup>արմ բանակ դրեփահանրը Հապատահաց <u>հետասութ</u> Հանգի դարիքը էք հասընակ դրեփահանրը Հապատահաց <u>հետասութ</u> Հանգիարիչ ուսարատացուները դերբյան հարդադիրն։ Հետակ արհ տասարատացուներություն մեր <sub>հար</sub>դում է է է է չ բրուցը, - արուցաց ող որա է օգրդատողատութը օգրդատութի 333 առաներիչ անկասակ եր հետո միային 50 տուն։ Կործածած կատ անցնականիչի գործած են, պատառին ենչ՝ 27 դեոցիս։ Ունեսուն կա գալու նայի իշտեակ մի լունեին երմեր՝ գործոր հանալիներիս հանալիներիս և մար, եւ իրենց իսարիսյան դուսեքիներ կի գաղորեն վիաններո սար, ու թրսոց թարջաբար Վորուբը-ը էլ է է է է արարանանարությանը տարարությանը արձաներու վրայ, կամ թուրբուկին անօնին։ ւանս Հոկասեմընթ 22ին ձադած աղէտը կրկնուհցաւ Հոկտ. 29ին. ձիւնամրրիկի հետ խառն, սաստկացնելով Թշուառութիւնը։ Ձիւնծվեռը, որ առ Հասարակ բուռե է Հալաստանի այդ մասին մէջ արդէն իսկ նստած է աւհրակներուն վրայ, իր անխուսափնլի ձե արտական հետանդութինանական կատպառնած լրաբնել արակա։ «որ Մոխիրի վրայ նատած են չէն րոյներ, եւ հագարաւող օրրհրու ատեղծած անահասանիներ փնացած է։ Հայրենակիրիներ, ան

տասպատ աստաստերը և ը դրացած չ-Հայրեսնիքաներ, անօգուտ են ոզբուկոները։ Մեր բոլորին պարտականունինենն է ջաքունինամի տոկալ տապնապին եւ ժամ առաք կազմակնրպել եղբայրական օգնունեան եւ վերաջինունեան գործը։ Արդէն իսկ աշխատանքի ձեռնարկած են գանադան օր-

Ցանկալի էր որ ամէն ինչ կեղրոնանար համազգային մարմեի մը ձեռարը, առանց որ եւ է խաղութքեան կամ ձեռնալանութքեան Մեր կամայեն անկախ պատճառներով, կարելի չեղաւ իրակա ծացրեն այդ ծրագիրը, որով հարկադրուհցածը հիմնել «ԵՐԲԱՅՐԱ-ԿԱՆ ՕԳՈՒԹԵԱՆ ՅԱՆՀՆԱԽՈՒՄԲ» մը, մասնակցութենամբ շարդ մր ժողովրդային կապմակերպութեանց եւ միութեանց, եւ կրթնաժ այն բաղմութիւններուն վրալ, որոնք առաջնարդող ձևոր մր կր

Ձեսի կը հետ արդեմասորել այս ձեռծարկը, համակամբելով բոլոր տարրերը, եւ ձեր կարողութեամ համեմատ մղում տալով եղթայրական աջակցութեամս Ամեռես համեսա օմանդակութիրեմն ալ իր տեղծ ուհի այս անհարըչենաց աղետին մէջ, Վերջին տեղի կունիեւններու համաձայի, ստիպողական պահանի կալ հաղուստ կապուստի, ներմակեղէններու, դեղի եւ դայանակի Ռոկ այս բալորը duzmant at alemin bepatzantad, mit pr damamiman ap

Zunnpabind and and shahuplip, damme bus Di and haple լին պիտի փորձէջ մեղմացնելու չարիջը, լանձնախումբերու կապ մութեամբ, հանգանակութիւններով եւ ժողովներով։ Օրուան նշա ախօսջը պէտք է ըլլալ, — օրկենք եւ վերաշինենք շիրակը

(Սառրագրու Թիւմմ

UUEL PULL UNUR ZUANFUS-AUMNFUS Երեւանէն ենտացիր մը կը յայանե ին ամեն ըանե առաք էա ար, Հերմակեղենի եւ նման իրերու պէտը կայ, Հմրան հղանա 4hb waffer, he 4p hunget up ned unpach win chenfin

Հագուսա եւ ձերմակերէն գրկել «Եղբալրական Օգնութեան Ցանձնակարավորի հասցէին, 71 Ave. Kleber, Paris.

ՆՊԱՍՏԱՄԱՏՈՑՑԸ ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՑԱՅՏՆԷ

երեցաւոր ընթոցք եր ըրդերիկետը Քանոստողատոյնի Փանիմի

Մործաշոր Արուսլը։ ասերիկան դգաստանատոցի ծարիվի կեռըներ՝ ստացանց կեռնուհայ համակը, 8 դրդեմ. Բուականով. Հանեցեր, կը խմորձեմ, Մերծառոր Արևւելքի հպատասմա-տուցին չնարմակալունիւնը հաղորդել հեր այն րողոր ըներերցողմե-բանու, որժեղ հանած էին վեր վեր դրասական հաշերից որնել մեջ բարւոգելու համար երկրաչարժին հետեւանգով Հայաստանի մեջ ոտրոնուաց իանունիւրն։

Ձեր ստացած դումարէն, ձեր ներկայացուցչին միջոցաւ մեզի անձնուած է տասը հազար ֆրանը, որուն պաշտոնական գիրը գրկած ենք արգէն

վումարը ամբողջութեամբ պիտի գործածուի լիչհալ ա գէտի գոհերուն օգնելու

դն հաստող եր Հրանչիւ բանքարար Տևչարաքնրևու թւ աշխահ. 56 միշս ազդներուն մէջ հրատաարակուտծ կոչնրու, չուտոմ ապահով արևան ըլլանը 6է անհրաժեշտ դումարը հաւաքուած է, ընդ առաջ երթիայու համար ստիպողական ըոլորաէարիղու դնիկա Հրանջափանությիւը հանարրքով գրև աս անու չաղաև տախանոմարար նանսև անրածրևու։

ցութեան համար, կը խնդրեմ որ հանիք ընդունիլ, Պ. Տոօրկն, լ. ւգոյն զվացումներուս Հաւաստիքը։

ատունն ին խոսնիր շասելակաքունիերն ին հ . Դովաստամատութը իր խորիս չառիսավալությու որ 1180 ֆրահջ « Նովաստամատութը իր խորիս չառիսավալություն և և և

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՐՄԻՆ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Ինչ որ կարելի չեղաւ Փարիզի մէջ, իրականացուցած Հիոսի մէջ, Վերջին պահուն մեզի հասած կոչէ մր կը ահղե ծածոր 6է Համորահրակիչ Յահենակաումը մր կազմուտծ է մասնակ-ցութեամը Հ. Ց. Դայնակցութեան, Մ. Դ. Հնյակեան եւ Ռամկավար  ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ

Ամեներ առելի սպատծացող հիշանդութիկմանին են սքարլա Եինը, ըծառոր ժանասատենգը, ժանասատենդը եւ տիզանդէրին։ Ժողովուրդը շատ աւհլի հեβակալ է վարակման, ֆիդիքական և։ Տորեկան ներկալ կայութքեան ընթուժով։ Ամէնչն աւհլի կը վախմանուկներու վիճակէն, նկատի առնելով որ անոնը վարժուած 

անորերգրան մարմիր ծաղջը, ռուսական հարդրը տալըն «Աղջախն լուրերը, բոլոր մանրամեանիութեններով, օրը «Աղջախն լուրերը, բոլոր մանրամասնութեններով, օրը օրեն կը հաղորդուն եններիկա, ուր թերթեղն ու հրատարակչա կան բոլոր մերդները կ ծորադարդծունն այս հպատակեն համար Գրեթե բոլոր դաղացներուն մեջ, ճառախոսներ սկսան են բացա արել ժողովուրդին ազվաին մեծութիւնը եւ ամերիկեան ազգին օժանգակութեան աներաժեշտութիներ այս դժրախա ժողովուրդին։

ԼԷՆԻՆԱԿԱՆԻ ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

Հաւաստի ադրիւրէ կը ճաղորդին Թէ Թուբրիոլ հաիսկին պան Գ. Մօրկընթնաու, լանուն ամերիկեան խմբակի մը, Հա տանի կառավարութեան առաքարկած է իրենց ծախ բով վերաշինել որերը։ Տոջը. Նաքակն եւս հանդանակութեան ձեռնարկած է։

# 006 0000

Պույկագիայեն այ Ֆրանսա կուգան

Սօֆիայէն կր գրեն Թէ ղէպի Ֆրանսա արտագաղԹը սկսած արույեն։ Միայն հնասարովայի մեջ, որ 1922ին կազմուած իրքա-է արույեն։ Միայն հնաաարովայի մեջ, որ 1922ին կազմուած իրքա-նայ դատղութ մին է, արձանապրուած են 110 ընտանիք, ամրողջ ընակչութիհան մէկ չորրորդը։ Արձանապրութիրնները դեռ կբ շարունակուին։

Վերջերս պուլկարական կարգ մր մեծ քազաքներու մէջ հայ գործաւործերուն, պաշաժնեաներուն եւ Նոքնիսկ արհեստաւոր Ներուն երեջ ամիս պայմանաժամ արուած է իրենց գլխուն

**Դժգոնութիւնը Պաrսկասջանի մեջ** 

թէ հրան էն կը հեռագրեն թէ ժողովուրդին մէջ դժգոհու

Թիւնդ Ֆոազհետե է աշենայ տիրող վարչաձեւին դէմ։ «Շաֆաթ Սօրկո Թերթին իսկապրապետը, որ միաժամանակ հրեափոխանս է, կը գրէ Թէ «Չարսկաստանսի մեջ փափաջուաժ ջապաջական եւ տնտեսական յառաջդիմութիւնը կարելի է Հեռջ բեղել միայն յեղափոխութեամբ մր, որ հրապարակէն պիտի մաջրէ նինդլուի եւ բթամիտ պետական մարդիկը։»

գևտանսագ է ին Տեջտասապ դանսերին չրստոնրբն թւ արսոր աթա Ըտրն ժժտնով ոն երհափոխտիար Տանգուղ դն ին հղոկութ։ անհաև ոտճեւ հրոժքունը որ հետակալ անացանը, դաևենքնչ աւելի երիտասարդներն ու լաւերը ամնել։ Մէնլիսն ալ կր խլրտի եւ կր պահանվէ դանլինին վերակազմութիւնը։

աղսափար քե սաարար բւ հարատիրատիար կնաւառուշեկությարն դամերն ատննդնու հոմունիր երբ Ուդրնիվանկրրին մտա քրնաւը «հաշատատահոսն առուցի դամարաժ մարդանահատնատու նորկվի Անգլիա հե Թուրքիա։

### Ֆոանսա դեպի ո՞ւր կ՛ևոթայ

իտալիոյ մէջ տեղի ունեցած հակաֆրանսական ցոյցերը վ օթիւա»ի տեղակալին բանտարկութիւնը, Չինաստանի ֆրանս. հիւաստոսի մը սպանութիւնը եւ ուրիչ Նման դէպքեր գայրոյն կր պատճառեն ֆրանս. մամուլին, որ կառավարութե լու համար Ֆրանսայի ծմայջը աշխարհի մէջ։ Հույս կը պահանջէ ըլլալ աւհլի խիստ ու կորովի, բարձր պահե

«Փարի Միտի» Լօնվ-Չէուի հիւպատոսին սպանութեան

լուրը տալէ վերջ կը գրէ.

- Դեռ ջանի մը տարի առաջ այսպիսի լուր մը անմիջա-ան եւ արգար վրիժառուխեան տեղի պիտի տար։ Այսօր ջանի կան ու արդադ դրրաստութատա տողը պրադ տարը օւյսօր քասը որ ծադիներիս ու վերքայաււ Շենադրիվչ է վայրերան մի, որ վաղը աշխարհի տեւէ մեկ կողմը հատրական հիշարատա մի ապաճառի, անձնիչապես պիտի իմանանը որ վերքծադիր մի դրկուտե է ու Թերեւս նաւատորա մի ճամբայ հրած է անհրա ժեշտ հատուցումները պահանջելու համար»։

Ուրիշ մը կը գրէ. - Մէկ դար առաջ Ալժերիրյ տէյը աիրարամարդի փետուրէ ծովահարով մի գարկած ըլպրուն ճամար ֆրանս. ընդե. հեւպատոս Տէվալի, պատհրացմ կր յայտարա թերնջ Չէրպէրիստանի դէմ։ Այսօր էծևկ Ձէուի մեր Ներկայա

(Լուրերու չարունակունիւսը կարդալ գ. էջ)

TUBERLE IN RUBER

## በ2. በ2. ৮ቦዮ৮₽

1914 Just apply without ժամ անակակից պատմ ու Թևան կր Հայքժայքնե անմ ու անալի Թուականներու շարբ մր, որուն նմանր p quep 4p spinable a phy dude uzpquibbbpne d'kg: PlaSwharp Պատերազմ ի վախձանն ազդարարող այս հրկու հրեք չաբանծուան «Են, կայ վճնական դեպքերու գանավիժում մը որուն ականա արո րմագ բ անսի որևարև Bholit por ld por wash was wine with

այգ օրերեն բանի մը օրինակներ։ South of phiph անհակին մեջ, մակեդոնական Sulumb handwines I ad p an 4 wpho j at phy jbung partiples whitewom neft heten, we umple South ար բանակին նաշանջը իտալ 400 Lukumtu (40, 16dptp 3 be A) 1. histor han july quisto spen մարիլը (<sub>Նո</sub>յեմբեր 9) եւայլն ևտոյ՝ երկրորդ տամենակի ը [ժաց թին Ընդ Տանուր Ձինադաարը ու Գերժանիոյ անձնատուու Philip ( South of php II), about եւ աւստրիական Հանրապետու Abudy յայտարարու Dhebp 'shof pho 12), muzhwithy Buglow. Common politicant dutho sara pr ( andbarphe 19) beaute. " Aphimate, phobald manypath top-Թաց բին գերքան նաւատորքի գայաննուիյը (Վոebelako 22) ne Bambumbah amանարակարի հուտ քով (மாறிகி நிற 22) பூடியா Lone (மி) வடியாயருகளில் கட இரவியாறி

<u> Ծանրակչիս դեպքերու, այս</u> 5mh 8h, Թոնսոնա 16 Հանկոն ատև որ Նամա Նավար դանժուսաև Են Appholosop 40 2026p, d'hududin Luy mwaywiting She, Dmi bmi plud Saoh fm Inhur-Թիւններ, խորտակելով վարչային բազմ արդիւն սկզբուն բներ Միւս կողմ է սակայի, կր ստեղծեր կոր ( շխար Մը՝ ավատագրուած բրո Նապետական ու զինապաշտական Jupanghet or Ant Petunia Al ubpjugnent udbpffbat whi Հանրապետու (ժեսն ժողովրդապե. տական սկզբուն բներէնւ

1018h angled place opkonit **եւրոպական բոլոր** ժողովուրգներու գգացումներն որոշապես երկութի padinemb khis safa' jungawhait մա կը Նշմարու էին գեծու (ձևան ու oburng ժիրաշահավար աւ անամա pulub duphibbor or dupinger փառաբանունեան, յեսույ՝ պարտեալներու մ'om, չորս տարուան ա-նորինակ գրկան բներէ վերջ արքայական Հարստունենանց ու publy lang spawmenthen att de զովրդական գասումի ու այլասև. րումի արտայայտունիւնները։

We maden the property down 4/19 SmJ dagadacpyte ml. tobe ու ան ժարտիրոսագրու (ժեն) մը վերջ, իր զգացումներն անկեղ... ծօրեն միացուցած **Յազ**քժականներու ուրախունժեան, կը սպասէր իր Գատին վերքնական յազնանակի

Urlan mmly April 10186 յաղիժական ինե պարահալ ժողովուրդներեն գրենժե բոլորն ալ արդեն շատոնդ հիասնափած ու թաղա թական Հակաժարտունենանդ Laure demanegraph of app anund plaugus ble Shokawhut արարի վետ ու դրայր անաևա bufute White the Ked withou Je **Կակարդրինն** հրանրդիր թու 10water to the 1918h Swhum hopy but pullabous me stangfile 1. 184 hu. 1 պատերազմական

գարաբերով բեռնայորուած Ֆրանսա մը եւ դերժանիա մր, ներջին րանւորական վէ ձերով զրագած Whathen do done white or white-

-ավախ ու մարդարագնա մարակազմ ու [ժետև նու իրուտե խտայիս Sp. 2throughou phu Sp. bortouju offen Sp. nore Swiften Sp. 165mm. քաղա քական Հիդինակու Թենե Տրաժարած ու միայն իր տնտե. սական գոյութերենն ապահովելու Showdaen Benuphu Sp at hp արդի քաղաբական նուաստագևալ apposts adjus Lauramphu Sp.

իսկ գերենսկիի տկար քաղ ջականու Թեան սնանկու Թենկն 46p2 1917 204wbd pbph 1911-Springing Bpdmhulant Apmy to pրեւան եկած թուսիան իր լենինա... կան ծայրայեզ ու բանդիչ կարգ աարջով արդեն կար ու կը հես

1918h Achiert 14 4tmbpth աներ սա սկզբունքը ի վեր կը Հա. blp. an palp Snappar pudul Swb or obus made pour fought neվատիմ մվլա բաղար մանցամակափ 4'wabach wja Soque wukpac պատմական ու ազգագրական Հան. գաման ըր»։ լյակայի, ափումո, Pus plant being to The

Հունդարիսյ մայրաքաղաքին՝ \*\* գեղատեսիլ ֆել Թայի մեջ վայր մը կայ, որ ամ բողջ ազգի մը իտեայն ու մ տայնունիրներ կր bapspawbyte gubacap us white Jum J. oz Stranz Opomy Swyt (lunp. Տրգարան) Տոյակապ պալատեն կը quitach Spanjapah de zpyw ոուած պետական եւ առեւտրա, կան Հաստատութեանց արդիական , թեղ չեն բերով, — լապատյակ ptpp (Uquinc Bbat Lpunjupu 1. Py byly bag a to Sucyle land կանչական. փոքր անուներով զար. որուած մանուկներու բացօդեայ գանուն ժնորավայն գն

Upunghah ar aguesadh o տարականը հերոպական ջաղաբներու մեջ այս կարգի Տրապարակներ շատ տեսած է։

Umhm Jo 1919th h dbp Luchգարացին գիտե Թե դապատյակ stpp bp abouth ste sputt to կր տեմեէ Տրապարակի չորս անկիւնը գետեղուած մարմարե արձաններն ու վստան իր պագային, սրտին խորեն ժեկուսի 40 9-24. «112, 112, 6046 2»

**Lowpympb** տՂմ անդարրբնույ With ath ama paper ma hang me. Lubunghy. Kelet (wpbchip). Del Nyugat (mphedoemp Ejszak (Spropo): Onmpg wamby bywyhh sp odwbywyneldbut դժուարաւ պիտի կարհնար այս արձաններու նշանակութերներ ժեկ նել սակայն թաձառը կ'ըսէ

- Kelete Jbp 2bn pto betած արեւելքի ՆաՏանգներն ո ու ծաղկեալ արանսիլ. fubbub. Dele bilabunta paber. **ցրողն ձևաւսւա**գ ժաննաց ձա Uwifikh ac Woudth Style mupudarud Uladaghab, Nagath amyburg hobbons արամ ազրու-Bout a Brompha J Butarang Anen hebendung, buh Ejszake Shen այ բռնի անվատուած Մայր Հայրենի քեն

Pat has add of ab my toto ուրքի այս չորս արձանին ու ևգործածելու իրաւունքն ունի, ան ալ անտարակույս Հայլ ժողովուրդն b: Luphus Mandbub angonu ib ծայրը Տրապարակ մր կայ, որուն Subn mpffregh fabply bllm? dpտեղել չորս արձանները։ կակայի, what an that quadarbeth bwhall pragaphline Shawfaca Gura wdwpac [dpcb dp

Lugp' II Valba php, Spub. awsh Bt adbphoust. abathas Pt Barbwoombb att Brampoph Հարուած մը մեկ վայրկեանի Համար լռուննեան ու ին բնամ-

ֆրան բին բարձրադումը կը neumant. 15862 wpg 60 1456 ந்தியட யம்சுட் வழ்நில் வு. ஆரமம் ஓந் வும்புக்கர் மர்மி வையுமை மேல்மைறமுற் արձրան Հահանց Փանին ա հերկրով գ փուան բարեին առաքարկեց գել-Justwink Swammanib queptite ֆրան ջը, բայց գ. ֆուան բարե im immpuphs Bt abidhal be Sambum it Supering Blade ausխումները տարրեր են իրարմ է եւ Bt 40 means welch bywarmen արա լանաներով ամ թացեն ֆրան. ple 4 lity

արան թի-գուան դարե տեսակ\_ ցունեան մասին անգադտետ. պա Տութիւններ տեղի ունեցան եւ Showing wift zwswahnachtite சாவளர்யிழ் நி விறும் நி விறுவி கினிմաններով, մանաշանդ, Հոլանատե be Lupuew. jhi Balaphibab alb բանակու*ն* համ բ ֆրան թ գնեցին be Shubenited bear powiet րարձրացումը։ Գերմանիա 245 ուհի ֆրանջի pupapugalub aleg, apadShadja այդպեսով ֆրանսական ապրան բր 4n awaph gopment appulpe ap ellalt Thomas a the Spaniaba. 460 down be apad about bus bus շատ օգնած է Հարաւային դժե. րիկայի շահադիտունեանց։

**Օրինակով մ'ը բացատրեն բ Թ**է ինչու ֆրանքի բարձրագումը կր կասեղծէ ֆրանսական արտածու-Bhabe Undopwhab Crèpe de chine h'wpdt dam 38-40 \$p. & bapp եթե անդլ. ոսկին արժե 180 ֆր bu hound mit Crèpe de Chinet ath modification per sucht apդրին 5 ֆրանը, այսինքն մետ 12.50 0)0. 48t unbrille 145 արժե, միևւնո յն չահը կարենալու Տամար պետք է 4 մեզրը I քառորդ անգլի ծախեմ, բայց ինչոր 20 shiptop wown by, 25 shiptop (յ քառորդ անգլ.) կրնայլչեախ. ուիլ եւ արտահութերւեր կը դադրի Umit amon, Sbowaku up ifbuubb եսնոն այր գոնդանարատբերևն որոնը ապառիկ ծախած երև ստալ Տրապարակներու վրա,ը Մինւնո մ opplude wathing hinghop howing mebil ime Sandamil tople Though dugmuntage plat 10.000 apt բրեփ տը շին ծախած եր Wagher of bape 5 shipsh, Swanchանգլիականը 175էն պիտի quinat 437500 pp. (2500 wh. qual 175) mayor 145h Sugarand 362500 (2500

պիտի գանձե 3625 անգաժ 145) ֆրան բ Blot Spains of apole min the chafun faburg դեռիսու (Ժեանց զուգընքժացարար դեռիսուին նաեւ կենսամ (Ժերջի had aspanondant appropr, he րեւորունիւն չունենար այդ փո փոխուն իւնը. բայց ներքին ավարակի վրայ ֆրած թի գծոքան կարողու (ծիւնը Sam aphachts կապուած չէ անգլիականի գինին Տետ եւ այս յանկարծական դարձրացումը ագետայի է վաճառա կանունեան երբ անգլ. 175 ֆր. եր, dud'p 6 \$p. 15 4p 45mp ուկին գրաչար գործաւորները, այսօր 1454 անգլ ոսկին սկնտիքան որոշած է ժամ ը 6.60 ֆր.ի chaches we upont Speechat dags fortible of the day of the forth op wy quibach, Bug Abp ship 1914th 1918th pp 405thpp, 1918th 1922ի իր յուսախարութիւնները be dunus as abanthy sus & գանովունմ իր առնաժանկը թւ <u>Ա</u>իան. bul at Bulante Talante publicabul, pp Sogenjb bopth րողոքագին թող գոչև բաղաքա.

> -- (1'z, "z, bppb' p **พ. ของกายอนา**ธ

կիրը աշխարհի հրեսին.

ֆՐԱՆՔԻՆ ՏԱԳՆԱՊԸ բարձրացնել Նոյեմքբեր 145 Տագիւ մեկ օրուան բոււելու դրամ

Russ, fibruko buhapa ածներով ըսին ը, ֆրան քի կա յու. Lugard p bulanced neith of honwy Նակցային պարտ բերու ինեղթին կարգագրու/ժենեն եւ դ. фուան. քարէ գիտէ 6 է խնդիրը յունուա her mand salemb flymi Phynd ֆոզովին ներկայացնել. *մի*նչեւ with work's amembals das about 4m, manificarpolitine aptiling maplib Shube we proppe Roghe ղ. *արգ*ը, հյմաական վերաբներ, Փու ար Եահեի փոմդ է աահաջութ, ու ցած է տեղին վրա յ ուսումնասիրե. լու գելկայի խնդիրը եւ ներկայա ghhlac

umphrap atue des t militate ֆրանջի կայունագումը դելժ ֆրան բը Տաստատուեցաւ իր Նատերացմեան գինին 1/7ով այսին բն մեկ անգլիականը, որ 4'mpdtp 25 Apulte, wjdd4'wpdk 175 \$pub.p. 7 × 25 be պետական գրաժատունը ուղոդին auff which was a sig affind Thbehalb dudabah Sunnumak ame aptho stomenhas abus-Popular, up Sucurup & Spling Bacy & p.h. apad chalumbut pub. լու 124 անգլիական ոսկին 175 Probe to which punch Pt 35 abilim himport

Dis fanuhub Shenghi ale. stet mund aplatentur form վարութիւնը ապահովեց արտաջին փոխառունիւնները, կարգադրելով Usehhand be Chalban achbang պարտ ջերու խնդիրը, առանց անոր անկարելի էր ֆրան թին կայուն שלה של משונה בר לבה של שווו בלו <del>վաստաշոր թվաւ պելժիական Հրա</del>պարակին, այն է որ երկար ժամանակ չանգաւ փոխառութեսանց 42 points be for justine forme Spadupmashib sty and be zwahune. թեանց առիթեներ չստեղծուեցան Wather bufus before acfet wit րաժինը մեկ բառորդ ժամուան a ko umapungparkami

Apply upply and and although ինգիրն ալ գելձիքա կարգադրեց րո հու Թևաժը, այրինքն կարծ ன்ன 'ிருறைனடின்கு வர் வினம்வனடு வாபிடு urgepland alplay bandlepoly ample nebywie dopbl with Bucylable Bu jack www. wood and phad und when the hupby bome soun ասուր Հիդար վետ և արթեւ ահետրwww.jp wpensto fungione dudus bul 262 aposto Dt Jupa was. Jimbud wand spopular in ld buit fore q Phylip quidwands, (Bons du Trésor) որչափ պիտի Ներկայաց. on po of Super with Sud up, aprof Sb ատեւ այդ կախում ունի ժողո. վուրդի՝ կառավարունեհան վրայ urppamp dammentleppfin Amby யு**ய**ூரியியச்சுவிவ் வுயறமையிவாற. Sulbbpor hitestop spubuu ja die adnews & Sphelings Shangay կարգագրել, որովնետեւ բանա. fueldhere zwa ales & w junta թրանսան 1914th սկսած եր հրա պարակը ողողել այդ գանձատոմ. ubpad be waquesto www.commune-Blub and ubpad be often ta abl Themas die 1920st dimini ակատեր Ֆրանսական պետական գանձարանը ֆրանսացի ժողովուր *մ հ ծ ա գ ո յ և* ա ւ ա և դ ա ր կ ղ և (caisse de dépot) & w.Juop he w.J. distribe the with the for fundappe nibh tube wife of bo wingumb Sne-Philis op dagadacpap bya wilde was Suc Phais Sauch, 4fibas by last put fit aprised state adacio. րունենածց մատնել պետական quitan aposting Bt topo bon

Նախարարապետ եզա*ւ երկր*որդ

whamif, Sp Woodh Junionphy

ժողովին Թե պետական գանձր

ունի... Այդ յայանութեան վրայ to un napplyte appring 2504

Zwo waw ju dbpopte wbablac. [dhaing, թարհրախատրար, 11/1 ph. պերանժե Տաժաձայնագրի բաphopolone fel but hitry pop jula de ais ե ամերիկեան ծերակոյտին եւ quandupulation unfigured & Հաժակերպիլ անոր որոշու մերուն։ be որովնետեւ կան բազմանժիւ ծերակուտականներ որ Հակառակ չեն ֆրանսայի վերապահումներէն մեկ բանին ընդունելու, եքժե juposup Blend bliphujugacht, կրետ յ բլլալ որ վերջին պահուն Sudwaw June Obot bap dp que նուի ամ երիկեան ենթակոյտին և ֆրանսական խորչրդարանին մեջ։ h bhumh whamp to niblibus bube with ampusant 186 Sombon in mռաջարկելիք այդ փախոխուքժիւն-Thep of Ok acquall Sudwaw.j-Նագրին մեջ պիտի ժացուին, այլ առանձին համակներով պիտի ար nujujuocht ppp AbpaqueSord fud buhupub (préambule). fb2-

Հայնագրի ժամ անակ Compand with Appendi Տումները աշելի բարոյական Stp Garabana be bolan hager b. րու ալ անհաշանհրուն կր տրուի bphinifdwywb qusugnid

ato byme swith spring Said a

Աւնիչ բանառառան անանումա Spit ing myt to apo Washphia sh ընտրական պայրարի ծրագրին Stg Spigazingga jhi պարտ pbhibytep zypuckymi oz 81,4 band to Mos on go go farmen lat այդ ինոդիրը այլեւս կորսնցուցած b by unip Subquist whop be thu. hwp hwy dud wnwe quije hup. amaparas apoplares Phamphe Ud behim it but want with the lar գիտեն Թէ բարդաւաճպարտատեր մբ աւելի հախընտրելի է բան վարելու անկարող, տկար պարտատեր մբ, մանաւանդ որ Ամեphilad abot for such pour ակած առեւտրական մրցակցու.

### ՆԱՄԱԿՆԵՐ **UULUF8FF**

<mark>Նոր գաղժականներ կուգ</mark>ան.--<mark>սը եշԹը պարի փր</mark>շֆ<u>էսշը.</u>... <u> Միտիտֆի ատնրժանցն։</u>

Ֆրանսայի ենրգաղնի պայ մանները գժուարացած են, եւ ս huste was wrupt welch of bo fale. end Luight buryand Barphuith Buchmanath be author, as 40 intequentality Ambert Il leber կայանը գաղթականներու, գրեթե յարանը երեք անգամ ականատես 4 pilms top bhornpbbpor; websh երիաստարդներ

By a malgaringaphile mpamգիր ստացած են իրրեւ աշխատա ւսն ժոհգահարդրբեսու՝ իրչ սև Ատև սեյլ Տասնելուն պես կը Տարկագրե arpliff mys todath hang the զի գործարանը, որուն անունով dham ammigue to

Մարսեյլի Տայ պանդոկա-Mpapple uband labet bandanպատկուած է այս տարի, բնոր Տանրապես գիւթունքիւններ կ'ընձայնն այս գաղքժականներուն, որոն ը who who of the whole or process Bebil haptenp bana julahit գատունագ անակ եւքար հատնա պես հաւային Հայ գործակալ. They be «volumpitale, bet phy « ը բարհիրից ըլլան

Հայրենակցական Միու[ժիւն-

The of Topony or in the state of Suchur hopmith Oplet Should pourpast out the shappy whoffe Langely beauting of 40 funpspio at spint 41. Bare Swhite be about whose edges Thopad Spentow plople for րենց կարոտ հայրենակիցել,

2 of leaven spr pangarab ke Tuput Jih Phibp, whybwi wwparphi which dustit amulpula y b quepar bumuluite Subge յուսըանական Հաշա թում ենը կը եերկայացունն միուներ fand to Dis abutuplible d hanglity be queque fato de արասարդերը <u>գտիասա</u>տ Aprilled poplar

a bughon bought de be must let place militaria Bung pho wague site hopenu Thep achigad his many wwpf spatitutopilaps \* Las Leghanuhun

Philip, will mapp bear Sale ւորապես կատարեց Մրաբայ Smonwhip described of monogh 1) queldper bybybghp pulps *Ներկայ եին ականաւոր* դ owghibber Bumflinger h Նախ Հայերեն եւ ապա ֆ, սերեն լեգերնական Միութ Տարաարակուն իւն կատարե րուն Հասոյնի պիտի յասե ծաղկեպատի Քը շինելու կր ղեմ փոխադրուած հաՏատակ յուշարձանին վրայ։ Bhand, popp J'the between by wite popul www.mobbuthpad be ful pung! hud hmlab hugang denighing pac apozahibpp, apaby Shi Subulka limbe Sw. 14. kawa

\* Lubb wit act Surbus np Snafiti wentertight on Suday կար ատենե ի վեր ին թղին թը int wain be quilte, their ampligh who p dupont

իր յայտնի խառնակիչներին գ applied to up merty speed phops they Supply behillede Lizahlantitelep yan dagad d flow and multiple and bull շաբան, եւ սակայն ոչ ակ ա gard's Whyphpy parlymb brangatophile which duby pr

1 7 4 4 CUL 2. N. U.C Chroll waterfile waldt Wheelbook Abyp. Dwigne on hor labout and fort thepre 4 Space pople among the state que to be narbible undant I'mufit Spen Saile ne shangapa மைய்களு நக்டிடு. செயுவரிக்க

1 Was 1026/76 401 80 place for affile of the Sweet padad phinibyas, 464P saifd hair wrapwzwar flopigad f abopt of plane marning apazh q d'bp Swing windowl գործը տանիլ՝ անկակա կազժ unjap Super flittleptte Zwant մարները միունքիւնը ինք N andwhad which acquiple H ושימין לעיון עיין אין

Hermp Summarling Sh peoply hosps by Space politice Contrastingby, op Garydingb white am of the appeal of the many Ahmyle Smadges Route յանձնախաք թե գանձապահ Մումենական 187, Route Chi

Lws app, be n'd applipe մակիր Հայրենակիցներ։ Կիյնայ գնահատել մեր ք neggn of but white one of hetel

97. - SEPURALE St bodylet the dogwood Wordt of ale for wafe, 50 philost byp Shnemy diadminut ga

about as a japabapad. to de the afferight town gounden 150 Sm Jac Papers of p. n. total 118 amond Aspet pr Apr with any all the totales with Inthomotops debplot moduling Sart than Domhangepbe, 55-50 for t. S dans we want up Swthe the houselight day to be been of the Jethan Apm Ji washbil be wat. souls who Susphbulfighboard 150 Saupad makingab bis athe turby physicanolityph Som o to p, wwhen to matchet that the Them to Resplan at Mur 1840 oblined at b how of Nowhow he sthip of hugh բրացնալ Նա Տանգները, իրեն աղ-

Jug Sugathery 1194 uprt findantphalus அம் உளிரிக்கு முறைக் டி. கி. நி. மு of the bath, apple duning to my Description Opt of forquir or այութուգեսու իր որ եր հաև երևել Phyloph pr dallad ml Sur to phope ampertable to am-4 Apalemapage of Sudprul worth facous takenbul pop Ale . « Bound sh at by byond In fruit. 2.8. A. Polo wholen արգափութիւն մը բացաւ Chwith unterhaitbened Surfage be աստորապես 730 ֆրանը Հաall to usplant up which wherh you would

գ. Միրոյեան

" mepte laglawhip se 40 pt 124 Zhabuphacub t hwad by com the whore of the war about phone of a part of the state opt of faporamb ar millionphoreup Whatas damma apparent pe որձրաց<mark>նել ա</mark>զգ*ային ոգի*ն։

By and for temporal with fung. profyniates of p homomorens to

1.86 paydhile Swifebulleg. երբ եւ ընկերները խորին շնոր. " Wild who of purtito, no Though <del>վոհալներուն</del> Տաժար կատար ած Տանգանակութեան առթիւ թայան իրենց սժանգակութերւնը։ b. 10-

BOLIERP SUMMED THE THE THE PURSUAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF

RECHEL B. IEBS - Rupuki which Lusbon «Bunug» p of be 4wpqwind chowth allete mas-But աղետր, ամ իջապես քանի մր Saufith apostable of the bhilden has adalancapela constant ap know without he about a Carte գանակուն հան։ Ենր գիւզի բնակիչները, չնայելով որ պարզ դործաւորներ եւ րազմանդամ ընտանի բովծանրաբեռնուած Հայրեbuffgbbp bb, pujg upped ppfb այն ինչ որ կարելի եր։ Ցանձնաbound to the ford tople of Short*ճայներէն.*— «. գ. բարունակ Qued purkat, Josep forbut, Ob-Who webstabab be makeamas Փիլիպալոս Ծ անեսե ան։ ըս աջին առ-Phr Surughafte 1205 Prube գոր կր դրկեն ը ձեզի։ (8ես ցանկր)։

Հանդ անակուքժիւնը կը շարու Luftig be apayab blig a phy of-Sugpetud of other 1 ph abbett-Bbune V

դժրախտարար քանի մի ան-Հատևեր իրենց բաժինը չրերին գրուր արաջապրերով։ գրուր արաջապրերով։

ሚባትክ ፈፀገብሆባት ሆኑታ

macu-golosap, Captap be zpiaharphue Kdd. Bhurtapar Վարչու Թիւծը Հայաստանի վերջին աղետեն գնցուած, արկածնալ-Ենրուն եղրա յրական աջակցու [ժիւն the Dwgbbine Swdwp 26 nountly Switzwienifoldwie ofp, apre piարջին ականատես եղաւ յուզիչ - புவ சீவழம்பார்க் அருக்கிய வுள்ள வ by Alphi ur Ambon Binemaphi ulupt pleppe oburm? ¿make alpo կ'ուղերե յանձնել Հանգանակիչ beautuft, op forpwyte gambarud այս սրտառուչ պատկերէն, Թէեւ փորձեց մերժել, բայց ստիպու եցաւ ընդունիլ քանակով փոքր եւ սա կայն արժեքով անգնահատելի Նուերները։

Հակառակ շրջանին հայու-Bbab pagganapapsadbon has գուքնեան, որ հոյնիսկ շատ «մր dw juhpac dby habby huphaci whole at physical wanderwood լենինականիու շիրակի ազկահայներուն մեկ ուրիչ մանրանկարը Ներկայացնե, մեր Հայրենակիցենրը տուին ինչ որ կրնային, be ba jupul zehb hebup, aputunh Նախաչայրերու անեծջին տեղ ահանդ օր Տեու Թիւեր տեղայ իրենց տարագիր Տոգիին վրայ, եւ որպեսah a m Jepah Sugha dem's he mar եր շենցնող, Տայրենի գր վերակենդանացնող "Հա յունիւնը, արդեն րազմ իցս կոտորակուած, Նոր ազևով մը գարնուած, աւհրակներու փլատակներու կոյտին վրայ չժեռեի անօԹի ու ցրտաչար

amar Bhu Su, jac Bhub up numerich odubnubus Bhilin, webih வம் 2.000 கோய்க எசையி வ Sad bon qued up of pilas, doous bug op wahle of p be diabour culty apple of which Eller of Տիւրասիրուած ավրողջ Տայուներւնը, իր անհատներով hot awkani Bhitthood be Three-Philibling, humant be uphbut**ժա**րար առահա ճն Հարմբահ ին աև. կած հայ եղրա յրներուն, մասնակstind uhpmiodup, maturbulbbpni Swby wowhne ld bwb

2 purap quinciph de mju ababah danne Ban bolowit pe լոր այն Հոգիները որոնք տակաշին , bu of what hebig fldpfett

Արգ. միուԹեան վարչուԹիւն Ատենադպիր Ատենապետ դ. Նիկոդոսեան Մ. Գազանանեան

UMPUPLEUS OF 46 COUPLE

ICCCDEBL .- «Bunamy» p dbp. 250 4-5 Phibpe Sho Judgard ատն հարհեր Ատևոկնաչան աաgarfolis step

Aufabam be papap at J. gbpp and Bt with war its be fromit այն աշռելի շարուածի մասին, գոր իջեցուցած է բնութիւնը մեր արդեն գժրախա Տայրենի գլfuncts, while will be to ste webրակի վերածելով չեն բազաք ևն եւ բազմանիւ գիւզեր

Am 18 Ims or pupe opphar-Abuit d'hanglibe the Abust quets Unaght who wil Whileh Lhough be գզիի Հայրենակցական միութիւնծերն երև որ կոչեր եւ ազգային հանգանակունժիւնները կատարեցին, իրենց պատրաստ գում արներէն ալ րագիր տետղաժերքով։

4. 6. դաշնակցուննան գրե. Bt hulah proming butsple dabby Lbabuphud bb, fipbbg pudfile abobie Sudwer the lope be Oth Composite heat be zupurt գործարաններուն մեց աշխատող Տայ թանւորներ որոշած են իրենց *Տեկ մեկ օրականը յատկացենը*, theup or north make werenther նու ասեր։ Հուանար արտատանան

Հայրենակիցներուն։ պարդ մ ը տի... կիններ կր մտածեն յանձնախում ը Sp hwast boad backpbbp Swewphp

Parhabby waws San w «Ֆրանսագայ տան» Համաբ Հան. դեսներ տրունցան Տանդանակու Bhilibbe baub, սակա յն արդիւն բր ny ngh buboft to gupq: O'cp bb apadliber the operate to ապասեն արդեօք

« won pape whole who but, but մանց երին առաւմբրև»։ բեռան Հ

20856ና ዓመትፎውንዕርትን

47,681661111

ICCCOP91:--27/4 ZmJ phianggadan What dhing 40 de Ban Հագորդել Հասարակու Bbat Bt dhoops plays. dagadh's dtg կազմ եց իր վարչունիւնը հետեւbuy waquibbpad .- q. q. quakt Quephibate umbleuntun, pagadab գ անգարդար տաբրամ ակեւ Ասոշեմ Mopay daggandad, pr Bartub Sorobuib or Thompula of monathat խորջրդականներ

Lumman Dhub Հաեւ դգիի երկու երկրորգական «manghadh Banagahdauten» «Երկսես Երիտասարդ»ներու Միուքժեանց անջատ գործակցունեան whenbah Shinbe wit obbpp, aparta իր շուրքը Տամախմբել գանոն բ.ըն. Bung maind while queque had Janupapine Bhat wa pour I In malohe What the population be mangget «manggens (sale) 8m ռաքգիմ ասեր»ի գրադարան ըն. Թերցասրահիտեւականացմ ան հու ar, que to blownbynd Raph Susph. գնափար ևիսւկգրար ձևաժահար ընթերցասրա Հե ու կեդրոնատեղին։

Հետեւարար բոլոր անոն թ, որ կը փափաջին գրջեր և այլն ծուի-թել ԾիուԹևան գրադարանին, կամ gapt b'achtbub Thackbub Sha, Bag Smath publing aparathhop has տարելմեց բերանացի կամ գրաւոր երկուշար**թ**ի, չորև բշարթի neppul bebhabben, dude 860 4bp2 13,rue d'Aubague. Marseille-

**Ա**ադրաշահան վե կրունություն աժերիկաՀայ մեր Հայրենակից. bloke of books to behow him to buchpmaniachhibbhpade darban Հոխացնել մեր գրադարանը, աս upant de ken munubjud sabah երիտասարդներու մտաւոր բարձ. րացման Հգտող մեր նպատակներուն

չեր և անձկու Մեան պատճա ներու նրատարակուԹիւնը պիտ իատանսբի Ղաճսնժանտ

HUSPULL PRAFIC PURPULLY Cantaly bubbles repole uspe-

գաւ «Ռոստոմ» լս. Միուննեան հրեկոյթեւպարա Հանգերը ի հայաստ Chowth waterbuil beach swhw awy mbquyng wbdpbcfb, pwqdni @իւն մր փութացած էր «φրβի ուռնալ»ի սրաՏը։ <sub>Ք</sub>ախագաՏ Մրքեներիար հայարրք իրաս bakba Abb bawamba Comchaba առաջին ատենախոսը թժ. խան book whe , of godby fround h wh. դամենրուն հռանդը՝ ժողովուրգա. իտեղ ակրևարք ծահճ դն Հարժէո-դահս ՈԴժ բահատակավ անսՀրև էկը Դիր տաշր դն Հաոսատարքու Հա-ժատարեցը ուրոցնը օտեսմուհժար եր անութն աստանիրն անրակ ենքան այս օրուանը։ Գայց երբ Տա շիրակի աղետին քստենելի լուրերը, դոստոմ ի ընկերները անմ ի-Zwaka zwimunupught At beh-40, 18th Swa 18p whenh jums. արորոնաս Երի. Հաշար Հականի իտնսշի ամբուրանրրևութ։ Յրուս մայնակո Հարումերը անուն Հայ ուժգնորեն պատկերացնելով Հ. 6 դ. շար քերու զգացունները այս ադետին առնիու ընկնթը ձաղկեց այն փորթոգրունիւնը որ վիժև. գուց Համազգային մարմնի կազմութիւնը։ «Լո գրաւ կը դնեմ 1914 ա Jack 7 m Janumph դոները ազատ բացուին երկրա. շարժին աւհրակները վերաշինելու Swdier, Da Block Theling byfowunclabab opad, ofthe and hadaph եւ մեկ պոլշներկի դեմ ոտ քի պի-տի կանգնին Տարիւր դաշնակցականներ որոն և երկիր երեւալ պիmb malitim

4 bpople bounds to poly town արահան որ գրտականօրեն undhanging ing ing and and hour յածախաղեպ ցնցումները։

Cat. pomuloban pra Sping ունագրրերու փերևու գրերու հրար թիւ մեր անյետաձգելի պարտ կանու թեր ները.

Հանդեսը ուներ գեղարուես-տական բաժինորուն մասնակցեցան Ռահրար B. Ատճոսւորար՝ կե-Փահիմավող ֆարփասն՝ d. C գիլներ Ա. Նաշասարդեսն, Ա. Սե-Apalab be Ilama Commerchage a. C. II սևրար ահատուդրք ն Հաabbuile «von Upsuchpape». «Вшишё» 31 2n4m.)

Chi. Z. Suldwife and hophilate Abend wanepal apur « Tw Jr 2 wրիտեն, որժաշոխ վետ և հարաշար։ ղերկաները եւ փարիզահայ ֆանnglicopaildbud'p մասնակցեցան աճուրգին, որ բա ձրացաւ 2500ի։ Ձեռագործը չա. զ. դրետգլեան, Տազար ֆրանթի մամնակցո ինհամը Զարդանիչնրե գոյացո 521 ֆրանթո

## ՈԳՆՈՒԹԻՒՆ ፈላበባብኑበይ ሳካሀባላይ

«ՅԱՌԱՋ»Ի ՄԻՋՈՑԱ**Ի**)

9000000 805.4

<u> Տիկ. Չ. ՊԷրպԷր</u>եսոն

որվ ը, Մուլինոյի փամ-

փուշտի գործարանի 117

աշխատաւորներէն, մեծ

ասով կինս եւ աղջիկ, վա

նե Պերպերեսնի ձեռքով

**Ցովսէփ ԳաբրիԷլեա**ն

. Զաւէն Ասյանկան

ագարատ Պարոնեան

ջիկ. Ֆ. ձրկաեան

ստեփան გարուԹիւնեան չնուն ժամատոսանբա<u>չ</u> Արշաւիթ 8իրատուրեան ավաս կանապետբուր Maison Daigleh Spulu. ացի բանւորներէն Զաութ Համւէսկանի ձևութու **Ցտիսե թա**չառուբերութ **բարսէյլէն խումը մը** 85 րարսելի ճայրենակից վ իլֆրանչի Մայրենա. կիցներէն թ. մ արանդերսն Արամայիս Գ. լինգիբար 100 հան, թույմն 8, Պուունագետն դարօ ժամկոչ եան **ֆարիզի Հայ Արիներու** Տեր եւ չիկ, Մանուկ Մլիքսանետը 8Էն բւ Ցիկիր Թսվոլա 100 50 ցը, վարդունի Աւետիսեան (ՀերԹեւ գիւդէն) 8էր եւ Տիկին խորէն 50 ունե Որե Պոետ Եւ Պյան ինքնաչարժի 170 Ծարանի ռանւորներէն գ. ցանկին գուժարը 10906.30

Uta Lapureh anchpmonrahpe

16,198 30

բնայի զումար

ցանկը.շայկ Նագիկեան 100, փոքրիկն

Նագիկեան, չիգրանունի Նա զիկեսմ 20ական ֆրանք ւացիկեսն, Որւրեն դացիկիան 30ական ֆրանը, Մելքիսեդեկ շաբալօգեսմ, Աֆարոն կոնսեեան 100ական, փոքրիկն Ֆ. կոնսեեան 20, ըննա կոնսենան 40, թուշեղ 40, Franzin վիլայեան 60, ցակոք Գազարեան Սարգիս ՕֆաննԷսնան 100ական, ւբեր Օդաններեան 50, րէն փանիցեան 80, լլնգին ցվա նան 100, վաճանիկ դիզերեան

(ճար. կարդալ դ. էջ Ցրդ սիւնակ

## ՉԻՆՈՎՆԻԿՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐՔԱԾ ԴԱՏԸ

երևանի ԹերԹերը Էջելով ՊրոմամամուԹիւններ կը նրա Հայեսին գիւղական խորհուրդի ակալը (պոլ շեշիկ) Ծանո <sup>որան</sup>ի սպանուԹեան դատի 5 օրուն արդիւնքը նագո <sup>իր</sup> օրը օրին։ Ամբաստան-<sup>Ե</sup>ւեն կանակ Ստեփաննոս-Դատապարտունցաւ մահիբրեւ անդամ Հ. Ց. կոմիտէի, բայց կառավա պատիժը վերածեց արի բանտարկութեա ա Սինոյեսն եւ Արտաչէս աննան տասը տարի բեր-ԱլուԹևան, զազար **զ**ես լազար դանրադեան, Եիկ. խմաւկեան (անկուսակցա-<mark>Քէկ տարի բանտարկու,</mark> սկսելով 1925 Սեպտեմբեր ակոր <u>քակորենան (անկու</u> սկան) երեք տարի բան ուներ լուհետը, գ<u>էսրգ նինաի</u>չ.

սստանագրին , բնբեն ժաշրտինակար ին ին, իսկ միւսները անկո սկան։ Այս առԹիւ Երեւանի <del>կետև կոչնակն ա</del> աէրերու <u>Տրամանին, իր</u> մեկնու**ե** իւնները կուտայ իր՝ ար «դավժբնիսարբև» մաշած մակդիրն ալ կը փակցնէ պաշտպանութեան - միջոցներէ պաշտպանութեան գրկուած ամբաստանեալներուն (մեծ մասով Սասունցիներ)։

դաղափար մը տակու համար դատին ԷուԹեան մասին, ստորեւ «Խոլմիդային Հայաստան»էն կ՝ արտատպեսք դատական մար, ցաքննունեննէն որոշ մատուած-ներ, ընժերգողին նեռվյով բաղդատունիւնը եւ եզրակացու To HTPL.

գատավարու [ժիւնը 44000 abanta app 8 pm Ample and the Նաեւ 25 վկաներ։ Ամ բաստանագրի Prod bygar of to Journs, buffering նիստին, Տարցաբննուննեան են-(ժարկունցաւ պետ - դինոյնանը, որ յայտարարեց Թէ իրթեւ Աասունցի վաղուց գաշնակցական էր։ Դատա խագր Տարցուդ Թե ո՞ւրկե դիր բ եւ թերթ կը ստանար դինոյեան պատասխանեց 14 միայն 1924 quiplint of the «Lusphibe» be Ath «Burnmhph» + numbus 8h4. pub quemabubth, but bpp Deաաշես Bարփարրայի «Ժեւշափ» LE behan thede (Bludaph Seleջան), ինք արդեն բանտարկուած ber Lupgargh's Pt fibra's hungd'uկերպութժիւնը չէին առելցներ։ Ծի ան պատասխանեց Թե իրեն *յանձնարարուան եր որ անդամ -*Thee Cheny she eller, band as budad for tod? downfoud I. sty n'p be & dagnet qued upur b իրը Ոկրայրար համատերի եր ինրը իններ անձայիր սեկավ Հասականակություն անձայի Հրshows bu grazumly no Phale, pp. ւեւ ազդային կուսակցութելը մբ be lat dayad the acceptions

դատախաղ դովսեփեան Հար-ցուց Թե ինչո՞ւ փախաւ 1921ին եր ումարդուց բեր ինրոժ ժիշվեր Աղևաստարբույն առանություն Աղևաստարբույն առանություն Sto, be dulugue let apape 40 նեզագրեն, բանի որ այդ Թուբ-40 poughtion

- But hubacuah d'aufite ny ale state A. Ampiliagram

- N'z d' & 4 pm'bs — Ne de de penno U.or d'ampèr que supgèrb U-Unde denièremble, en que jusqu'el Oct Ultrajbude 1923 his hepte equivadant t en fing sense sense se ոպաննած եւ փախստական դար-

— <sub>ի</sub>նչո՞ւ սպաննեցիք <sub>Մ</sub>անուկ Prus Sul penglin

— խուշոյհանը այնպիսի դիպ եր որ չենն ը կրնար չիսինչ. մեն ը հրեսուն տարի կոուհը են ը տամhahab padahajacolohab akd Stlyt Abomb Smydusbapt am թո Աարումի անանձրրև ըստիանունգրար

մասին ջանի մր տեղեկու Թիւններ տուի թա⊊ակ կտեփաննոսեանին, ոլ աւ Թե արդեն այդ առԹիւ ի երը Ֆաւււին համա երրի անուսագրև րբւ րո անան է մայր Հրսագրրն ևիտ dud abul Incah pour libb, of blot dum dinpy t Twitneyp, after p & poplar Busage powe timbe of **Lapa fo** Thapa f' bbb ա հանրեր պետք և արևօնի ատև Որջանը այդ ինրդեր կոմ իաքիր արաշրով։

գրարբարի<mark>, ի</mark> գրանագոտումբ, ի

- Byo', smagle bet, def Surgep ատրճանակ՝ JO opens. harzand, warphubulp Bugub ! Smhule Radofapaphy of out al uphas by Whenastop a bound

- Ինչպե՛ս կազմ ակերպեցի բ we popp - դան,եցի ըրտայեսը եւ

**Ցակորին եւ** յայտնեցի, Թե կ ad part what and 1). Umbehail եանը յունձնարարեր է իպել Muchalpaph: Brup & Smargale Thyww wyq ortppopp qwomphy b րո առևջարակե ասւի։ Ուհաջունգր. bit journ for quest pought be unga poplaring abo shopala-

Jenunfund Indulpuph Zahցուց. -- Ստեփանոսեանը չէ ըսած թե որմե" ստադած է։

- 24 մ գիտեր Թե արու միջոցաւ են Տասած այդ բողուքները, րայց մեն բ գիտեին բ խուշոյեա by amplify be frequity (bu, աշկոն թո հոնսնո) մա դր ոտար. ներ Մեն բ այս առնվիւ Հաղորդեր էրեր Սարփարրորարիր որ Lmbucke down of went to

- Նքնե Հակառակ ձեր ե րեջի օրոյման, ը. լաեփանհոս... հանր չՀամաձայներ սպաննել Daguette dura A.pplanhartte անո՞ր կարգադրունենանը, թե ոչ.

- U.Ja', blat wh putp մի սպաններ չէինը սպաններ, 4'bildmblurtliph Ausmalaman կարդապահութեան։

**Երգնկեան Հարցուց Թե եր-**

կու Վագարները որ եւ է մասնակցունքիւն չե՞ն ունեցած սպանու. Blub Sto Upon stubp yourne իողորդ եր մամահրրեն հանահավիր անանդնակ էին որով հետև գ.աչ-Նակցական չէին Սանփանոսնան է հղած խփելու կարգադրու թիւնն անողը կեզը. կոմ իտէի անունով եւ իրեն ը ալ ենվժարկուած են կուսակցական կարգապաՏուԹեան

լլինոյեանը ժերժեց բանտեն ընկերներուն ուղարկած համակի քասին բագատրունքիւն տալ, ընս natelist of my post with prope է գրած։ Նաժակը կը վերարերի գազանի կազմ ակերպչական խատան ըներուն։ Վախագահը երկbubd madmy amengopa mai ban ցատրու [ գիւն և ամ ակի մ ասին։ Աիunghan pungupanhanke d'hpeteg

վաշտարար փաստաբար 2ուրարի Տարցերուն պա ենլով Մինոյեանը յայանեց Pt միայն երկու անգամ են թերթ ովագր թու փանսանի հրատում իրա டிவும் வியாயக் கிற வுறமையகுடு պատամ բունեան ժամանակ ին բը ny d'p qheq 24 mammb, be nome pmplanting Phyromombiand Rhur-[ժիւն չէ կազմակերպած։

ցուցիչը կը սպաննեն, Պէնկադիի եւ ՎինԹիմիլյայի մէ գացուցիչը իր սպահետեւ Կենարիի եւ Վիսքիսիքլայի մեջ դա-եռնել իր խոշտակեն, երբ ժողովուրդ մը կր ջրայհանայ, իր բարկունիւնը կանսել հրանա. Տիւպատոսարանեն կան հիւ-պատունես իսկ մենց օրադարավարօրեն իր բողորեներ։ Երբ Անդլիայի բաղաբայի մբ — դեռ չեմ բանը անոլ, հիւ-պատոս մի կամ դնդապետ մբ — ո՛չ, պանածոյ միսի կամ Բիժուի վաճառական մբ ամենափուրը նախատքների մը ձևիար-

կուի, անմիջապես անգլ. նաւատորմը շոգեպինդ օգնութնեան կր փութայ «ըշոնիշօն»ի վաճառականին եւ երկար հասողութեամբ բսան Թնղանօիներէ ռումեհր կը տեղացնէ։ Այս մեխոտին եւ բսան Թնղանօիներէ ռումեհր կը տեղացնէ։ Այս մեխոտին եւ եները չե որ դապաբացիններուն վրայ պիտի ծսկեն, այլ այս վեր Չինները ծիշպատուններուն վրայ պիտի ծսկեն, այլ այս վեր

### Prngfh anrka yn gnrôk

Համայնավար կուսակցութնան։ 15րդ համադումարին մէջ Թրոցցի հառ մը խոսելով, լայտնեց Թէ կուսակցութնան և բնորիմարիրներուն միջև, ծաղած վեճերը կարելի է ամկիաիկ հետևուսա հետում bebut 4hpmind

«Ընդդիմադիրները կը նկատեն որ Խորքրդային ՄիուԹեան ճարտարարունատացումը չատ արագ չէ եւ մեծ կարեւրուներուն կուտան այն բանին որ տարրերունիւն մի հասատատել է հայարեւրունիւն կուտան այն բանին որ տարրերունիւն մի հասատատեր գիւտաի գանագան դատախարգերու միջնես կր յայտարարեն Աէ տաւրցի համար մինչեւ հիմա կուտակցունիան հետապետան քաղաքականութիւնը պէտք է լրջօրէն փոխուիշ Գալով օրա վարձի խնդրին, ընդդիմադիրները կը նկատեն որ օրավարձերո յաւհլումը արտադրութեան և աշխատանքի յաւհլման հետեւանք ակար չէ ըլլայ, այլ այդ յառեղումը պէտք է կանրե։ Ընկերվա թուննան յաղժանակը Ռուսիոյ մէջ կ'ապանովուի միայն Եւրո-պայի ընչաղուրկներու լաղժական վճռականունեամբ։ Թէ քաղարական, Թէ վարդապետական տեսակետէ տեղի չկայ կար ծելու Թէ ռուս պրոլետարներուն համար աւելի դիւրին է ընկերօպլու, թշ շուտ այրորատրարոցնում ծետ միասին, գրաքիր է բնդր-վարունիկան դեղանդվուրացիներում ծետ միասին, գրան կորարայի պրոլնալով, Թրոցրի յայրոսաբարեց Թէ ռամիավար-ընկերվարական ձկառումին մասին ընդդիմադիրներու ընդունաս բանաձևը չպիտի արդիլէ գանոնը պահելու 7 Հոկասի յայսարարունենամբ իրենց գծած դիրջը։ ընդդիմադիրները նպատակ չունին դրաժա ընլու իրենց կարծքչին, բայց միածամանակ չեն ուզեր սաստկա ցնել վեները որոնք կրնան յանգիլ հատուածներու միջեւ նոր պայ-

ուրիչ հեռագրի մի համաձայն, Թրոցջի իր ճառին մէջ Ուրիչ հեռագրի մի համաձայն, Թրոցջի իր ճառին մէջ յայոնած է Թէ ընդդիմադիրները չեն հրաժարիր իրենց ջննա-գատումիևներին, չեն ճանչնար իրենց սիայները, Բեչպես Այսուինի պարտադրիլ իրենց։ Ար անդէ որ իր տեսակետերը հերդ են, տեսակետ՝ գոր կարելի է բացատրել հետեւեալ նա-կապատութիւնով, սխորհրդային Միութեան կառավարութիրեր կոնակ կը դարձնե ընկերվարութեան»։

Կ՛րսուի Թէ ընդդիմադիր պետերը այս դիրջը բռնած են, սնալով իրենց կուսակիցներէն, որոնջ դաւանանութիւն եւ վախմալով իրճեց կուսակիցներեն, որոնք դաւանանութիւն եւ անսրարդականութիւն բառերով կ'որակերն իրճեց հայտուելու ձեռնարկները

### Ֆայիսո դաւադրութիւնը

Ընդն. Ապանովութեան պաշտճեաները կը շարունակեն հարցաջննել իտալացի գնդապետ ՌիչչիսԹԹի ֆարիպալտին և սպանիացի գնդապետ Մասիանս Այս վերջինը Փէրդինսեանէն ապանիացի գնդապետ Մասիան։ Այս վերջինը Փերգինեանեն Փարիզ թերուհլով պիտի հակատեցուի կարկալարի հետո Դնդապետ Մասիա կուրանայ Թե որ եւ է յարարերութիւն ու-նեցած է կարիպայայի կաժ ուղիչ ֆաշիստներու հետո Սա-կայն կը խոստովանի որ այս տարուան սիկոցը Մասիուա գա-ցած է, պոլջեւիկներու երեժական եւ, բարոյական աջակցու Բինչը իներբելու համար Գաթարնիոյ անկատողական արաժ-անս մէջ Ռուսիա միայն բարոյական աջակցութիւն խոստույ յած բլալով, կապը իսկան են պոլջեւիներու հետո Սպանիացի ժուսանու աստումեն անաաև ու ժետեն են հասատ ուսաումե և դնոլապետը բացարձակապէս կը մերժէ թե կաշառը ստացած է ո եւ է տեղէ, տարեկան 140,000 փեղեթա եկամուտ ունի եւ ղրամի պետք չունի։

### Bniliuusulih plisrniphilillern

կիրակի օր Յունաստանի մէջ տեղի ունեցան խորհրդար Նային ընտրուխիրները։ Հակառակ երկու ամիսէ ի վեր արջա-յականներու մրած բումս պայրարին, ծանրապետականները Հախմահիչ յաղժանակ մը տարին, 282 ախոմսերէն 160 ա-

թոռ ապատողողող։
Ձօր, Գնահրիս պաշտոնապես յայտարարեց որ հանրապետականները շահած են ամբողջ Յունաստանի ջուկներուն հարկույին 65ը, Մակնդանիս ջուկներուն՝ հարկուրեն 75ը, Թրա-Այույ Նարիուրեն 65ը, Մայնդանի հարկուրեն 40ը, Արկարիա 66ը, Կորներուն՝ հարկուրեն 40ը, Արկարիա՝ հարկուրեն 30ը, Գեղարայան՝ հարկուրեն 30ը, Գեղարական՝ հարկուրեն 30ը հու Փավերաս՝ հարկուրեն Սելանիկի մէջ միացեալ ազատական կուսակցու թիւնները կամ հանրապետականները 10.804, արջայականները թիւնսորը դաս սարրապատաղաստրը համագրութ 4000, իսկ համայնավարները 3344 ջուէ շահեցան։ Ձօր. Քօնտիլիս պիտի հրաժարի եւ հանրապետուԹեան

նախագահ Քօնտուրիոթիս նոր դահլինը կազմելու պաշտօնը ալիտի յանձնե, Քաֆանտարիսի, Յառաջզիմասեր-Ազատական կուսակցութեան պետ։ Քաֆանտարիս հանրապետական կու սակցութեան մամեակցութեամբ միացնալ դանլին մր պիտի

գաղ»». Հանրային կարծիրը կը պահանջէ Վէծիդէլոսի վերադարձը։ Ձօր. Քննտիլիա յայսարարեց իել հաւանաբար Վէծիդէլոս պիտի ընդունի արտացին ծախարարունիլներ։ Քուէալիունիքներ մեծ ծանդարառվենամբ կատարունցաւ ավորդ՝ Յունաստանի մեծ

### Հայ փախոsականնե<mark>ւու դա</mark>տր վեւջաց<mark>ած</mark>

ենկերքի դատարանը վերկացուց փախստական Հայերու ապօրեն կերպով Թուրջիա վերադարձի խնդրով ամբատան-ուածենրու դատը։ Ապատ արձակուհցան Պ. Պ. Մկրտիի Ֆրեկս հան, Ֆարուքին Կեզմերդնեան, Վարավ Սեպուհեան եւ ջանի մը Թուրջիր։ Դատապարտուած են ըսւսուֆ ձէմիլ եւ Մուս-**Թաֆա Սամի**։

### ժՈՂՈՎՐԴԱՑԻՆ ՄԵԾ ՀԱՆԴԵՍ

**ՇԻՐԱԿԻ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻՆ ԱՌԹԻՒ** 

4-8- - በኦሀቤቴ- ሆኑበኑው ነጻ ህዝቢሆኒ 13 երլ. ՇաբաԹ գիշնը, Ջ. ֆաղապետարանի որանը Place St-Sulpice գեղարուեստական ձոխ բաժին, Հայկ- պարեր Հայկ. տարագով եւրոպ, պարեր մինչեւ լոյս։ ձոխ եւ աժան պիւֆէ

Unber 5 \$10.54

### **ሀተው ተ**ቦተለሀያው Ի ՆՊԱՍՏ ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

<u>አ</u>ኪሎፎ<mark>2</mark>5ቡኄብ<mark>ነው</mark>5ፎ<mark>ሆ</mark>ዮ ሩ፡ ፀ፡ ጐ፡ ዲፎኒዟኄወ፦ ፎኖዴ፡ ካበሆኑ</mark>8ቪት ՇաբաԹ 13 Նոյ. երեկոյեսն ժամը 8ին

<u>ካር የԵՄԱԴՐՈՒԻ Մ։ ՊԷՀԻԿԹԱՀԼ</u>ԵԱՆԻ ԱՐՀԱԿ Բ։ ՈՂԶԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ կը <mark>մասնակցին Մարս</mark>էյլէն դժրասան <sub>8</sub>. Ուզունեան եւ ուրիշներ UNISE 7, 5 6h 3 Bruve

## ՇԻՐԱԿԻ ԱՂ**ԷՏԵ**ԱԼՆԵՐՈՒՆ Ի ՆՊԱՍՏ

ՖՈՒԹՊՕԼԻ ՄԵԾ ՄՐՑՈՒՄ Հ. Մ. Ը. Մ. (Ա) — ԵԱՐԻՁԻ ԵՈՒՄԲԻՆ ԴԷՄ Նոյեմ 21. ժամը 2:30% STADE PERSHINGի նոյակա մարզարահին մեջ

(Bup. 9. 10 15)

10, բենիամին Վարդանեան 100. փոքրիկներ Աղաւնի եւ ՆԷվրիկ վարդանհան 20, გաթուԹիւն գա լըքեան 50. Արուսեակ գալըքեան 10 ֆիանը։ Էնդի գումնը 1150 ֆիանը։ (*Տես «Ցառաք* 5 5

Philip Phyndph Mojustuch եւ Սիրանուշի հարսնիրին առ Թիւ նախաձեռնուԹհամբ ընկեր եշան Մատմպոլեանի.

**%. Սաամպոլեա**ն, 8. 8աթու Թիւնեան 10. դ. թելիտոնեան. 8. գետիկեան, ը. Ձեռդիկեան 5, ը, իբկըրանեան, թ. «իւսկիւլճեան, Մ. Քրբիուկեան, դ. Պօղոսեան, ը. 20, Սիրանոյշ 10, թ. շէքիմ եան 10, թաղիկ բելիքեան 5 ֆրանը։ Ընդդ գումար 140 ֆր.: (Shu «Bunul» 5 bajbal.): UUPULBL, 5 bajd.— Wacafe

mmmagmanpopph gunungh մէն կարդալով մեր հայրեսիչինը Մեն կարդալով մեր հայրեսիչինը արվագույթ գույթնունունուն մակրանը ցոյց տուին իրենց ղժրական Հայունակե րիներ Մեր ընկերները մեծ հաղժրախա հայրենակիցներուն հանդէպ, որ կր Թափառին իրենց աւբնակ երավանադորևութ

Ահաւասիկ ցանկը.

լմւնիկ եւ Գրիգոր Ջիլինկիրեան վաճանեան, ը. լաֆճեան, դաւինեան 10ական ֆրանը, դիմարեան, է. Գասապեան, Մ Գառակերգեան, B. Վորոսեան, Հ ըարեան **5ական ֆրանք, Ս. Պ**օ դոսեան 10 ֆրանը։ Գումար 85 ֆրանը։ (Տես Գ. ՀՀ գումարը)։ 

ընդ կնրևոնք ՋԱՌՈՒԿԵԱՆ ն ն Ա ն ն և և Ծ

7 j.n.huf. 1926 u. 1926 Nalanakananan OF USBER 25801158645 bh

**ՊԻ ՅԱԿՈՒ ԹՕՄՊՈՒԼԵԱՆ** ชมเปกเมอ

31 zalun. 236 hu

II ju Braitunkoune filmb

unifik. buinghuuduilihipenk

til ju bengana je 60 fpr

fingunum bapun je do fpr

fine 20, Selphinde Unaquite

tute, Flundaudyun bir

tute, Flundaudyun bir

tute, Flundaudyun je mangan fran
nagathun bulun Unaphun fran
nagathun bulun Unaphun fran
nagathun bir Unaphun bir 10

unimi, U. Lefthipphun, t. Au
bute, Flotbuth Sulunt gen
bute, Flotbuth Sulunt gen
onfengahir U. Lefthiphungun. Օրիորդներ՝ Ա. Ձէյթունցեան Պալեօղեան 10ական ֆր., Տէ եւ Տիկ. Սվանհան 10. Տէր եւ ու չրդ. Օվաշոտա լԵ, Տէր և Տիկ Տիկ. Փալահան 15, Ցէր և Տիկ Փիրևլհան 10, Պարոնայը՝ Հայրշ Ապահհան, Գ. Թօմպարհետն, Ս. Ապահան, Գ. Թոժմվա քրեան, Ա. Ֆովհաննվսհան, Ա. Երբանան, Ֆ. Թոմպուլհան, Ե. Գրիզորհան, Մ. Մարմանհան, Լ. Միջալել, հան, Ա. Մարտիրոսհան, Մ. Մարտիրոսհան, տան, Յ. Պալհան, հան, Ա. Ձէյքունցհան, Ց. Պալհան, Ծ. Պալհողհան, Հ. Պաղտասարհան, Ց. Հալէպհան, Գ. Ջիլինկիրհան, Ա. Հաււնդհան, Դ. Ջիլինկիրհան, 3. Քօլէհան 10ական ֆրանը, Փիրևլհան 105 ֆրանը։ Գում 400 ֆրանը։

### BUPGRSPSL

Հ. 8. Դ. Փարիզի Շրջ, Աո-միայն ընդե. ժողովի կր հրա-ւիրէ Փարիզի ու Շրջանի բո-լոր ընկերները, վաղը՝ Հինգzwpf 11 Lnj. dwdp shaw 9fb. Café Rocher (128 Bld. St. Ger 264ne yould Top. do

Հ. Յ. Դ. Եռագոյն խումբի դա սախօսական ժողովը՝ Ուրբախ ապրոսոնական ժողովը Ուրրախ 12 Նոյեմ ժամը հիչտ 8իչ, 80, Rue Charles Chefson պետարանը։ Բոլոր ընկերները եւ համակիր-մերը կը հրաշիրուհիս Դասակոսա Ըսկ, Գառնիկ Յովհանեսեսանո

Հ. 8. Դ. «ՀԱԻԱՐԵԱ» խումրի ժողովը Ուրբաք 12 Նոլ. ծառօք հաւաջատեղին։ Խիստ կարևոր օրակարգ 2. ULLA LAPLE EN.

կերները ընդն. ժողովի կը հրա. ւիրուին Կիր. 14 Նոլ. կկսօրէ վերչ

ակրումի Կիր. 14 մոմ, Լկաոլվ վարի արև 21 հ. Ph. mg լա Լուար, կրած ցածվ այհ. Ծալեի արահը։ Ֆ. Դ. Լիտեի Կուվումեսահ խուսերի ըմվերական ընդ 3-30 ին արև 11 բրան 12 հոդեմ. Երև հորեմ արև 20 հոդեմ. Երև հորեմ արև 21 հոդեմ. Երև հորեմ հայան հայան հերանության։ Հ. Մ. Հ. Մ. Ք. Մ. Է Մ. Է Մ. Է Մ. Հարեկին պրագարանը։ Ներկայա. հայանիական արևայաները կ Հ. Մ. Հ. Մ. Ք. Մ. Է Մ. Է Մ. Է Մ. Հարերելին բացարեն ժողովը, հայ Երևայանի բերև հայան Ֆ. 30 ին 40, Rue de Belleville.

WULLELLARMERTH Durpap Հալրենակը, Միուքնեան Բ. դա. սախստական եւ Դ. անդամական ժողովը 13 Նոլեմը, Շարաք երե-կոլ, ժամը 8.30ին, մելօրիա ձաwpwhp. 61, Rue Monsieur le

zumuby. 61, Rue Monsieur le Prince. Pagna whymilibug ambigaging in inmipration SNUOPERID Ampehbungan hai SNUOPERID Ampehbungan hai balang bala 3/ru 76. Rue Rabelais Դաշ Նակցուβնան նախկին դրա արտվուր վանչուներար նրահու ժին-քարդորաժինի վաւբնտնուդ՝ մանարի ոնաչն։ Ընտքանձ ջնա-

«ԲԱՐՁՐ-ՀԱՅԵՒ» Հայրենակ-ցական միութիւնը ի ծայաստ Հայաստանի աղկտեալներուն գգեստահաւաւրութեան սկսած ըլլալով, կոչ կ'ուղղէ իր բոլոր հայրենակիցներուն, որ իրևնց այիջ ղպեսարհեր ժաժարակին արդագութը ժիութերար հար-արակչ մասրարումբին յանձ-

Շիշմանհանի յուղարկաւ Թիւնը կը կատարուի այսօր, Չորեթչարնի, 10 Նոյեմ ժամը Չին, Հայոց Եկեղեցին։

## T. S. F.

Անքնել հեռաձայնի բազմա, տեսակ գործիւթներ, շատ աժան գիներով Տեղեկուն իւններու հա-մար գրել՝ Տ. Elmayan, 106, Av.

Le Gérant : H. TEURNIER

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Paris(10°

1927

# PERFUZUS SUPERFU

Մոտ ատենելն լոյս կը տեսնել ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ՏԱՐԵՆԻ անցեալ տարուլինէ աւելի Յոխ եւ ֆետաքիքալալո վանդակուժենամի, եւ Ֆրանսա ֆաստատուած՝ Հայրդ լ

գրությանը որ հայաստանության հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանության հայ ծավ տարուան մասցերացում մեջ կողորառարեն մի անականից, որեն ի հոնհերնոր 15ին BMB » ԳՄԵՆ «ՄԵՏ Տպարանի վարդումիանը 203bis, Rue Lafayette, Paris, անանապես՝ Ֆրանսա եւ կեղը, եւրորպայի մեջ դանապային ամեր կարգի Միա հիմեներեն և ըն ինարումի կազմին ու գործումերոն հեան մասին առնվումի անում

Թիւններ տալ մեզ վերոգրեալ Թուականեն առաջ։

## 80gg. L. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՑ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒ<mark>ԱՆԳ</mark>ՈՒԹ 126, Rue du Faubourg St. Denis
Metro: Gare de l'Est
("Un nathundhout durden" Hath op 2,30,7.30 - hipunith he mais spin

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

POLYCLINIQUE DE BELLEVILLE 29, Rue (Place, des Fêtes, Paris, XIX. Tel. Nord 96.

Stp be Shopt' SOPB. 41413642

ուր հայուս է գելվիլի ընդարծակ բուժարանը (Polyclin ուր հայ և դրանապի կարող մարննուկն ու ընչկներու մեր ուր հայ և դրանապի կարող մարննուկն ու էր դարմեն գիտական նոր մէԽուններով ամէն տնասկ ներրին, իրե աղայոց, վենկրական, սեռամիգային, վիրաբուժական, ին նաեւ այգի, թեի, կոկորդի, ականչի, րկրանի ու ակուն հիւանոլունի և նաեր։

ցիւատչները կ՚ընդունուին ամէն օր առաւսանա<mark>ն ժամ</mark>ը Հիւանդչները կ՚ընդունուին ամէն օր առաւսանա<mark>ն ժամը</mark> մինչնւ երեկոյեան ժամը 8։դիրակի եւ տոն օրերը մինչեւ կէ Դիդևրը Ձևիկերը եւ ՀԱդրևյանջելի Ստիպողական, պարագային հիշանդները կը դարժ

ոսեր Johnston անագան, գրողատեղ հայերերը, արժար Արս է ոգերերի միդրեք, պատրանքա եզերերը, եսենք խ ընդ գերերի

շաղորդակցունեան միջոցներ՝ Métro: Place des Fêtes. tobus: AV. AP. N. Nbis, BC. FB. Tramway 26.

# ԲԱՑՈՒԱԾ Է ՇՔԵՂ ՃԱՇԱՐԱՆ

"ՈՍԿԵՂՋԻԻՐ, CORNE D'OR
46. Are Secretan Metro: Bolivar, Direction St-Gersan
Արևելիան հրաժ տունքնան հայակատը վարաբետներու մահակցունքավը, որ պատիւ կը բեթէ ֆայկական
Տահահանումը արա Surlamatro Son Arbento

### "ՖԼՕՐԻԱ" JUGUPUE 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6e)

ሆቴውና<u>ው ወ</u>ያያው ካቢሆ ሀቴሌ ሆኑ<mark>ኛ</mark> ይር արերելիան եր հորոնական թնարորաց դերադրորչեր ընհերի սպասարկունիքն

ԵՐԿՈՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Տիկին ԱՐՄԷՆ ՇՀԱՆԵԱՆԻ կողմե վաղը, 11 Նոյեմբեր և ՇարաԹ, 20 Նոյեմբեր Salles des Agriculteurs

8, Rue d'Athènes

Ցալուագիր, երհր Արհւելեան ֆարտեղներուն մեջ.— ֆարսկա, կան պարեր (Նշանածը, Հարէսի դեպի Նիրվանա հեն.): գը մատ-նակցին Ֆառիստ Աբգար եւ Սիփան ծրգչախումբը։

### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

կովկասակայ չրամա,դփէրէԹի գողզաստոյայ չրաս ա...պուրչ բջա իտումբը Նոյ. 20ինս ի մոզաստ Հ.-Մ. Ը. Մ-ի գելվիլի մասնաձիւղին եր Ներվայացնել - Օսգիան՝ Նո-վամս, 8 Rue de l'Orient. Հասոյնէիս մաս մի պիտի յատ, կացուի Շիրակի աղէտնայննրուն։

LECAR BUCHERUSES TO վարձու Է, ֆարիզի 15 րդ Թա ղամասին մեջ յարկաբաժին մր, երկու սենեակ, մեկ խոճա նոց, կազ, ջուր, ելեկուրականու, Թիւն եւ կեդ-րոնական ջերոհւ-

# สนากและและอด สนานานาน "ไม่ไป",

ՀԱՇԱՐԱՆ Ա U P,,
67, Rue Monsieur-le-Prince (6,
Métro Odéon կամ Տեւ Michel
ընտանեկան մաքուր, դամեռ եւ առատ կերակուլներ։
Թապլը տ՝ օր 4 դրանց
Տասը տոմսակով 3.75 ֆր.
Այցելեցեր եւ գոդ պիտի մնաց

tructions & Bullynky, b waspate The wifeing hwadings triporteur, tri-moteur, խուսոց, ջուր, կազ կանում իւ՛ս, օրական ապ 600 խոշոր աման։ Մատչ հի Գրել «Ցառաջ»ի, դ. թ. սկ

## SHABUL 8. ՏԷՐ\_ԴԱՒԹՍ Ծանունուն

<u>ወደ</u>ዋት ፈትት<u></u>ይъትጠኑሎ:ትኔን 4'ընդունի 92. b2. ophpe 5-7

4hpmhh ophpp 10—12.

77, Rue d'Amsterdan
Nord-Sud: Liège
Téléph. Central 52-91

### SORP HAUPPLEW 48, rue Montmartre

46, rue Wontmaru
(Բ. յարկ. աջ կողմը առաջին և
իրահաացի կարող մասնապե հ
ընկերակցուժ համ ի դ դող
և եր Բին եր կ ԱՆ ԱՆ Ա
Վին ԵՐԱԿԱՆ եւ ՅՈՐԵՍ
ՔԻԵՍ, ԱՍԱՆՋԻ եւ դՈՒՈ

880 4 10bi 1,30



"HARATCH,,

JOURNAL ARMÉNIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SENAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

Հեռաձայն՝ Nord 57 - 82 II-Ppo .- Louis Blanc quel Jaures

իռամսհայ Վիցամսհայ ո 20 ֆր. 38 ֆր. Wanton b Aught hphipping 50 Sm. 100 Sm Հասցեի վուփոխունեան նամար 2 ֆր. վճարել աննրաժեշտ է։ ORPHRA ፓሀՅԲቤԵԲՆ 1926

12 NOVEMBRE 1926 On reçoit des annonces

6. SUPP Phh 201

կր հրատարակուի կիՐԱկի . ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

9.1% 50 UULTHU

## **ՅԱ**ՌԱՋ..Ի Ե. ՑԱՆԿԸ ՎԱՍԱԾ Է 23.564 ԳՐԱՆՔԻ, ԱԺԽԱՏԱՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐՈ**Վ**

### ուբերել եԱՆ ՋՈՒՐԵՐՈՒ ՄԻՋ

Black եւ Թուրջիոյ արտաջին գործավարև Սէ հեղջիրդային։ Միու-նր պիտի ունենան Օտերայի մեջի Թուրջիոյ՝ ներկայացուցիչն համաս գացած է «Համիահետ տասե կարձ հեռագիր մը կը տեղեկացնէ Թէ խորհրդային Միու-

նաեսա գացած է «Համիտիչ» դրանաւորով։
Տեսակցութիւնը տեղի պիտի ունենար երէկ։ Հաւանական
կետ աւհյի ճշգրիտ մանրամասնուհիւններ արուին այս առժիւ
հած խստակցութնանց մասին։ Ինչպես ջաղջնել-աշիարնակալ
փիլիներուն, խորճրդային դիւանադիտութեան մեջ ար ի
պատուի են ջարացած բանաձևերը։ Եւ վարը անողութ պիտի լոենք Ձէ տեսակցութիւնը շատ սիրալիր է հղած. Քէ
իկու հրիրներուն — այս պարադային իրկու տեղայր հանա-պետութեանայա — չանի դի պաճանչէ միջա միսակի գործել են։
Իսկապես, ի՞նչ են այս անակնչկալ, եթէ, ոչ խորճրդաւոր
հանակցութեան չարժառիջները թիւլինացութեանց նարթեռնե

հոր դաշնագի՞ր, կապերու ամրապնդո՞ւմ։ Ռոլորն ալ հաւանական են։

լողող ավ տասապաս անունվու ուսեւ Թուրջ յարաթերու Թեանց Ասին, Թուրջ ասեւարականերու կրած դժուարու Թեանց աս-Բիս Նոյն իսկ անախորժ խօսքեր արտասանուհցած են հուր «Հիսենուրիչին»ը, որ Յունդ գեռնասական օրկան է, երկղինի ասեր դործածեց։ Բայց, նորէն եւ նորէն հրապարակ եկան

րառիր գործածեց։ Ռայց, Նորեն եւ Նորեն հրապարակ հկան գրուան վարիչները, եւ խոր գոհունավու Թնավը շնչանցին եր-կու երկիրներուն միջեւ տիրող հղապարակցու Թիւնիներու եւ դեմալականներու միջեւ հաստատուսան կապերը է երրեն այն ավար եւ երկարատեւ եղած չեր ո՛ր եւ է անրնական կե-հակցուԹիւնւ Այս իրողու Թիւնր պարծանչող կը յիչեն երկու կողմերու վարիչներն ու Թերիները Աերին բլլալով, այս ապուան ընթացրեն ստորագրուեցան կարդ մր Թուղժեր, ու թենք առելի կը դորացնեն հաստատուսած բարեկամու Թիւնն ու րուց առաքը չէ գորացան տասատատուա» բարդարու գատություն։ «ործակցունքիւնը» Ռուսես Յուրբ փոխապարծ ապածովումենան գաչները ծուրիագործումն էր նին գինակցումենան, եւ պատատ անա մի՝ բոլոր անոնց որ էր կարծեին Թէ կապերը էր Թուրջիոյ նան Միւս կորմէ, Մոսկուտ միջտ ամուր կեցաւ Թուրջիոյ արցին, Մուսուլի վեկին և բրաական ապատանության թուրքըոր

հե Ու իկես Թուրբիա վերկին պահուն տեղի առւաւ Մու
ակ հարցին մէջ, բայց այդ ռազմախաղին մէջ անդամ այոլ
եսիրները անմասն չէին։ Ինչ կր վերաբերի բրաական տագնա-««պրարդը աստասա չշրու լույ վր պրարորը բրապատ ասացատ «Որ Մոովուա միծչեւ այսօր կուսակից է անդնայը դիմային» «« ո՛ր եւ է՝ նոր խլբաում, նոյն իսկ ջիւրա ժողովուրդին կո «ասելու վերոլ հրոահական աչլնաբնակալունիան դեմ նա-ասելու վերոլ կուրացրության է ոսւս — եւ նայ— այույեւիկն-

իելու իրենց «բարձր ջաղաջականութեան», որուն Հայ յեղափոխական, բայց շատ բան՝ մաջիավելեան Այս Հայեղափոխական, բայց շատ բան՝ մաջիավելեան Այս Հայեղափոխան դաչինը մին այ կնրիլ առւաւ Թուրջիոյ եւ Պարս-Կասանի միջեւ, չատ մը ընդմանուր արամադրուհիւմներով, Հայաստեսն Հայեսնան Հայաստեր արան արանակարգանին աստանալ խործրդային իշխանու «Այ ամար Այդ իմաստով ճատուած միջ ալկայաչնացին «Այ ամար Այդ իմաստով ճատուած միջ ալկայաչնացին «Այ ամար Այդ իմաստով հատուած միջ ալկայաչնացին այա ամար արձա, աստ ալ ըստանուր արաստիրություննուսորով,

Այս բոլոր անցուղարձերուն մէջ ամէնեն ողբերգական ևյս բոլոր անդրուդարնորուծ աշղ ասերա, որորդադարան այն է որ, Ոնալիան ալ այսօր դեմ է բրոական չաբժման, որ ժ կուտայ թուրջիոր։ Մուտուլի սահմանավելնի առև ունեւն Միթ. Միծնւ Բրիսանիան կը հետեւի իր աւանդական ջադաժկանութեան, — ճովանաւորել Թուրջիան եւ գայն մեր է թարաւոր ոսոինի, Ռուսիդ դեմ։ Իրականին մեջ, մեծ տարրեւ այնեւ է և դրավատրիական այլ և հոհանալ և հրականին մեջ, հետ արրական ութիւն չկայ յեղափոխակա՜ն Ռուսիոյ եւ դրամատիրական աներ միջեւ Երկուբն ալ կը ձգեին սիրաջանիլ պայտպա Կորացնել Թուրջիան, ձամրուն վրայ գոհերով բոլոր ան-ժողովուրդները։ Երկուբն ալ իրենց աչիսարճակալուժեան կ՝ առաջնորդուին, եւ իրենց ընթացջին արեն վ առաջարդագրա ու ըրտոց ըպարաբը» դուրա-նած ծածկելու համար, շլացույին ու անաևոսաբեր կը դորժա-են Մոսկուա դունց Հայերը, օրհասական Թուրջիան վերա-անգնելու եւ Մեզվիոյ դեմ գործածելու համար։ Մեպլիա Գիասոսի պէս ձեռքերը լուաց Հայերու եւ Յոյներու ողբերգու Տան առջեւ, «Հիւանդ Մարդը» Ռուսիոյ դէմ օգտադործելու

Միջա Նոյե պղտոր այիջենրը՝ Արևեկջի կուրհրուն մեջ։ Եւ փեռ ամեն բան դայանի չէ։ ժամանակը պիտի պարզէ մայի տեսակցութեան դայանի չերը։ Մոսկուա հորեն ուժը Բավասե է Արևեկջի մեջ։

ት ኒՉ Կ'ԸՍԵՆ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑ, ՄԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Առջի օր տպած էինք գափակաս դրբերու Ծիունեան որոշուժը, արգի որ առաջի որ արդատրարեր, արդաւած ծանոծ խմբակին պա որ լեզոքուհիւն կը յայսարարեր, արդաւած ծանոծ խմբակին պա լուժեննեն ստացանք, ֆետեւնալ յայսարարուհիւնը, որ միեւնույն

«Հայրենակցական Միութիւններու պատգամաւորական ժողովը, իր 7 Նոյեմբերի երսաին մեջ բննելով Հայաստանի աղկահայներու որ 2 տղաղարբ արտարա աչ, վրատորդ դարաստասբ աղջատալութա «Հանավիկան մասինական իսկ կարելի չէ հղած Համազդային մեկ մաս աղչակն ժամանակ իսկ կարելի չէ հղած Համազդային մեկ մասրմին ստեղծել, օգնութեան դարձը արդիշնաւտը կերպով կազմա

Ս.... Հրապարակաւ պախարակման խօսը ուղղել այն կազմա կերպու թիւններուն, որսեք իրենց անկարինութը վերաբերման քա ու նեղմիա նաշիւներով, եա մղեցին համագործակցութեան փոր ձերը ու վիժեցուցին ամբողջ դաղվանալ դանդուանի փափաջան

արրը ու դրուոյուցը» առջուլ չաղըը այդ մահեր այն անուաներուն Թ.— Բարոլական պարուք դեսել բոլոր Հայրենակցական Միու, Թիշններուն վրայ, որ լուռն պայերար մղեն այն անհատներուն ղէմ, որոնը օգտունլով կրկնակ մարմիններու պոյութենեն, կը փոր-ձեն խուսափիլ իրենց նուիրական պարտականութելնը կատարելէ։

Գ.— Աղատ թողուլ Հայրենակցական Միութիւններն ու անձ ները, օր իրենց յարմար դատած հղանակով ճուիրատուու∂իւնները Հասցնեն աղկունալներուն։

(կնիք վանչութրար)

PUNUAN UER 40 ZUUURUSTAT, AUG AUCARA UER րրած էինք Թէ Լիոնի մեջ կարելի եղած է Համազգային մարմին կազմել, բոլոր իսսանքներու մասնակցուն նամի։ երէկ պէնե իԹիէ. նէն ալ հոյեմ 8 Թուակիր համակ մը ստացանք, ուր կը կարդանք.

U. Էթիկեսի հայ դաղութես խողբերգակցական ժողովի մը մէջ որորհց կազմել Ժողովթդային Հանորանակիչ Ցանձնախումը միջ Շիրակի աղէտեալներու օգնութենան փութեալու համալո

Ուրախ ենը որ տեղւուս մէջ մարմին ունեցող կազմակերպու-Թիւնները՝ մէկդի թողլով ամէն կողմնակալութիւններ, վնոեցին հաողիով դործել։ Զանազան խաչաձեւումներու տեղի չաւ չամար հրաժարհլով անջատ հանդանակութիւններէ, բոլորն ալ իրենց բարոյական աշակցութիւնը բերին եւ բուոն թավով յառաջ տանելով մեր գործը, մինչեւ այժմ մօտաւորապէտ 3000 ֆր արձանագրած ենչ։

քիայուս բան ն է ավո մաշդանն շուասվ ական չադրի ավրվան-5000 ֆր.ին, որ պիտի ուղարկուի հեղը, հանդանակիչ

Նուիրատուներու ցանկը լաջորդարար պիտի գրկենը հրատ

Ատենապետ 8, Սուճունան (Հօկ , Ատենադայիր Վարդան Նո րիկեան (Դաշնակցական), Գանձապան Ցակոբ Մօգեան (ՉԷզոք

### EPEUNECELES PERCEP ECUNEUT

Կը հաստատուի Թէ Խոշավածը եւ Ջրվոլի գիւղերծ ալ կոր-ւած են երկրաչարժէն։ Վերքին տեղեկուԹիւններու համաձայն, Momentus apratorne Phila t 36, at Ft 25.

Նոյեմբեր 2ին, աստ. ժամը 11ին Լէնինականի մէջ զգ են ստարիրկրհայ նար ցնցումներ միքակ ուժզնութեամը. Սեւէրկսի զօրանացի չէնդերին միկը վնասուտծ է։ Ձքանդուտծ տուներու մէջ ատնոսմ երարկիչորևն փամոն կրափուաց բը

### ԿՈՉ ՄԱՐՍԷՑՆԻ ԵՒ ՀՐՀԵՆԻ ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆՑԻՆԵՐՈՒՆ

Վերքին պահուն աստացանց կոչ մր Մարսեյի և չրվածի Վաս-պուրականի Հայր. Միութեննի, որ կը լայուն ին Միութեևան պատրաստ պումարկե 1000 կրանց արամադրկով, մանգանակու թեան ձեռծարկած է նւ կը հրաւերէ իր հայրենակիցները մաս-

### UKUMUP68F# USUVUL

### ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐԸ

Համաձայն ոստիկանական տեսչունենան բայտարարաներան, «արիզ եւ շրչակաները Վլենի նամյանգ) ապրող բոլոր այն օտարա-կանները, որոնք ինքնումեան Թուվն ստանալու կամ միները նորոֆամար դիմում կատարած են 1925 <u>թունուար</u> 1էն 1926 Օգոստ. 3, կրնան ստանալ անմիջապէս

Անոնը, որ գիմում կատարած են մինչեւ 1925 ցգու ինդնունեսն Թուղներ ստանալու դամար, սակայն մինչևւ այժմ միայն ստացագիր ունին իրենց ձեուքը ևւ անոնք, որ իրենց ինչնուարույս առացագրը ուսղու բլուսը առուրը ու առույն, որ իրնակ ինչնու-ծհան ԹուղՁերը փոխմրու համար դիման հն մինչև 12 շվող, 1925, պետր է հերկայանան ուստիկանավան տեսլուՁեան օրէֆէքթերը, իրներ հետ ունենալով ստացագիրները հետկիսեչ՝ հակ անոնը, որ հիանրը փոխնրու դիմում կատարած են 1925 շոկտ. 1956 օրնչև 1938 օգոստւ 3, նոր ինլնումեան ԹուղՁերը պիտի ստանան այն 200 անային տարիկանատուններէն, ուջ որ դիմում կատարած են։

ակարի գլատ արկահատումները», ուք որ դիսում պատարած են։ սախարումենան իւլնութեան Թուղծերը պիտի դրկուին արաարին նա-վորըին օր Նշանակուած է աչենիքին 30դ. մինչեւ այդ, օրը Հորահային ոստիկահատումեն արարինը, անի որ ձերերը ստիպուած «Մարասին» ոստիկահատումենը», ուք որ դիսում պատարիս» նա Հորահային ոստիկահատումենը», ուք որ դիսում պատարած են։

Ուսաի՝ բոլոր մեր հայրճնակիցներու ուշադրուհետնը յանձ Նևլով այդ պարագան, կը յանձնարարնեք նկատի ունենալ յիչեալ Թուականը (30 ճղեմինը)։

# app ophs

Murflennen եղբայրակցութիւն<mark>ը</mark>

Մոսկուայէն կը հեռադրեն Թէ Գ. Չիչէրին Օտեսա մեկնաժ է, ուր տեսակցութեւն պիտի ունենայ Թուրջիոյ արտաջին դործավար Թէվֆիզ Րիւշտի պէյի հետ, որ արդեն Օտեսա հա-

րու հար արտաքրակիչ գրարություն կուտան այս արտակցությետն Թերթերը մեծ կարեւորություն կուտան այս արտակցությետն Հարտակար թուգարը է ըրչաց անչյի ոստ, որ արդես Մաւյսա ուտ

Partha sistumbuli quequencia

Pritting sistinuique querquignent or ambient since a superfict of the since of the ուսերյայեր հոդագործական հոկիր է հւ իր ուժծ ու հարա տունիեմները անկե կը քարել «Չետք է անկեղծօրեն խոստո-վանինչ որ, աշկլցուց, շատ քիչ մասնապետներ ունինչ կոկրա գործունիան պետք հղածին պես դարկ տալու համար»։ Աուգ Հատրանական գետնի վրայ Թուրջիա մեծ Հանչքեր Թափած է, չապատական գրոնի վրայ Թուրջիա մեծ յանքիր խափած է, մասնաւողարար պայքար միդւած է հար երե կախութիայի դեմք ներ երե կա կախուղագծերու շինուխհան ձեռնարկուած է եւ Սամամե-Զարջանպա գիծը բացուած է։ Գայով հանրային կրթուհհան, Մուսթնաֆա Գէմալ պետքը շնջանց մեծ (մարժապետանոցի մը, որ նախարկին Հանրային կր որ նախակրթուժհան դաւ ուսուցիչներ տալ երկրին։ Հանրային կրթուհհան, արանակորուման ծրագիր մը պիտի ներկայացուի այս տարի Ազգ. Ժողովին։

այս տարի Ազգ. Ժողովիի։

Թուրց մամուլը մասնաւորաբար ծանրացաւ Քեմայի ճադին հրկու եկտերում վրայ, մեկը Պարսկաստանի, միւոր Պագաններու մասին։ Պարսկաստանի մասին, րսած էր. «Գոնունակունեացի էր դիաննց Պարսկաստանի մասին, ըսած էր. «Գոնունակունեացի էր դիաննց Պարսկաստանի մարինայի վիճակի 
դու յառաքրիմունիւնը, ինչպես նաևւ պարսին հայրենասերին, 
դու մանցերը ամուր հիմերու վրայ դեկու համար երկրին վարչական միունիները, արող Պարգաններում, Մուոժաֆա Քեմալ բացատրելէ վերջ Էնկիւրիի յարաբերունիւնները ԱՍԱՆըի, 
ձաև բացատրելէ վերջ Էնկիւրիի յարաբերունիւնները ԱՍԱՆըի, 
ձաև բացատրել հերջ Էնկուրին յարաբերունիւնները ԱՍԱՆըի, 
ձաև առագրոռուան է Պարակացուց որ Թուրջիա սիստ 
ձաև ձաևանավունինեն Մեջուած ըլրալով, Թուրջից յարաբերուԲիևնները պիտի բացուցին Ֆրանոստի եւ Արդիոյ հետ «Մենջ 
հետնան կուսակիցներ նեց արտացին անևիցն եւ որապաց ցապացականունեան մը, հիմնուած վասանունեան եւ փոխադարձ
յարդանցի վրայ, ու շատ կը փափացինց տեսենի որ այս արտ րարգաների վրայ, ու չատ կը փափաքիներ տեսնել որ այդ ուղ-ղութեամբ մեր ձեռք առած միջոցները եւ մեր առաջարկները ազգու եւ իրական ապահովութիւն բերեն»։

Մուսթաֆա Քէմալ յհառյ պարզեց կառավարութեան ջան ջերը՝ բանակը, նաւատորոնը եւ օրային տորմիդը զարգայներու մասին եւ ըսաւ: «Բացարձակապէս կրնամ հաւաստել Բէ Հան-րապետուննան բանակները, որոնց գործունէունեան մօտէն կր րապետուինան բանակները, որմեց գործուներ վեան մետնե կր Հակներ, Բեյ Նրեգնական եւ Բեյ բարոյական կարողութեան տես սակետէ այնչյան բարձր են, որ կինան հրաշխատրել նայրներ ջին ապառովունիներ եւ ազգին վասառունիները, իր վերջին հոսոլերը հղան. «Մեջգինչա Թուրջ ճանրապետունենան իրբ պարզ ջազաչացի նկատելով, ապագային կը Նայիմ ապահո-վունիամը եւ հանդարաունետանը»։

Phirs- Turulpulpuli linhilitri

Թաշրիզի «Սահանդ» Թերթը կը հաղորդէ, որ «Սալմաստի սահմաններուն վրայ վերջերս պարսից դանակը ուժեղ յարձա կումով մը յավողած է ծանր պարտութեան մատնել Քիւրտերը, կումով մր յակողած է ծանր պարտուքիան մատնել Քեւրահրը, որոնց դեկավար յայանի Սմկմս կջելով իր ընտանիքն ու Տարս։ տուքիւներ, փախած է ինաները։ Սմկմս կրովատերեքն ու Տարս։ տուքիւներ, փախած է ինաները։ Սմկմս կողմնակերներներ երկաւ բեր քրաժանատարուքինան եւ պար-սից հրաժանատարուքինան եւ հղատակուքինե յայսմած նես։ Տանիկ զօրջերը, որոնչ սահմաներու վրայ կը կոուին Քիւրահրա ոչեմ, պարսիկ գօրադունդերու նետ ամէն ուղղու Քեսամբ կը յարձակին Քիւրահրու վրայ, մինչ վերջիններս այլ

### ՎԱՑ ՈՐՔԵՐԸ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՄԵՋ

### (UUTEPHALUS SMUUSUUUSABBA ALUUESEUAES)

Rompa Spupens allming Ֆրանսայի Հայ որբերու վիճա կին, կը փափաքին քանի մը խոսք rations of making

դ. երկա, լ տարուա, լ Anibhu աd'hat's d'fibeles Ognumna Spailva blue 300 applies «qualitaling Մանուկներու Պաշտպան կոմիտէ,ին կողմե տեղաւորունցան այն նա-Swhybbpach d'th, oup bulong muphbhan hapap gagg macue ag The Supe bedunged a place and the word p by Lofd Lucium, Lucium & Chp be town thu Saby thepp: Soերի սներնու ուսանիր փանաւայն mbnwengnebywe bobh (22 Snah) be told umport (12) deg.

Գոլոր ա Ju որբերը, բացի չորաեն որոն ը ուղղակի որրանոցներեն կուգային, երկու երեք տարիե իվեր Հգած եին որդանոյները . Om azulmag d'aum de helquent. խատանը չունեին, մանաւանգ շատերը դրանսայի մ էջ ազգական mithit பயடிய ந் தில் முயும் மடிற்ற մ իջոց չունեին, ընդունեցին Տոգա. popon fatur of to wylowoff wa-**Ն**ուագն մեկ տարի պայմանաժա-Rude Bulub min ubbpbb Burbhm-It's Shipbet want popped foodայսի այսույս անագրունիւն սասրագրած երեւ լյակայե Հակա. ոտկ ասոր, որբերեն ոմ անջ Հագիւ Տասած Մարսիլիա, ուր գացած էի ղերենք գիմ աշորելու, յա յտենցին Publ Ot shi neglin Snywif zwigne. Bhang to datache mit to proper արտրեն երքժալ այս կամ այն աղգականին մոտ, որուն հասցեն

Applet uning me Sprench Bl. Sommen, waquefully for phկերներու Տասցեները ուներն ը. Swall adacupar Open puzhah hphing Swotgibbine Swd wp let o րագրուած պայմանագրութժիւնը շատ լուրց էր, եւ Թե ազդական. bbpne Shin waypbjne bpgwbhne-Plicon Lba & phoking Swdwp bula ոլետը էր գործագրել անոր տրա դաժնունցիւրն, Թրքանիրբեն հատ լաւ կը Հասկնային կացունքիւնը be ment make the me be worken. eft Suraphpuppe be poblig յանձնառուքժիւնը կատարելու **Ե**րբ իրևեց բացատրուհցաւ Թե դժդու նա նաև արարագային կր to flit of hat by wat put fit, ulpgot papap adacupa Bhitibpe Sup. Analywa Spandone About fow , und funtion, op a's of the apply tous մակ առանց պատասխանի կր Հդ է Symble fub, of afizor adans bb be 2யா மிர மிரியம் மீம் மும் வு attachte matunente att 7-9 mbg மூரியம் ம்ம், நீம்த வுற முறவு முன்னவர Տամ բերուներ անոնց, որոն բ belieffed of be quantitie

երկու որբեր փախած Մար. whiten Smartenes when achte butter Sagh who we open by the dipo of the ball ուշխատիլ, այնպես որ այս վերջին buhne pe be nephy some Sagfiber. սեպրե արդեր գարնակնիս առու Ճառևերով անրաղձայի նկատուած երն Հոգագործական Աշխատան gbupac Shopt bbbpach hond to Hace phu depuquedantywe Oqu 26file Unaby Sand par Sulvebpe Azabur pang Apbymrob Obprofibb <del>Նպաստամատոյցին կողմե</del>ւ

թո արդադն բրևան բանու առաջին կարառանի Տասնելուն եւ մը որբերու տեղաւորմա<u></u>ն Jupandan gan Sandapplur offic Sam դիւրունենամ և յավողեցան բ ըն դունիլ տալ որ որբերը անդաւոր. கூடிம் முருவழிம் கட வெசியமோரம் \$வசியழ்றாடுக்கம், வ முர்ம் ஓம் வடிգականներն ու ընկերները միասին։

told-Incush ofto swad with nke mdombal 120 pemberd տեղաւորունգան, Հակառակ անոր որ պայժանագրունենան մեջ աamph offy wo untuit Sud mp 100 Pp.6 Julidbunne bomb blib Ap. physical politically designed site wikit pub 150 pp. zushi dbp. gir dag ma nacmit at 49 Frup & Locust Sty whome

we spin opply und pakit su. ւաջական կողոբադիր մի զրկած երև Տեռագրուհցաւ իրևեց որ budulp be spussing buquett Սակայն այս որբերը, առանց unjuhuh Shamaphi umunbine. Queato ouply blub the Shorten ար։ Փանիսի գավկարանայութիր պի publi de op Subquoubant dbpg րեն այս ամածն վեկիր մասաս ին տարուէին ագարակները տեղաւոլ nchine Sudwp, dowlands 4'bbթաղրեմ թէ այս տղաքը **փարի**դ ழ் டியமாரிய கடவார டியர் டியமாடு Sho genewould peribly upop nenumphantalabut Short որովնետեւ իրենց ին բնունեան Bacalaha Abm? անցարան հուագ t At det much am is abudus ad Sudmutubparlypmp n.t. whuh ms founds, nearly be the figure nethe dulpart demath pr public Thuy What p op applie 40 pa Smiphpy for bong the Caph

(թմի.— Ցեղեկացանը 18-ի ըա րի դն սև առած նիրժ սևերև ռուս առան արան արև արև արև Upgrante on a fe haby beth

bd fot applyant Swif up pula որութիւն է որ ֆրանս. իշխա. bouldheddlipp Gupaplib wholg ouply durage Casmonuly blumb wabbind hibding, pup gbpp, ராம் முறையில் மூர் மாளும் மா մանաւանգ որբերու անփորձու. White he quibbe of hibly our phy mappy formitament to W highpy, apart ob the tolorphy սևերևուր Փահիմ դրանն՝ արսոն Հա-Supart shit bunw sheps god questoրուն պետ բ է խորչուրդ տալոր The be down fint for the fact of a Հացում տալու Համար բոլոր դիմումները կը կատարե, բացի այն կետեն, որ անոն ը չեն կրնար երկpungaphac Blak quin nephy qaph Sty wyfawnfy

10 De որրեր իրենց ազգա. կաններուն մոտ դրկուեցան։

What Think Som of abapte apart bulaunte and ethis be umbur its undhinkly disadione Philly Journ J Burp Swhwigar labate bie. Swithly quight. Opplant Antow. ծրարենը Տետաբր բրուովեկու որամագրունեսն տակ կրդրուին։

ூர்வலட்டுவர் வுட யறு வுயடுவாக Zwa phy Whend apple Sharis կարելի է գրկել Հայաստան, ա gwanta Merchell annamet basen են գիշտ իրերը փունն շաևին ըն apad Stude of by adjustment file t ap விக்க p புள்றிய கிக்க உக் տեւական աշխատանքը չկայ, այ վատրգաւոր տարի թին շարանժը lephan op Shu jo wzhiwabind, w նոեր կր կորսեցերն աշխա ճաշակը եւ իրենց ընաձին կար. durighragebar ur faludus Com ba שנש ל מן שחשל שחף חן שנש מחקם של מנש zworte zer hegus wermhan pe սիստեմ ատիկ աշխատան ը մր կա.

ПЛ ամա են սեսրն ութ գուն Thu to Buck the fre fronte , has կարծիրով, պետք է որ կարդաwas water to durante of min grabbe, he Language of withit we awy spectowy of the was vam սումը բարերար ազդեցունիւն ունի չը կրկնեմ այս սպասումը,

apadSbube of hujt of bath hus funct nebb, neughough with anyw. nor of homen desired the tuph but a woph wang Swows որբերը առողջական, երւխական, фордшан Ваши ве радостивно-Blut hete whowlenk websh sur կացու Թեան մեջ են Շատերը լաւ Snowaniahly by, april & film fit odninifab attal right apay to ub կը ցաւին իրենց ֆրանսա գանուհ. pach, aportion for had mathe գործնապես շարժիլ

butah abbabb mamm pp 18 արեկանկե սկսնալ եւ ազգային կազմ ակերպու [ իւ եները կրեան իրենց ուգած կարգագրութիւ ը բեն mpule quality alampa atract pubd whenep Zadwpmac Opib de before most be for an approprie 4p quagher, colland abuba for կատարած բոլոր գիմ ու մեհրս Հայերեն գիր ցեր ստանալու մասին, qpbP4 wbstabent, Bught.

Հայ դանադան կազմակեր ունենանց Տետ ամ են Տանդիպո Thu, wafflit og warbgw J fipting ուշագրու Թիւնը Տրաւիրելու Տամար բանի մբ բնդունակ որբերու dpwj, fizyko Whitebuis (2m jam. queb), powerphub be nephybbn, newturk person medulikaks sm-சியக்ய நி அந்த சிற மாயி யிலிழ սակայն ամ էն անգաժ՝ ան Հետև-டயிற வியவ

Com TE apple aby byft dlag Captur Song ab ab Ale denden blig Tan annung pligale Au ghah I'm Տած թաղեոսնան գրասեննակ ներկա յացաւ իր իմայողութիւնը նորդ 3500 ֆրան քով Հայաստան բևնցանու Հագան հայն արչևա. ժեշտ դիմ ումենրը կատարելէ վերգ որթին պատասխանեցինը որ պետ բ t 4-5 mo for amount, fine of վնատեցուց երիտասարգը։

The Smarpland, the design that medigobl un Sugmannone Bbab de որբերը շատ աշելի յաշ են առող ջական, բարո յական եւ նիւքժական ... տեսակէտէ քան գործարաններուն մեջ, ուր մ և թենականուքժեան մաս Se Shujb 4p 4wq Sbb, Athe wուսչին ակնարկով գործարաններու այիւատանքի սաշմանափակ ժամերը գրաւիչ կ'երեւա**ն**։

епапа маспесировей.

PUBUSPARPER UC Հեր Թերթին 196րդ Թիւին մէջ, «Միջազէպ մը նկեղեցիին որն դանձ որ որունրին ին

րարձուներ չենքը։ Դալով եկեղև ցիին մէջ պատահած միջագէ-պին, մեզ այնպէս կը Թուի որ նպած վիճարանունիան ըստ որասան վիճարանունիան ըստ որասանունի որ՝ Պարարեան եւ այնականում են այնականում եւ եր խորչորակա հին Պ. Հարարի կնասարերգոր- ծուներնիան ըստի կնասարերգոր- ծուներնիան ըստի կնարանինար հերարանը եներարանում եներարայաւ Դատաստանական խործուրթի հիսարանունի համականական արատանումին աստանունին անանականինը ծարասանումին իրմե բացատրութքիւն պահա Չեցին է Պ. Իննունեանի նուիրա եւ մեր ձեռջովը եկեղեցիին յանձնուած գորգին տեղավոխու-Թեան մասին։ Մեր պահանջին արտայայտուիլ եւ ինչջվին բր ար սկստ ւմեզ դէմ անվայել արտայայտուին եւ ինչջվին բր าเมาเมาเลเรา ունգրար քոմոլէ ընտրակուաց թերքանանուն մբևտմոկը ինխոս եկեղեցիին գործերը կարգագրե

ին պատագ է եք բրեսքները դաշին. Ուեւ ջառատատանք չաղաքն նու չապան։ դը ոստաս է աշերգություն սուղը, ուտ ծ որեւէ գոլը հկեղեցիէն տեղակովսել, առանց հռգաբան, ձուքենան եւ Խուիրատուին հա ժամոունիան, անարատչան ա րարը մըն է։ Մեր միջամաու րարը տըա է։ Մար արկահատու, Բեռա պատունատն էր արարիչել Գ ղուքենած ձեռնարկերը եւ Տամո-դեւ Գ. Զալլաքը որպեսպե դորսը եկեղեցիին վերագարձուն, 8. Գոյաննան Մ. Խոնչ էկիւլեան

EPANE ZURUP ZNAFTUR **ԽԱՌՆ ԲԱԶՄՈՒՔԻՒՆ ՄԸ** 4C 80 % E "ԴԱՇՆԱԿՑՈՒՔԵԱՆ ՕՐ.,Ը RALAF8TF RF8

> Functo 8 Los Sung your the affer debtornes.

աօրութաու Ժաշրաննուկցությու մեծ խանդավառունեամ ըւ Honwinger Philip opposed up աժադրած էր դաղաբապետ puble zgla opustblett ofthe Palais des Machines "P 42 4 mbm. p

թնդարձակ պարտեզի մր մեկ։

Lubyton which while dude 3fb, pay g wpg to dad p Ifb daղովուրդը փողոցը թափուած եր գրենե բոլոր Հայկական նագե... por Ito uhumb to whomymorphite baniqha op be befuha puqua Bhitthe be ghothe glup Subրակառը։ Նախապես արուած տեդեկութեան Համաձայն, արա վագրուած էր սովորականեն աւելի Տանրակառ թեր եւ երինեւեկն ալ webs b 4042 www worker wo

muputyft spin ungte 46ցած եր ծերունի Դաշնակցական ընկեր մը, Տայկական եւ ֆրան. սական եռագոյնները խաչաձեւած ubphanthack att abb ama dip կր կազմեին գրանսագիներ

2 mdg 3/6 2000k makeh w Pantble granuation, 200 South wi ան Համրեր կը սպասեին բագ *մի*ն գատրաստուած էր գեղեցիկ երդ ղե՛ անաւր ջանաան մանման acab to Swithhill be Souton you bawgo jobbpadi be apale Straby opozumeta 4 bybimp 4 8 Գաշնակցու[ժետն երկու դինա rezwithepp, Myp' Gungason, pul Spe. որ՝ Նարնջագոյն մետաքսե կեր. կերպամենրու վրայ ասեվեադոր-

Philip a mountain to to boand ժան քառեչ ափտեսոքգրար դե տատ-Kunndi Un Swampul polale mi կը փափարեին տեսնել ու լոել Swyphraul, p ob & gapahop. vaju. պես բացակայ եր դաղաբապետ դ. գլեսիեր շատ բահաւոր պա cap almagment of the hall but he howboning applied by for warmeft og. poplar Anter 114 toppedabahan bacomplant prof the Sagart bont ուղար Պ. Լեսն դոնը։

Հանդեսը բացունցաւ ժամը հրերը բսան անցած «Մարսեյstand be sends popounded առան ժամրադի վևա Ղրուաագր**ժ** Օհ Rike hout thouse

Photor Smalphapphus mabuds անւողունեան, Հոկայ բազմու Phily you hand and of north եր կանգնած գլխարաց։ Ցևտոյ philip 2. Utptbifterhab happing ֆրանսերէն գեղեցիկ ձառ մը, որու two being of mubpy for and smoother «Ֆրանսացի բնկերներ ևս

րարեկամներ, ձեր Տայ ընկերները diffinifing dufung uping a long pre plepned of Sheppulungar Popul գտան ձեր ասպետական երկրին «ել, իրենց բաղաքական, ազգային, ընկերվարական ու մարդ fully all a description and Նորգի 36րդ տարեդարձին առիքի Gardelip bach at truebline բաղա բական-պետական կետև թի proportional della journes, before տարիներու դերութիւնը, ուժա www 4'pbt all dagadaceqp. րոնը յոգնած, ջարդուած, կա րակուած կը բռնկին 1789ի ֆրան. umful Bpp Spinhaland ghab who ws howful, be abo ben ոսկեղեն սկղբուն քները ազատուեղբայրունեն սարութեան կ'օգեւորեն եւ կը իուքցրար անիծն ին Հաորի պրև ժշարորության Պրջ Յրմափո-

սաչ մանները եւ 19րդ դարու ա-

awohit processed the behaveգրվայա մեմոակ վա դդեմարաս gabler, be subble ale about Abub unduphlith blow ne կերժանիրը դատում հրհարդու-Blub full supplied if the Ur այսպեսով ամ բողջ մերձաւոր Աphibiph oly hounted phynit uplanent dupping Sudwp ֆրանսերենը եւ սիրուած երկիրը displaced of my any of granded Alambahas Dhate. Santumbut մարի սահղծագործ շունչին տակ յառաջ հկած անտաշորական այս նրմանցան հանգաւդն հարմենա իր արաժ արանական վախ ձանին, ծնունդ տալով ընկերային քաղ ջական վերածնունեան մեծ zwodned for poning functain dep Jagadospale Sagblub Palspp սանձանարկըս Համար, ծրագրեց ֆիդի բական բնաջնջումը մեր ցեւ Thu what ph, busph, yourne be աշխատան թի զարչուրևլի անա-4. 8. Aughulgar labut apach 36pg տարեդարձև է որ կը տուհենք այ սօր։ Հ. 8. Դաշնակցունեան պաս դարերը անդարագրունինը է Հրևոսակար բրերու՝ գոս պա քայննրու, Հայ աշխատաւոր ժու andwhale well ambarptur somme իր վաստակին, իր փառաւոր պատ Sai Bhair եւ իր սեփական Հայ րենի թին ու դեռ կառչած կը Thus with famount with the forburged or agend I all Surmorth արժատները կր դտնուին ֆրանս 400 வுளைவிகட்டுக்கும் விட்டி வட கிற்ற Swemmingub byp Lube [8]. apulous je d'ég upop quinche Jon but Sug had, optimitable games uneflowing, shiption by forting be Montgol Bungah & mbdmaphur -Bhuda hop att glep, apabe to րենց Հայնը պիտի բարձրագնեն ի மேயுயான மிற்ற சிகாறாடனக் டியனிற், bogowing at we a the present ofthe op with purk wang d'upquy.

րակարուներոր թե աշխատաւսparlabus quais fo "spaining putting giller dep, both the wanterproperties neuneghilip bout d'bp dapalon. Then aconcepteblened aupost be absplus att " m luch mi dur'b p վեր գրժի ժառախանակրբն ժան ծարածներուն մեջ, պաշտպան մեր իրաւուն քներուն թ.ո.յլ տուեք, ֆրանսացի ընկերble op dibe the of mangle. երեք, գորանանք ձեր կողջին, ո. րովնետեւ շատ ենք տանվուած Ball marks up April handen. amfmy, State build be put acoury Նասիրեն ը ու սորվին ը բաղա բակիրիժ պայ քարի ձևր ձևւերը, վաանգետիութ բու օստան քառջի բջիցանկուած մեր Հայրելիջը հւ வளையுறை முறை வெடிவெள்ளிற்ற வள்ளையுற்றிக்க நிறைவியார் வதிகள் արևեր այսօր ձեղի Տետ կապուած Աեր թե մշակոյթով, թե բրարևթով եւ են վաստակով։ Իսկ այ-սօրուայ տոնին հետ գործ բով գաղափարով եւ զգացում ով Մեն Լ Հեր յեղափոխու Թևան սանիկներ bup be banglup of by Smillighte weith the better the gr by translating the the darmanհունինը բու փաստերան տմատու. 13/10 DE

Burnet shows plat pupa. րացաւ դ. լեսն դոն, վերջին ծայր

։ «Սիրելի Տայ հղբայրենը և։ ա'յո ետոնդ ունգրար արոնք բրբ է տ-Ծաշևրհե Զո Հափանարն ննարսւաբ nuchtunka Jacaurus app Kunta կր ցաւիմ որ գ. արքսրերը աև Zudp thefus them wsu fus-արդեն կը Ճանչնայինը Հայևրը, bul midd Kubigube welch ben ես երբեր իրաւունը պիտի չտայի " pr & Smil mar Smuth by bally be

Spep whoembly Dembund quile shingan the 2m2 hory he withwampen liberte la thugue apmil be commend Beng b duchduchop bie hound & parted plante bu Sparaged 40 whith of 24, րւ աւողար հանդավար աստ մովունսկը դր անչրոտի անա Philippe upot p wpqup rach per forcement that wathout bept to de ungeneral at st ատրրական պահանջին իրակ சியம் தியசியர யஜியம Bh Rohpur wamshipp what Spatianter to bept p 14 Va be of hipman dunting Su. ளிற வாளாடிர்ளப்பிற க்கியப்படு Thepen of Bull marine short տադեսարալի վայրկերի be website or medar to be been մ երիններուն,

An topup prostom Swy dagadacpath be say w warmon fallate from a swing կանները կը ծափանարկին չո

Ara Spinatobisturiation Tumbe Lubine Op. Lan Johning paulabe, op what's philly En wwh brake & sw. 1400 the grahamuduspace «կոունկար իր ներդաշնակ The hiper Copie pe all mi SE's lowwiphy de znebhunh ոնձուր երբեն խոքրելու բրերաբր Bunghy dang thanks

Runney dad ganguet оваше превора вшор, пор Տետա,բրջրական եւ Տաձոյա

Pronumbag pr 2ml muy h works, Op. 4. popu ժիջանկեալ, Տայերեն ու ֆրա<mark>հ</mark>ո իրդ հրովը դոշացում՝ կուտար կանհրու պահան գրին. Sant Smilim Smn abhaba

Տայկական տարագն<mark>երով պա</mark>ր

(20') Sugared De of Shi տելի էին նաև ւ փոքրիկնդումոլ կանկասնան պարնրը։ Յետոյ obgue Chilop Tr. que juits դարնակրութենան 36 տար պատանունեան վրայ Հագ ակեարկ մը ենտելէ յնաոյ, marine 184 miju ministru արմ ատական Հոսան **բենր կա** but phe deg. det honde Lungar Where of here' morthet եւ իրը անժիջական Հարդ են յացուց ժեր պահանգները fund by aboth boyu, Iխալ բալակին, լև ռնային գա կի, Ղարարացի եւ Հարութա chemble 4900 Sp 2416 2. - 9.6/3 1914h ous still վերականդնումը։ թենք այ the mangarithe to the Ta maily toppy jupy dump որդէն իրենց պարտականուի E blot d'unusage ble Lugu տեւական շաՏերով։ գայթ pulled july diposition the բական պահանջները, ժեպ գեն ը որ Հայաստանը ըլլ be offinghay be withwhite po կաչինները կառավարեն, Ok phapacht Say daget mamm burtaphade Mem ma quitapliband unanpacub 4 lawsw julapite Grunt La January pr ob all alped թայ անպայման, իրեն ան nebbluged 4. B. Juzbulged Swifth ph Ity Gunnege Swarmp abo athy Spepho 40

Suppose of the orte Bhad p 4p Shabethe putate Phase sudp bold's to be 4. Utptakhelban pape at Judampuply Swigtoff 4 JE, Shot sunderlist Al qualitate pp w Banto part US THISITED

62FUBPU4UV թեղեթենն ՁեՌՆԱՐԿՆԵՐԸ ԽՈՆԱՐՀ ԽԱՒԵՐՈՒ ՄԷՋ

409 THE P PARTY SUPPOSE ZUB THERPHYDER BANG

Verley Langettingfight p. and managet making mileplane and prompt of the Gungeline Swdap, Whith all handy was f Lufthan often Thirth Sunt wy to you and his be abure the pom-Luguest Lhall Southeon Southe որարիա Ծ. վրդ. Հարէլևան. պա "வர்ளி நளந்ளக்ள போடு நளரு நாள்" land bulgate be 2, mg weburup apar bybatgfibpne Safferbpner By Superfiche 4p Suchuly-10 թագա բական կուսակցուն իւնhats 4. B. Amzbulgarldhebp, U Thinkpay pr B. Camaning ուսակցու [] իւ Դեևրը, Հայրենակ. ական Միուքժիւններեն՝ Ցարձևրրագերան, Սերաստիա, <sub>Մայա</sub>, De pupping, Moine, Maphon speshamp beaute, Hozaku be Հայրենակիցներ, մեն թ թոլորո Showshopl's of hugus, Spunger of peny the math has during the man

dankin waqawlifight parti Ուտաի կոչ կ'ընկն ը ձևը բոլորի այրենասիրական զգացումենրուն ևեր **ինդրե**ն ը որ աժենուրեց ծրառաջ երկժա բ մ եր Հանդանա 4. Supstitub part, apart p shap մարկամետուար մամալարդան վավ թուննամը եւ վաւերացուած հկալագ իրեւհրով հետե կեր բով ։ Plan IPhac

mbb be 4 fight washinghing buyon

apad abadrade tagante, Ot II-

My Subquibulacfdfilip dhopun.

We be my bud abdles be menth-

ավես գրկել Հայաստանի մեր

paper publishen Sw. 11. b budly in purp ellers for any to with a Kupbine, pepuspubstil առանի կամ փորբիկ, իր սաև-Phi Hay was publ Swampulpy "19w4by gdpulawibbpach gath արարքը կարևլու Հումար իւրա Spile Land buth Em? dend mum. Portalent journely popularly ne to be supplement Surfage, no a poly of a a rappe grang to վրերը ինաժելու կարողունեւ mount, of the fi half son WILL Ent Sough de Google արկները անուցանելու Համար Wellunch Swamp waterbuchtpar Sbougage Soup woodwift Specific the fact to applice aleq. grepop pany bult phis, 3fer fit as աներեւին աակ կր հնան, պուրկ Հաamount, when togs, Sugl he hopsile At, apong palapp fact marme mit

Հայրենակիցնե՛ր, թոլոր անոն թ op South be Shanith, Bybuille W Sw j dagadaspale ga jas labut. այս ազետին առնքիշ սադայնլա. qui ujup pabud be labquib, bp Spanifit, 4p SpSumb, p who goes լումներուն որոնց ենքժարկունցան թ

141' p. Ship pagape Shouph ծառանան ը մարդոց եւ բևու (d եան գործած չարիջներուն գեն:

blt p, of his projupe, Sugar պարածևերով կապենը մեր հու սիրու թիւնները — եթե ոչ արմա. ample beat - ar smamp smamp upurband, fuou pad be appoind hufort fundamplipato ofter-Թիւնը ու մեր այս պանդուխա վիճակին գառն աշխատանքին արդիւնքը քաղցրացնենը, րաժնելով զայն մեր կարօտեսը երկրի թու-Նաւեր ազգակիցներուն։

gath whole of whiada the կայ կրճան ըլլալ մեր կազմած Տաւաբոյիններուն, ժողովեերուն, Whopfus sugar Abhone to be wifte forg Swape hoping damplified durign. ցենլ, Հանդանակիչ ժարմեր գան. Lumme on Ir. Pawdbutht. 60, Rue Moncey, Lyon

եսնսներ արուրդրեն աղեսմես։ **Թևամբ պիտի Տրատարակուին Թ**ե Lhath att be At Bungholden.

ի դիմաց գործ- յանձնախումբի Ատենադարի Ատենապետ ց. Հ. Սրապեան ց. Ն. ֆափազեան

warden - Andalpen be urpang hunday his swinigwith fak այր ժարժ ինի եւ անոր պաշտշնագիրը չներկայացնող ո՛ր եւ է կազdashlepun Open, Spacepie had ան Հատներ իրաւուկրյունին աղկա. - ամարներու անունով <u>Տանդանա</u>կուքժիւն կատարելու։

ሆኑበኑው አይቴ ጥር የቤታት ነር

La jannigh a sable ant with Thompund burly herb "Banamant Mis happy wind, Bupubilon I pountabat Chilusush aheah bohm. Wheel [] իւնս ձևոնարկեց Հանդանակու. Bhub, opac d'unbudqbgub What-Ababu popop abquiblepte qua Tanke where you are numerable of he Տամակիրները։

4 pm Jp 600 ֆրան ը Նուիրատուներու ցանկով ցաւ 235 ֆրանը, գոր անուններով

punphing of substite Sudamanushad dirpilifte Shu guble; է Վասնում ա<mark>ի Ատենադպիր</mark> Մահատում ան Ձ. **Ա. զ**որագետի

SAFES UP THE REPORTED FOR

Chemin des Chartreux huile-Badety et filst and und mental rie Badetvet fils# աշխատաւոլներա, խորին մշտով տեղեկացանը Հայաստանի ա Smillbub Smithing bounded The Sty Swigmingeniffer de րաքսվ՝ ես Դանագ ժուղահե «Յաawth of bragan N. E. R. J. 1462-Նելու Համար թզատարով ձեզ կը զրկեն ը և կը ինդրեն ը որ թարգ. Sint quantity of by fugility ging. Տակալու Թիւն յայտնել գործա. րանիս բնու Հ. անօրեն Պ. Gauber/հե C. Ju mathe d'apage d'bp apparde անպատասխան չքնողուց եւ մեր Հանդանակունիւնը շարունակելով գործարանեն դուրս, դիմեցինք Ap Swhofthphb Saphder Beyft որ սիրայօժար ժեզ ընդունելով, մարդասիրարտր մասնակցեցու Տանդանակու*ն* հան։ <sub>Շնոր</sub> Տակալու. թիւն կը յայտնենը մեր յար ոարադետ Պ. Migliorif's be a. Jean Morerly nunt p woll նար և կավոնին Հարմարավու-

ըչառասիկ հուիրատուհերու ցու quip. Santananthu mahamanan

26pp 357. 4. Gauber 100, Saph\_ der Bey 50, 8/4. Lupquiniz Upwaybut 20, said up 527 (8hu quible)

արև ծասայես Zunfi Zmfintin Phil he jujubbby «Bunufsh, որ միչտ Թարգման Հանդիսացան t dagadarpap gurbparb be du. Նաւահդ այս ազգային Ժեծ ա. ղէտին առ () իւ իր սիւնակները լայն օրեն բացած։

արագիր Մայցույտ Մահայոնան վարդան բրիլիետ խաչիկ Պալնան

COUR IPER

Ambumlud «Bonnos» 266 Lu juumabh dhipph watap, bi մինանոյն ժամանակ Հեր կոչը, Canh habbalghe ashanantal ևերս, չէինք կրնար անտարրեր անայայս մեծ աղետին Հանդեպա լլեմ իրապես կազմ եցին ը Հանդա. Նակիչ մարմին մր, որուն անդամներն են դեղեցիկ <sub>()</sub>Տաննեսեան gogan Cappaghab, gogan CSSLw-Kabbab, Bangha Lad puphab, Գալուստ Չուլֆանան։ Հանգանա կունեան ձեռնարկունլով դոյա

I house by applied a high, apollugh puph Suthe judital garaphilate Lamanagano, 1944 be anabas as

Հանգանակուննեան օրբ Ճրծցի ա. գ.այուստ շուլֆաևածի տան մեջ, ինչոյրի մր առԹիւ Wadne of U. Shephhale wearpap quebled, dolman. 32 Denge ( மாட்டியிக்டிய அருவறுவக் & 210, wanipath 25, and up 235 \$p. ահա ցանկը)։ Մեր նու էրեկրը թեև։ փոքր են, բայց մ եր երիտասարդ ները ընդ Հանրապես **Ս**ուբիայեն on blub allming, Smake minչափ կրցանք Հաշաքեր

Հանգանակիչ մասնակում

ΦΟ'υ-82-<u>ሮ</u>ኒየትኑኑ ሆኒዳ

4. B. T. baldward house ton 1 ին բացաւ ժողովրդա յին **Տա**նդա ծակութժիւծ մր ի հրգաստ Ելե.թ. անողժմյաժակրա գլորադամաս

Ephabely & oh a ladhoh abb Ճմ լիկ եւ ստիպողական կարի թի մեր Հանդեպ ժողովուրդը չյուզուեր be ըսակը չրահար Հանգանակու. Bhata an Jungue 700 apr. 8hq. pubahbpah tat aheah bapahaad Հայր. Միու Թիւնն ալ 300 ֆր. ի ումաս ժետու ոս չր բանատարկիր։ Chas. qued'upp hame. 1000 \$p. and dulphylog «Quaming be duly manub Swankhin

SECURALIE TEX

Lungmanule asabib untuito որտագոլիի նուևն կանմաձիր ճ «Bunul»h atte state Sujai Philip wild prough a habuphly Switg mit man lat mit 86 pm gulpli Տայրենակիցներու <mark>Թ</mark>իւո վերգեր Սուրիայեն եկած 20-22 երիտա. սարդներով կը հասեր 60-65/ Արթ Վասով ի,աշխատիր աբիւա Swaph ate, dan apt of pholop Liwill and and and appropriate of the մեն անշատ իւր կարողու[Jbան չավով մասնակցեցաւ Հանգանաhuldpup pape burbs ale Car php Rhughar Lucu gachgue 730 Bp. be appachame Babphhab <sub>Նպաստան ատույցին։</sub>

դ. գանոսեան

**ልደር**ትዴት ፈዚ<u>용 ደርትኒትር</u>በትን አውዓዊ **Փարիզի Հայ Երիննրը խորա**уко шадпешт Дигриништир шукwith he Shinkeligad 4. T. E. T. sweepat Sweetimathent Sweet Blow boshis, boling biso jaguigue անտուկի գրամը արամադրեցին որպէսգի զրկուի Հայաստան, իրենց եղրա յրներուն օգնունեան։

Մին ւնոյն ատեն Հայ Արինեpor omphat harden L. T. C. Th Aboshy many dagnered pr mishonby չորս կոզմը ցրուած իր սկաուտ եղրայրերուն կոչ կենկ անյապող մասնակցիլ աղէտեալներու օգնու. Blub gophfo, bhildwale Bt րարոյապետ Այս առԹիւ, իրբ առաջին վճարում 250 ֆրան,ը Տաւաքուած եւ յանձնուած «Bunuy» (Shu 10 70.1.)

> SALL 440 GP ILES A public Smalgarm's holyma byp

"Bunugah Jugapquhub Ahebրուն մ էջ կարդացին ը Հա յաստահի մ էջ պատակած սրտաձնլիկ աղևտի աչաւոր վեսաներու մ ասինա

Հագարաւոր արկածանար երիարդներու, բոյրերու եւ մա инсфикрых шарадыра брукри пе Տառաչան բննրը ինչպես բովանդակ Հայունեան հոյնպես պելֆոռի մեջ դանուող ափ մր Հայունեան Saftblep jacqbybb be whathqueպես պարտադրեզին եղբայրական קלמים קל מול ביולים

atthough Sand with partapeto poble Sunt bum backpuman a 1784 40 40 40 40 1784 40. Language of the adequision by րայրներուն

դրամը Հանգանակուած է Հինգ յայրենակիցներու մ իջոցաւ,— <sub>Ս</sub>ի-I'm zwietem, debaub dender-Shub, Bupputhy ganga Shub, Ludah 8th-Mf-bangpag pr pa fit per (8to guille)

կ. կամակիան

<u>የሀደደና 4ሀፅቀት 250 '6ሀደዛሮ</u> «գարձր-Հայք»ի Հայրենակցական միութիւնը, ի նպաստ Հայաստանի աղէտեալներուն Հրապա րակ Տահած է վիմակաՏածու Թեան Տագար տոմ ս, դական ֆրան ը արdt.pnd, npangd't which zwsh ship Ble cusny Blebpe what anno **Նա**ն Տետեւալ առարկաները.—Ձէ-While downing of p' wpdt p 250 phante Prhadadan dabe ne 175 கோம்.ச. நுக்கச் கியமாட்டு ը, 100 փետրն՝ Իրնրավոր ձևին Te 80 plunts Jula al mugat պատղաժան՝ 50 ֆրան թա

50 ՈՍԿԻ ԵԳԻՊՑՈՍԵՆ Հ. B. Դ. Սպիպասար Կեղը, Կոմիտեն երկրաշարժի առաջին լուրերուն վրայ 50 եզիպասկան ոսիի յանձնած է Աժերիկեան հասապարահատունե Հայաստան փոխադրունյու

մար։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ «Իզվէստիա։ Յերթին բացած հանգանակու Յիւսը մինչեւ Նոյեմ. 4 արտա դրած է 2,307 թթ. 25 կոպեկ.

ԵՂԲԱՅՐԱԿԱՆ ዐዓኒበኑԹԻՒՆ ሪኮቦሀկኮ ደበጓԵቦበՒՆ

"SUPUS" + RESUBUR

21/19/1/2022 8/15/4 8Էր եւ ջիկին **զ. գալենց** 100 – Խոյեան ընտանիք (<del>Գա</del>բ, րիէլ ճիշմանեանի

մանքաւսնութբար ասլլը հանակիսները հանակի 50 --

ակոր Շուշանեան, Վ Էրտ ՊԷրպԷրեան ընտանիք, ՍԷն

արդում արտանում արդում արդ Մասարդում արդում ար Ոտնասնաչրար բժետևն (Ձէսին) խարբերդի <u>Շ</u>էյխ Համի

գիւղի բնիտ։ Աիսւթիւր (Մարսեյլ) չասի <u>հայրենակիցներէն</u> Տիկին Ասլանեան դետրոս <u>Ո</u>նանեան 50 \_\_

ջէլԹունցի յլեղ ըաք կաֆակ, եան, թվրի լը փօլէն Մարսերյեն, Huilerie Baet Filsh annor րանի դայ քանւողներէն ՊԷլֆօռի ֆայրենակիցնե

1784 -የቴክ ዕውኒኒ ዓኖሮኔበባኒኮ ԵՐԻՏԱ-ሀሀኖንብኮው ሁኔኒቴ (ውሀኖኮዴ, 5ኖጉ ውቪሚቢሆዚሆ,

Որբրար Քերամայեսմ 100 դամկու բան

Նալպանտեսն ոնսուցի թամիլորայո 9ադեան մասմեկեսուն Մասենանսար [],quruntrup[i

Պուա Քոլոմսլի Ազգ. Մ ուԹեան հանգանակո Երւնը, ատենապետ Մ. Գագանենանի ձեռբով 2000 կարապետ քսկանեան Միրիճան Գալֆաեան

Ֆուումիի հայրենակիցնե ֆոն ա՝ ցալնայի կրիստ Մի-

ունեներ Պուփերի հայրենակից, Ներեն և կենգեանի մի,

ջոցաւ *ՍԷՆ ՄԱՐԹԷՆ ՏԸ ՔՌՈՑԼ* 2030000414855014 8իկ- Մարիամ Գետրոսեա<u>ն</u>

ջիկին ԶուարԹ խաշհան Մասին թանրուն Մասի արևունուն

Գումար 7368.— Գ. ցանկին գումարը 16196.30 Andreas and Sun

23564.30

ኖጊኮኮ ፈሀይቦዓ8. ሆኮበሎ ሙቴሀኔ ፅሀኔዓይ

(8ես «Ցառաք» 5 Պոյ.)։ Թուրիկեան նղբարգ 100 ֆր Ս. Հարոյեան, Կ. Յակոբեան, Գ Համրարձումեան 50ական, Մ.

(Շար. կարդալ դ. էջ 3րդ սիւնակ)

կապ ունինը, իսկ արտասա Հմա<mark>ն</mark>ի

## **ՋԻՆ**ՈՎՆԻԿՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐՔԱԾ ԴԱՏԸ

վաշտպան փաստարան spp. որայի Հաննենուր առատասիստ <sup>իվ</sup> **Սի**Նոյեանը յայտարարել - briph of the amount of the Doughait to be 40 վր դայնակցականներու դեմ, Jadah Bazbadpaph Ans. A bounds Whispurp ha jungto & whold but . whi dop-Pagemygne Bland Atg Aponութեւր Հուրիւ «Նորնուն աև Վորհրակնսանգիւյնն

Պաշտպան Հասան- Ձալալևանի Capture Appendigue idmumen-

- aleste 135 th mountain The spr pamp, but mursopmy ծ յետո,յ սկսած են, եւ այդ րր։ գիշ դաջախ ինրդւն ինտն ման. դորում ռիսաց բր՝ բշ ա Ղմ

րոնահանայի աշխանդրինն երը բրեր իրերն մահարևը. as foliate from being por pulped burgarpample

4 high prog wo tre 3 Sagle hup-4ml-4bl though thought պաշտպան 8. Հախում հանի Հարգերուն պատասխանեց — Մարսուի խուշոնրարն կրեր

my justino to a freque of to late ին թը Արտակարգ 8-անձնաժողովի իս շիամաձայնեցալ անձամը

խփել խուշոյնանը։ բայց վատ ปโรกฎกป շայը ուրիչներու մի սպաննելու ճամաձայն էի։ Ուրրե խաշհանրարն ումարրբենն

կր Համարէին ը չինարարական դործ, որովՏետեւ ան կր խանդաptp dbp abrapper sprachatan աշխատան բները։ Ս. Ստեփաննոսհամեն ալ մեր կարձի թեն էր

Il Harbehallbackalle ghe at Cpomiton Abmount Appended by you կանչեց, մենե ալ գացինք։ Արբե the high mursopmet quintle may mappy be ably winquistion

bu 1925 7.64m. 17/2 for ցուցմուն բները փոխան եմ, որով. Shorte Suply to all wifely but Ot apate of backe for ofderformit щинкипвир, - гыб фран р. ԻՆՉՊԵՍ ՑԵՂԵՒՈՐՈՒԵՑԵՆ

Հանրային դատախագ Երգնկեանի այն Հարցին Bt. Սասունցիները ինուկը որմաշանինար ծաւն երևա 4 healpack of to be fot anybul. ցական կառավարունժիւնը ի՞նչկ՛ը ներ գանութ կերակրելու համար Often Jewer ywwwofinites

- Սասու Եցիենըս սոված Ել is the pought it so, but if he wild but aproposit of to fame befor Burbbphi Apple dagugt pzhaho p be wondy Baqub wwsupad waphyaibp be whowenp. nebywie wyg apeglyne's atty C. Ja hahrabpe dagadarpate fir pt he ashach b'ebben behend bummb դ.աշխակցական փառավարութիւնը propor of hope firster popul օգնութեան կարգր մեզի այ Smulter zwamiforpac fo perp dagel had weaphly he faculty mach physica att Ganchene Sudup White fraud big happy b South Lupbpach d'by ት ጌደባቲህ ውቢዓ bauk фbar 18p

ուրա արան շարունակելով պա. ասխանել Հարցումներուն, ըսաւ \_\_\_ ֆետրուարեան ապստոմ

uelypap sandapak pa Finten. Shi the Usa watermand partition թնաւ մանօ Ոտոսշրիի ասագանվութեամբ, բայց ան ժողովրդի ա backad funcusuphtp: 116, figuta bւ Գաշնակցունքիւնը կրաւորական քիր անդ խրգրիր դքի Արբե աա Տանջեցինը կասուծիկն, որ ժեր գլուխն անցնի։ Մենը ապստամբեgub p. mond bate dannine path 40 Luthop Be had achounthen to միածնի դուսները կր կոտրեն ե Spendy in publ hebby hophible. puch, Pt pulmpt sty fughting կը քարդեն դաշնակցականները։

Dange par at 4 Cart of the full ut մերդայ որ չչև մկամադ դղժմոսովմ J'bp n'bhbpbbpp, neumb weng t

√ամանրթենն Փրանսշանբար ապստամ բուքժեան կր մասնակցեին pople dagadaspa, pople aproces մթվավահն Ուուշրվը բև՝ հոնսևո տե կարո Սասունիին հետ էինք

Lubpushis numulough with Supգուժին թե գրաստանի ապոտաժune Bland dudabal fits fifthis գ.աշնակցականները Հայաս մ էջ, սինոյեանը պատասխանեց Bt wyn Swoll hobby ny Sth mbyblacfifelb zh'b achbamb: pul Aplyingh ambaburg fam? Shoul արժքիավար օմարաւրևու վարկր աարածուած լուրերու մասին ին բր աղապես ոչինչ գիտել։

B. Ja Supplie 184, 1822 4mg by achbylep upmunus of with Sho Սիես յեսնը պատասխանեց.<u> —</u> Sul Burphaganopard a pd fileutp At Shush parphyl Show

Chai age PARTHUMBERS OF THE PARTHUMBERS O

Այս Տարցին կինոյհանը պա ռասիսանեց

- Արբե վն առանահերբե Ցագիտչա<u>Դառադրի, դրև բերեն</u>ք Sudup. uju jajund bu guzbul. ցական եմ եղած։ թեեք կը մտա stling of Popler hazbulgar Bhibp whomman Stubb off franc 40 aut to men phone She be dit p կը կարողանան ը մեր Տայրենի բր երիժար կ. կտեփաննոսեանը միջա My pound t, no benp spamift byhagurlypag 4th appt light zachfib pr — Իրքանելո վա հաշատ հի է

ւիրկել տաձկանայութերու

- դաշնակցութիւնը պիտի կազմ ակերպուեր արտասագմ<mark>անի</mark> մեջ եւ երթար <u>Ցաձկա</u>Հայաստած playe Buch fot mys wagund Amignahar berge franch as 104 afarul, mit pritud talmanag ստեղծել։

ուժեղ դիմադրութիւն ցոյց կուտան։ Չարսից կառավարութիւնն է, որ հաց եւ կենսաժվերը կուտայ տաճիկ դորջին։

### Pusniphililitry Psughny Ukg

Հռոմէն կը հեռագրեն Թէ քաղաքական յանցաւորները դա տող ատեանին նախագահ ընտրուած է Զօր. կրացիանի, որ

տող ատեսներ հավապաս ընտրուած է Զօր, պրացրակը, որ պատհրագրկ տաքե հոչակաւող եր իր հատաւիքեւներով։ Մա-հապարտները պիտի գնդականաբուքեւ 28 հրձակոկաններ պաշտոնանկ եղած են։ Ասոնե ը բեկեր-վարականներ, համալիավարեր, հակարակատկաններ կամ տամ-կավարներ են, անալամ ընդգիմադիր իսքրակցութքեան։

### Qor. Փանկայօս խեղագաrած

ԱԹՀնքեն կը դրեն Թէ Ցունաստանի նախորդ դիկտատորը երեն արև գրեն իչ հունաստանի նախարդ դիկտատարը իսկսարարան է և իր բանատարելուան բերդին մեչ կա դրումոււ Բուղթէ պսակներով, հայերին առջեւ անցած։ Բանաին պաշ-աշնեաները կը պատմեն Թէ Փանկալոս կայսերական ծովեր Այտես և Նրամաների կարձակէ, պահանչերով պատել այն պահապանները որոնջ իր աստիճանին։ համապատասխան յարպատապանները որենք իր տատիճանին համապատասիան բար-գանը չեն ընծակրեւ իրենեն ինչգիները քիերակորհան հայոր կր կարձէ եւ կր պահանջէ որ իր նաւատորոքը դայ իր կայա-րութեւնը տանի գինչըր Ուրիչ ատեն այ ճանրապետու հեան հայհագահ կանուանել ինչգինչըը նատեր կր կարձեն ինէ դիա-մամը կանու չեր հետունայ, որպես գի ապատ արձակնե կան ուրիչ րանա մր փոխադրեն։

րանա որ դողադրա։

'Onr.irjurull rull rullnull

U,100 կը րացան Ֆրանսական Խոբերդարանը, որ անցնալ

Одения 125 ի վեր փակուան էր անաոււան արձակուրդին

արվեւ հայականին հարապանդումներ կան արդեն ձերանի

վրայ, ներջին եւ արտաջին ջաղաջականունիան վերաբերեայ

հարցերու շուրի Սակայի ծրուան ջարի որոյած է այսօրուան

հարցերու չուրի սակա և ու ուսու հասաասնագները փա ծարցերու շուքը Սակայի փուսոնգարե որոցած է այսօրուան Երևային իսկ պահանչել որ թոլոր ճարցապնդումները յետա-ձրուին եւ անսքիշապես 1927ի երկմասցոյցի վիճարանումենան ձեռնաբվուքը Այս կետքի վրայ վստաքունեան խնորիր պիտի դնել կառավարումիեւնը մտադիր է այս հատաչրքածը փակել Դեկտեմբեր 2016, ջանի որ Յուհուար Զին ծերակուսական ընտրումիւններ պիտի կատարուին։

Ֆուսնքի ավուադիդ ուշվը Երմուացոյցի ընդհանուր տեղեկարեր Գ. Շափարլեն իր դե-կոյցին մեջ ստիպողարալ կր յանձնարարե որ ֆրանգը ամրա-ոլնուսի հերկայ սակեն ու չատ վար դենով միջ ենդհագրին մեջ կրսուի նաևւ Թե Ֆրանսա վճռած է հայուհյարդարի ենմեց՝ կ՛րսուի նաևւ Թէ Ֆրանսա վճռած է հայուհյարդարի են-Թարիկ ներջին պարաջը եւ երկնաական վճակը, բարելուել տունեց արտաջին դրանական այնակցուցնան դիմեկու էլ վճռա-ցոյցին մէջ չնախատեսուած նոր տուրջիր չկան։ Ֆրանջը, որ անցած շաբախ արագ բարձրացում ունեցած կս և արերկիս մինչեւ 133,50 ֆր.ի հրած էր, կղկին անվում մբ ունեցաւ եւ ողերկիսը 150էն աւելիի բարձրացում արևում ծրանջի ժամանակաւոր բարձրացումէն օգտուհրվ ֆրանս. կառավարուժիւնը մեծ գանակունիսակ տոլար եւ օգերլին գնեց։ Այս կերպով Յուլիսէն ի վեր Մորկրնի փոխառուժենեն ծախառած թաժ ինց կրկն իր անդը դրունցաւ

ԷՎին Լοնիւն կր կլի Պոլսոյ Թերթերը կը գրեն Թե Էժին Էժերելի հրապարակը հետղճետե կը կջի եւ չէնջերը վաանոլի մէջ են։ Հողը կակուղ ակրում գրել գրել որ Հերջերը։ ըրալով օրէ օր վար կ ի՞նչև։ Ամերքը վատարել կուտայ հա ի հար ըրլալով օրէ օր վար կ ի՞նչև։ Ամերքը վատարել կուտայ հւ ի հար ըրլալով օրէ օր վար և իչագութիւն կատարել կուտայ հւ ի հար-կին պիտի փլցնէ չէնջերը։

Ֆաշիսջական դաւադրութիւնը

Ոստիկանութիւմեր վերբացուց գետանութի և Սատիայի ճարցացննութիւմները։ Այս մասին գրի առնուած անդեկալիրները ներկայացուհցան ծերջին ծախարար Պ. Այպեո Սարօլի, որ երէկի Նախարարական հետրնուրդին մէծ դեկոյը พละเละ เมาูน มีเมนก์ซา

առուու այս մասին։
Սպանիացի դաւարիրներէն անոնք, որոնք պիտի մամնակ,
ցեին Քանալոնիայ անժատողական չարժուքին, Ֆրանսայեն
պիտի վտարուին։ Իսկ գենքով բոնուողները պիտի դատուին
համաձայն ֆրանսական պատժական օրինագրգին։
Ռացի մինչեւ նիմա ձևոք անցուած գոխային մեջենաներէ
եւ ռուսերեր, վերջին անդամ 400 ոււմբեր ևու գանուեցան Օտ
եւ իրը նաճանակորուն մեջ։

եւ գրո սաստապարթու աչը։ Գնոր Ռիչչիօնքնի կարիպալտի Պատուոլ Լէգէոնէն պիտի մաարուի։ Գնորապետ Մասիա Փարիզ կը համեի վաղը առաւշտ։

դատարուր տորապատ ծասրա փարրը դր տասեր դապը առաւ.on:

Զինադարդարի «Արերարդ տարեկարծը երէկ ամեուեցաւ մեծ
ու փոջր բոլոր դամեակից երկիրենրու մեջ։ Ֆրանսայի եսերապետումիեան հախարածը, հանասարհերերը եւ Փարիզի բաղաջապետումիեան հախարածը, հանասարհերիը եւ Փարիզի բաղաջապետում ծաղինիր դրին Յալինական կամարին տակ հանդչող
անձեանով դինուորին վրայ ժամը 10ին արևիրն տարկներոր,
կամատրական խումերը, անդամատեալները, որբերը եւ 250
լուծուած դանորի իրենց դրօչակներով գորանցը կատարեցին
ենուաի հասատահեն մուս։ իխուալի ճրապարակին վրայ։ Ժամը 11ին մէկ վայրկեանի լսուԹենէ վերջ, Փարիդի պա

են նուսավտոսանիշը արհի աշրբնաւ։ դրատիայ անտադատաշրբերն մեսմանահմուտը բը։ Ժիմբ-մարայրդը վես հանա Ոիսւնիբորին դամիրանարերև մեհը դապամունեն ըստ մուտեն իրատից։ Վամագանար անտահա արտանունը արդ մուրայան իրատից։ Վամագանական անտահա արտանունը արդ արդումատի հասարակ մուն դահեմն անու

րը լուսավառութիւն տեղի ունեցաւ։

• ՌՈՐԱՐՈՍ Քեօսրսի ՍՕՐ գեռև զվանի

Գահիրկեն առնուած հեռադիր մր կ՛րսե Բե Տօջի. Ովանկո

և հրահանատար Հուկրը, որոնջ նիրեր բուրգերուն շութի պե
գումենի կր կատարեին 1925են ի վեր ի հացիւ Հարուրրաի և։

Պոսֆընի համալսարաններուն, պատմակուն և։ Շնարիտական

տեսակնուկ խիստ հետաջրջրական գիւտ մր բրած են։

Գանուան է դերեղմանը Հեթեֆերես Թադրուհին, մայր

Քեօսրի (որ մեծ բուրզը շինկ տուած էր) և կին Դ. հարստու
թեան Թագաւորներին Սենուհրու Ա-ի։

Հետեւարար այս գերեղմանը Հեթեֆեն արի աւելի հեն էն

### ժՈՂՈՎՐԴԱՑԻՆ ՄԵԾ ՀԱՆԴԵՍ

**ԵՒՐԱԿԻ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻՆ ԱՌԹԻՒ** 4 8 ዓ. በአሀርጎ፣ ሆኑበኑው 5 ዜጎ ካበሚሆኑ վաղը՝ ՇարաԹ գիշեր, Ջ. թաղապետարանի սրանը Place St-Sulpice) գեղարուեստական ճռի բաժին, Հայկ. պարնը Հայկ. տարազով Եւրոպ. պարնը մինչեւ լոյս։ Հոխ եւ աժան պիւֆէ บกะธุธ 5 \$ru∿¢

### ուրեր բերույթ Ի ՆՊԱՍՏ ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ 4- B- Գ- ՎԱԼԱՆՍԻ ՀՐԶ- ԿՈՄԻՑԵՐ

վաղբ' շաբաԹ 13 չոյ, երեկոյեսն ժամը 8ին <u>ዛደ ዶ</u>ቴሆቤትተበትት <mark>ሆ</mark>፦ ጣትፎትዛቝ<u></u>ፔፎኒቴፔኄት <u>ፔ</u>ኖፎይዛ ዶ በጊዶቴዮዓብትውትትኄፎ <mark>կը մասնակցին <mark>Մարսէյլէն դ</mark>երասան Ձ. Ուզունեան եւ ուրիչներ</mark> UNISE 7, 5 th 3 SPULLE

## **ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ Ի ՆՊ**ԱՍՏ

ՖՈՒԹՊՕԼԻ ՄԵԾ ՄՐՑՈՒՄ Կիրակի 21 Նոյ. ժամը 2.30ին STADE PERSHING մարզաբանին մեջ (ՓօրԹ ար Վէնաէնչն տասը վայրկնան ներս)

(Մասնաւոր ֆիսպիւսի սպասարկութիւն, ջորս գիծ Թրամուէլ) Z. U. C. U. (U) — ԿՈՐՆՔԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ԴԷՄ Որուն մաս կը կազժեն վեց էծԹէլնասիմնալ խաղացողնել Տոմէրկ, Ժուրտա, Գուրգէն, Գամբիմնի, ՌուսԹէր, Ժիլիս, եւ բէկան, ենօշառնա մէնօսնովանընին

ԳԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ Կը մասնակցի փարիզամայ նուագախումբը

### *Ըն***ջանեկան նեւկայացու**մ-պաrամանդես

ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՑ ԱՐՈՒԵՍՑԱՍԵՐ ԵՐԻՑԱՍԱՐԳՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԵ 20 Նոյեմ. Շը. գիչվեր ժամը 6:30ԼԵ մինչնեւ լոր 42, Rue Hermel Եր ենրկայացուի " USBU-PUCSE, , փասակերգու Թիւնը Ճաղպանա, պարի ժրցումներ, պիշֆե, ՄՈՒՏՔ 5 եւ 10 ՖՐ.

(Շար. Գ. Էջ Էն։ Ճումարիկիան, Վ. Ալօհան, Ց. Շադարհան, Ա. Տէր Վարդան, հան, Ա. Ոսկիրլնան 20ական, 13, 6. 11 superfession 20 mains, Victoria 10, 8. Sozobań 20, 9. Johan 130, 15. Paufita, 15, 9. Tampohan, V. Uzo. 16, V. Tampohan, V. huit 5, huit, b. ղիկեան 10ական, 4. Կարօհան 5, Ա. Արամեան, Ն. Խաչատուր-5, 0. Նրաստա, Ե. Խաչատութ հան, Լ. Վարզիկնան 20ական Հ. Մարդարհան 5, Մ. Էլօհան 20, Խ. Բօթեսնան 40, Հ. Ասա-4.0 unquaptur 5, 0. Cyabush 40.
20. kt. Robotush 40. t. bummaptur 20. tt. Punjunushuk 60. P. Punjunushuk 60. R. Punjunushuk 60. R. Punjunushuk 60. R. Punjunushuk 60. R. Jungunthuk 60. R. Selpheluk 30. R. Sumushuk 60. R. Selpheluk 30. R. Sumushuk 60. R. Selpheluk 60. R. Selpheluk 60. T. 50, ֆրանը։ Տիկնայը՝ Հ. և Մ. Պօյանեան 50,Ս. Պօղոսեան, Ա. Միպոլհան 20, Ս. Բարոյեան 5, Լ. Հարոյեան 20, Մ. Զամրիկեսն 5, Օր։ Ա. Մարգիս 

4. 8. Դ. Գոլամարա խումբի ժողովը՝ վաղը երեկոյ ժամը ճիշտ Ցի՞ս ծանօֆ հաւաջատե դին։ Անդամատետրերը միասին

րորոլ. Հ. 3. Դ. Գէորգ, Չավուշ խում, րի ժողովը Կիրակի 14 Նոլ. կէս օրէ վերք ժամը 2.30ին «Ռոս-

ուսմ-ի սրահը։ Հ. Ց. Դ. Եռադոյախումբի դա ախստական ժողովը՝ այոսը ուրըան ժամը ձիշտ Ձին, 80, Rue Charles Chefson արճարանը։ Բոլոր ընկերները եւ համակիր-ները կը հրաւիրունն։ Դասախօս

then to speech profits businesses the state of the second of the state of the second o

կերները ընդլե. ժողովի կը երա. ւիրուին Կիր. 14 Նու. կեսօրէ կերվ ժամը Ձին Բիւ ար լա Լուար, Կրան քանէ տիւ Փալէի պրաեր։

Z. B. J. Lindie Tog. undfungte ստիպոդաբար անդամական ընդ-ֆանուր Ժողովի կը ֆրաւիրէ Լիոնի բոլոր ընկերները 14 Նոյ, առ.ա.coտեան ժամը ձիջտ 8.30ին 7. Place du Pont, Café du Nouveau Centreի սրաֆը. խիստ կարեւոր օրակարգ։

Հ. 8. Դ. ՄԱՐՍԼՑԼԻ Շրջ. դոմի-տէն կը հրաւիրէ իր բոլոր բև-կերննրը բնդի ժողովի այս դի, ըակի ժամը ձիչտ Չին թանօԹ

դաշակատուրը. ՏՐԱՊԻԿՈՒ Հայրենակցական Միութեան ընդհ. ժողովը տեղի կառնենայ այսօր Ուրրափ երեկոլ ժամը 9ին Ֆլօրիա հա-շարանի վերճայարկը, 61, Rue Monsieur le Prince.

դն խոսնուի հոքոն Հայևը, արկինրբևջը զշնատար նքնան։

կանող բոլոր Լիոնաբնակ հայ հայրենակիցները, ստիպողարար ծաքիսնագիցները, ստիպողարար ընդն. Ժողովի կը հրաւիրուին 13 հոյ. կես օրէ վերջ ժամը 3ին 76, Rue Rabelais Դաշ. նակցուինեսոն նախկին գրանիրը թոր։ գրահուր վանչունցրար նրահու մանորի ոնաչն։ Օնաբան ջնա մանորի ոնաչն։ Օնաբան չնա

թինը հանում և ԱՐԲԵՐԻՇԻՆԵՐՈՒ Փարիզի Հայրենակց, Միութեան Բ. դառ սարսսական և Դ. անգամական ժողովը վայր՝ Շաբաթ երև-կու ժամը 8.30 ին, ֆլօրիա ճաgwpwbp, 61. Rue Monsieur le

ՍեՐԱՍՏԻՈՑ ՂանԹարող գիւդի Հայթենակց. ՄիուԹեան ընդֆ, ժողովը տեղի ունեցաւ Հոկտ, 24ին, եւ ընտրուեցավ նոր վար,

BELLEUIS APERTUR

ՄԵՐԲՐՈՐՆ ԵՐՐԵՐ Մեղի կր հաղորդեն Ձէ Հ.Մ. Է. Մ.ի Փարիզի մասնանիւդին բուրս դործերը առժամապես կութե գերի լանձնափումիին կողժէ վարելու մասին «8ա-ռաջիի 31 Հրկաւի Բիլին (1961 մէ) ծրատարակուած լու-բը Բիւրիմացունիան հետև շանը է։ Մասնաձիւր ունի իր ուրդն վարչունիւնը, որ կր վարէ այդ դործերը։

นากษา ราคอเลนา

Հինգչաբնի եւ Ուրբան նրեկու արուժեսն համար, Երկուշարնի, Հ. Ց. Գ. Վալասի նորաբաց Հ. Ա. Վալասի հրկուշարնի, ժամը 7.30-10.30

Ակումբին մեջ կը գտնուին ադիր նսուրություն անուսիարով հիրքըն թուրբերու անուսիարով

"Journal", ի ը. Երեր փըն-առեղ եր էր ա. և Ան տեղ այս ըւրբան օր, 16 էջ, նոխ թովանդակուն համը և բաղ մանիւ նկարներով։ Գին 1 ֆր.:

kalicales/ca 1927

# Deutuuzus Suebahra

B. SILPh

Մստ ատենէն լոյս կը տեսնէ ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԶԱՐԻ անցիալ տարուընէ աւելի Յոխ ևւ հետաքրքրաչա վածոչակուՁեսամբ, եւ Ֆրանսա հաստասուած՝ Հայոց ցեննրու, լիակատար մէկ ցանկով:

ամեն անույն են վավանին գարագահում աալ ամեն անույն են կավանին գարագահում անա անաց ձարեգիրչոի 1927ի մասորին մեջ, ինչպես անաց ասորաար ոչ վասարում։ հալ տարուան կասցերհրուն մեջ փոփոկսուհքիւն մբ ընելիք, ՊԷՏՔ Է ՆՈՑԵՄԲԵՐ 15ֈՆ ԱՌԱՋ ԴԻՄԵՆ «Մ Տպարանի վարչուհքետն, 208bis, Rue Lafayette, Park

Երբայունը այու որը գրանում է արագայան արկան արագայան արագա

COCONODICARONO PROPRODICARIO (COLO)

## Soes. L. APLANPBUL

URUTERS SECTIVE UPPGRISHS BY AUSTRALIA ZENEVIANA 126, Rue du Faubourg St. Denis Meito: Gara de Pest Popachinguis bud Justin in Urts op 2,307,730 - Uppmilt bu soil out.

# \*\* AUSUSANDENTAL STREET STREET

stp be stopte SORB. APANSELL

ցեր եւ Ջեպեն՝ ՏՕՔ Բ. ԳՐԳՈՑԵԱՆ 
րացուած է պեղկիր ընդարձակ բուժարանը (Polyadia 
ուր նայ ևւ Տրանասայի կարող մասնագետ բժիչվներու մի 
ուշի ուլով եւ խորձարույին կը ըննուին ու կը դարձա 
գիտական Եթի է փորդուի ասել՝ և Երևանի եր 
հետև այլ իր թիե, կորդուի ասել՝ և Իրևանի և 
հետև այլ իր թիե, կորդուի ասել՝ և Իրևանի ու ավա 
հիւանարուծիւներ։ 
Հիևանդենիք կ՝ ընդունուին ամել՝ և առաւստնան ապ 
մինչև և երեկոյեան ժամը 8 նիրակի եւ առն օրերը մինչև և 
հետև իրևանդեան ժամը 8 նիրակի եւ առն օրերը մինչև և 
հետև իրևանդեան ժամը 8 նիրակի հետև 
հետև հետև 
հետև հետև 
հետև հետև 
հետև հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետև 
հետ

ուներ տարտահա ջաղանը ամեր Loficial երկրին ասան են նարդչանանան արժա ուսի երվ ժիչնեն: Արդ է հախնիկ հերդին ասան են նարդչանանանան արժա ուսինանական ահանագահնա մերաջանանն վեն մարդար

Հաղորդակցուն հան միջոցներ՝ Métro: Place des Fêtes tobus: AV. AP. N. Nbis, BC. FB. Tramway 26.

## EUSUPID F 25PJ YRLING "NUIL ALDEN, CORNE D'OR 46. Ave. Secrétan (Metro: Bolivar, Direction St-Gersse

Արևոլնան ընտգնասությանը նահայև ըրանք չերու ընտրությունը ու անասիս ին հրանի կանակար

### "ՖԼՕՐԻԱ" JU2011

61. Rue Monsieur le Prince, Paris (6e) **ሆ**ትውናዕ ዕጻትዕъ ካዴሆ ሀትን ሆኑፎትኒ Արսիսլենն են հնրոզական հենքոնան դերադուր**են** ընԹերի սպասարկութիւն

### ԻՐԱՒԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐԱՄԵՆԵԱԿ ustruspes bathe beneficienten

ը ներ համան դատեր, ամին դատարաններու առջնեւ 9 «անումիրեններ եւ պայմահագրումիլեններ ամին լերա լլեքուսնումեններ եւ պայմահագրումիլեններ ամին լերա լլեքումնումեններ և անուսնագրումումիր վիզայի, անցացն և անհմագրի գործողումերիններ։ լլեքեր Ձերեներագրութիրների բուներն կորերում իրա

VAHAN YARJANIAN

CONTENTIEUX
5 Ruc Cardinal Mercier Paris, (9e)
Tel. CENTRAL 96-70 4wd 97.39 Metro. CLR
o GUTEMBERG 46-85 4wd 71-39 Nord-Sud: TM

» GUTEMBERG 46-65 կամ 71-29 Nord-Sud: TR Խոր նրդակչութիւմանը ամեն որ ժամը 9.12 և 2.7 թայր Կե PUSECUAUS SECULOUSANT

կովկասանայ ջրամա,րփերէԹի ումբը Նոյ. 20ին ի նպաստ Հ. ը. Մ-ի ղելվիլի մասնաճիւդին թ. ը. ը-ի զէլվիլի մասնանիւզին կը Ներկայացնե «կայնան Նո-վաչն, 6 Rue de l'Orient. ՀասոյՁէՆ մաս մը պիտի յատ կացուի ճիրակի աղէտնալներուն։

### SOFBOO 8.ՏԷՐ\_ԴԱՒԹԵԱՆ UT IL IL S. D. S. D. S.

0.9-65 25505-905603555601 245 256 U.Trills of Publish 1 Publis

Le Gérant : H. TEURNIER

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Paris(10°

### SORP hauhple 48, rue Montmar

46, Ուն։ ՄԿՍԻՆԱ
,Ի լարկ. աջ կողմի առաջ
Ֆրանսացի կարող մասնագ ընկերակցուՁեամբ կը դգ ւեյ-Գել-ը եր գլեւ-ը ւկչ-Իւկլել և. այրք գլեւ-ը Արևել և. այրք գրել-ը և այրք գրել-ը և այրք գրել-ը հետակումը հետար

Téléph. CENTRAL 73.38 Métro: SENTIER lumi 1 [ˈu͡ŋ-nːûb[ɲəːBˈbuñ dundbpˈ ˈ

40%(000 ուսուսը "**ԱՆ**ի

67, Rue Monsieur-le-Pi Métro Odéon կան St Ընտանեկան մաքու մեղ եւ առատ կերակ Թապլը տ՝ օթ 4 ՔՐ Տասը տոմնակով 3.7 Այցելեցեր եւ գոն ա



## "HARATCH,,

JOURNAL ARMENIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

շեռամայն՝ Nord 57 - 82 Utilipo .- Louis Blanc liwif Jaurès

ԲԱԺՆԵԳԻՆ Եռամսեալ Վեցամսես Ֆրանսա և գազուԹներ 20 ֆր. 38 ֆր. 50 \$p. Հասցէի փոփոխունեան ճամար 2 ֆր. վճարել անճրաձեչտ է։ 46 PR46 14 **ՀՍՑԲ**ՈԵԲԵ 1926

14 NOVEMBRE 1926

On reçoit des annonces ዓትጌ 50 ሀԱՆԴԻՄ

B. SU.Ph Phh 202

Կը հրատարակուի ԿԻՐԱԿԻ, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

# ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՅՈՒՆ ԵԿԱԾ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐՈՎ "ՅԱՌԱՋ,,Ի ՑԱՆԿԸ ՎԱՍԱՒ 35,000 ԳՐԱՆՔԻ

brunk boug

## բոլոբին Մեկ ՊԱՏԱՍԽԱՆ

Շիրակի գարծուրելի աղէան ալ խելթի չրերառ մեր անաթ

ան ճակառավորդները։

Այն բացած իրենց դարշանոտ բելանները, անոներ անձհատաւեր երկեր դարշանոտ բելանները, անոներ անձհատաւեր երկեր են արդաստ կասչակումիան որ, որմե պիտի
կորմիշեր ո՛ր եւ է պարկերո մարդ։ Ապիկար եւ անդարդյական,
ձոնը մատնուած են Սրոդարումիան մր, որ կարեկցուժիւն
ի շարժե։ Աղետին առաջին տպաւորութեան ասել, փոխանակ # zwieds: Արկային առաքին ապատրունեսան ասակ, փոխանասկ ներանուները երերաց կերբրերնը ու "առավերում վերևները, անոնաջ վասան կարվանձեր գանապան հասցէներու, և վերքապես կանող արևն չափաղանց լարժուն դետնի մի վրայ, — կոնակ աուսան գերի պատուներակունենան եւ փարերի հայույլ այնինն, նոր ար-պատնա մի վերձել է, Յ. Դաշնակցունեան դէմ։

Սկզբնական մեղջը դործելէ յեսոց, ղիւրբն էր դուշակել հահւանջը։ Սայթաջումէ սայթաջում գլորելով, մեր խեղճուկ նախանորը Սայինագրում, սայիացում գլորելով, մեր խնդնանվ ակառակորդները, որոնք իրրեւ են Հայաստանի աշխատաւո-ուներանը կր հերկայացնեն, այսօր իր պայարուեն ողոարի չգա-հրան թուն աշխատաւորուներներ, այլ և հանրային բազմագան դիանի թուն աշխատաւորուներներ, այլ և հանրային բազմագան դիանին թուն աշխատաւորուներներ, այլ և հանրային արագնագան դիանին թուն աշխատաւորուներն, նաձնակումերն գն կազմեր են որ դարգելի անումներ կր պարունակն, բայց անընդունակ է հա-հանորովորական շարժում առեղ հերու Աղելաին առաջին լուրեն հանորովորական շարժում առեղ հերու Աղելաին առաջին լուրեն կրալ, առաջին խոշոր պումարները գրկեցին, ուղղակի, երեջ մե ծահարուստներ, Գալուստ կիւլպէնկեան (4000 սպերլին 64( ծանարաւարներ, Գայուռոս ելեւյպեկնան (4000 ուրերլեր-650 ուրայա ֆրանը), Թարհարուժականը (320,000 ֆրանը), Գուապար ֆրաշա (80,000 ֆրանը), Գուապար ֆրաշա (80,000 ֆրանը), Գուապար ֆրաշա (80,000 ֆրանը), Գուապար Հայանի հետարիայի հարցեր հարդի պատրաստ արումարներով (20 ուրայա ֆրանը) եւ կարը պե հարատատեսի հետ հետեւներով հետարա ֆրանի հետարար ֆրանի եւ կարգական հարատան էր, Եսրեմբեր 10ին, 1835,667 ֆր. 75 ուի, գուաար վե որուն մէջ աննչան աստի մբ կր ընդականը հետարային մասնակցունիւնա։ հարարական արատագահիներու հետարանը ուրայան հարատարանին հետարանը հետև հետանից ուրայան արևատարարանը հետև հետանից հետև հետանից ուրեների հետև հետանից հետև հետանից ուրեների 10ին, հետև հետևանից հետև հետևանից հետևանի հետևանից հետևանի հետևանից հետևանից հետևանի հետևանից հետևա

Վրարդ ցույցում 1806 ֆրանելի հասած էր 3965ի, հրրորդը՝ (Նոյեմբեր ?) 1806 ֆրանելի Չորդորդը՝ (10 Նոյեմբեր) (16,186ի, եինդերոր 19 12 Երդեմիդի 23,564 ֆրանելի, իսկ այսօր արդեն նշա-անատի է 31,485 ֆր. 80 ստնոլիմ։ Երկրորդ էջին ապագրու-Mist's jame, նոր գումաբներ հասան, ամբողջութիւնը բարձ ացնելով 35,000 ֆրանքի։ Այս բոլոր դումաբները արտադրած հայ աշխատասուրները, արժորվում է իսկուսած տարա-կի հայուրնումիկիները, իրենց արիւն- գրտինչքն մեկ օրական ամ առելին հաւաքելով եւ յանձնելով իսկրագրուքնան։ Ապր-այեք անոնց անունենրը, անոնց գրած համակները, եւ դա-այեք Ահոնջ շարժերան առաջին կոչերուն վրայ, տանց վա-- հայրենասիրութենամբ մը վարակելով իրենց արդապի մեր դեռ հոյն տարրին ձեռջով գումարներ վրկուած Մապատը։ Եւ դեռ հոյն տարինն ձեռջով գումարներ վրկուած

Այս պատկերին առջեւ, ի՞նչ կր տեմեներ «Հայաստանեի»

այի անակատին վրայ։ Իրենց կոչնակը, օերեւանո, որ հրդում պատաս կ՛բլլայն Իրենց կոչնակը, օերեւանո, որ հրդում պատաս կ՛բլլայն ստաևորութեան համար, Նոյեմբեր 12ի Թիւին մէջ իրեն ար իրուսուրնդեր ֆետրն 20 սարայալ ջանհերուակերը հաշեր Արդասագահայրերու ժուղտեն ին նուծրէ քսնո փանոն քսնո վա անակու համար, կ'արժէ յիչել Թէ երկու ԹերԹերուն «ՆգանակուԹիւնը սկսաւ միեւնոյն ժամանակ։ ՔրոզաԹիկ «պատակուծիւեր ոկատ միուսոյս ստաատող բղողաքիը։ «Իսցի օրկանը օրկ ստացիր է 1264-03 / Հոյեսնաիր, երեջ օր հոդ՝ 295 (10 Նոյեսքսիր), իսկ Ուրբաβ առատ կը ծանուցա «Ինհսունընձնը ֆրանչը Այսօրուանն ալ կրնաջ հասկնար Եւ այս՝ ինրապատաս կոչիը, ջառ կեմներէ եւ իրենց բե-«Միշտամիներ»ուն դէմ աւրելէ յեսող։

Ողբա՛մ ջեզ, Հայոց աջխարհ.... Ռայց չափազանց մեծ պատիւ ըրած եզանք վարձու մու-տիկներուն։

«Թիկերուն» Համազային մարմնի ծախողման, պառակաումներու, եղԿանազգային մարմնի ծախողման, պառակաումներու, եղԿանան օգնուկենան գործին իւավեարման բուն պատասիա«««Ները՝ Հայաստանի Հշկի եւ Գետական եպովիր հայի«««Ները՝ Հայաստանի Հոկի եւ Գետական եպովիր հայի««Արերը» Հայաստանի հու որոնք չրմբոնեցին կացումիան
«««Հինը» Հայաստանի հանական բարելիեն՝ կուսակցական

«««Արերը» է, ապաշտոնայի հանգաման չէն վեր նայերու, եւ

««Արերին այնել վո որուն հետևունը ամենեն առաջ աղետ.

«Արերին այնել վո որուն հետևունը

հերը եւ ծայրենքեր պիտի կրեն։ Արդեսը իղձանալութեան եւ դարձի հետևւա՝ եք են այն «Հրական հրաւերները եւ դիչերային խորմրդակցութիւն-

ը որ կր տևւեն տասը օրէ ի վեր։ Այդ մասին ալ առանձին կը խօսինչը։

ՆՈՐ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ՄԱՍԻՆ «Իունիդուային Հայաստան» կր դրվ քե կան բազմաքիւ մարդ-կային գտնու Դանարրով մեջ նարրողեն աւնլի ապաննուած կայ Ժչատակենըու տակեն ճանուտ ձե անկողմի մեջ պատկած այլան, գակուած դիակներ — կին եւ տոնուսին, մայրեր՝ ձեկոր երախանեւ

. Երկրաչարժէն կործանած դիւղերէն Թալիբօղլու ուներ 101 անտեսութիւն եւ 465 հայ բնակիլ, Իմիրիսան 167 անտեսութիւն եւ 465 հայ ընակիլ, Հոսում 429 անահում Թիւն ևւ 2079 հայ ընա-կիլ, Սոնդլուրլու 169 անահում Թիւն եւ 823 հայ ընակիլ, Սարիերի, Մահալուգրու 160 տեսանատ βրն եւ 823 մար բծակիլ, Մարդ-բալ 75 տեսանատ թիրե եւ 400 մար բետաիլ, Չակլու 94 տեսանատ թիրե եւ 367 մար բծակիլ, Չերավ 87 տեսանատ թիրե եւ 35 մար բծակիլ, Բարդարան 185 տեսանատ թիրե եւ 1793 մար բծակիլ, Ղը-բրի 124 տեսանատո թիրե եւ 665 մար բժակիլ, Մարդի 154 տեսանատութիւն եւ 568 ծուր բծակիլ, Ղազարագատ 103 տեսանատ թիս եւ 412 մար բժա-կիլ, Ավածսկելակ 216 տեսանատ թիմ եւ 412 մար բժա-կիլ, Ավածսկելակ 216 տեսանատ թիմ եւ 412 մար բժա-կիլ, Ավածսկելակ 216 տեսանատ թիմ եւ 412 մար բժա-իլ, Նորասատանատրցը արկաի առավին ժամանա ծաղական իշ-Լեւանդները դիոցիոչն փոխադրահրահա բազար, իրկ մեկ մասը Երելիա Մաժանագիտական բանականը ևը մաստատութ թե վար Հիշան գիտ թիմ հայաստանի բոլար։ Սենգրաժելա 65 արևատակ թե Հիասը Էինգինի Մաժանագիտական բանականութ և արևատակ ին արտասան իր Հիասը Հինգ մել որ կաստատ իրչլար։ Սենգրաժելա 65 արևատակ թե Հրագույ

ժիջոցներ, դաղաչին վերաչինութեան համար

. Մեկ միլիոն ըուրլի վարկ խնդրուած է Անդրկովկասի Կեզը. Վարչութենչև, 12 հիննայատակ կործանած եւ 15 կիսաջանդ գի.. դերու մեջ ժամանակաւոր բնակարաններ շինելու համար։ Հոկտ. 25ին Լենինական դրկուեցաւ 90 վրան։ Շատ մեծ պահանք կայ

. Երեւանի լեկային որոշումով, անվանայ պիտի պատժուին գէր տուռէ ու լրատլ, ու պիտի ցուցապանը իրվրաչարժի մասիր ընդոր անոնը որ սատ լուրեր վել տարածեն երկրաչարժի մասիր թուրս անուն արագահետ հետութ

ակելի։ Բայի բնակարաններին, աներաժեշտ է զուներ շինել անասունները, համար։ Ականատես մը կր պատմէ իշէ «կանպուն» տուներն անգամ արելան իրոչոր ձեղջեր ոտացած են։ որ անոնց մնալը աւելի վտանպաւոր է ջան Բէ ջանղուած ըլլա-լը։ Կործանած դիւղերը դժոխալին տեսարան մը կը պարդեն։ Ձևալ խրձին մը որ կանդուն մնացած ըլլալ, բոլորը փլած են, իmantend abramably mapage

Ալէ ըսանարապոլի ըանտարկեայներքն հարիշը հոսի Թիֆյիս

՝ Խորհրդային Հայաստանսի թացած հան մինչնե 27 Հոկտնմրեր հասած էթ... 2261 թուրլիի։

### **ԲԱՑ ՆԱՄԱԿ** "ԵՐԵՒԱՆ"Ի ԽՄԲԱԳԻՐ Պ. ԵՂԻԱ ՉՈՒԲԱՐԻՆ

2իր վարած ԹերԹին Նոյեմբեր 12ի Թիւին մէջ, երկրորդ էջ, կը կարդամ ֆետեւեալ խմբագրական ԾանօԹուԽիւնը.

...«Այդ պատճառով է վերջապես որ Բիւրոյի օրկան ցառաջը կը Տրասարակուի ինչպես միլիոնաուեր Խորասանձնանի հայնպես եւ յայանի Ղուկասովի նպասատվ, նիչա այն ֆոնտեն, որ կը արամադրուի ռուս միապետական վազրաժայենիին, որոնց բոլորին միջնորդն է Գ. Խատիսով»։

եր հրաշիրեմ ձեզ, պարոն, որ ձեր ԹևրԹին յառաջիկայ համա-

նը չվատրերոս օգտ, պալուս, որ այր «որագարարականը կան, իրքու պարկեչու մարզ, լայտնեք Թէ գոր գացած էք ԹեւրիոնդուԹեան։ թուուս հեռամբ, միասաներով ին՝ ուժերուս, ընկիրներուս եւ աշխատաւ կիցներուս բարոյական աջակցում եսան, եւ այն լան «որովորականուԹեան զոր կը վայելէ Հ. 8. ԴաշնակցուԹիւնը։ Եւ որովիճանւ իբրեւ ֆարստուԹիւն միայն գրիչս ունին, առանց յայտնի կաժ րբընս չավաստությունը հարևքական ծանոցներու համար բարևկան մը պարտա բրամ եմ տատերչինը հազար ֆրածջ, նետեւեալ Թուա, կաններուն,— 1926 Օգոստոս 1ին 5000 (ԹերԹը իրատարակուժցաւ յաքորդ օրը).— 1925 Մեպտեմբեր 30ին 5000.— 1925 Նոյեմբեր 16ին 5000 ֆրանք։

ահիսներ զարգացած հւ *ածեախըծներ*ց յաչողունիւն գտած է առաջին օրէն, եւ իր դրատարակունեան 16 ամտւան միչոցին » *է* «Հ*է* սածքին նպաստ, աջակցունիւն կամ փոխառունիւն տասցած *է ո'ր եւ է մէկէ*ն, ոչ ալ անոր խմբագիրը կը գիջանի ո'ր եւ է սա,

բեր տետրակները բաց են նանրունեան առջեւ. իսկ ոփն կիմասը միանդիակի լթագրավաճառներու կրպակները, կամ մարչնել գաւառի գործակալներուն եւ նոյն իսկ ձեր ընկերներուն, ստուգելու միամար Թէ *Յառա*ջը ոչ միայն իր սպառումով կ'ապրի

որպաստի պետը չունի, այլեւ ի վիծակի է առելի զարգանալու Այս առՖիլ ուլախ սկհոփ բլրախ, հԹէ դուք այլ կարհադի։ պարտկաւ լուսարանել Թէ որո՛ւ դրամով եւ ի՞նչ երեւմուտրով կը դրատարակուի ու կը բաժնուի *Սբեւա*նը։

Ապատալով ձեր պատասխանին,

outplin . 12 S.n. 1926

արևահարով ՀԱՍԳԱՍ**ՎՍ Շ**ՂԱՎԱՆ խմբագիր-**հրատարակիչ «Ցառաջ»**ի 0PE 0Ph

### ԵՐՐՈՐԴ ԵՐԿՐԱԾԱՐԺ ՄԸ ՇԻՐԱԿԻ ՄԷԶ ՄՆԱՑԱԾՆ ԱԼ ԿԸ ՔԱՆԴՈՒԻ

POLEPUSE ZUVUZUPUL EK PURVUPEK VUZEP

Պոլիսքի կը ձեռագրեն Նոլեմբեր 12 Թուականով.— Երկրաչարժի նոր ցնցում մը կործանեց Ալնքսանդրապոլի վեը. աղէտէն կանգուն անացած շէնքնիրը։ Քոլերայի համաճարակ մը ծագեցաւ բազմանիլ մացեր կան։ Ուրիշ ֆեռագրի մը ֆամաձայն, մինչեւ <sub>Ն</sub>ոյ. 6 ամէն օր առաւել

դեսպան Ծօրկնթասւի նախագայուներան ենք դնոնգանակու գր վամ նունա սասակութենամբ շարունակուած է երկրաշարժը։ Քանի «ԻզՀՀ յուստելի օրասապես բայուն երկրաշարժութեան

### ՕՏԵՍԱՅԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՐ

Օրուան կարևոր խնդիրն է Օտեսայի մէ**) Խոր**երդային Միութեան եւ Թուրջիոյ արտաջին պործավարներու տեսակ ցութեւնը։ Չիչերին Օտեսա հասաւ Նոյեմբեր 11ի առտուն, ցուքինւթը։ Վրչերիս Սահատ ծաստու Շայոսրոր 11ք հասառուս Մոսկուայի Թուրջ դիսպան Ջէջեայի պէյի հետ նայն կառա-խումրով։ Իսկ Թէվֆիջ Րիւչտի պէյ լախորդ առաւստ միա։ ցաւ անոնց։ Երբ «Համիտիէ» Նաւահանդիստ մտաւ, սովեղական «Նէզաժոժնիը» Թորգիիլանաւր ողջոյնի ԹնդանօԹ արձա ձեց։ Ժաժը Հին Ջիչէրին հացկերոյԹ տուաւ ի պատիւ Թէվֆիդ

քիր չուի պելիր
Վերջերս Էնկիւրի այցելած էին Պարսից Շահին պալատական քարտուղարը Միրգա Թիմուր Թաչ եւ Ուայիներերն էիՆական դնապանը, որոնչ երկար տեսակցունիններ ունեցան
Իչկինը Ուրչար ելի հետո Պալիսեի հետարի պե կուր եր
Կակառակ Խուրջ բրասապարուն ույ պառեւս իրարԷս
Վարծուի Բե Օտեսայի տեսակցունիան մեջ հիմը պիտի դրուի
Արևելիան Ադգերու Դաշնակցունեանը Թիմուր Թաշ Բուրջ
Բերթերուն այտարարան է Բե Էնկիւրիի մեջ քաղաքական

Արեւնւան Այսերա և արձիսան ձևուների հայան եր արտադաստ արգորու բաշրադցութանու թիմուր ծար բնուրջ Բերինիում այստարարած է Թէ Երևիրիի մեջ բաղաքականը անձնաւորութեանց հետ իր ունեցած շվումները հղած են շատ հետաքրըքիս ւմիուրը, Պարսիի, Աֆրան, հորմորային եւ ուրիշ արևուհիան ժողովուրդերու միկեւ գաղաքական անկերծ յուրա բերութեւմներ գոյութելուն ունին, որոնց ասելի ամրապնոյն հանու հատեսը առանութ րարտություստոր դոյություն ուսորս, որոսց աւոլը ասրակայման Դամար կարևորը արդիւնչըներ ձեռք բերիր Մեջուշա որ ե<mark>Թ</mark>է այս ժողովուրգները ջաղաջական գետնի վրայ մէկ մարվեն և դած գործեն, մեծ յաջողութիւններ պիտի ունենան։ Համաձայ-նած ենք որ խորքորային Միուքեան եւ Թուրջիոլ միջեւ եւս

նած ենք որ Νοργορային Օրութատ ու թաւրքրող որջու ուս նոյն հիմերով պաշնագիկ օր կնարեւիւ Թիմուր Թաշ Չոլիսէն մեկնած է Գերլին, ուրկէ Մոսկուայի ձանրով Թէհրանս պիտի դառնայլ «Շիջակս Թրիպեև» ի Սերլինի Եղենակիցը կը հեռազոէ Թէ Օտեսայի ժողովին մէջ Ռուսիա, Թուրջիա, Չարսկաստան եւ Աֆղանիստան պիտի գծեն չորս պետութեանց ապանովուհեան որույներ մը։ Ռուսիա կը յուսայ Բե այսպիսի գինակցութնեամը մր մեծ ազդեցութնեւն տիտի շահի Պարսկաստանի եւ Աֆդա-Շիստանի մեջ, միաժամենակ ծանր հայուստ մր պիտի տայ Մեգլիսյ հետոլթեն եւ ազդեցութնեան Ասիսյ մեջ։

Սահմանակից պետութեանց հետ ապահովութեան դաշինք կերիու միաջը ծրագրուած էր վերջերս, երբ Ռուսիա դաշնա գիր կերեց Լիթուանիսյ հետ, այնջան Ջղայնութիւն պատճա

ռելով Լեհաստանի։

այն տարը աշրեի նունչ աշնահեսությեր արար դանջը։ Աստեր ուրսանակար մետներըը չուրան ընե տասրը տ՝ իլանք։ «Հուրանությունը աշին անում ակտի մաևաչը։ իրջակար

### Udbrhhughlibre Amruhunsulih ake

Պարսիկ մէնլիսը որոշեց հիւսիսային Պարսկաստանի ը, ըիւդի հանգիրուն մէջ աշխատելու համար պաշաձնե հանա 

Մ.Նգլիոական Թիրինիրը երկար յօղուացներ կը գրեն Օահսայի տեսակցուժեան մասին։ «Թայմգ» նոյնիոկ որոշ տեղեկութիւն» ներ կուտայ, ըսելով որ Չիչերին յանձնառու կ՝ըլլայ Թուքիան պաշտպանելու Ռոոսլիոյ, Ցունաստանի եւ Պուլկարիոյ ճաւ նական յարձակումեհերուն դէմ։

նական յարձակումածրուն դէմ։
Ֆրանսներն Թերիները աւելի լաւատես են եւ կր գրեն Թէ այս տեսակցուԹեան նպատակն է տնտեսական եւ առեւտրական ինդիրներու կարգադրութիւներ։ Փարիզի խորձրդային դեսպա-հատումն ալ կը հերջէ այս տոԹիւ հրապարակ հանուած դա-նապան ենվադրուԹիւմները եւ դարեկանական ու ջաղաջա-վարականս տեսակցուԹիւն կ'որակէ դայն։

## ሀ.ጊ է 8ር ԵՒ ՄԵՆՔ

Swohland map wang pawa thugh Supunandik dang, ska phyabbang manashka as Suphenang phapa — dikit hali qupaw ushpul befungupah bi badangah quadwanb gigad dbidin

Հարիւր Տազար գիակներ, անդաւ աշերած, Տոկայական Տարոտունիւններու քնչում՝ ո

Օգծու Թեան Հոսած բր ծա յր
առատ ինկայի ացիաբնի բոլոր
կողմերներ, բայց կասալանա կու
ապետուներներ, Թարգահած իր
երկրի արամագրու Թեան, շտապեց յայստորարել ի լուր կարեկնց
Հորեան ընդունի գրտի աշխարգենն
եւ Թե հասարական արգը հետը
պետի ընդունի գրտի աշխարգեն
եւ Թե հասարական ազգը հետը
պետի ընդունի եր կեր երկր և եւ ժոպովարի, մաստաներ վերներ, հադուսա գատելու. առատաներնուԹիւնը կողոն մինչորում չրաչ ընձր

Հայր, աւա՛ղ, խտալացի չեւ Ռայց Տայկական աղետն ել, գեթ այս անդամ, բարևրախտարար, իտալականի ծաւալը չունի։

անձիայ իր երգի մեն վր գրեր. Մոկե չտալրանդհան խտալացի

«Սորա կեսը, կեսի կեսը դեԹ հրեւեր մեր աղգին…»

IL m's Ommphiliper began ship Shadby, ship hupon Shpdly emig b'acqth, op beganguitship Sw J dwpg, Sw J 4ph, Sw J աղջիկ ունենար այս տխուր պաpurpuspo «filos fitues myo my [մե բնադիտակցու[ժետև, արժանապատուու թեան, Տպա տունեան, որ կ'արտայայտերն խատղացիները իրենց 1908 Թու buth matemation with the grafte that swafer fate the the production պիտի բերեին Հայ նահատակ ժոդովրգի սեղանին մեծագոյն չափը polity wheld whom he people judal դո Հարհրու [ժետև...

Ռուսաստանի կառավարու. Միւնն է, որ կարող էր եւ գուցէ պարտաւոր էր յարտարարելու ինչպես հրդեմն բտալիան.

արար հրատահեր առաւ գրար արար հրատահեր առաւ գրար արատահեր առաւ գրար արարահեր առաւ գրար արևոր հետ Շիրակի հրոս սահերը այի հետաի հրուս այի հրա արևոր հետ հետաի հրուս այի հրա արև հետ հետաի հրուս այի հրա այի հրա արև հետ հետաի հրուս այի հրա այի հրա արև հետ հետաի հրուս այի հրա արև հրա

Julaju Bulbahhpur dalam րերունեան չափն ալ գիտենը கூறைக் செருகைக்கும் கொலைவதுமுற Lt, երբ Հարկ է մեռուցանել գործա. durtphip or madmily Imbqurg. **Ները աշխարհի բոլոր ծա**յրերում՝ Whathan 18 1 a bushe Buch then be Չինաստան։ Բայց նրանք խիստ դժուարութենամբ կը բանան իրենց պետական գրամարկզը, երբ Suph to outpl homephoused 2m2 ժողովրդին, որու գժրախտութեանց Milanch undang 1917 Porculus play tendended of app of all logsifite four . Ben'y nephilo fit phogran dbut

Տայկական շարբեն ին ընօգնուն հան Նշանարանը նրրեք ՀԼբե Մեր

Սփոփիչ է համաժողովրդ ական այն ըստն հետաքը քրունինեն ու չարժումը, որ սկսաւ արտասահմանի հայունեան մեջ ի Նպաստ ազևտետչներու, դեղեցիկ փաստ մըն է մեր տարադիր գանգուածներու ազգային ինչնագիտակցունժեան։

Whichfig & belanted of allowcally angled Stableford of Eg questioned disolfied Southern by Samuran depungsahan genganpudgan gepunguanan adi adap Saghala magdanga be danangh, Amban pang be libebarang.

«Երբ մենք սեւ օրուան ունինը հատեհեր

կարեկից, Ասել Է՝ կէսն է պակսում մեր ցաւից...»

դողովուրդը, չրաւոր, նաևար Հ գանդ ուսածները կր կատարեն իրենց պարտ բը — պիտի կատարեն իրենց բովանդակ պարտականուն վեւ եր հիանայի պատրաստականուն ես ակո վր, ին բնարերար պա, առանց յորդորի ու Տարկայրան ըն։ Ուբա<sup>10</sup> դապեսլի եր, որ ժա-

արդան բաղաղը շրոր ապգավորի որիեսաին չետեւեր միւծառումները։ Հայոց հորագոյն պատմունեան ամենատեւ վեռագանում երբեջ չահամեց, որ ահոմց ջասիը լայեօրեն բացուն հապատ Հայ գատի, Տայկական Հարժման կամ գեն ի ծպաստ Հաբեւ համանկերու

Lws dagadacpape, Sws Some ւորականութիւնը ևւ Նոյն իսկ թոproquest at Barbhhall Same որույանա արտանա ար արվանվեր Shamppppneldbudg Sul part ժուագիայի առատաձեռծութեած Aulig Eplurge app & apu urgige & րուրժուադիա, մեն p դեռ ունին p a հետ Հարուստ Հայրենակիցներ, npuby unuquemb pp 4p Swanenchi Միլիոններով եւ նո յն իսկ տասնեակ Spepholobond be un to half Suppor ժիլիոծներով . Հայրենակիցներ որոնց է իւրա քանչիւրը կարող Լր շինել կիստաւ հրակ Հայաստանը շավուած իր տարբակ որևադրերը ոսորնգ իւնա ճարքիւնն — ատաprif -- query to about bout ծուիրաբերել մեր Յշուտածերուն այնջան, որ բան ամ թողջ գազու-Bu fir angadachab, abbap mabriadmiturg, pr Daphhailahriph Bull Emilant a madifurghriph

ակակ գանուի «նկը, որ կոշոր պաշարելու նիև» «բնե, Հաժապատասիա» արդի «հեծու « Ոհամո դեհ գարձեալ ամեր գրա «Մարգը կան պետի գուման» «Մարգը կան պետի գումանո Դրլուն ընձը հետևով իրենց առաառ (հետև սեղանեն...»

գերագոյի պատեչունքեւ մր կր հերկա յանայ մեր բարեկեցիկ տարրերուն՝ ցոյց տարու իրենց պարային աշագացացիան՝ Հաառւեունքեան չափը, քրենց մարդկային կարեկցուննեսն աստեր Հանր ....

ท ปุกกลอกอยา

ሆ በ ሀ ካ ብ ኮ ፎ 163 ምትኒትበቴ ያበትሂሎ ቲ

Արգիոդ հերրին հարևարար
Արգ նոյնացի հիրո տուին ար
Երհակ, Ժողովիի ԱԼ բայսարադեպ Բե էր ստացայան ասույ ան Հարևարի Ժողովիի ԱԼ բայսարադեպ Բե էր ստացայան ասույ ան Հարևարի հետևարած համաձայի,

հողոքրային ՄիուԲինել գինչի

հետա Մեգրիար բաների հետի գր Հարևերնուն դրկած է 1.087,000 արելին, արևերծ կլոր հայապոս անգլաց Բէ Ռուսիու ԱՀ չատ տարրուած է իրենց գրավարձին Հեկ հետա յուղանային Անգլիս, բած բե հետարանային Անգլիս,

ՄԵՆԵԵՒ ՎՆԱՍԸ
ԿՈՐԾԱՐԵՒԻՆ ՎՆԱՍԸ
Երևւանի ԹերԹերը կը դրեն Երևւանի ԹերԹերը կը դրեն ԵԼ Ալէսյանադրապոյի մանասի հորաբէն դործարանին և բանարներու աուներուն վնասը կը հասնի, 175,000 բուրբի

### ሆኑՆՁԵՒ ԵՐԲ **ԴԻՄԱԿՆԵՐՈՒ ՏԱԿ**

Տանուկրավ մուժ ամ կաս կցր աղև Ip, with opp byp puppagain թիւնը գժբախտութիւնն ունկցաւ juline of by Swiph bhiph ashine պայնան աղևաի լուրը, ձիշտ ևոյն opp omphal att he gardweath Ֆրանսայի Հօկի անդրանիկ պատ quolucopulub doquelle Dalaծուած Հոդևրանական այդ *մ Թ*եոinpute of the mit put we aprete չեր անդրադառնալ այդ ժողովի աշխատանջներուն, նեեւ խիստ գտակար պիտի ը լլար անգամ ժը bra urgapolis magmingly Toles but Smidt be butub full pull անդ անոնց այս գաղու (ժին Sty warpt de mebit nebbymb gapanithan lattle borgan Polowa ատրեն այս աւմմունցրալ և օմ ատ՝ took about allow us a separate me body Lobbons, will be propply

Lyon kepe opnind spanomy
soge, mor such of some to be
ghududad yephilib step, support
butter of step spanomy
subminded by support
subminded by support
subminded by support
subminded by support
subminded
support
subminded
submi

Մեծ ք, որ Հոկի եւ առ Հասաբակա որ գինակը առած իսա յասաբակա որ գինակը առած իսա յասաբակա հասած դրեւ հոգոք և կը ծերկա յասրութե ակեր արդան, բերական 
հասարութե և հարարակեր եւ Հայ
աշխատասորութե հանըս, ործական, որ
հետականը Հայաստանի սիրական բաբեկանինըան, այց օգուտ եւ Հայ
բենալեն գործ ուծեռ Թեանը, այն
կրինի ապարումի ընկաց գին։

Lafe, non many two mandthemse, for memore of makens, anque me water for the mantel
for the m

860464.p Թե ի՞նչ ըրին անաև p եւ ի՞նչ չափով հուիրուեցան իրենց

Stationappe gap nitte The աջեւ, դժրախատրար ընդ Հանաւր from to the manuscraft be dupar qui pudfilibpacie of 69, gazpy գործնական պատկերացումներե Ambatha ale ub Smotor fabry urph յայաարարելու Թե «մեր կագ. մակերպունեան արժատները կը quito fit to La januarity of the the plant pr phoneury to me forth Int but Sugarb from spland them. կրել Հասարակուβիւնը, եւ ընդու. blind Swinder by Barne Philiենրը, իրրեւ չբժեղանը յայտա. շատ բարձր են եւ մեր յենարանը շատ ուժեղ։ Հետեւարար ձեռը ubperior office of the wind of the owine poweres on my to a backs.

shippe dispose to her by for justտարարե Թե իրենց կաղմակերպու-While 14 makes want Smake 300 անդամենը ուներ, իսկ «ա յսօր outh 32 Sundunkheaply Comm. ւորապես 2200 անդամեհրով»։ Hacathop boldwaphs Ot win Surmontal atom to beald plus who and adjustant play ample գոյացած եկամուտը կը Տաշուենք 12.145 фр. 35 ишва.), рагре կասկածներ կ'ունենանը տրո Philippie Kolupione Planty d'm. ph: nephito, b Bt 2200 who with ներ ունի Հոկը, իւրա բանչիւր անquel, 14 modunemb d'49 d'hyfib Տաշում դեղը. մետուկին վճարած է Show it should be be see the spomple to let nepulfe 13 ju 2000 Surubupun hapuduhguhub nepulfebor lepik te madakh hadah propinsi

Սակայն Թիւեն աւելի որակն կարևորը 20կր աշխատած է Smontphpt balab andp begabergենրե ու շարժումենրը, որոեր աame har am shi h ப்வுயைய 10. 2.00 յաստանի և անոր շինարարու 6 և ան dubygge all ang to manugapple dur bu, sylm ge mid urddur gpmah put of poppe, with antifer Abut he weekput Abut objet bp Thurbyly mile dagadyaft Ste, of Հայրենարարձու 6 624 Spuzzibb potap gopbb pt' pu pajumka be At ble Aunta quel ալով Հայաստանին եւ անոր **Նարարու [ժետև։ Հոկի իսկական Նր**. պատակները աստեր չեն. այլ 2 million of a amount of the

մչ բարեգործական մարժ ին, «Տեոս ծամա ծափոր թո իսոսաինաfuit of the be demnitable (une with my for south nebb), solo 40 Junuly to be zoopen Sudaful. րել «բոլոր Հայրենասեր տար. phop, apada guildachfalle & the-Bungtube pupajangka acdbqu. goby Swy dayadaspap be be 200 January Cala Sparia and in 16 Thuluk Johnpowe phr ald day «Pibudfthpace», 4p Bus pobl «Acpula byt & Swappbble ne Sw. dagadaspa, ap w juop bbp uppaju Sudup, bpt 46 dushunnibbet at շանագործող մեծատուն ներկայա authing but anthurng blege անցեալի բոլոր ազտերեն, դոշած polity for unifying int for suzhe. bbpb at wastere de trabpe, buchenemb bb dbp bpfublacfdbubp..... bonds meply the 4,611m?

ant photobole, abline shingan it comments and suddenge and formation to comment and property and processing a state of the comments of the com Elepna) Pope 4-5-6 to 7-8 խմ բազրականներեն Հայ կոմու Thumblene «Columnatep fores. րերու Է. պատգաժաւորական ժու գովը» իր աշխատան բնելու ընթացրին առանձնապես մեծ կարևenpartation & gage marme 2046. parti 12/2 wolft Supplyant Sto ուր անհրաժելտութիւն է զգագուած մեծամասիական գործու-Marfalut, "Lofulpy thumand As aparka Concerded of a pladephole այգ աշխատանըներուն Համա «Երկու գաղափար, հրկու լօվունգ q. quint Phil nith Say quebus ւսնակար մարժուագև ձնաւթիս։ Sadap, delp to Language գաղափարն է, անոր ժողովրդակա. Lugardy, poopSyquesto Las jan տանի պաշտպանու Թիւնը իր Թրշ. buspable be often fabre poop. Spanish 20 Januar Fr. C.J. դազափարը ունի իրեն մեծ չափով Համ ապատասխանող կազմ ակերwm 1862 204111

but all but Sugarante pr aph utto խանրագրականին մեջ կը կար-ரவந்த. «அடைந்கை தளி நவநாம்» րու Թեան յեղափոխական առա: Smith 2pply pr harliquem mddm?րականու 1 դա դավիսում արական կազմակերպուած Հունի մեջ է մրա bacas popular dupithpy abq ward by almapha Ipan's after and principle to transfe merily and անջ մեր կաղմակերպական աշ. տանքին, դուրս վանելու Հա**ռ**ան հարւսեսւկգրուց Հաև երևին Տայ ազգայնականներին, լարեն բ մ եր բոլշեւիկեան ու ժերը, որպեսգի Հայ աղդայնական բուրժուական երրորդու Թեան անպաշտոն «սրբա. qu'b que pi papi s'hp qu'quրունեան տակ Հակադրենը գա ղութակայ աշխատաւորութեան միասնական ձակատը՝ սէնտիլա. ներով, Հօկերով, լսարաններու Միչոցով, մարզական եւ երիտասարդական այլ կազմակերպու Միւնսերով

Ո՛բ եւ և Ժեկնունիւն պետը կանալ այտ բոլաբեն հարը, Տասկանալ այտ բոլաբեն հարը, Տասգներցուլ կը փորձեն գեղեցիկ բառերով իրևնց առգած բացատրուքիներ տար իրևնց առաջելունիան որու իրական անօրինունինը՝ վեր և իրևնց մեղկ ու Տաժակերպող հեղուած բեն

C'Industr, tombulming apanomps animapt Toffbetge glesp alpub attoch fousub missiont'In bulules prac't programmer

46 mile fribite At 2046pe ptz produb odubanhachter bb gagg ւած Հայաստանին, նիւքժական գետրի վրայ։ Ըսհան անցողակի որ ֆրանսայի Հօկը բարի չնգաւ Տրատարակնյու իր ժանրամասն Տաշունկչիոը. Սակայն Արևpubl of Pheby protest & huplife ե շատ բան Տասկնար Համաձայն այդ տուծաքներուն Հօկը 14 ամ. pp.h d'acmp d'e' Shahchal maphephololy .- Spendow Sur you bah Swbqwbmhar Plake 20,503 (ou-முடியடுவர கணிற் விற விவரவிடும். Thens. of hongad). wo owd Switchpt 12,145 ֆր. Կուիրատու Թիւ Մև ևրե 9988 My Swby Lubbyt be 4 ppphysic fullus pt2 20,834 \$p., փոխառունիւն 3032 ֆրան ը, ընդ 5. դումար 68,123 ֆրան ջր։ வுயடியா டிற சிம்மர 1620 நேறம்.ஓ a dwell of the Spammagne Phil has Applied min during m-மு சார்வத்வத் நிறியிர் திவைபடு bloth, apabe Shoundh the ber bewbulgarude the profesioner and Supl's 2046 about 16th My war. pwam yn jy harmille II,896 Pp. **Երևւանի կեղ. Հոկին զրկուած է** " outhous of section Surply who կութիւն) 20,000 ֆր., պաշտոն. հաներուն՝ 13,166 ֆր., Ճանա. պարՏածախա՝ .1700 \$pub.g [dufdmmmp 1062 \$puts p. அற்ப ulibbalh uhum J.P. 1107 ищидраг [дрей 4689 фр., и bew ju 1512 pp., defounnefilet 900 pp., phy Swhnep qued wpp 56,033 Fra Brumph be beef the 12 Տագար ֆրանքի տարրեր Phil of p 4p while to p. Zou mplitte swing of the fall of the sample and will bept purtito att. Abports. but Bacacifibpto burg puncub & «praily» Chapos Turbs da Kanth'p hat quigath ofustion 12 Տագարի ծախ.թը..

Մարիշ կարևութը իրողունձիոն արև է Հոկի կողմեն Հայաստան alifurang og man antur for for sandil Me պարզուի, որ Ֆրանսայի 2046 dwhile 14 manual ber թագրին սանթիմ չէ գրկած Հայաստանի Ա. Մ 20 Տաղարը, որ appearing & Septemble Loffe, 1602պես ըսինք, фարիզի ազդային մարմ իններու Տանգանական գու Supt 4, «puphyusus 80.2% Dobuh Suzen in be lifet plagar மிரம் ஓ, வு வரு டி வசியாம் 20,500 தோ டி, வரம் சிவசியம்வடி பு வுவரு դուի որ Հոկը ո'շ մ'իայն բան մր aphad "upplighal zaija տանին», այլեւ իրեն վստաՏուած աւանդ դում արեն ծանսած է 500

Lyu letheben m je gude up pe singun funung be, ng at litare lethem letheben gang har man de sakhare sakh lethempung pe san gunga letheben si ka

«Հօկ»ի անգրանիկ Համագումուրն ու անկե լոյպ աշխորչնկան տեղեկունիւնները աշելորդ տնդամ՝ մին ալ կր Հաստանն, Թե Հօկը ներկայ ձեւով, պարզապես դիմակ մին է կուսակցական պայրարի եւ ազգային կհանգի huge we note dute Souther, it is when we manua South to produce to the product to

appar water of Both

whate halp ruly before beginn

வுமாய்ப்பாள் எட ஓய் Je alpul furtingen I mile 4 miles Pepara affi what soed m Junparm J 2m Junum with Sup dagadacpate, be at my umsdath Smjar Herber spap, up dayly dayle San Jabban Tanban handlaph in «Lotyphoth waship hay " Swighp, whiley prayab has Thunk or Swight of the What quywofwithput the graphwithen faits hitz ap dby Spang t, requestly b white Jup, be a junten from unga ales brutal ingues to ale Ale for 194 repland «Lolyphor 400 Line about p 4p to apounts wantly and back allage for "a hillipuli7-8 put purpole

եանւ պրոսվականար այսու «՛չ ԹԷ վերջնական հպա սին Է, այլ կարևոր սիչոցիո սեկը համայնավարական եւ Յումի, որ մեր գերագոյն եւ ապեր կը հանդեսանալ» ՄԵՑԵՐ ԹՈՎԵՐԱՑ

ՆՈՒԱԳԱՏՕՆ ՄԸ ԺԸՆԵՒՒ Մ

infunkt pkp 2 fk ufguits
phipa zerbeit wil brunt brow
block «Um wor phipamenta
illy whop without whomby
block wowood de fe mumme to
surapanent

Web & Supple of Suppling and Suppling Supplied Suppling Suppling Supplied Su

a by Marche Rythman Swing they be magnet, against a good of a bounder by Switch the good of a bounder good will the for arbitrafytheteness and fragmental in the formation and fragmental and and the first discourance have suppossible

Rythmique for dynaphod some progressing of the first section of the section of t

Sold: 2mle? Stilmagne, observed on the still and the still

when grath topftenflue app desst smis at highet me gr desstandurme «Boudes et Bo desstandurme «Boudes et Bo Berceuse pour les ago-Pr «I I months Instadm-To what to atmeter

Roughly and later dofe mtransfer of the first for your the warding by Army the Apology the dublet of dublet sports opans styleting style ge gryant fr

a stephasbur about 46with the wheath phid plump, be adeposed attack put plane arts pages with poplante Amour h. Is roudely be La nocely of the by tomplanted poper ilage out to երիտասարդի փափուկ for it for

wappe o. Swolin step Chepmahan 4 bpg & pp public The pudentantaling pr guent whom Apple Pullbow Agne late and pe the Impay achievablishing daying almandaban maybe pogowate Swelline bobpe

ցեղական [ժեր[ժերը սիւնակto buchploghib burmamabhi lournal de Genève 42 476.

- Shehr aham amp Swie , և ղ. *Շերիա*Ճեան Հաւտա Wbe դդա յուն [ժարդ մ անհերը by dimbal and a had no white worth Swanzmafier huaplyne labout pe de La jumbail She plumpe Toppen followblope po the jurganeldhern wiegand b-

կուադատոնը վերջացաւ ծա Home be Swallipartolipae whom specific Sp of Le

լերկայ եր երկու Տազաբեոց war for be to spenty of be 40 workfite pungituelife ju juitel

գ. ՍԷժերճեան

## purper sares prevenusabile

*յա*<mark>նողիկոսակա</mark>ն գատուիլա այժեսմա դիսանկեն.

**ծարիդի եկեղեցիի վար**. <del>իսի խոր</del>Տուրդը պատասնանենով անագ. պատուրրակունժետ՝ ին արարություն անգեր արև Հայարեր the tolowing of major fall forreport Budito page. dogulit

**≱եմական խոր**Տուրդը որոշեց աստախանել եւ կրկին Տրաւիրել արուր բանառները սերի Փաto bybybght dwgsne fahrbe, no top South purpose Place գրաթուն և հարընդուս չյա. այուի [ժեմ ակոմե ընդ Հանուր Inchpuluis quithis un che

### ԵՂԲԱՑՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ ԽՈՆԱՐՀ ԽԱՒԵՐՈՒ ՄԷՋ

**«ድምርት ከተመመርወር የተማ**ቀመው የተ details to the rate ուրանանության անքուն դրջառնես Judly apolith amplifier Suj որ կարկարաց ակմադանիկարկան սաներն ու սանուհիները։ Նոթեն ուրերչորս աարևկան են արձիր։ Ուշ ababb on awawadubuuku babba tooling treps " dang tool of դենլու Համար փլատակենընե վեpulubable ofthe few Lbubւարար շինեցին փայտե դանձա. սակ մը ևւ Տաւաբեցին 500 ֆրանսականի դումաթ մթ, որուն գրև թե 4000 դոյացուցին՝ մասաշակերտու [3 իւնը, երեր Տայ այրիներ (չօրսական որընրու տեր այս մայրերուն տուածը <mark>Եկատելի կլորիկ</mark> գումար մըն է), զուիցերիացի բանի մբ wanding the be acoustine Philip but 1000 updbatter t Zwih de wenchihe dhohe, nedt police applied differ anythe They be Swil as many manymo. Then foliste, neunigen folister Sho

E . Ju-

прысован пунканальностью Whip, Report of water strong րանւորներս խորապես զգալով օրmails mytaph wantip shabe wig. bloom to phobbe dbp Saufbom wsulgar Aprile (530 pp ) Chowle Stop արարական Հայրենակիգներում

Whath about my ատահած է ջարդ, աքսոր եւ ծման չարի բներ. ուրենե, Տայ բանւոր, վայրկեան մրերեւակայունեեսնդ wand hall mily obline art warm Se faiph, them Se Sugh be had hone de Sugaronbythe Sudwe wygbpy junub hip physic webլի բախտաւորներուն

But a title advancement of the Price արիքնցիր բանի ուշ չե, փութժա was bounds for whaten April of Swa. giblines and with ath waite for a պիտի փրկե մ էյմ էկ Տայրենակից I m for who who go a populate pett. (She andwert)

ICRORALANG AN CONTRACT

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆՑԻՆԵՐՈՒՆ Սիրելի մայրենակիցներ

Հայաստանի այս վերջին մեծ ազետը՝ երկրաշարժի Տետեւանքով՝ 264 հոքսնիփ Դա Դարի է աև։ դեն գիտեր որ ընսունեան անողոք գարուածին հիւթժական եւ մարդ կային աշագին կորուստներով մեր

aspulaning ber Smallbul aftenbe behaute fortunter ste (10 Spillin juming funguamportes, as Հաղարաւոր ազգաթնակչութիւն before with another me buch Ludfie wholdbent, alph ac unfullart handolypan dasap part of Life bb Aughp, qualunwhat that downstrapt these gub at Jajap bligatub pad Ja U.Sm' pangar Philips topp bu

Swapplah pp bapto marthy & ac

Այդ աղետին հննակայ մեր բագ-

մանիւ եզբայլները, բոյրելն ու

մայրերը իրենց ձագուկներով

Հանդերծ՝ միանդամայն անգօր

whitewhat had adjusted of forg

blond poly flower questibles

յոյսերնին մեր վրայ դրած՝ աղև

կտուր մեր եղբայրական ու Տայ-

րենակցական օգնու Թևան կրսպա

gadaspand books to

Վասպուրականը, որ իր արի ժո-

րարձր կանգնիլ ու կուրծ բ տալ

ազդային հաճան արէտեհրուն ու

யுயடுயிரிம்ந்றால் வகர்க்க, வதும் விட

and her shipping abungaly

Thus be upong to ap graph the

La Johandamhan arpertation

ուագրորդությում իր գրադրի

իրաւուծ բներկն, պատրաստի դու.

մարէն Հազար ֆրանքով կր բա

ծայ <u>Տանգա</u>նակութեան առաջին

whitehe be but tiebt by pages

<u>Տայրենակիցներուն, առանց որևշե</u>

mby que be furbug zudad dou-

Նակցիլ Հանդանակութեան, որ

upop quowporp juaney wją

**Նպատակին Համար կազմուա**ծ

wandaht jubabufunco ph op hag-

մ է։ Յանձնախում բը ձեղի պիտի

Ներկանայ վարչութեան կողմե

ழ்த் ஓாட**ய**க் கட பியட் நமாடு வர் வட்ட

the jaju bbg op gang the

ռատաձեռնութեամբ Նախ պիտի

արդարացներ Հայաստանի աղետ-

*եալներուն մեր վրայ ունեցա*ծ

յոյսը եւ երկրորդ բարձր պիտի

waste step spar Black farm to

րայրական լուման մեր սիրասուն

Հայրենիքի տասնեակ Հազարաւոր

աղետեալներու Հոգերը ամուբելու

q bepara jo aprowygos Pb warps

ի դիմաց վարյուԹեա<mark>ն</mark>

Ատենապետ՝ Ա. դակոսնան, Ատենագոլիը՝ Գ. ցաֆեան։ Մարսիլիա 8 ճռյ. 1926

8. - Հանգանակիչ յանձնա

Markarian, 21 Rue des Domini-

խումբի կասցէն է Mr.

Whi libu jk p. wast p 26p bq-

Abusp Sp.

or manher

what of at Phongs we, Ag.

Show

անդի Հայլ աշխատաւորները, ըո լորն ալ գիտակից ու Հայրենասեր երիտասարգներ, խանդավառու warp dayphath ste 220 pp Surve plate bruper of by, be open-Shore Imbula old Malifile duparde opt to, fild politicate opp <mark>ենրկայանայ և</mark>. ստանայ գումարթ **Յաջորդ օրը հրբ Ներկա յացա յ, ը.** oft fat purph anybulate be sty-Ludy What Alub hand & Laphu-Jugnighthly abd wa be be he phinget dth South dhash 50 Speaks warms to holy Soughout 270 ֆրանթը ինձի յանձներին

why wo the puline Pt file 2041 purply apt what he shipping who ու թեանց անունները շահագործև. Inc. Whudzpreps almbert by & Smar imi ahut Qt. hQt 20hh uhus and about any majormoran மை அம்

**Փոխանակ մաջեր պղտորելու** իրկապես աղետեայներուն օգնելու եպատակ ունիջ

but ophing. Poplar it Suit wifem տաւորներու կողմ է մոտ 3000 ֆր. Subquibulant bit be jaju nedfit աշելի դարձրացներ

upoth be Mewbleness ShingShink

8. Գ. ֆընոլի **հայ աշխատա** ըներ**էն անոնը որ տակա**ւին իրենց պարտականուն իւնը չեն կատարած, Թող <u>հաճին դի</u>մել At. 65h Pointeau. Z. Habihwuh

### 

— o ը ը ը ը ը ի ը o— optaib 2. g. դաշնակցուԹեան Հասցէ.— A. Isahakiantz 71, Ave. Kléber, Paris

The Masonne

washifulp), if will B. aprilyhija hub, ppple let prebaje subque. եակիչ Bub ձևախում բի անդամ, shopabp & symap forph of by and որսար շափազածց մեծ պատիս

116 Phe Capphia gharbat, wyg.

ար Տարցենա պարակե At ոչվ է իր արուրա Հաշաժակայան Poras pugas Poplar garabamp of Ly Ներկա յացուցիչն է, փոխանակ Abab, while of by one popyapop

stł abquille gaphp abyt g, bPt

r Cu bu Shah bacoud and որ մոտ ատեներ այդ դումարը

gras p f frampf to g with Sw գար ֆրանը Հաշաջելու, քանի որ Arebo to the 40 quiborth widd մոտ 470 Տայ աշխատաւորներ որոնցակ հա 200ին միայն կրդան ևմ which apolli

CUCARAGE APERE

ՄԵԾ ՄՐՑՈՒՄ ՄԸ Ի ՆՊԱՍՏՇԵՐԱԿԻԱՂ ԻՑԵԱՐ ՆԵՐՈՒՆ

= U P. U'D we Groupe pp արը կատարել Շիրակի ագետեայներուն Հանդեպ

Bunughlas Wepull, 21 Wes յեմ ընթ կնատ գերչինկի Հոյակապ մարզարանին մեջ Հ. Մ. C և ն ակակ նրմուրի Հագ հաշաշան արրեն և անևերու այդրա

Las d'apquequ'à quest'el-Blub sty wawshi wingwill top այլութան կարևւոր մրցում մր կը կաղմակերպուի դորենեանը այն functifies top bothe willing jung Bub & Spubaufut Whillith Lad? when it wit 11. R. Whenh at I nytuh (1-3) Begand plas. whatbut be որումի ունեն քաշատույր խուղրերեն Ա. Ս. Սարազարուրկի (2-3) U. Answith be 120. be 120. post profest jurage jo prog

oduniate m ju funid pp. Legaite Bunke Bucklup and phology bound Presiden Ambart Sonthif (Inchimսայի ազգային վեց մրցումներուն ալ կեդրոնի - միջնապան խաղագ եւ չորս անդամ խմ բապետ եշա Swharbaur Brutswhat waswift por deplo softhe uple popularis publiga «utit pubobk», aftibolli ֆրանսական ազգային խոշմրեն տասը անգաժ յետսապաչ, <sub>Ժ</sub>ուր-տա, ֆրանս. ազգային խում րեն՝ ձախ *միդ*նապահ, դուրգէն ազդա. յին խույրեն, թրօշասար և թե Հաբ Translada & San bararab for զացողները, խտալացի Գամբիսնի, gandfill bypa plater. Garafilp Lhr. putting och for wyg. func futt, cuphatelable byfan

4. W. C. Wh my by hwyaft Imemange hand and amon which Հաշանարար դօրացած apple poly h of mobile heigh juices գոյն խաղացողներով։

U. ju whowh hupbens of panets *մը յարմար էր մեծ մարդարա*ն Je wybopko np 4. W. C. We 24wանելով մեծագոյն դոչողու Philippin was the fuplat to Ufama otpatite (30.000 Snaping), oorld ար Վեծսենեն տասը վայրկեսն Shanes Tubbusan of outset un umphon Pheto wy hump

Usu Spynedit waws 2. T. L. D.b dowloan-Phamplegool alight of water Spentine was well hand plan to Sught dudy 1 hts

Wegnedbbne Shinght shew Je արկեան գունդ նետելու Տայ ս fun jawing upop dapat hample ho Spg w 1/2 (12 5.80) 4. 0-

### ԵՂԲԱՅՐԱԿԱՆ 04ՆՈՒԹԻՒՆ **ՇԻՐԱԿԻ ԶՈՎԵՐՈՒՆ**

AUBRIGATI A...QUAUBET

4080FAFT 8ULY լիոստոմ [ ս. լբիութեան դոլ

նի երեկոյնին գուտ ֆա արություն անույթուն անում Արթանան անում ciété Mécanique de Cli

շևչի կայ աշխատաւորսնել տե զ'կննըլենի հայ-

րինազրյուրչը ՍիԹըօԷնի Քլիշիի ճիւդին դայ աշխատաւողներէն դ. Վազարեանի ձեռքով

ՄանոԷԿԲը <mark>Մ</mark>ժանիա Մժանեսոն կօչկակար Գիյանդուռ, դընոյի գործ։ րանի ֆայ աշխատաւորնե

ներ, հատում Ղարգըտիաւպ րին ձեռ քով 2616.50 վ. եւ 8. Արսէնեան հղո. 7921.50

Գումար Ե. ըանկին գումարը 31485.80 ընդ ֆանուր գումար

BUATUR. -- U. ju queduptu տասը հազար ֆրանը Աժերիկ հան Նպաստամատոյցին յանձ նած էինը Նոյ. 6ին<del>։ Եր</del>էկ, երկրորդ շարա**թ**, յանձնեց<mark>ին</mark>ք ութ- ճուռը կաժան ֆնարք՝ մապատասխան բնկալագրո<mark>վ</mark> եւ համախորհուրդ Եղբայրա կան ՕգնուԹեան Ցանձնախում

### ԵՂԲԱՑՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ 3117.93.0606176

որակազմ հղբայթա<mark>կան օգ</mark> նունեան յանձնախում ph qui Հապահը ստացած է հետեւեալ գուժարհերը,...

Աբրանաժ Ղուկասհան 100,000 Ձիկին Ս. Բեգլարեան Արշակ խան Գորդիանց դ. փոն տը ԵԷրիի են և ակոմիտ էին դան, 1,000

գանակուն ենկն penclinclig 500 200 Արշակ Ջամալիան

103,700 bul it Buchto, habanhar wa

երույն մայի ժենահերու իայի հուսոնուտը, ըտխոսջըսթ հուսոնուտը՝ ըտխոսջըսթ հուսի (Հ. Որբերութի վարգ հուսի (Հ. Որբերութի վարգ գուսն ինչորև Հայաստան

Աստաուրեան 50 կասեան 30 ֆր., Վ Մաղճեան 20, Թաշ Երդաստա Հ., Արբահամեան 20, Տէր Մաև փանհան 20, Գմբէβետն 20, Մնրունհան 20, Մանիսետն 20, ՈՄև 20, Պետրոսեան 15, Շա-

(5wn. hwnn.wi 4. to 3nn ohitub)

### Hotel Beyrouth, Marseill wappac Bbat whap weath dwhilma to, d'bre 4p 4m-Para & hammbindube **ՀԻՆՈՎ**ՆԻԿՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐՔԱԾ ԴԱՏԸ

- tot Plat dur & Smytim. Junuary Համար կը կազմա Aurth to me hereafter thomathit իլ այստեղի շինարարակա արան թին, չէ° որ այս երկրի թարու թիւնը չեխ գ կրնար փո Abl 8mg/ingin Janamas

Մենք այս Հայաստանը Հա <sup>ոսն</sup> քենք նկատեր, *չինալ* Bir Enploy aprt 16 2mm dead ampliantering das to rest be my animhum Cherry to marke & a hough

\_ Մ. Սահփաննոսհանը ձևզ Comp, ut attach to alignit to - N'2. Ef Trange

Jasuning Toloury part 2mb. 19 1 Պաթփարսորարն 5¢, նոագ no Aphiblythisal popular behing thate what t 14 Oppor Springs dans whowith a Byr, pumb &, be mure . deling dudh 20

Altop millight to boy Տրդ ային իշխանու [ժեան ժամանակ - No. strp achtgab

անանելով Նախագահի այն Supplepart, Bt page fly dues Lulyne Plat t nebbybp poneznjtwip unuion labor quipte ale իրը դ.աշնակցուննետն դեղը. դոժի. ոէի անդամ, յայտարարեց.

- 1925 Barlhopp իմ պաշdistance Chamago Survey soft hubble gunhe whopen White Junto Swing happy find be us manufat Tobale bases to buth Swift, At for Swing to գրաշնակցականներու ղեն լարուս ծ t beijb., be At utup t ditant. զեն վերգնել գայն։ Նո դինոյեաbull-byf, op bfdt fra Show the proup the Jensympowhens 3. wzbwigne Phibe wkppoph at & t. whopopy spe atfam to upon to hate bome where a weam &m I hod տարեն ը տերրորը»։ ես այլ ևւս ցինոյեսնին

չ Տանդիպեցայ մինչեւ երկու ա Thus Blund Lubyle of Oggan of ste ommunified t buby pung sth shubp Bk and to unwit ուած. յետոյ միայե իմացայ Warnelp Suche: gentapel with սպանունենեն յետոյ տեղեկացայոր գաչնակցական անարոսը ցանտարկուած է եւ ազատ ար

P. Mar Shinks on d'y aborn blue prait 100 people apad dule arabler Sudate agained by bles Sudap: be done dha jb 10 prepit achte be much wants rowgwięwb warbier, donwie Pt կր վերադարձնել երկու օր անցած aprobably public 2 mbd acdorbips plud of any apart mentioner but when mbq and 55 printly mail by white rading about a dealurable alth who and supplying by pub-

— թիեռ յնանին ատրձանակ տո E'p, bp Supplit numbings

B. Սահփաննոսհանը մերժո. դական պատասիսան կուտայ

— լրեղադրեայ լյահփա<mark>ն</mark>ն հան, Հարզուց դատախագր երբ կինոյեանը ձեզ կը յայտներ որ ենժե չ Տամ աձա յերը, իրևեր կը կատարեն խուշոյեսնի տերբորը blok propance just man je skipe 111, 115. annopu, prone danwaka չարդիլեցիչ։

.... դինույնանի յայրատի Bhilip պարդ տեղեկու Bhil էր be the hope by Bt whole wewangar ald tall harppy When hady f, whent & bapt dens. րանձունիւր իսւսանձունիւրն իև. phy phon topquous or Phil 26 actibywd apayta gh Ufita jbuita bt-Bulante for pumblis us find 40 դիմեր իրբեւ կուսակցական մեծ Chibpon be no 184 pepbe ubap and buth who and

basub uphymy, ywbniwblp abmրոսը՝ բանտեն գրած ձեր նամա 4/12 SE91

- Որով Հետեւ ան տերրորը կատարած է Տակառակ դեդրուի hang bly pe might at big often? the tanbat impany the orbit Appen չեր կրհար որակեր

քամանրարի Հանձիր, Ո. Ուորփար-Նոսեանը ակրրորի կազմակերպու. Blood doubt Shabebook page րուքժիւնները առշաւ

— թոլորովին պատահական ևր 1. Albustik hat Swimbungan albuprof Shin. belt wit find zurhable, գուցե և ապանութժիւնը կատարերն առանց իմ կամ քը Հարցնելու։

the alpendente where demigrate ական» են Համարել, սակայն արսև փանձատառ ՀՈՐանե քրդ ս ոսումիասիրած։ Արդեն տաձկայայ այդ Տատուածը (կասունցիները) oppored to population datel hogyla wood at my napotor par Me-**Նոյհանի խոսջերկն**։

120 11/han buibhit shif numb an blok ha poweht suhwamb 40 bt, 40 Stangblip Sty zwept. pth, my d'hin jo punt bet, op blit գուբ ին բնիրենդ որոշեր ortpropp quomupby, m'y fiber's Supple podi

Opportune by se comp Be ուշոյեանը աերրորի պիտի են-Aupht pubunifibut Sudup. durde mild binille minted ambe ղասպանութիւն եր, ինչո՞ւ անmangan afibah

- 1 by Speng that 4'walk Step forcowing or to per with with work դոց Հանդեպ, որոնք կարգապա-ՏուԹիւնը կը խախահն, <mark>Տարցու</mark>յ

- 8/200 յետնի Նեան ենար. դիկ, որոեք քեր կուսակցունեան կարգապա ;ու թենը կր խախտեն, գուրս կը Տանուին ճեր շար բերեն։

«Տէյլի Մէյլ» կը գրէ Թէ Օտհսայի մէջ պիտի քոջուի ռուս ևւ Թուրը գինուորական դաշնագիրը, որ արդելը կ՛րլլայ Թուր-ջիոյ Ազգիրու ԴաշնակցուԹհան մէջ մտնհրուն։

ի են կրաևն Ընդդինադիշնար հերանագրության հերանագրության հերանան ընդդինադիշնները
Մոսկուայի «Թրավատն» կը հրատարակ հույեսիկետն ժեշհաճագումարին մեջ Թրոցջիի արտասանած ձառը, որ այնքան
արմուկ հանեց Թրոցջի կրսե Ձե համաշիարիային իժրավոիում հետնս համար ամեռուգար 40-60 տարի պետը է ազատել եւ
կը յանձնարարէ այդ ժամանակաշրջանին մեջ Ռուսիոյ բոլոր գր յաստապարէ, այդ ժամաստակարը բանիս մեջ Ռոսաիսը բոլոր մեքրցները դատելաներ ստար երերիներու մեջ հուսովու քինշներ ստեղ չելու Այն ատեն է ժիայն որ համայնավարունիներ պիտի տիրապետն աչքասին և Մոսկուայի Գ. Միջադայիներ պիտի իշեն համաչիարնային դործակցական կոմուներատական պետու քինշներու գլայ, Պատգամաստիները բարձրադաղակ ծիծաղեցան Թրոյրիի

«wonter գրայ։

խատրաժաւտրները բարձրադայակ ծիծադեցան Թրորջիի՝
խասբերուն վրայ և ամեն կողմե նարցումներ ուղղուհցան Թէ ի՞նչ
«Հր պետի նաստատել աշխարճի մայրաբաղաջը եւ Թէ ի՞նչ
պիտի ըլլայ Ռուսիոյ վիճակը միջանկեալ 40-50 տարիներու
բնժացցին»

արոր բլլայ դրուարը, դրու - բր.

Մերայինի խմբակին բանաձևները ծափերով բնորոնուհցան։
Սերային խմբակին բանաձևները ծափերով բնորոնուհցան։
Սերային պրապարեց եք իրենց նպատակն է Ռուսիան դարձնել ինջնապահ, անվախ եւ անահական միաւող մը աշխարհի մէջ։
Ռուսիա չի կջնար խանդարել Եւրոպայի հանդիսար եւ խորհրդային վարչաձևեր հասատանել Մերլիայ, Գերվաներ, եւ ուղեր երկիրներու մէջ, մինչեւ որ անոր ճամար անդիսակետ ունայի մեր արենականում ինչոր դունենայա Մերարձնական է դրամ դրկել արբենավանուհիւներ չունենայա Մերարձնական է դրամ դրկել արբենավանուհիւներ չունենայա Մերարձնական եր քանակար արարագրեն ինչոր հեռանար արարագրել են անելու համար Համաշիարհաապ բոլորին եի ինչեր կինալ բենալ պորոնատրակական բացարձակապետուհիւն մր։ Երեէ համանակարուհիւնը տիպար երկիր մը դարձնե Ռուսիան, և բողակական շատ մը իրկիրները արեցի
փունեցի սովառական վարչաձևոր ընդուներ։ Վետը համար ոսնարկուր թւ հիք միշվտներրիութ չապահ հաշ միայն դե ատքա-ակշան է սև Ասւսիա ին բրեների իրոնիերիեն նուշի թւ հիք հայր-փուքայր, ոսվրատիկայ վանհարգրեւ Արմաւրին, "Որսև ջացաև Հեն ոն հախոչ հայուսան ունամագնաց հատ ոն օնքենանը անհակ

նովե։

«Եթե իսնքի դգան, պիձի աւլուին»

Ռուս հոմկուսի Համապումային ասվեւ գրած իմրազրականի մի մեջ կիսապալանական միզվհատիա կո դրե.

«Թրուցի և Զենովիեվ վերկապես պիտի հասկնա՝ Թեւ հվատի անհայն իրենց անցիա և Զենովիեվ վերկապես արտի հասկնա՝ Թեւ հվատի անհերև մի կրինց անցիալ ծառայունիւնները, վերջին պատհեռւնիին մի կրիծայներ իրենց տեղը պահելու համար կուսակցունիան մեջ ինի երեն հասկնար, պիտի բանելու հանար բայա են հերհառածի մի վարա Արարի թան չպիտի բայա հեսարի գաղած են հերձուածի մի վարա Արարի թան չպիտի բայա հեսարի գաղած են հերձուածի մի վարա Արարի թան չպիտի բանին Մինւնոյն ճակատակրից իս կորուսաը առաջ պիտի բանին։ Մինւնոյն ճակատակրից իս պատա կուսակցունիան կորուսաը ուղելով, իրենց իսկ վորուսաը առաջ կարի կորուայ թեւ Թրույթի, Ջինովիեվ եւ «փրավատա ես դիտել կուսայի հե Թրույթի, Ջինովիեվ եւ Գամեն էն մեկ տարի առաջ կեղը և հետերի անդամ հետումիան և հայանական և կանումին և և հարարանական կուսակցութեան վարիչ օրկաներիչներ

oni will furk duswaniphali furk la usalia

Երևսփոխանական ժողովի 1926ի արտակարգ նոտաշրջանը բացուհցաւ Ուրբան օր, նախադանունեամբ Գ. Ռաուլ ֆերիկ Դիւանին դրկուած էին 60 հարցապնդուններ, ամէն Նիւնի վե-րարհրեալ, սկսած ճաւկինի դենէն մինչեւ Լինական Թենուկը։ Վարչապետ Փուանջարէ առաջարկեց մինչեւ Ցունուարի նա

տես ակակ դմրը ընտակը դրվարկից հէղ։ Արթոն էքսնանգրող ճանանավարուելիւյն թբ. ատաակը տես-Տերոյա հրապագին հանա տեսահահարարը։ Եք աներո վե դմրը Տերոյա հրապագին հանա տեսահական որոշա։ Հանհարարապահան առաջաներ որոշա։

Վարչ սպետը խոսելով ելմտական կացու Թեան մասին, ըստւ Վարչապետը խոսելով երքատելան կացույենած մասին, ըստւ որ ենել վերջին շարաներերու ընկացքին ֆրանսքը կարեւոր արաձրոցում ունեցաւ, պատճառը հորքորդարումն էր, որ ամասուան արձակուրդէն առաջ խեկացի որոշումներ տուաւ եւ կառավարունիւնը ազատ ձգեց իր ուղանին պես շարժելու Ֆրանջ եւ հոտականան միքարդերիուն ինսերին ալ արձար- ծուեցաւ եւ նամայնավար երեսիրիան Վայեան-Ջուվիերիէ շանագործ անուանեց Մուսօլինին։ Նախագանը կարգի հրա- տերապործ» անուանեց Մուսօլինին։ Նախագանը կարգի հրա-

շուցադրվու ասուսաց (ուսաբերայան հարադառը կարդի հրա-շիրեց դինքը։ Փուանջարէ յայունից Թէ կառավարունիլուն վարժուած է իրրեւ ոճրագործ որակունըս. Վայհան-հունիւ-րիկենս Տեւբըը գննապատեր ծերջին նախարար Այպես Սարոյի Հրվարհրականը, օր ույղուած է մասնաւոթապես օտար բան-արարիրուն դէմ։ Յասող բաշեսին, առագարունով կառավարուրին որ

My dlingud átnlinrhliter

Հայաստանի Հոկի եւ Կարմիր հաչի պատուիրակութիւն։ Նիրը, որոնը երկու շաբանէ ի վեր աչնական կ'աշխատին ճանրային կազմակերպութիւնները ճանախմբերու, Ուրբան դի ճանրային կազմակիրպունիումները համականրկա, Ուրբայն դի.

Հիր նոր կորհրդակցունեան մր կանչած չին Հայրենակցական
Միու նիւնները, Ներկայ չին Ռաբեր Հայրե, Տրապիգոնի, Շապին Գարահիսարի, Սերասաիոյ, Տարոն-Տուրուբերանի, կիլիկիոյ, հարդերգի Հայրենակցական Միուժեանը ներկայացուցիչմարը և Հայրենակ Մ Վերը, Վարչուժեան ծերկայացուցիչմարը և Հայրենական այտենց ին որպեսգի «Հայաստանի
Էրկրաչարժչն Միջայելեան այտենց ին որպեսգի «Հայաստանի
Էրկրաչարժչն Միջայելեան այտենց ին Մարվինոր համագ
«Ա Դուժեն տանական անհատեսան»

դարմինը համազգային չէ ու առաջարկեցին - հրաշիրել - Փարիդ թիւնսերը առարկեցին թէ Հօկի պատուիրակութեան կազմած թիւնսեր, յոտոլ, Հայրստակցակառ և իությանը հրաշիրել անուող 27 միութիւնները ևւ մամուլը, կազմելու համար նոր համազդային հանդանակիչ մարմին մր

վետ) ըւ ին սնսմուդը ջամոհմին գիրչեւ բեկումանելի։ Ֆտոսշիհավութիւրն խոստանտւ դատջըն տվո տստֆահիքը գատակքանել առաքարունչ աշնոր ան

Եղբայբական օգնութիւն

Վերդին պահում ստացահեր 1200 ֆր., որ հանդանակ-ուստ է Քուրաբվուայի 18-20 «Ռիև Գրդմուի հայկական օիլև «անին մեջ Պահույի և Առետիս Քուրապենաններու ձեռբով։ Ստացած Ծոր հանո ուրիչ դումարներ։ Յուցակը ավերդ Թիումի

## ՇԻՐԱԿԻ ԱՂ**ԷՏԵԱԼ**ՆԵՐՈՒՆ Ի ՆՊԱՍՏ

ՖՈՒԹՊՕԼԻ ՄԵԾ ՄՐՑՈՒՄ Կիրակի 21 Նու- ժամը 2.30ին, STADE PERSHING մարզարածին մեջ (Գործ ար վենաէնեն տասը վայրկետն Նիրիս) (Մասնատոր 6Թոպիոսի սպասարվումի իւն. Չորս գիծ Թրամուէյ)

Z. Մ. C. Մ. (N) — ԿՈՐՆՁԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ԴԷՄ

ԴԻՆԵՐԲ ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ԳԵ մասնակցի փարիզացայ նուագախումբը

Ընջանեկան ներկայացում-պարահանդես ՓԱՐԻՋԵ ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԱՍԵՐ ԵՐԻՏԱՍԱՐԳՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԵ 20 Նոլինք, Շր. դիջեր ժամբ Յ.3016 ոքիջեն լոյս 42, Rue Hermel Կը Ներկա յացուի " USBU LUNSE, դատակիրգութքիւնը Ճուգարմու, դարի միջումներ, ոլիչին, ՄՈՒՏՔ 5 եւ 10 մե՞ւ.

### Prushrudjuli literhupugnyil

Նախաձեռնութնամբ է Մ. Ը. Մ.ի Պելվիլի մասնաճիւզին 20 Նոյինքեր Շարաթ գիրեր ժամը 8.30ին 6-8 Rue de l'Orient . Հրուսի էր պատասան գրության արդեր արանը գտրությել հասանը հարարանուն որությանը հարարանում երբակի ապետության գտրության արանագր գտրությանը հարարանում հարար

ըստը. Գ. Էջ էն Տինեան 15 Տատուրհան Յովհան-նկոնան, Դջայմեան, Էրմահան, Ներկարարեան, Օպայհան, Գաբ-ձեան, Տեմիրձեան, Ճ. Ս., Տեր Օհանսներեան, Դրեհան, Քեսարի ակս (այն , Թիլիկիակս լախ) Միրայելհան, Յուսեփհան, Նա-հապետհան, Հափհան, Խ. Օհան Samphonburt, Amphonty, Br. Okarty,
Michalin, Rigg, polant, St. g. Pancalanbanty, Unang hytarty, O. Ulythinky,
U. Brandpaphonty, Unigetimity, Soquadanty, Panganahanty, Styranagagahant, Illia, Angandanty, Styranagagahant, Illia, Angandanty,
Marity Lanty, Stanganahanty,
Lappiphonty, Ondonty, U. Unangaphonty
banty, United Stanganahanty,
Lappiphonty, StyRenafahanty, Uniquanhanty,
MarityMarity Marity, Uniquanhanty,
MarityMarity Marity Lappiphonty,
MarityMarity Marity Lappiphonty,
Marity-Փարաստեան, Գերգգեան, Մերքիր
նեսն, Հլվեաբենան, Գորգորեան, Երկարեանուհ
Թելլալեան, Գրիգորեան, Երկարեանուհ
հանչ, Տեր Թումահան, Նարաւեան, Թանգարհան, Մարաստեան, Դարարգիանա, Թանգարհան, Գարագեան, Հագեսանի Գարարհան, Գարագեան, Վարաբեան, Գարարհան, Վարաբեան, Հագեսան, Հանանան, Հագեսան, Հանանան, Արաբելնան, Թելիանիան, Թարագերնան, Արաբելնան, Թերաբեան, Արաբելնան, Արաբելնան, Գարագերնան, Հիրբելնան, Գարաբեան հանարագեան հանարագեան հանարագեան, Հարաբեան հանարագեան, Հարաբեան, Հարաբերին Հարաբերին, Հարաբերին Հարաբեր

00 ունոպիլ ջըլաժի դայ գործա-ւորներէն։ (ջես «*Ցառա*ք» 10 **Նո** յիմբեր).

μinghtp). 
W. Φ. 10, λ, q suggesture, d, Φ. 10 m/garb gravity,  $U_{prad}$  gravity 2m-q are lark 20, λ.  $L_{ang}$  stands, 130, M. M suggesture, λ, q, 10 m/garb q-q

ձէր և չիկին դրիգոր Սևրոր-հան և զաւակունք վորիս՝ չէր և չիկին միսաք Մերորևան եւ պատվո, չէր և չիկին չիզան Մակալնան՝ (ծրեւան), ինչպես Մակալնան՝ (ծրեւան), ինչպես բարեկանները ցաւռջ օգտի կը Ժանուդաննեն դառմապես մանը՝

SHUP ZPUVS UEPAPEUVA իրենց զաւկին, Եղբոր եւ ազգա-իրենց զաւկին, Եղբոր եւ ազգա-կանին, որ կնչեց մանկանացուն լետ անողոք եւ տաժանելի ճի. ւանդունեան 36 տարեկան ֆա. սակին մեջ։

սակին մէջ։

ցուղարկատորունեան ավաուր
արարողունինը պիտի կատարարարովունինը պիտի կատարարանը կիրակի 14 Նոյեմբեր
ժամբ ձիջա 3.30ին փարնի ի Հարայ
նիկովոյին իրե ժան կուժեմի, ուր,
կե մարմինը պիտի փոխուգրուի
փոնսներին հեր արարուարուի
արանինին արարուարուի
արանինի արարուարությանինի
արարուարությանինի
արարուարությանինի
արարուարությանի
արարուարությանի
արարությանի
արարու

ինն այր ընտաբի րբեկանո։ մնգուտը ₹ննետնով ին խըսհաւի գրբցթ.– Ոտորաբսև գտվաժե

Aurdurh ime finderet ge ծատրութեամը. Դիմել քամբ

### BULGHSPR

4. 3. 7. Inquidupen function 4, 4. 1. Իսրամարտ խումիր ժողովը՝ վաղը երևկոյ ժամը հիչտ Յին ծանօֆ հաւաջատեւ գինւ Աողամատետրերը միասին ընթել։ 4. 8. Դ. Գերրգ Ջավուշ խում. թի ժողովը Կիրանի 14 հայ. կես

րի ժողովը Կիրակի 14 Հա, հետ օրէ վերը՝ ժամը 2.30ին «Ռաս-աոսքի արաչը։ Հ. 8- Դ. ՄԱՐՍԵԼԷ, -Իչլսան» ինքավօգնուլի խիսու կարևուր ընկերական ժողովը 17 Նոյեմբեր Տորելջայանի իրիկուան ժամը հիշտ 8.30ին սովորական հաւա ջորնջչարհի իրիկուան ժամը շիրտ 8.30ին սովորական հաւա, բատնդին։ ընկերներու ներկա-յուԹիւնը անդրաժեշտ է։ Ներ կայանալ անդանահարներով։ ՄԱՐՍԷՅԼԻ, Հ.Ց.Դ. Շրջ. կո-

UNIUEGEP, 4,6.5, երք, գրումիակի կը հրատերի բողոր ընդանիրի յասանիկայ շարան հրեկոյ Հեկոյց պատզամաւորներու կողմե,

ալատարահասերեփու Արայում, աներիչ հերուշեանիչ և շույն եներիչ հերուշեանիչ և շույն անական հերուշեանիչ և հարարկել շույնիմակցական հերուներին կարական հարարկել հերուկան բույր հերուկաները և արև հերույն հերուկան հերույն հերուկան հերուկա

### **ԿԸ ՓՆՏՈւՈՒԻ**

գիւղէն Արժենակ Գոչիգանհան, 8 տարեկան, ֆօր սնունը կողը. մոն, մօրը՝ գարգննիք, քոյրը Ծարժա։ 1921ին աքսորէն Պոլիս դառնալով որբանոց դրուած էր։ գրել թ. վարդապետեսնի, chez Mr Paul Vaillant, Barjols (Var)

— Գէորգ Սողբոյեան կը վատուէ ին դրգ վայեն Ժառանուն Ոսմեսի եան եւ եղբայրը վարդան, վանվ Ալմավազ գաւառի Նորչուեչուդ գիւղէն, որոնը պատհրազմեն ա ռաջ Պրազիլիոյ Ռիսկրանող Ֆեսու **ւ**տ ճտմտճն <u>փ</u>առատաստա րմացնել «դասարան կամ C. Di. lenianh Montana Suisse, 10-1

«Fridulif» ի հրդ Թիւը Դ գարդ. kr բոլո արսաւ պատկերավա բովանդակութեամբ։

Maursny,, ի բ. Թիւր փընմէն տեղ այս կիրակի։ 16 էջ, մոխ բովանդակուհ համբ եւ բաղ մահ իւ նկարներով Գին 1 ֆր.:

Ծախու են՝ Անարոնեանի, Շիրվանգաղէի, Զոպանհանի, Վ. Փափազհանի, Թումանհանցի, Լէօի, Շանի ի գործերը, Տազուաарын видибистыр, Илини. вирин, Ипера, Висгирир, Ипи նիա, Ռազմիկ, Հալրենիր, հե գանազան վէպեր եւ ազգային դիրջեր Նաեւ ծաքսու կ առնուին։ Philip buduhud Vahram Sévou-ni. 5. Avenue Quihou. Saint-Mand . (Seine).



UPUST U OTHE UPPUSUPGERAN

"የሁሉኮ ቶኒያኔ... ՍԿՍԱԾ Է ԾԱԽՈՒԻԼ ԱՄԷՆ ԿՈՂՈ THEY ALBRIDAY

Cors. Theretakenessen

neverther and early antering արթերինքը նրկե դնքեր ալքրելին Արեկինան ամեն տեսակ կարկանդակներու եւ ե գործարան Մասնաւոր ապագրանքով կը պատրաստութ լավա, դատալիֆ, դէմեն-Հելվա, երեկոյմներու եւ խնդրչի մասնոր։

րնաժ Ղարգությեն փանիսկ աղբրբը չնքս կաստաաս**ութ**իժը Հայելանք փանիսի աղբրբը չնքս կաստաաս**ութ**իժը 

ՄԷԹըս՝ ԳԷԼՎԻՎ Tél. MENILMONTANT: -Գործարան՝ 25 Rue Vilin, Paris (20e)



ԱՄԵՆԱԸՆ "1. 084

ler Brufingh will li slow minterplan

## **ԲԱՑՈՒԱԾ Է ՇՔԵՂ ՃԱՇԱՐԱՆ** "NUUBLAPHP, CORNE D'ON 46. Ave. Secrétan Metro: Bolivar, Direction St-Gertals

Արևւելնան նրաժչտուննան նույակաւոր վարպնաներու նակցունեամբ, որ պատիւ կը ընրե βայկական Sunban Mer San Relando

### **ՀԱՇԱՐԱՆ "ՖԼՕՐԻԱ** 61, Rue Monsieur le Prince. Paris (6e)

THEO OSEON HAT THE THEFL исовывих ок оксачино въштавия ческоверью լինների սպասարկունիւն

## 8046 Г. ԺԵԻԺՍԵՐՐ

ՄԱՍՆԱԳԵՆ ԵՐԵՐԵ ՄՈՐԹԱՅԻՆ ԵՒ ՎԱՆԵՐԱԿԱՆ ՀԵՐԱՆԻՑԵՐ 126, Rue du Faubourg St. Denis Metro: Cara do Test Մարուհերութեան մայներ՝ ԱՄԵՆ օր 2.341..38—կիրակի եւ ասև որի

BEREADLY BE SOFTO-CEROF 408667604687666 duplantament infall

configure agunakunan zumakunan andra da dahakun agunakunan zumakunan pungkab dahakun pilip agunakun da agunakha dahakun pilip agunakun da agunakha da agunakun agunakun da agu մաններու պատճառու շատերուդ փոակին անվատչելի դարձած են Mignon, (Mignon-Tailleur) Գա րահան ղերձակասունը, որ րաց է մինչեւ երեկոյհան ժամը 8 և Thomble detathe 1.30pm

### SORP PRUPPLEUD

48, rue Montmartre

Teleph. CENTRAL 73-38 Metro: SENTIER կան HALLES ԸնդունելուՁետն ժամեր՝ աժէն որ 860 (- 10եռ 1,30 -- 8

**BOUBLES** ԳԲ. ԹԷԼԼԱԼԵԱՆ (Գուժե ԱՄԷՆ ՑԵՍԱԿ ԴԱՑԱԿԱՆ ՎԱՐՋԱԿԱՆ ԴՈՐԵՆ՝

urbhulub Auskubbl Zwogh: 72, Rue de Mer tant, Paris (30e). Metro - Menilmonta Lincologie Menilmontan

sucurus "Ubh

67, Rue Monsieur-le-Pri Métro Odéon hud St. ) ប្រធានាធ្វើក្រុម ស្រាស់ ស្រាស մեղ եւ առատ կել Թապլը տ'օխ 4 *Թապլը տ'օխ 4 ֆլա* Ցասը տոմսակով 3.75 Այցելնցեք եւ զոն պիտի

Mark Թրջական ՖղՁ. L. Trq. Médiadsé Specially » Druchme Լիր » Lire Պելմ. ֆրանդ » Fzc. Belge Quality = Free Ley Ley (10 Roubles of)

ցթերլին,

шельванцы եզ. Քր. Ֆոնտիկ I Cr. Fonc. Es-

(housing topical as Lots tures

Compton Parisies de change et de 80, Rue La

Le Gérant : H. TEURN

Imp. MASSIS 2086, Rue Lafayette Pari



рабранда запада перписыца

"HARATCH,,

JOURNAL ARMÉNIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

Rédaction et Administration / 208 bis, Rue Lafayette խմրագրունիուն եւ Վարբունիուն՝ PARIS (10°).

Հեռաձայն՝ Nord 57 - 82

(ΓΕ 2 po. ... Louis Blanc | quof Janrès ԲԱԺՆԵԳԻն իրանսնայ Վեցանսնայ Ֆրանսաս և գազութքներ 20 ֆթ. 38 ֆբ. Անդլիա և » Եղիպասոս, Իրան 10 չ. 50 \$p. Asphy buthership Հասցեր փոփոխում հան ճամար 2 ֆր. վՏարել անկրաժեշտ է։ **Ն**ՈՑԵՄԲԵՐ 1926

900138311604

17 NOVEMBRE 1926 On recoit des annonces

6. SU.Ph Phi 203

կը հրատարակուի կիքԱկի, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

9,55, 50 11115,9,511

## ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՆՈՐ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՍՊԱՍՈՒԻՆ ՕՏԵՍԱՅԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԵՆԵՆ

PROM AUGUS

## <u>օռբեննի</u>են ԵԴ ԲԱՑԸԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

– գրափազանը քիչ է բսել Թէ մեր երկու երկիրներուն միջնո արերուհիեմները բարեկամական են։ Եղբայրական բառով պէտք այիկ գանոնը»

ապոլ գատություն արտաջին գործավարին խոսջերն են ասոնջ. հասի տեսակցուժննեն անժհիսպես յետոլ։

Նոր ապացոյցներու պէտը չունեինը, այդ իրողո Թիւնթ միալու համար։ իւ ճիշտ ատոր համար, ստիպուած հնջ և ուշադրունիւն հրաւիրել Օտեսայի տեսակցունեան մաայի ու արդունիւն հրաւիրել Օահապի անասկցութիան մա-դր որ դատ կր հմանի 1919-20 Թուականինարա որուսենութը, գրել դանակրութիանը եւ որոժակրութիանու Այհ ատեն ու ջիլեր կր հաւատային օրուան լուրերուն, եւ նոյն իսկ որոթեներ կային որ կր անդելին Բե Թուրջեւոուո պարանի պետարի կայաստանութիւմը և Ֆիլերինի ծջանաւոր ծեռագիրը ատակիներ են, հիւաուած և ապուած Ասդիացիներուն կողմե, «Արարի կան բանարը աջրերը։ 1920ի Մայիսեան դարժումները, Հայաստանի Բրջական կանհերուն ընրոստութիւնը, Սայաստանի Բրջական ար-անեցը, արդեւիկներուն ապահարիցը կարսի անկումը, Հա-անեցը, արդեւիկներուն ապահարիջը կարսի անկումը, Հա-

ատանը, պոլջուրկարդուս սպառասըրքը, պարայ ասպատը, բատանի բորատանի արդառու՝ արարագրեն իրարու, ախորդելին, քրրևուտանի ծրագրի մր պուրհենրը։ Ար այնուհետևու դնարերը գարացած արանարանական դի կարգայան արանարանական դի կարգայան արանարանական դի կարգայան արանարանական արարձնետը՝ փուրբեստուս եղրայրակրությամբ և գինակորությացրեն՝ «Այո՛, եղեր և արգծող խորդային» անկական գործուկության ինչունի և արգծող խորդային։ ող քար ընտել որ արդարումեն մինչեւ Փոջը Ասիսյ Ջարդը եւ դող հայրաստանունին ներ Մնչուշտ, այս բոլորը կիլլային դու գոյց անգլեւֆրանսական շիմպերիալիսմին դեմ, առանց

արև դայդ անային հրամասական օրնակարիավորանին գիչն, առանչ գրափան հանասան գնները, որոնչ ամենեն՝ առանչ կայ ժանորաարին նայ ժողովուրդին վրայ։ Մոսկուա եւ Երեւան ողջորեր
տարիրներ կ ուղղերին Էնկիւրի, առանց բառ մի արտասանեհանարում ժողովուրդին կայուն ինան մասին։
Այդ ջաղարականունիները՝ կը շարունակուի այսօր ադանիար եւ հահացական երկիւրը, կայ շարունակուի այսօր ադանիար եւ հահացական Էլիսարակար արևւմուարը անարեթա մարիանչով, Մոսկուա կ որջադրուրուի նամանրդական չար«ասականիորեն ենա. և անոր կայուրնե կանգած կը
արտասել գանագան կասկածելի ծրագիրներ։

Արտե՛ս և ու Ձու հետո հեծ նեա անուն են անունուն

վորագետ է որ Թուլիրը վերիրո ակտեր են նրանրել Պարտ տանի հոր երիտասարդումինոնը, վարտեկով պահոնը մեկն տանի հոր երիտասարդումինոնը, վարտեկով պահոնը մեկն տարա հոգիտոնումինամի, և լարելով Հայիսրում դեկ այի դործակայները, մասնաստրապես իրենց ուշագրունիւնք լով դէպի պարսկական Ատրպատական, կր ճգնին լեցնել արջերու եւ Պարսիկներու միջեւ բացուած խրամատր, եւ Կային ոգի» ներարկել այնպես ինչպես Թուրջիոյ կամ Ատր անի մեջ։ Այս դետնին վրայ, իրենց հետ dbup-dbuph 4p ատր աէլ։ Այս դետանին վրայ, իրնեց հետ ձեռը-ձեռըի կր

«բլեր, եռ քեղն դործակայնները, ըմբոստացնելով գանագան

«բլեր, եռ քեղն սրակերվ ամեն կոգմ Այս պայքարն ալ

Վրուսե է թրիտանական աշիարդեակալունեան դեմ, բայց

գանին մեջ՝, ուրիշ բանի չի ծառայեր, ենէ ոչ դարդացներ

Վրացնել համաքերըական կիրջը, անաչերի միծողորա մր

Վրացնել համաքերական կիրջը, անաչերի միծողորա մր

Այս համարութը ժողովուրդներու համար։

անջնավ որ-նուրը ժողովուրդներու համար։

հայն չարաշուք հղբայրակցունեան շնորնիւ է որ, անինաց,

հարորուի քիւրա ժողովուրդը, իրքայանան սային վրայ, պորհան մուրնով։ Պարսիկերին այ նախարարարում են այդ 
հանագակացնա մեն, այս նոյն խաղերուն չնորնիւ. մինչհասագակացնա Սմիս մի կապ չունի քիւրա ապատագրապարժման ձետ, և Քիւլաերը Թուրջիոյ դէմ է որ կը

Հարժման հետ, եւ Քիւրտերը՝ Թու Կե, անո՛ր լուծը կ՛ուղեն ԹօԹուեր։

Ինչ կը վերաբերի Հայաստանի, ոճրազործութիւն պիտի - Է գարարողը Հայաստատուր, ուրադուրադրեա պիտա - Ծանիկ վաանգը։ Թուրքից գործավաները, գիայան - Ծանինել, ար Հարդապարարներու բնաշխարհին եղբայ-Ծարինել, իր Հարդանակեն անարվակ գործել ենր մուրի - Մարքի առնաններում վրալ, եւ մինչեւ Դերսերը, մասնաարցեր սատասարուս դրայ, ու որոշու արարարը համարական հարիչ-Պայես ընտինիանի ու Ղարարարի մեջի Երեւանի վարիչ-ալ անդիակ են այս գործուներութնուն, եւ անչուշտ եր-Վ պիտի բլլան, իմանալով դրամանին և Բագուի մեջ ծնած Կարով ծուիրադործուած եղբայրակցունինը ամրապնդուեր հաճատվ ծուիրադործուած եղբայրակցունինը ամրապնդուեր

արց է Թէ հայ ժողովուրդին պոլութիւնն ալ կ'ամրապն-

### LUCBANUT BE MUSUBLUCE

արիզչն եւ Մարսելին՝ հասած Նամանիներ՝ կը տեղնկանանը Ֆին կարգ, մը գործականները մեծ պատիւ պիտի ըկրոց յիչեր մեերը), մոր խաչակումերն, մեր ս՛յսեր են, փոփսալով Ձէ Հ աշնակցումենան եւ «Ցառաչի միջոցաւ հյաւարուած գումարչեն ընդունուիը ո՛չ Հայաստանի կառավարուԹեան, <mark>իկեան</mark> Նոլաստամաստյցին կողմէ։

ւր արդամարդանքը յայտնելով այս ըսուՖիւններուն առնիշ ակտարարենը թէ ընդիկնեան չոկաստանատուցը ոչ միայն չնոր-արութեանք ընդունած ու ղրկած է «թառաչ»ի յասննած 30.000

**บนบก**トL

### ՕՏԵՍԱՅԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

շարինիլենը Միլլիլե իր խմրագրականին մէջ կը գրէ Օտևայի տեսակցուննան առնիւ.

թծուրցիող մասարնութիրերը բոյք էիր տասը ցարդրական աստուց» որ-Ձալու Մեգի համարդ չերա ով հասնաստայի Արևունը մեր ո՛ չ այլ մաս, ծառոց Արևոմուաց ո՛լը։ Մեծեր կարձրողութիրեն կառամար միայն մեր անկախութիրեր ու դարգատեսնումը երաչիսուորող ապահովունեսնու Մեր ազգային ովգլուներն է բարևկանարար ապրիլ բոլոր ժողո-վուրդենրու նետ եւ նամաչիսարնային խաղաղութեան ազգակ մը ո' չ մասնաւոր Արեւելը մը, ո' չ ալ մաս

Մոսկուայի պաշտօնաթերթ իզվէտիայի Ombo գրութքիւնը կը գրէ. - Ռուսիոլ կեջած գանազան դաշնագիթները սահմանակից ազգերու հետ, բացէ ի բաց ուղղուած են Մնգլիոլ դէմ եւ քսոչընդոտ կը դառնան անոր նուանողական ծրագիրներ ւնլջի մէն։ Այն անկախ դիրջը, դոր առած է իր կարգին Թուրջիա սեղմելով իր յարարերութիւնները Ռուսիոլ եւ Չարսկաստանի հետ։ ուրիշ խոչընդոտներ կը պատրաստէ անգլիական ձգտումներուն։

քութիւնը, զործը չատ գէչ սկսած է, դանի որ այսդան ընդա գրորանք որ քանրքի էք հարդանութը, քառանել չարևակիր ատասարդ որ դարութ էչ լատրութութ» դառապրութ արանի անց պարակի վրայ, ազմնայի ցոյցերով։ Իսկ ենէ օտար պետունեանց Տետ բանակցութեան սկսելէ առաջ, Խոբերդային Միութիւնը կ'ուղե ձետո բանատվայումի հան ականչէ աստաչ, հարցեղուային Միունինեալ կնուցե ապազել Եւրապայի վայա պահականա գինանայուն հետ եղ ապատծային գով, ույց հետևածումինենն ույ չատ այլանայան է եւ Հական հաներ եր հարատաներներ Հայաստայակուան պայուսնական գեն հական հետույն պետում բանասներները պարորապես գիժակ միր են վասկելու համար աննդան անաակցումի հան վա պարապարնիներ։ Մհատց ար տիսալ է բան իր հետրերային միրա մինան եւ հրագրիայ միջեւ կան ինակրե հեր, որտեղը կրնան ապալել երկաւ երկիրներու յարարձրույնեանց վարույ որտերնանում անունա գինել եւ կան պահարան անաժանական եւ գապարական չաներ, մասնասորաբաղ նովկատի չորևակես մեկ, որոր ոնգաբան է չաշարներըն, դերան ննքան աև ըրեկան աքանաժա տակ Մոսկուա եւ Էնկիւթի կամբ ըրած ըլլան այդ խնդիրները «Էկ կողմ դնելու Միւս կողմէ զեկոլըը կ՝ըսէ Թէ երկու երկիրնե չարնուներար դն անաչարքաց էափով դարնդունիեր քուրիր ինա-անու Վիքյալ հահանրհանիքորի արդիչարին արդի անատանիր աննումել ան մասն սնուսու նրա մոմոչ հոման են արևունի իրա և անացրելու

Ե՛՛քէ Թուրջերը դուացած են Չիչէրիսի խոստումներով, ըսել է որ շատ պամանչկատ չեն։ Որոշ կերպով այն տպաւորունիւմն ու-նինջ, որ ինչպէս տարի մը առաջուտն՝ շուտեւնեուրջ բարևկամուարար, որ ըսլոյա տարր ար առաջինան դաջիներին մեջ, արև անդաս Արան իւ փոխապարձ էկարգութենան դաջիներին մեջ, արև անդաս ալ Մոսկուա էէ ուղած լանձն առնակ միջամանլու Թուրջիայ կող համուն դեր չակարի ասորք։ Աստեսնիա պատրասահատմեր քեն վակորով ըշ-Երբ, միրորան կսիսի դե անահամանիչու ըսորասա տեմակորի վջսավաջո

ուս ևւ քաւրդ մամուլի մեկնութիւնները հակասական են ալս տեսակցութեան առթեւ: Մինլ ռուս պալտօնական մամբւլը կ՝ըսկ թէ Ռուսիոլ եւ սահմանակից պետութեանց միջեւ կերուած դաշծագիրները ուղղած են Անդլիոլ դէմ, Թուրչ մամուլը՝ կը դրէ Թէ Օտեսայի տեսակցութիչեր ո՛չ մէկ պետութեան դէմ սպառնալիջ մը կը կաղմէ, Որոշապէս մողցեր են նախապէս համաձայնիլ արս ակցութեան արուելիը մեկնութեան մասին եւ ամէն մարդ իր աստադրությատ արտույթը սողույթուու ծասրս ու ասեր մարդ իր ջանուն համաձայն իր մեկնարանել գաքու Թուրբերը, բոլորոյեն մնանչով ֆաչիստ աշխարհակարովենան ողտահայիցներնեւ հաս կրնել է՝ ուղեն որ Օտեսայի տեսակցութքիւնը պատասխան մին է արդելը հանդիսանալ հաւանական ձեռնարկներուն Իտալիոլ, որուն Հիվոսնոի եւ Թէ ռուսեւԹուրը մերձեկվան գլիաւոր նպայակներ, որուն Տետ Մոսկուա լաւ յարաբերությիւններ ունի։

Այս բոլորը տարօրինակ կերպով հակասական, լփոթ ևւ խիս Այս ըսլորը տարարհան կերպով հակասական, լվոքն և ինսա
Արանիա գիտահացիտումին ու ար կա քարև 111 ու գ իր հայուն
հովերնա այն անացամ բայատրարային հետի են որ գոր արած է Մուս,
քավա Քեմաս իիւ ևորը Վելիլընի եւ որուն համաձույն Թուրջիա
հրվաւ տարինչի, երը 80 Վելիլիընի բնակիլ ունենաց, որերն քարջին
հրվաւ տարինչի, երը 80 Վելիլիըն բնակիլ ունենաց, որերն քարջին
հրվաւ հարենչության հայուն ատեն դրանը արևոր հեղ Էնկիւրիի աս,
չեւ Ռուսենությաց կինակարանիչութ, հուրադարի դեմ անակիր
հոյերի մը կարմելու ապատնալիչը հեմ, չատ լիերն հերեալունիանը
հոյերի մը կարմելու ապատնալիչը հեմ, չատ լիերն հերեալունիան մը ապաւորութիւնը կուտան, որովքետեւ հրկու թշուասութեանց եւ ակարութիրարը դիացումը հիրեն վատըմաւսի ուգ ղն էի կագդրեւ դաչափն ընդան ջինա նեքան ահ Էտիիւնի ամմակտաղոնությ անքայեղ եւ ֆալիստ Իտալիոյ աշխարհակալական ձգտումներուն պատճառաւ Արևւնլջի մէջ ծադելից կնճոստութիւններէն վախնա-լով, կ'ուղէ այն խարկանգը ստեղծել որ Թուրջիա մինակ չպիտի յան, կ ումբե այհ խաղվածշը ստեղծել որ Թուրդիա միծակ չակակ մնայ պատերայմի մը պարագային։ Ֆիլերին ներոպայի մեջ իր Շամրորդութեննեն վերադարձին երբ Կոլիս անցեի, այն ատեմ միայն պիտի հասկարսի Թէ Օտեսան առանց վարորդային չուր-ժո՞ւմ մըն է Թէ ակիրթը արկածախնդրութենան մը, որոն ղեմ Եւ թոպա, առանց ծուրակերգներ բույունաւ, որոշ պայմաններու տակ որոշ նախոզույուԹիւմներ ձևոր պիտի առնել։

# 000

*ՕՏԵՍԱՑԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ* 

ՍՏԵՄԵՆԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ՀՈՒՐ Չիչէրին և Թեվֆիդ Բիւշտի պէյ ժամուլի ներկայացուցիչներուն ճաղորդեցին տեւհալ զեկոյցը.–

աստալ դողութը։
Թուրք Հանրապետունեան արտաքին դործավար. Թէվֆիդ Բիւշտի պէլ Թուրքիա հրաւիրած բլլայով ժողովրդական դոր-ծավար Զիչերներ, իր արտասանման նամրորդունեան առինել, երկու գործավարներուն միջեւ համաձայնունիւն դոյացա. որ այդ տեսակցութիշնը տեղի ունենայ Օտեսայի մէջ։

այդ տասացցության տուր ուսասութ օտասարը ույլ Թեվֆիդ Բիւչաի պեյ եւ Զիչերին միասին ընհերով երկու կառավարուβիւմները հետաջբրցող իմորիրները, հաստատեցին որ հղած իմոլիրներէն եւ ոչ մեկը չի կրնար փոխել երկու պետու Թեանց ջաղաջական ուղղուβիւնը, հետեւարար եւ խանդարեր անոնց յարարերութիւնը, Թէ մեծապէս փափաջելի էր աւելի

ատոսց յարարորություրը այ ստաագու դրարաքոր քի աշոր մոհորմական և արտապին պարձներ այդ յարաբերու քիւնները և Ձէ այդ յարարերուքենանց ամրապնոլումը իւիստ կարեւոր պիտի ըլլայ աշխարհի խաղաղուքենան համար ... Շարայի օր Զիչերին եւ Թէվեր բիւչաի ունեցան բա, րեկամական տեսակցուքիւն մը, որ տեւեց երեք ժամ Թէվեիդ Բիւշտի պեյ «Համիտիէ»ի մեջ հացկերոյթ մբ տուաւ ի պատի Հիչերինի ժամը 18ին Օտեսայի խորհրդային պաշտմատան մէջ Քաղաքապետին կողմէ հացկերով արուեցաւ ի պատիւ Սուրջ նաւագներուն։ Ջիչէրին եւ Րիւչտի պէյ ճառեր խոսե Ասուրը Նառապներունու Չիչերին եւ Րիույաի այել մասեր՝ խստեցան, վեր հանելով դերը Մուրքեսուս Նառատորմերուն, որոնը «օգիմադրան են բոլոր յարձավումենիուն» ու ժամը 20ին Բիւյաի այել, Զիչերին եւ ուրիշ հերաի հերկայ հղան Օկերայի մեջ արուսած շջեղ երեկային վեր որոն վեր Զիչերին ընտունելու Թինւն եւ պատուսը նար վեր տուսա է պատեր Թիչկին ընտունելու Թինւն եւ պատուսը նար վեր տուսա է պատեր Թիչկին բիւյաին հորական հանահան արատատերն հերինաիս հերակի ժամը 4:30ին Թեկինի Բիւյաի այել Օտհապի արտաջին գործավարու հեհան արատատենատունեն ձենինեցաւ եւ Ձիչերինի ու Մոսկուայի դեսպան Ձէջեայի պեյի հետ դնաց Նառանանակատ, այս սիրայից հրաժեղա տուս Չիչերինել եկաւ «Համիտին» գործանարը հորա իր հերիսան ժամը նեն համար

Համիտիկ» զրահաւորը որ իրիկուան ժամը 6ին ճամրայ հլա։ Հայի Գոլիս։

Օտեսային մեկծած պահուն, Թեվֆիր Բիւշտի պեյ հետեւ եալ յայտարարութիւններն ըրաւ ռուս կիսապաշտոն «Թասո գործակալութեան Թղթակցին.

— «Օտեսա դացի ուրախունեան զգացումով։ Մեկկ կր Ճեկնիմ, յուզուած ինձի հղած ընդունելու Ձենկն։ Չափագանը ջիչ է ըսել Թէ մեր երկու երկիրներուն միջեւ յարարերու Թիւնները բարեկամական են։ Եղբայրական բառով պէտք է ո βիւնները բարեկամական են Եղբայրական բառով պետք է ու թակել դանոնք։ Երկարօրին խոսեցանց Ջիլերինի հետ, ոչ միայն իրը ներկայացուցիչները երկու երկիրներու, այլ իրը մարդեր, որոնք վեց տարուան անձնական բարեկամունենամր կապուած են։ Մեր հանդիպումին արդիւնքը պիտի ըլայ Թուո-ջիոյ եւ հյորմրդային Միուժեան բարեկամական արաթարու Յեանց մեկ նոր ամբապնդումը։ Ոչ մեկ փոփոխունիւն մեր արտաջին ջապաքականունիան սկզրունքներուն մեն։ Թուր-

### Իsալիա եւ Թու*ւքիա կը պա*տ<del>ւաստուի՞ն</del>

ԱԹԷՆթԷՆ 14 Նոյեմբեր Թուականով կը դեռագրեն «երքակո Թրիսլիւնսի...

արիոլիչիչի.

Օահապի ահաակցունեան առաջին դրական արդիները կը
նկատուի Թուրքիոյ կողմէ գօրքերու համախմբումը Ատայիոյ
չրջանին մէջ կոււելու համար Ահատոյուի գօտին դրասերու
իտալական ու եւ կողծեր գեմ Սահիմերու եւ Թուրքիոյ արտաքին դործավարները, Եշանակալից ներկայունեամը Ձերլինի պարսիկ դնապանին, անկիւհացարը դրին համակարժիր
Ասիոյ մը, որուն մէջ հաշանագար արին համակարժիր
ատն եւ Աֆղանիստանս կը կարմուն ինէ պորլուն համահարատուն եւ Աֆղանիստանս կը կարմուն ինէ պորլուն համահարար ատա ա. Ավորադրատատ էլ դախումբ բ. պոլզուրդակու հասատիական ապառնակիթը Մոզիիսյ առաագիային բարիւդի շատ ենրուծ պես Գարակաստանի մեջ, եւ հայպարի տեղադր Հեր վաստանի դէմ, պատճառ եզան որ Մեզրիոյ արտաքին նախու բաթութիւնը կրկին հաւանութիւնը տալ Մուտոյինի ծրագրին դարականին 1922ին կոմիւնիստական խոսվութենանց ատեն։ դրալ՝ Գաչնակիցներուն կողմէ եւ գոր Ռոալացիները կաժովին դարպեցիութ կրդի

արութացի։ Նեւար է երա-Ֆայիսաները անհարագին կ ամրայնեն Հոոդոս կղզին, սագ-մադիսական կետ մր. որ կը տիրապետել ամրող? Մեծաստրուի ձգնութին, եւ Քասվեկլորկց վզգետկը Նաշային եւ օդային ճակայ կայանի մր կը վերածեն։

(Լուրերու չարունակուն իւսը կարդալ դ. էջ)

### ԻՆՉ Կ'ԸՍԷ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՄԸ

ԾանօԹ միսիոնար չօքԹ. հարըօ,որ Ամերիկա մեկնեցաւ Պոլսոյ ճամբով, եւ անձամբ պոտած է աղէտին վայրերը, նետեւհալ ծանօ. ԹուԹիւնները կը նաղորդէ, իր մանրամամե տեղեկազ ըին նետ. –

Muburamh ին եսևսն դարնամասնու[∂իւններով կ'երեւայ տեglymappo of to of he jo Bt apra gleper d'aufit le front at, unalig 1. Chianquite Swandyne Whele Sez-Supernelation to ap100,000 dage վուրդ բայր հետցած է լէնինաquite be apropented to wie was ներ ուր կարելի է պատոպարուիլ, րայց ժողովուրդը կը վախևայ Alepunqualungars We propoper 184 umban is the se are garant which ստիպեն գիրենը մանելու իրենց կիսակորձան երգիքներուն տակ Աղիտանար ընակչութեան համար med from up, o կառավարու [ժ իւ Նը փութժացած է օգնութեան, բայդ աղետին մեծութիւնը շուարման պիտի մասներ, անշուշտ, որ եւ է իառավարու [ժիւն լելժե գարուն ըլլար, աղետր այսջան սարսափելի պիտի չըլլար. գեւզացիները կրըային դացօքժեայ ապրիլ, քիչ առ ple shibling helity marthen beկրաչի օրհրուն, բարհրախապար onn sum Shad ko be abshibben முயாத்டிர்க்கு வு முழ்த் வயடிய நி, விக். plan uhuma, pul par abhabita part of spring depart out philade 21 ba Walt w flenten be 26 ch **Մինչև**ու 4 տուբ բարձրունձևամ բ 40 bumps Waghant 28 ha grapung שנים בים משורנים בים ששייף Zwih how's kp, akpa jeb dwpr

August I wong the whites the month of the whole the whol

գրլենը անոք իրականորեն բժշկական օրնու ինոն Տապրույան է
աղետնայներում» Վլիրու որները
փուկե Նաւա բրուր և են հիմարփուկլ Հալլեմին բժշկական Տոգածուքենան Վետարայի կառավարական Տիշանդանորը փրած եւ Հին
հիշանդանութը օրկած եւ Հին
հիշանդանութը օրկած եւ Հին
հիշանդանութը օրկած էս հիմ
հիշանդանութը օրկած էս հիմ
հիշանդանութը օրկած էս հիմ
հիշանդանութը օրկած եւ Հին
հիշանդանութը օրկած էս հիմ
հիշանդանութը օրկած էս հիմար
հույն հիշանդաները Հիշանդահույն ունեցաւ մինչեւ 500 անվադինը լուղովի ալ բացօնեայը Ահարձին Էհշանդիներում էրաններ
համերնել հիշանդիներում չամ ար

Արրանագները կանդում հետոցած են, պատերուն վրայ տեղ տեղ հետ բույթ այն ատեհերը որև չ չապակում է եւ չին Արև առատ ի հրած հետ բոլոր այն ատեհերը որև չ չնուսն, դեմ այն ատեհեր որև հեմ չնեւուսն, դեմ այն արև են չինչուններում և եւ կանդում էր հետուն դեմ անահերը բոլոր չինուած ենի ցեկավ եւ բուրոն Էլուայնկային հետո կետր ե առևել այս պարագահ, դեղ են ա այն չայաց կերաչինուն հետոն «Միլորին»

— ի"նչ կացուննեան պիտի Մատնուի ժողովուրդը այս ձնեռ.

- Միսկ Ո՛քիայ մի կու Մեծ
Ոստը պետը է գաղնեն ուրիշ շրջաններ, գտեւ ձո՛նոր անդերելու
Տամ ար Աեգարիի է որ այդ դեն
բեակչուն հանա՝ Տամար շիչ բեր
Տասնին 2-3000 շեն ը պետը է
Հիներ ո՛՛քնշշիս ձո՛նու և Տիմ՝ա և
առան Տողը կարիի չըլսա փոպարաս կայ, որ շինաւ ածանինի մի մեծ
պարաս կայ, Մինչեն 600 հակին

huju ukup k, dhuju hopapaներ շինելու Համար <sub>Ա</sub>յսչափ փայ Ancohny n be & d & 4 whyp shapen Somply be d'flight goepoth Sunցուի, առնուագն երեր ամիո կ'անցնի։ բական կարեւորությիւն թեան Հարցը Գիւգացիները իրևՆը կըսնծ որ հ@ ե մեր ածասունները Shalifu Ship dhawe 4'pijulip Մինչեւ 12,000 գլուխ անասուն կայ գիւղերուն մեջ, պաշտպա Dbub Jupom Aperbones Ste Khon & up hul գուն պատեր կան, բայց փոբրիկ gogniate of the plant content to են եւ անդնակելի 25 երթ a եւ է կերպով անցրնելու են, ինչպես ըսի, Առանց արտա բին օգնու Թևան,

depurphene April Guplip ste 400 ph pp 2 mm dbb & gamsmanc. செய் சீற வேசியக்கர், மீம்வம்ம்றத 25 Shipat pricapp (12.5 Shipat untmb) Emsururmp pp. E'in due մարէն շատ առնլի պետք պիտի riju, , 4p hopshir, by phy առաջ բազատրածիս պէս, շաղախով be shill buffer and working spline fit ինչ որ ան Տրաժեշտ է, նման. Տա ւանականութեան ժը պարագայինո Bb տոյ, <mark>Նկատի առ</mark>եջ որ, գայնան գիւղացիները չեն կրնար եւ պէտ բ 24 op wylowoft wast stibling Suմար ընոնը դալտային աշխա տարեի քրուագ ակակ նքքար ա ժժ walk be nepty began at the feet րան երըք։ Հակաստի առևաժամիր twentyph of ductoff about any

bpp be ablibbyus, dagaforbide butobudly surming the կառավարուներ անձնուիրաբալ կ'աշխատի. Եկատի առևը ֆիզի բա. han aquembur folippe pe amդափար մեր կրեաջ կազմել կաղու-Abut d'aufte Whale Samsages Aprilo t adburge Zworks ofomb են արդեն դեպի Երևւան դագնել 4-5 opnew's \$49, 10,000 Sng/ Physian pr Dhalfed dasag flys bpp qba zkh d'byhwb: 2hd qwp. բաղաջներուն մեկ. թիչ մր պիտի blegache whose on, what wapplied murphury after that maken պալի պարագան ուտեստեղէնի ան րաշականութիւնը կլնայ բլլալ

> 851,54ԱԳԻՐ ՎՆԱՍՈՒԱԾ ԳԻՒՂԵՐՈՒ

«Տավոլը «Թծծագի» ֆրասուտ»). - Ունի 200 տունւ դրոից 100 ջ ամորստած են, բեսակիչնեդուն։ Թին է 990, որոնց 3ը Վիրաւորուան են, անդատան են, անդատան հետարած են 900 նալի, կձեղա, որնաբեռիստ ընդեւ է 200, իսկ ուղիապետիստ Թին է 200, իսկ ուղիապետիստ Թին է 200, իսկ

գահակոլի մեծապես կեսու ուտծ).— 253 տուն, 76g ջանդուտծ, 177ը վհասուտծ, բնակէութիւն՝ 1285, անպատսպար մեացած են 385 հակի Կենդանիներու թիւն է 1100։

ՄԵՍԼԱ ՄՈՆԵՍԱ (ԺՈՒ ծապքա ֆետատասեւ 150 ը ֆետադուտե. 150 ը ֆետա-1350 թեակիլ. 670 հոդի անպատապար են։ Կենդանիներու քիշե է 140, որոնց 3ը ապանհուտե են։

հայան հու կարուկ (ժեծապես վեսա, ուտծ).— 174 տուն, 26ը ջանդուած, 148ը վետսուած, բնակ, չունինչներ է 757, անպատպար, հեր 26, կենդանիներու Թիւթ 800.

)*()։* Ֆրթ. Գարաքիլիսէ *չինհալա*- տակ կործանած). — 175 տուն, ամբողջովին բանդուած։ 868 բնակիլ, որոնց 24ը մնոած, 100 վիրաւոր, 844 անապատապար, 889 կենդանի, որոնց 56ը մհոած

Արալուդ (հիմնայատակ կործանած).— 173 տուն, ամբողջոգին կործանած. 964 ընակիչ, 3ը մեռած 12ը վիրաւորուած, 961 հոգի անպատոպար. 1064 կննդանի, 6ր մեռած։

Ալեքսանարովկա (հիմեալաաակ).- 95 տահ ամրողքովին բանդուած, 465 բնակիչ, 20 մեռևալ, 34 վիրաւոր, 445 անպատսպար, 400 կենդանի, որոնդ 10ս մեռած։

կուլի հարաքիլիսէ (հիմնայատակ). — 770 տուհս, 385ք հիմհարտասի կործանած, 385ք հահարտասի կիատուած, 30ք բնակելի, 4000 բնակիլի, 3 մեռնայ, 10 վիրատոր, 3997 անպատոպար, 3000 կենդանի, որոնց 20ը մեռած։

Տախարլու (հիմնարատակ կոր. ծանած).— 155 տուն, ամբողջովին բանդուած. 815 թնակիլ, 115 մեռեալ, 40 վիթաւոր, 700 անպատապար, 790 կենդանի, որոնց 395ը մեռան։

հելոկան (հեծապես վնասուած). 120 տուն, 70ը ջանդուած, 50ը վնասուած, 550 բնակին եւ վիթաւոր, 550 անպատոպար, 610 կենդանի, 5ր մեռած:

պայանտուր (հիմնայատակ կործանած).— 154 տան ամբողջովին դանորուած, 874 բնակիլ, 20 մեռնալ, 100 վիրաւոր, 854 անպատուղար, 450 կենդանի, որմեց 30ը մեռնալ.

գալալի (հիմհայատակ կործանած).— 85 տուն ամլողքովին քանդուած, 402 բնակիլ, 10 մեռեալ, 30 վիրաւոր, 392 ան, պատարար, 435 կենդանի, որոնց 55 ու մեսած։

ծանահետի (հիմնալատակ կործանած).— 305 տուն ամբողջովին դանդուած, 1400 ընակիչ, 2 մեռնալ, 1398 անպատոպար, 1500 կենդանի, որոնը 17ը մե-

գավչան գրչյա (հիմեարատակ կործանած).— 485 տած, աժբողջովին դանդուած, 813 բնա, կիլ, 1 մեռեալ, 13 վիրաւոր, 812 անպատոպար, 1480 կենդանի, որոեց 150ը մեռած:

որոնց 100g մեսած:
Ղազարսպատ (հիմնայատակ կործանած).— 110 տուն ամրող-Լովին քանդուած, 600 բնակիչ, 2 մեռևալ, 598 անպատապար, 1000 կենդանի, որոնց 140ը

վուլանվերու (հիմեարատակ կործանած).— 230 տուն, 220ը ամրողջովին դանոլում, 10ը անտանց կատուած, 10ը կել, 4 վերաւոր, 966 անպատոսպար, 900 կենպանի, որոնց 50 անտան

Ային (մեծապես վնասուած).— 110 տուն, 50ը ամբողջովին, իսկ 60ը մասամբ ցանդուսծ, 512 թնակիչ, 5 վիրաւոր, 512 անպաստղար, 850 կենդանի, որոնց 7ը մեռած։

որոսը 1ը ստուան։ Սոնվողըըր (մեծապէս միսատ ուած).— 169 տուն, 50ը ջատգուած, 119ը անթնակելե, 923 բնակիլ, 823 անպատապար, 900 կենդանի։

300 դոողասը։

Ալոնուուու (մեծապես կհասուտժ).— 139 տուն, 70ը քանդուտժ, 69ը անբնակնը, 559
դուտիքչ, բոլորն ալ անպատու
պար, 750 կենդանի։

զորագրերեն (մեծապես վսասուտծ).— 192 տուն, 93ը տեբնակելի, 1022 բնակիչ, ըոլորե ալ անպատսպար, 1100 կենդանի:

ցոլա կերըլե (մեծապես կատուած). — 359 տուն. 176ը գանղուած, 1657 բնակիլ, բոլորն ալ անպատողար, 1700 կենդանի։

կուն այրըչլա ԹեԹեւ կերպով վրասուած).— 51 տուն, 25ը տնբնակելի, 20ը քանդուած. 280 բնակիչ, 300 կենդանի,

իօրով (մեծապես վետոուտծ — 400 տուն, Ձբ դանդուտե 330ը վետուտեծ, 392ը տերքոտ հելի, 2097 բնակիչ, 1750 կեն, դանի։

ֆուլիպեկքի ԹեԹեւ կերպով ֆոստուած).— 101 տուն, 80ը ԻՆՁՊԷ① Կ'ԱՊՐԻՆ ՊԶՏԻԿՆԵՐԸ ԽՈՐՀՐԳԱՅԻՆ ԵՐԿԽՐՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

լթուկուայի կոմունիստ «հարսիր Լրագիր» (Xo. 285) օրահեր և Ձե՛ս իլ բարենը դեսունալ տոդելը, որոնք աւելի պերճախու ըսն ոեւէ «հակայերափոխական չ ըննագատում իւեւ ցայ կուսան, ըննագատում իւեւ ցայ կուսան, ներ Ի՞նչ բարբեր կը տիրեն սաչխարճիս առային համայնավարական պետում հեան «Հեչ.

Tombelike Ummarile hongolite Londonelle Ummarile hongolite Landonelle hongolite Landonelle hongolite Landonelle hongolite hong

aneuk citihh unannu jhte witthi to, pung mulmitan h muyue wiphi pad, mbuu ji pipa. Lukera to then titihing Kephultunjia ghgampahip pasumannua tipa dini di Luman paka te windigat Lukera Luman paka te windigat wipumeghi ha Lambunjia ac dupughi dada.

— դնչո՞ւ համար վառեր երբ Րոմըւ

— Արքայ որ պատ ոյդ չեն ունենար, ըսաւ կրտսերը։ Երեկ տղաքը գնեցին ժոժ մը, րայց չվառեցաււ

- but her what hop's quite

— քահայվ ակակ երարած։ — Ժինրևն ակակ երարաբեւ

24° որ ամեն մարդ մուն տեղը - Կրնանայո

— բերպե՞ս Թե խեղղուիլ։ խութ ո՞ւր կը թեանաւթ։

Գու թ ո՞ւր կը թհանաւթ։ — Հո՞ն — ցոյց տուաւ ձևոբով նրեցը։

թո Հրատես հեսորո և

--- Ցոյց տուեջ. ո՞ւր է։ --- Երինանը, ուրեմն,-- ըստո պգտիկը։

գացին ը։ Ծանչուկներու ցնցոար թուակե կեն, գլուկները բաց։ Չգտիկը հետ, գլուկները բաց։ Չգտիկը՝ ուրահու շատախում միշտ կը շապակրատեր։ Մեծը՝ հոժու ու յո ակեսց, Տեղեավան պատասխումներ կոււ տար։

— թուշո՞վ կ'ապրի բ։

— եր մուրածջ, խեզաց պզտիկը։

- Pe Sam harmagn

— ը տենը դիտէ— ակամայ պատասիումենց մեծը, որ կ՛ըլլայ մեկ մ'առեքվեն առելի կը ստանան ը, օր ալ կը պատահի, որ Հադիւ տասը կոպեկ կը Հառաջետ

ասարարության և ու մեծ կանվսասերու, որոեց մեջ կուպը կր Հալեցեն, մայները յատակելու Համատ

— Հոս է, ըսաւ կրտսերը։

դայիցայ կավմառերեն մէ. կուն ներաը եւ տակը տեսայ երև բ պղորեկներ. երկու քր եր քնանային՝ կրիկ դարձած, երկուրքն աշջերը կր պաղային։

— կոպեկ մեր տուր, ըստու Գրաժ՝ Նետեցի կախմասյին

րծ Հ հա հկողծերը վառեցին «Հայ առ «Հասա» կան ապին «Հեյ կառելու Համ ար հղած պարհի հակեր Այժ «Հասեցա», 10 է ինվառատում, 1000 առերատերի Արագահի Արագահի Արագահի 1000 առերատերի 1000 առերատերի հեժ կենդանի հուներիանի (ԹեԹեւ հերասանի հուներիանի (ԹեԹեւ հերասանի

իմելկկան (ԹեԹեւ կերպով վնասուտծ).— 167 տուն, բոլոբն ալ անբնակելի, 948 բնակիչ, 1070 կենդանի

Տիւզբետ (Բեթեւ կերպով Ցնասուած).— Ունի 460 տուն, 138ը վհասուած, 260ը անդնակելի, 2400 թնակիլ, 2500 հերոանեւ

կանարդըրան ԹեԹեւ կերպով վնասուած).- 264 տուն, 132ը վնասուած, 132ը տարնակելի, 1350 բնակիչ, 1800 կենդանի լո՞ւ է պէտը մոմը։ պասկելէ առաք անոնը պէտք է մարրեն «Ենցարանը», պէտք է Տաւաքեն մոխիրը, դուրս նևտեն գուցէ դեռ Միացող փայտի կտորները։

— Ինչո՞ւ գուք վերն էջ, իսկ անոնը՝ վարը։

-- Այո՛, Ժոսծեցի ես, երկ-

րարր» Արձա հանդար քեր անակի թեա-Արձա հանդարրեստ Հաե եր Ղահվարի բրջանարը։

and your warmer of the stands of the stands

Վ՛՜Տ, ահատքը Նորուքնիւնը,
անստարրեր կերպով պատասխանեց
բարեկամետ կննը։ Ատեկա շատոնը
սովորական բան են գ՝ մոս Ա

Վենչը ավ վարժուան են Հենոը,
յանախ, կը մտնեն կանմաներու
«Ել երբ դեռ կրակը չէ մ արան
ու այրուանչներ ալ կը ստանան...

By a word by further for the whenyell of the first product of the firs

— Ազաքան, կոպեկ մեր տուր՝ Տաց առնեներ։ Ցո՛ւր...

### ԱՂԵՏԱԲԵՐ ԱՐԵՒԱԴԱՐՁԸ

Wils manual Appleant to the վերջին տասնորեակը սարսոադդե. shy showand of Banang buffer դեպտեմ բեր 20ht Թաթառը լա. փեց գլորիտայի ափերը, գեղա. shown Whathh arbentuberry mul Aughted for 1500 Sup-7 hts 22hb ownwhice of the wp. Junopay purque py bloomfit yasand gue haldaphile se salardaphie 25/6 արագիլիական ինամ պ ջա. ղաջը իր կարգին կրեց կատադի Sadlepar foredwit pp, 200 gasto տալով։ 28/6 միներլորտը իր վեր. My databorgepte Char Apt. սիկե մե վերա գուղի շուրջ

հարանան արդարան ար

գիտուծերու Համար անակնկալ դեպրեր չենն ատոներ, ոբովհետեւ որ առաջին անգան կը
պատահին եւ որ ալ դժբանաստբար վերջներ ոփոսի բլլան։ դետբար վերջներ ոփոսի բլլան։ դետբար վերջներ ոփոսի բլլան։ դետբար վերջներ ոփոսի բլլան։ դետբան է որ արևւագործի շրջանը
(équinoxo) այսիների արտ 21ի
եւ Անպանսերեր 21ի տանորեւ Անպանսերեր 21ի տանորեւ Անպանսերեր 21ի տանորեւ Անպանսերեր Հիշանասիներ
այրեցնալ գտոնի և էջ Նրանակելի
եղան եւ Բենադատակել
երան եւ Բենադատակել
երան հետ Բենադատանի
երան հետ Բենադատակեր
երան դեպուն գերաս հհերով։

Մարտ 21p և Մարտեմ ինը
21 երկու բացառին գոքր եծ, ուր
արևւց բնւհուն բնւհո ամցնող
վիծի մի ուղղուննամբ երկրիս
ձիշց կեսը կր լուսաւորն և հետ
անաբար գիշեր և դորե հետուա
ար են իրարու այնուհետև
կացունիւմը կր վովում, արևւու
հանաբ երկրմը Ար վովումը, արևւու
հանաբ երկրմը Ար վովումը, արևւու
հանաբ երկրմը Ար վովումը կր
ընտուի աստիմանարարը, որով աւ
թեւու համերած չերժում ինչը անհասար բաշնում մր կ՛ունենայ
երկրագնդին վրայ ու այսպես կը
հերի ապարելում մր կ՛ունենայ

Արև շագարձները ուրենե ազա գարարներ են եզանակներու փոփոխունենան, Մարտ 21ը դարնան

webwaplep to Alte Ulegar ophpar. pw Jg & Bath They Sun ford non pth quy, min Sheargh The Monning nwing facht Sprupe and bythe Sant Bingin bing maple San what pr mepty sphand Juladaniffe dang dudg wa Typus me many & Sum and and the amalie the amalie to Southpar Souper Zhanbeur முற மிற விறவிறவி அவர் oplar odli Sma mepil por Suffere of be & fruit, funamile, Suznenemb &, apt La pull by what file Speep gurd w purd woh pre fra enpumper 14 Spepum Bot on hungus hus pub A opow spir bufuel wateract de

bus miliphur flom I nel amy յին եւ ծովային բարեխա [ժետն շեշտ հակասութիլ yws, օրի այդ դանդուա heard while abling burne pe անաբիչ կ'րլլայ։ փոխարիկյ Zwhi 4p dbpwbach hop's pp. Burming Jopanis ph d'p, op 4wd dinship que 2que 2/4 vh. 40 purapugate of paste unti Suppose of white dies Buldwap 4p Garach ( month որ հրբենն ժամը 200 .թիլա ագունժեամը կը մագլցի գ երկրին խորհրը, իրրեւ տող and of the 182 Strapping Shall humpholog 4phale unique, does ath worthy' be blunche, անդին, մարդիկ կենդանիներ չորցած աերևմ uko 4p monemplo og po sti dud'acm j polid a g.plo Spile տակ կր կործանին արդոց միջ ւոր ձեռակերտները..

Նրկրորդ ազգակ մին պ Հախ կուգայ րարձրագներ ռաջինին աւհրիչ դերը – կիանոսին ծովախուղաց,քը

Combold to up for which be de

m T mbprur ghulur [gpmp.

Lub pad, adhlubante garpe wbqud facab, 40 papel ( of whole led manifelies) be s upole untied the Emburk urur [april) 1 Turniph 1946 . 26 միլիոն անդամ դ րայց երկրին չափաղանց մա Turtury, bb tomsudanton undt ell before who and wall acoup be upbear apay 9 டியம், எட்டு யம்ஸ்கு ஃடிவுயடியி framme spar 40 purgant իազարձարար եւ հրեւան ( bawwwhy awanyachdow ழ்வம் வயடிய நம், வடி மடியாழி դեցութիւնը իրար խաչան իրար կը չէզոքացենն ժասա 4'achbbabp வர்ம் வளம்ம் ம'

They, ghancub & op mets and property of the party and pulped of a party but of the party by the party by the party by the party but on the party but of the model of the party but of the party by the p

մ եղմ ծովաիւաղաց բեկը

մուի ժաղոժաշագն՝ դլկրդի սև ամբնար սևնար ջովրեր, Սուտերան է նրժադրկրե

with to Sulptifluguest's oque. And the Theorem the gan-Managanan denu prop majurity of 182 mg of 1911the the sample of the sample o Mil and giret liphth aroungpoor is a Jour Subaphage unhape we Me Chancell of wheenquedow. wit Buldwirphur alla Weigh 3doductating mt abus det

informy bulute dimmer &co spent, unifordy, a ber dengm be Private Sade to foundly product the Shipp agh Surter of notable mp employer by Aubot he Smburymht A. HUSBURG

### 04ՆበՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸ ባեՐԼԻՆԻ ՄԷՋ

գերլին 15 դոյ. Cupof 4" John obb obly bym out and a build popular in 1 8tp Whomball, while pomto be Surbs Smin Splut splitm's logon phate wing withhop be before supply the Whorldbut theplus maghithpe proglations 4pmb-. իմ լակը, կաղմակեպեց եղ-விருவிறை விரையூர் விருவிற்கு աժական օժանդակութժիւնը անmuyur Suphenpulation nich. spet Shatemphorlywe wolltwwas bown nobleh bleft. Sudwwhite and a Sold spire when Junt he while patentile, sombe of டு பூயி முறைகோடியியிழ் நட வுய opabbubh hwadarbame juitaparte fer op without p 4p We will Laujon, opartual որ ՝ գրութագրության գներություն արոգունեսան չասիով։ Վայնպեւ wheren Spurckithy appearinging այունի կոլոր Հայերուն եւ Տաwhip ommittene, Sugarnelytof adminishing Suday

Մինչեւ Տիմակուան արդիւնgasugnight to Me Jacowgnih w spla վերջնական ցանկ մբ հետլ։ թայց եկատելով դաղ։ A topp Phil pr qpp and Whymbar Ullmlur Zandanof the fample of the property of white H Lastell min modera M կուտան իրենց պարտակա Allow a fram y good of hilly of way waste Smithtur Smarate adapt though sto wester, sto Toph Shawing of by whiping <sup>ի</sup>ց Միա միակ գոյունժիւհը W warna ա յն Հայնրուն, որոն բ Swind waters, want of up « կը բանան իրենց քսակը ե iffe the mond adopper

- Հա՛, կերեր տղայր, պաՏած முக்கர்கர் குற வர்க்கர், மக்கி mt 2 4 4 71

Reply of Strag Sun & (60 fugh gapoupatop be 824 Sagh Lung 40 Governments Allont wa pow powelly was power արկ արկղին մեջ։ պահած օտար apad milh, 40 auth, 40 Swelpt.

- The Swepter It's & walmit, ասոնք ալ դրկեցե՛ թ

hul bu 40 lunpspor. p ful all all describe மில்கோடியாட்டுக்கும் மற்ப எடிந்த ng Ith and horis gabatily dop dagadaspap had pubate dep by-4pp be 4p wholbs upq to 4kնաշկրուաբ թե անսանա <u>Հինաին</u> եւ իր լեցո և «յամբար բ»ը։

and who

ՊԱՏԱՍԻԱՆ «ՑԱՌԱՋ»Ի ՀԱՐՑԱՐԱՆԻՆ

HCB04 H8F7/FCC

1923/ 4wqQfb, wjumby wj Տայրենակիցներ եկած են դոլիսէն եւ ցունաստանեն եւ չիմա անոնց Phip he Smuth 81h Quely 240 powerly pool by be 4p diese que նապան տեղեր, **փարիզ, փոն տ**ր Ctph, Autoni, Amening, Dop m'Outom, be aboutaiter beibe Thourseph atto Cater by mi hour-

Ly oneythy of the fundament pageonh uplandant zwichowhցական հրութիւնը, 1926 գետրnewalth Lubanah d'ho a su mawhy abutuphthe, ogthepthe bofor անդա Րալոյծ Հայրենակիցներու. apaby of the major be quitare ( we The pe furnemb), he stry south when, widd whanph, but afteup Buchmanabi Cija dheefibe maba Հայաստան երքժալ, բայց մեկ. uncile showdquebgue

Whitzbe Shille nebbymb bb pop woodentapele water 14 தந்தையில் நடிக்க விறி விறி

Ambaming Shangh mayout Manugup d'Eg, Subquibules թեան ձևոնարկեցինք եւ մեկ երfor outh which sweathor alp րաժինը տալ ցուրանն ևւ բուբեն շապող մեր հղբայրեկուն։ ը. ջ. ցակոբեան

sub, engliper delipering, nebb Ime of he fuels Dpp for Imbang Sph to be 40 quibach what's 34

phioskan abut muput in Low hub & 6-7 Lubligh hopատոարդներ, բոլորս ալ ամուրի 72-22 տարեկան, եւ դայնակցա. կան։ Գործերը լաւ են եւ պա մարդ չկայ։ Հայրենակիցներեն Stip h'arlamant punque puille She ւանդանոցին մ էջ, ուրիչ մր ատաղ. Հագործարան մը, հրկու Հոգի www.nitobpac d'to, lephac Sagh ան ժունսն։ Օհավարդրեն ժոշտgrughy bis 30 pp. 8 dush Sudiap, kmild ubudiprope bondath com neverthing who by miller public oben to alliable markage zoon աւր է, մահաշանդ Հժեսը։

Lau Pha in be & wag with hada afplant fibry shad band Շիրակի աղետին առեկւ փոքր Som ophy which apparely

ՆԱՄԱԿ ԻՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

**ԽԵՂ ԱԹԻՒՐՈՂ ՆԵՐԸ** 

Wholip Poly Gupy Se Supang Sudwe behamblechell abeets արչնոտ դեր է։ Միր ատեուսնու-Bhill nibbgw 1 &Bunught val. 12h Bhill of to bungwind A. 90-Judbab be 1. polythejbub una բագրու[ժետմ ը համ ակր

Պարոնները կ'ըսեն [Jt իրենը Sayupupani jabi Luci belt muz. ագրության Հարդադար գադրագրա he by however but phopoship forpe Spampubp dud wang blub 4p ուգաներու գայինակղուններն յա-ուգաներու Տամար Ուրեմե, ենէ Հագարարձու չեր, ի՛նքնար ահահմ mpenuppe, be pla ambd mp. Smulth polity folly Ball forwar brokmaluch pe hurolt ofer ջամահրու ազգային գործերու ի'ը լլան «պաշըպողու բ»

mupatiblepp Sod woone ldfictop 40 spoke hop Grate At amoun Jonp Surpage upapile 260 mique a few the Sab James map Տուրդի հախագահը եւ անդամ դ. դամեր բենիամին երբ ես եկրս Sum, , , իշևալեերը կոպիտ կերand appropriets of selection 134 San While Surled dury mburtill կ՝ արգիլեն», Թե «եկեղեցին իրենց ubihuhubac Phili to, beu jiti

Rudy bpp Shi w hospubub իրողու [ իւ եր, այդ ես կը մեկնեմ պատիշ իրենց. այդ կը նշանակե 194 ppbby ofemile Smalang pp pr டு'வடிரிம் மயடுயிற்றிரு நிம்த வுற யாய. phone Pheb of phe he

Went for feel of the part of <u>Հասը Պալաբետն հպիսկի եւ իր</u> խորՏրգականին վետսարեր գորbacktar Phebb to be stat abiebp թե Պալաբեան հայս. ի՞նչ ֆեասա. կար գործունեու Թիւն ունեցեր է. place pura Phelip sachfit quitate p Տրատարակելու, բանի որ, փառ բ munnebaj, d'adocte mquin le he փարիզի աղանհրուն Թմրուկը կ'երեւի կաթ. պատուիրակին գոր backtacfifetop «flowowphp» & դասակարգ մի մարդոց անձեական ու քան բակցական շահերուն....

Plat phopa hadath datatևան թագիսկի գործունկութեան ևւ had buchparas appat of p Whip destination of make the form in պարոնները ի՞նչ բան ունեին եկե. ղեցիի խորՏրդարանը, ուրկե երկու ամիսե ի վեր իր պաշտոնատունը այլուր փոխադրած էր կանժ պատուիրակը եւ անոր Հասցէն ի-

րենց ալ շատ ճանօքժ եր։ Գատա boop Soip of bound polity Son quel yes surbin nicht Dag տակ չուներ, ենժե ոչ արդիլել նոյն խոր Հուրգին գումարումը, դաս կան մասնաշոր նպատակի մր Տա

Luph zha wholke welch prophl Suppr, dward downs be fot, upbet accomply at agen This diapa happared dall of Տերուներուն այդ բացատրութիւ-Up, with want Sound Subwin Philipphia or parampaguijab 24. white which Coulden , hibrar Ahpre Hbpp

### ԵՂԲԱՅՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒՔԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ PUTALLY PAPELUF RES

41 LOUISON - SUPPLIN - CA pulp untop sty suppose who mph Swiby Swy quantable իրենց քաղաքական, գրական, գե զարունստական եւ բարեդորձա. 4 wb feel puraparatible pools to ju upuրադան՝ աշելի ջան երբեր օրmanybaps the Greams Same mby Smj dagadacpak popaju-4mit of Line Plants be propriessed գաշուBրար մահաշան Ղատքա.

-«Պուտ մի «ուր» Ծով արցուն քին, այո՛, *Եիրակի հեր աղե*. տաչար եղբայրներուն՝ Ձեռ-Sou-stown with the Swinnighth peter owith an Sab Sw inc Block of it she bbphw jugbbpi 2mghz 7-8 phonebhat he muchal de adirph bրիտասարդներե կը բաղկանայ մեր դաղութը, գրեթե բոլոր ալ wyfowonus nptdeps

Campa bada bada fung שתקש שלו שלחת לוצו שף חבושליםլու, ժեր գաղութը թեջնաբերարար եւ սիրա յօժար տուաւ ինչ որ կրևար, գեն այս կերպով աժև tang to tantur 2mg, mb sphanth mbhapazat pantillant par sagan mulippi (Rhu to gargulp)

weresus wer murphy (upp. 1846.).—24 աստածի երկրաշարժի աղետևալ. Thank f Lymns, 2. 8. 9. Twp. Aphle buldwharfach bulauaba Tou Pland p. philipplepar he bu.

roffilen die Swimpribyer FIFUSPULLIV 570 ֆրանը, գոր այս անգամ՝ մանտա-փոստով «Ցառաչոի կ'ուquellar, galepplant gamen maggite juitabline in w juopai wit gargwift; Uja wa The Bapt's at to abq

ինկած են անրարեկիրը ու անրաphilipa mupphp, Shughpp again physic Swe wps Was of 13 ...

ግበቡ 806 ት ሆነዱ ግቢቡ 80 (ህሎ ው ቀ ነው). — ግመառյի Հայ Նրիտասարդաց Միու-Շիւնն այ անմասն չմեալու. Հա-

մար, սրտգաւ Հայրենակիգները ժողովի Տրաւիրեց Վոյեմբեր 7իտ խանդավառունիւնը մեծ եր, ամեն մեկը կ'ուզեր իր գոζողո [ ] իւններով դերադանցել միւսը Հանգակունենեն գոյացաւ 1065 արդան (8րո նունարի)։ Որու-Ֆնարքի ժաշղան ղն մոն գրժի վե թիւնս այս առթիւ Տրապարակաւ կը պարսաւե կարգ մ ը ան Հատևեր որոնը Շիրակի աղէտր լաւագոյն առինը սեպեցին ստոր բաղեր

ը։ Էտենադոլիր (Լտենապետ Գոննալնան (Լ. Քէնտիրնան **ዓመን ተመ**ለተ ተመቀው ማይያከተልተ

Abshaber - Lephang be atlan such att. buth at թիտասարդներ գուռնե պատելով, իւրա բանչիւր հայ բն տանիքե ստացանը իր եզբայլ hub Sudbun pudhop be «Buռաջար կը գրկեն ը։ (ձես ցուցակը)։

կաները պատ, դիւսնեն

BOBILLE WAS SURE PAR PR APPL ghis bounds after guend judy up ոմ ան ը փորձած են արդիլել դեդը. գ.ատաստ լորբ Հուրդի գում արումը bybybyen , wap Spy wpwbhb of he be blumbind on with Showakup who of actional to outhor Suffer be bojb dagadjib buhwqus gaud շապու Տ ևպսկ. ի Ներկա յու [ժետև, արոշեց այս մասին տեղեկութերւն ուղել անկե, ի լուսարանունքիւն proppe

\* Hopphywif Lunga Bame-Նորդարանը Նկատելով որ Տայ bկեղեցականներ կը փորձեն Ամեphia phigal mample Bungtobianpublic Sucubnifibul, be Sob ubmasmor Thured Azerwaniaphuh կը մասնուին, դանի որ եկեղև. դականներ Տոն ուրիչ ձեւով չեն կրնար աշխատիլ ու ապրուստ Հարել, պայամնապես կր յա յտարարե 194 ha Bradlach Raphha danթող եկեղեցականներուն պաշտոն suport wearly be fit morning. duited bet Snabenpulad de St. மையியாம் தி விராம்கியும் வுயதமால்க், պետք է Նախապես բանակցի ը մեphia of Campungupuphi Shu be whom Surwher laburdy Shull boldwij Salu

## **ՈԳՆՈՒԹԻՒՆ ՇԻՐԱԿԻ ԶՈՎԵՐՈՒՆ**

("SHOULD IN HEROPAULA

DOG DOG AUST

Ա. ֆափագեան, Վիսպա

Հերիրուրի եւ գենքոն գու ուի նայրենակիցներէն

գլէրմոն ֆէրրանի հայրե Ուսկաի խաշտասերար 50.

Մկոտից 11էֆԷրկան 8աբեն 8ակոբեան

Քուռավուայի ճայկական օնեսանէն դ. դ. խաչիկ եւ Աւետիս գէ-պապճեսնի միջոցաւ 1290.-Georges Viel 402 h4h any ծառանի հայ bւ

աշխատաւորներէն H. C. Carre on traffic գոռտոյի Հայ երիտ Ծիու, Թեան ֆանգանակու-

թ իւնդ լուեթի (լուառ) դայ աշ. լսատաւորներէն Հ. 8. դ. լրարԹիկի ՄոԹա-

կոմիտէին βանգանաuncla-he'un ըայնայի <u>հայ, ֆրանսացի</u> եւ իտալացի բանւոր-

ներէն դ. գ. Ս. դա ներէն դ. գ. Ս. դա ներէն դ. դ. Ս. դա-գրընհանի, Հ. Ձէմիր-ճեանի եւ Օ. Լօռան,

եպնի միշոցաւ 8ար, <u>Նսայեան, ՍԷվրա</u>ն Photogravure Paxh դեսվուրեանի միջոցաւ Գօղոս Քէշիշնան Ռընոյի քանւորներէն 8ա\_ 50.-

Գումար ցանկին գումարը

39602.80 ընդեն գումար

ուրջանակիչ մասնախումիչնի ,՝, իղբայրական օգնունեհոմ ուրջանակիչ մասնախումիչն մաստարուսթը ստացած չ դրգոր մասնախուսիչն 2870 ֆրանք, ատենապետ դ. Մու,

րատեանի միջոցաւ: Ցանձնախումբը ստացած է Նաեւ մեծ ցանկուԹեամբ դան, որում հայում հայուրը Միւրըսգի, ոնորը դարնադառնափ ուկը դատանիվանիր։ Աբն իսդետ ուկը հայում հայուր գրաստունն ալ կապոցներ կլ յունձնուին։ ԴիւրուԹեան <u>Ո</u>ամար յուսսուրս: դել լուտասա դասար, վը իմող ըննք մեր ֆայրենակիցնեւ թէն որ ֆանդերձեսէ՝նները զրկնն ուղղակի եղբայրական ըզնուԹեան ցանձնախումբին, 71 Ave. Kléber.

, տեզի կը հաղորդեն ԹԷ լը ծուզենի մեջ ալ կազմուած Է եղբայրական նգնունեսան ցանձ նախումբի ժամնանիւղ մը, դեանդ աՄներով. լու Թֆիկ, - ՀայԹայեան Վազաբ Տէ-Միրճեան, Աբրօ, Սարգիսեան Տէմիրճեան, Աբրօ, Սարգիսեան Տիկին վ. ՀայԹաեան։ Մասնա

(Շար. կարդալ դ. էջ 3րդ սիւնակ)

## **ՀԻ**ՆՈՎՆԻԿՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐՔԱԾ ԴԱՏԸ

- Int Plat duch the dan 18 my Uplan stante for further bear Արկուսակցու Թիւնը եւ կարգա Sulther be bemlumus, ինչու 65 Il for warf p whops

pu mit hade much tipւրար, դանտվե ընկեր մր ա.

- Jahument Flor 2 phapp and topland to whapply 1p.

- to way fighth shows solphing Jungungan Berten Just bapt to algorithm

ub Ampurth down sould to . թո աբան նորն թղ, ան թեց ք purph ofmen 2 mbit for mild the who let what to adap. + be weblyneyp. «blot dnարի Տաժակրանքը անոր 8 1, mp ill you p 4 p dumps Aprobange min daligher of the All whent to artifle toplander

Int Sendings bearing build interprete առանն ումադունգիւր է թո ան արևհանո արանսոն ժիուգաղե Ժաշ-Նակցունքիւնը մեզսակից կը դար Հընե այդ սպանութեան եւ այդ Հանգամանքը լաւ կը Հասկնայ abupaup, willmuta porac 144 absphurage aff hulppd be auch durp Baplie

- Wazar She thap. wasp. տերծ չրողութեցի թ, որ առանց կ սակցուննեան գիտուննեան տերրոր կր կատարուկը, Հարցուց Հանրային դատախադր։

\_\_ குவசியம்யடி நாட்டும்வார அக ղութելու. արդեն բանաարկուած ե**ի** աերթորեն յեսուր

warmfrunge Support Of Whunipower brance be but fur amp. phiph hote Spusabathp & morad -ummme of and dang of my of the flat politory

- ophenon Upan Journ 40

րրևիտ հայտև , իներբ - Մամրամի կազմակերպունեան ներկայաց She to have my fired to Blind be Abl to ammination per appoint to a mine դատեր Թե չենք կրնար բաշակա-Նաչափ գրականունիւն յանձևել hubrigs

«Մեր կազմ ակերպու Թևան Թիep jusjoith it bout of it du. մանակ, պետրոսը կը դանգատեր **Նո չնայես, որ հոր մարդիկ չկան։** 

שיו אלש אלש אל הולאן שם Տանգն եմ տուեր,որ լծուին խորհըդային շինարար աշխատան ջի, ոտիա Նր շրոլ նոտը ոն ժիշմակար fung Spap of to Suible

-- բնչո՞ւ *միկոցներ ձև*ուբ արել որ տերրորը չկատարուեր, blot garp Swowawju zthe -

— ppnd Shorbe Sharper apne ld he'b neuth, bu popost of bythgus to րարան, իմ՝ պաշտոնատեղին - Lugurpului whowlehund his ampp 4p Suduptho But - Մենք գիտեներ, որ անոեք

կը ձգտին գեպի ջաձկակայաս տանը, սակայն մենը կ'այիսաաքինք բանառարք այս բերեր Հի-Նարարու [3 և ան։

դատարանի Հարցերուն, Թե Pro fung to nedbyby generalizations թեան երեւանի պեղը, կոմ իտեն սոա Տմանի Տետ, ը. կտեփան-Նոսեանը պատասխանեց.

—ըրտասա*Տմա*նի Տետ մեր կա. պը հղած է թաւրիդի միջոցով։ White momentsouth books atto top amadage will aparte գրականութիւն եւ բիչ քանակու-Bhudh day unepsubquebbbaneb motur Smith

— թ<sup>ո</sup>եչ *թերթեր կր ստա*հա յիր արտասակմանեն, ո՞րքան եւ ի նչպես կը տարածեր - Հար. தாத வுயதாவுயம் ஷியமாயஓயம் ஆயட func dbateps

- then the way and 5-10

օրինակ կը ստանայինք «Baco phy», «Lujpbbbp» be phy puնակու[ժետմբ «Գրոշակ», եւ կուտայինը մեր կուսակրական ընble plate and a summer of the state of the s t, op wya Philaber Smuly by bo but a 4 admithoutbone aba pp.

*Մեն ը կ'ու գէինը արտասա* Հ*մանեա*ն կետև քիր գորոնարար, աաւն Համար կը կարդային ը եւ կը րածերեր այդ Թերթերը։ Ահոեց sty affamrobanta to someth երկրի եւ գազութաչայութեան վերաբերեալ **Հարցերը**։

- 2 եր (Գաշնակցութեան ந்தியமாய் நீம் நிற வாழக்கில்

— թ.եր/ժ ստահայ եւ տա րածել...

- good for walgar Birth the թե փոխադրութեան գրասեն<u>.</u> Luk, - Support Sutputite St.

-Գաշնակցական գրականու թրար Հաղ ան փոխաժնա<mark>իար ժ</mark>նաolibbing & pt.p.

- Track achts huramhauer

Թիւենհրու Թերթեր չէ°ր ստադած։ — ըստացած ներ եռյեպես <sub>Լ</sub>ա-

երական, մեծչեւիկետն եւ ռաժ. կավար [ժեր [ժեր | ԱՏա ա յստեղ է Shp be 260 տարբերու@իւեր This bacation dip Sulman կորդեհրուծ ԹերԹերե ալ կարդալ եւ անոնց կարծիքն իմ անալ, իսկ

. had . wholm . wholin he Apol Bable stit a nume

durt us

- garp Gustp, an abo Նպատակն է հղած լծուիլ խորՏրգային չինարարունեան. ձեր կար-գացած արտասանժանեան Թեր-About Sty the proportion burg-Spanish of internation of the way h's hup «hupd'hp poph'bh» be La Jaconwith " adapt ple ne Am-Lubh bphpp», que p przyka upuh աշխատիք այգ «հանրջիրրևաւդ» Shun, «adologly be toward with

bplpft of ky, wholy oquifted (4)

*Ցունաստան ուղղակի շահադրդոուած է Երկոտասան կղզի*ևերու մեջ կարարուած գինուորական այս գործողունիւմ։ Շերով։ Ցիշեալ կղզիներու յոյն բնակիչները ամեն շարան բո-ղոբներ կը անդայնեն ԱՄՀՆը եւ Ժրնեւ, կղզիները Յունաս-

անի վերադարձնելու համար

Այստիղ կը կարծուի Թէ Դտալիա գաղանարար բաւակա Նալավող դինուոցների կրևալ կերբոնացներ Էսորստի և Քատիելլա-րիզօի ԱԷ յանվարծակի չամագահանան մի հանակո եւ խատլ-Նասատորոյնին կրակին տակ, մինչեւ 24 ժամ կրնայ ամրողջ Ատա Այստեղ կը կարծուի թե Իտալիա դաղանար քիոյ հգերքը գրառել։ Թուրքիա խիստ մեծ՝ զգուշական իրով ոգերըը դրումել Թուբզիա խիստ մեծ դղուշական միջոց-մեր ձևոր է առնել Օտարականներում արդիլուած է մանի Գու-իային մինչեւ Ասանա ծովեդերիայ չրջանը, օտար օդանասե-րուն արդիլուած է սառաներ յիջնալ նողանասին սիրային են ծովու ճամրուն հետևերու, այլապես կրակի կննիարկուին են ծովու ճամրուն հետևերու, այլապես կրակի կննիարկուին Թուբընրը Գոնիայի մէջ կր համակսկան րազմանիշ զորա-

### Նու լոււևս ևսկրայասժի մասին

Լէնինականեն Ամերիկեան Նպաստամատոյցի Փարիզի կեղ-ը հասած նոր հեռագիրներ հետեւեալ լրացուցիչ տեղեկու-

*Թիւնները կուտան երկրաշարժի մասին* 

արասարը վուեստո որդրաչարար ստարա Անինական բաղաքին մեն 30.000 նոգի անօցնեւան կր Տետն, իսկ բան մերն տարածույնեան վրայ իրևառն գիուկորու մեջ անագատարա հետոյած են 15,000 նոգի ժողիկոնի եւ Սէ-Վերարիի որրանոցներու մանումներուն մեջ Բաջատապը մեծա այես ծաւայած է, առաջին ցեցումներէն հաջ յիչհալ չէնջերու բռնի պարպումին ատեն աղոց են Թարկուած պաղառու Թեան ճետեւան բով։ Նպաստամատոյց Ընկերունեան բժշկական բա ժինը ամիաված աշխատաների մէջ է դրորմաները. Համար այս փուրթիկ հիւանդները։ Սեկերաբիի մեջ որբանոց մը ամբողջո-վին կորմանեցաւ Ամեն մասն նոր հիւանդներ կուղան Մերձա-ուր Արեշելրի վրան «հրանդանոցիները» Ռազմա Մեր անդանա տումներ տեղի ունեցան։

Հիւանդապահունեսն դպրոցի դասընքացքին ձևտեւող հայ աղջիկնսից մեծ գործունեունիւն ցոյց կուսան, ղեկավարու-Թնամը ամերիկացի ճիւանդապահուհի Օրիորդներ Հարվիսի եւ

L. Ump Bl. Popahi

եւ Սագ աչբրթորու Անինականի մեջ երկրաշարժի ցեցումները 15-20 սագ խո-թուβհամը ճեղգեր առամ բերած ե՞նս Շրջակայ բլրաշարջին եղերջը գանի մը ռաջ ցածցած է։ Գեռական օգնութքեան արտակարգ լանձնաժողովի ղեկոյցին համաձայն, վերայինութեան գործը շա՛յնըան ծոկայական է, որ ամէն աղբիւր պէտը է արամադրուիս։ Ռուս կառավարունիւնը անմիջապես մէկուկէս միլիոն աոլար տուաւ։ Գ. Հէնրի Մօրկըննաուի Նախադահուորքրու տոլար տուսու: «. Հերգը Նարասանատուր հարապատու-βետմը Մերձաւոր Արևերկի Նարասանատորը Աերիրիայի 45 կոչ մի հրատարակած է՝ 300.000 տոլար հանգանակելու համարո Նոյենգեր Ահ ի վեր Նարասանատոյցի Փարիզի կերբունը ատացած է 160,000 նրանչը։ Ֆրահսական ազարակենրու «Մէ

ստացած է 100.000 գրասեք։ Ֆրահեսական ապարակներու մեջ աշխատող հայ որդերեն ամե՞ն օր պովորի նուելների կր ստացունին Նիւ-Նօրքեն դեպի Լենինական փուքեացուած են աճազին գտնակունինամը չինուածանրեր, կղմինար, չիմենթն, տավու տակ, գան հմ., ինչպես նաևւ բժշկական պիտոլու Այս միչ-ենրը ցամաք այիս հանույին Չախում եւ Թիֆլիզի ճամրով ակարի զրկուին աղէտին վայրը

### Uliurg nahr up Ulipulihly the

. Այս խորագրին տաև Սելամիկի «Ալիր»ը կը գրե (6 Նոյմ.).—
Կ'իմանաձջ որ անարգ ոճիրի մր գոհ գայած է Հոկի կեդը.
Վարչունեան անդամ եւ «Նոր Ալիջ»ի վարչային պաշտոնեան

Աոյի գիշեր, բանի մր անձանօինքը, Պէշ Չինարի կողմերը յարձակում գործած են յիշհային վրայ, գեշ կերպով ծեծած եւ պաշունանարած են դայն եւ կիսաժեռ վիճակի մէջ ձգելով փա-խած ու անյայսացած են։

Դէպքեն քիչ վերքը վրայ կը համեին ոստիկանները, որոնք dommկայ դեղարան մը կը տանին գայն ու առաջին նումները ընհլէ վերջ, կը փոխադրեն ջաղաչապետական ։ ւանդանոց։ Հոն, հակառակ եղած բժշկական ինաժջներուն, րեկ առաւշտ, ծողին կ'աւանդել կ'ըսուի Թէ Աղամեանի վրայեն դանուած է 32,000 արախմիի մետ դումար մը։ Ոճրագործները կրցած են փախչիլ օգտուելով դիջերային

**ស**្រីការ [មិសិស្សិរ

«Թախիտրոնո» կը գրէ թէ Ադամեան շատ պինով վիճակի մեջ դեպի Պէջ Ջիսաբ կերվար, երբ եր արձակ երեջ Հայերու վրայ, որոնը կերմ ըն ընկերակցումենամբ եր ջայերն Հայերն մեկը ապատի մը կերմից եր ընկերակցումենամբ եր ջայերն Հայերն մեկը ապատի մը կերմից եր անոր երեսին, իսկ երկութը դաչոյնենորվ կը սկսին գարնել։ Հարձողները կը փախչին են մինչեւ առաւօտ չեն ձևրրակալուած։

. կենանաներ որ, առքի օր, Թումպացի կարդ մր դաղքա-կաններ, ամրողջ օրը հետասիդած են Հօկի ՝ նախկին բարտու-դար Արսեն Մութափեսար, իրենց աուած դումաբները ետ պա-հանչերու համար։

Մութագեան, սպառնալիջի տակ տեմեկով ինջզինջը,

երեկոյեւնն դէմ կը փութայ ոստիկանատուն։

Արույն Մութաֆեանի ետեւէն ոստիկանատուն կը փութան Նաեւ դայն հետապնորդ գաղժականները, որոնը, ռոտիկանա-պետին կր հաղորդեն Թէ, յիչնալը իրենցմէ դրամ առած է ևւ գրամեհրը հա կ՝ուղեն։

Ասոր վրայ, ոստիկանապետը վար կր դեկ Մութիաֆեաներ եւ ըննութիւն կը բանայ եղած ամբաստանութիան մասին։

### папьтигованаль вапьнал видиас

Համաձայն լրագիրներու մեջ ինրատրակուտն՝ ծանուցունևե ըոււ րարնգործական Միուձնան ջարնկան ընդե, ժողովը՝ տեղի ու-նեյաւ Նոյեմը՝ ը 5/ն էիւնէսիայի սրադներուն՝ մեջ, ատենապետու հետաքը գ. չ. կամասբականի ծողովը կաստատեր Թէ ձարհերու «Նճամասնութիւն չունի, ևւ սակայն, չիմնական կանոնագրին 27րդ յուրասնին ծրդ կատուանին կանոնատ, առժամնայ որոշում տուա։ կանոնագրին 17րդ, 19րդ և 27րդ յոդուածները փոփոխելու: իրկ. ըորդ բնոչն, ժողովը նիստի նրաւիրուած է յառաջիկայ ուրըան, 19 Ֆոյեմբեր, ժամը ճին, Լիւնք-բիայի սրանիներուն մէջ, ֆամաձայն նախապես նրատարակույան նրաւհրագրին

## ծիրակի աղեջեսաներոհն ի ՆՊԱՍՏ

ՖՈՒԹՊՕԼԻ ՄԵԾ ՄՐՑՈՒՄ Կիրակի 21 Նոյ. ժամը 2.30ին STADE PERSHING մարզարանին մեջ (ՓորԹ ար վ ԷնսԷնվեն տասը՝ վայրկնան ննրա) (Ռադրաբան Որօոնիսդի սահասանքներիչը՝ Ծսնո գիջ ը նաղուբ))

Z. Մ. Ը. Մ. (U) — ԿՈՐՆՔԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ԴԷՄ

ԳեՆերը ժՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ Կը մասնակցի փարիզամայ նոշագախումբը

Ըն**ջաննկան ներկայացու**մ-պարահանդես OUPPAR AND UPPREDURED POR PRESUBLICATION OF THE

20 Նոլեու - Շը. դիչեր ժամը B-30/5 միջչեւ լոյս 42. Rue Hermel Ար հերկա յացուի ՝ ԱՅՑԱՔԱՐՏԸ , փառակերգ ու Թիւ հը Ճազողահա, պարի մրցումներ, պիոֆէ, ՄՈՒՏՔ 5 եւ 10 ՖՐ.

### Pushruhuli librhupugned

Նախանհոնութնամբ Հ. Մ. Ը. Մ.ի Պելվիլի մասնանիւղին 20 Նոյեմբեր Էաբան գիչեր ժամը 8.30ին 6-8 Rue de l'Orient Կը հերկալացուի «ՍԱՅԱՌ ՆՈՎԱ» հրաժչտական տռամը և արաբ Հասույթեխ մաս մը պիտի յատկացուի շիրակի աղէտևալներուն Théatre de Conservatoire Renée Maubel Métro: Blanche

Ներկայացումը կաւարտի ժամը ճիշտ 11.30ին

(8mp. 9. 10 th

ճիւղը ԹԷ դրաժ Եւ ԹԷ ճագուստ կը ճառարե

Մեգի յանձնուած եւ օրը օրին ծանուցուած գումաբներու ցանկերը կը հրատարակուին յա համաձայն տեղի

Փարիզի Հայ Արիներու բա-Ship (Shu «Bunuy» 10 vojbd-

• • / Խումբին գանձէն տրամա, դրուած 42 ֆր., Աղուէս խմբակի խմսայող, սնակ 25 ֆր., <u>Ա</u>րծիւ թմբակէն, լուիւծ խմբակէն, վագր խմբակեն, Գ. Մեծատուրեան Հրանա դերձակեան. Մ. Ցակորեան Մելքոն Սահակետն, Ա. Համալ եան, թ. դետիկեան, <sub>Աշոտ գետիկ</sub>. եան, վ. եան, վ. Գալփագնեան, Ա. Գաւուբնեան 10ական ֆրանթ, . Եղիագարեան, 8. Եղիագարեան 25ական ֆրանը, թ. Օտապաշեսն 3,50 ֆր., թ. գսակետն 4,60 ֆր., Ասլանեպն 5 ֆրանը, դումար 250 ֆրանը։

րարսել գիւղի նայրենակիցնե-րէն («*Ցառաք» 10 Նոլ*.).—

P. Colemp 30, 0. Ambunden. but 20, 0. Bebupabat 20, 19. ԱՃՀ Մ հան, Հ. կարապետ հան 50 ական, ը. Ցերտերեան 25, ф. 0-Switzebur 80, All 75, zwifthwi 25, Ո Սարդոսնան, գ. 8. թինասհան 50ական, Միլիոն Մաձառևան 20, 8. outhughub 50, 4. Lawphilimb 10, 864. Unach alima րոսեան 5, ֆիրանեան 10, թ.ոմասհան, 2/1/16/1/pb ան 5, B. U. L. հան 10, թ. ընդնեան 20, ը. Ցանարոսհան 50, թ. Ցիվրերհան 30, 8. Գայհան 20, ը. գանասհան 50, թ. Պապլարհան 30, դ. *երամ ևան* 5, խաչատուրեան 20, B Andinubut, Cpopebut, B. թառեսե Iouկան, դ. աստրկեան 20, C. Chunkhub 5. C. C. 142հան 20, պոզոսհան (արդանցի) 35. M. Ernesse 5. 6. abuffbub 50, U. Spalbal 10, U. Hepop. but 5, 6. bpubbut, stp be ship կարօ Երանհան 50ական, Առա. phibaid 5, w. Rulhaid 50, w. Chumhbaid 10, 8. 40 jarkhaid 5, q. Tubnefhub IO, 4. Whanhub 30 ֆրան ը։ Գուժար 1205 ֆրան ը։

4U'60U'6U'60P

מעדערעד "Ubh,, audurub ԱՄԻ,,
67, Rue Monsieur-le-Prince (8
Metro Odeon կամ St. Michel
ըստանեկան մաքուր, դամեղ եւ առատ կերակուրներ։
Թագլը տ՝ օր 4 ֆրանջ
ձասը առմասկով 3.75 ֆր.
Այցելեցէք եւ գոն սլիաի մեաչ

U.Jph Shiph Ubban Twoobab, pal. Badalps Tumobab ne գականը եւ բարեկամը դաւօր արտի կը ծանուցանեն դառնագետ

Պ ՈՍԿԻԱՆ ՄԱՑՕԵԱ*Ն*/

(37 տարեկան) որ տեղի ունեցաւ Չորեւթշ ւրվեր, 10 on jbd php, 8tufth for phus կարանին մեն թաղումը կատար nebyme 13 on had ply Cupuld dudy IThis

4 4. 8. 7. 8tupup 60 auga-Short's po long gurwhan Philip 40 յատնէ ընկ. Յովակիմ Մատշևա. of Elnu dura Sur nough dy of d'

2. 8. 7. ΦUΓ121 2p2. 4n. Shull famus sudulp the chanthat dunbah pr shing balub աւզնրես , որեքայանունիչ, որեն անդապաղ այս Շաբաթ հրեկոյ 20 Նոյ. ժամը 8,30ին Café Metro-ի վերնայարկը. կարեւոր

որակարդ. Հ. Ց. Դ. ՍԷՆ-ՇԱՄՕՆԻ ընդհ. դասախոսական ժողովը 21 Նոյ Կիրակի ժամը 2ին նոր ակում։ ույլ Դասաքսոս ընկ. 2milkobutes

4. 8. n. 86 m/2/ 1/2/8 m for hoth unhanguous dagadh he Semephy be confibered by main Sugarand Sudwhipbbpp, Whowth dude Ift buttofd Surve gumbafte

. . . . . ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ բոլոր խումրհրու ընկերներն ու համա-կիրները ժողովի կը հրաւիրուին Կիրակի 21 նորեն. կէս օրէ հար ժամը 2ին, Ցոյնի որանարանին որանը 40 bis Rue Etienne Dolete Կարեւոր օրակարդ, անդամա-տետրերը միասին բերել։ Հ. Ց. Դ. ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ դաս-

սնոն նորիրևորևն ին չնաւինուկը ընյանծն վրևոիսագ նքնանով։ լառաջիկալ երկուշարթի 22 Նոլ. ժամը 9ին Ռոստոմի սրահը Նոր ընկերներ հւս, կ'ընդունուին ՄԱՐՍԼՅԼԻ, Հ.Յ.Դ. Շրջ, կո

միակ» կը հրաւիրէ բոլոր ըն կերները, թառաքիկայ շարախ երեկոլ ժամը 8.30ին։ Ջեկոլյ պատպամաշորներու կողմէ,

## SORP HOUTPLEUD

48, rue Montmartre (Բ. յարի, աջ կողմի տուցմի դուռ Ֆրանաացի կարող մասնապետներո ընկերակցուհեսանը վը գարմանել ՆեՐԲԻՆ ԵՒ ԿԱՆԱՅ ՎԵՆԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՄՈՐԹԱՅԻՆ ԲԻԹԻ, ԱԱՐԱՏԻ ԵՒ ՄՈՐԹԱՅԻՆ Տիւանգուհիւններ

Téléph. CENTRAL 73-38 Métro: SENTIER կամ HALLES ԸնդունելուԹեան մամեր՝ ամէն օր 800 '—10եւ 1,30 — 8

רעפוועט ל בגפר אתבתותו

"AUULLAPIA, CORNE D'OR

46. Avos Secrétan (Metro: Bolivar, Direction St-Gervain,

ըրնշելիան երաժշտունեան դռչակաւոր վարպետներու նակցուԹեամբ, որ պատիւ կը բերէ ֆայկական ՆահաձեռնուԹեան,

### "ՖԼՕՐԻԱ"

61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6e) There ester har upt that ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՎԱԿԱՆ ԻՆԱՄՈՒԱԾ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐ ընների սպասարկունիւն

## 8046. Г. ԺԵԻԺԱԵՐԲՈ

ՄԱՍՆԱԳԷՑ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԽՆԵՐԱԿԱՆ ՀՒՒ**ԱՆԴՈՒ**Թ. 126, Rue du Faubourg St. Denis Metto: Gare de l'Est Teléphone: N-rd 84.04 անհելու Զեան ժամեր՝ Ամեն օր 2.30.7.30- Կիրակի եւ ամե գրեր

## Fruhuarsusus arubeteus

UNAPRADES PALAR SPUNDULUSDONS

ընդես անասակ դաստեր, ամեն դատարանններու առջեւ։ թար ժամում իշեններ եւ պայմանագրում իշեններ ամեն ընդա ընժուսնունեան, ամուսնալուժումի, վիպալի, անպատի առանմագրի գործողումիչները։ ԱՐԱԿ ՋԵՈԱՆԵՐՔՈՒՅԻԻՆԵՐ ՖՐԱՆՈ ՄՏԵԼՈՒ ՀԱՌԱ

## VAHAN YARJANIAN

CONTENTIEUX
5 Rue Cardinal Mercier Paris, (9e)
Tel. CENTRAL 96-70 quaf 97.39 Métr
a CUTEMBERG 46-65 quaf 71-39 Nord-St " GUTEMBERG 46-65 yuuf 71-29 Nord-Sud: TRIN hort-squyyn ff fi Mah multin on dudig 9,12 42,7 pungh hips

# THACHUSINSTIN THACK

POLYCLINIQUE DE BELLEVILLE 29, Rue (Place) des Fétes. Paris. XIX. Tél. Nord 96 - 6

Str be Shopth' SOPR. APANSBUL

ութ -- «ապու» ՏՕՎԻը - Իլ՝ Իվիել Միջաբիան բուժարանը (Polysini ուր մայ և։ դրանատի կարում արձարանը (Polysini ուր նայ և։ դրանատի կարող մասնապետ ըմերկներու միջաբիան ուր նայ և։ դրանատի կարում անատակ անդրին, հրապայան, միննարական արձառանիացին, վիրարուժական իր անատական իրը ներկարուժական իրը հարարան արդայան վեններական համատանիացին, ընրանի ու ակումին համանական իրը հարարան հանատարական հայարան անատահանական հայարան հարարան հարարան հանատահանական հայարան հարարան հա

ծիւումովում իւններ։ Հիւամոլծները կ<sup>\*</sup>ընդունուին ամէն օր առաւստնան ժամը Զ մինչ եւ երեկոյեան ժամը Ցեկիակի եւ տես օրերը մինչեւ խա Մտիսլողական պարագային միւսնուիները կը գարմանով

այիս իսկ գլիջոնը՝ գիմեն՝ մասնապետ ըժիշկին լուղջ խա հուր Polycliniqueը գիմեն՝ մասնապետ ըժիշկին լուղջ խա հուրզն ստանայու համար։

Հաղորգակցուն ևան միջոցներ՝ Métro: Place des Fêtes. tobus: AV. AP. N. Nbis, BC. FB. Tramway 26.

### ъпперияван Ф

I,U. U10 Q.U., U. F .- Ummանը վեցամոհան։ Ղրկեցինը։ Լիվ,ՐԲՈՒԼ, Պ. Բ.— Սաա

ցանդ հոր բաժեղիկը, Կ. Բ.— Սաա-ցանդ հոր բաժեղիկը, ՎՕԼԱԿԻԼԷՆ, Մ. Գ.— Սաա-գայրեցինը, 55 ֆրանդ 50 ու, Կար-գայրեցինը, Ե. Տ. Մ.— Սաա-ցանդ 100 ֆրանդ։ Ղրիեցինը։ ԼՐՄՆ, Գ. Գ.— Սաացանդ 20

գրլանը։ ՎԻԼՖՐԱՆՇ, Ն. Հ.— Մատ.

յանը 75 ֆրանը։ Լք. ՔՐՐԵԶՕ, Հ. Ֆ.— Ստա-ցանք 20 ֆրանը։ Նոր բաժա-նորդին դրկեցինը։ ՊՈՐԲ, Յ. Պ.— Բաժնեդինը

ացած հեւջ։ ՄԱՐՍԻՑԼ, Ղ, Ճ.— Մատ.

ցանը 85 ֆրանը։ ՓԱՐԻՉ, Պ. Թ.— Մտացանը

20 ֆրանը։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, Ռ. Գ.— Սաա

րանը 20 ֆրանը։ ՍԻԿՐԷ, Խ. Մ.— Նոյնպես։ ՎԵՐՏ, Ց. Ց. Ը։— Մաացանը Հ5 ֆրան ը։ Կարգադրեցինը։ ՍԵԿԷՆ, Ա. 2.— Մաացանը

75 \$pmup; hart LL \$0156, U. U. ւացանը 30 ֆրանը։ Տեսնել առաք»ի Եռլեմբեր 12ի Թիւր։ ՄԱՐՍԼՅԼ, Յ. Թ.— Ստա «Ծառաք»ը սորմաբոր 12/բ բրելը։ ՄԱՐՍԷՅԼ Յ. Թ.— Սասա-ցանց 22 ֆրանց։ Փոխեցինց։ ՇԱՄ, Գեղ. Յով.— Ձեր հաս-ցեն ամիողմ դրեցեր։ ՍԱՀԱԿ ՇԱԳԱՇԵԱՆ.— Ձեր

Smugge aphlytype

TUPO PETO, U. 9 .guing purishing Lydigh LPD. 4. U.— Tump 38 Sprange 4UCP2, U. 4. — Umrp 70 Sprange: UUCP4, U. 4. — Umrp WUCP4, U. 4. — b

սանա 63 ֆրանա։ ՊՐԻՆԵՕԼ, Խ. Է.— սանա 20 ֆրանաը։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ, Թ. Ք. Մ.

guir 20 4pmin, p. 8.guir 20 4pmin, p.
Worp Wib, 4. 8.guir 100 4pmin, p. ար 100 ֆրանսը։ ՎԱԼԱՆՄ, Կործ.— Սա

ՎԱԼԱԵՍ, բորու 290 ֆրանւը։ ՄԱՐՍԷՅԼ, Գործ դանը 577 ֆրանը 5 ասույն վերք չէ հրատար ΦԱՐԻՋ, Ա. Ф.— Մ ՓԱՐԻԶ, Ա. Ф.— Ս։ 40 ֆրանւթ, երկու եռա րու ծաշուցյու ՎԻՍՊԱՏԷՆ, Ա. Ф.—

ցանը 550 ֆր., Կարգագր ՀՕՐԷԹ, 8. Տ.— Սա

արդանոցով միասին այինալին միանկը։ Լոյն Հուր։ Տնորկանալու համա մել 17 Rue Damesme Բլաս այինալի։

Մուզուի լաւ կարո Հատրութեամբ։ Դիմել Ի բատուն։

Le Gérant: H. TEUR!

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Par

Անաապարևյին երը դեր ուջ ի. — Մեր հոր երկերականին երեց բառորդը արդեն ծախուած եւ ա ամասկան միայն 100 ՖՐԱՆՔՈՎ։ Ընկերովի մեկ հող գնել կարելի է։ Հորերը կարելի է այցելել շարքու մեկ որ և և առառւան ժամը 9քել գրասենեակս գալով եւ կամ կիրակի օրերը ժամը 8.30էն 9 սպասելով կար ա'Օրլէանի (ԹՄ ւից) առմասկավաճառին առջեւ։

I 2 ,

PROFO -- OFICABLE BUT FUSI-

468-0208% - Program 67-51



эбрицар спына принасия.

"HARATCH ...

JOURNAL ARMENIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE

Հեռաձայն՝ Nord 57 - 82

I't Ppo. ... Louis Blanc lund Jaurès հռամոհայ Վեցամոհայ rua i babi Ֆրանսա և դաղութներ 20 ֆր. 38 ֆ. Մեզքիա և ո Եգիպաոս, Իրան 10 շ. 50 Apr. 100 %. Asabe bubbahla Հասցէի փոփոխունևան նամար 2 ֆր. վճարել աննրաժեշտ է։ ORPRIA 19 **ՐԱՑԻԱԵԲԵ** 1926

19 NOVEMBRE 1926

On reçoit des annonces français et en arménien ዓትዬ 50 ሀሀኒንትሀ

p. SUPP Ph 204

Կը հրատարակուի կիքԱկի, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

## ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹ ՍՏԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՆԱՆՍԷՆԻ ԱՆՑԱԳԻՐԸ ՊԱՐՏԱՒՈՐԻՉ

BENEF POBE

## **ԽԱՐ**ԽՈՒԼ ՊԱՏՈՒԱՆԴԱՆ

204ի եւ կարմիր խաչի պատուիրակութիւնեհրը կր պատ րաստուին Հայաստան դառնալ, հրկար պաոյաէ մի յետոյ։ Շի-լակի ազէար պատճաս հղաւ որ ատեն մին ալ կենան։ Փարիզ։ ուիրակու Թիւնները Ֆրանսայի շրջանր ըչգլիա եւ Պելժիա հանդիպեցան, յետոյ մինչեւ Ամերիկա պարտն, եւ վերջացած կը համարեն իրենց պաշտոնը։

դրգցատ, ու վորչացած գր տասարա օրուց պարձանը։ Քժուտը է պատեղ վերջուծել այդ տարջելուներն չարծ ու որքես Ռայը Մէ առաջելունքունի ակտողած է, — այդ մասին Հուրաստարակայա Քանի մի գեկուցումներ կան շերկ իրե-պեծեր, Մէ յասեղան կամ դինարթուն, Հայաստանի շարժարի մեջ՝ պատուքրակներում ձեռջով Հագմուտ Հ Հայ ար ար ենչ ապատությունը հարարացե ջապար, — այս բոլորը բա-ար ենչ պատուքրակներում ձեռջով Հագմուտ Հ Հայ Հայ ար անչի պատուքրակներում ձեռջով Հագմուտ Հ Հայ մր և արմիր Խաչ մբ լուծուհցաւ կամ Թուլցաւ յաջորդ օրը։ Ասոր անելն պերձախօս օրինակն է՝ Մարսիլիան, ուր ոչ միայն ասանիր գծգն գարոսերնաշ՝ այլ բր ընդնոսևել, անասուինակրբ. ոսոնիր գծգն գարոսերնաշ՝ այլ բր ընդնոսևել, անտոսշինակրբ. արուր պետակուր օևնստոս Հ. Ռաևոննաս՝ ուն աչ սնաև այր շրջուած է, եւ Հօկը՝ նոյն ինչըն «Հօկճի»ներուն ձեռող

Այսպես եւ ուրիչ տեղեր. ուր հաւատարինեկը ր դղեն զարմանալի ը դդես գարմանալի կատաղունեամբ։ Քիչ մը ամէն տեղ, օկերու առաջին թեկնածուները հղած են ռամկավարներ կամ ծնչակետանները, պարզապես Դաշնակցուխնետն դեմ ակոայ կնրակաւնավու համար։ Այսպես ձեւ առած են դորժերը աչ միայն կերտելու համար։ Այսպէս ձեւ առած են դործերը ոչ միայն Արժեր կամ Մարսէյլի, այլեւ ԱԹԷնթի և Պէյրութե մէջ։ 95 spac for dig. րդ. Ֆրանսայի մէջ շշերտաւորումը, այնջան գարգացաւ որ, օկի անդամ ենչակետնները ստիպուեցան կա՛մ կարմրիլ, կ թացած են ասկե տեղ եւ ծանր ժերկացումեծը կ՛լենն իրենց հողովևերուն եւ շարաթաթերթին մ<u>է</u>ջ։

Մեսներ մասնաուրդապես լարուած են Հօկի կարգ մր վարիչ։ Կուս դէմ որոնը իրենց նախկին ընկերներն են, այժմ դաւա-արկս եւ պաշտոնեայ։ «ՋըմնԷն տարան, կերանոի միոր մր ան արդնել, Էօդն» ռովսնավար թմարտի դն մահցթև է Տաաթ հունը է ջետաանարնեւ «ըրննել խոհջևմանի» Համաստարն ն ճամար։ Իսկ ռամկավարները ամէն ստորնութեան կր որժեն, կը բառէ որ իրենց հրեսին Թջնողը ջար մր նետէ ոչնակցունհան դէմ։

Մնաց որ Հոկերը կազմողները առաջին օրէն իսկ, անոնց կը որսկեն դարջելի Թոյն մը։ կը ստեղծեն անչնչելի մի՞նո-ամը, իրենցվէ զուրս ամէն ինչ սկեավուր։ նկատելու հոդեութերան այս ըրա իր յաստերում և այս արևում անական աներ կայն տեղ կը «Ան թուրս կասկած երի տարրերը, որոմ ցանումյերն ու բարև «Սենարը կամ ամեսւացն ծեքում քանին կեր ընդումներ «Իրծ անգամ շատ լաւ եր յատկաշնե գանումը, «Հջինի»

h. p. ambapile manifple mbumbper

Աժեն բանե առաջ. Հօկերը լգրճեցին հայրենիքի պաղ ը, առուսուբի առարկայ դարձնելով ներգաղթը։ Այս գետ կրայ մրցանիշը շահած են ԱՅՀնքի եւ Սելանիկի Հշկերը, դրայ օրցասրջը շատած ու Արջեւքթ ու Սերահրդի Հոնջոր, «Ի ի վեր երիեւմու կամ Մարսիլիոյ օայնարուհերը՝ ճաղիու Կարևույին այրջան յաֆողունիուն դանել։ Անդեալ տարի, աստատեր ենչակեանուհրը մերկացումներ ըրին ռամկավար հիմերու դեղծարարունեան մասին։ այս տարի՝ ռամկավար հիչ մր ինւք փութացիր է մամուլին յանձնել த்வந்ப பிறி

ք մի լոք դուտացո է սասուլա յասձաղ շատր յայտ Թեռներ, իր ընկերներուն դէմ։ Ֆեռոյ, էջկեր դարձած են օկտի կիրջի, ատելուժեան եւ Գաժչի։ Մինչեւ անգամ հղբայրասպան ձեռնարկներու։ Հֆիրմաւ մըն է որուն տակ ապատանողը ինջզինջը

արիրատ որս որուս առագ ավահանական իր որուս առագ ավահանական իրութենան։ Հակարը վարական իրութենան։ Հակարը վարական անցակցումենան իրութենր առաջի եւ հավատակ թոլոր ենթայաններումեւ հայաստանի հայաստանի Հակարատանի Հակարատանի Հակարատանի Հակարատանի Հակարատանի Հակարատանի հայաստանի Հակարատանի հայաստանի Հակարատանի հայաստանի հայաս հրակի աղէտին օգնութեան յանձնախումբը կազմեց հատ-եր տարրերէ, մինչդեռ գաւառներու մէջ համազգային մարեր վար միանույին ինչնապերարար։ Եւ ա յասը, երկու - պա-հրվումեք կետոլ, մորեն մեջանա կայ յանձնաժողով մը Հրազմանայ մեկ անասկ ապրիլ, եւ ուս կարգ մը մար-ար չանի մը անուններով կը մասնակցին...

Ուջ-կանուի փլչելու դատարաուած է այն խախուտ պատ Ուջ-կանուիս փլչելու դատարտուած է այս րարուտ պատ-Կանը որ Հօկերու վրայ կը ծիմնուի։ Եւ լաւ պիտի բլլար «Կանը որ Հօկերու վրայ կը ծիմնուի։ Երբևւան տաներ այդ «Կան, մի՞չնադարևան խաչակրուխեան, պատակաումի եւ «Կանուխեան այդ վաճառանիչը, որ իր ծախըն անդամ չի և ԱԿԱՆԱՏԵՍԻ ՄՐ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՐ

ՀԱԶԱԲՆԵՐՈՎ ԴԷՊԻ ՀԽԻՍԻՍԱՑԻՆ ԿՈՎԿԱՍ ԿԸ ԳԱՂԹԵՆ

լէնինականէն գրուած Նոյեմ. 1 Թուակիր մամնաւոր Նամակէ կը քաղենը ֆետեւնալ մասնըը.—

Հոկա. 22ի ճակատագրական իրիկունը մեր տունը ժողով կ վանունի դառիչու բան էիր 5 չիսան փափագ թւ աւռաւձիչրթևաւ Դրասին փողոց հլանը, ուր աժէն ժէկը ուղղուեցու իր բնակա րանը։ Եւ անա լսեցինը սարսափելի աղմուկ ու զդացինը, որ նողը կը փախչի մեր ոտրի տակէն։ Մէկէն չկրցանը, ըմրմնել եղածր։ րածեցիոր, 6է պայիկեմ է։ Փողոցը՝ կը հերկայացներ ահաշոր սարան մը, ամէնքը կը փախչին, կ'աղմկեն, կուլան։ Աւևլցուր վրան կործանող աուներու փլուղումբ։ Կատարհալ դժոկսը... Իմ հետո էր մեր դասատուներէն մէկը։ Մենը վարեցինը որ

ււտով տուն հասնինը։ Աւհրակներու վրայէն Թռչկոտելով ատեր տուես «Ո՛ւր է Օլիած», կանչելով վաղեցի բակը։ Դիմացո հլոււ դոնապահը, որ հանդոտացուց ԵԼ Օլիած անվեստ է եւ արդէն րասից ից գտնումը։ Հասկցաներ, որ հրդ։ հրվրաչարվը ծագած է, Օլիան կնցած էր սեսքին վրադ ու ովսեր է դոռուլ։ Ուսուցիչներէն «Ակս դուրս հանած է դարն։ Մենդ մոանդ մեր սեննակը, կարձե լով, որ ամէն բան վերջացած է։ Մեց հետ եղողներէն իւրաջ։ լույ, որ առչո բատ զորյացած է։ Մոց ծուռ հղողենրեր իւթադան, Հիորը կը պատոմեր իր անսամենրեր ու տաղնապը։ Սեաոլ ամե՞նը։ Տեռացան։ Մենգ նատանգ Թելի ու հանգիստ ու խաղաղ մեացինգ մինչիւ ժամը 11։ Ապա փողոց հլանը տեսնելու համար երկրա չարժին հասցուցած ֆոասները։ Հազիւ բարձրացանը ղէպի կախո լիկներու եկեղեցին տանող վերելքը, ուր պիչերած էին մեր հարե ւանները, երբ սկսաւ երկրորդ ցեցումը, աւելի աճաւտը ու ստո երկրհայ որոսով։ Օլիայի հետ դրկախատնունցանը ու սպասե ցին ը մինչեւ որ վերքանայւ Օլիան կը հանգոտացներ դիս, իսկ հո գրության որ գրությանը արդասանի չուրա գրությանը հարարական և ակսանական գրերը և հարարական և հարարական հարարական հ Հայ բարձրածային և հայն պահուն վրա կանդացին հենդերիին և հերդերինն Հրասարական հայարական անունց 2-3 վայրենան, բաղց անաւոր և հայարան առուները, հ անրիսկ ամէնէն ամուր շէնդեր լայն ձեղջեր ստացան։ Ատկէ մենոք արլեւս չճամարձակեցանը ներս մանւել եւ դացինոր դեմևա. գիոնի մասը, ուր մեացինոք հինդ օր բաց երկնորի տակ։ Քաղարի մէջ սպանուածենրու թիւը առ այժմ 30 կը si վիրաշորներ, ասեներու 4(5րդը կործանած է: Ամէնէն ամուր նկատ ած է իզական դիմևազիոնը, թէևւ անոր ալ վերի յարկը վնասու է... Ժողովուրդը կը հեռանալ, ամէն օր մօտ հապար հողի կը մեկնվ թաղարէն. պաշտոնսեաներուն ընտանի ընկրով երի տոմա կուտան իսկ մևացևալներուն՝ հարիւրին 50-75 գեղչով։ Շատերը կը ժեկ։ նին Հիշսիսային Կովկաս

Z. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

շիրակի աղէտեպներուն դամար Հ․ 8. դ. Ամերիկայի դեդ-ը, կո միտէն Հ*այրձնիչ*ի մէջ բացած է դանգանակունիւն մբ, իր կողմէ արամաբինըին վանգարարության արագրարության ոք, իր կողմը Այ արգրողջունի կենթե ՎարչուԹիննը լատկացուցան է 1500 տոլար։ Հանգանակումիւններ բացած են նաև Սօֆիայի *Արաչ*ող, Ա-Ֆէնքի Շոր Ժրը, դանիլվե » ժուսարձուր նելն.:

PRI GPUSE LODGE OF ZURSUSONDE

Մեր խողրանցին վրայ Ամերիկեան Նպաստամասույյի Փարիզի ներկալացուցիչը հեռագիր մը ուղղած ըքլալով Երևւան, հեռագրող պատասխան ստացած է Բիլիֆի Հայաստանի տնօրէն Գ. Գիլէն թե աներին են ֆրանսական եւ ուրիլ թերթերու մէջ երեւցած լու. րերը՝ ըշլէրայի մասին։ Կան սակարե, Թէ՝ օրրերու եւ Թէ մնաց հայներու մէջ Թորերու բորբոցում եւ ուրիչ լուր? ՏիւանդուԹիւն ներ, Տետեսանը ցուրային եւ բացօթնաց կետնորին։ Գ. Գիլ կ՝աchight on abb warming hat thancadmapifelbener phe fingel Udb. րիկեան Նպաստամասույցը կը տեղեկացնէ որ 25.000 թառ։ կուսի մեղը ռետինէ տանիջ,25.000 թառակուսի մեղը պատի լարժա երելի եւ մեծ ջահակուիեսամբ գամ եւ լիհուիեամ լարմար ուրիչ երերեր դրկած է։ Կր հաղորդուի նաևւ որ 25,000 տոլար եին հա գուստեղերի գնման եւ 25,000 տոլար ալ թրգէ ամերիկեան ծած. կորներու համար պիտի լատկացուին, որոնք անմիքապէս պիտի

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Ամերիկ- դ. թաչը նուիրած է 5000 տոլաբ։ Ամերիկ. Նպաստամա-տոյցի կեդրոնը հեռագրով Լէնինական փոխադրած է 15,000 տորոցները գուլում անումելը անում արդեր աներ գործուն և անկան է որթեր «Ների, կ՝ իսե թե «այս դեսանը յաւելու անական է եւ անկան է որթեր տույթը փոքրում թառագրով էջորագրու վարուլիա» է 1890 առանին։

Ամերիկայի մէջ, Րիլիֆի գլխառորութենամը, բացառիկ՝ միջոց ներ ձեռը առնուած են, մեծ հանդանակութիւն մը կատարելու հա արաստ Հայաստանի աղէտեալներուն։ Ստիպողական հե ռադրով Ամերիկա կանչուած է Ամերիկեան Նպաստամատոյցի Ա. թնւելջի ընդհանուր տնօրէն Գ. Գարգլի Էլիդընւ

Դեկտեմբեր 5ին լոգենաւով նիշ Սօրջին ճամբալ կը Հայաստաներ ուղուած չարժական տուները, որոնը անմիքապես պիտի կառուցուին աղետահար դիւղացիներուն համար։

Աղետին լուրերը մեծ լուպում առաջ ըերած են Ամերիկայի մէջ: Շիջակոլէն բժիշկներ դիմած են Նպաստամատոյյին, առա ջարկելով որ կաժաւոր արձանագրե գիրենք եւ անժիշապես Հա. լաստած դրկե, աղետեալ ժողովուրդին ծառայելու համար։ Դիմում կատարող թժիշկները լանձնառու հղած են նաևւ ձամթու ծախրիր : Ամերիվոտծ Նպաստամատոյցի միքոցաւ բոլոր դաղութեև թէն նուէրներ կը դրկուին Հայաստան։ Պոլոքն եւ Ռումանիայքն յանձնուած դրամները իսկոյն դրկուած են Հայաստանի Նպաստամատույցի Տեօրկումիհան՝ աղէտհալներու լատկացուելու համար։ , Հ. Բ. Ը. Միութենան Ամերիկայի շրջանին շրջանային լանձ

ծաժողովը որոշած է յհասածդել Գ. Նուպարի եւ Ոսիեղէն Կանոսի Նոււիրանաւա գունիւնը և 10.000 տոլարի նանդանակունինան մի ոկսիլ, ինպաստ Հայաստանի աղէտեալներուն

Յունաստանի մէք ալ հանգանակիչ լանձանումբ մր կազ է, արտոնունենամը ներջին նախարարին որ լայն օժանդա

վուքիիչի խոստացած է կառավարուհիման կողմի « Կիրակի 14 Նոլեմինրին Ժընեւի Ամերիկեան Սվեդերիին մեն մասնաւոր հանդանակունիւն կառարուած է աղէտեայներուն Տամար։ Յառաքիկալ վեց շարաթուան ընթացրին նոյն ճպատակով մենոաշան Ֆամաֆրրիստ հանան ադրեփքբար բքրըմբերբիստր դքք։ Հարմադապեսեցիքորթեն անակ քաստանուկը փանիմի թա բբնսաքանի Նալլուխանի Հայրենակցական Միութիւնը Նոյեմբեր 15ին

1000 ֆրանը լանձնած է Ամերիկնան Նոյաստամատոլդին։

# 066 0642

ԻՆԲՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԱՐԸ ՄԷԿ ՏԱՐԻ U.P. J. F. The Meterine

Ին ընու թեան թուղթերու դրութիւնը, որ մէկ տարիկ ի վեր գանազան փոփոխութիւններու հետեարկուած էր, մշտերա դարձեալ պիտի փոխուի

Երիակոիսանական ժողովի հրմաական յանձնաժողողովը 1927ի հրմաական օրէնքին մէջ մացուց յօղուած մի, որուն հա-մաձայն, այսուհետեւ ինջնունեան նեռողները միայն մէկ տարի Համայն, այսումնանւ իսթնուխատ թ....... արժէջ պիտի ունենան, փոխանակ երկուջի, ինչպէս որոշուան - 1905 Ռուլես 13h օրենջով։ Մինչիւ ձիմա ինջնուխեան Յուղվեր պարտադիր էր այն օտարականներուն համար, առնուագն երկու ամիս Ֆրանսա պիտի մնային, հիմա պայմանաժամը պիտի զեղչուի երեք շարթեուան, ըստ վերոյիշեալ ծրագրին։

Այս փոփոխուն իւնները գործադրու թեան պիտի դրուին, երբ ելմտական օրէնքը Երեսփ. Ժողովի եւ Ծերակոյտի առֆեւ

վիճաբանունեան են Թարկուհը, վերջ վաւերացուե։ Ինչնունեան թնուրներուն ենրկայ սակը՝ 375 ֆրանջը անարակով ակտի հետոյ Ինչնունեան Թուղներին գոյանալիջ տասյնը կը գնանատուի տարեկան 350 միլիոն ֆրանջ։

Այս առնժիւ դարձհալ կը յիշեցնենը թե ին գնութեան թուղ-թերը ստանալու ճամար աներաժեշտ է ՆանսԷնեան ստացագիր *ներկայացնել։* 

Չիչերին Փաւրզ կուզայ Չիչէրին Օտեսայէն Մոսկուա դարձած՝ է հե. շուտով կր մեկնի գալու համար Փարիզ, ուր կր համնի յառաջիկայ Չորեթշարթի 24 Նոյեմբերին։ Չիչէրին պիտի տեսակցի արտ

Իրդիւրիի իւ Մոսկուայի Թերթերը նոր թան չեն դրեր 0ահոայի ահոակցութեան մասին, բնդհակառակն ձգաում այդ դէպքին արժէջը նուագեցնելու։ Ֆրանսական Թերթ մը կը գրէ Թէ Դիչերին Փարիզ գալէն վերջ Խորհրդային Միութեան Թուրջիոյ, Պարսկաստանի եւ Աֆղանիստանի միջեւ դամնագիր մը պիտի կնքուի Փարիզի մէջ։

շՀամիտիկչ գրահաւորը Օտեսայի վերադարձին շատ բիչ կանգ առաւ Պոլսոյ նաւանանգիստը եւ ճամբան շարունակեց շարունակեց ղեպի Իզմիթ, ուսկից երկաթուղիով ինկիւրի մեկնեցաւ Թէվ ֆիդ Րիւշաի պէյ։ Այս ձեւով արտաջին՝ դործավարը ոչ մէկ յայտարարութիւն ըրաւ մամուլի ներկայացուցիչներուն։

«Տեյլի Թելեկրա» կր գրե Թե Օտեսայի տեսակցութիւնը ճամբայ բացաւ ոստեւԹուրը առեւտրական համաձայնութեան մր համար։ Թուրջիա չի փափաջիր շատ դեմ երթալ անդլիա

ոտկցութիւնը ո՛չ Մնգլիոյ դէմ ուղղուած է, ոչ ալ ասիական համադաշնակցութիւնով գրազած է։

ոտինութիւրն ժահցաշ դիայը սուսութուեմ հահանրեսւթրարձ տերա Շողբի փառայի ջրաւ Լիշմաի աքշ 1 տոստեսանի եք իսօ Արդիին Լիշմաի անշ Էրրկեսնիի դբն արոտինինաշ վանքաշուրջուՄօտերս համաձայնութիւն մր պիտի կնքուի Ռուսիոյ և Թուրջիոյ միջեւ, աշխարհի խաղաղութիւնը ապահովելու հպա-

Համասիական դալնակցութիւնը «Միլլիյելն» խոսելով Օտեսայի տեսակցունեան

կը գրե.— Կասկած չկայ որ, արևւմահան, պետութքիւններու հետա-պնդած սիսալ ջաղաջականութքեան հետևւանջով ասկական պե

Վուրելու չարունակունիւսը կարգալ դ. էջ)

### ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

zոգինացեն 5 հու Cutpomet absorber of pome **Նարան միր է։ խցիկները եւ սեղա-**Նաարւեր քանուած են ամ էն արդի Մարդիկ, տարբեր ըմ բռնումներով ու տարբեր գանկունիւններով։

Lyque fou ful ghod wender գնածվասա դեղադ մացսլ ա գ ժորժ frant sth monny, dutily Sunte. Նասինսիութրիկ ազգարնակչունքիւնը Երբեւթ իրար չեն կրնար Հասկնար Միջազգային փոխ- յարարև pm Bbut մանրանկար մր pd bրիկացին կը պնգէ գրանսայեն իր 294 419 frag, auganup 41 that thumboughts som be to ելմ տական մակաարարը դիջոււ ընե, ին ը չպիտի Թո յլատրե, ֆրա պերախա մ բե է, չէ կրցած գոր ըն հրիկացին կատարած եւ

Il Sm Framfindligt ob hulubeg netans to ammbrand his afterpr խարտծ են, իր գոζողունիւնն րու Մոսն կրեն իակցոտ կր գեն անիւրն ունիչրրեն Հաշտասնգուց Wham , be grape 40 10 wife, pw 15 սա ամենակալ Արգլիացին 21 տ phylute neverting of p. fp quid with կերպարան քով աշխարհի բոլոր սաչմաններուն վրայ իրեն չետ խաղի ելած է եւ կը քաջալերէ manta fantar pr A, mudbit unabrite Whe hummplenes Ammungub bone լացիին բոունց ջր օգր կր բարձրա. bu , be Sab 4p How , waning abel

Մեկուն գլխուն իքնելու... ընգլիացին —Տենգլմենը Տանդարտ ու պաղարիւն, վերեն dwp 4p bu 1h wol boart fow 1 2w. սակն այ շատ դարձր է այդ դիրերբ բանառարքու՝ մարմամ անսա սածունեամբ ժը, պատգամի րդ ար ին հա հատահանք կցք, դիա Նր Արժանագրը է ան անագայր Strad haundarte dagadagas plhppling be be Johoh we page wz. punker apour nuture what Տասկնան այս պարագան, ինչպես bub . DE Speabbpp whipmpny առանձինն ոտ քի վրայ կենալու անսայլժար բայելու, պետը պիտի ունննան ձենգլմենին աջակցու-Apage of a application of the form րեսիրա ու մարդասեր, պետի part winy that's be many unpate to Supt jucuanite abrand <mark>պաշտպանելով Դահ</mark>ե բրիտանական 2mgbpp

թուխ գո յնով մեկը յանկարծ 4p partle be attopy of the before 40 man w. j.

- Նայց դուր խարհրանհը t.p. no fat nephable oglibene 4thp. Bup, will I ham It haduntaplus be գրև շաշրևու նրքամեսւիցրոր ատի գառաջարրելու, ժուն հայի ին ըստին աշրորու ուն ըաւն գաժ բաժպակ կայ, բայց չեք philymb day web mid bangpbe լկան, սակայն ձեր օգնութժեան מלמיות מושלום

Rw JB wyqud fighuir of Kip sh կրճար չարունակուիլ, փոթորիկը սկսած է, բնութեսան խննդութիւ-De webs h nedby & wwenglught fold applye who fremutes when here. mm ) be the of she the whole has տարեալ Տանդարտութիւն 8առա պան թի մեջ մարդիկ կեղաայ-

Cherritalin to Louising which saying Short ne folich of per the հանհանի դաներ դանականիր վիևեն

կաժրջակին վրայ կեցած Burbab pr Bulylu Dangligh dunow, jung@whath Sadke was Abrah Burbahul ambhurtapmy դառնուներենը ճայակած ծերունի Sp. block be of Swar behing Bude Burmshal Handmugma Burgma. ատանի մնացած մասն ալգրաշել, իսկերկրորդը սարդափած լուելեա յն Thop's languages byben John neth

We downton I phononing Bulber թուրքիայեն փախած, ընտանի քին դառն այենակար մգսիրեկը մեջ կորած, արիւնը գլուխը կը bounds warpply apple nellering hupshy with about to humort ին ըցին ը չի կրնար գսպել, կատագի հայուած ը մր կ'ուղղե թուրջին quelop acolog patent up sudup. Swit and all handshe blake am 440 Spot awind . « Zw jach depotaուս գնդակը կոլորից ալ պիտի Styl, unumbyl p... %

ինչո՞ւ Հայուն գնդակը... չկր ցայ Տասկեալ։

Parlin Burbbom mafambah Spudw Jage, wd page wzhumpst յաղնեցը կր պատմ է իր չահսած ար արև արձու 19 իւ բրրեն և և և հենի տաւ purp pilding phi be will show այետական բարենորոգումներու բն Buggli, 4p dipaguntans hepսսարդ Յո յնին ձիշտ դիմ ացը կը 46 to be 40 poor warming.

- « nep of hwith hamph ու քանդել գիտեք, բայց ոչ շինել։ pople pubyen ne ball d'usacub դատապարտուած է.բ.

Ցակաւին պիտի շարունակուէը qquathehub hapam hahap bolt 2 d with the applicate burned worn je ցը, ուր ազգեր պարպուեցան.

Ancept or Luje of hujb 46gub b's Sale, zaghameh's hud pomկը։ Հայր իր դարման քը կը յայտ. It appliedly burnsubgunh wie արադ յառաքդիմութեան. ամpage badar france zachburgand Lybarme be smadfue and shall with wath aboutphbbb the pm ծանին խարսխող չոգենաւերուն you J, Sugarbene delaufe of 40 paget up folmanthe man weight Le legarne to pepeningly ut muphe orman orman mamorial appliable to ach Smape putty of nabbushe be blum the Bushen լաւիտենականօրեն անուղղելիթուր. գը, կը ծիծաղի այդ գարման քին frus. «Baste file t op, whop բառադատոնձե կրչ ակաի եւնան wholehor to duthole with matte օր Հարիւրաւոր Նաւհր կը խարտ. pobli be flowbar fibraj, bopu ար դիւրու թեն արև արուին արու ին փոխադրու Թեան Տամաբ եւ այhoupsh wamph bucusubahund b դարձած արդեն։ կինը աւելի կր խանդավառուի, գիտցածնուդ պես the marghup, how jummen pholar files, I've Vapor Politibe, some po 4/26/19 Snewh [abeliand or farband պարասրա Տեհրը կը լեգու ին, Նա emallopp "of opply, Swame facան ու կը սկսին պարհրը, չարլս-Porte of ath why w for pub juc he

taphe he sudamunt houpin *(գրև՝ խարձավասուագ ու փառ* ղութժեան աստիճանին Տասած Bud «Quengal» b Ballanthali, a bap..., Ang «Loffher»h mumam and Sussast ne unembp apt சிக்க வசிர்க் நடிக் நடிக்கை கக்கு, 4p shappy or whomb shappy

Luje 46 gub aft uge, pupl Aufmud of .- "has to dur to althous կը սիրեք ին բնախարեու [ժիւնը, այնջան չատ կրկարեր դույ ձեղ, որ կ'սկսի բ խարկան բր իրրես ppulubac fofice pagacopy, jus 41 անդեր, ըսելիր չունինը բայց (ժե երթե՞ն ի վեր շինել գիտեք

up թողունը արրեսնը կ'ուղղուին ը դեպի լելանիկ։ թուր. so to swinchult be houndan. թիւնը այս անգաժ թրբական յոգենաւերու գերազանցու Թենկն Sanblud ashel stantal material In the bopp group, Washphughp dbg wiffer Sou dwn apple, apalonh neunethwopphib be wing abend zn-4 ppms 2 5 Strpp...

- pot no, front zunje, dby

## ባሀንደኮን Վኮፈሀկը

SCHEEN HOUSELL

խորհրդարանը վերարացուն-. եւ կառավարութիւնն ստ dunm Sur Blub but 1906 ata 344 2m Jung raine artes langle ppbur fim I Imburdarag 2mbam வுர்டி வாக்காக நிரையிர் வாக்கு வாக்குவி անժիջապես ձեռնարկուհցաւ 1927ի ել մ տացույցին բննունենան Who suglawbul fit to we

մ հետամ ասևու Թիւնը՝ **փուա**ն ջարևի Swown Zwarp anguly by who The Subates where in innemy forաաՏութեան մր կր վերադրեն que ju be no lat ma funde a moltagen

ըչագին կարևորութիւն ունի այա բուէն՝ ֆրան թի գինին վրայ, be one with pourt 40 boursh fromւամը թե պետր է հախ թուկար. կել Տառասարակշուհալ ելժ տացույց մը, կարգադրել միջդաշնակցային եւ Ներջին երերուն պարտջերու խնդիրները եւ ա յնու Տետեւ միայն ձեռնարկել ֆրանջի գեկն Հա word wit, apad Shabe, pour pobl ֆրան բր իր ա յժմեան գինեն ա bil when t woode sop Ot «անգլիականը 125 ֆրեն աւելի whomp st woodt , now t tone wit. բարե մահըմական շրջանակնեւ neb Ity

be under it of firster my a before գիրներու եւ մանաշանդ արա քին եւ ներքին պարտ բերու կարգադրութիւնը՝ շատ մր նոր դեպ. երև ինդոր վրևիվումե Տենի արգմեան լառատես ենքժադրութիւնրրեն թւ դոև արադրիանրեսու muջեւ դնել սեղանաւորական Հրապարակը։

Ma mpama la Amdur Aprol gba hopens purmbas words of the եւ ֆրանգին կայունացումը։ Այդ hapared usplymanthens bada pului hugas Abito be onewoքարե դիտե Թե երկար ժամանակ չպիտի կրևայ ապաչովել իր թեկեր <mark>Նախարարծերու գործակցու</mark>Թիւնթ lach Wmpthb oppost Kunp be nurug tpdurg zwiphur altobig Հարմբան տանանայն թր մաչնիջի անգամներու տարակարծուքժեանը։

Burnanimit & lot depolit puth of wo postport of of oth րարելաւումներ տեղի ունեցան։ ը... Նոեց մ հետագոյեն է հլմատցոյցին வேட்யாய்றவழ்த் வாயிற் வும்ம் விற் ակը շատ փայլուն է. վերջին ա-Shatbone Soun popt pully boute nebbyub shi mwhwefib be Swen unpulzani Bhibp of hust Bacy Bh վրայ չէ որ գոյությիւն ունի

When կողմ են, ներ թին երերուն պարութը իրական խոչընդոտ մին է գանձի բարելաւ ման. մ էկ ամ իսէն Springer of the worth of things of 50 *Տիլիառէն աշելի գանձատ* han beann it quader belg gp be min dury mbe alout myte am que po Crédit Nationalh unquoble. part forpostab pade, the op films վտանգել մինչեւ այսօր եղած բո լոր դո Հողու [ իւնները եւ անոնց Միջոցաւ ստացուած առաւելու Philibpp. Will boph p a be & աշունքիւն, ըլլայ աւելի ծպա արունքիւն, ըլլայ աւելի ծպա whifpe. աւոր պայժաններով չակարկու. Phil (placement), for bully ոուր քեր-ժողովուրդը պա\ա\մ\Հե իր டியம்க்யமாகி மக்றாட டிகியராடகிற

ինչպես նախորդ յոդուածնե. had Itsma port aptation burt ամիս Հան վար դրին իրրեւ բան. տարկեալ, որով հետեւ այդ կարգի Sudpameplud Culmprapagenga րորդ փոխադրելը արդիլուած և ամ հրիկհան օրկն բով.

- " zwampth de whezdhen 40 պատասխանե թուրբը։

6. BUUSDEDI

կերպով ամ լացուցիր կար ձպարմաbududad quiduondabpe be այնունետեւ միայն կրցաւ ֆրpurp pu far jachughte Whiten je ժաժանակ խապիան ալ հենանօրիbut shigned se to about thetely գինը ըարձրացնելու Տամար, ըայց գորանսայի մեջ կարհլի չե այլ hank am it abududad 4 able undukpp ( J.4, bpb g be 4bg wd uniah) Ibb I wand 4p quibnift upShumusophban be dubunu. fullbone the pp be blb parts աժրացում մր Տրամայուի, այդ woodbummenghalit me dutimm կանները պիտի գրկունն իրենց շրր ¿wphpuhub qpud uqihib (fond: de roulement) be Shubembap which Eller that Subarp morato. rium բոլոր վաձառականական պարտաթուղթերու եւ անդամաinchni Bhit hopph wif page water

արական գործունկու Թևանո Aling & who handle forthe պարզուի ժամանակի ընթժագրին be whombar quirage to approach ըլլայի Տարկին Եերկայացուած pajate amblamandabee demplas Միս ըահատափար անմեր գրգ նար թեր եզած են մանաւանդ վերջերո վատք ան ժմադոն թշ արաս Bhibp of bb pubulyn. Bhudp auff դենցին Հրապարակեն

Planman lak Impgemquall տեղեկարերը յայտարարեց վեր. գերս թե դրանսա այիտի կրնայ կա յունացնել ֆրան քն առանց ար տաջին փոխառունեան։ Այս յայ տարարուքժիշնը շատ յանգուդն qual bed own tobbee, april p 4p funpshi fet withought t maning Chalo-Capphylong duchinanifgpmg փրկել դանձին վիճակը։

Rommont andmang but about was fit of powered p action

### ՔԻՄԱԼԸ ԿԱՆԻԾԵՆ FPPFZUSC 4'EPUSE'U

Chapment 1. [4] [4] complete In an antifupped Zong had deptմանիա կ'անգներ, Տետեւեալ յայ. ապարութիւնները բրած է.

- Սուտ են այն բոլոր Հարաջծնուքժիւններն ու խոստ But Philippe, opale pople Pt կատարուած են Էնկախութեան 4-waampuddbpac ungber 46d'upp այդ աղգադաւը, թիշմըուշ կործա Thene Sudiep, I musby deprentes արդապաշտպան միակ կուսակցու-Philip ( APP Swap), be Ibabup. կեց գտնադան գրողարտուքժեանց Burto quadurated to the fat M. [a/sword & w.jb կուսակցու[a/cbp np Shwill 200 Snafind ned also րեն հետունցաւ, ազդապաշտպան գործին մեջ, ևշ Հակառակորդները կարծեցին [ժե շատ աւելի բազմա. Pope be grophy live they foreway. գուխիւնը իր քանի մը անչաւ Thep hapoligibling the bathe be ոչ ան ժառաժին երդանակարդրին կրծան սպաննել դայե։ Ծեր Թշնա Shibpe, hebby odh pe zho hebup աղտանլ մեր ձեռ բէն

Djunka by d'must bube ud րողջ երկրին ոչ կուսակցական Guilto quadretate Grupa maդեցիկ պետերծ ու ազաները կար ծես պատենութվելն մր կր դնտունն numph be the prophible shopարե Տետ կողջ կողջի տապալելո թեմալական կառավարու[ժիւնը

Luikuth apprend Ludwithp . խարբերդեն ուզդակի Ծարսեյյլ Suntanthy up abyblogist BL Hally Smal tample of tablasures Ald plops, april p 1919th of thebe 1923 40 dwplft While zwodac-Sp. խոլա աուած են կուսակալաThum pumpett, whomb be struck - Blund a de quartoute frut al pr Bulalghal Sheappphi, be զօլի, ուր կը Հրահրեն ըմբոստացող ar madmonded thebapted It unlight 4p strait wapplipat atstopte topically wantably regist map den m mt la pr pr gulp south madely outurnsh petht to

Burb quadarbat phop & sp Տամակերպած թեմալական Նու pudben Phibbpnib Angadacpap բոնապետական ուժին տակ կոր. անցուցած է անահաական բար தயாய்கோட்டு வசிடு வெற்ற வட dadini unden de dindudond indun ալ կ'ազոնեն տիրոց իշխանունեա வவுவர்சியம் தியசியமு

who so to you would fat depջին անդաժ Ֆաբ բարեւի Տաժար այցելած է մեր դիւղի ամ էնկն աղդեցիկ աղային, եւ երբ սովորականին պես երկիւզածունեամը «աղա» կր կոչեր, պատասխանեց

- D. Ju umpumhhip ophpach wam just the de the day of byth Ֆեսին ահզ այս գլխարկը գնողը be he Suptofit with blimi subsoup man Alland: Fin obplant apple Short webs to infinence bugs for g արախ եղեք որ այս երկրեն կ'ելլեր, բարի ձահապարչ։ Romermy ale aple domite mi անցերը այս սեւ օրերը։ Երեն՝ կ այն օրհրուն երբ Հայնրուն Տետ pdballahab pr bahdarag had րերեր: Երբ ազատ երկիր հասերը, stap Small me madely of Santan p 1

### ՌԱՄԿԱՎԱՐԻ ՄԸ ՑԱՅՏՆՈՒՔԻՒՆՆԵՐԸ of Conditionals are

Նոր Յունաստանի Հոկի դեդր Վարչու Թեան նախկին բարտուդար be bufult municipaliance fruitfmifmb Photo Durigmapping «II-11 2 pt 1131-1133-1134 Ph.b. րուն մեջ ծանրակչիս յայտնու-Bhitthp hight he met power with my fe wednest's few , be bomboth mud hadan - Mamanhan hurahan. Bergh bu Apalugmenn q mbgend եւ զեկավար պարագլուխներով

Budhadah obhap aran C. 1 h.p. 18 belle but hat beather. 4. Amswampahub pp buhifit pbfbpaj Charle Ruclambemph dans emply 404h apmakibuh bhaq quantitoto pp Abplato Swamp գրաժ Հաշաբել, ժանաւանդ some of up to be ported of my both the plb, «npnbgdt um blpqwqfdfb առնիւ անպատճառ գրաժ կ'ելլե», Grote Unit wa wempift of bodach. luch flow to be before 194 feducate whole Goethow

antipopo je must hadap Je 1. Shill helblowt he w. foreigneld page mu labe mant naph-Chipton of the days ame it the book abbebrach trasforeplus Sout wps but parafipp' who zone 4 4/heրացեէ այդ գումարը։

Chamy of hudundarup of առ Տաշիւ Պ. խմ բագիրը 550 որախմի կը ստանայ Հոկի նախ. 460 pupmacqueto

1924ի Ներգագնի երկրորդ կարաւանին Համար կը վարձուի «երֆանդրիա» հոձրբառն տաղ. կավար-դործիչ դ. ცով . դօդոսեանի (wold fulpuppe «Mpupub») Shopoft Walt mulber of below. uppe 40 ampamap be 4'put. «Quphub 20 Sugap sopulat ptb abof notable of fourment & 84+ տոյ «կուսակցական գո\ունակու...

The programs 20 Sugment BE Sp Spatiachgus ( Spupum appet and mpd od the Trataly Galor Warpely Colours t bybp, apadSbabe bybe Sp stor manut, us hay c upuful pm

a. மாழ்யடிந்து, 2046 90 was a Budsanger Rangell Shen amangolity marty forth Budib's apole up 2 mg 400 dembary phily map hour of LE my Zma min ppliemilyke mbja apple mad, unpudState you ֆիլևանի խում բը ընտանիր գր 2000 what whath com be but of white sp son դրած էր, որպես գի արձանագր The makender The with the րաժնունը» իսք թագր**ին** և ու blyne Speker 2 Julaghand und shequelet Ibadob abgaran n. pagenphubb y to chuyulp Philip 4p 4wgs bis

Water of and other be [dh դործակալեն ուրիշի de Son blue 149 mpularite 4thing ոլ. խմբագրին կողմեւ Loft Supples pop

«Whash 1134 Pheps sto rate per the hongen dedouble Aburg fungagage «Luxh appare amount

հանը, այսինքն վարպես Showarenghham արձանագ [ հանց մեջ գեղծարարութե Sommennumber 5600 upul Surmangen, 2046 grundling մեն քանասշմանիր քանասել։ ռաջարկելորպես զի իր Հայառ Stylinede thepwanthe Awas & Saching & Sapu Swas and has budpung pfts 4p q for t be wy Ple a. Indputppe 4'put. M. anable 10-15 Supun Sant bilt, punja hobby stalinasti dup waywsnifac per facybb, ! being bet be faunusupht bt 2-3 Sugue opulate fall Asim guldo phit all the day Sudap), apolt flog upop a Phillip Spingue կանգնիլ անոեց մեկնումին

m. m. cusytpybub znybb Sp Jupan Sh's Swdwp Shaws 4 fit 4p was white 2046 forps ne விரவர் உவரிடிய**்**வு Bywallable be for purpose ! եաժետադր թութւի պրժեկ<u>ը</u> sulphite and fudue pap phi h'unwemphit yfte dp q nim to apar ule admirgarphy phophe 54 Speenpage pe H Spoke pudlinetp be of flight the Emburneth what autoff ապես 30 Տաղար մը 4 ել טב קולם לשנושל בשנים לבים

### ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ

Հոկի վախանանը.— Մե չեր եւ ձեռնարկներ.— Ովասա յանձնախումբը.— Զանագահ Թեսան մը դրամը

ՄԱՐՍԷՑԼ, 15 Նույme mading along the mades մասնանիւդի պառակտում*ի* սին, եւ ըստծ էի Ձէ շարանե h deb Insubdente quality quedwonette ble ale 400 **⊊**வசியநா

Candantalague pr ուսկաիչներու անրակը ան a tip of the Appar be at pad, be wempanebyme, stobe wanter apple amind 7044 an specific amangup of amp Sup, waaphe 4'upawanybe

Ala Shandahant Zappate Sar the standard age to

showplad of Zolphie berza sollin Bland pat fingle would It though then duby my pr My membered bur following the ab was more thank while timbers Strate april me dubymy ? Man alman who, Blompon off of a Combuent abmigpbb abplet of the type of the of the training by she to alond bugh the angonsopobby 42 maybeter Swdwp. what Sparke at Smemburgit Tupble upak Sully pull find bytaka bada Im In february o so someth some offers in

of sal up wame. during har postupposuo aprostet 13100 டிம்வந்க வடிப்பிழ டிமை? the Suph Ellm J metel but) եւ անենեն կարևւորը ասիկա, netup, wwput 116 204h wit.

அள் க்கமாறை, னிலங்றை நீனwohmback pertiblet, pury famb Hoga zwSwapbaca bbpac ata, 314 chas danagh apage wie twam ju, he Spuduphup Sutilah apt famb the fider's անրջքը»։ Ու մ. օգտափան փամոլափրև-ու մե հոմբո՞

Ami frudel madeplutely for Aut by be blot offereld but Su-் காரிய முறையும் முக்கின ipi Sudup Buchacub uzhiw. Supply 2mpg he buse april of the weigh & publ on doublage mums I houte bear por Vapul sil Sur ulahibe bywe op of popularions Who prifice would hadby 18 Southing of but fill with organizate als andalyse արդիսկսած է արդեն վարչու lbut Spurkproft

Pupukulh Smuni Phub atte լախատանը որ կը կատարուի Traff mykontemploponib ogbline Cospus why de 40 4pwill

Hope Lander Apolo mileta andhouse of the beatenfligh The իզքեն կոչկակարները, որոնցbear are depoten for are top & holub Ambay all holympopul, dbmg 2mrmbplus dup unghi d'ég 4'publi fat of plots weddenth to ann հարար գրկեն։

Sur in Pp Fur spaled a lige me adamp for Ambo it Sugne Phety wawwabat

In ambular Openty date I bearle Of Aphallispant Odyan Openy Bubblufened pe facility fit umwidth Swyncumbakt Swew phine amply

չ խարրերգի երքաասարդաց When The by a montant of hilly կր կաղայներքին վեներու ա Kunmer Chputh 40 John Smith !! h dap woqualibpar all pompuit ցում կայ։ Գրեքժե բոլորին կողմե փափաջ կը յայտնուի որ պատ. սոտ դրամը եւ Հազար ֆրան թի Som 4n, photh hupbers Sun Sp յատկացուին աղէտեայներուն, և. թե կարելի է հոր Տածգահակութիւն մբն ալ կատարեն։

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌՆԵՐԵՆ

PARADIA OF DISTABLE REPORTED 1.0% - Unjbdpbp I 4hb խարբերգի եւ յարակից գաւառ Նևրու Հայրենակցական Միու Թեան madmillan j Lupini Phub Spmstand poors. who will will be again whop achingues aproperly desired 560 Տայրենակիցները արդեն գրաւած երե իրենդ աքժոռները։ . Դերկաները Թիշով 35 թոլորն ալ mubub jue anponebenefiche den. ande be who will be par for al աժհաւնկերը դրժ հանսես վա հե but of polougoby Supply bullpps Whada, but Bhade ba խագահ ընտրունցաւ դ. Ցարու Bhib hhannolab, on quenty ժողովի Նպատակը եւ Հայրենակցական Միու Թհանգ գերը արտա um Samble at 49, dep strantible co pur d'bp Su jpbbh undapa jobb. par he japanphy theywohpe ofth սիրա մեկ Տոգի փարիլ գործինո Openhapah wanghi heni to Dendhi-Ingunable Coloplant duckpagned's hophablen առաջարկով քանի մը կետեր բո phopological profundabula por Author pame Chand bb-Ampupand bbbe what ld he to base base Josephan h be supulfy amenaphone susnhowlawhow of hor fahrby, . ihmn ! գաղտեր բուկարկութեամբ, եշտ 15 2642 ածուներկն ընտրունցան Տետեւնալները իր րեւ վարչունեան անդաժ Պ. Յակոր շախում և ան (ատենա Սարգիս փող Հարևան (ատև նագ պիր), Budsubblu Skopskabub (2. mbdu

wws) be to Suprit at app built playtabe of p Sugplan. highbon Phil mebih 200 606. ակայծ շատերը բացակայ երե անրքի էև սև ունիշ արձաղ maggoby at applied titally pr oգարմարկքիր եթ հանս հանդութը

### եշբևցրևկևՆ ՕԳՆՈՒԲԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ MULTIPLE PURPLE

MERSONIA IPPO

were appointed - Theorem black Sugarparap upbbulpgibրուն Թշուտոութեան աղադակ. որին, անցաժարժ ժատը բար։ բևննոպլի սակաւա**ն**իւ Տայ դազո Pho dig quagne lake upungme Smjրենակիցներին գ. դ. Մարքնեն Միnm Spant D. Ambahapan, b. Shalտապետն, թ. չեր Սարգիսնան, ըս տիկ կոշկակարհան եւ գորգոր գ.ի. purglant and bit bearing of Saban. նակունիւն կատարեցին 705 ֆր.h սոյնենը գոյացաւ զոր դրկեշ ghte «Bunufuh, jubabnebine who wild - reliate ( she guilty ;

Սոյե եղրայլական օգետ Bhuib gaphfib deg ghodwayku Sunps weaphiff hip quilible trube white on Small broken by աուրբ ին համիարայ՝ հայն քայր ւայնով մասնակցերաւ Հանգանա-

Մ- 8էր Մարգիսեւմ**ն** 

2005 TO LEVELLE

1,115815 15 WJ. - 1566m. պես կը դնաշատեմ ձեր «Եղրայpulub Oaka, Bhubs base h baպաստ Հայաստանի աղէտեայնեpache Who qued'uphoppe the ap alpunt odnumbal though tellati ավարկրրեր ան ուրիր իրբոն արժե U.Ja Sumbacder Phymapacub gaja dagphy Bandhybbpu, wpfo եւ ցիդի Ասլան, իրենց գանձանա-462 Sudbun padabquifac Philip of the wing product outpite, he spore But acquests abo, burgelind op umph telms and munt smalth. Tue don'y Chimfe web bloggid mmphips Swarchabe housely a ph be whanquomate (sta gatife)

Ալին Ասյան ሀታን ፎሀሆርንት ሆታዳ

של בעורסט - באף שלף ש-Thunks un The L. B. T. Phepash 40. 10 Sod waw, 14, 2. B. q. wolfwith way. Ift ababupling Subգանակունեան, ընկերներու, Համակիրներու շրջանակին մեջ եւ anjugue 010 pouter Lyop hol այդ գումարը զրկեցինը 1800ուսվ»ի եւ կը խնդրեն քոր յանձներ Wat philip to the manufactor is be Igabe gang hilm's aph gangacub չնոր Տակալու Թևան, իրևեց դո յդ տուած բարոյական եւ Նիւթական ակակցութեան Համար

Z. B. J. Larunh haifhini

dagagarpaph

Ubi-curon- himsh was նելով շիրակի ազետեայներու մեծ կարի թը Տագուստ-կապուստի մա uph, 2. 8. 4. Lowah Cut had bwho doubount retorkend մբ խորՏրդակցու Թեան Տրաւիրեց Ofpe and of a and hopping sal 7 Abbi Zami kabb manamuhabanb the Lott Summifuge be musthadwellen 230 dwd new j born Spawlyne abby dupg, dagade jbmulanchame, websh apphilionen դարձևևլու Համար սոյն ձևոնարկը

**ԾԵՐՋԵԿԵՆ ԿԵԵՆՔ** 

ARBITURE BRADE DEMENS ITT LULUSU- 4. p. Curl um. րաջիւմե փամդափրևան բև ֆուկ-

wolf diegrad de fragueum « 2, m ju mush Katubulahpaces and II he 4ku opt jbung «onffhibes dupquiquizmet step

L. T. C. IF.h C. hore Sep hough սկսաւ ժամբ 2.30/6 իր դեմ ունե-Lugad a wewhat foreway to fored pople of a work woundary france funcia de fundació V. S. h bagot: pot wanglib be fit bufpapa Thumbought Show L. W. C. W. to whomis souds tobanding dbp jugagar Bbudp, o-h atd Ind: Միեւ նոյն գալաքն վրայ Հ. T. C. T. h p.p. degligue V. S.h D. amondental C. pour gibe aff. o-b gld 2nd, apoch of the gummenphi կողմնակալու [ժետև Տետեւան ըն to Manghip Show jungamb to be 4p jacowanch ap wjo moj

Թևան մրցումը պիտի սկսի։ Գ four of a app of Smbqqmp at 6 4: 2 won stop wdangendfile swith. Unchawa whath down hunding «La Jacomph Catabalphone of.

ախույեանու թիւնը ապա Հովե։ Նույ

I 4ht p. quowhupah whon shwhac-

ծութեան յանձնախումրին» իր Նարատանին յասկարհելու Համար գ. գայեան

4. U. C. U. BULPUIN 3-2 4. hts. - uppulp 14 wolldphy 4th opt 4bpg onlytytyh դանմաս աշակը 8-69 4 5 C F B. f be C. S. Viennep p. founds upo apple which needing apգումը շատ Տետաքրքրական էր C. S. Vienne wy whywar b. որ բե արանո վերագրեր բանակար այու

կանունեն փութժացեր էր մարզա րան. մեր մարդիկները մեծ կոpad gagg washis pwanpy dud dbpg zwskywb ofth bywbuhkon առաջին կիսախաղը վերջադաւ Հա- ԵՂ ԲԱՑՐԱՍԱՆ

Նրկրորդ կիսախադին Ֆրանwalphipe being weally for ungepth phofit fraght of the godpula. ատետև արմտոտեափ արգերեւն apply Aphaget to sminute bands befor forth of wealth Jaguarets խաղացին։ Այս անգամ շատ դրժcup to la just by phospie Sout-Նալ, սակայն արուած լու փասերը pobly wpaper pe gods worth of the Dowbulka ben suspind, april Ֆրանսացիները իսկապես Թույցան իսկ մել, յառաջապանենրը լա Jupawinguhutend byutukhu de

water day aparate the get անցած ֆրանսացիները մեկ նշա ծակետ ալ շա**ջ**եցան, բայց մերին. Thep wampfact fit septor the afend ampahal Jadamhan durb Incambe 3-2nd L. T. C. T. p which Sigh rolling 5 pt « macufthanh to b C. S. la Rhodienneh Shan, shuha quel Space quelen. 12ft pob. Bt 4t ph դալանն վրա , դ. 4. 26 ht Loireh whon but Rives de Gierh Who att the amiliant un mate bungh my jugagac Abud a garpu գայ 4. Մ. Ը. Մ., ահուհը բարձր

4) U) E) U)N MIRE

Abento apost bup, 4. T. C T. Jbb Space Sp quastulber պած է հպաստ աղէտհայհերունո D. Ju waldhe Shap appaning կոչին մեջ կը կարդանը.-

"Lus dagadacen, quelen րեթագրին աղգովին չատ ցնցում -The by achighe, whole at fuerdocky by funnibypplac aby w մեն ինչը. դայց կրցեր ենք պա-She of by hopeit or wo ord how. բը, դարձևալ ոտ թի կանգնելու եւ Alepashablus Coment was some de bout & She boutpe Super կային բարբարոսունեանը դեն, պիտի պայքարինը դարձևալ բնուննան արշաւիր թին դէմ ։ Ն-Pot Landmonagh Suda & Sandph իր առերիչ Տանդամանքով, անոլ անատառնացը ու մանոլաջ, շնքանաև շարժումը պետք է ունենանքը»

Midar of what what ar spor omphal Wam-obertall att 21 anyber though dead p 2 neighbor ֆու Թալօլի կանձնավոռումի

*և በՒՐԻՇ ԻՐԵՂԻՆՆԵՐ* noute 71 AVE. KLEBER խնդրուի իմացնել, որ դան

2hnmamin Passi 19-30

## ዐዓኒበኑԹԻՒՆ **ዕተቦሀ**կት ደበጓ**ታቦበ**ትՆ

("SUPILO") P (LPOUSILP

1	h	0·t	Pl	112	80124	ŧ
. Si.				21	E	

դրընսալի Հայրենակից• ներէն Սէն Շաժօնի Հ. թ. դ. կո

միտէի դանգանակու, թիւնը

ջաշարան Քէլեան-փա-նոսեան <u> բարսէյլէն Լեւոն եւ Լիւսի</u>

Թիլսիեան 50. **Նախանեռ**[ը Թեամբ Ե. Օ. Ցանձնա,

Պօլէնի *ֆա*նգանակիչ յ , կվն ւռովառմումալ 420. -<u> ձէրպուրէն Մեսրոսլ Հան</u>

50.-Շերպուրէն վարդեվառ Հանտալեան 50.-

» հերլիընետնի օր, իսկունի ընդրակ. պսակադրու Թևան առԹիւ βաւաթ-160.նոյն առԹիւ մածունա

վաճառ զ. կարապես վերանուկն դպիրնան ընվ Էռնու են ջիկին գ. ցով,

վեռնուկն մը, ի, բիսաք վեռնուկն ցակոր գրգ-

րիմոն դէորգան 100.գրինսուբն թաչիկ լե. արևան հրաարի 50,գրինեօլէն ը, Համբար,

doubling. որի մաժապետ մելօժմիրը 50.վ ռամ Քանոքիան

4985 <u> է</u>. ցանկին գումարը

44587.80 ընդեր գումար լոնտոնեն Արժ-օ եւ չիգի Աս. լանհան մեկ սդերլին։

### ELFUSTUAUL OFTURPEUL ՑԱՆՉՆԱԽՈՒՄԲ

իղջայը. Օգնու<mark>նեան ցանձնա</mark> խումբոր ստացած։ է Զիևին դա արշունիէ 100, թ. გայնէ 100 ֆր. վ.Է 10 ֆը.: Իսկ հանդերձեղ և գոյքեր ղրկած են.— Ձեկ եղիազարձան,
 եսայետն Bովսէփ խնունց, դ. դուրեն դէս Մինասեան, **Վ. Ջի**Թունիի ձեռքով **հաշաքուա**ծ, 8իկին պրուննան, գ. Ալիխաննան, Ռուս նրատրին, Եօմարօֆ՝ սշնիչ բնբե րբէ ինգրց աչաւրն ա։ ձի**ք**կը մակա նրատրիճրբն ան Հեր աւմբև "տ1ա-

**βանձնախումբը Պերլինկն նա**-

(Շար. կարդալ դ. էջ 3րդ սիւնակ

## տակն է եղած, թոկ թե բնչպե՞ս

## **ՀԻՆ**ՈՎՆԻԿՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐՔԱԾ ԴԱՏԸ

Aufup upma jan june Apitale. of the hadabong probomy of a A spin whatharfapite

horagher t.p. op whom-Markan densinglandangupuble 17/162 Gumbalphor anedwor g talenning hulumbly

but way but, pwgg bu of the frame mounts mild tom?-

2 եր պատգամ աւորն *ի*նtrung omphy be hope Shime step want p whap, - Supgarg րային «եղագրողը

Aph Mandagaruble om երան, ռադրաննրքու ժ-ահor Brage 10hd Egit & apart Ar apple attornation whatbe market when I Tel ubgert abpurme Imbymh. հորձ, 2) աջակցիլ կտակևեbe 2) 4pm-

Swhar od alumahulates & sandel The pulphy by and

Հանրային Supports . There police on he umpgacephilib a jod atd t when puppo. Por shift with myg Դա Դատետևունքեւդր Եբբևս։

-- գայնակցուննեան IOpq Cod Smart quaufte Aphmambgud պատղամաւորը յայտենց ինձ ய அ. சியமடும். க்க 24 சியசி விம்மு Stun 4/

Lubpa, ift d'bamapagh a f Supply, Bt questing about pla Subarp dagath apazar Abbap պարտադի՞ր են Հայաստանի կեղ. und patho be fugd who pane թեան Համար, դ. դահփաննոս... habp mamalambkg.-- IOpq Su-Sugar Supp apozar Shipp Sbq Sad up ampound by spin App & the யர்ளர் வர்வரும் வர்கர் விகர் விளர் வர்கள் I'ncb gbbp bbp warmb be wamուիրած, որ եթե ընդհանուր ժո. andle ata plant apt dut. Jack phopach, Labb Shawbuil Juguith

գաչտղան Հախում հանի Հարցին, թե արտասաչմանեան Գաշ Նակցական ղեկավարհերու Տետ կապ ունեցե՞ր են, ը. ըտեփաննու buting Sai an dayana aneme he mephand ab mit րարհրու[ժիշններու ժաժանակ [ժէ budulbhad be At phowbugh որտասանաժանակարակարի գեկակարադա յանձնարարեր են իրենց, երկրի Quelubanhardhanit, or beheft op be & flow en summantiff que, wantahi woop wambone fobut be ալ Հափո Դեր մանե անու արու

1. Jo mafthe manuspinish ford արհա Դիր գրմասեսսերը, Ո Ուորփածնոսեածն աւելցուց.

-դ-աշխակցութժիւնն այն բաղա. pulubac Philip be dupt, op Lucami, susudh usa ilimi Subord zuhah hunduhput

papspam ifit popular follow after a pughath as power to ap, both ամերոզի խորջրդային Միութիւնը unilyh, Swy dagadarpag amph suport beet, apartual pholop գայնակցականները եւ ժողովուր-40 zwardblu

\_ghaphacapter merting on the **կ**ուսակցունեան որոշ անդամենի mame amply aff the tagentall offer minghor offer span -- 112, w.jq Swolib bajblok

մեր պատգամաւորները մեզ բան ւնեւ Տաղորդած։ - but bound att Anillan

Նոֆի Տետ հղած բանակցութեան մասին ի՞նչ կ'ըսկ բւ - Est of walt bu juligh

Sharp paraft Sty. White Bodub of hable 264m. 16 Bulum-- Buthabar be attachely-

Thene She she they wire up be & յարարհրուβիւն չէ° ունեցևը - Post spite about the ոգաժաւորը բան չէ ըսահ այդ

- had manned durk up pr F hand the unplacement ցուքժիւններու Տետ

- no 544 4mm Lubpu jh Sbquqpaqp Swp-

- blot gang branche plant. Տրդային իշխանունն հան աջակցիլ, liberic majophib anponiblacibini 40 9/16/1

- aprilStuke Stog 402. 4wbqarmb 4p Swdwpthbp, stfbp գրծար ապատ գրականութիւծ կար դալ, իսկ մամուլեն շատ րան է halanemy: Aph dadaph dubar-Vine Aprile of hugh dudnigh zarpe the dragamin tidan gangari fabe dated, apple mubshamily Tmյաստանի մեջ Գաշնակցական ընդդիմադրունիոն կը ստեղծեին ը։ Onlange apply they wide 15*խանուԹիւն ձևոր ձգևլ այդ* ԳաշնակցուԹեան հեռաւոր նպա

կարելի իրականացնել այդ Thup ship downbut win du 0/2:

- rul por to to marralgue a fur Endthandburlypmp gowment **Նպատակը**։

\_Հայաստանի մ**էջ** ստեղծել ա

- 4°bz Kubumppsnd b'ne. զերբ բանշորական դիկա<mark>ատուրան</mark> քողովրդավար Տա<mark>նրապետու Թեան</mark> վերաենլ [ժերթե տարաճում ո'վ,

[ժե ապստամ բու [ժետմը։ - This juju neithfup up hapspywaft bylowing bring 4p apop of he progapoling por lating be Memb fallmb manman, bur lapmp.

4115016

· 14 4 7 11 11 71 · որկան Հ. թ. դաշնակցուԹեան Հասցէ.— A. Isahakiantz 71, Ave. Kléber, Paris

տունիւններու միջեւ ճասկացողունիւն մր գոյանալու վրայ է։ - Եւ-բուալու ավրական ազգերը հաւտասար չի նվատական դրայ չ գործելի ազարակ մր կը հիսաէ Ասիան։ Այս բոլոր պատճառ-մերով, ասիական ազգերըու միջեւ սկսած է աստիճանական միունիւմ մր կազմուի։

Ասիական պետութիւններուն մէջ ամէնէն կարեւորը Ասիական այնատություններում մեջ ամերնչ կարևություն այն սիմն է Պատիսայմեն, հատույ Ճավան Էն Էնկ Մարիոյ և Ամերիկայի հետ Նախապես իր կնչյած համաձայնությունիրը էինա Հա սիմն Ասիոյ մեջ սկսած է բոլորովին անկաչկանդ բաղաչավա-Նությեւն մի հետաայնակու Արդեն դեսպան դրկեց Թուրջիա եւ Ներկայիս թանակցուհիւններ կր կատարէ Պարսկատասնի հետ առեւադրական դարնագիր մի կնչկու համար։ Միւս կողմե ծնա առծուողական դաշնացից մի կեջելու ծամար։ Միւս կողմե Զինաստանի մեջ ալ եւրդաացիներու հանգել քիոնանուր դպգ ռուբիրեն կը տիրէ։ Հակառակ այսօրուան խասնակ կացու-Բիան, վասկած չկայ որ, այս 400 միլիոն ընակեր ունեցող ա-սիական աղգին ապագան չատ փայլուն է։ Հափոն մետագիր է կարևոր դեր մը խաղալ Մերձաւոր Արևոկլի մեջ։ Թուրքիա դար քաղը հանանրես-ըիշրրբն չառատարն նաւներավ որուսանա գրդ մրոմար դե մերկեմ հրաս՝ գտնալ ի աշնտասի տորշանա Հահարդ հան որ հրամեր ը ուսացան բանանեն ուներ 

### Psujhu ujustrugih in ujusruusnih?

Պեկիրատեն կր հեռագրեն «Շիջակօ Թրիպիւնսի.— Արտու գին նախարար Խովան Մարջովիչ բացարձակապես կր հերջ Թէ սերպ դինուորներ համախսերուած են Իտալիոյ սահմանը։

ՍլովԷմներու վարիչ Քօրօշէց լայաարարեց Թէ Իտալիա Մնատօլուի ծամար պատերազմի կր պատրաստուի։

Psupughlitrli na Bnjlitrn

ԱՍՀՆայեն «Մօրեսինի Փոսին»ի կը նհաադրեն իչ իրկոստասան կողմեներեն Կալիննոսի յոյն աուներուն մէջ խուդարկու իիչներ կատարող իսապացի դենուուրները մասն մէկուն տունը, ո րուն կինը անգյունի է եւ պատերէն վար առնելով պատոեցին ըրուս դրոք ասպրութը է ու պատոծըչը պար առևոլով պատոծքին Մեջաքիոր քաղաւուրին եւ Մարոււիիի ապատերերերը։ Մեջոլուինը «Են իրկից պատուսած պատվերերերը» Զինուուրերը չեարու յուն գրուս դրոք ասպրութը է ու պատվերերերը։ Ջինուուրերիը չեարոյ յուն գրուսագրակետին աումոր օրը հահեցին եւ ենլեն, դրօշ մի շույի

Inch Wurklih dhounkun

Թողակներու ծախարար Գ. Լուի Մարէն կիրակի օր ճառ մր խոսելով ընհապատած էր 1924էն իվեր իրարու յանորդող ձախակողմնան դանիններու բաղաքականունիւներ եւ խորհր-դածունիեններ բրած էր ձախակողմեան իսքյակի կարդ մր ան-դաններուն մասին, որոնը ներկայ դանինին մէջ են։ Վարդ մր Հրջանակներու մէջ ներադրուհցաւ Ձէ Գ. Մարէն կ արտայայուքը ժումը ջարեր եւ դայինի ամակողմեան անդամեկորում կարծիջը եւ Թէ այս կերպով ճամրալ կը բացուի դանլենէն դաւրս նհահյու ճամար իրիմն, Փէնլըվէն, Սարմն եւքն.

Խորհրդարանին առջեւ ներկայանալէ առաջ, Նախար աղողորդանական առջա-աղարանացին այս առջին վարդապարա հան նորճուղը դումարունցաւ Էլիզէի պալատին մէջ եւ բոլոր Նախարարները միաձայնութնամբ դէմ արտայայսունցան գ Մարէնի ճառին եւ հաստատեցին այս առջին վարդապետին

խոսելիք ճառը։

իստնիքը ճառը։

Պ. Փուանդրաբե, Երևոփ, Ժողովին մեջ պատասխանհերով
այս խնդրին տոնվեւ եղած ծարցասնորուններուն, րսաւ ֆե
դանլինին րոլոր անդաներն այ համրաբե են իրարու նետ,
իկ Պ. Լուի Մարեն իր ճառը խօսած է իրրեւ ածճատ եւ ոչ
իրրեւ նախարար, եւ Ձե միայն վարդապետն է որ իրաւունեց
ունի դանլինի անունով խօսելու Ձախակողմեանները բաւաունի դանլինի անունով խօսելու Ձախակողմեանները բաւաևան աղմեցին, սակայն Փուանդարե կոչ բաւ բոլոր հանրաև անունում և ածանակու անենենը, որոն կար առահետ պետականներուն գործակցիլ դանլիճին, որուն վրայ դարձևալ

### Sudugh Suduglindur Jufrsnedn

Շարաթ մր առաջ ձավայի մեջ ոկսած յեղափոխական արարաց որ առաջ Հավայի մեջ ակսած դեղափոխական Հարժումը կը Հարունակարեր մերկին անգամ ծամայիավարհերը յարձակիցան արեւմահան Հավայի Լապօէն արտաթին վրադ պարտունինան մատնեցին գանոնալ կարմիրները կիկին պաշա-րած են ապատը։ Սպաննուած են մոտ հարիւր համանավար Հարայի մի առաջ Հավայի մեջ հորանավոր համանավար Հարայի մի առաջ Հավայի մեջ հորանայի հորանավում Լապօնչի հանական առաջ Հավայի մեջ արտանական կանուտիներ դրկուհցան Լապօնչի պաշարհայները ազատելու համար։

Ճավայի զանազան կողմերը, մանաւանդ Սուրաբայայի մէ րապմանին կարմիրներ՝ ձերբակարությա առաւատը գուրաբայար աչ բապմանին կարմիրներ՝ ձերբակարության Վերկեկյաներ Ա ձերբակարուած նամայնավարհերու Թիւբ կր բարձրանայ 465հ Համայնավարհերը գների Միերսնաց մի հասատատես են Սինկափուրի մէջ։ Գախավիայեն կը հեռագրեն Թէ կոմունիստա

կան դաւադրութիլեր ձիւդաւորուած է ամբողջ Ճավա կղզիին մէջ։ Գլիսուոր վարիչ Արձոնս ձհրրակալուած է։

Կ'ըսուի Թէ շարժումը ղեկավարողները Գերմաններեն։

Udkli hnyd wyksliler

Մի մագիտալի մեն տիպարող տիպասարամ անձրև ներ ագած են Պարաստ Հատրա հրվախիուղին։ Պարաստի մեջ շատ մի տուշեր փած հեմ Չերու Վերութեն ինչ հատարում մեջ շատ մի տուշեր փած են։ Պելրութեն ինչ հատարոմ Վ Պարաստ դաշար հիմեսաարը, անսապարհ մենտեր գեհորու ձեջ իրած են։ Անդլիական օդանասեր գրկուստ հեմ ճամթորդներուն ուտելիջ

Ազգլիական օգոնաուհր գրկուած են ճամբորդներուն ուտերից եւ օգնութիւն հասցներու համար։

. Ռուսական «Սգանութնավելա» լոգննառի կաթնամե պար-թերով, ընկդմեցաւ Սեւ Մովուն մեջ։ Քառատուն հոգի խեղ-գուհցան։ Դապական «Սաթիա» լոգենառը անժիջապես օգնու-թեան համեկով յաջողեցաւ ազատել 12 հոգի։

Աուրանաժանի մեջ՝ անուհր փոթերին իր տիրե։ Փրո-վիճաթառնի առջեւ 20 նուսեր բնկոված են։ Ամերիկայի ձո վեղիծայ գաղաքներուն մեջ՝ ուրականը մեծ ֆիամենբ պատ-Հատեց։ Ռայմանի տուներու տանիցները քանը հաներ էն մեջ նոր չքնուող Յատրոնի մը պատերթարը թանում են անեն, որ ժամը 20 մդոն արագութնամբ կր փչէր։ Քայիֆորնիդ ես Վիրեքներդ մէջ գետերը ծոսելով փլցուցին կամուրջները։

## **ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ Ի ՆՊԱՍՏ**

ՖՈՒԹՊՕԼԻ ՄԵԾ ՄՐՑՈՒՄ սիրակի 21 Նոյ. ժամը Ջ.30ին STADE PERSHING մարզարանին մէջ (ՓոթԹ ար վ.ԷնսԷնչն տասը վայրկեան ներս) (Մասնաւոր ՕՄօպիւսի սպասարկումիւն, ջորս գիծ Թրամուէյ)

Z. Մ. Ը. Մ. (U) — ԿՈՐՆԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ԴԷՄ ԳԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ Կը մասնակցի ֆարիզանայ նուագախումբը

## Cliswlithali Chrympugned-պաrամանդես

ՓԵՐԻՋԻ ՀԵՅ ԵՐՈՒԵՍՏԵՍԵՐ ԵՐԻՏԵՍԵՐԴՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԵ Վաղը՝ Շո. դիչհր ժամը 8.30½ մինչև լուր 42. Rue Hernel եր ներկայարսե ՝ ԱՅԱԱԱՄՏԸ,, կատաներդունիւնը Հաղանատ, պարի մրցուններ, արեֆէ։ ՄՈՒՏՔ 5 և 10 ՖՐ.«

### Prushrudpuli lilerhupagned

Նախահեռնուննամբ Հ. Մ. Բ. Մ.ի Պէլվիլի մասնանիւդին վաղը 20 կոլ. բաբան գիրևը ժամը 8.30ին 6-8 Ruc de l'Orient Կը հերկայացուի «ՍԱՅԱի ՆՈՎԱ» երաժշտական տոամը 4 արա ՀասոյԹԷՆ մաս մը պիտի լատկացուի շիրակի աղէտեալներուն Theatre de Conservatoire Renée Maubel Métro: Blanche

Ներկայացումը կ'աւարտի ժամը ճիշտ 11.30ին

### PHILIPPE SULL THE THE SULL SILL HEALTH ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՅԹ

28 Նոյեմբեր կիրակի ցորեկ Ժամը ճիշդ 2.30ին Bois Colomb Théatre Municipal ի մէջ (Gare St. Lazarէն 9 վայրկեան) The stands of stands of the stands of the stands POLUBBUTH (HELMOSE) of hop of williably purpurpu

*պետի ներկայացուի չչե բամետը Տիւմա Հոր* **ԴԵՐԱՍԱՆ ՔԻՆ** Հռչակաւոր առամը 4 արտը եւ 1 պատկեր Չուրարին à propos մի «Ողջոյն փարիզա Հայևրուն» դավո օրի կողժե

դիները սովորական : դիմել ծարիզի չրամաԹիքի դեկավար s. Նշանհանի, 63, Rue Mr. le Prince եւ բոլոր ճաչարանները օլօմպ, ծանօԹ իայ ժամագործ գ. դառնիկ ցովիաննէսնանի, 2, Rue Victor Hugo. Bois Colombes, իսկ ներկայացման օրը ցերեկ ժամը 1էն սկսեալ Թատրոնին կիչէն

(Zup. 9- 1-0 H)

մակ մը ստացած է որ կը ծա-նուցանէ Թէ արդէն իսկ ձևու-նարկեր են ֆանգանակուԹևան, մ է կր յուսացուի մետ 15,000 յանը։

ցանձնակումիին յանձնալու րունեամբ գ. Ա. խատիսնան տեակցեցաւ Ամերիկետն նպա մատոյցի անօրէն դ. դէրիի հետ եւ համաձայնեցաւ հաշաքուած դրաժներու եւ զգեստեղէններու Հայաստան փոխադրունեան եւ դանակներուն մեսին։

8անձնախումբը արդէն իսկ կոչեր ուղղած է 200 դանագան հասցէներու, որպէսզի անձնա-պէս օժանդակեն եւ կամ՝ կազ-մակերպեն տեղական դանգանակիչ մարմիններ։

, Ոսոիբիցբ Արճարին ան Ribah dagarad hangantapur af 85 Տաշաբուած գրամը իրենց անուն.

Մ. Կիւրեղեան, Յ. Քիւրջ-ձևան, Ն. Գէտելեան, Մ. Նահա-պետհան, Խ. Վարդանեան, Գ. mpunhun, ki. Nojušturi 33 պետհան, Ս. Վարդանհան, Դ Օշլածեան Ֆրական ֆրանը, Կ Գուլումենան, Ա. Աշնախանան Ա. Պետրոսեան ՅՕական ֆլո. Հ. Տէրաէրեան ՅՈ ֆրանը, Ա. . Արտերանա 31 ֆրաստ, Ա. Մատահան, Գ. Գարիչհան, Մ. Սարաֆհան, Ջ. Գարիպեան, 25 ական ֆրանը, Շ. Սողոմոնեան, Յ. Գալանսհան, Ս. Մանուկեան, 3. Auguntuhun, U. Watandibun, G. Auguntuhun, G. Audunghun, B. Ukhanduh, G. Auguntuhun, G. Auguntuhun, G. Auguntuhun, G. Auguntuhun, G. Auguntuhun, U. St. Jeptumbun, U. St. Jeptumbun, U. St. Auguntuhun, U. St. Auguntuhun, U. St. Auguntuhun, C. Auguntuhun, C. Auguntuhun, C. Auguntuhun, C. Auguntuhun, C. Auguntuhun, G. Aug Thousabate, 9. Comtahate, U. րասաննեան, Օր. Ալաձեան, Ջրիքաֆնան 5ական ֆրանը, ա. Հրթապատա Յազան ֆրանը, Ֆրանսացի մը, Ֆանքնադի (որքս) Հական ֆրանը, 3. Նալպանահան 20 ֆրանը։ Ընդ5. գումար 1000 ֆրանը։ Տես Յառաք 14 Նոլ.).

4. 8. 7. 4U.Phah 6pg. 4n. Short's france annuly the comrhit danblat pr sugar bulub խումբերու թերկայացուցիչներ արդապաղ վաղը՝ Շաբաթ երեկոյ 20 Նոլ. ժամը 8.30 ին Café
Metro-ի վերևալարկը, կարեւոր օրակարգ. Հ. Ց. Դ. ՄԷՆ-ՇԱՄՕՆԻ ընդե.

դասախոստական ժողովը 21 ևոց. Կիրակի ժամը 2ին նոր ակում-ըին ժէլ։ Դասախոս ընկ. վ. 2m plypham

4. B. A. 860/2/ 1/2/3 mfar hut's unhangupup sagath be Տրաշիրե իր ընկերները են արձանագրուած Տամակիլները, դիրակի sall the sample carmamaple Sheho Julian win and work on pile ports

4. 8. Դ. ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ բոլոր խումրհրու ընկերներն ու համակիրները ժողովի կը հրաւիրուին Կիրակի 21 Նոյեմ. կես օրե հաջ ժամը Հին, Յոյեի սրանարանին "pmsg 40 bis Rue Etienne Dolete

հայիսոր օրակարգու անդրամա-տեսորերը միտակես ընդեր։ Հ. Յ. Դ. Մաբաների Պատաներ Միութեեան ժողովը՝ Կիրակի 21 Նորեմիջեր կես օրբ վերք ժամեր Հին, 63 քիս արլ ա Քեփիւալիգու Բոլոր անդրաններու հերկարու

ողոր ասդասարու չերկայու-Թիմոր անհրաժեչա է։ Հ. 3. Դ. Լիօնի Քեռի խումբի ժողովը 22 Նորնվրեր Երկու-շաբնի ժամը ճիշա 8,30ին ժողովը 22 Նուիսոր բուր բուուրը ժողովը 22 Նուիսիքթի Երկու-շարթի ժամը ձիշտ 8,30ին դրագարանին մեջ, Բիւ Մօնսե, թիւ 152. Հ. 3. Դ. Կարտանի Մոթակո-

. 5. Ի. Կարտանը Մեթակա-միայի ընկերա համակարական ժո-դովը վաղը՝ ՇաբաԹ հրեկոյ ժամը ճիշտ Ֆիս ընկ, կ, Արրահանհան ի տրճարանը։ Գի-աի դասակսուի ընկ, Գ. Լիւտհան։ Կը հրաշիրուին բոլոր անպամ-նհոր։

ները։ Հ. Ց. Գ. Մարսէլլի Քրիստա-փոր խասմերի անդամական ժո-ղովը ալսօր, ՈւրբաԹ երեկոր ժամը Ցին, սովորական սրանին

տար օրա, սովորագաս որադրա մէլ, 63 Իև ար լա Րէփիւրլիջ։ , 3. Դ. Լիսնի Կայնակ խում-րի դասախստական ժողովը, 24 Նոյեմրեր, Ձորեջչարքի երեկոյ

בעפחרעט ל בהפה קתבתנתי

"NUUGLAPHO, CORNE D'OR

կրեւ ելևան երաժ չտուԹեան քեղ ակաւոր վարպետներու նակցուԹեամբ, որ պատիւ կը բերէ ֆայկական նախաձեռնուԹեան,

## AUGUPUT "BLOPPU

61, Rue Monsieur le Prince Paris (6c) שבפרס ספנסט שמט שני שרכנן արսինչեան եր հիրոզական խնացորաց կերակորբը անհերի սպասարկութիւն

## **สมสมมุมมา สมมุมมุมม**

POLYCLINIQUE DE BELLEVILLE 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96

str be shorth SOPA. APANSBUL անքը եւ ջնորկին SOLE Գ. ԳՐԳՈՑԵԱՆ 
թացուան է գիլվիլի ընդւարձակ բուժարանը (Թոյեմա 
ուլ հայ և։ Հաամասացի կարող մասնագետ թժերկինըս Հիր 
ուլի ուլով և։ խորձառօրեն կը ընձուին ու կը դարձա 
գիտական նոր ժեժ ուներով ամեն տեսակ հարթես և 
հարագահ 
գիտական հիւներ։ 
Հիւանդենքը կրնորդեր, ավանջի, թերանի ու ակուհ 
հիւանդ այցի, թեի, կովորդեր, ավանջի, թերանի ու ակուհ 
հիւանդենքը կրնորդեուին ամեն օր առաւսուծան 
հուլ 
Հիւանդենքը կրնորդեուին ամեն օր առաւսուծան 
հուլ 
հիւանդենինը հիւանդենի ամեն օր առաւսուծան 
հուլ 
հիւանդենինը հերական և ուն օրերակին և ուն օրերը ժինչեն 
հիւանդենին և 
հուլ 
հիւանդենին անանց 
հերանդենին և Հենրայնարի 
հուլ 
հույ 
հուլ 
հույ 
հուլ 
հույ 
հուլ 
հույ 
հուլ 
հույ 
հուլ 
հույ 
հո

Հաղորդակցութեան միջոցներ՝ Métro: Place des Fètes. tobus: AV. AP. N. Nbis, BC. FB. Tramway 26.

ժամը Ցին, նախկին գրադարանի որահը։ Կը հրաւիրուին բոլոր ըն կերները եւ համակիրները։ Դա ախոսը ու շասավորոսըը։ ախոս ընկեր Ձույլէրեան։

ФОЕ SC СЕГРЬ 2m, Бррин ոտրղաց Միութնետն ընդե. ժո-ղովը Նոլ. 21, Կերրակի կէս օրէն առաք ժամը 10ին, ծանօԹ հա. ւաթատեղին։

ՀԱԿԻՆ ԳԱՐԱՀԽԱՐԻ և 2,00-Հանի «Խասվիկ» Հայրննակայական Միումիշներ ասիպայարաց ընդ ի, ժողովի կը հրափրել թույլու հիսա-Արաակիցները յառաչիկայ հիսա-հետակայները յառաչիկայ հայեւ ձայներ, 40 թիւ Վելվիլ։ ՄԵԳԻս Վելվիլ։ Օլավարգ՝ Եվրակի աղե, ային առեխւ ժեր խաշարական պարտականումի իներ։ «Հանաստանումի հետական հայ-GRADA SRORZBURCH GE

րենակցական Միութեհան Ընդ-Հանուր Ժողովը՝ Կիրակի 21 համաւր Ժաղովը՝ Կիրակի 21 Նոլեմրիր «Ռուսում» լսարածի մէլ, 131, Ռիւ Ֆոսյուր տիւ Ժածվոլը։ Կը իսեցրուի բոլոր հայրենակիցներէն հերկալ ըլ-լալ։ Շատ կարևոր օրակարգ։

ԽԱՐԲԵՐԴԻ Փէրնկոչ պիւզի Ուսումնասիրաց Միութեամւ վի-նականանութենսկո շանած են նե ահենալ Թիւերը,— 243, 304, 5, 427, 76, 85, 327, 314, 116, 248։ Դիմել՝ Բիւ աը լա Ֆար, պասղոկին Թիւ հակը, Մարսէլլ։

T 2 T

Յառաքիկայ Կիրակի 21 Նոլ. Մ. Աստուածածեի Ընժայժան Տօ-նին օրը ժամը 11.45ին, ի Պրիւջ-0. Նաառուածածին Էրծայյման Տախության արև (1.4.3 ին, և Զրիչայան Էր Հեր Արանույն (1.4.3 ին, և Զրիչայան Էլ Արանույն (1.4.3 ին, և Հեր Արանույն և Էր Արանույն և Էր Արանույն և Էր Արանույն և Հարաստանի համար արևորն համարահային հայարահանան հայարահանան հայարած հատուցածն համարահան համարահան հայարած հայարա նպաստ երկրաչարժի աղկտեալ

ዓጠየም <u>ካይ</u> **ቀ**ъѕሎት Հայ Օրիորդ մը ո անահրէն եւ հայերէն Printuhata be գրուսորեր ու չայորեր հես օր որ եւ է հատաստ մէջ։ Դիմել՝ համակով ( հետոսարես ու չայարեր հետոսարես ու չայորեր Rue des Trois Champtie

HUES ZUS SONSO USZA Ցով տասնասասայց թւ ի Յուն ատանաննունըապե թւ ի Հանրներ թւ ֆնադորհի ansh ornsass

4 42 Suit m փուխացէ ը ասլոպ**ն**րք դի

Spuingonde Phillip dungonflown II. Issian. 6. Cite Wans Paris (10e).

ALLPROP DE Arnouville# (Gare du 20 վայրկ). կայարանին մե Bonnet նորաչէն տան և հրկու սենեակնող լարկալ

ներ, Լուր, կաղ, temis ևւյլն, ամսական 185 ֆր Sunphilip Phymhophip Phothi Boudakian Vallier, Levallois Perrel - Կը փնառուի Ովսո լանհան (Սոարհան), բ

unten. untahhungute Sout sariane, Banque Hellen sarian/, Banque maine (Bucarest).

> 405005050P dd'll ananan

67, Rue Monsieur-le-Pri Métro Odéon hud St. իրոսերույն դանույն Մրոսդույն և հայուր Մրոսդույն և հայուր ղրս՝ բւ աստաս ղ եռ առատ կեր *Թապլը տ*'օ*թ* 4 չասը տոմսակով 3.75 Այցելեցէք եւ գոր պիտի

4U.C20h Uhi.hU4V tinswingned of hundred in the with a state of the state o

Le Gérant : H. TEUR

Imp. MASSIS 208bii, Rue Lafayette Pi

Անսապատեցեի երը դեռ ուշ լե. - Մեր նոր լօբիորմանին հրեջ ջառորդը արդեն նախուած է։

պարեցեջ ձեր ջատիքն նաժեմատ դնել նող մի որ պիտի վճա
ամատկան միայն 100 ՖՐԱՆՔՈՎ Ընկերովի մեկ նող դնել կարելի է։ Հողերը կարելի և այցելել շարթեւ մեջ որ եւ է
առառւան ժամը 9ին դրասենեակս գալով եւ կամ կիրակի օրերը ժամը 8.30էն 9 սպասելով կար տ Օրլէանի (Օմ լից) տոմսակավաճառին առջեւ։

**ԿՐԷԿՈՒԱՐ ՇԷՔԷՐԵԱՆ** 12,

የኮኮ ክርርኒው ጣይምርኒኮቴር፣

BUR THE STARTED POSSET

200 u2u86- products 67-51



## "HARATCH,,

JOURNAL ARMÉNIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

Հեռաձայն՝ Nord 57 - 82 Iftimo ... Louis Blanc hour Jaures

ուսու թեռը կամ Janes ՈԱԺՆԵԳԻՆ իռամսհայ վեցամսհա Ֆրանսոս և դաղութներ 20 ֆր. 38 ֆր. Մորլիա և ո Եղիաստու Aunto hubbutika Հասցէի փոփոխուՁևան նամար Չ ֆը. վճարել աննրաժեշտ է։ ՆՈՑԵՄԲԵՐ 1926

411141

21 NOVEMBRE 1926

9.1% 50 UILWANII

# ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՎԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՐՄԻՆ, ԲԱՑԻ ՓԱՐԻԶԷՆ, ՈՐ ԳԼԽԱՒՈՐ ՊԱՌԱԿՏԻՉՆ Է

PLABL MON'S

p. SU.Ph Phh 205

## արեն ՏԵՂ ԱՅՈ, ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ ՈՉ

կարելի չէր հրեւակայիլ աւելի պերճախոս պատկեր։ Աղետի առաջին լուրին վրայ, ամեն տեղ ալ համազդային "դիմենը կազմուած են, առանց պատգամի սպասելու։ Մին, արթերուն է Հարմազն ու շարմադր ձեռը առած, կր աջնեին անդծել յանձնախումբ մր գուտ հաւատարիմներէ, Լիօնի մէջ այեն դործի կը ձեռնարկեր Համազգային Մարժին մի, բառին Հատումով։ Սենք - ենիների մեջ կացմունցաւ Ժողովրդային Համեակիչ Յանձնախումը մր, առանց կուսակցական նաև ահրամասկիչ Յանածահախումեց մի, առամեց կուշապցակատ համածջի, բայց եւ առամեց գրաղարկան գրումացական հարումաների խաղոււ համու Մարդեչ լլի մէջ, գամապան Միունիեմներ ամանիջագիս անարիկային հանդամասկունեան, եւ միաժամանակ հիմը դանրալ իսամանականի որ որ կոչ մի հրատարասկան գրերը դանրալ իսամանական եր եւ Հոկի անդամներ միասմասրար դործ ի անարկեցին։ Ուրիշ քաղաքներու մէջ Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը արբենակցական կամ Երիտասարդական Միութիւններ նախա հրեարի եղան առանց ազդուելու պաղ կամ տաջ հովերէ։ Ա-ար պղտիկ վայրերու մէջ, ամէն ղասէ օրացաւ հայրենակից. այր պղարիվ վայրերու մէջ, ամէծ ղասէ օրացաւ հայրենակից-հր բով - բովի եկան եւ իրենց են բրայրական ամյակցութեւան դաժացույթեն ժարիզ։ Մեկ իսօգով, որևորութեւն մբ. փու-հայտեոսի իւն մբ ուր ո՛չ քաղաքական նկատում կար, ո՛չ հրեի-և հերենարի խորթ, ո՛չ ալ ազորոնան եւ ազորոնան վեն։ Առի մերիժարական է պատերթ՝ βրանալիչ որևոս Գուկարիոյ մէջ, ուր ալնչան դիւրավաս են կիրբերը, կավահացաւ համազգային ժարժին մը, հախաձեռնութեանի հետան հատ հասահատեն նա մահետ, մեծ ծուծ.

Սօֆիայի Թաղ. խորճուրդին։ Ռումանիոյ մէջ նոյնպես։ Չկայ Սօֆիայի թաղ. խործուրդին (թումածրոյ մեջ՝ նոյսպետ Հղասի արդակիրութիւմ այր որ ներուսի հետած իայարութ հղուած ըրտ, Աւծիի ուշագրու է պատկերը Եդիպտոսի մեջ։ Չնայիլով որ երկու տարիէ ի վեր բուուն պայգար իր միուի այր դարու-ինծ մէի, եւ որիու դարարի բաժնուսծ է ազային կացմա-հետութիւնը, Գանիրէ եւ Արևրանդրիա, Նոյեմբեր (ին. գրագանց թուրը, - թատրը է ա. Աղաքատողըրա, - ապատրա բառանը և տանց խարույնեան մադովի հրասիրուամ են բոլոր հասանքնե-ը, Ռարեդործականի նախաձեռնումնեամբ, եւ մեկ մողովի մեկ ագմուան է քառասան հոգինոց պատկառելի յաշմնաժողով մբ, գրություն արդեն արժանական հետություն արժանակեր արժանական արժին արժանակիր ար

ակրը, արդէն իսկ ձեռնարկած է համազգային հանգանակու-Ման մի, եւ կր սպառնայ սեւ ցանկը անցընել անոնջ որ չեն ամասկցիր։ Ամերիկայի մէջ, ապահովաբար տարբեր չպիտի լայ ձեռնարկը։ Իսկ Յունսաստանի մէջ, ուր այս Նուիրական ոնսկն միսշիսն նարմրին ումաց է որբենը դօդն. չարմարակիչ Հուրունը նարմի հէ գրարանություն և հարարարակիչ Հուրունք հայարարարան ուներ այն դուրակաց տասառըն ու կը արաչան է։ Երկի իրի անական եր գեզաւի... առատուրը ու կը արաչան՝ չենի իրի արևարի գոնով վե արձերու առատուրը է՝ բանց մաշրանին է։ Իրիս ինն տնարույն արաչան արես է հարաչան արաչան է։ Այս և հարագահանական արես է հարաչան արաչան արաչա

րն ջրարբի իք, գոմովունմն աղջըն արմ ա տատերրագ է ին բնազդին, եւ ենէ վարանումներ, պառակտումներ, կամ ձեռումներ պատանած են, մեղջը իր վրայ չի ծանրանարո այանեւումներ պատանած են, հեղջը իր վրայ չի ծանդանար։
Մեկարիլի՝ էր այստեղ, ժարիդի մեջ ալ նոյն բնական
ման վրայ կազմակերպես օգնունժամ գործը։ Երբե չ։ Բայց
մանչ որ նախաձեռնարկ եղան առաջին՝ հանդանակիչ յանձ
ժան կայ կազմելու, չունեցած այդ իմաստուցիւնը։ Առաւեթես՝ Հայաստանի Հոյի եւ կարմիր հաչի պատուրակուհեծերը։ Այս երկու մարմինները, պարտաւոր երե կամ և չատ լայն ծայհացջով մը շարժիլ, իրրեւ իշխանունենան Ֆրկայացուցիչները, եւ կամ, եթէ կր վախնային պատասմատուունենէ, մեկուսի կենալ իրբեւ ասերիկեան դետող եւ Է որ դործը կազմակերպուի բնական ընթացքով։ Բոլորովին Կուածի աստեներ է, արևեն ււածի արդիւնը էր որ իրենք Փարիզ գտնունցան երկր գի անաջայաց անգան անգան, գորինի դէն օսիարդրբև շիա գի անաջայացներ ընդություն անինի դէն ջաղնար՝ հետ հայարան անարան հայարարության հայարան հա Նախաձեռնու թիւնը ստանձնելու համար, ինչպես կան Ո ահիոյ, Պուլկարիոյ կամ Եդիպտոսի մէջ։ Թող նեմական հող Իրդը ստանձներ այդ ծոդը, կամ Նոյնիսկ Բարեդործականը անց ո՛ր եւ է նկատումի, եւ երկու ճիւր պատուիրակու անց ո՛ր եւ է նկատումի, եւ երկու նիւր պատուիրակու Վաներուն կը մնար միայն ահղեկութիւններ, թելադրութիւն ջավորդել քաղ օնջրունգրար քարմար դե մեքի։ Ա,և աաևումե արդով դատ արտանգտան պատգան մր դրեկը։ Որ ապաւից կատց իրենց՝ պատ ջաշել ջաղաջական կազմակերպունենանց «պատուանում գարձներով բաղաջական ամերեն ողբալի լակը, Հօկը, իրենց վերկեն կոչն անդամ չի մաջրեր մի՞նո-ար եւ չի եներեւ դեսի իրենց պատասիսահատուունիւնը։ Եւ կառ առ չի եներեւ դեսի իրենց պատասիսահատուունիւնը։ Եւ կառ առ՝ առան են առան եւ անեւն է են

e u. zp glopte giete pating aquemanfeuthummen for per to the transfer the surprise of the surprise to the surp ւ միջու վերապան։ Թերևու գոն են այս արդիւնքեն, իբրևո պաշանսհայ։ Բայց է ժողովուրդը։ Հորցուցեց ես կ`իմանաց։

ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐԸ ԵՒ 375 ՖՐԱՆՔԸ Z. Z. ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԴԻՄՈՒՄԸ

**Կ**ը հրատարակուի ԿԻՐԱԿԻ, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

Հ. Հ. ՊատուիրակուԹքան վարիչ Պ. Էլ. խատիսնան, ո ուսց անձնապէս դիմում կատարած էր, այս անգամ ա տուսը ասասավեր դիտուս վատարած չիր այդ ապատմագիր մի հավասրարու Ֆամար որ Ռայ գաղջ ականները ազատ Թողուին ինչնու Թեան ԹուղԹերու համար 375 ֆրանք վճարնկէ։ փուտանք գվխաւոր

կնանրը. - 375 հրանդի տուրքը վճարնիլ շատ դժուար պիտի բլլայ հայ այիատաւորներուն համար, որոնց հրանսա ապաստանած են, թուրիայան արարդան հրանական հրանակա

զամ ընտանիքներով, իրենց աշխատանքով հագիւ կրնան պաս ըստասրգյուրող, օրտոց աշրատտացով տարբ. Վր.... արս երկրին բարդյերուն ու սավորդիներուն եւ անվարժ տեղական այս երկրին բարդյերուն ու սավորդիներուն եւ անվարժ տեղական աշխատանչըներուն, իրրեւ պարզ բանուր կ'աշխատին եւ իրենց mmbibum gnudnple fpn flamb ampaurbapt mid ատանջին. այնպէս որ լաձախ ընտանիջի հայրերը առան նց վրայ կը վերցնեն թազմանգամ ընտանիջի մր ամրողք

ee — արագալ պատապատություս այլ պայա արացույթը և, որոսա իրևերը ապրուսուա իր լանիա և, անանց որոնչ, ուղերինի հարտա են, այն ատեն մեր գաղքականաներում վիճանը գժեղակ ըլկալով հարև գիրե, արեցան տագնապայի լակնաի ըլկայ եսիպայի ընտանի իշեր կան, որ մեի կան երկու աշխատաւոր անհի եւ առկամի սախալատ իր վրա գրանը գանին չապան եր ծրուկրար կաւմին ասւեծ վջանին Այս է պատճառը որ օրէնքը կը դանապան է պայմանադրութենամ։ Ֆրանսա հկած օտարականները։ Գժրախուտրար մեր հայրենակից։ արտատա ողտա գտղը վտաքական արև բանաստանութի պայմանական հանական հետով Հենած եներ, եներ մասոլ վտանակեն վտաքատծներ եներ, որտներ ժամանակ Հենս ունեցյան վաղը մտանակեն վտաքատծներ են, որտներ ժամանական աննունցրողն թվուց դիւս էավթեքը։ անքոտասե հայտակորհն ոչ զէք տահերիսունցիշը աշրկա տահղա

Այս բոլորը հկատի առևելով, Հ. Հ. Պատուիրակութիւնը անիր դախանանունբար հանրանավարկալություրը ին կարջիք հանի Onzwhuenp wzhowowenpubph (Travailleur salariés), wązowubpp ողապատոր աշխատասանումը։ արտո ուսանոպները եւ անանոչ որ Նելին գործերով՝ կը զրապեն։ աստուիրակունինոնը կը խնդրվ նաևու որ ինչնունեան Թուզն առ աւած ատեն չպահանվուի Նանսկնեան անդյաղիրը, որ աւելի եւս կը ծածրացեն, վճարուեկիք աուրքեր եանոկերած անցադիրը պէտք է ծառայէ միայն ճամարդունեան ատեծ։

Ռուս Գագինականներու կոմիտէն ալ նոյնիմաստ խնդրա

ՆՈՐԷՆ OSԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԽՆԴԻՐԸ ու Կարիպալանի լրանսութնան և Մպանիացիներու լեղա

այս քիրը աւևկի բարձրացած է։ Աստեք միավ» ոստիկահունիահ «ԷՀ արձահագրունիւ» աշհիցողներն են։ Առոնցմէ շատերը Ֆրանսա եկած են իրենց ապրուսա մը նարելու համար։ Անոնցմէ 100ին 20բ 

գտալյաստղու Ցայց այս բանուպմենը՝ եւ զրոսալըքիկներին դուրս կան 300,000 տասրականներ, որոնց նակակքիրի ինն ենինարկուած եւ առնուսան ստարուր մեկ մասը միլանաս կ՝անցլինեւ Աստեց շեղա Հաևիր դամուդրերին են, որոնց կուղան քունելի, այդեկութերի եւ որհելլյանարի թմարակիր։ Ռուրնգլ Տաարև tսաի արձրան ուրրևոմ ար-கூறுவக்குறையு எடிக்கழில் இருக்கும் இருக்கும் இருக்கும் இருக்கும் இருக்கும் இருக்கும் இருக்கும் இருக்கும் இருக்க முலக்கிற க்கே, முகக்கு வைக்கும் இருக்கும் இருக்கும் அன்றுகிற முலக்கிற க்கே, முகக்கு வலக்கும் இருக்கும் அன்றுகிற சிறக்க நீர் அமைத்த நகைகும் இருக்கும் அதிக்கத் கேட்டு முத்தை வறுந், கீன்மையல்கு அரிகள்களு் வேளுக்கும். பீரிகளுடுக்கத் கீட்டு, முத்தை

է խոսատվածիչ ծատեւ որ ստարականակու մեծ մասը կանանաւոր հիանար ունը Մասիայն շատ դերբին դործ և Տակորգեինան տահար առնել Ֆրանստա ընտակող 800,000 Ռատալացիները, 470,000 Սայանիայցիները, 310,000 Լեմերը, 150,000 Զուիցիայցիները, 90,000 Ռուսերը։ Միայեն Ալիժ Մարիիիսի Դասանակետ մեջ 60,000 Սատարացիներ կանը, որորդե այլ նականարականականական մեջ հայարագար հայելի դժատար հետուր արագար այլ նականարական անականերու վայուր այ այլեր հայարական հայարագար այլ արագարան Հայարանականներու վայուր այ այլեր հայարականին, Լեմեր, որոնալ մեկի նակակարին ինձ հերևարը Արևերի Սեասեր իրենալ ձականական դարացինին և ձեն հերևարը հերևար ապանակին, Լեմեր, որոնալ մեկի նականարական հերևարի հետոնի իրենալ հերևարի հերևարի Սեասերի հերևարի հերևարի

Ռուսևանիոյ մեջ ալ համազգային մարսին Պուզրեչի մեջ ալ. Հայ նարմիր Խաչի Նախաձեռնութեամբ Տամազգային մարմին մը կազմուած է, Շիրակի աղետեանհրուն համադգային մարմին մր կազմուած է, նիրակի աղետնաներուն օգնելու համար Նոյեմրեր 7 կիրակի օր Պուրբեչի եկեղեցիին մէջ սգահանդես կատարուած է ներակի զոհերուն համար ձահեմակումըը որոշած է ճանգանակութիւն կատարել հայ մագետ Փրօֆ. Նիրոլա Եօրկայի, որ հրապարակային դատա խոսունիւն մը տայ Ռումեններուն՝ Հայաստանի մասին ՌումԷն կառավարութիւնը արտշնած է որ ամԷն կողմ հանդանա կութիւններ կատարուին։ Մամնաւոր մարմին մր դրկուած է նաեւ Թրանսիլվանիա, հանդանակութիեան համար։

Հանգանակութիւնը osur բրջանակի Վեջ Պ. Կորտըն Պերրի երեկ՝ իրիկուն մեկնեցաւ Փարիգ դրագ շրջան մր կատարելու եւ Շիրակի՝ աղետեաներուն՝ հ արտաց Հրջնատ ոչ պատարողու ու օրրագրա աչուտարողու համար Եւթո-մար հանգանավույնիուն գործը կազմակերպելու համար Եւթո-պայի մեջի Գ. Գերթի հետոչնուն արեսի այցելե Մեպլիա, նորվե Լիա, Շուես, Տանգակացա եւ Գիմանիս, եւ օպաժման մեջ այիտի գնե Մերձաւոր Արևւելթի բարնկամ բոլոր ընկերունիւն-

հարկի իհրդոն անմարդադրդեսութ, օմերի փափաճովորհե քերար ին Էրեկը աr դահմառբերդին։ բրելու ու դահմառբերդին։

րարի բրուցելու անառվու դասանումի արևորդակը անիրորով դրկեր դրամը։

Ֆրանիինն անառվութ բաւրգոր ինկաւ, այժմ այ անաովոր հակաւ, այժմ այ անաովոր հակաւ հիչա հրչալես Յուլիսին Թաւալգոր ինկաւ, այժմ այ անաովոր հավաւայան հիչա հրչեւ 1326, իսկ տոլարը 27եւ
Այս բարձրացումը մեծ չափով կը կիրադրուի ժուսան ջառեի հվապային բարձրացումի հրդանա այս դու ինս այս ահիանական բարձրայանն ֆրանսական բարձրայանն ֆրանսա այս գու չեն այս ահորհրմատ արաձրացումեն, ըանի որ եւրաջանչերը յաւհյման հետևանջը կրլոց ֆրանսական արժենուդները, անկանդր եր ժապարան իրյաց ֆրանսական արժենուդները անկանդր են ժապետ մը դիտել կուսայ ԵԼ մին, որիրին հարդերն Հարանական է իրացուցումներ այս հրարանայում կը պատճան է արևորանն Հիրային հարձրայուն և ը արանալան կիրայունը և հրակ որ գուսանում է հարձրայում այս որանալանն և հրանաս այս արանան հարձրայուն այս որարական և հրանաս այս արաշանան արադրական և հիսնաս գուտն էրախաարորն այս հանւսնդար հանսվարար ը թիշկա

կան ճակազդեցութիւնը։ Ֆրանսո. մամուլը և հանրային կարծիջը սարսափի մա Ֆրանսու ժատույբ և Նամորային կավմիքը սարտափի ժատո-մուտե մն ֆրանքի այս արագ բարձրացուժեն։ Ծահասական տագնապը բոլորովին ստոյգ կր Նկտաոսի։ Արդեն իսկ աժեն կողմ գործերը կանգ առներու վրայ ենս կարդ մր գործատերեր կր մտաժեն օրավարձերը պակսեցնել, չփակելու համար իրեն գործարանները։ Օտարականները կամաց կամաց կը հեռանան Ֆրանստւյեն։ Յանախորդները կը պակսին, նոր ապսպրանջներ

շոս արդատության առնուած հետագրի մը համաձայն, Սիալին կր Մոսկուայեն առնուած հետագրի մը համաձայն, Սիալին կր փորձե իր կոդմը շաճիլ ընդդինարիներու աջակցութիներ, եւ կարևոր պաշտմեներ կառաջարկել անոնայ։ Թրոցջիին առաջաբ-կած է ձարարարունեստի յանձնահումթին նախագանունիներ Քամենեֆ պիտի նշանակուի դեսպան Թոջիոյի, ու իրեն հետ արիան տանի Օսովսջին, իրբեւ առեւարական կցորդ։ Բագուի ընդդիմադիր պետերէն Շլիավնիջօֆի եւ Մէտվէտէֆի բարձր դ նոսւի եք Աինօֆ թւ <sub>ե</sub>տևիրիր չապադիա բր <u>Ո</u>ճակիրի Հաշորթե ախակ ատ ֆանիզի մրոտարատար դէն,

րապես ձվորևս-նրոնքիարեր թու քինվիրօփ կոմբարկին իր վրեն։ Հնաներ, պերք ձարտահեր թու քինվիրօփ կոմբարկին իր վրեն։ «Բոստե եշ ունքոփ ա. Հանստես սպոսոնա բր Ոփանիրի

Ռուսիա եւ Աժղանիսsան

Մոսկուայէն կր հեռագրեն Թէ Աֆղանիստանի նորընտիր ապան Միրդա Մուհամմէտ խանի հետ միասին հան հասած են Աֆղան բանակի մպայակոյաի պետ Մուհամմէտ Օմար խան ևւ Մոսկուայի դեսպանատան գինուորական կցորդը եւ ուրիչ ներ։ Այս պատուիրակութեան նպատակն է ու Խորհրդային միութեան գինուորական դրութիւնը։

Ընդդիմադիւները կը քաշուին

Էծկիւրին կը ծեռագրեւ Թե Երեջ գլխաւոր բնորիմադիր երեպերանահեր՝ Ինֆեն փաշտ, Ալի Ֆուտա փաշտ եւ Քարա-պեջիր փաշտ հրաժարական աուտծ ե՞ն։

2hrpակարութիւնններ հուղիոյ մեջ Հռոմեն կր ձեռագրեն Թե բազմաթիւ հանդապետական, ընկերվարական եւ համայնավար երեսփոխաններ ձերբակալուած

(Լուրերու չարունակունիւսը կարդալ դ. էջ)

## "ՀԱՑԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ..

«La Formation Sociale des Arméniens», par Paul DESCAMPS Bureaux de la Science Sociale, Paris 1926. 112 pages in 8 7 fr. 50.

Children Miss aprone Bout Whջադրային ընկերութիւնը (So Sociale) whybut Boutoum 18pm կր Տրաւիրեր մեզ դասախոս Phul dp, spart bhilt bp «20. Դերը Փարիկի գ բն» թո ժասախոսն thoop. Dol 85 pub (Bunut) de ք անակին տպեց ա<sub>ւ</sub>լդ գասախոս Abab անկակումը, յայտարարե. լով որ փրոֆեսեօրը մոտ օրեն իրթեւ դիրք պիտի Տրատարակե Հայերու քասին կատարած իր ուսումնասիburlyberthe Dit that taln mp-La Science Sociale, suivant la méthode d'observation : munphpw@bp@h 1926 տարեոյ nashi bawfobwhh fahihi dito ( 4Ipg worth, q. 2p2mb,5pg upmy)

Գարոցը, որուն կը պատկանի ppop. 86 pain, pph' Spilliagpp ne-Thomas L d. D. of when the high when p omptoblett splately Le oft (Le Play, 1806-1882): 6/2նայր երիտասարդ աարիջեն Գեր. **Մանիա գնաց՝ բանեղներու կեան.** on neunethwalphine Swawp be - ժգրար գո ւակն մանրո ևաջ մլա par be Spillimphiblipar acquapp as **நயர்தயாயடியம் ஐப்பாடு நடமார்** திய րելի պիտի բլլայ ձևոք բերել այն Տիմնական օրեն ըները, որոն ը աիրապետող դերը կր կատարեն Jupy hos fit pulle par following home Fredbut of the spublish of bland kp &bbwqparPhibp Monogra. phie), வுவகம் தய்கியக்கது, கியம Նաւոր տիպարի մր մանրակրկիտ ne une Hamppine Popering fry Swine նդրակացուննեան կը յանդել (Methode inductive) Carthen a ship tupbenpactopico topolomite ար թե երկրադործութեան,- կր y furty while their phi wattell որգարիկ մ'անրամ ասնու [ժիւ եները, անոնց բերկեն կը բաղեր բոլոր տեղեկու Թիւնները իրենց վիճա-4pt, uta phones, square Subpart Swape, Sky houged Garage whդեկանալ անոնց ընկերային կացունժետն բոլոր գաղանիջներուն։ Լր ֆլեյի եւ Տետեւորգներուն վարդապետուխեան Համաձայն neunedbauppach phe արպարները պետք է առնել աշխատանքի դա. Նազան պայմաններու մեջ ապրող ընտանի բներեն, կես-վալկատու Apaught ugubus offishe thippens ետմանակինի վիջակի դքձ աա unghhips to junko hapbenpar filit. temp է տալ միջավայրին, որ The want gar fahre nith, fit satu Lube with South open of few A mathy of mula of parts plant daսակարգի կը րաժենն Տողը. տա. փաստաններ, ծովեգերք եւ դանա.

Прата вы при педдас. Blood p of bo Copenia neunesthough. բունիւծներ կատարուրն, ընդհաpurb dem to be planter dem to րաղդատուին, անոնց բնոյինը կ'ուսու Մեասիրուի կանխաչ սա Հժան. nemg ubus obtatipulan dangan Հայն եւ ընական օրենք անունը 4p where halub my obto beplanen apate wining Shubran wathhur երջանկու Թիւն եւ խաղաղու Թիւն

In olf if I might Apply bushwhenpathpuch dly Shpanemb wamp եկաւ 1885ին եւ անցատուողները ծա. լրա, լեղ — ան Հատապաշտական եւ Սիենսրրեան դարձան։ Իսկ իր Spilliand griffpar Phill ne on hallp I i Réforme sociale» Sur mmuրիմ մնացին վարպետին ծրագրին։ B. Jdd "La Science socialent quepogle to op the supersuft I've փլեյի մեթժոտը, գայն դնելով դի. տական Տողի վրայ, հենագրու. Abut stoffnutt Sta Shudu մանակ կիրարկելով դասա (Classification): U.Ju dbpopt que Pobule Sudaduje, ppngacfopel supplying Sanggaine պետ ք է դասաւորել գանոն ք Տամաձայն իրենց ընական չղթա... enporate be with the want new աւ գրասիհրե արացն փատև, ածխարկագրական միջավայրին կետ Com poblig, «philipm shi bobco, 10 մ ը բացարձակապես անքացատրելի to blot who wonth by spenda jhto Cands Copple Aprile Philip Shillinema & min ofth phi

фроф. 8t.pub 2. 4. jbpnc pb. 4 bpm shit 4 washer Aprile neuncillim. upphyne Sudap Shubent t pp գալոցի գրուքժեան կակայն չէ կրցած Հայաստան երինայ եւ անդույն վրայ մանրամասնորեն Byppt Smldb ornul tomenhagen. gub to pp neuntalimulpus Philip 4wouphs ourpap of the paper of wind applicate the andural քարի ղն բրենա հանաւ ձև արդայան

Sprage pudling & Spra derpapture sop, gentindling ախաղար ընտանիք մ'րւ 66տույներham adulant f de postor f գլուի և բաղաքարերոկ (դ. Murly) handeneldherpphin allunia att deplurant t mi արտաջին եւ եւրոպական ազդե. ցուննիւները, որոեր ազդած են Հայերու ընկերային կազմունեան վրայւ Հինգերորդ եւ վերջին affence of the performance of merhal Տայ գաղուքժին վրայ։

Lbafrade, Suraduja estaային գիտուիժեան դրութեան, կր nhah bangeub banangh bh qu urunsthoupper [dhad a (69 7) be 4'wast puppy Sugbent Suffe գիպարեսն հղուի նահապետական նրաարկեն ին հրիկ եամաեկո Campo dentalphante 2 to band. 4mgmb 60 Saght, ath Swup wp. Shumming, be dbbuqpailbbudp To be gret wraps throwde, am Տապետին, այրերուն, կիներուն աղջիկներուն աշխատան բները, ու արարանու թմարափրիևն Swine Abbone 4ppan Philip bil. C Ju primurp phi puth de Sagh աւթքի ճամա ճակիհից ետմա երբև amang attentuf appendentighe pu ըստանեկան յարկին մեջ։

фроф. 8t pub qubшqшb \$b. գինակներե յիչատակութիւններ h'pil gajy wasper Sudap, of Juliampath "pheping busulgal ophphi (401 % R. Ru.) Afterbe վերջին տարիները Հայաստանի ghentenned of to withwhen Thougas է նահապետական ընտանիքի կազ մակերպու [ժիւնը, միայն *թրիստոնեական կրմերի ադդեցու* թեար ատի դանս չն եանրփա functibly dumb bis the apprehamb pppke alfament almagen and the արուի այև, որ՝ գիւզացին առան 3/10 of 4/16 we of zwelly Sages to jo իսկ նախնական արօր մր դործաbbjec Swifup before South with Spendbyon L. Blung bythe whomp bb. Ith pomulapp goode th րաշեր դանոն ը գնելու, կայ նաեւ աշխատան թի բազմ ազանու Թիւնը,

public op 2 w. (www.ob Cwan.um 1 թերջերով- Հացահատիկ, պտուղ, 4wbwb,byth bib., wnwbg Samet. st, apadSbake Sagugapbwhul բանուորու[ժիւն չկայ Հայաստանի ժեջ, ուստի եւ մարդիկ ստիպուած - արաժառիլ ծաշապետական բե markette But phen 19 45 տեսնուի նաեւ կնոգական աշխա வம் நீக்கள் வெளியார். ஆய்றர்கிறி առնեւ հղած մեծ ծախրբերը phy your dan of pt be Thomas նապետական ընտանի թին մեջ։ 2 byfibuly superbulbjad afe-

ղական բնակչուննեան մասին իր սումնասիրու [4 իւ եր, նաև Համայնքը, որ բնտանիքեն վեր է եւ կը բաղկանայ տասնեակ մը ընտանի բներէ։ Համայն բային Համ երաշխու նեաև կապերը նուլ-தயக் கீம் சியவியம்மிழ் நம்டுவதழிம், րայց դեռ պատերազմեն առաջ կարգ մր չետքեր կը հետ յին.-Dunke about ale homblighte bodythe phops somethe were չինելու, կամ անոր արտը Տեձելու Bomes to tree let bringen

Sm & derambighte P.C. dmbfg ասպատակունեանց Հետևւան թով be Suumwachgub upphha a կապադովկիա, 200,000 Sngh ալ the Swamme be some popular from the quality 1797/th manufu apu ւեց ՊարսկաՀայաստահի մէկ մասը, իսկ 1828ին իրեն միացուց Phyragg or Off Bompdinanibi 1828kh 1830 Som 130,000 Հայեր Պարսկաստանեն ու phusto qualdbylo macousu ոտան՝ ֆիիստոնեայ աիրապե ens Blown was I wasters. Sud up U.Ja Baculable he whop popuորթան եւ խոնող երանշուկցրութն quequite for the desire for the tops I hopfort amorthment for Shorbenite pol which achigue asphy gwald up ben, no holivarbour 1878h աև թերադատարագրել լաև. ոնքերորներ գաշրաժներ ասմիր Հիւնարնա իրվենամինեն ասմիր quib, be 1895-96 to 100,000 Հայեր շարդուեցան յետոյ եկաւ անայի ջարդը. իսկ 1915ի րծակչունիւնը։ 1918ին Հայա տան անկախութիւն յա յտարարեց արդան բերել մերեր արանակութ 1/1/1/1/1/1 սակայն 1921ին Հայաստան անquifuncia più p que que que que 1/4/w 168 100,000 20 160 1196. րիա գաղնեցին։ Այս բոլորը ագ-Judes of property of my by the

Wal obplant t ut Ambablym wdwp blug gmpr beng and 2 w Jup, nonby 4 3000 Snap գիւզերը զրկունցան, մեծ մասու երկրագործունեան մեջ աշխատե. լու Համ ար, մ անաւանդ լանկաս քի այրդիներուն եւ 80ֆինեի շագա-Նակենիներու կու @ pft dl.y. 192262 Jones Sam of the destable durante ենր եկան ֆրանսա, սակայն իրթ բան որ կ'աշխատին գործաբաննեւ

φροφ. 8t pub mju malithe hp

« Under water was be doedկալ բանւորներու Հասնիլը ծախ Jan Jajobe Bugney Sugara JA ֆրանսայի մեջ, ուր ըազմանձիւ sugatible or howfore filmen must gand be whobache to Back [26 m) ու հայորեն հատ արաև Swand Show jo tagangang . Br thanganh BE կերային շատ բարգ ինեցիր է րանական են գար՝ Հայ գագ ականը, արոր գիւղացիներուն uptal approper fundaring & 2ml.

րենի Հոդին ֆրանսան որքան այ բարեկան ըլլայ, շտար է իրեն Sամար. իր դազանի եպանակն է Հայաստան վերադառնալ, երբ wahan gubti Tin milon wi awahmphople hapungubit dang t Միայն, որ Հայհրը պիտի Տաս. տատուին ֆրանսայի մեջ, իրբևւ փոքրագոյն չարիք։ «Հայերուն Տամար լաւագոյե կարդագրու Philip which pilmb and ub as արամադրուեին *ընդարձակ* Տողեր, ուր գանագան բնաանի բներ Shap Shaph wwing, haplit մայր-Հայրենի թի կհան քին նմա bay blanks of p darker 11.19 mi hupby to Briphas, Wabiby ph dly. hmild dquemb & Proundmily affine Lughtwife strang to state [] կերջերս Հայեր կ'աշխատին [8 [8 42 h] ակու [8 իւ 10 m. 2 bpm մապա Հուքժիւնը դարդացնել եզեր<mark></mark>

4005-8-00,008-0

## ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ

իրեսփ. ընտրու <mark>Թիւ</mark>մները.—գալ. րաննան համակվելու եկեր Ազգ. Քաոսը.— Սպանու, Թիւն մը.

Ubjushy 10 but 1. Jun ja 760 mkgh achbaut

երեսփոխանական ընդ S. ընտրու Թիւնները, կատարեալ կարգա 4wSm Dlawifp - ման կարգապա Հու թերև տե-

սած էի միայն անդլեւսա բսոն պետունիւններու մեր թյա պարա գան վերագրելի է յոյն ժողո վուրդի պազարիւնունեան, կա ոարևալ գիտակցունեա՞ն, թե dbng wabacub lapua Spingbb. pach' shat a pulp, apad shake su. after tomph at oh flight ab Butնաստան կր դահուիմ եւ ինձի ծա. rold if ath had after manufaction Bulgarung, and of descript and promotion Bull hon whopen fate to before without por կալունիւն մը կը ցուցադրեր էն. գրրքով եարի դե նրահակար բիւմբև անսայ (ժէ խառև—դանագան Հու ւամենմալ մակադամը — բերարական յանձնա. dagade humuphul Subquepune. [ժետոն և նրիքաց և կուտար նամա. բացիներու գուկարկունժետն 24/12 արդութն ան գարատնը, ան առափhub, az una j, pugh Shanch hup. գ ապա Հու ին և ան Հոկողներին

Apple Combuctypage oblidbu առագարժը ին տահաբեն իատանբան ոտու (ժեամ բ. ար քա յականները հոյհիսկ Տրապարակ գրած եին բա. որժույսական արարարար մարագար լուսանկալները, առանց կառավա րունենան կողմ է խոչբնդոտի Տան-

C. June ma b'ou jupe' opplanhan amigantapher at to man ball funual punia de nerte apod Shorbe plated by superparently Supp nuhurbb it jacharub be իւրաքանչիւր ընտլուԹեան Տետ կապուած է վարչաձևւի Տարդր Du Gunpue Philipppe ben which որոշեն 184 երկիրը պիտի մետ՝ Տանրապետական վարչաձեւով թե աև եա Ղավար ասորն ակակ վրևա. գառնայ Յունաստան

Townsold per separation what be to be դեռ վերքնապես չէ յայտարար news funwfupnildbur fogst: Spacub orbibline Philibpp Gages. նակի եւ անպաշտոն աղբիւրներե 40 plate, 40 Bach Bt warmen fulliber alobe-atthethem po Blick zwent to unique it my of bանը նղանական ժույի թեր բաղություր Sage durg mourpile behadeden budub dagade for dhe upop acblow , aparaguable to the weջայլականներու մ on 120, ամբողջ Phil 286 which tilms wer But gt p wonp fpw j for 10 Swfwj. Lune of a full wood of a day of a miles կր Տասկնա բ 184 ինչպիսի գօրաւոր ընդդիմադիր խմիլակցու About of waght which quint bwn wdwnne lethitm

ընդդիմ ադիր պետերը կ'ամ բաս տանեն կառավարութիւնը Թեչի յա յաներ ընտրուննեանց վերքնա... կած արդիւնքը, որովնետեւ ագա տականները մեծ ամամեու Թիւն չու Նին, սակայն ասիկա ձիշդ չի Buchp, opnishmbe zum de zen-9 աններու Տաղորդ ակցու [4 և անդ դանդադու թեած Հետեւ ան քով կա They sallmb abandobes dorn's flad երահուկցրայա աղ հոմեակար աևaport pe

Prosection temple of to obly minde պիտի ըլլայ իսկական պատկերը, Tunfabih & np Suummane's amd quidup before ante of the for forther եւ վերջ գտնեն այժմու անորոշու [dhibbhpit ne withbulaits hepowines [dbwbg obfdown

դալ*բանները միչտ ալ բողա*. pululi gutuque Sucationhabac [dhat Sunge bout but I jed we շատ խորջրդաւոր գրոյցներ շրջան կ'ընևն քաղաքական Համախմ բուժ. Ներու մասին, գանադան անյայտ the phy zwpd fut ftg qput bi այս Տարցերը։ Վր Թուի Թե ինչ որ րաներ կր պատրաստուին մոտիկ ապագայի Տամար, սակայն այժմ շատ անկերպարան են եւ դժուար t zozwitaly hmppb of hapt

Symmeth & Short on you who uphone of herby for find յարարհերու Թիւնը աստիճանաբար be shatwand, the or purp בן ששקש

Ազգային կհանքը շատ տը. խուլ բատկեր մր կրներկայացնել կիրջերը միշտ շոգիի վրայ կը wasarhi, apar sporprapid mali ինչ բառսի վերաձուած է։

Worden willy what Som my differ

bo jo whe also go to op you drapat գաղու[ժենթը անկազմակերպ եւ անկերպարան վիճակի մր վերաspiner O'ld gpubli m'in philipp Sto welf adybackbudy fup. տայայտուի, որով Հետեւ դադիժական ժողովուրդի տնտեսական անձ... for lot we State wiped Sw Jobit, p մեկնելու անգուսպ ցանկուβիւնը շաշագործման առարկայ դար Zwb & page aquib dbilipade 11. שמושף חף שלט ששטשש שלב בלח בין שוש գործնականապես չեն յայտուիր պառակտումի գործու ղու [ հան մ եջ, չեն կրնար ստանալ «բարի վարուց» վկայական Հայ. phop of while a Sudap

2046pp, w, 10/6 26 2w, 1 40d. nghithling Sw John hab a hang make 46 gaq paqdaq fabate 46 pophpone. ենթե նե, առանց որուն անչնար կ wją gablo bbpo dobbji ne от дерда Стетрания вы шак արոակի հավատակաժիկորին և և

. ըանի մր տարուան յո խաբունիւնները չեն կրցած սնա. physhe Theofho quagoutains. Phibps Wh st pos pabort op wa with bbpq wq fd b, with op bpbby 421. pace fow I the paper of the foundation Տարին տասներկա աժ իս արձանա. aport Philipp by had noth be op gign to bury of subbit such deb. forthe motion pormeter follows quadurbate Sadby form? magetures

am'to happe bagaing police Thepair atte twam shotter of feed and whom for whom for whom moundand of 13 Saladabs

of pholos buth at the ophpad 4p Shamustable bythe population to be supplied at the forther where affe it smaple fall The want & Thequally The Singlitune Swar wer brywn Swamp h grap unumbet the փորձեն իրենց գրանները եւ Switcher Bullanthing dates apat aumphaine labut, mon while blow I willynd Show 4 of the had been somether to կաշառ ակեր,ոստիկանու Թիւեր վար կրդնեն և բննուն իւնկր ա Ma Manlagh tongarte for landing այդ կաշտութները ինթ գիլա կերած, այլ բաժնուած է յուս Spoke, by justine Philipping ւած է ոստիկանութեան

Com buben states, bast. with a fund of the Shape of who would proce front & Show qued'h mamphay bqub t புவந்தாடியில் மிர வகிக்குக் alemban Bamapapi ub ne մ եջ կատարու ած յարձակում և Shinkewit and black Lillample be Susugus to pp 4pm դուրս նկած է 32 Տագար տրակ manhana duryah que be Ծանշ անգլիական ոսկիներու մը։ երկու պարոններն այ ու 4wday bir

Lofe Googs on law james lad pulp bobeh nezwapoch bepp dephylogibles Continue Sw. Sn. jub got bund b'and pour Away radiad begin below police Abur Shaplante of Langeston of դարանուններները գույգ կառ Bt nep Dungnemb & zubanch կ'ն կարարու ի [] և նորանոր յու Buckler aport Elling the շա Հուքժեան ա յո մարդին մէ

Apsursa min manmhan supple sormed office which do blot pupled for qualdate Popular profit por ports Pt found of the fire free for free for the formation 4 flunch down be dueb while 4 ըսակները կը պարպու<del>ին</del> ofdwiff he faling quilly you infight part, 40 few fact proper տասակունենանց ասպարերը

### HEADING LINE ԳործԱԳՈՒԼԻ ՄԸ ՀԵՑԵՒԱՆՔՆ

գրամական անկայունու**(ծևա**ն կ whent put want blub when կան տագնապն ու անդորճուն The ombly off of magine ubot builp hugar abut it to the al երարշանավոր մարասուաջրակե hupt whob mathy hapt ունին մեկմտաՏոգու[ժիւն--Sadle oburn maliament bees had purmaman in matumunda

Արջատակար կր երառաներ unefabuts was d'honge, of Bull pr mand frompo Lywmach կարգային պայբարի 44 word, neith by peny warmen bbpp, apalig and you semple! Str ywpugush Sty ան իա յն բանւորական կագահակ was Cheriblepas as deptos be d Chameulant on In almagia որ երկրի ընդՏանուր արդի րերուքնիւնը կանգ է առած 14 whitend, be weathered 

of 1-5 with want Will dentary pool of beziege gui g to At 4 appearst physics, he afarmed quebpace, be lestways. Philip & wsu, no that to hand t hapeuble Rm-Produkt dam's pr phape apm Shebent p. 2ms wg nisa d. իչնել ին հանդ տուսարկայիր անսևworld the fought, opoly after with management span of h-

dulyndurthe ut the Zagate or partingue Phat Shul on Dafas atract be placurations ա գալապանութեան գամար, կր անանի ենիսուանտահան տոՂր գաwall pla manter mule pur ly page witte to pupily itus, pp Shin որձրագնելով մ իաժամանակ այsupp Zha phone www.swbope of the Amburly train Rham Sonwant aradarly programme to desire mմա ժ իրականարար բանւորու ին հան Angly 4th DE 46 Burgary pr

of Julanna Philip of bein hiby-

de 4p yearsung Kin mboutkuth punpag hal matter munifications to. sort 402/4/ 14 wastburn gap agest warmen to take top, up 40 արակուի հրեբ շաբանձենրե ի the tapp of the front but put of m-அக் விக க்யம்தளப்பாழ் விள்வஜன்மு իա իր ժանգաժողութերիցացեկը։ Lule public, op mje afreqh Acountain frant white pages of feet op quality C. G. T. I. d. op որ է կազմակերպել բանւորու And Stome walnufahrup, be why achtymb for sugarac-apacathada Ipto Shu hamily ար ար գանազան աստիճանի ոչեի աուները, Հաժ հժատարար արաար պայիներ արագագու of publishing wholes for April Jugagar Speciel 25 whimp, up C. G. T. Uh mju պորջաբը են՝ տատրո քաւնչ ենքըallows who writing per about

նիցեալ տարի երբ ապրուստր The work part Daiblongue, be Harmingho whom's off offe մ.<u>Իլ աստ</u>եր Հաժեժատարաթ 1 անտարրեր ընդ Հանուր Ha St bpac Sworty be 1.19 An ատեր ռանակ վրեthe up, pob am am Employed popular այուղբը իրենց գործատերեor Mumph dubpmiturely duenավ գտան անոն թ, ապահովելով

A 16 սպատիր այն գան ամենաբարձր աշխատավարձը, գո. խողոր գժուարունիւնները և 10 ZUSC 2 MACLE Joelofe's weepland hulab amplify Cum w. 14 Swdwaw, func fd but. 26. umaning dosplik which dim maխատող թանւորներու նուագադոյն mSpiniamifinhy ble bydurgurup fo 238, pul wamehiman ja 390 pp. շաբանժական, ասկե զատ իւրա**բանչիւր բանւոր պիտի ստանար** 8 of migmfurbal pr mon obplus m hummudupå pr

Lbpghb wd hobbench կայն, երբ ապրուստի սղութերւեր իր խոշոր Տամեմատութիւներն , ասոնք դարձևալ մեջտեղ 4p Whink's top Juck partitione Sup-30 Tthe publi dagatebot burg ուի գործագուլի գնով ընհլ Stubebul www Swafthpp .-

n.) Հիմեական աշխատավարձ progratibility 1024 norther Souther ph's 30h bap justined, p.) Bayparump ugarfdbait Shar quequis Bug Sudunamanhaib jachjacib Spalinguis unth down, Spag etqueblend 1914 Bucahash was ըուստի պայմ աններն ու գիները, q.. ) Indunque d'ét operus up. Հակուրդ։ Այս Տիննական պա. Subfiber operacus be pible u. ample until pe of bu jo before mub, անկե ստանալիք արդիւնքեն պէտք էր նրկցացն անուրն դիւոbupache Bamphi buh ma Phe bop վերոյիշևալ պա Հանքներովը բանւորութիւնը դործադուլի կը դիմե, Mydding Swewboniad maibply, Sandworkplane What lahibe b'pto quelly (.) Suppoplie 304 chalamptie Տարիւրին 10 յաւևլում Տիժնական whowmadupach dows sho p pogh upachbub Shu juchjach, Sharp pagnibling 19246 426pp Այս գիջումը անբաւարար նկա arbini antomarin he smour-Նակուի աւելի խստացուտծ։ Երկու fungal to appartitione guilfar forte կը вистер в с ш зи шваша урк. ռական յարձակողականի կը դի, մեն գործատերերը, պաշտպանուհ-Tur Zang mb kapeubaphur Januas. hunquynedlin be usu 14 marbby 4p spullb pebby quearbee, Apt, այդ աշխատող բանւորներու առ the Bya pushib hopbe Shab. ywpunch's 5004 welch wang-<del>հակարգ աստիճանի դանւոր, դան</del> ւորու Տիներ։ Հարուածը ծանր էր։ HILLIMP put the famble top Sut. pace problems and 4'h pap, um կայն յաջողութեան յոյսերը

a Julepp wood Swbwpu app. 4 . power lipber to Buch 12 ! while the gut of the ment with www Soits Lpp 402/4/ wpgfe. Duply of Supply of the proposed

Mult gwm whap t blough nerthal, of magness ste min ձիւգին վրայ աշխատաները թաforces & bambulabone Shun, pul այսօր աժենավատ եղանակն է։ C. Ju den fubulant pengha que Swinkpp Shul dawsagachhil ունի, ապաՀովել իր ծախ թր ա... ուսեց չաՏու ակեկալու[վետը, գործատիրող կը հետյ ընտրել այս before pt's ofthe .- top justined . ենթով բարձրացենլ ծախ թը եւ աշbounts of hu jo u ja but pp an. ghine Sudwp, had hully publ մի ամիս ի գին Եուազադույն վեասի եւ ադատիլ Նոր ծախ թերու մ տա. Sayar Butter godarup & danubur րան մը ըսել այս մասին, բայց անանց այժմեայ դերջը կարձես Bt and farmen Appolis whom-

kengrubaphur aft abourap կուսակիցները փոքրաժամեու (ժե ան My be majuche. Sbeatwite Phile Garde am semble multi Stuzbe dbpg: swjs Swzach wtwo t muspl plat Sman gurns for ուսորը դային երի արդորուս hingpayabear Phen Gwap, but Phar Phere agains 194 Ampa *Նայ բաշարարել, մա*նաշահդ որ դուրսը անդործութիւնը կր Sale fragal off of

Proud which applayment min սյբարը, դժուտր է Նախատե. որն նորդ եսափա չ, սե ա'ու գեր ե շարաթուսը կորուստը զգալի է publings gumble Sudap, be blot յաղներսկ, մեկ տարուան բև. թացրին Հագիւ Թե կարենայ դարժածել գայծ։ Չեն բ ուրանար յաղԹահակի բարոյական ար-

րրվախ այս հոլսելը, պետե բ phageble op C. G. T. U. by abկավարու Թեածը մեջ հղած է կամ Ball for atmosphe, apailsbube րաժքխաշեն տանգարբրեն բվասե գոնջամունի Ղանոմունքբար ագրspa muguemp Theolege malmufa այսջան ալ ԹեԹեւու Թևամբ գործադուլի չպիտի մ ղեին այս բան ւսնունցիւրն՝ սեսւ ակրն աշնուն չո փազանց աժան է, իսկ պահանջը bululudhe lephage Bla me belom «Juguspoluor Phry ரம்ய ∫யனாடயக் C. G. T. U. ம் ∫ாfuturnpag forvulgar lobus hag-11.70 . D-SEC-POLITERALIS

- popula Grantp neptille

- Ես ա յստեղ բանւորի ևւ apequapp apporumento

տնսներ Պատասխանելով ֆետրուար.

- թ. է ի և, էր ապատամրու Թևան օր այդ ժամահակուան ռէժիմը wir Swingacpdbill tp, be dagadarp-

Unional hur figure for it an-

50 4กๆะนกน

Plat Tan lad malambet be behin Sphul m In Smp mi Smburam if -ար և գմադրա մուդժմակակու դատ տակարարելու Տամար, սակայն մարդկային արտածումով ան գրենե միչտ առաջնակարգ դերե է բռեած՝ մանաշակը սա տամենակ մը տարիներու բեթաց բինո

բանահը եւ աջարներ, շար app ar mapagnar Phili, abamah կոյսերու բո՞նի ամումնութիւն, որբ երախաներու բոնի որդեդրում։ Curup 2m j gligh of the postopath ad we spengabor by bound իսլամ ական շուկայի վրայ։ Ա.թ. սորեն Ճողոպրած, ջարդերե վերապ րած, բազմ ու [] իւ ենիր այ ունին ը աշխարհին չորս ծագերը գիր ու வு முற்ற வர் வார்க்க வடிக்க կաշ կըսպասեն նշրոպական ու այլ ancharbane down' Shibband as ծիւրելով, ու ծանալով, այլասերելով։

«ը, տրոյե յձանի կարմիր լրա-Տիկր լենինականի ապետհայներուն ի Նպաստ Նուիրած է 5000 թուրլի եւ որդեդրած է 2000 կրախայի whythught Whoughmill կարմիր խայի կհղրոնը։

Man's at appliques at a 10 phonon Poul Shamily Durana much 4. house, on backpub & 10,000 թութլի, կամ Ուջրա յնայի ու սոլիտակ Ռուսիոյ կարմ իր խաչերը, որոնը նոյնպես որոշ այումարներ հուիրած են։

Jugustuland nelftwarent ադի ալիջեկըը միշտ կրենր են կը շարունակեն կրծել այդ ով-4twoon sty 499h Sp Wholen. Jugang Su Jag wzhwesh babep. ներն ու Տայ ամ բողջականու [ հան Shu phipp, dbpubbind que it fubq-Kney dubpubluph op, ne gla phy &

տակի տակ 5000 թությիով ծախու 6' առնուβն 2000 SmJ որդեր, Judh Walat Jangh Joule ban Ilg « Raspy huandwpackhily out. մանային ինգիր կր յարուցանե Հայաստանի խորհրդային կոյր haundahor beng ita pr ம் விழ்த் ஆயிரிலும் விழ் பயத்தியும். bepore uppuraprildpibe, Spen op այ թեկ. Քեմ այհ կառավարու ԹիշՆը dky வாழ் பயடுகியம் அரசு மழம் uportalus bright be Suist, but The Sw Juleon hapt pulanegiber to zwent the differ appropriate թացրը «Տամայիարհային ակ.

Rwing Swij dagadaspah Apwil «գուրգուրացող» կառավարուներե մր կրծա<sup>\*</sup>ը ուրիչ կերպ վարուիլ bpp bphpwzwpd& dbpg undf be Sud wampulp dap waker de he puառնար անխուսափել իօրէն։ Պետը եր երկու չարհաց փուբրագոյնը նրանրև թե նրահրե՝ ասարձ որ புவற் தவழந்தில் வாவரிம் வாக்கிரார் dauft fung Stenes

polowbul supoff Twship որդեգրութեան տալու, (որ ըսել է Capat Kingh om Bankele amp The 2000 Suy applipp), blat Landmanaph att mp de ur aphade եերը կը պակսերծ, անպատոպար apples toplish to was brought what howaph; Theuhanifit godfau, nep րազմանիւ Հայաշատ կեզբոններ hab, porako Updache, bhaghթինատար, Ռոստով-Նախիչև ւ ան, չրթ. gulus 5 quen Sa supbul afreqbpad be bu Juhul poplat:

Cath upd at duplet harling topt to Sustanting two of who pune. Bhand ar bohpbartspand de harad Samhand Stable (spe-«zh hw wb pa կայիս գրաւուած be «Welfelne blyne » faget to Eug. the plane of he form the wave երլ տասնեակ Հազաբներով երա*խաննը, կամ Տակառակ պարա-*

գային ցրունլ այդ շրջաններիու Sw. J phowath propone of by 460 ժամ անակի մը Տամ ար, մ ինչեւ որ մեզմանային երկրաշարժի աղէ... տին անմիջական Տետեւան ըները։

ղակայն ամ էն ըան «Համ աչ. fumben the name and sentend ne Spin «Sud withwest with jhղափոխունենան» Տեռանկարը եժամանակ այդրան Տեսուները մասնելու 2000 Տայ որդուկնե. par Sadap: Carfait pag 4, Ճախորդները պատրաստ, սակար-կելու այ ատենը չեւ Ցուր 5000 propply of war 2000 opp, uppտիդ ուղածը, լաւագոյններն ու դեղեցկագոյնները, Հատը 2 թ. 50 handflade Aft Spatialmet திம்ம் வம்டியர் நட்ட

Obzepal GTEn 2 2m 2 am 266 Jukua ph wdut ne wnw րիւն կարտագրե օտար շուկալ. ՍՈՒՐԵՆԵԱՆ

### FU FURCULUIT. ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ ԽՈՆԱՐՀ ԽԱՒԵՐՈՒ ՄԷՋ

ጣዐኒቲቴት ሆኒዳ

nollin 16 muldalpho . -Հայաստանի աղկանալներու օգ-Luciation of the Buildingunes pp Smburganhplud ble dalight Smem bpa 420 \$pubp ben be aphby «800 ռաք»ի (8ես 19 կոյ.)։ Նախորդ գումարն եր 1180 ֆրանը, որ ը գրերիրոր Adminingmen 1842 վենhurpan Urbill tiet? and mb Swanpowygn fabute dp' mojth 4. 8. 9. Buldwand purche be 204/

8 արդրանաւ դերը արժ ։ դժմմակարկանշար be 2048/16/11 հղած են, բոլորն ալ գաղտնի ըրուկարկուննեամը եւ ժողովուրդին րացարձակ վստահուննեան ար

Phash lat hulah Topple mi Միայն ագետևայներուն օգնելու սիրոյն գոչերն իրենց խլրդային ատարարնու քաղ քաւրքի Հարե-նու Հաղան, ո՛ր Եբ գանավաւնմեն գրեն, ոարքցիղ դն աւրքի Հանրխնդիլներ յարուցանելու։ Հա ասանակցուներան այս արդիւնքը (מסונינו בנוש שוש בשו בלף שוני netep) wanth opposit site հաև . Մեծ հրուն<u>։</u>

moreth 2046 Thento patent pape grasmonth to antage 46 y proper Sugue Gurap GELLW ետվածակար առևնետևի գրակը munipunalizar Sudap be 40 Jurapa mut dofthy Rhedle bup լով. «դեղտոտ ձեռըերու» զրաof his upting zachtfile, be purty բիչ դրամ՝ սակայն Հօկի ան ուայն հերքը Հայաստար օգրութրու»։ Փոփոսեն ղեն ահ ասիքը որաբարարեր ուրի ամե who be worky Lobb who willb. one applicate at the

150 Bt neplt 4p Soup 9. 2.

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԵՐ Շիրակի ազքահայներու Օրև Ծայ.— Շիրակի ազքահայներու Օրև Ծածնա-խումը մը կարմուտծ էր Մալա-թիոլ Կրթ. Մրուքհան, հար-սիոլի երգմացի, Այուդեան Գարմին Գարահի հար-Միուխիւմսերու երկութական երկայացուցիչներով, նաև Հ, 3. Գաչնկ. Հնչակհան և Հշկի նասնակցութեամիւ Մինչեւ հի 6. Դայար «

6. Դայար «

6. Հարարսը «

6. Հարարսը հետաքաւ Մինոչեւ հի
6. հատ արտակած լատ. ընդնարը վր

6. համեր Հահագանակիչ համենա.

հատուրի հետծարից եւ ամին հայ
բանարակած կը մեածակչի հր
բանարակած օրիումիիոն փունա
բենլաւ Մալանիու մրինասիրաց

Միունիիում հերկայացում՝ որ

առւու ի հայաստ ագետհակնիրու

Հածարահակունիան հատուրի 10

Հատարահակունի հետև հատուրի 10

Հատարահակունի հետև հատուրի 10

Հատ և արտեր հայաստակես

Հատ և արտեր հայաստակես

Հատ և հայեն հայաստակես

Հատ և արտեր հայաստակես

Հատ և արտեր հայաստակում

Հատ և հազար ֆրասբը է Հ. 8. Դ. ալ նույն նպատակին համար «Արջակ Բ. չը՝ նորկայա-ցուց խիստ յաջող։ Բայց, ինչ-պես ամեն տեղ, հոս ալ խառ-հաս հեն։

պես ամէն տեղ, հոս ս նակիչները պակաս չեն Ն. Սարգիսեան

### եղբացրական **ՈԳՆՈՒԹԻՒՆ** ՇԻՐԱԿԻ ԶՈՎԵՐՈՒՆ

ADBORAU A-RUBUR

M5.1:0009 805.6

Sphere population (լնդ-րանիկ Սաֆակեան Գէորգ Սանտգեան 10 չիգրանունի դաւ իԹեսմ 10.չիկ. դժխոլ դաւիԹեան չիկ. դալեան 10.-

գիյանքուր երկու ընկեր-ներու նախաձեռնու-Թեամբ սեղմ շրջանակի

մը մէջ Լեւոն ֆափագեան չիկ. դարսենիկ Միքալեան կարապետ » Գառնիկ Օտեփանեան Տիկ. Սիրանոյշ գափազհան Տիկ. Ժերմէն (Ֆրանսուհի) լլնտոն Քիւքիւկեան **փանոս Ուստույինեան** լեւոն Սուրէնեան Սուոեն հաւավառեպն Ոտնգիս վանմարդար որվրիդիսարցի դաւին Հան ալեան 150.-

ը, ցանկին գումարը 44587 80

huf. - Այս գումարէն Ա-մերիկեան Նպաստաժատոյցին யிலியி சியித். 10,000 Bu-

20,000 ֆր. 12,000 եւ մեկ » 20ին (նրդդյ սդերլին (8ես «Ցառաջ» 19 նո սուսահան օգնուԹե ոդերլին (ձես «գառաջ» 10 ադ., Երբարլական օգնութեքան Ցանմնախումբին՝ 1,ը թուզենի Ֆիւդին իսնգանակուծիւնը, 2070 ֆրանք, ֆամաձայն իրենց բաղ-ձանքին (անս «Ցառաջ» 19 երդ.)։

4UFERPUBLE FURPER banashor des

Chomph ամբարանրիսուր odրբնու Հազահ Հաղ անձա Դիր ևաև-Spb Sp hwasning & queshpth Sty majbs plp Oht, buhuaka. Նունեամր Հայ բարեդործական Plas. What Blade be of mobiobane թեամը Տայ-լուսաւորչական կատ Առլիկ եւ բողոքական յարածուա րունց բար գամա ճանաց դասակցուննեանց։ բնարուած է հետ Supplied duly mathe Ambatha ali

Rooff. 2 with a Curowith with U. Մարդանանը, Զարիի 5mabb, Ե Continueto, Todan by by prani U. Buppmanlbb, Ambunden Be-Philade, Cound Wangamphate, Untden Prantens, Chamsta Thebմ իշպ, Հրանտ ղասիպետն եւ Հայկ tow Jl. Follows

Julymath Ambalph abusmp they do acuall phymamemine [ bub, be Subquitules [ bub &bn -ع على سال سال مور سال مد المهامسير տար շրջանակներու մ եջ, սեւ ցանկ մը ունենալ, ուր արձանագրուա<u>ծ</u> պիտի ըլլան անունները անոնց, ոpart be shaquely adempate րուն օգնելու նուիրական պար կանու[ժենեն։ Գրաժե զատ auram pr ded at about dentam **Նակուի, Եգիպտոսի ու Սուտանի** Հայարնակ շրջաններուն մեջ գ ժանգակ մարմիններ պիտի կազ-Sachter gapt water trupilite Sten պիտի ստեղծուի հաեւ 8իկեանց Ցարգրախուգն գնւ @bpldbpn Տանգանակած գուժարները պիտի Spulampdurly publicable Ambigites waste dagades att septum

ներեն Տանգանակութերւն կատարnebind Swew grews & 273 bahmmuhun nuhh

чысыештей витие Ջորա<mark>յեսմե, Է</mark>. Հոոզեչեսմե Մ. ԳայԹանճեան, Մ. Բրուտեա<mark>ն, Ն</mark>. 20naskuft, դտկընհան 50ական ֆրանը, բ դռուդեան 60 ֆրանը, բնի և

(Շար. կարդալ գ. <u>էջ 3րդ սիւնակ)</u>

## **ՋԻՆ**ՈՎՆԻԿՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐՔԱԾ ԴԱՏԸ

- Hozak a 40 Suzubgithe Polt 4 apparent for falle of the գրատարական աշխատար եկ - Հարցուց դատախազը։

Smit & plant tope beaged me the Supoply 4uburgueրաստանր էն ամատ ժետ-Ber Ambutal abanga Luct that to a nitualin light Sudwp 4'wpd & w Junghuh Jos ambaste

Pezonyate Lufune Stute Sphe-Տարյին y. yab փաննոսհանը popully

Thup neggur world but p pant the purphy part tout Brag Spannbackgraft. ple tolidative Sangab p-P Sulopto, apalStube "JL չևն տար, չնայած, որ let ytup shum

appending thinhbudh 2mb-

- pour abo acht hwamphine դաշնակցունին չնոււոր ա արագային ի են գաղաքական գոլ ծ։ Դաշնակցու [4 իշնը նոր Հո-

ned 4p bbpybythb apol wapwebjne

ղերով պիտի ընդարձակեր Հաանը։ 1:10 է Գաշնակցու 10 իւնը Amumdiplurtypmp dlurbie illimli գիւանագիտական Ճանապար Հով 4'elle wyg Swpgps

- իսկ դուբ միայն ազատ Swo night przyku 40 polite qua wdwpor ld hilips - Uqua fufacil dudu-

but mann gunpueld pit h'gatha p. дырары ор бей ше быйши. burldher be handlifted be hand-Jupor de properties

դ.այնակցու [] իւնր դասակար. aplus dudulghinh habdurgh La supomulife of by

- Bur, fit pt huy watermaning afriqueforefoliate he publicapur Phub facumfgar Ppeb 4:

վերգեիլ ըանւորա-գիւղացիական դիկաшտարան։

but wayonwa profile of worth be զած Հարցումներուն, կտեփաննոս. Lub p

Նպատակը, կը դժուարանամ ըսել. միայն այսքանը կարելի է ըսել, To manusadeplanes Rucathes mchip waithit, sagadrawdwp atshif umbabble nep papap facoustgnifefritible of aby alb-

Նակցեր Նոյնպես ժողովրդական Gornman Bleto.

են վերջին օրերու Քանի մր հոգի յաջողած են փախչիլ։ Ուրիջ

ատ դուլիա տրորադ դատր որ տոր յայրովատ աս պարդը։ Աերբջ հետաարի վր համաձայի կարմատուրինթը արձակուսած են։ Քանի վր օր առաջ Փարիդ հասաւ փախստականեսիչն ֆիլեիրս Նեներ, երբենն ածողջեր ընկերկարական «Ավանֆի» Թերթինս եր պատոմէ Ձէ բաղմացի, բնորիմարիր երևովուկան-ներ ձերբակալուած են Միլանի, Հոսվե, Նավոլիի եւ Թորինոյի Մենա միայն հասվիոյ համար չենա կոուիր, այլ ամրողջ Եւրո պայի համար որ պատերազմի վտանգին ենվարկուած է։ ումը օրայս թաայրող ծամար բնեն կոունը, այլ ամրող՝ հերա պայի ծամար որ պատերապմի վասնգին ենվարկուած է։ . Իսալական Թիրօրի մէջ վարչատները բրաձեծ մեռցնե-լով դժար հետևցին պերման արուհստապէտ մը, հայր երեջ դա-շակներու։

Չինովիեվ գողութհամբ ամբասջանուած

Զիևուվիւվ գույուրև ասևր ասկրատանանուման Րիկայեն մեկներն Նիուգսի կր հեռագրեն Քէ Ջինովիեվի ազգականներին շատեր, որոնց Ահինկրատի մէ կարևող պաստաններ կր դրաւելին, ամրաստանուտն են իրրեւ գող քան-հարժեք աղաժանոր մը, որ ժամանակիկի Ռուսիդ Կատարիևի Քաղուերին կր պատկաներ։ Այդ ազաժանոր փոխուտն եւ տեղը հեղծ գար մի դրուտն է։ Ոստիկանումիւնը արդեն ձեր-բակայան է Ջինովիելի կրայրներիչն մեկը, գետալը, հորի-բարդրեները եւ ուշիշ ազգականներ։ Նունիըն Ջինովիելի կաս-կանի տակ է։ Լենենրատի Բերքերը կր դրեն Քէ ինչպես Ջի-հավիվ ֆրանս, դեսպանատունեն վերցուց դեպարուհատական առարկաները և մեծարժելը կարանիները։

Osur humeuduskrurp

(ISM) [MINIMOMSITA]

հրեսական արավական կանձնաժողովը հետեսեհալ արաժարդութիւներ ժաղաւց 1922ի կոնաացողցին մեջ. «Ֆրանսական հողի վրայ անադաց կարուած ունեցող օտարականները չպիտի կրնան վերսաացման (reprise) իրառունջ ունենալ այն վարձականերուն հանգելու որոնք կարուածին այն բողիութիւնը կամ մեկ մասը կը դրաւեն երենց անձնական բողիութիւնը կամ մեկ մասը կը դրաւեն երենց անձնական երկրագործական ձեռնարին մե համարը։
«Զարարդինը արդինը արդին գետարը։
«Զարարդինան հուներին արդինը «չար-

Պորեն եր հետագրենն եկ կատավարունիւնը աղերից «ար Մորեն եր հետագրեն եկ կատավարունիւնը ավերչ հերու ինիացքին այնջան մոլեղնունեան հասած էր այս պարը, որ թե թուներիսը հումներամ պարասրանները ել վազեն, օչարլոներնի դաղանիջները տորվելու համար կարգ մր դիրուկ շարբերության գրագրագրարը արդալու անագի մեջ կրկրուգ արդիկների եւ կիներ պարր ապիրելու ճիզվի մեջի կախահանքին եր ըննց որունջները եւ ծանր վերջեր ստացան։ Ուրիջներ, սա-կայն, շարումասինցնի հատղալ եւ մերլունինանը շարումասիունցաւ առնչ նետրի մեջի, այնուսակատականեն մինչեւ առվեչեն աղջաարկը, վարակելով ծերն ու երիտասարդը։ Վերջապես կառավա ըուβիւնը միջամուեց եւ Նոյեմբեր 19ին արդիկա չերլովերոր։ Ուրիչ ձեռագրի մը համաձայն, արդիլուած է ծաևւ «Վեօպեջ

հուրաը հուրան վարթութիվ Մաuruhnih անեց Առջի օր թուռն Թավաստուն արայնեցաւ Մարսիրից շրջանին մեջ։ Հեռագորի եւ հեռաձայնի հաղորդակցութիւնները բնայնատունցան եւ կառախուժերը կարևուր յապադուններ կրեցին Ծողի արևիցն է։ Գեյթութ գացող Դաւ որ խորհցաւ Սենթե-Մառիի մեջ Բոււմբը խորտակունցաւ եւ բաղաքը ողող-ունցաւ Բնակիչներուն վիճակը մեասնողունքին կրենց տուները որանց մեկ մասը դկան է։ Մարկիկի մետ կայնան կունանիչները լբեցին իրնեց տուները որանց մեկ մասը դկան է։ Մարկիկի մետ կայնակ ինկաւ ժատ ար լա Ֆոսի վրայ և բռնիներու անտասին մեջ երգեն առաջ ընթաւ Ֆոսի կրեկա Հունիներու անտասին մեջ երգեն առաջ ընթաւ։ Գուշարեւժենի գահագան կետերուն վրայ կայնակ ինկաւ հաև մենանի համականում վրայ հայնիուտ անտանին հենաւ հանահանին հետանական հետանական հետանական հետանահային հետա

գանարաներըու անտատիս անչ իրընս առաջ բարաւու պաւչ-արը...իսօսի գանապան կնարիգում վրաց կարկուա տեղաց։ Կայմակ հեկաւ ծատեւ Վօլմսի ծատմակատան վրաց։ Վօրլիւդի ծաժանգին միջ չատ մի հիկարդական սիւմեր արմատախղի իդան։ գծուներն իս-վորին միջ քարաձանջ մի փյաւ եւ տամ մր տանիրը Ռուսու Ատլանահանի մէջ տիրող փոխորիկին պատճառով, ֆրանս.

թումիկանաշիրու տորմիդը, որ դէպի Քազապլանջա ճամբայ հլաժ էր, Թաժ վերադարձաւ։

Psujhu ujish ujustrugih...

քեան հանաեւ Դիւամաագետներու թերերին մեկ խաղաղուհեան խոսքերու չափ պատերազմի խոսքեր ալ կան։ Ըստ այն առա-ծին Թեկրակ չեղան տեղեն ծուխ ելիրո, իտալեղ մասին կատ-կածները կ՛տւելնան։ Բայիսվնակի հախապահը Հեր Լուպե Գու բ-բելի մեկ յայտարարութիւմներ բրած է Թե, Իտալերյ մեկ, կա-ցութիւնը ամրապնդելու համար Մուսոլինի ստիպուած է գին-ուորական դարձում մի կատարել։ հիստ չածնվան եւ կարեւոր են դերման խորճրդարանի հախապահին այս խոսքերը։

աղիջսականորիա Հատար

Հռգուսչը, ի Հոց ՄԱՐՋԻդՆԵՐԸ, որոնք իրենց կարգին մեծապես Որասունցան, իրենց բազուկներով կ'օգնեն աղէտեալներուն, շիըակի մեջ

«արիդի մարզիկներն ալ, իրենց մկաններուն ուժը կը տրա-մադրևն, իրենց եղբայրական աչակցուԹիւնը նասցնելու նամար։ Մի մոռնաք խրախուսել անոնց միգը, այսօր, ժամը 1ին, ՍԹատ

ՓԷրչինկի մեջ (*Տես Ազդը*)։ «Սիֆ<u>Ո</u>Ն»ի ՀԱՄԵՐԴԸ.— թարիզանայ «Ցիփան» երկսեռ երգչյ իսումերի մասնոզեր յառուսիկայ սիրակի, ժամը 2.30ին Salle des Ag-riculteursի մեջ: եր մասնակցին չիկին ըրժչն ցիաննան, օր. Մ. Բա-բայեան եւ եկեղեցական երգչախումբը։ Հասույնը աղէտեաիներուն։

ց, *Արիա Ձուրավես* («Հրքուտ»)— ը, որ արև ը և ընկլ ձեզի, ֆրապարակաւ բացատրունիւն որ արև որ և ընկլ ձեզի և ների, ֆրապարակաւ բացատրունիւն որ արև որ մեր ներնին ոք չ ծրա-բագրակուան գունիկի վորավառունեան մի մասին, թու ընտիրնարիցիր 

20 bughdehp 1926

## <u> ՇԻՐԱԿԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ Ի ՆՊԱՍՏ</u>

ՖՈՒԹՊՕԼԻ ՄԵԾ ՄՐՑՈՒՄ Կիրակի ժամը 2։30ին STADE PERSHING մարզաբանին միջ

ուրաշսն Օֆօոնիշսի ումառանվությելը։ Ծսնս ժիջ թերաղուբ]) (Փօնթ ուն ՎԲընդերը, ատոն վայենրերը դրնու) Z. Մ. C. Մ. (Ա) — ԿՈՐՆՔԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ԴԷՄ

ԴԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՈԴԱԿԱՆ կը մասնակցի փարիզանայ նուագախումբը

### ՓԱՐԻԶԻ <u>ՀԱՑ ՏՐԱՄԱԹԻՔԸ ՊՈՒԱ-Գ</u>ՕԼՕՄՊԻ ՄԵՋ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՅԹ

28 հոյեմբեր կիրակի ցորեկ ժամը ճիշղ. 2.30ին Bois Colombes Théatre Municipal ի մեջ (Gare St. Lazartíն 9 վայրկեան) րամակցութեամր գ. ը. ըրՀթըթունի եւ ԵՐՈՒԸՆԳ POLEBBETH (HELEOCE) of top dudithy guidance

արետի ներկայացուի Ալե բսանար ցիւմա Հօր ԴեՐԱՍԱՆ ՔԻՆ Հռչակաւոր տռամը 4 արտը եւ 1. պատկեր

Զուրաբին à propos մ'ը «Ողջոյ» ֆարիլա հայնրուն» հարմուցի կողմե դեմերը սովորական ։ դեմել դարիզի ջրամահ իրի ղեկավար », Նրամահանի, 63, Rie Mr. le Prince եւ ըրորը ճաշարանները, փուա-ծոլովալ, ճանոնի նյայ ժամագործ «, գտունիկ ջովնաններնան

2, Rue Victor Hago, Bois Colombes, իսկ ներկայացման օրը ցերեկ ժամը 1էն սկսեսպ Թատրոնին կիչէն:

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆԸ (Փարիզ

2. In Ormerodo Laren out out out, «բարբվ Ձափահաս Որբիրու Միունեան Փարիդի Կեղրոնը, իր սեփա կան Գրադարան-Մրներցարանի պայսօնավան բացումը կատարե, լու համար, սարդան է ընկերա-համակրական Թէրասեղան մը, 27 Եորենքեր Շարանն երևեր ժամը 9ին իր ըններցասրանին մեջ, Ֆլօրիա հաշարանին մեջ, 61, Rue M. le Prince. Métro Odéon կամ St. Michele Կը Տրաւիրուին բոլոր անդանները, որըերն ու կիրները։ Մուտը 5 ֆրանը։

# գուժ է ուսեսու 40 ֆրանը, թ. թ.էը. զեան, չիկ. Մ. Հաշիշեսու 30ական ֆրանը, Ս. ձիւրկերնան Լ. ֆու.

արրանը, ը, օրերելությունը նարճեան, Հ. զինկէոլեսն, վ գրուտեան 25ական ֆրանը, Մ

գլըմոտն, Ա. »իվալնան մ. Արլահառսեան, Ա. »իվալնան, մ. Արլահամեան, Ց. Զիլինկիրեան, Ռ. փավաղևան, Վ. Ձէմիրձնան,

թագւորհան, Մ. Տիւտիւրհեան

միրճեան, ը. Ծկրտիչ հան 20ական

ֆրանք, Նորածին թաշատուր, 8իկ. Հ. Հէքիմեան, 8իկ. Մ. Փը-

ուհան, ֆիկ. Ն. Շանինհան, ֆիկ խալատուրհան, ֆիկ. Ե. Ար.

նինսեան, ջիկ. լ. լժտանարհան, ջիկ. Հ. Վազիկնան, `Ա. բրուտ

եան, ը. դալնան, կ. Հացագործ

եան, թ. ջամօդլեան, Լ. թրամեան,

լլ. ցէֆէրեսմ, թ. փափազ. համ, թ. ըլԹունեան, թ. դալփաթ

Հայրասլետնան, գ. դա. նիէլնան, օր. Ֆ. Ջգըմեան 5ական ֆրումը, ընդեն, գուժար 1040 ֆր (ձես «թառաջ» 10 Նոյ-)»

pumphipal Chilusually oph

mhama apurtypup mpama.

Մ. Սարդիսնան 40, 4. Մեկքա-ռամեան 35, Թ. Ջաղարդան-հան 25, Ձ. Սարգիսնան 20, Մ. Մակարհան 20, Հ. Ֆիբ-ժանևան 20, Հ. Ստեփանեան 15ական ֆրանը։ Գումար 340

15 might grades Friedrig 340 grades Op. It. Surguephar 50. It. Sty Supraffithing, S. Tous, aparticus Espaine, S. Tous, aparticus Espaine, S. Tous, aparticus Espaine, S. Tous, Espaine Espaine, S. Tous, A. Landers and S. Marting and

4 B vl /1 or

Սինկերի կարի ժերևնալ

(31 K 15) դեռ չգործածուած, ժեկնումի առնքիւ, մատչելի կի-

հով։ Դիմել իմբաղրատուն բացի Կիրակիէ ամէն օր ժամը 12—1

իսկ իրիկունները 5-2

Ձգրմեան, Ա. Գալայնեան

ցիկ, վ. գտկընհան, ցիկ.

4.5. Դ. Omagnin puntapp pa-կերական ժողովը 26 նոյեմբեր Ուրբախ երեկոլ ժամը Յին, Bois Colombes, 80 Rue Charles Chef-sonի արճարանը։ Հ. 8. Դ. ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ բոլոր

սախոսրը ու տոսագրրոսրը։ վորակուս ընկեր Ձույլէրեան:

ձհան, Մ. լագուպեան, Գ. Մդ-տէսեան, Գ. Մոժճհան 10ական ֆրանք, Տիկ. լ. լազեան 15 ֆր., ենգին Գորնշիննքի եւ ջըը Հանի «Ռազմիկ» Հայրենակցակա հերը եւ Համակիրները (բարսել)
Մ. Տէրտերեան 60, 2, Պе.
լահեան 55, 2, Շվօլեան 50,
Մ. Սարդիսեան 40, 4, Մերա-

ժամը 2.30ինանհոստում լսարանի մէջ, 131, Ռիւ Ֆօպուր տիւ Թանսիլը։ Կը խնդրուի բոլոր հայրենակիրներէն հերկայ ըլ-

4/11/460% Հայրենակցական Միուβնան ընդե, ժողովը, 25 Նուեն: Հինդշարնի դիշեր ժամը Գիս 61 Rue Monsieur le Prince, Ֆլօրիա ճաչարանին սրահը։ Ռոլոր Կիլիկեցի Հայրենակիցնե ներկայութիւնը անհրաժեշտ

որևոր օրակարգ։ Հ. Մ. Ը. Մ.ի Պելվիլի ծաձիւղի ասդամերը արտակարդ ժողովի կը հրասիրուին 23 Նո-լեմրեր Եթերջարթի երեկոլ ժա մր 8.30թն 40 Rue Belleville.

SPACE STATES PLANSE

4. B. 7. Սոագոյն խումբի ըն-

խումբերու ընկերներն ու համա-կիրները ժողովի կը հրաւիրուին այսօր Կիրակի կէս օրէ հաջ ժամը Հին, Յոյնի սրանարանին முயத்த 40 bis Rue Etienne Dolete

աբանը 40 Dis Kue Ettenne Dolett Կարևոր օրակարգ. ամդասնա-ահաղերը միասին բերել։

4. 3. Դ. Լիծսի Գնուի խումբի ժողովը 22 Նորեմրեր Սրկու-շաբեր ժամը հեշտ 8.30ին դրադարանին մեջ, Բիւ Մժակ, թի. 152:

4. 3. Դ. Լիժսի Կարծակ խուժ. 24

րի դասանսօսական ժողովը, 24 Նոյեմբեր, ՋորևջչաբԹի երեկոյ ժամը Ցին, նախկին գրադարահի սրահը։ Կը հրաշիրուին բոլոր ըն կհրնհրը հւ համակիրները։ Դա

ջանի հրատրույի շայլումաակյական այրում հրատրույի հայաստանույթ արտարույթ հրատարույթ այրում հրատարույթ հրատարույ

Սերաստիոլ Ղաոթարող գիւ-դի Հայրեսակցական Միութեան Տէսինի մասնանիւդին կողմէ, ի օրոր հասասարերը դովար, բ ծպաստ Հալաստանի աղէտեսլ-ներուն, Կիրակի, 21 Նոլեմբեր, կէս օրէ վերք, ժամը 3ին, հայկ. զգս օրգ դորք, ժամը Տրա, ռայվ դպրոցի սբանին մեք և կը բանա խոսէ Գ. Յ. Սրապնան։ Երգ, Լու Թակ, արտասանուԹիւն և ւլլն. Մուտ ը 5 ֆրանթ

U.bbSh U OJ.bh UbPU.QUPSbPOhs

"በሁሉኮ ፋት8ን "

ՍԿՍԱԾ Է ԾԱԽՈՒԻԼ ԱՄԷՆ ԿՈՂՄ

### ՍԱՐԹԱԵԱՆ - ԱԶԻԶԵԱՆ grass underdigerendening

urbeblous autes harbe harbaba Արեւելեան ամեն տեսակ կարկանդակներու եւ & գործարան։ Մասնասոր ապսպիանքով՝ կը պատրաստութը լավա, դատալիֆ, դէմ էն-Հէլվա, երեկոյն ներու եւ խնչոյչ յամար:

շայն այն իչ փարիզի ամէնեն շջեղ հասա Արագ յանձնում։ Ապսարեցեք հեռաձայնով։

4.11 мин-118 пр 52 - 54, Rue Piat, PARIS 20 Tél. MÉNILMONTANT: 76 ՄԷԹըս՝ ՊԷԼՎԻԼ դրել 1ei. MENICAON I Գործարան՝ 25 Rue Vilin, Paris (20e)

## ԲԱՑՈՒԱԾ Է ՇՔԵՂ ՃԱՇԱՐԱՆ "NUUBA 2 PPP, CORNE D'O

արել ու հետու հայաստություն հետու հայաստո գարականին անագություն հետու հետու հետու հետու հայաստիան հայաստի հայաստիան հայաստի հայաստիան հայաստի հայաստիան հայաստիան հայաստիան հայաստիան հայաստիան հայաստիան հայաստիան հայաստիան հայ

### "ՖԼՕՐԻԱ JUTUTUT

61, Rue Monsieur le Princes Paris (6e) There ester har ber that արեհելեան են ենթողական խնարոնա կերակորբեն լլնների սպասարկուներ:ն

Umbehwa be. Une But Umh. փանեան, Մամաս Այտապիրեան իրենց խորին շնորհակալութիւ եր կր լայանեն Հայ Ազդ. Միու-Թևան, Հ. Ց. Դ. Մեթակոմիտեին եւ Խարրերդի Հայրենակ. Միու-Вишь, 2ш, Пррворись ве диլոր անոնց որոնք իրենց ցաւակցութիւնը լայտնեցին՝ Փոբրիկն ՄԱՆՈՒԿ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆի

4U4100,,

**ቀ**ዚየትዴት ሆቴሪ

VIDER OF BUTCHESPORTS OF STREET brabus wolusbus (hudinos) ar burby bauy b, gorsuraun ւ ԻՐ ՊՈԼՍՈՑ "ԿԱՎԹՕՇԻԸ ԱՌԱՆՑ ԴԱԴԱՐԻ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵԼ ՓԱՐԻՋ դեկտեմներ 4էն սկսեալ գրասիս,,

րոլոր աշխատակիցներուն, գոր. 8սլարանին մեջ 8սլարանին մեջ րորի աշխատակցնում է-ծակայներուն, ըստանորդնեւ ըուն եւ ընԹերցողներուն, որ այսուցետեւ իր ցասցեն է YERVANT TOLAYAN

մար իր պալմանները կը միչա նայնը։

արգործակալներ կը փնտուբեւ հա-մար գործակալներ կը փնտուբեւ Ձէջ, մանտակօսի հես դրկել Y. TOLAYAN, 208 bis Rue Lafayette, Paris (10e).



2UTUPUT "UD h,,...
67, Rue Monsieur-le-Prince (6)
Métro Odéon hud St. Michel ինշեր Մdeon վաս Տ. հուշու Ընտամնեկան մաքուր, հա-մեղ եւ առատ կերակուրններ *Թապլը ա*'օ*թ*՝ 4 *ֆրանջ* Տասը տոմսակով 3.75 ֆր. Այցելեցէք եւ գոֆ պիտի քնա*ք* 

d EC205 GEORGESTAN # # 1.2.3 4 1 1 m տանիջներու համար ընդարձակ սենեակներ unguband, gara be bibb uniffer, Unity, Apol hagan Thilly Q. When U 26 Rue Manoury Bois C

### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— Կը փնսուու**ի Է**աի դեղագործ Գրիգոր Գույում եւ կիսը Իղմիրցի Ռեփեխ լումնեասը, որոսը Իզմի ղկայն վերը Յունասան դացակ «Ցառաք»ի։ կացակ «Ցառաք»ի։

— Կը վահառուի Ովսան լանհան (Աստրհան), բնի punungh, np maph de Kido (Inna Sophun) de kulfo, mbahdughdi Sout sarianh, Banque Héllim sarian/, Banque maine (Bucarest).

Arnouvilles (Gare d 20 վայրկ), կայարանին։ Bonnet նորաչէն տան երկու սենեակնոց յարկ ենը, չուր, կապ, remis ևւյլն, ամսական 185 ֆր Sunphile Telubilphile Thirty Boudakian Vallier, Levallois Perre

UULE 200 SOUTH US

Հայերէն եւ ֆրանսե ըուր տպագրուխետմբ հ ansh ornsa

հրապարակ կը հանկ Ռոստոմ Լոտրանական թելունը։ Ծրունայի ը ապատին և Փունայի ը ապատին և

Hembergs Phili dweinclichus assian, 6. Cité Wa Paris (10e).

ՎԱՐՁՈՒ ՍԵՆԵԱԿ եր արդական հրապեր ա՝ Ինհանոցով միասին Հուրւ Տեղեկանալու հան մել 17 Rue Damesme Փլաս տ՝ Ինհալի:

Le Gérant : H. TEU

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Pi

Անապարեցեի երր դեռ ուշ չե. - Մեր նոր եշիկորմանին երևը ջառորդը արդեն ծախուած է ատրեցեք ձեր ջատկեն համեմատ գնել հող մը որ պիտի է ամատկան միայն 100 ՖԻԱՆ-ԶՈՎ։ Ընկերովի մեկ նող գնել կարելի է։ Հողերը կարելի է այցելել շարինու մեջ որ և առառուան ժամը մին դրասնենակա գալով եւ կամ կիրակի օրերը ժամը 8.30էն 9 սպատելով նար ա Օրլեանի (Թ (pg) ասողոակավարասիր ասկրու ዓ<mark>ርቲዓበኡዜቦ ፘ</mark>ቲ<mark>₽</mark>ቲቦቴዜን

12

460-112118% - 4004,1150 07-51

PERFO- PELEPER HEF FUSE



edemann authite minusens

"HARATCH,

JOURNAL ARMENIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétzire: SCHAVARSCH MISSAKJAN

Հետւաձայն՝ Nord 57 - 82

Ut Pro .- Louis Blanc hud Jaurès ԲԱԺՆԵԳԻՆ հռամոհայ Վեցամոհայ Ֆրանոսա և գազութներ 20 ֆր. 38 ֆր. 20 z-» Եգիպաստ, Իրան 10 չ. 100 \$p Asply bullepake

Հասցեր փոփոխունեան նանար 2 ֆր. վճարել աննթաժելա է

900128211604 24 **Ն**ՈՑԵՄԲԵՐ

24 NOVEMBRE 1926 On recoit des annonces

p. SUPh Phh 206

կը հրատարակուի կիրպկի, ՉՈՐԵՐՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

9.15 50 UILTAPIT

## ԻՆՉ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԽՈՐՎՈՒԱԾ ԵՆ ՈՐՊԷՍ ԶԻ ՑԻՐՈՒՑԱՆ ՉԸԼԼԱՑ ՇԻՐԱԿԻ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

brank wour

## որՊԵՍ ՁԻ «ՖԻՐՈՒՑԱՆ ՉՐԼԼԱՆ

Լիմա որ երկրաչարժի ցնցունները անցած են և խուճապր դրած, նոր երեւոյի մր աչջի կր դարնե։ — Արտագաղիի ուրսւականը։ Ֆե բերիվերը եւ իէ մասնաւոր նամակներ ու իղթակցու-ններ չեն ծածկեր այս չարաշուջ իրողուիիւնը։ Հազարա-ներ ցիրուցան կ'րլյան գանազան ուղղուքիւներով։ Մասարահայ չոս ժաժարա այս Հայասրուը իրողություրը ապարական Մաս-արդապես ուշապրաւ է ղեպի ճիուսիսային ժովկատ գացողծե-ա Թիւրլ Անչուրտ վերջնական կայան մի չէ այր, եռ անկէ , կարառանները պիտի ապարողնունի դեպի Ռուսաստանի խու երը, լայնըին ու երկայնքին։

որը, լայսքըս ու ոլովայացը։ Աղևտին ածակիծական ազդեցութենան տակ, դժուար է ամէ այն մախատեսել, եւ բազձալի ընթեացը տալ ամէն դործ կարումի առաջին օրերուն՝ մարդիկ ստիպուած՝ են դործել պա նարումը առաջից օրարուա ամարդը արդրուդա ա դորձու ան անգիներու արկայորունեան կարգով Ինդորաիմա, պատատ մր նայ գիրմեր ին եւ գեպումում չեն վերջներ։ Ռայց հիմա որ ինչ անիա անցած է եւ անմիչական օգետ ենան դործը թիչ-պատ կապմակերպուած, կարեղի է հիստի առևել հիմնական երերթը- ժողովուրդին համականում է, վերահաստատման, ասի երգը՝ վերաբնակունենան ինդիրը։

Արդարեւ, ի"նչ միջոցներ խորհուած են, որպես գի արկա ահար ժողովուրդը ցիրուցան չըլլայ, ամլուխեան դատապար-այով Թափուաժ ձիդերը։

Թող մեր երեսին չպօռան Թէ քաղաքական իներիրներ կ ոգենը։ Հայ ժողովուրդին բուն Թչնամիները կամ կեղծ բա կ<mark>անները անոնը են, որ կուրօրեն ծափ կր զարնեն հղած</mark> դած **բար**իջներու, եւ չեն ուղեր ջիչ մի աւելի հեռուն նայիլ U. juop աշխատակից մր կր Թուէ գանազան միջոցներ, իր պետական պարտականությիւն։ Ըսներ անժիջապես որ իշ անութիր և մը, իրրեւ այդպիսին, ուրիչ պարտականութիւն. անութիր և մը, իրրեւ այդպիսին, ուրիչ պարտականութիւն.

Ատոնը՝ գլխաշորն է՝ ազգային - պետական դաղաքականու-ծ մի, համաձայն օրուան պահանջներուն։

Մենը այն միամիաներին չենը որ հաշատանը ին կրեւանի «թիչները կրնան ծաղաքական պահանջներ, սահմաններու թն-«թնակման ծրագիրներ դնել եւ անմիջապէս պոհացում ստաար Բայց, ըիչ մր այդ ուղղութենամր մատծելու եւ աշխատե Ն ձգտումն իսկ ինչընին գործ է։ Եւ պատենութիւնը՝ շատ ր<mark>մար։ Մ</mark>ացեալնե<sub>լ</sub>ը Երեշանի իմակարկու ԹերԹ՝ մը՝ կր գրեր Կողբայր» Քէմալի իշխանուԹիշնը հարկադրեր է Արտահան արած 200 հայ-հարվեականները որ իրենց ուներած չունեցած ր սխեն եւ հեռանան։ «Շունի երես՝ տեմնել կ'ուղենը, Հայու ես տեմենլ չենը ուցեր», ըսեր է Թուրջ կառավարիչը։ Այս-«Ե եղրարրակա՞ն մԹնոլորտիմը մէջ, ենկէ Երեւանի վարիչները ար առարկեն թե չեն կրնար բան մը ընկ, կր նշանակե որ ուտ են եւ Մոսկուայի զործնական աջակցունեան հաշատ իրները

Առնենը Ներկալ պարադան։ Մեկարելի՝ բան է այնպէս մի Քաղըն, որ ճարահատ դաղքեղներու կարաւանները ուղ-ին ներկալ Հայաստանի սահմանները, ղէպի այն շրջանները հայկական են, թայց բոնի անջատուած եւ գոյնզգոյն Վարութիիւններու» վերածուած։ Դեպի Նախիջնւան, օյ ամար։ Սովորական ժամանակներու մեջ, երբ Թաղ մբ կամ եզ մե միլիր կր դառման, ջաղաջապետութիւնը ուրիչ վայ. Էկըստի կամ կը ցուցնե, անստուծ բնակչունիւնը տեղա Մարու համար։ Երեւանի իորհրդային իշխանունիւնը տակա արու Համար Որնասեի խորհրդային իրիանունիիներ գրուա Հակարուհիան մի չա՞փ ալ իրաշատը հինչ չունի, գուտ հայկաւ հղվոր, մասին իրնեց իսկ վիճակարուհիանց համաձայն, հրիան այսանական հորիա հանարանան հրիան այսանական հուրի առատուհեան մեջ, ո՞ւր է, հանդր արատուհեան մեջ, ո՞ւր է, հանդր արահոր արևորա դիուրը և հին տուայիս ինական հայանականերու մեջ ինակիր հանել չեն առայած, մասանակներու մեջ ինակիր հանել չեն առայած, մասան այնականերումեջ և արարարձել դանունը այսօր, աննականերենաց առաջի հրականականերության հայանականերության հանարարձերության հանարարձերության հայանականերության հայանականերության հայանականերության հայանականերության հայանականերության հայանականերության հայանական հայանականերության հայանականերության հայանականերության հայանական հայանականերության հայանականերության հայանականերության հայանական հայանա եր մր տապեսապին մէջ, արդար դառնութեամբ։

արեւան հանդրապետուներանը բանի մի ծարիւր հազար «Իրև վարկերը աջակցուներւններ են, րայց դարժաններ չեն, այ իրապէս եղբայրական «ժէստոեր։ Հայաստանը համագ անկելանոց չէ, որպեսզի ողորմութերեններով վերա

արող ավուելը երչ դեր ան արսե ինաշուրերիև ընտակ

UUUNKL

#### THRUSH UNESC EN HUTCHUSUSUS UUUNNLC

Իր այս «Հայու եր ու ուս սազանան և սարրուն երկրաչարձի ադերին առաջիւ, անդրող գործակացական մաժրուլը չաբածը ցանի մի անգամ խմբագրականներ կը հրատարակել ուժ տալով երբայրական օգնուծնան ծծունարկներուն եւ չեչարելով հրանազգային գործակցումնեսն անդրաժերումիչը և հրատուածներ կը քաղմեց վերջին հղաարերով հրատե հերժերիչը.— Հայաստանի ազՀային առջիւ է Յ.

Դաշնակցութեան Ամերիկայի Կ. Կոմիայն «Հայրենիջ»ի կիրակնօր եայ Թիւին մէջ հրատարակեց որտասուչ կոչ մը, ուղղուած մեր ընկերծերուն, համակիրներուն՝ ու ամրոզֆ ամերիկահայութենան, ու 1.000 տողարի ծուեր մը ընդում ու ասրող ատորդատորությատո, անդանակութիւն մը ի նպատո աղետեայներու Ինչպես ըստւած էր Կ. Կոմիտեի կոչին մէջ, «ամէն մէկ ազնիւ,

զղալուն, հայրենասեր հայ, որ իր սրաի ու մաջի թոլոր Թելերով կապուած է իր մայրենի երկրին ու հարազատ ժողովուրդին հետ., վահատուսն է փուխան նսա քանթնւուը Հուա օմրունթար չադրին Հայաստանի աղէտեալներուն, որպէսզի ղէն՝ կարելի ըլլալ փրկել վերապրողներու կեանչըը եւ վերայինել բանդուած՝ Ալևջտանդրաարը դապային ու ըանի մը տասնեակ դիւղերը։ Ուրենն, կը մնայ, որ ամերիկանարունիւնը անտարրեր չնեա

թէ՝ Հ. 8. Դաշնակցութենեն, թէ՝ Ամերիկեան Նպասո ង៖ ម៉ឺដុំ បែកទីក្រុយស្រែ មួយឈមួយក្រះម៉ីងដែរ ឯង្គារ ឧត្តិកោះ មិនយុវ យុវជ្ជិយ យោកប្រហុយមួយថ្ងៃ ប្រែង្គការង និយាក្នុងមួយ ស្រុកម្រិយរុ ទ្រុម យកយល ឯកស្មារិធិការ իր լառագորերը ընհել, որայեսզի ստորդ մահուընէ փրկուին հաղա-դուտի վտանդուած հայերու կետներեր եւ շուտով վերաչինուի քան-դուտծ Շիրակը. . . ։

ւծ շրրակը. . . ։ ՅՈՒՍԱԲԵՐ (Եզիպասա).— Հանդանակութեան պործին տան, լաքս ու համաժողովրդական բնութն, բախնենք ամենուն դուոնսերը, կախիլկաթեիլ ժողվենք այն լումաները, դորո հայ մարդը միչտ զոհարերած է նվան պարադաներուն, եւ այն այոնն պիտի տեսնենք իք, իհատես սենա,ը շօշափրքի ըմաց է արդուար մուղակարեր մո

րացաս օղտությունը։ Մեքանդ բնրեր Կայունս լուժանդ ԱՄԵՆՈՒՆ մասնակցութիւնը անվստից՝ որդեն, մանուկին, մեծին, հարուստին Թե չջաւտինչ կնոք Թե ապամարզու՝ մեքանդ բնրեր մասնակցութիւնը համայն ւայութեան, աշխարհի մեկ ծայրեն մինչեւ միւսը՝ եւ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ՓՐԿՈՒԱԾ ԳԸԼԼԱՅ ԻՆՔԵՒԵ։

ԱՐԱՔՄ (Մօֆիա).— Սահմանափակելու համար ահաւոր արարդան արդային արդայան հայաստանության արդայան արդայան արդայան հայաստության հարարդանին հայաստության հայաստության հարարդանին հայաստության հայաստություն հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստութ

-Պուլկարահայութիւնը, որ հրկար ատենէ ի վեր անձ ցած է Տամազգային ձեռնարվենքու, որ բաւականացած է ներքին ախոնաշոր եւ Դեսաակար վեճերու շուրք վասնելով եր հոտեղն ու ժամանակը, պետք է որ զգաստանալ այս ազետին հանգեպ եւ կա տարէ իր գարտականութիւնը։

Վանառական, արձկստաւոր, բանւոր, մաաւրդական, սեռէ ու ղասակարգէ պէտը է ձեռը ձեռքի տան կատարելու հ իրենց ազգային և մարդկային պարտականութիրմը աղէտնայներուն Նանցերը

Հայրենակցական և րարեզործական միութիւնները ատենն է արերում կեզուր և աչաւոց ըսպելի ատարջիլու

Դեպի գո<sup>ւ</sup>րծ բոլորը, ղեպի հաժերաշխ աշխատաներ, և այդ ան շուտ այնւթան լաււ

nem bet hint & aburma habidaminous, butub againd emgant, who նեն ըսնել առաց Հայ են։ ԵԴԲ ՓԻՒՆԻԿ (Սուրթա .-- Հայաստանի այս նոր աղէտքն հան

դէպ, ընական է որ անտարրեր չի կարող միայ արտասահմանեան այութիւնը, առանց կուսակցական համողումի խարութևան, պարզ ատատատով, ոն հրուկքրուր անչաշինծիր ակեն ոչ իք վանչա ձեւն է կամ կառավարութիւնը, այլ մեր աշխարհաշէն ժողովուրդը արաւոր կաղնին, որուն հոգուն օտար են ամէն ապազդային դարատող է արկանասիչներ, եւ որու ֆիզիդական, մշակությային անարգել դարդացումով ալ պայմանաշորուան է նայ երկրի ապա-տութիւմն ու անկակութիւնը։ Գաղությանայութիննը, լատկատչե այն հոծ դանդուածները, որոնջ տեղաւորուած են բազդատաբար հարուստ երկիրներու մէջ, Ամերիկա, Եգիպտոս, Եւրոպա, պարտականութիւն պէտը է համարհն, անխուսափելիօրէն, օգնութեան ասնելու շատա կերպով, անտագորուն երկրաշարժի գոշերուն, որոն ջ விவர் விர்வரையாடு நடி

**ՀԱՅ ՄԸ ԻՐ ԿՆՈՋ ԳԼՈՒԽԸ ԿԸ ԿՏՐԻ** 

ՎիԷնէն (Իզէր) 22 նոյեմբեր Թիւով կը հեռագրեն Թէ Քան. գան փողոց Հայերու բնակած չէնգին մէք անռնյի ոճիր մը գոր. ուած է։ Մէսէնիկհան անուն 38 տարու Հայ մը, սիրային հաքա ձէ գրդուած և դիծով վիճակի մեջ, փուրրիկ կայինով մը լարձակե. ցաւ իր 25 տարեկան կնոք՝ վրալ, որ 6 տարեկան աղջիկը դրկին մեջ գովի սենհակը փախաււ Մինչ կինը պատումանեն օգնութիւն անք գտղի տեսնավոր փախաւս Սիմ, կրնը պատուսանն օգիտւքինա Ար վանչքեր, կատարած մոկարդ կացինի կարդական արդուաններով գլուվող ամբողջովին գատնց մասնինեն եւ բակին մեք նհանց դայնո Ծարկիան, որ սաշորեց, աշիքիքը։ Անովիջնուգես լուր արունցաւ ուտոնինա, նասինան, որ սաշորեցաւ ձերջակայի աճրագործը։ Մեսենիկետով վիզեն Հուտն անդյուցած, անձնասպանունիրն փորձեց, սակայն ծրեն գուրե ք; Հուտրը փենքըքով իրծ հավեր ղէն իրվաւ արվրատ լրեքվար վեև Հեռես, շուտը արձունաց՝ արդրատահարունինը, փանցին — Հանադր

# 066 0640

ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐԸ 40 ՖՐԱՆՔ

Ֆրանսայի մէջ երկու տեսակ օտարակա<mark>ններ կան. անոն</mark>ը որ կ'ուղեն իրենց դիրջը օրինական դարձներ և անոնջ որ ատոր կարևորուβիքս չեն տար։ Միայն առաջիններն են որ կը հետաջրջինն մեզ եւ մենջ անձնց համար բարի լուր մը ու-հինջ այսօր։ Սր տեղեկանանջ ԻԷ ֆրանսարնակ օտարական։ հերուն դիրջը վերբնապես նորուած է։ Ինչպեց յայտնի է, ո եւէ օտարական, որ կ'ուցե հոնու ամես « եւէ օտարական, որ կ'ուզէ հրկու ամիս հետլ ֆրանսական բա դաջի մը մէջ, պէտք է ինջնուԹեան ԹուղԹ ուզէ։ Երևսփո դաբանը 375 ֆրանը Եջանակեց անոր գլերը հայեր ընդված այց չէ՝ Ինչնասինան եր այց պայգեր բլար, բայց երել 2 ա այց չէ։ Ինչնասինեան Թուղքը սուզ կ՝արգե, ջանի որ հերթերը, այց չէ ոն ոչ, պուրեսա

Արտաջին հախարարութժեան նոր մէկ հրամանադրով, 375 

Ընդնակառակն, ինջնութեան թուղթի համար 40 ֆրանը

Ընդնակատակի, ինչիսուկնան խումբեր համար 20 արդանը պիտի վճարին անոնը, որ ֆլունաացի պատակիներու նայր կաժ ազատ արուհատական են, այսինչն գիտնական, փաստաբան գրավ։ ըսպրող, ծրանսական բանակի նախկին կամաւոր կամ Թորակատը աշխատատը (Travailleur Salarie և Մինչեւ հիմա երկար վիճարանունին Travailleur Salarie և Ձեն արմար ինչ ի՞նչ վը նշանակե Travailleur Salarie և Ձե իր ժամակարունինեն ու արձնատը Ֆրանսայի մեջ դործ դեսիս համար հիտր անին ու համարական իրառանի ունի պոր տահան արձնար հարա անին արանականին ու հանար հետի անին ու հայասական հրառանը ունի՝ այդ տահան մեծ համերարու Անհե հետ հանարա անիսը և ուսուս ասեւ մեծ համերարու հետև հետ հանարա ասանան ուներարու հետև հետ հանարա ասանան հայաստերատում և հայաստեսը անում համարական հայաստեսը հետ համերատում հետև հետ հետևուտ ասանան հայաստես հետ համերատում հետև հետ հետևուտ ասանան հետ համերատում հետև հետ հետևուտ ասանան հետ համերատում հետև հետ հետևուտ հետևուտ հետևուտ հետև հետ հետևուտ հետևուտ հետևուտ հետև հետևուտ հետ ղտոլու - աստոր ավող տայա աստարակատ ըրտառուն ուսի արդ որակումեն ունենաալու Ասկե վերք խնդիրը պարդ եւ թոլոր բան-ուրեները, փոգրիկ պաշտոնհաները, ենչպես նաևւ առեւարավան տան մը անքնեն կարևոր աշխատակիցը, որ որոշ ամսական կը ստանայ, կը նկատուին Թոյակառոր, եւ ինչֆունիան Թուրթի համար կր վճարեն միայն 40 ֆրանք։

Թոււքիոյ վախը իջայիայեն

Չաղրէպի «Նովոսβի Թերթեր գրած էր թէ Իտալիա կը պատրաստուի յառաջիկայ գարնան Թուրջիոյ վրայ յարձակիլ աջակցութեամբ Յունաստանի ևւ Պուլվարիոյ։ Եժնուս Նատի ավել «Հիւոքսուրիյեն»ի մէջ յրիսարասանքով կը պատասկատել ի տալիայ թոլոր պատրաստունիւմներուն եւ կ՛րսէ իէ Անսասոյան անձքան գորաւոր է այսօր որ, Յունաստանեն առելի ուժով պետունիւններու բանակները կանվակունլու վտանգին եննա կայ են, ու կ'աւելցնե.

ւթուրջերը, որ մարդու վրա, յարձակելու մասին չեն մտածեր, դատժ են իրենց պաշտպանութեեսն ահռելի յու-ռութեջը։ Ամրոզջ աչխարհի առջեռ առանց վարանումի կրհանջ յայտարարել որ Անատօլու այսօր անպարտելի է, նոյն իսկ եթ պէտք ննայ աղեսոն թշեստանի դիանթան աշգրևալը մեդ օլուն ժայո մին է, ուր անխուսափելիօրէն պիտի խոր աակուի գլուխը անոր, որ պիտի գայ ծոն բախիլ։

, skift նելեկամի ի դիւանադիտական աշխատակիցը կը գրէ... Հահատքի անսակցութիւմը մեատողութիւն ծարուց պալ-գանձան կարգ մի մայրաբաղաքներու մեջ, ուր արդեն կը հոս-ուեր ոռոմութուրք գինուորական դաշնակցութնան մասին, այս զրոյցները կր հերջուին։

Ստոյգ է որ Չիչերին Բիշչտի պէյի խոսած է թե հաշանա

տուղագոր արդարը։ թար իտալական գործը Մհատուրը, ցամաջ պիտի իլլէ և Բէ Ռումանիտ, Պուկաբիդ ճամրով պիտի յարձակի Պոլսոյ վրայ։ Սակայն Թուրջ դործավարը լաւ հասկցած է որ Զիչերին

Ռումանիա, Պուկարիոյ ճամրով պիտի յարձակի Պոլադ վրայր
Սակայն Բուրջ գործավարը լաւ ճասկյած է որ Զիչերին
աւհրի Կուսայ կր մտամեր Թուրջիդ հնիարկուհիջ ինհրական
վտանգներուն ջան Պուրջիչի մեջ գօր. Պատոյիսի ըրած յայտարարութիւններուն վրայր Ինչպես յայանի է, Իսարիդ սպայակոյուի պետա Պետարասիդ մեջ բնական պատյաէ մր վերջ
Պուջիչ, դարձաւ եւ հան հացկերոյիի մր պահուն յայապարաի
Ոչ Իսայիա պիտի փուրայ արակցի Ռումեններուն, հինէ այս
հեր Տեծաւ արածական հերարական հեր և հան հերական արարարարի վերջինները յարձակումի ենթարկուին Ռուսիոյ կողմէ։

արում արդեցութիւն չբրաւ Էնկիւրիի վրայ, որ բնաւ չի մտածեր Գեսարապիոյ մէ՝ պատերագիի մի մասին։ Մնաց որ Թուրջեւսում: Հարաբերութիւնները խիստ սորտա-

Չիչերին ի զուր փորձած է Թուրքիոյ գինուորական գոր ծակցութեան մասին որոշ խոստում մը առներ։ Փոխարէն ստա ցած է Ջերմ բարհկամութեան խանդավառ հաւաստիբներ. ու

(Լուբելու չարունակունիւսը կարդալ Դ. էջ)

## "ՀԱՑԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱՑԻՆ ԿԱՋՄՈՒԹԻՒՆԸ..

#### FULFELF FUUYANNEEUV QUPPUSANUC

Tpbolp mbmmdmilgh bulu-Intendfig to utgendurang deramah աարիը։ Սուրիա և Ֆրահսա ապ աանած Հայ գիւղադիներին մաս Jp Saywanph Hugubi 8է քան ասիկա կը նկատէ իրրեւ unp toplica state (62 16), april-Shorte, 4'put, hat blown your-Հա յաստանեն թէն փոխագարձաբար մեկն աւ միւսը տեղափոխուող ընակչունիրները, մինչեւ Տիմա գիւղացիի գառակենթը կը գաղիրրեւ րանւոր կաժ շրջուն վաճաnopar Nezwahme Zmenner Ghen ale կար գեղջուկ Հայաստանի եւ արտասուցնանեան գաղուխերուն Միջևւ, որոն ը բացառապես "բաղաջարնակ եին Հայաստանի րևակչու թեան 100/2 85e Sagu գործներե կը բաղկանար։ Հայ տանի բաղաքներուն մեջ Հայերը proposed without the he had the Արատոնուի շատ գն ծամածրրևուր 1 to Jang maken Jem Shit Chima popling, nother bette to jungle gong philip 2 w step han still

9. Asheach of by Stephingles be արնել , թաղա թարեակ ժողովուրդի կարում ըր Grut At uhhapp Sw. , Sagados pape norm a promush by be fall mumople թաղ րենի կեղ ընները ստեղծուհ-Subulbhanc budge (\$5 36) գարերու ընթացքին Հայաստան կրած է գանազան աղղեցունքիւնblp, ulubul Smalpomal Bou phoneitt, who pools, who be cappուսանորդեն անինչև թռուրջերն ու Ռուսերը Հայաստանի մեջ քա ղաջներու կաղմուննիւնը տեւա. կան չէ եզած։ իւրաբանչիւլ իւ լյա քանչիւ ը Lupanan April polit Sout up bag գտ հետ ճամա ե Հկրագ ի։ Մեստոն Chubah mapping politicity Chountral Varjum pungue pto hand to Stapes սակերար՝ արգր Ձիգրարի շիր դարերեն ի վեր Տայ վաձառական. **Ներ** տունշարական յարաբերու ... Philadelp with the While to hand 24 Lunante be Lighwoodh Show երբ Հայաստան բիւզանդական տիրապետունեսան տակ ինկաւ, im she quight bate subabilities թաղա ընկր be 24 Տայ կայսրեր pungif bywb phe quity feath quishib from to duland mingulant description bbp, Ga Jbbp, Quaphbbp, Lobabbp, Da Johny 2 houghtly 4p wholas fit Հայաստանի բաղաբներուն մեջ։ 2 his ophpail događachatelene w ju փոխանակութիւնը ունեցած է մեծ

[ Lat + wo what (885-1045) գիւղի բնակիչները բաղացի թնա կիչներուն Տետ իւառնունցան, այդ երքանին արչնստներն ու արուհսա. Հրջանին արչնստներ Հարտարապե տունիւնը) մեծապես գարգացան b. վահառական թաղջենիուննեւնը ակնուականու Թեան եւ դիւղացիու Թեան մեջ-

topp object that apparentiffs fru J sugpunnikhug hehubat թիւնը կործանկար, ավնուակա uneldbab of bb daup 16 Sunnab, Հունգարիա եւ բիւդանդական կայորությիւն ապաստանեցաւ, չոն արտագրելով մահաշանդ քտաւու րականներ (արուհստագետ, գրաqtu), qfirenpulatible be qheu-**Նագետներ Եգիպտացիները** 1350, Po Wmjaldfalo qpmemb make 19000 Smj d'allaque le maleqՆադործողներ գտան, ինչ որ ցոյդ կուտայ Թե քաղբենի ընակչու செர்ப் சிக்கவுக்க வல்வக் கேற வரு 202016

Carpachallind pungage ընակ Հայհրու զարդացման Թև-լը փրօֆ. Տէ բան կը Հաստատե հրեւունապես անչաւատալի սա Ճշմարտու Թիւնը Թե «ըսժանցինն. ու ծաւալումը ազդյակ մը եղա աեւ Հայերու ծաւալման։» *Ո* 40 state Ot though a sould by wast. laws westen 1453/2 author գրաւնլե վերջ բազմանիւ Հայեր Տաստատեց զանոն ըւ թուր բերը րքիր անջիստաւսեր իւ վաջաստ. huith Brown be Smy mostumus ւործերծ ու վաճառականները ա. bing bushelt by durithe bop dlimburme ofm leplies D'in Aphidud տուսն ճամա երբևուր ուն Հա հրև ու ուրա որ Մրաասնուր հոնսն ժենmbnuzmini bamp, milhe Budnid Burtlano Athal (1515-1520) bublet I was Burpha be bahaman , Burligante almbabilgebary smildbit dbpg, pompfult may he րերել տուաւ շատ մր Հայեր

waste behanste 40 whateach Lube Mapulananith Stor Car Upon U. ben 1585pb anafhata ղաջան փոխադրեց իր մայր քաղա,քը, II,000 Զուղայեցիներ փոխադրեց Տոնո Այս վաճառական Հայերը շատ չանցած իրենց ա ոեւտուրը տարածեցին մինչեւ They howards, d'arbus alle Vans pour, 2/bourout, Upad, fitzato bube Uneduldpus, Zudus, Afthybut be mantho bygghibpp

4-he quigh be gung plub plub շուննեան շփումը շարունակուած է ծաև ֆի գարուն գրոֆ 8է բան յիշատակու@իւններ կրնե d. . դարու վերջին քառորդի քա. up de Staffingatalphia Comto Վասպուրականի շրջանին մեջ After Applie dasah matamange րրով իր պարապին, այրերը «աneithuapp, ubabulpp had puting. w ju www. wand & np & wib. gfibbpp Zubzgarud bi buphe «11phibiph Odkoblimalibbook (Au vergnats. Replieble happenglib Shwent php, imply, quidwelper, Curspalightly, ambur

Thelipmite bypplied builmite powyzactowa gungarde, 40 spzt ակաղարի ավարիկ վաձառականներն ու իւանու Թպանները եւ զանագան արչևստաւորները,որմեցմ է ամենեն կարևորը ոսկերիչներն են բանի աղբիւրներե վիճակագրու-Philip of to 4p pape, gage au-The Sangar Bandar Beplue a FS 2m? unstrumuentelenne be buitoud. պաններու գերակչիս գիրքը միւս maghpac dpm.n Հայաստանկն դուրս օտար երկիրեր դացող չաս Se Laste, beeter dagarahan ատ ֆիւր դիզած եւ մեծ Տարս-լաւ դիրը շինած եւ մեծ Տարսգացած տեղերը կը յարժարին մի. ջավայրի պայմաններուն եւ կր րնակին տեղացիներու պես Նոյն տուներու մեր լամարնին դա. ժասկոսի մեջ այցելած է Հարուսս Հայու մը տունը, որ կր Եմաներ Tto, be junta of poundar jet mante grafdbut may Sary puphhbyly կիները շպար եւ անուշ White he automobile phe the

մ ը չափազանցելով () տար . ոգդեցու [ժեան մասին Ju gapupad:

400568-0000008140

## ԻշխԱՆՈՒԹեԱՆ JULSEC

beforezwedy Sparkens bud պատաչած Հոկայական մեամեհրդ եւ տասնեակ Տաղարներու Տասնող անահոուներներու իսպառ բայքայումը կը պաչանքեն արտա. hand a bludgebe algripe but mit Shoop who b shapabi Sho bowburneldbur swehmblend, nambo at Pagent fuply b & zarm of bemyfilmeh Հայաստանի այգ կարևոր մասը եւ կեան քն ու աշխատանքը վեր-

torumbyar Operables, compbգործական եւ այլ կազմակերպութիւնները մեկ հպատակ պիտի աւրրրար աՊոշհ-- հանցե դիր Bulut Spanjubpe Snubgib, դեպի արկածաչար վայլը։

Rujg ogbor Blub uja Sh. բոցներեն գատ, անհրաժեշտ են եւ - I make of boothood duplandy It's publicanny, who p t propor արտակու թրել որ որ որ արևահա before he applied with prosper ոտները, որոն ը կը խափանեն կաժ կը խանգարեն վերաՀաստ ne uponton for proper

խուրեղումեր եւ արգելքներ ա կան խորջրդային անահատ hub hupgaroup pho of by, april p applit to to hardentally makent bopp pobby the god Stupment վերաշինու @իւնները կատարելու գրրադար եւ Հարևանիր ջերինան դանդադայարժ է եւ այդ. ալիսի Տոկայական աշխատան թի Մեջ, ինչպիսին է հրկրայարժեն haby my sugarfy de bandhous fe bebe, zufinh dubt he hubquet daղովուրդի եւ ան\ատներու նախա. ձեռնութիւնը։ պառավարութիւնը who pt who franke at to them nemb zpewift die depot fung. Spaw for whome offer journely for-. ոժճավամ գուամսան դղժմառրմգչ But labar Smallings ESm At his, ան Հրաժեշտու Թիւններ կան.-

I) Baught mußhe just վարկ՝ երկար ժաժանակի Համար, pulp amful bos amful ut fmbl կը ստանան պետական հիմնար-4ne Pope Tichpy

2) թոլոր ապրած բներու և յինուածանիւ[36 թու ապատ վաճաand be thombard, Pllms 200յաստանի սաչմաններեն ԹԷ միւս արչիդային հանրապետուքիւն.

3) Հրատարակումը յատուկ סף לש בין החוון לשוששונים עשי pundhaban filmof p faramporad Abouthing being wound thus privage were the forbe 20 mult un he t mucht (shane-Bhilithy

4) tophuldnequospito umhungos. 36 4645 be what be what of afoungրունիւնը մասնաշորներու պատ. 4 winny shine wo with to bene be were րան թներու Համ ար, Հաւ ասար պետական երւքներու եւ ապրած բեն.

5) Ugum bhpubacde be du-Kwaned p paper with bhe Phopon and Sulfante ganganapat appartunt են, ինչպես եւ դանագան գործի թ-260 bew 120 (\*)

6) ZwimajupSubpor wirfguhat depuzition fahrt be dup րաչէն) պօրաժառերու միջոցով։

(\*) purpostante be att 104nemphy n. 75 ( & B. mbmm ful ») All que let abril de aft abrilmab. צלים בייף באי יון הניקל בי החום שותו bbowled : The About due doubt happed Small ambitable subrada Just p apra of all back such apadSbabe Spen je mlama թեւնը կր վաճառե դանոն ը։

թող գարմանայի չերեւայ այս yas Switch apol Shorte all glan wapp of paramath subcompliance of 2090 The die ( barm the), proute 4p anto dough Swif w flewdwp ghyw. վար Մախարացէն, Ճարտարագի. տական գորամասերը շինեցին շար ք մր ձանապար Հենր։ Ենե սո. Annuhub mu Jawbbhpac Ale Baj immbell + mid & bannagh ական է աշմաահրքի նքնայ Bute 2 வரவையாழ் 4 6 9. விய ւանդ որ աննախընքաց աղետ եւ When hands flowers my ոտՀղարագրեց նքնանսվ՝ դարտ-ըն... 1 պարՏենրու եւ փողոցներու արագ վերաշինութժիւնը ունի և դինու

րական Երանակու [3 իւն։

7) & howgard pages fungar

@perpopur ազգարնակչու @ հան

quituquit four bonit Suitaty, poswith abungata (partup) adown, Swanzum, kad achbum ke « Sala Jaque infinite portion պաշտծնեայ, բոլորին Տաւաս powerful Stupmenpue fil felich be powered pulp publy whop be անահաու Թիւնները վերականգեն. for atte want to un sheld what சீர்வய சீவகாவுல சீபிநிராழிய ஒயிய க when to mountain makempailing what what offength part for whichսու [ իւնը վերականգնելու կարո. un fahrten bet hapt bend, mumaht 217 appendigo nighting du dang 19 Journ J Buckaft, aboft be aparen պարումի աչակցունքիւնը պետք բ կազմ ակերպել ձրի վարկ տալո Shand be make then amample of whatoupate touhouthaten fabut, aand deputitulate appearance դուեմն ժնրառանտահը ին ջրս ծով ատր են ին՝ վաստեր իր են գոմաbe hunusupacabus on Subpu All of word partine weather to better 4'pilms topulanish be gubi dagadpaph Lumbomabababat Gh. րը, ոչ քնե շրջանը դատարկել, ինչwho he phodber appropr ub almin 2 Ponch, put At Lpin pot days. վուրգի և . թե կառավարութեան Հագան փանրշանն անը է ան կրչ-בשה למשקדף ך לשומ להלשתה לה րունակե իր ընդ Տատուած արդիւ-နာတင်းက ကသိများကတာအသည် နှင့် နှင့် အသိရ տանի աղէտր պատճառ չդառնայ

գրութույն անութանին գրութոլ ան որ ոլրե աստանանիաց միջոցները լրիշ չեն, ոչ այ կախուած The with fred plate, pury and should what to my tomps but hapaby w-Sapline Sudan abackbut Sun գուցած աղէտը, կառավարութերւնն ալ պիտի փորձկ «ան հարը», ըստ կոմ ունիսաներու.

CHECUB EARSE'S ERPOR թաւրիցեն կը գրեն մեցի. --

Chowhh wat who wo lake Compպատականի առաջնորդարանը, Հոկի Swephat amounthed be Chont դ անանդի Հայրենակգական լրիու Philip Layon of pape 31 ft them 46 ցերեկ, Հոգե Տանգիստ կատարեցին Bu jp bbbqbgen j of to, oup the. half burney bear better

boute mpphy. Thippeթանգետնը պատժեց ազկաի մանրամ ամեուքժիւնները եւ կոչ բրաւ ob Bearbidh Talletife dim. d'ulub oqualdhir Suugit w Thubulthpuch hundrens + 28 Snafeling jubbleudanned de, op Swbqwbwbalaclbwb whah aba-

Lagi Swiguate wame wame. րոնմն Հրարւրան Ջրատեինն Հրանան Հրարորան աստերոնանը Bapury Cubulmanafart 2 m-

neldbuit jujubned be Shp խորին դաւն ու կսկիծը, պա mateut Sugalu Paol fammin ning jayle Subapum gastep the wwwhite, powerlogh Swampapary bed turn, mapped hodat matur Luftelpfilins

ረሀፅ ተጣቦበ8 (ACTUES)

- 11/m'Z

Cnalifina ph apromoble with San file to op the proch, or Guidan water ful plate to take to ball արմիր ոտառոմ Հարևակաս են ասrefine he gen h nerber, «2m)

Sud par Whilly po 2hought տէ կը բարձրանանը ֆիւսայի hardenie dum J. obp haft langլով կապոյա լեժանն ու փառայեղ Ասր-անարդ ին արգաննագին գիւ-ம்யல்வட்டு அடுவதாழ் 119 ac 2010 *Մարդադետիններ*, մրդաստաններ, այգիներ Ցակաշին առող dwd p 7.30 & ne aprophibipp այգնկու Թթի են արդեն

a begangen apolity pages. முமாயத்தில் கேகிய மேற்கு அற்று வருமையும் հրկար փողոցե «ը ու յանկարծ « oun p pla 8t p Comment of hp. թո յարկանի շեն թե «Բը շարակա» Նին այս առվե է որ կ'երգուի, Տայ Jubachthan what ha jung

the flore gapinghe puller store bot, on 40 about the the Subp, be Share's your Share's spaling of war hybridgher Sugar աշտաբակները, մինչ աշակերտեերը when the common of the party of dumilige Dr men urgalie amged mif Sp. 40h Son 4-14 տարեկան wyghy-Juby upuse 40 surme achi wamconhah mazama aitiphù hully, swenin am? aip wing be bupgugach bud be a անուի պատանունքիւն միւ Սուրդ ներ-The Mangemen adhler of The opnews the for Land mounting copքին Ումետանոր է։ Եսքսնը ան քուա I who double while water to Ywapph. pphing tw jacub grapti, 44 of zwedar Alphita 6, phet ob belon to philosophe de 4p which Shows elifebygned p 4p Thomas butall att Ashabe «Lusp Bbpse, w'jo bowbufod, որ Հայուն տառապած Տոգիեն կր երի ժառահարդրին ին ձևուիր աշխատությիւնները կը սկսին տեchief 9-11.30, Phogunaphhende

Wen opt flogs Ruffit atto, pitfor apply and to promitable bort մը տղոց Տետ, որոեք յառաջիկայ Ognowanth spile what firet. յարմար մասնագիտունեան մր had pupapunduly uraging the mperious Anto, b altont to Timp me wate, proble belyapungen, dephowyton, authorite-quesupungton, acunight polity, polity what und Saguigha, blumply, - with withthe Mynn Tomany Cal. hpple at Aphahandaplur pr Swalphipplace Along 196 mambe իրենց Հակումը շատոնց ղգացած bb, or aport jugaght witzaczus bpp կը սիրեն, կարող են, ու մ իջոցներ կանութը պատոնեն քժե այզարկնն. րուն դասարանին մեջ, երբ 864. p. 2 որհան կը Տարցներ իւրա. Smpshelige 19 f has about alland ապագային եթե օրնեւ իքնել հինդ omphilate of which de parapathis Turbs, ginne timbsbrageplud filing.

--- «Տիկի», ես ալ դօրավար which product bylip fing op b'acaba, Show, it

At wiep, dwpub'up byfin

Trankpp 4p Appropriate 1.30pt ne 4p whelit of flaghe 4.15: 4'w.J. ghild shawfur wifemmen lobate upusp, nep 4p whibber mang was formant felicitiber por white Jughost amagening telepart has ubpack of hamby Shopkby, Fug h տերուն մեջտեղ Էնօրենը, ինդ է դրկել 67 Fbg. St. Denis գրաշարը, տպագրիչը եւ ամեն Renumeին N. E. R.

proper tople Gogthe mountyles pe minghhousephin Rundle to the what is toda by guilling " Quefor free , quelled she Ineffit your Kwame Phile 4 powlate of the part of he Wille med to ha je sam sasas appas + 1 wangle be withwardnewpte I god din o'd a b ofwarful to be welch of w port by waying

Wardpha Lasmbarghe mt que buche Imba mburmpi de լրացած են, ու տղաբ տեկարա « էջ կր գրադին մշակութե. חף לוולדים מנים של של שם לף לשי Aանոսնո արդի դարւ աժանոք ուն չոնո վովրև վն պաշաբը. օրուան կանժը կը մատակարո 2 polar Sopland Site wi mill ուման գունակունարեկը ասան

entoppeth durintul of man the appropriate from 40 Suzt, mam , at mught prise Jul 2262 heppenny best with աարափ մը, Ժըննաի գոլրոցը, իր happed and send find playing bagging

Ahr Apla Turb + Fubrate 19 magai abut JLE Auguend bululy mit Mulmdmi dmlidm? apported of the per to the long Phylips of of Smouthmine Son

#### PROUSELY LU. ITERASERA ՆՈՑ, 65 ԵՐԵԿՈՑԹԵՆ 7078 IF 0 b S 48

408 տոմն ծախուած 7 ֆր.Լա զատուոլ տոմներկ Աճուրդ ջարդ անիշ գիւֆեն ընդմ, մուտը

դումար եվ Ք

կառավարուն հան 2 սրանի ծախ բ Պետական տուրքևը Sugn pr mdd (mnimeli. Ոստիկան

րապավրբնու Ժնոհոլո-Properties գրկայիսուգությունում խմիչ ը

Գագարը-ռաքաղ Եռոնքավա Հաց ջանձ, խնձոր, պանան

լիցը (աօլմա

17682-2050b Bocing

White R house Store Enn

Ca durambe aBmumby 4. (840 14 "wojbd" php)

ሀቲቱው Էውኑէቴኑ Հանգանո Burgenfour a be to brile 12 of and lot abrable now upneldburg ungle qual ! սակցական որակումները աւել Pr pr 194 Jangspanfour & ble . forewaygulate be office Philade Subquisting and whyait 24mg

U.U'EPP4BUL LAU.USU.US ՏՈՑՑԻՆ հետ փոխադարձ մաձայնու Թհամբ, եղբայլակ Օգնութեան Ցանձնախումբն խնորը հագուսա-կապուստ

START SERVED STREETS OF LUL MUSEL

Supportion & Guntilly And water apolition of of form aphoneth of on the applieby, by tan abu phip sty manify spartspart Burng the Emilian to at 13 hat when my ur shidoly amand aparante a delitation Supplied from Sm. Japan 15 of աղճատևալ ֆրանսերէ. of the proofing but manceplan to buttette tule pound for or is maph fair file of p. openin այրույ որ հանրական ու հունուն արունունուն a what to play to haparant to All apple but my the after some

168 Subpland of mountify bu - payapa with a ch minuten արագի, գրեքժ է Նոյն տարի բով to thing if p op homes by Lufu of he to backleboard down We hazon plant a be

of the little landing.

- Jun Quepty 4'hpldwbp. meldhadu de, on he Sumpor ած բէն, կամ փեսին մայրբ but withthe south magin within affe between the Butter \_ ինչեր կան այս ծրարին

\_ bu փեսին Հորաջոյին ևմ. was bemplie alloging other atphip bu, publed page A be uhome of they of they goe արեր բարերակատարար պաշalloyed quan neppy spoulousthe should of he of the water to bearinged in whomath, h & hite անը Տարսին [ժևրուն]իւնևևin applikep ophopie wawebjas. Mitchenes from the prostfits mke 45 da spellatila Samate p

Suput of h withhit ghaliffy գասուն արու արձաններեն մեկն ւր վայրը բարձր ու կանանչ of La nowbombe where fulthe Toponyon by South Towney Jit

Brushi who will Supulibrap Show of purple Somety Oblopy ատանթացի ժանձի ժանջապար manhar the star day to Jumar was Sulary Suntepul be Malufibb pads Bumghib be bph-1 մարկի ընդարձակ սրա Չևերը makibpad pudaitacilibpa when head 80-70 April p witand Jumphagnemb be wifamhay wand by Adward sught "To supply in Junto of be be. and about 25 th gamen the Broughout of he

W manhanary Stable but to Append of the store bad hungh the hope judgh book Fre "LLE Supplied but towner, Som Swight blig of por Brun, roghud whop Anhly who or's wing to unuty guns. Ful

things he was spe house of արի եւ Եևրս մաայ սենևաpehonompy with while of Mi 162 mg արոց ջ ամինն Supplied 4, plid the Observe ph-L zmlibe followgrangent at ale Simplishing am but Swift unghe bound vengfor punted mile

- Hiberie m Ja Shir phali mb-Julidue of bangs of bang titthe st mild Banked pub t

Thought be hapten top of apop Thuy, Submeredly win without p Muzamp nung dengada

Spling woo menunchanty to down manufathland duche fine

Chunch Count forte le pra 46/12 Amammalang Staple atts but 30 phowith they, downtant Ֆրանսադիներու աուներուն մեջ

Այրերեն շատեր կաշխատին ner unoutly be ship dabanpublikanil dtg. hul 4/26pth dt4 մասը գորգի գործով կր գրադին եւ. կր ստանան Տագար կապին Տաժար 1.30, w Junten np 13-15 \$pub p Տաղիւ կը Տանեն օրական։ Վերջին 3-4 աժտուան ընկժացւթին 4 Տարս-The be of 4 Trabance bomb 4: 9. aph upublit Swamman of L' h վեր 2 մակ միայն պատակած է, Styp' www. but Speup dwinel Se: With maparate pilday.phi 4 String of poor to ochbamb bb, 3 wyght of the diaby profits 50t w . b. p 7-12 տարեկան պարկներ որոն գմ է Մաս մի ֆրանսական դալ pag 4'bplamb, but of hen of wore 4p Duchamb apportality atto ջրանց, քին եգեր քը, անշու շտ ծնողական պղտիկ անգգուլուներեն մր phon i familiament amugai alid-

Low frepsip to against water fundabath que barnt sam derթունժեսմը։ Ենժէ դ. դադտապեսն եւ ազգային մարմինները չեն Տետաքրջրունը այս գործով, դէլժ -13 Hangade and antith document wywaline Sudwp hobbe

ըստ Միլաոնետն

### 101,- LU-404U

լա-գոկա գանի արուարձանblock's to boby philosthyp Shawւորուննեամ ը, 15 վայրկեսն Տանpulun pode ghalight on word the Santande at Manga at ganga-Նակին Համախմբուած է փոքրա Ble Sw Jos Bles of Bapakilia 142 62 2,6062

Մեր Հա յրենակիկները фарр Cafen , quitanquit d'hemofu poliph ըլլալով, բոլորն ալ արհեստաշորեն։ they phyor byramph barob had. 4 wgut 7 Souple, 3 forppbp be 4 wilneph byformon pyrby.

Chamit & pour oft both Style acto objectly lowered of p, but Speng apuzup & op finzlumoh գանի ֆրանսական ժեն տպարանի I'm Me Canthe phommondepop ալ դահազան արչևստներու կը չե. while let Im-dulante pr 186 switch if Lo. Օրավարձերը բաշական 4-

Տացուցիչ են, սակայն չեն բաշել மயுறாடமாழ் மறாட்டும்மம் முமைவி nur Haquesto as of the hungow կերպուներւն, բացի անհատ դաշ Budgadubbhpts answard 4p 4 willie & & Bun wy may

թերքարին հանանո քն Հաղա իոք բու ին թ պ. դա յլերե անի իսաաւթե ու կր վիճարանին p դանա. quite the lab par ofpar s

Chruth watento untobe d'bp աժինը տուինը լա-ֆադիյի գոր. ծարանի Հայրենակիդներուն Հետ Shoult 32 wt Smotbet Swew p. ուեցաւ 1290 ֆրանթ, որ անժի-Smulta dafamatharparent mehal P. dephyboit common of word 18/1 46 g pal fil: լլ. լլդաբէկեսմո

## ՎԱՅՐԵՆԻՔ

—∘ CPUU9-FC •— Zuugh. - 13-15. Shawmut St Boston, Mass (U. S. A.).

#### 62 PUSPULLUE OPTSHOULD SECTIONSECT PROUBLE BUREPAK HES

WEREHOLD BEIN WEEK

ግበትበ-ነበት ቤጎ» 20 ነብ J. Buculah att, hupquend msabilit makati lurbbe duratormph Lu tapel chappulles Luillen what fraugh a fungat toft p Sur que budle swallenbour p de april անդամներն են,- Արտաւագղ չէրածևան, ընգրանիկ գ.ոչարևան, Bapan guzzakosheltur o jurztu թերգեան, Bարուքժիւն գոփա.

Catto who was he fundar Blub zuchad Switchlighgus Switդանակութեան, եւ դոյացաւ 650 ֆրո Հանգանակունքիւնը պիտի շարունակուր մինչեւ Ֆոյ. 25:

ԽԱՐԲԵՐԳԻ Հայրենակցական Spentabut q. ptqs. dagade wb. of neeligane on the fiber Happer Blicke 46 Startet be mpand be sudwiffe susphibullyգրություն ոս անգոր անաև գրիրը չեն կատարած իրենց պարտակա... But Blicker Subatu Stop pungsuչարչար քոյր - հզրայրենըուն եւ դժրախա Տայրենի բին, որ բարի րլլան փութժացնելու իրենց Տա Thum fact wie ar that poply familed Swinghpabytibbpe Laugh Brd-Sutite 8tp BodSutitebuth
8 Rue de la Mairie, Gentilly (Seine): q.n.Jugub qncorupg ba կապոցները անժիջապես յանձևեն իրենց նպատակին։

LC Onto by the Barrent Co [andmile : m lbgm fam fam Abou Photo, hoppound "Bunneral Տրատարակու Թիւնները Շիրակի երկրաչարժի մասին, ուգեցին բ օգնու (ձևան Հասնիլ մ ևը դժթախտ Տայրենակիցներուն։ Մեկ մեկ obming hang mepily against duյացաւ 305 ֆրան ջի գումար մը դոր կ'ու դարկեն ը ձևգիւ

վ. Գարևան Մ- Ցակորեան

#### ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

«Ցառաջ»ի Հոկտ. 31, Նոյեմբ. 19 Եւ 17 Թուակիր Թիւերուն մէջ Թեր ու դէմ ֆրատարակուԹիւն Ներ երեւցան, գարիզի եկեղև ցիին մեջ պատանած միջադեպի մը առնիւ։ փարիզի եւ դելճի ըայի հոգեւոր նովիւ Վռամշա ոլուն եզիսկ. ալ իր կարգին «պաշտոնական "այտարաթու-Թիւն» մը դրկած է մեզի։ կը իրատարակենք միայն այն մասի որ կապ ունի մեր նրատարակու Թեան եւ լուզուած նարցին նևտ ալարգապես առելի լու ըլլալու համար վենը, լրեր տե. UAU212 64 467212 MOUFU

a. 2m, iju p' mumochpuly op. րադանի կողմ են նշանակովի, «ophog to funp spaceful nh who govery, generalism. pospspars of 69 gracus to bob pupulation, webլի Ճիշտը իրը «պրօկուրոր», որ uto dt' gwewlub «ntabant oրերուն մեջ եզած լիներնը։ գա-They of trabe where part and the sale 2 m Ju p with whole of pla & of by be իր կնեցաղն անստոյգ, մանաւանդ [ ] է Նիստերու պա\ուն ագմ կայույգ be hanewquib, bo johuh he wed u-Lu jupq www.wobulfighbport Slow րայց անլսելի մեաց։

Com who which for he for hop սեղանին վրայ. գատաստ. խոր-Surpage qued where plant roles. 5 Cupuld op, show d'whowlphlon pubachalang be of spap was ի եպաստ անպարտին, երբ ամ թաստահետքին անգլ. եւ ֆրանս.

երկու փաստարանքերն՝ արդեն Smanninh bagad all garuland գտար Տետասիդելե։ թայց գ J. Jem b, փոխորոփ կեն հանո գար արձանագրելու խորհրդոյն I husu for laburd p wee we defrap whome quant Bt the Suduation that loop Spanja of Sanja, 4p par napled be myo opto 4p Spine nhd » pibe b fung Spuehph. ցին բ, ըայց ի զուր գանի մր օր party wit dalnut " nut furb by dky կարդացինը իր Տրաժարան

Bանկարծ, Հոկտ. 16h շարաքժ ope dwde 3h dhenghe bee be Suzupunth gp offpunguntush տեսայ որ ոլ. 2այլաբ երեւան 4' bille be wit acolimitate propper They then you somethe upper առանց նախագահիս գիտունժեան. աժենքն ալ բացակայ եին Նոյն

1. of pour wood let had no Suppose of polit ... « Ruth op Spuduput ko, nephati fitz Sunquad unt god Spucholopp wise betaten, be his dum Phinahand abmerahb manuscheme Abbandupp, ab Fil-Spubble be oupligh of by whomally pagfille bugbgnighen VSm **Ճիշգ ասոր Տամար հա էի արդար** questios folica franchique put 1,2 "bp-Bun bulpart & brade pr of mil

por q. q. qo juahubbe gob. 26.4hilbab blant the particle backpumack of philog phagua topp hybridgens Sudwa wa նուած արժերաւոր կարասի մի որ փոխադրած են պատուիրակ Մի վիլլան, ու չեն ընթեր, յետս պա. Swigbjac Swifwpi

h purguille mailgalitent մ տաց Հանրու [ժետև, աՀա առաջին be dupghi loou pur Վուսաբապուն հոլիսկոպոս

## PERSONAL TE

Stanfat Otelle at att quipdate pad hopy wyfit & Stabe ևալը. «դիլիկեան Հայրենակցական Wholdperp 7 Souph die hwy-Incub & be whop wheeling froung of 4. polyportals with Thought անգաժ չի ներկա յացներ»։

արությարին ին հայտան phile late app notational after. Blick while hot with top down who will be, aprily ( hep Shoush. mk fructions be quemablet pul pagantes que durabushegles Guyd byon 12 lat bolde, will Shing անդաժներե բաղկացած վարչու. White blacky want & play Swinip Inquest partie, Stubempup of. q. p. tuplat abet aby 40 bbp. կայանայ վարչութեան հաւա Նուքժեամ ը եւ իր օրինական դերի

Lun unlahe dappen laheten pas լոր դիլիկեցիներու կողմե կը յալաեն իր ցաւը հոյև թերթեր, այս. whole of home Town op his gold be port-Telepar he unembjore Sudwp (Կնիք վարչուԹեան)

## "LEBUL" PASEBOAR CRUCE

Նոր որոշման մը համա ձայն, Պոլսոյ ջաղաջապետո Թեան սահմաններուն մի 152 գտնուած Ցոյներէն փախստո ան եղողներուն կալուածները պիտի ծախուին։ Լրեալ դոյրե ու նոր օրէնքին համաձայն Օգոստոս 1924 Թուականկն վերջ գրաւուած կալուածները գերծ են վաճառման այս որո 21111/201

PERSENES SERVE

### 4FPU4FF UP80FUC

Whombh of a knoth afte down Widow of popted of wagen public dtg 2. W. E. We quaduկերպած էր միցում՝ մը ի Նպա Chowle waterwallender full de oph h dbp whom whitewarm age he կազմակերպական ծախսերը պատ-Հաս հղան որ Տարզական տեսա. beand jugay Subatup be dulub whitywite Swan fland if p fundanck per

Հագարե աւհյի Հանդիսատեսենը փուխացած էին մարզարան nhabjar Sudup oparub d'agard. ենրը, որոնք սկսան ժամր ձիչա This ground to dut follow toft-The , be offifty Switwishighne ժիջիու Հակառակ դատաւորին կողմնակալունժեսն, վերջինները պարտունցան 2ի գեն 3 հշանա-

Awd n 3/6 phome Abb d'paneմ ըւ լուսանկարիչներ, շարժանկա. phy de be dwillight quewold bus night of of the bu officer une theh 3m Juga towage suhumb 2. I C: U.C abbut gandfpibute al

արձակողականով և։ Տինդ վայրկեած Հագիւ անցած արադ վայ. phopod de d'be mante puelle

կորնքժեանները կամաց կա մաց կաղմ ակերպուելով ոկսան տի. րապետել եւ տասը վայրկետև fleps Swenninghymbs Whoshe 4hսախաղ խաղբ Հաւասար անդաւ երկու կողմ երե ալ իրենց կարգին

betengen Suup Sunghe AL միջ միամաչ մ դդ մոկրասմադ Հ. ծասիս երկրորդ կոլը, ընդ Հանուր գար. Subspholes, be purulate dus Swhal de appunt about pasto. րեն, գործի դնելով մեր պաշտպա. **Նողականը եւ ժամնաշրապես բեր**quiques 8444×6mbp, op zwin de glight be adacuph's «wis Ֆագ»բթև ևհաւ

sout da lepto and debite ap philip phily toball assure Spendungfibpat dippfib unghi be custip sty house you U կարապետեսն նշանակեց երկpropy folls founds of meply worth be wrong drawly of p wowe, you poldburger of him In groups 46 whowahoth's be camebind of bo lumpagnit benet il phot phop from the newbound bunkmy for Butth Town who play be before a feet of the ght dw mybwithpart step 4. I C LE gpu t mune Imbgmfudmկանը բայց անօգուտ

\* ասու որժենա հենգոր շատ be dis greep found of be negotiated, but The land the net my spender חשט אלו של לל בל שן נשב לף לה gling at purpland and part of பூ அமாரிடம் ஓம் நமடு (3-2) வுமமா ուաւոր է, եթե նկատի ունենանը op ը, դ. դ/ժրադպուրկ, դիտի Պեյ Buto, garab beit, mult mapple արդիւնք չեն կրցած ձեռք Հգել կորհ նաններուն դեմ

\* \* Duppamen purmamfunc Spe guema pd bugh ge to ?. քրնաքրըն խոնրքով ջափրն բրնվա-

bahasuaut feetsp bot Սիկի Նոյեմբեր 15ի վիճակա հանու Թեան մէ 9 50,000 ական ֆրանը շահած են հետև - Թիւ 164,490 (1886) Phabpp, պարտաթուղթերէն). 753,729 (1903ի պարտաթուղթերեն) եւ 224,378 (1911իններեն ։

## ULPE

- ort. Shrp. o - zungt. - 73, Rue Pastenr, Salonique (Grèce)

## **ԵՐ ԲԱՑՐԱԿԱՆ** ዐዓህበኮԹኮኮህ ԾԻՐԱԿԻ ԶՈՎԵՐՈՒՆ

(SHIPH STIPLE THOUSER

SHITE IS COLOR RIPS.

ղիԹլիսցի <u>Արտաշ</u>էս Մնձեան Ծիսաք Ղազարեան Տէր եւ Տիկ. Գնդունի ՑարուԹիւնեան եղբ. արաան (Runne) Ֆսծուսի Միջսվուի Ֆոեունու Տունսկայ Արաքոր (Ռունսք)

9րդ ցանկին գումարը

305.—

բնուն, գումադ

Հայրկց ՄիուԹիւն (Լը փուղեն)

ընդ β. գումար ,՝ Այս գումարէն Աղէտեպ, ներու Ցանձնախումիլին գանձա-պա β - Գօղոս Էսմերեանի լանձ, նուած է ֆոն տ՝ Օպնայի Երիտ-առան է ֆոն տ՝ Հայաստության արևու առան է ֆոն տ՝ Հայաստության արևուն գանինը, 447 ֆրանը

ԵՂՔ. ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՑԱՆՁՆԱԽՈՒՄՐ გանձնակսումբը ստացած Է.— դ. ֆօդոս ՂուկասեանԷ 10,000 անք, გովսէփ Օարուխանով

ֆըանը, <u>৪ովսէփ </u> դարուխանու 100, Օր սոկոլով 50, դիմէոն <u>Ա</u>ս վատուրով 500։ Մասիս Տպարանի <mark>վարչու,</mark> ւնը նուիրած է <u>Ցանձնախու</u>ժ

րին Ոստնար կատարած՝ տպա, գրական գործերու փոխարժեքը։

## ՊՑԻԼԿԱՐԻՈՑ ՄԵԶ

ինչպէս գրած էինք, Սօֆիայի մեջ ալ Համազգային Մարժին մեջ կազմուտծ է, իղբայրական Օգ-նուծնան համար, Ցանձնախում

Խուժեսան մյանաբ, գաննավուռ է ըը պիտի օգտագործ է մետեւ, նալ միջոցները.— ու — ընդագոր և այստերական և հարագոր և պետերական և իրակին գործա, գրուժելու 3.— ընդանուր ըս-բարտարաչնուժ իշնա 4.— չան-տեղ և խոնական ...

լով իր մեջ էն 4 մասնախումիեր, բաղարը աշխատաներ բա քանում կատարուեցաւ ընտրե, անում երահարություն և հարես բարուսիան և մասնախումիեր,

որոնց լիազօրուեցաւ: Հանգանակութեան գործը կրա-շանգ անակութեան գործը ևր-շանգանակութեան գործը ևր-լով լի աչ ՀՀ Հ Հասապուսերա։ լով լի աչ ՀՀ Հ

վու մասի բաժնուեցաւ։

Դլ խառող վաճառատումներու
տուծիլիմներու մոտ դիմումը
պիտի յանձնուի կեդը, Ցանձնա-խումիլին, իսկ հրատրակումերան
խումիլին, իսկ հրատրակուհեհան քնացեալ մասը պիտի կերպէ Հանգանակիչ

<sub>Ն</sub>վատի ունենալով ժողովու դի ընդհիանուր տրաժադրուԹիւ հը, մեծ յոյս կայ որ Ցանձնա դր ըսդտասուր տրասագրուարւ Ֆը, մեծ յոյս կայ որ ցանձնա խումբը արդիւնաւոր գործու, Ֆէունիւն մը պիտի ունենայ։

յունիայի որբախնամը 50,000 Լա աուած է աղէտեայներուն

դիլանքուր, ֆընոյի աշխատա-ւորներուն ցանկը.—

w. Փաստրմաձևան 100ֆր. Բ. Կանգունևան, Վ. Մոսկոֆ հան, Հիմինեան, Գ. Կիւլևան Թելլալհան, B. Գօլաննեան, Ձ. Զաջաբեան, Ս. Սիմաւոնեան, Գ. Ցովհաննեսեան, Գ. Ցով համմներհան, Ս. Ալիքսանհան վ. Թերգհան, Կ. Մելջոնհան պ. Իշրգում, Վ. Մերջոնեան, Ե. Կիարանեան, Վ. Չարուջ ձնան, Ց. Ավժունեան, Կ. Քաղ թիկեան, Վ. Ցովեաններնան Տ. Թոփալեան, 50 ական ֆր. Ավձեան, Կ. Գաղտասարեան Ս. Օհանելեսեան, 40 ական ֆր. 2. Չաջրճեան, 8. Փափազ<mark>եան</mark> Տաւիտեան, Ն. Նաւասարդ<mark>եան</mark> Թազւորեան, խ. հայատուր հան, Մ. Ուննհան, 4. Ադարգ bash. Գ. Տիրացուհան ժամկոչհան, Գ, Նշանհան, Գ. Գափարանեան, Ղարիպեան, Հ Արէլհան, 30 ական ֆրանջ, Վ

Թաղշորհան, Թովմասհան, Գ. Նաւասարդհան, Շ. Գաս-պարհան, Ց. Չէօրէ թեհան, Խ. Mohneybut, Varaponta, Weplu թթարւլիակս, 8. Օհանհան, Ն Թոգաթվեան, Ս. Մարկոսհան 4. Թէլլալհան, Ե. Ս.թթինհան

Paddwahuh

(ետը, կարդալ դ. էջ 3րդ սիւնակ)

րիշ ոչինչ։ Մուսնաֆա Քեմալ կը կարծէ Թէ կարմիր բանակր լուրշ ուժ մը չի ներկայացներ միջազգային պատերազմի մը մեջ։ Միշս կոլմէ չուղնը վտանգել Թուրջիոյ յարարհրուԹիւն-Thep bennyash be deputeh show

Ար կարծուի Սէ սովեդները Թուրջիոյ պազուԹեան պա տասխանատուն կը նկատեն Պերլինը, որ Թուրջիան կր ջջէ

դեպե Ազդերու Դաշնակցութիւն։

«Տէյլի Թէլէկրաֆ» կ աւելյնել Եէ Չիչէրին դժգոն Գերմա-Նիայքն, պիտի փորձէ ժշտննալ Ֆրանսայի եւ Լենաստանի։

## Printer print quinty griphili (?)

Օտեսայէն «Օպգրրվոր»ի կր հեռագրեն Թէ գինուորական ճանաձայնունիւն մր կնջուտծ է Թուրջիոյ և Ռուսիսյ միջև։ Չիչէրին մասնագետներ դրկած է ընկիւրի, չիման մէի մաներա հասարական հեռագրում հետ։

. Թէվերին քրութը գինուորական իշխանունենաց հետ։

. Թէվերի Րիւշտի պէյ հեռագիր մր ստացած է Չիչէրի.

որով չնորհակալութիւն կր յայտնե Թուրջիոլ արտաջին արիասանիս արագահությանը հայարան արկատակըս Արդեսաակյունին ահատրի մեկ իրեն ցրյը առուսծ աշխատակցուն Արտահայտունին արաստանակաց խողիրոնիու մասին կատար-եալ արդիւնգներու արեսի յուների

#### Parfleruntehulpali amidalip

Էնկիորիէն կր հեռագրեն Ձէ կիրակի օր՝ հան հասած է Բուրգնուտուրիական սահանագրութի ձշրան յանձնաժողովի հավապահ Դանիացի զօրավար ԷմենյՁ, որայցելած է Թէվֆիջ Բիւշախ պէյիւ Ջօրավարը արդէն ժանձած է դէպի սուրիական

. Ոսւրիոյ մարզպան Գ. Փշնսօ, որ Այէվիներու պետու-Բեան մէջ ըննական պտոյա մը կր կատարէ, հասած է Լաքա-ըիա եւ այցելած տիպար ագարակը։ Մարզպանը իր դոքունա-կութիւնը յայանած է յիչնալ շրջանի ճանդարաուժեան եւ խաղար բարդաւանման ճամար։

#### ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՐ

զարսիկ նախարար **թիմուր քաշ, որուն անունը շատ յիշու**եցաւ ցանսայի տեսակցունեան առնիւ, գարիզ նասած է եւ *Թա*հի խրմ ետժնիր ՊոՈստնանաց է Սրաբորաքն

րադրին ,այսարարած է ինտեսաը.

- Բոլորովին սիսա է ի՞է Ombus գտնուհը եմ Չիչերինի 
եւ Իչկֆիջ Րիւշաի պէյի հանդիպումին ատնու ես Պարսկատահեն գացի ուղղակի Մոսկուա, ուր մեացի 35 օր, Սուկովա 
հընայէ առան։ Պարզ գուղարկարութիւն մին էր, որ Գոլիս կր 
գտնուէի, հրբ Իչկֆիջ Բիւշաի պէյ Օտեսա կր մեններ։

Օտար մամուլին մէջ գրուհցաւ Քէ Աղզերու ԴաշնակցուԲեան հակասակ ասխական Աղզերու Դաշնակցութիւն մի պետի 
կազմուհ էի փոնսան որ Պարսկաստան շատոնց Արգերու ԴաշնակցուՆակցու-Բեան անդամ է եւ կ ուղէ իր դիրջը պահել այնտեղ։
Ոմ վենագիտու Րիզա Շան Փէիլկիի գլխաւոր հայաստակերելը 
մենն է բարկանականական և հարար կազանը հասարն անդատեղ անհանու մեկն է բարևկանական եւ խաղաղ կապեր ճաստանլ անկարի իր բոլոր անմիջական դրացիներուն նետ։ Բարեկանական դար-Նապիր մը կեջուեցաւ Թուրջիոյ հետո Խորհրդային Ռուսիսյ հետ պրարերուհիւմները կարգադրուերու վրայ են։ Ուրիչ բանակարժիւմներ այ պիտի կատարուին։ Պարսկաստես արտան արտաքեր արտաքական հետ հետ բանակարժիւմներ այ պիտի կատարուին։ Պարսկաստանի արտաքեն բաղանուհետ այ գիտունիում ուրա ըստրաբականուհետն ամեն հորիասական կրա կարևանի հետունիումը կետն այն է, որ իմ երկիրս ևորտավես կր փակացի կատարեալ բարեկամուհետն իրա Շահ, պարսիկ հանրային կարծիջին աջնական հետու Բիգա Շահ, պարսիկ հանրային կարծիջին աջնական հետու Բիգա Շահ, պարսիկ հանրային կարծիջին աջնական անար և փակարի հացարհակ աներ անար արտաքեն արտաքեն արտաքեն իր դրապիներեն ասոր կան անոր արտաջին ջաղարականուհետն մէջ եւ խիստ էկորուհիւն կուղվ պահեր Պարսկաստան նոյնայես կր փափացի առելի եւս ամրավականեր հետու գին արի հետուս արտականներներին ասորին կարականերուն միանուի հանրա հանրի առելի հետ ամրավորին Առոնց առաջին վրայ է Ֆրանսաս։ Րիգա Շահ երկար տարիաներ ըստիակը կաղմակերային եւ անոր ազգային որի հերչուիլեն եւ անոր ազգային որի երչուիլեն եւ անոր ազգային որի երչուիլեն և անոր ազգային որի երչուիլեն եւ անոր ազգային որի երկոր հարիրերին, Նագիր մը կնքուհցաւ Թուրքիոյ հետո խորհրդային ներ բանակը կազմակերպելի եւ անոր ազգային ոգի ներշնչելէ, մեր բասաղը դաղապորության, ասոր արդայր» ողը արդադրա հետևարարին հիշևանության ծառասարարան դահել հերիչ եր փափարի մահահաարկա դարդայնել դայն առատոր համար ալ խաղաղութեան և. օտար պետութենանը օժանդակութեան ալեւօր ուշեր Դառիրեկեր Մահին հիրորարանին կողմեանիչ և կումենան, ասակային ո և, է կերպով չեն իսանդարեր երկրին անդորրութերներ տակայա ո ա. է վորարդ չաս յասապարով որդքեր ասգորրութիւեր
եւ անահասական պարգացումը։ Տուրքերը կանոնաւուոր եր
եւ անահասական պարգացումը։ Տուրքերը կանոնաւուոր եր
եւ արուհի, ճամիանակա կր չինուհի, երկրագործութնեան գարև կր
աղոււի, շաջարի եւ Մելի պետական մենաշնորհը պանձին կր
հայնային կարևոր գումար մը, որ բաւարար է ծրագրուան եր
կաթուղագներու չինունեանս Շուտով Պարսից ծոցեն մինչեւ կասանին չով թերախումիի միջ դե շիրրնու հատարամիջ ակար գրեջը նքնանով ջիւսկսանից ժահորհասաարի ճահիշվի ջարծրևն։ ասողարահերը բունավ այն ջարձրես ակար հաշաահարգութ բունաի ակտել հուրագիւբը ադեսովատաարի չարջանից, աշխա ահասատասեր բու շիրուֆիւբը ադեսով աշխատի բարձանից հատանան չուրագրականություն հետ որ Հնոսնու ապամանեց ակտես հատաքին օրմ սերագրագրություն հետ որ Հնոսնու ապամանեց ակտես

### Ընկերվաբական Միջազգայինի մամաժողովը

քիւքսանարուռի մէջ զումարուած Ընկերվարական Միջազ Հայինի համաժողովը վերջանալէ առաջ ընդունեց բանաձեւ մը, գայինի համաժողովող վերջանայի առաջ ընդունեց բանաձեւ մր, որուն միջ կ՛րսուի թե Հանասանան երկիրներու պարպումը եւ բերչ՝ ապացենումը այրեւս ոչ մեկ յապարումի պետք է ձեւ Թարկուին, ու կը պահանջուի Գերմանիոյ միջդաշնակցային հակակչիսի մարմինին տեղ Ադգերու Դաշնակցայենան կողմե բաղաջային մարմին մբ "ոչանակել, բնջել միջղաշնակցային բոլոր պարաջերը եւ Գերմանիոյ վճարումեները յատերայնել վերաջինական աշկաստանջներու (

## Cilpnusniphili Ujujulihni ilkg

. Դելկրատեն կր հետարրեն Թե հիւսիսային Ապանկոյ մեջ ընթողատութիւն ծագած է եւ կառավարութիւնը իսիստ միջոցներ ձեռը առած է գայն իսեղգիլու համար։ Արոսաները անդական ոստիկան գորքը դինաթիակ ընկէ մերց համականրուած են՝ ջա իկու համասը Թիրանայի վրար Արդեն ջանի մը ընդեպրուներ անդի ունեցած են կառավարական ուժերուն եւ ըմրոսաներուն միջեւ, որմեր դէպի Շալիա նահանջեցին։

«вьопл» вечапьшьь — двинале вижо винявый

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՄԵՐԳ

Նոնհրոնակա հորթակա վարականը Գորնաբոնեն 28 երդեմբեր, դիրակի ցորեկ ժամը գիչու 2.30/in Salle des Agriculteursի մեջ 8, Rue d'Athènes, Métro: St. Lazvre - · bacus aresbalabent .-

դը մասնակցին «կոմիտաս» եկեդեցական երգչախ ծր. Մարգաբիտ Բաբայեան, ֆիկ. Արմեն միանեան (Արևեկ ևան պարեր Տունսերու գիննթը. 25, 20, 15, 10, 7 ֆր., Կաթելի է ստանալ՝ հայ իսմբագրատուններէն, ձաշարաններէն, գանձապան Ա. կէվրէկ

9. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆԸ . Փարիդ

Չափանաս Որբերու Միութեան Փարիզի Կեղըսնը, իր սեփական Գրադարան-Ընթերցարանի պաշտոնական բացումը կա ու համար, սարջած է ընկերա-համակրական Թէյասեղան մը, 27 լու առարը հարդարան ըրդերա - գրության հրականի հրական հրակա St. Michel: Կը հրաշիրուին ըսլոր անդանները, որըերն ու համա կիրները։ Մուտք 5 ֆրանք։

(Շար. Գ. ԷջԷն։ Վ. *Կիւլպէնկհան,* Ն.*Ցակորհան,* **Ցակորհան, Ս. Նիկողոսհան** Ո. Ցակորաստ.

դ. Գարակեցրիան, Ց. Համրարհահ. Վ. Տշյապեհան, 20 ական
ֆրանը, Ա. Գատառարհան, Ն.
Թափարհան, Յ. Ֆարու Քիւնհան,

Գ. Սիմոնհան, Հ. Կիւլհան, Տ.
Մապեհան, Ա. Գարապաշհան,

Կ. Արապանհան, Ա. Գարուպաշհան,

Արապեհան, Մ. Նարուհան,

Արապահեսն, Մ. Մարեսի

Արապահեսն, Մ. Ծանգի *խարհան, Ս. Սարգի* եան, 25 ական ֆրանը, Խաչօ-հան, B. Ճօրձհան, Բ. Նայչասաս, թ. Δορδαων, թ. Նայլա ձեան, 15 ական ֆրանջ, 8.Հել-վաճեան, Ա. Քեղապճեան Մ. Մկրեան, Տէր Գարրիէլնանց, Ե. Խօրասանձեան, Ն. Սազությասաննեան, Ն. Եագութ. Գ. Ճէնտէրէնեան, խ. իօպիշ շիշ մ ձեա՛ս, Գ. Չօպա՛ս հան, Գ. Մինասհան, Կ. Օհան հան, կ. Պագրճեան, Լ.Մալախ հան, Լ. Մօրագհան, Գ. Միջա-յէլհան, Մ. Սիժոնհան, Է. Գայելհան, Մ. Սիմոնհան, Է. Գաւ լան թարհան, Մ. Հայրապետ-հան, Վ. Վերիկան, Շ. Թէր-դիան, Մ. Մաթերսհան, Ոմև, Տեր Գալուստհան, 10 ական ֆրանջ, Նիջոլա, Միջաս, Ռո-տեն, Ժերապետ, Տիկ, Տեպե-ենան, 5 ական ֆրանջ, Բընսը, 1.50։ Ընդհանուր գումար 2,616,50:

1. Գրիգորհան, 1. Տէր Ալիքսանհան, Ե. Եզնիկհան 50 ական ֆրանջ, Ա. Շէհիրհայ 15, 8. Սարգիսհան 20, 8, Աբադհան 5, Ղ. Հօլիկհան 25, Ա. Գույումճհան 10, Ա. Մակեան 5, Ա. Մանուկեան 5, Ճիկրնեան 5 Ս. Չենիտար ... որդրասան 6 Մ. Վյարհար հան 5, Մ. Պօզիկհան 10, Մ. Պօղոսհան 20, Ձ. Էջմեջհան 25, Արիկհան 25, անիր արդեսան 25, B. 10. Ф. Գագահան 20 Ձուրնաձեան 10 արնհան 10

4EUEPE48F66P ԳԵՐԵՐԵԳՕՐԻՍԱՐ Գ. Սիմաւոնեան 30, Տեր Եւ Տիկ, Տարագեհան 100, Յ. Տարագեհան 10, Հ. Տարագ-ճեան 25, Գ. Տարագեհան 50, 4, Գալայնեան 75, Ա. Գա-լայնեան 20, Է. Գալայնեան 15, Տէր եւ Տիկ. Ուզունեան 100, դ. Մարգարհան 50, Վ. Մարգարհան 10, Գ. Տէմիրձի պաշհան 30, Խ. Գարակէօդ

Ա. Գգրհան 25, Ա. Տօնիկ հան 10, Գ. Ղազարհան 20, Մ. Կիրակոսհան 30, Մ. Այվայ-հան 30, Կ.Պօղոսհան 10, Եզգատրի Ա. Գույումնեան 100, Ա. ազահան 10, B. Թերգեան 30, Գ. Երդրոսոս, г. թաղչուսոս, Ե. Տէրտէրհան, 8. Այվայհան, Կ. Սահակհան։ 10ական Ֆր., Ս. Ոչխարհան 25, Վ. Քիւրջ, հետն 40, Վ. Այնպէպհան 10, Բ. Քէհահան 15, Վ. Վարդանհան 15 ֆրանջ, Ի. Հայ-րապետեսն 5. Ա. ՏարԼսեսն 20, Ս. Չալրդեսն 15, Խ. Ցովհաններհան 50, Գ. Գազան ճեան 20, Հ. Եօրդան ճեան, Պ. Եօրդան ճեան 25ական ֆրան թ. B. Մանիսալեան 20, Գ. Թօլ

Հանդանակա հետև դու մարդ պաղանի պատեւնով, ածուրդի հանունցաւ, ու. այդ պատճա-ուու 130 ֆրանջ ևու կց դրը-կնեք ձեղի։ Գ. Գարեդին Ղա-գարհանի վրայ մնաց ածուրդի դումարը Լարե, դումար՝ 1394 ֆրանջ։ Տես «Յառաֆ, 12 Նո-ինդիս։ Տատ ֆր-ի տարրերու-նիւնը առանձին նշանակուտծ ե

4. 8. 7. Unwante functiple gu-thembut annulg 26 Unshahel Repemb hehten dude 8ft. Bois Colombes. 80 Rue Charles Chef-

Հ- 8- դաշնակցուԹեան կու-մակցական դասընԹացրը ՈւրբաԹ

Rue du Phg. du Temple: ֆոր բև-կիրներ եւ սկ ը ընդունուլին։ Հ. Ց. Գ. Լիմեի «փուկունեան» խուսիի ժողովը Ուերթան 36 հոչ. գարանի սրանը։ Ներկայանալ անդամասնուրով։ ԿԻԼԻԿԵՄԵ Հաւրթեռակցական

մը, Գ. 244ը դրպանի Թաչկի-նակ մը, Ե. 62ը մնաաջո փող-կապ մը։

"BULTTONT" «ՅԱՐԻՐԱՀ» արուհաստանը միուբեան դրական նրնկոներու 5րդ-ը Ուրրաք 26 Նոյ. ժամը Ցուկչսին նլօոիտի ճաշարանը։ Նիւթ՝ «Մկրտիչ ՊէշիկԹաշլևանի

If 47f020, 2, 3.— fumb 3parken amagud kras 4pape 4pa 15 konfulpafut (PDK, U. F.— Umaguka 20 4parken 14ploffer 4plo, 4. Sept — Umaguka 255 sparker 2afushabap kras 4ploffer 3. C.— Uma 4ploffer 3. C.— Uma 4ploffer 3. C.— Uma 4ploffer 4. L.— Uma maka 2 menun Ankabapa

ցանը 2 տոլար։ Ղրկեցինը։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, Ս. Ս.—Շև

չակալիջին համար պէտք է 20 հրանը դրկեր: ՎՕ-ԱՆ-ԱԻԼԷՆ. — Նամակա-

հան 15 ֆրանը։ Ընդհանուր գումար՝ 1655 ֆրանը։ ՀանդանակուԹհան գումարը

օր, Նոյ. 26 Ռոստոմի սրանը 131 Rue du Fbg. du Temple: Նոր ըն-

ԿԻԼԻԿԵԱՆ Հայրենակցական Միութենան ընդե, ժողովը, վաղը 

362bul Phihpp zwinguhpp hphiy unitpp umuumlui sudmp mime i ahdih 32 Rue Fessart Paris (19e).

մանութուատիաը հահատենով։ մնաիրը մանցուրքունիւրն»՝ մր

#### TETUTES OF P

տուփով պատասիսանուած է։ Սկսանը զրկել Տէսինի Թերթը. ՏԷՍԻն, Հեսավաղգ.— Ձեր ծա.

# בעפחדעט ל בגפה קתבתהתו

"NUULA 2PIC, CORNE D'OR 46. Are Section - Metal Durant Director St-Ge Ալևեւնլիան նրաժշտութեան հռչակաւոր վարպիտներ ՝ ՆակցուԹնամբ, որ պատիւ կը բերէ հայկական ՝ ՆախաձեռնուԹնան.

## ՀԱՇԱՐԱՆ "ՖԼՕՐԻԱ

61, Rue Monsieur le Princes Paris (6e, There oshes had the treet ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԹՆԱՄՈՒԱԾ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵ ընների սպասարկուԹիւն

## SORB. L. APPARPULL

FRUTASIS THERE'S THE BUSINES ON AUTHORITY CONTROL OF THE CONTROL O 126, Rue du Faubourg St. Denis Meto: Gare de l'Est անհրանիան ժամեր՝ Ամեն օր 2,30,7,30—կիրակի եռ ամե «

## **สมายามายามายามายามายามายามายามา**

POLYCLINIQUE DE BELLEVILLE 29, Rue (Place, des Fêtes, Paris, XIX, Tel. Nord 80

str & stopen SOEB. APANSBUL

հայուսան է դելվիլի ընդարձակ բուժարանը Թիգ ուլը նայ եւ դրահապրի կարող մասնագելու բժիչկները ուլը նայ եւ դրահապրի կարող մասնագելու բժիչկները ուլի ույր և խորձնութերեն կը ըննունի ու կը դար գիտական երը մեխոսներով ասքել տեսակ անգրին տարայով չեններական, տեսամիջային, վիրարուժական, նաեւ այլիլ, թե՛ի, կոկորդի, ավանցի, բերանի ու ափ

հիշանալում իլևնսեր։ Հիւանադեմբը կլարդունույին ամելն օր առաւստանան ժամ գինչեւ երկեղման ժամը 8 հիրակի եւ տան օրերը միլչեւ գ Երերը գինչերի» և ՀԱՐԻՐԱՅԵՐԵՐ Ուր հրագրական արագագոյին հիշանորերը կը դարանա որի իսկ գիշերը։ Որ և Է բժիչքի գիժելել առաջ՝ իչը լածոնագրալուի անգա ապես Իսկչենումայալ համար, հասնագետ բժիչքին լուրվ չ հուրդն առանացու համար,

չաղորդակցուն հան միջոցներ՝ Métro: Place des Fêtes 2s: AV- AP- N. Nbis, BC- FB- Tramway 26.

## Fruhushsusus srubeseus

uparnabas enter armanuanspraka

Ամեն տեսակ դատեր, ամեր դատաբաններու առջիւ։ թա մանուԹիւններ ևւ պայմանագրուԹիւններ՝ ամեն ինչա ԱմուսնուԹիան, ամուսնալուծումեր, վիզայի, անրաբի ԱՐԱԳ ՀԵՒԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԵՒԻ՝ ՖՐԱՆՍԱ ՄԵՆԵԼՈՒ ՀԱՄ

## VAHAN YARJANIAN

CONTENTIEUX
5 Rue Cardinal Mercier Paris, (9e)
Tel. CENTRAL 96-70 (µmf 97.39 Metro: CLIC
9 GUTEMBERG 48-65 (µmf 71-29 Nord-Sudi: THI
knnp5npunggniphibahpungtbon dunip 9.12 6.2.7 pungh 9n

ՄԱՐՍԷՅԼ, B. Ժ.— Սաս անը նամակը եւ 20 ֆրանը։ ԼԸ ՓՈՒՋԷՆ, Գ. Ա.— Սաս

արը 20 ֆրանը։ ՖԼԱՎԻԱՐ, Ա. Գ.— Ստա-ցանը 20 ֆրանը, դրվեցինը 15 Նոլեմբերկն։

UMBURNATA (SUSU) 4'RA20AA

Պատուաւոր բնտանիքի իր մէկ մէկ տարհկան փոքրիկի մը ինամբը ստանձնելու հա-մար երիտասարդ և բախտողջ սպասունիի մր պէտք կայ։ Դիմել ՄԱՍԻՍ տպարան,

#### ՎԵՐՋՈՒ ԵՆ

Arnouvilles (Gare du Nord& 20 վայրկ). կայարանին մօտ Rue Ronnet unnwith muh du dtg րկու որրբակրոն հանդահակու ներ, Լուր, կազ, remise, cave եւյլն, ամաական 185 ֆր., Տրա-մազրելի Դեկտեմբերի սկիզբը Դիմել՝ Boudakian 36, Rue Vallier, Levallois Perret

ՎԱՐՁՈՒ ՍԵՆԵԱԿՆԵՐ եր համարցով միասին Փորթ ա՝Իթայիի մշարկը։ Լոլս, կազ և ուրւ Տեղեկանալու համար գի-մել 17 Rue Damesme, Մեթթ Փլաս ա՝Իթալի:

Le Gérant : H. TEURNIER

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Paris(10°

### SORP HOUTHPLE 48, rue Montmark

P. յարկ աչ կողմի առաջի Ի յարկ աչ կողմի առաջի իրոնսացի կարող մասնագե բնկնրակցումեստեր իր դար ՆԵՐՔԻՆ են ԱԱՐԱՆ ՎԵՆԵՐԱՍԱՆ Ե. ՄՈՐԵՍ ՔԻՖԻ, ԱԿԱՆՋԻ Ե. ԿԵԿ ֆիսանդումինա

Téléph. CENTRAL 73.38

Métro : SENTIER կա/ ԸնդունելուԹեան ժամեր 800 ՝ —10նո. 1,30

## ձԱՇԱՐԱՆ COS urunuluur en enta urunninteran au

brandhar namampha Pagupanh opus Umanung uhuhmil

54, Rue du Pont-N BRUXELLES. Tel. 718

สมายตามขาย สมายตามขาย

67, Rue Monsieur-le-P Métro Odéon land Stընտաննկան մասը Մնու եւ առատ կերակ Թապլը տ՝օԹ 4 ԹՐ Տասը տոմսակով 3.7

Անասպարև ցեք երը դևո ուշ չե. - Մեր որ քօնիսըմանին երեք քառորդը արգչն Հախուած է. պարեցչք ձեր քսակին ճամեմատ գնել նող մը որ պիտի վճա աստուան ժամը 9ին գրասննեակա գալով եւ կամ կիրակի օրերը ժամը 8.30էն 9 սպասելով կար տ'Օրլեանի (Թա լից) տոմսակավանասին առջեւ։

**ԿՐԷԿՈՒԱՐ ՇԷՔԷՐԵԱՆ** 94661661

12: የትት ቁርዜኔታ THEFO - OLICEPT HET TEST

авиницивъ- фгоцизи 67-51



"HARATCH ...

JOURNAL ARMÉNIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

Réduction et Administration , 208 bis, Rue Lafayette

շեռւածայն՝ Nord 57 - 82

Chipo,... Louis Blanc qual Jaurès ԲԱԺՆԵԳԻՆ հռամահայ Վեցամահա Ֆրանստա և գաղութներ 20 ֆր. 38 ֆթ. Ungiper to Betterhouse 100 \$11 Ուրիչ երկիրներ Հասցէի փոփոխունեան կամար 2 ֆր. վճարել անկրաժեշտ է։ UFFFIF 26 ՆՈՑԵՄԲԵՐ

26 NOVEMBRE 1926

On reçoit des annonces

p. SU.Ph Phh 207

Կը հրատարակուի ԿԻՐԱԿԻ. ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

9.15. 50 11115.9-11

## **ՔԱՆԻ ՄԸ ՕՐԻՆ ՊԻՏԻ ՎՐԱՎԱՆԳՈՒԻ 40 ՖՐԱՆՔ ՄԻԱՅՆ ԳԱՆՁԵԼ ՕՏԱՐ ԱԺԽԱՏԱՒՈՐՆԵՐԻՆ**

PUON HIPTO

## 

աները, անանիջապես, որ շատ ալ անթնական չէ ինչպես առաուը, ասարրապես ու չու երկրորդը, Հօկերը վարելու եղանակը։ Այնջան անմեղ անունով հրապարակ նետուած այդ կազհակերպունիւնը դարձեր է այսօր ակներեւ չարիջ մբ, տեսակ հակերպունիւնը դարձեր է այսօր ակներեւ չարիջ մբ, տեսակ

ֆաստե՞ր կ'ուզէը. -- ըննեցէը եւ դատեցէը արտասահ-

անի մեջ աիրող բարջիրը։ իրդերդային իշխանուններուն սահմաններուն մէջ, Հոկը ար են ողորմելի գոյութիւն մը կը բաշջջէ։ Աչքի առջեւ են իրենց գտ ազարացը գոյություս տը գր <u>գտ</u> գաշրջչ, ոչջը տուրուստ ըրստ փոփկագիրները։ «Մայրաանը» և «Ե. Հայաստան» պար <sub>փոփագ</sub>րություններ կը հրատարակեն այս կամ այ՞ <sub>համոսան</sub>երդի անգործունիհան, ամիունհան մասին։ Իսկ արտա տումանի մէջ, ողբերգունքիւնը այնջան ուշագրաւ է՝ որ, ատասար այլ, ողրողություրը այդցաս ուշադրան է որ, որ երին անդամ կրման չջջակի եւ հասկնոր։ Տակաւն եր քրկու-երեր ապալի առաջ, ջիչ-շատ յոյս կար Ֆրանսայի մեջ, երբ ա-ոսվի անգամ իրև կը դրուեր Հշկի Այստեղ աղդանդանը արուել հատոլ, միս որ հատուեցաւ Աիսնիկ եւ ԱԶԵնք, առա-Զի օրեն իսկ Հանինի մր վերածելով ամեն բանս Մասնաւոր <del>րահանգներ արու</del>ած էին սպատուիրակներուն, եւ ծեփերը <del>Սափեցան մէկ անգամէն</del>։ Ինչ որ տեղի ունեցաւ այնուհետեւ. և կը շարումասկուի մինչիւ այսօր, կրնայ կոկիկ հատոր մր արմի, իրրեւ սվարգ որրոց։ Ձարաչանունիւն, շերդային «առուր, հայրենասիրական գրացուներու շանագործում, Բոնաշոր ատևրունիւն՝ անձատէ անձատ եւ իսկասկցունենե ը՝ ստողություր աստատը աստած ու կարաղցութեան։ <sup>Նոր</sup>ակցուβերն, հետոց հրապարակային խայտառանուներ և փոխա-օրե մերկացումներ, հրապարակային խայտառանունիւմներով, և ամեձակոտոր կիրերն, որոնչ իրենց գայրացման կետին նա-անեն այս օրերա

Այս է Ցունաստանի պատմութիւնը։ Այս թունաւոր սունկը ալմարիոլ մէջ ալ փորձեցին, բայց արմատ չրոնեց, որովճե և այնտեղ առաջին օրէն կազմուեցաւ հայրենիջի օգնու-«Phub կոմիտէ, առանց նենպամիտ իւարութիւններու։ ահիոյ մեջ Հոկի հետ բը չկայ։ Եգիպտոսեն քանի մը ձայներ «Ացան եւ այդքան։ Սուրիոյ մեջ մասնաճիւղ մբ կազմուած թայց առջի օր Հալէպի իրենց համակիր օրկանը Ատի՞ն առիժիւ դիտել կուտար Թէ Հօկը Պէյրութի մէջկը ջնա-Կեւ կ'առաջարկէր՝ հանգանակութեան "նախաձեռնութիւնը ն Հնել ո'p եւ է ազգային մարմնի։ Ամերիկայի մասին շոէջանքներ լանցինը, իբրեւ արդիւնը Հօկի պատուիրակունիան աղտին, բայց իրականունիւնը բոլորովին տարբեր է։ Ոնչ կը վերաբերի Ֆրանսայի, որ անչնչն աղմկարարն է,

եր չեն արաներ կազդուրիչ իրողունիւն որ Այստեզ ալ Հայն խարդախ հոգերանունիւնը տուն կուտայ դործուարտան։ Ամենեն բարհմիաներն անգամ այլևւս 766 կբնար «Կանան Ամիջեր բարեմիանորն անդատ այրու թա ոչ արգա-հեր Բե անվառակցական դիմակին ասի կողմիս բազա-հանութեան մր ձապանասե է որ կը հեղե հրապարակին «Կանանրերիցի ըն կազմութե ու եր լուծութեւ Մարաբեր Հայունագու լիմեի մէ սախարունցահ գտումները կատարեր հանդ ար լայապարարուած Թուանդաններու ստութերեր և «Առանդանական հետ առանում հետուական են ասն կը հանեն հնչակհանները, որոնք Հօկերու շաղախն էին եր եղ, 14ին, աշխատակից մր վերլուծելով Ֆրանսայի Հօկի ապան, ժողովին տեղեկագիրը, արտասուհյի փաստեր կր Ֆերւ Տամերչորս ամսուան մեջ, Ֆրանսայի Հօկր ունեցեր Լ 123 ֆր. մուտը, մէջն ըլլալով «Ֆրանսանայ Տան» հանդ կութիւնքը, 20,603 ֆրանջ։ Մադամներու Թիւ ցոյց կը տրուի 10. իսկ անդամավճարներէ մուտք՝ 12,145 ֆրանջ։ Այս Կուտէն Երեւան ղրկուած է միայն 20,000 ֆրանջ, որ «Պատես Օրհուս» դրվուաց է մրայր 20,000 ֆրամը, որ «Պատեսը Տած գումարն է, պարտոնհաներու վեարուաց՝ Ա.166 Վրամոր Սորա՝ երջի գումարն է 56,033, իսկ մուն Պատ 12,000 ֆրամոլի գումար մր: Ձե՞ց խոսիր բարոյական գործունելունիան մասին, որ ևոյնե

ամեն տեղ, – որոմ ցանել, իրակոռանլ անոպայ տարրիրը, Նաժիմներ երեւակայել իրենց տպիկարուժեան տրահետնե ն վրայ, եւ մնամէջ, դրգոիչ խաչակրունքիւն մը կազմակեր-Կոմկուսի փառըին համար...:

արտանուսի մարջեն դարիքի վերաջրնիր հահիճն։ Որտ ենք իրքաք, շահիճի վերաջրնիր հահիճն։ , Առա Բե, ինչը՝ այլանդակ վիժուկ մը դարձա. ձեռնարկ Գ ծրաբջներ կը գործէր 1920ին, իրրեւ իսկական Հոժ Կենգիցի Օգնունեան Մարժին, UUUNFL

#### ՈՐՈՐԻ ԿՈՒՇՏԻՆ ՄԽՈՒԱԾ Է ՍՈՒՐԸ

«Խորմիդ ային Հայաստան» (Թիւ Հ49) շողիքող իսկազկականի մի մէջ, յանուն Հայաստանի բանւողներուն եւ գիւղացիներուն ող ջունելով «հերոպական աշխարդակալուն են էն ազատագրուած

«1921—22 տարիներուն առանձնապէս գարդացած Թուբբիոլ ապատապատ պատպապատը ըսկլչը, ուրադապատ օքիան և դի Բեանս, իրվ ակակերի խարհրդային արիստիցը և, պայսպանութիրեր և հետի դարիներու կատարենալ համանրանքը և, պայսպանութիրեր։ Իր հրանս աղդ հետարանը՝ մարտներուն վրալ ունենալով բարևկամա կանս աղդ հետարանը՝ մարտներութիրանի նար ում կը ուսանալ որոնքը թշևստանարդ աշխահչափանունցիայու թբ. միշարաժիատիար ձևոնարկներով Եւրոպայի առջեւ եւ Թուրջիոլ հետ կնջած իր ղաշնագրերով (1921 Մարտ 16ի եւ Հոկտ. 13ի), Խորհրդային կ սավարութիւնն ըստ ամենակեր պալտպանած է հանրապետական ոտվարությունը ըստ ամեծարիր պարապանած է հանրապետական Ֆուրքիան, հպատած եւ գորավել է հարծ է անոր հականինե թնալիսուական պայլարին, հեուրդիս, անկախ ազգային դոյունեան, անոր լնատգայ գարգացման ինոլիրը մեծապես կապուտծ է Խոր-հրգային Միունեան հետ։

«Թուրջիայի ազատագրման շարժման առաքնորդ եւ հանրա պետունեան նանսադահ Մուսնաֆա Քեմայի դեմ կազմակերպուած անյաքող մահափորձի ամբողջ պատմութիւնը ցոյց կուտ որջան Թունալից եւ վրիժառու է աշխարհակալ Եւրոպան, մաս Նաւորապէս Անգլիան, հանրապետական Թուրջիոլ դէմ։

«Ազատագրուած հանրապետական Թուրբիան սուր մըն

միսուած է հերոպական աշխարհակալունեած մարներ մէջ։ «Այդ չեն ուղեր հասկնալ ընամիտ Դաշնակցականները, երէկ Անդլիոլ, այսօր Իտալիոլ վրալ յոյսեր կը դնեն իրենց երադած Թուրթիայի անվորդատիել ի անկմանորորձն իրականացնելում ամարդ

նասիրուր ըշ դրայնսժագրացե ին նուննրոր իրևայրի թուրդնադիս Հրաշխանկիկ Վիտրոսերուաբայիչը։ Եռո՞ն ժայրէ դէլի հար նու ին Իսիսուհերոն ու մաշնորներությունն և հայ հարկան ուն «Առանահետի ուրերադրարերը արգադարական հարարարությանը»

— Որո՞ւ կուշտին է միսուած այդ սութը, եւրոպական զրա**մա**, ստ աշխարճակալու<del>ն</del>իա՞ն, Թէ **մայ ժողովրդի վախտ մարն**նին եւ ձեր իսկ սրտին..

#### UPENER UES UL ZUUURPUSEN UUCUEN

նելանիկեն յհսող, Անենրի մեջ այ կազմուտծ է ֆամազգային վնդը, յանձնախումբ մը, Շիրակի աղետհախնդուն օգնուհետն դամաթ, սեղը, գտնձնախումբը այս տունի, ֆրասարական կոչի մը մեջ կ՛րսե—գորովը միաժայնուհետակ որչեց խաղանեռուններու առաջը առնելու նպատակաւ, ֆանդանավունծան գործը կատարել մեկ Ցակատով, եւ այդ. փափաջը իրականացնելու ֆամար ա որոշեց բոլոր կուսակցական, եւ ոչ կուսակցական ազգայիններ! եւ ոչ կուսակցական ազգայինների որոշոց բոլոր՝ վուսակցական։ Եւ ոչ վուսավցական ավչաչվորմեր Սադիացած խառն ֆանգանակիչ մարմին մը ընտրել ու այդ հիման վրայ բնարուեցան՝ հիտեւեալ ազգայինները իրը անդամ՝ կեդրոնա-կան Հանգանակիչ մարմենին» ,(Լիումները զանց կ'առնենք։

Այս առեծիւ Հ. թ. գաշնակցուժեան նին ցունաստանի շրջանային ւայլած 14,000 արախմին յանձնած է փեղէը, Ցանձնավառումիչիս Արանայան է Ֆոր Օրս Վիզը տալով անչատ ընտգանակումնեն արդիչնասորելու Հանգանակիչ Ցանձնավումիչին, անոր ձեռնացիք արդիչնասորելու Հայաստ 14,000 արախմին յանձնած է փեղէը, Ցանձնավառումիչիս

9որևըչարինի աստուսա Լոքսոմիի մեկ մնաու Լանամեի Ռուս դեսպան Լէանիա Գորիոկիկչ Քրատինս Հանալացնալը 1870ին Տետե էր Օկորհրիա։ 1899իր սարած էր Սայիալ Իժմակրատ կու սակցութեան, որուն Կեղը. Կոմիային անդամ ալ եղած to Bhym. փոխութենկն առաք Ռուսիսյ ճարտարարուհոտական շրջաններուն մեն վարդիսան վարդիչ եր եւ մասնակցած է Ռուսիոյ մել ֆրան մելու Մասնալորակա Միմենս-նուցերի դերման Նատաշարավիան մասնանիւրի վարիչն եր եւ մասնակցած է Ռուսիոյ մել ֆրան մասնանիւրի վարիչն եր եւ մասնակցած է Ռուսիոյ մել ֆրան and all demands and me

Պոլշեւիկեան յեղափոխութենկն վերք, առաքնակարդ դիրջ գրուեց խորհրդային կառավարուինեան արտագին դադարականու Թեան մէջ, իրբեւ պատուիրակ կամ դեսպան։ Մասնակցեցաւ Գրէսթ-Լիթովոջի դաշնադրին բանակցութեանց։ 1918ին կարմիր Վրեսաբ-երթակայի դարասարրի բառացրաբանումը։ 1910քա կարժեր բանակի պաշտպահուվեհան կարճուրդի և պարհուտուրման յանձ-նախունքի անդամ հղաւ։ 1919քե հաղորդակցութնան պործավա, բուքիշից ստածոնից, 1920քն Շուետի հետ առնապական հանա-Հախութքիշե Վիգից եսի առնե բանակրո թիմները կատարից անգլիական կոսապարութքուն եսը եւ 1921քի ստորագրեր դարdurungeneffer de, apad Angelas he Pasubas dothe unbewerde արաբերութիւնները վերանաստատուհցան։ 1922ին Քրասին արտաջին առեւաուրի գործավար նշանակուհցա։ եւ իր կառավարու Թիւմը Եերկայացուց Ճենովայի եւ Լածէլի մէք։ 1923 Յուլիոին Լոնսոոնի դեսպան անուանուեցաւ, իսկ 1924 Նոլեմբերին նոյն պաշտոնով Փարիզ փոխապրուեցաւ։ Փարիզ եղաժ ատեն, առողգրարծիչը կրտրմահուտց նքնաքով՝ ծամուբնաւ ծամածափար մոեջոր Հունլիւրև խորդահուտց նքնաքով՝ ծամուբնաւ ծամածությաւ՝ սափակո Հունլիւ ոմա

ւ Արտադին առնշատնայ պոլչևշիկ կարհւոր վարիչներկն ը Արտադին առնշառերի ջերմ պաշտպաններկն ըլլալով հան ձ, Քրասին միջա՝ չափաւորուβնան կորբուրգներ կուտար դերձ, Քրասին միջա Քրէմլինի վարիչներուն

# ՕՐԸ ՕՐԻՆ

## Qhlindhkal to Prough upursoliulit

Համայնավար կուսակցութեան Գործադիր կոմիտէի հ<mark>օ</mark>թե լոգ լիակո Նիստը բացուհցաւ Նոյ. 23ին Քրէմլինի մեն տին մէջ։ Պուիսարին ողջունեց ժողովը յանուն խորհ Միութեան կոմկուսին և յայտնեց Թէ կուսակցութիւնը պատ ւ թուրստաս դոսվուորս ու յայտաց թոչ վուսակցություրը պատ խունքևան։ «Մեր պետունիւնը, ըստ., ամբողծ աջիարդի ազատագրական շարժման խարիսին է, սկսելով արեւմուտքի փորձ և կարգապահ ընչաղուրկներէն մինչեւ Ասիոյ ժողովուրդները։ Մենք էինք, ենք և պիտի բլլանք միջա համ. աշխարհային յեղափոխուԹեան հաւատարին լառամապահները։ 

Դիշանի ընտրութենկն վերջ Թելման կարդաց Զինովիկվի չը հոյ. Թուակիր մէկ նամակը, ուղղուած ժողովին։ Ահա՝ այդ նամակը.— «Միջազգայինի ամէնեն կարևւոր

հատուածներու որոշումէն վերջ, կը ինորընվ որ դեր ազատ կա ցուցանել Համայնավար Միջազգայինի նախագահ ի պաշտոնեն, ինչպէս նաևւ, առ այժմ, Միջազգայինի մէջ առնասարակ ո և է աշխատանքեր

աչրատանունքու այս համակին աուսա. հետևւհալ պատասկանը,
«Որոշումներն» վերջ Միջազգայինի ամեւնե կարևւոր հատուած-ներուն՝ Խ. Հ. Միջունեան, Գերվանից, Ֆրանսայի, Ամերիկայի,
Մեզրիոչ Ֆիտասովաքիրի, Լենաստանի, Իսալիոր, Մույսև Մասև Գ. Միջազգայինի դեւանին, ժողովը կորոշի Չինովիեվը, հանգ «Իւնանի». Գ. Միջազգայինը և ծախագահ ժողովը կորոշէ Զինովիչվը հանել Գ. Միջազգայինը և ծախագահի իր պաշտոներ, ինչպես նաեւ Միջազգայինի իր աշխատանգներներ Դիսանի պատասիսանը միաձանուներուն

Գործադիր Կոմիաէին կողմէ։

Թրոցջի ալ արձակուհցաւ խորհ. Միութեան ազգային տնտեսունեան գերագոյն խորհուրդի գիտական բաժաի նախա գահի պաշտոնեն։

### Unirhny sty Theughsfu

լմասուհի «Զեյիի Մեյր» պահեգանողական Ֆերմեր իր գրե.—

9652 կարծեր Բե ո եւ է ֆրանսական կառավարունիւն
թիծը հարձեր Բե ո եւ է ֆրանսական կառավարունիւն
թիծրեն մոստեկ Սուրիոյ վրայ ֆրանս հոգատարունիւնի հոսահոգատարունիան փապուած է այ՛նգան սերա կապերով. չկայ
ո եւ է բան որ մեզ կապե Պարհստինի եւ Միջափաթի մեր
հոգատարունիանը։ Մենջ մերա պայսպանեցինը այն ահատկետր Բե սիսա էր այս երկու հոգատարունենններին ընդուները։ իթել գանոնը փոխանցենը բարևկան պետութեան մը, օրինակ Իտալիոլ, այս վերջինը պէտը հղած կորովը եւ մարդկային ուժը ունի եւ կրնայ գանոնը պարգացնել, նոյնիսկ գաղթեավայրի

Umblummerskelder Umruhyh ake

կաթողիկոսական պատուիրակութիւնը կը հաղորդե թե Մարսէղի մօտակայ Սէն Ժիւլիէն և Սէնթ Անթուան հայաբնա Մարսելի մօտակայ Սէն միելիէն և Մեխն Մանգուան հայարնակ գիւդնրու մէջ, ուր մնայուն բնակութիւն հաստատան են իրենց չինած անակներուն մէջ 100-200 հայ ընտաներներ, Մար-սեյլի հինդեցիի և դպրոցի չինութենան և հանդանակութենան ձանձնաժողովի արտմագրած 40000 Էրջ, դումարով հոդեր գիւււան են, Սեն Ժիւլիենի մէջ 1200, իսկ Սենթ Մենգնուանի մէջ 750 քառակուսի մեխր։ Ասոնց վրայ հայ դեւղացիներու Հակորվ և ֆանդով մասուսի և մանկապարուկը չենցիո պիոր այուրագ և չասչաց ահատումը և մասզապարուցը բջացա դրդադ Հինուիներ հեկ Նիաի Մատրիլեին հայ գիուին և հայաստանի մեջ արգեն սկսած են չինունինչները նախող պատուհրամբ հերա կրքական խորնուրդի անումով Մարսեչիի մեջ Նոյ Յին Ռիև Պչենուստ Յ Միւ օՄել Նիւեօրջի Մծջ բացած է մանկապար արգանան է գրա գրույթույն արև արև հայտնանի և ուր այժ և արեց միր դիկավարուիքենամբ Տիկ. Մասի Սվանձանի և ուր այժ և կուսանին աւերի քան 75 մանուկներ և մեկ երվեւ շաբանին Միշը պիտի համեր 100ի։ Դժրախասարար հոս ալ անդի անյար-մարուքինչը արդելը պիտի ըլայ աւերի քիւով կալիաներ ըն-

Mnerfhnj բնակչութիւնը շացցնելու մամաr Պոլոդ «Ազչամ» Թերքը իսքրագրականի մր մեջ կը չերաբ Ձէ Թուրջիոյ բնակչունիենը թիչ է, և պետք է դայն հռա-պատկիլ, բառապատկիլ Ասօր համար ալ իլ Թելադրէ արտա-ատեմանեն արևոլ խոլու գարքականներ, շորոնթ Թուրջիոյ ոչ-իսլանենըէն աշելի դիշրունիամը կը ձույուինս

Վուրերու չարունակունիւսը կարդալ դ. էջ)

## "ՀԱՑԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱՑԻՆ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ..

#### OSUP URTERNAPANTERS

Langbook phylopunglin hong-Inclube of to hupbeng glip howղացած են օտար ազդեցունքիւն... ենրը կարգ մր տեղեր Հայերը fapolyneque be pobly Sujobly phynib be 4p woods Brepphphi կամ ռուսերէնւ լականունները եւս կրած են Թրջական կամ ռուսական ազդեցունքիւն (գ.այրպ... Khab, Whi h pop, Luqueth beit.) Հեցինակը կր սխայի անյույտ, երբ 4p hupt Ot USwpanbul had իսրա յելևան ընտանի բները Spk ա. 4 wh burgned nebft (49 56): 11. գրոց Տրեական անունները մեր «Բեջ ժուտ գտած են Հայաստան բրիստոնեուներենը ընդունելեն ի the mobile of weath of to bear Հայերը ենքարկուած են օտար want partability for months the Նական կրթութերն առած է ղև-I'tg. huld of black hilly Whileland Guamenbor Grant gar of which in which was to be bedute տական քժադաւորուքժենեն մնացած L' Lwj-Lnandbbp, U4twy be 46 J Ath zpewalite itte, holy der que ամերիկացի միսիմեկները թողոքականունեան չետ միասին արդիականուննես պա

bepause it be but to chiph of to Smummmen we 2mil. pp, 4phpod omme want got lote, իրենց կարգին ազգած են ընդ . Տայ կետև թին վրայ. այսպես՝ ա nulpu sus flopfie spilinent t Մատրասի մ էջ 1794/մու Հայաս աարի արդախուկցիւրն վրետարու լու առաջին ծրագիրը կազմած է maduk jeh zw j de ne Labonbl Ito around to GE ampach be Amd what of a phurapa pr buc-

Sugargues his 2 w steparts of the

Branglib Sand midmb տասաչվ՝անի մեջ Shillingling (a 666 wht 15 12 pb), wanght Sw Antingpopula dulla budur pand (1790թե), առաջին ձևմարանը Wandarm Shillearbyme (Lunguphub ISISPE, Journ popipily bepaulahan ազգեցունեան տակ է որ ժողովրդավար սկզբուն բները Մուտ գործեցին նկեղեցական եւ արաարրիար թական Philippen of to, proposion power ունը ստացան արհեստաւորները 1800/10 Արգ. Սահմանադրուն իւնը Spannapalachgus ber hophith պատերազմեն իվեր գոլող Հայերը nhump bod oblymith Rope quemble կենցաղը, մանաշանդ Տագուսա முநித் நிழிவரின் தெரிவி neurly leph, (ֆրանս, վեպեր) եւ գրականուտ ldbab dapabpart dto hadhana. Տայերը՝ ռուս գրովեերու, **Թրջա** Տա յերը՝ ֆրանսագի Տեղի Նակներու ազդեցությենը կրան I'm uphhip my buld uphneme bu եւթոպական Հոսան թի ազդեցու. Blow be Subpusfit that phil « են կարևոր դեր կը կատարեն J. B. gupne beath b dbp Submwith thenty lappulate wan hyar Phone zwa zho kpub he vajo puh Marp phyll the unplub

Фроф. 8t. pub Вальдец шц. **թացջին Հայերու կատարած ար** աագաղներ վրայ եւ կերբակաերբ ոն Մոկա ժամելամրբեն ահա <mark>Տած են իրենց գոյունիւնը, մինչ</mark> Եւրոպա եկոցները ՏետգՏետե Surfarmy par almaxmute my f. of Checktop att Cothomater 46 wit pe shapphy bed pur oper d'abpar aff amstatumentures for <del>մարա</del>մար ամերև տեռաաբանուաբ Pp mysmm famaphas ath malehi tim?

Arraha Uphed nem ph dly hopd. opocitibee als by be to the Sub just Snumb pake hube

ար ժամանակներու մ էջ ար ւագաղ քը ունեցած է ուրիչ կա pheno www. Swa do been and Suldhe behommongabe begang ապաստանեցան զինուորուքժենե wqualfac Swowp hot dbpghpe of planentapher mushets փախան գանգուածա յին ժողովուրդ եւ բաղաբական կասկածելիներ W. Ju be nephy puguaph, puth ու քաղաքական պատճառեհրով եղած գաղ[ժերեն դուրս բնական abend Lugher qualitate by, 1. glup Loghwhat nifftwone, of we-Նաւորարար մարզարիտի առեւ. աութին Տամար, թ. դեպի թւրոպա Եգիպտոսեն, թուրջիային եւ կովhunte, wat copulate bounded, 4. Da Bufta Bepanya blub 12 բազմաթիւ ուսանողներ, որոնց մեկ Suup hphp st questus

2 hou brong be depopo a property Sty 400\$. St.pub 40 poor ouրիզի Տայ գաղիժականներուն վրալ, զորս չորս դասակարգի կը բաժնե, դաջական պատճառներով գան. գուածային կերպով եկած դաղ-[ժականներ, 3.- ը, ոեւ արականներ be 4 .- Tormenpulubbbpe 2,696 հավե արջավ և Հահնա միագ 1896ին փարիզ եկած Հայ ար-Spanment of amphonet aplent Umquelophe) be foremy whop of b-Lung por 18 p. 20 (69 70-76), buընւ Տետա բր բրական տիպար միո Aminght mauranament to them. uneShip de Shun Bus behen Jage Spot in my 40 zwonebwinche 2. յունիներ ալ կան որ ֆրանսացիի

Shim 4'mot neutowale (49 76-77 proplutopp whomb & 192; -2 p Տայկական դանգուածա. sho bbiqualde, wighting + 7m-, ing hillinghis, whomb & bibah. app shurdyphungs pr murifina foremost Springsphare att դաղքժականները, Porugu bub. uppulp wantowiber Jub mudob fragage Swd who Localitapp, apoling of mult by apt.

«Ar wounder, webship and այս եկեղեցիին շուրջ, կարծեցին ք - որ արդան արանան հուրանի արանա կրևաները, պադարներու ամ կոխը վերջապես լեռնեն իջած շրջո Ingmorbet ob ganghan toplif part plubappes (62 80): Bhung he wand't Bt h'byata wig qualdwhilbpp ShungShat abդաւորունցան գանագան գործերու գ էջ, գ արտշարժ Փանիժի Տևնաիա Ղ ուրգ գործաբանակաները

առեւաբական) հարորդ տիպարին (առեւաբական) մասին կը խոսի puruhub buhup (42 80-97) մ հետգրութիւնը կը Տրատարակե Տեուքժեանց վաճառականի մը (դալըպենան), կը յիջե Թե ի՞նչwho and wath the Star Phuba Sal ales fazionafarepet blapar Shu he Spubuib (Soc. en participation d'bb qualibrat Bhe, կր նկարագրե լաֆայեն փողոցի գոζարավաձառներու որը-Հարանը եւ մանրամամեութիւն the formand they's be powhat Մարդարիտներու մասին։ Հայերը առ Հասարակ ըրևւ ել բցիները 40 Swipped top of the trapped of fire 4'eapadStruke apad majach չունին, իսկ այդ արհեստին հա. մար ալ դրաժագլուխի պետբ

Lhafitudes, such sacus what purtil of die tiput fet sputos Thomasolda Submemba 18-814 ասգին աշելցած է։ Հսաներորդ դարու սկիզբը ամբողջ Արևւմահան begrown of The 3000 Zwolp կային, 1912ին միայն ֆրանսայի Ite wholy Poper 4000h 42 Sun ben gumbougater dang mile Թիւը սկսաւ արագօրէն րարձրա <mark>հալ։ 1922/ն ֆրանսայի ժ</mark>ել 4 m jbb 12000 Lw jbp, april g 40000 township, 10235% 15,000 որութ 8000թ Փարիզ, իսկ 1926 Burparante & հետորոայի Հայրեսու

quand boarbabboarb, 1925h ulliant backat zamad phylatic Tto adominate 45-50 dypane-While to turnburgh his ub man րեկան առնուագն 550 ծնունդի կը Swifwyanwofowith Wat Swj լուսաւորչականներու Թիւր 12000 գնակարգի եւ շրջակաենթուն մեջ, այն ատեն Հազաթ im you down welly put 15 Starty 4'h jow j, Phr Sp. of 40 գլե կ'անցնի ոեւէ եւրոպական պետու թեան ծնունդներու տոկոսը Robben to Ambulgs gut dade Apb որ Նոր-մայ[Յուսականու[ժևան անտեղեակ է։

Phip Smume 50,000ps

Lu juvanible apreplante of 62, behinding to home por ափաղանցու Թևան մ իջին Հաշուով 8-10 quemb b'achbrup, p. quegitions of the way Phil wealth պակաս եր. օրինակ՝ պատերազմ էն amp anjung atty your ale puebe 4haph promoble plate 7-8 que und Grantbunght. Spopie Popend dog quewy whomp to Sugarby quing Փարիդի Տին դաղութին, ուշ ա-Income liberty be blowd ph was րեր պայմաններուն պատձառով այդ սակը կ'իջևե 3 կամ շոր։ գաւանի, իսկ ֆրանսու Տիներու Տետ անուսնացողներուն Համար աւելի պակաս պետք է Հաշուել։

pp 41 fement 4 pp burg at6 բրերքա Ղանուները & առերեկ անա--աղածոլաի դմասելուագր մարա-The propertor dol stomph arunedbauppned heby Zujbpac ptկերային կազմու[ժետն մասին։ Որքան գիտենք, դիտական մե. Bound aportub wawshir apport այս Հայերու մասին եւ իթը այդ Sunp Swenphy h & Shybbulps open Phukopp Lusbpac Suufit what. harfdhelithpe puque L hupy de 4/1 plot, aprily Popen out Switchփակ է եւ որոնց բոլորին Համար ու կարելի չէ ըսել թե պատմու Aprop boplan Jugargus by Zypp world: Ludwawh wathelist hus պակասին, դ. Տեքան կրցած ելա Swarmapulapite Sp pate be glag-Ֆրևն ժառուսերիսի ռեող ռեոդ կան եգրակացութիւններու յան գիլ ծրկար կանգ առած է կարգ ժը երկրորդական կէտերու վրայ, brubille me banke on bkuhung dam-Jth Sweetenbyh whywa to zwemdoly duby at fallply fellah ոագրել եթե Հեղբեակը ան. Համ բ Համ բորդած ըլլար Հայաս. տան եւ Հաժաձայն իր դպրոցի գրուննետն, տեղույն վրայ բններ աժ էն բան, ինչպես բրած է ֆա Chab 2mg mb Batto ambadanih upone of up of white port of the or ւր ծաղարակ ժվմականով գատա խատան թը գովելի է։ Հայկական builpul apugan owner of working գրու թեան չարջին վրայ կ'աւել-U. Ju wa weft hopath theft feet յուսանը 84 յարդելի Տեղինակը պիտի շարունակե զրաղիլ մեր ժո-

ւելի կարեւոր եոր գործեր։ ACUSS-DUBRIEL 14602

gadarpand be what whomath an

### 

Bhahaaqafdah abe ophpas wa-Lept's pappy Janguahagu

դեռ Թրգական առաջին գրևակը մեր դէմ չարձակուած (13 11 bayord. 1920), Ship Su մոզուած երեր որ, Աղրարայեն Splight Hwagnewb, an intelliber-**ԵԼին տանկական կազմ ակերպուա**ծ գործակալու Թիւններ։ Մենք գիwhite ballages, At. is Shall The help out out bear the hwwwpnike whouldwidhy wpoպականա՝ ինպաստ մեր դրացի Barutenju, my be zum de mbտական գաղտերջենը կանուաւո րապես կ'երթային Հարսաայնելու արսև առարձ աՂև ան Հահուսո Showborequelate pudble afreutige գործակարերբ porter or speem of the offen for La jbp we has job white of kg. Lwյաստանի պատենու Թիւնեերեն օդ maing, apparating adamong pr աժենավտանգաւոր դաղտնիջնեpor Swing to the Aporthing wife իրընւ փաստ, բայց մեր Տետախուզական բաժեր ապիկարու. Blusbe, Bt Shp Sulmanhopph արտակարգ Jungali was 12 haita stopspe, byaby queudab de

such makhahah 'alibe dobgue Վանանդի սրտին, դանի մ եր ձակատները սղմու եցան, այն. peny merth dent plane ob app [ժշետոլ իր դարորաշան Ղահահրևա Dbut dig to dap differit phi She Զարմանալի չէր որ մեր երկրի սա 🦫 Subbbpack Sty wagan Bairs թիւրտ ու *մալակա*նները կամաւսը կամ վարձուած ծառայունիոն կր մատուգաներն մեր (ժշնամիին։

Opp bruthe Smandura ar White on dayd, of by the ne weeks LL' Supately, of by Shor' of by halpt Sudbun, will Dank touchtryh վայելովները աւելի կանոնաւոր եւ աւելի մեծ ծառայունիւն կը մատուցածերն մեր Հակառակոր-Abor Cam Sub & Bucharban aw in n's no denumberall but sto չրոնունցաւ եւ չպատժունցաւ U. Jupub uhpo to dbq Sho hour borns She webbuilty Bibudle *միներուն կապը՝ ճեր երկիրը քան.* 

gly blog portepte Shin 2045. 306 (1920) 36ph4ncmj ժամը 1246 Տազիւ բանի մը բոպե wby tp, bpp bo of hu jbul anpth pwqwp qugh, pwjq Rwpt hw-Supple does buily water upoffe. who busubeng dagadarpap fant to warp with hand winghips Bez-Ludhe Supucto Soule to ba-<u> Ղահարև թշ մարամար աշմմու</u> But u 4p Justep waper spate of p ոամենակ Հազարաւոր Ժողովուրդ գլու իր կորոնցուցած վր կու տակու էր գեպի Հորը, Տեարաւորունիւն snibbp whyblar, apadshabe wya Sty your orpe Shept the los glap me papasabpe lat Shane the be Pt' be dwhognets on Apr. ste Sate Smithple Partiend fit 4p

What what the or atul par-Jash Aplyan be Cham's mid wswinp whowpublib waght, he ուներ անսակ մ ը թերաշաւ Phil Byhadar Janufamque Sulp Sunfit, neunf be Garath whomas of which the por diables he who Swift orbibly twentdhirty 2 jus gaglind, was de habatilga j be

tomput willand be the waterer for an doche aborty appear for howard goduluthdb. Spam? 197 րեդարձին առնվել, կը ստիպուին՝ ինչպես մարդիկ, Տասուն պտուդի ուրան, ծանք քաղ անձի բերքու քա-Theth howand alone Alexander Show J. ba juhul, Su jphp, apate p իրենց խանձարրապատ հրախա ևերը պղտոր այի բեևրուն... կր յանձներն դւ ձիշտ այդ պահուն Appartights unip or app day to do mbhmpha Smame, up hipute .-- p զուր կրփախչիք, խաղաղունքիւն ե 269 Howard Thais per dangan? be play inhabited: quellephilipes bybybybth phy de gtup wpb.blp ու վեր, կարվ իր եւ ոպիտակ դոյգ մը զրոշակներ կը ձաձանեին.... Ցառիկսերուն Հայ դաշնակիցնելին the sugarphip wowants p to pui, jų julin nej

C. Ja whique to What is puth de dust dhee, woulder gray. Ampungating, hupoh and par labuting Տրետանիներուն պետը, ինգնա. zupe bumub, all wa all buboldwanig of be und prograph at wրորձ առևուրաքագ ա Ոք թուա Ո Lumph Superar Philipp and քերուն։ Վերե<sup>®</sup>Նք օտարականին։ 2 what de work swag o's dbp

RWOODS Shald to Bound book առջեւ անցան Հայ Ճարտարապետ Last habyage pr philasach Aus ծակետն։ կարսի ամ բունժետեց գաղարիջերիր այս գոյգ մաս. Swytoblepart Shaph Litte Custop եւ ոչ գինուորականները, չրագաabjed boy's poly Hupop wifper-Թեանց պետ Ջոր. Դանիել բեգ opposed but, butoff the day pape. դերուն եւ անոնց պարունակած Swagna Abulan

իւ պուլկար գնդապետր *«պա*յա Bungton Switofdingney a which of <mark>Նոր տերհրուն իրնեց Նոր Հարս.</mark> աու [ժեան ազբիւ ըները: Samb adday toppe Samp Subpast waln. Therebe part d'49 Ommb վանցվողը 5mm կցրկրը hipmand wigue by maramahare Brut downer 20, 1 durbugton. ենթը ոգի իրոին աշխատեցան ամեն ժամարին հարան կատեն միրուսpulubbbpned ungher 1/2 Shugh wyg: Jawanadwonygh huphajugnight &w.pu, lablabe zwind Sp jn jo nabhbaujnd np, dhips p depon , a with whip who was blockbup ետ պիտի բելեն Հայկական բա Նակը, տողերս գրողին Shu fung-Տրդակցելով, Ա. Երիկեան գրուակը պարզեց մեր զինական արհեստանոցին ենն մեծ պահեստի մր շեն ընթուն վրա յւ գնդ. բարացա. Նով ահատ այդ, բայց չանահել ձեւացուց։ Հայ մամեադետները n. Spaja Sworthgfit, wythe սպառնացին Է ք երիկացիի կետև. pho, bot we surupaulte, "2 [24 \_mampdadabd dbosmith dab swabby spyling bufue of behan վրայեն, այլեւ աժենավութը բան of maketh white of the light

USW Pt place put Pt. Հայուն ներել չենք կրնար

ը և ձևական տպաւորու Թիւնս կր այն օր եւ է այժմ, որ գամ թարbut at Rusulpan abangte 2000 Sugardad amengan still conրաթեներե ի վեր անոեր աշխատեր the blong of poble abolic mգատել վտածգի շրջանակեն, բայգ ինչպես մեր գոյգ գօրավարներուն Williamsto be polity dandling us manufact wingles the sugar part that quel hitale be harman hell broken Ju Jubarbit Jhund, bplace pay 40 mbutthe whole h Bludy from Jud quemons Ghall plan be Sand Sandhangel prophylic bulgang Swot put wilmight & thought Appear poling Sw. jobile ph zwitt b. A ան Հեական պատիւեն

blat shadh wounty ! able Smj que whoma Phis LUAR BEOFER

## Whi 7 & FULLUStr

ինչ ուես գրեցինը իր այլ ոեղծ եղիչէ ջարենց ղոցին մեջ յարձակ**ելով է**ր րիորդի մը վրայ, սձարտո ամանվ դն ննաջ թւ արտ ժումին ի պատասիսան, ա նակ քաչած էր։ Երեւանի Խերը կը գրևն ԹԷ բանատ ատրի բանտարկուն Այս առնիւ չիկին իլե

այս առարշ շրդիս բյցո գանդ, որ շատ մշտէն կը։ նայ բանաստեղծը, *դետ* դրոշագները կը պատվէ կեսությեւ

நட வடுவ இவரம்படும் அவரையு one by Apsuduely payed by her the Sunwhad, by howderphe go Sughpad be whom Silve Smhappiply at a tade of ma hall ել բոլոր այն ազջիկները, պատանի Հասակեն սկսած գիր 2 արենցը, ու տարուայ եզա hepp Shin dompolate անվերջ շարենցին ժանկութի py ampusacy Apple Sugar Sw jphbulphable bb.p. Abbaye

The yourally Supully phone upposed by he judios published thudad atuly, 12 showbard fat, populate of

Unoquely water & 2 webbg. Juppunke, oghe Same des hith he upliete, a justane կին կարող էր սիրել Նրան անվ

Wat mastifuly dombyte երաե, մ շանցել են որպես բո unkapps when Sugar 186 18 4 դեղեցկուներեն, բայց չայան Strangly by Spanfaufinemb Հանգաման քը չարու[ժետև պաշար է կուտակել կրա ա with El Emb Sudney prisms նրա կնամոլ, տիրել ա<mark>նպա</mark>յ achibul wife mashipping hold wo Sadwo Swe pad We & phoneby bylet whitempoէ Նրա իսկական մ ականումըswapled be sudue smhully շատ Համապատասխան ահու proposed poble Sudwp, 20%

Que he bu, Sagar Phillips լեցուն, Տարրեցող եր բառի betweened fed and by name dhift but with onthe star aleza պանումն եր. Տարրած եր յ be williampently swisning Amfourme Shiguen Sphille Imaco & bu. wylownout p dute you yourn'the samely unchwappard to Sustain դրականունիւնը։ Նրան # fuelif to whith phatimet 40. phond ar amamputations purific numerity of he to the thebast wylowatelin Basgud шищи јаши, педпеа Ер зин and weath Entrett am set & mure oundaplandaply he dal րանժերներին եր դանաստել Philiber the acquefact W money the «mamps fulldall

lupo p 4p da liber que gh ppar

to but ob about the be about into topheb of to la parte plant of Ambaory dech & Shadp, op the Substant by 1 p. կարգացում էր միա յն իր all surofiely handle a grand by danugachobur

Tow Coldbpgagrapping diffe It popl or alput frommer for play, at ուրդել իր ընտ որևերավար նաopposite for the pop Woohing with " bph 1.2", " C. I popo-Mapladmburng " prailing amplitue Thomamp untilly, "Dand plot Todacon" " Dopm of Loud of the D. « Baguesanta-2 Szarzen « Ther who - Hudah z the wastepies, beaution quetill by upon the good. Soft on Suգոյներ ու պատկերներ ும்றாட்சியழ் வடிநாட்சிழ்

with Sammyound mennight be with Jon Chias a pratiply ill. 1. De w յդպիսին էլ հար գուցե And bak of to Water por ասախոսու [3 համը Տիտաքրը. Her Sandaged glam Sorbet pr առանունգիւը քատևրհար ժուհո ու գիւղի անկիւնից, Տաստատ ար թերբւաց դա Դևա ճամա ճաւդ tokusarbjar apagko pubuounbab 10 pl ջոչակումը պարտական է a r adhartmaph, up pr feber enformed to be fleghouthboom-" "2wpbbg "will sned :

bylet 2mphaye aspugape the ախայ, եթե չգար պոլշեւիկ կաորու արութան Հայաստան Հակն mbutte be pumpus or about be գտոնար Թերևւս բարոյական , րահաստեղեւ Ելժե հա հրկու alda nebby majobefilmhait որը մր քատագովող, դրա կողջին achte waquesto zwodulul իրուած ով երելը"ը, որ երա աժեshahaply be will tempt when funnylola Mill to the upwartely bepara youngth be Sujh. Izuhnjeth • <mark>այնպես էլ պիտ</mark>ի շարունակեր ար և հայ կարմ իրները Herity with fiber uneverly what to 2mpBlugo be lines Swel up offof the lat and the whomas 4-ֆիկարողանար հրգեր արչեւիկ ապարու [] իշնը որով հետեւ չու-Կատրասաուած մարդիկ, ուսանկուսակցական շարհեցը որ lufate no atthe agelous (umb) **Նյանակու**նց լուսաւորու d գործավարու (dbab գև դարա<mark>րան բաժնի վարիչ, գաւառ</mark> ավո Ի Հարկէ կոմիսար դառյետոյ երանց երգը պետի by ne byaty "not the by wat Josephage, up Petuning plmto ofen it, april a whatement ավար բանասանը», կառավա. top pulmend acomplanted forw whome puppage, whome berefute blow's ple woon plit if w J. չեն բերը, փողոգները, առանց polarmiur Gambagapt Apolab. ապան մ տաւոր կետև քի ներ ac welf quanquywa, de «ացած վերադարձաւ երկիր to Sant m Joundanburg Hereb 1 ph

արենգը, որպես դանաստեղծ bunk quequeldhy quesudhelby Hithur gwpzwsam swspap երդերն սկսեցին արձակել tah ambim gunuelghiph. րանաստեղծու [ժիւնը , மிற்கிறை, வி வவ்ளு விவிக்க வு and aftly hape by fac the har two you op be & Gung, Elfory ւսի բրելա յու [ժետը։ շարենցը and gangelining and added. Je անգակ կողմերը եւ իրա. was pp hadhamble magning that Blood p. queptus outtof be, while of fre that

The of glup abor marchiple two hunwipul Blood wantle

1920 to behealt juliandly 28 op strong, Abhabit pla 31/6 Ագրերիթար Admoning man lab abրանոցի դպրոցներից ժեկի ուսուց չական խում բը, որոնգից շատերն umpout the stag and staph dly, At junbant be support poheptelend downth, top worth of-துள்ளிரும் தின்று மிழ் விரும் Zne Philip suhumb' quifu t bophet Չարենցը իր ընկեր Ոսկանեանի Shim be guillyne fohit ju justined մասնակցելու հրանց «բեֆ»ինո Aphapt the tought deadwheren տական բաժնի կոմիսարին։ Սկսում & Sudbun later Jets wants lop արդիլուած եր խմիչ բե այդ ժամանակ։ Չարենցը գինի է www. willoud, that under the իր ժարդկանց բերել է տայիս, եր for philipsbond for bosned by wit wowhow's on. I nawbacd his publig sugard by bohar about funter aconcagni Spalpha be mu-Suitegreed ma whitewhalf philing Show Lightobpe dbudaced bin 2mpbbgg empude tonsura, ofmure իրարանցում ւ Օրիորդները փակened by polity obblewford : 200 րենցը փորձում և կոտրել դուռը։ Why neppy nating washibbpp chuleլում են Հարեւանի տանը։ կակայի ,h whatened Duphtigh d'aphatene. White be published yequene unca t வர் வடிந்த நட விருற்று. գում աղջկան, յայտարարում է on washin upon uppor spit to be powerent such politica Buthe Ցանաերը, մի ծերունի,

-- Washing by hand and show qued jubbbackly bu part 46pupod 26 de fupon mustego ancho will bot negated & 2 mplinge Bay Suit be putt by bound dbp gut maggain

Fil ma his multo Sampled was abopt cottopolopo, anche bo Swifngned by bymb, watered be manus pour labl of the of make Հարդած էր շարևեցը

Արաուս բանաստեղծ Ղարենցին unish that was being be about the about ցիկի Նշոյլները եւ ՏրաՏրելով Նրա Sugar Population, whop apply the டிய அவிழ்வடிகழ்க் இயழக்கழிக்க

THE PARS ITC. AUSUBEA ALPENSER SER

Dwoldhoap Shillsuppen labor անօրեն՝ ցութի. Ռու՝ գիտուիժեանդ ը կեց եմ իային երիայացուցած t wedgindble of, dubum the deleկախար դարժանժան ժասին, որ րժշկական տեսակետով մեծ շա-Տեկանությիւն կը ներկա յացնե։

Report minot beginely hope անդեն եր կռուհյու պրկախանն gtd, op Sho webp 4p gapat bapubliblipme of by, Sunburnpungen ա, յն երկիները՝ ուր առողվապա Տական պայուանները տակաւին wer twhiteshate appear of a neight, be uthe ababoach wecomba, apunduring phe finding murmbindarpur Philips Whileh topy of by therupart off will Spentageldbill want plan anthough bet qua-Նաւորապես մեծ Համեմատու [ժիւնblent 40 Swatp.

allingante longing the des անցուի անմա բուր մ կրաանհրու Միջոդաւ, երբ պորտային լարը hampbine amponger labab 4p &l Նարկուի կամ այդ առ Թիւ գոյաgub manhy depopte down դրունն աղաստ մատներ կաժկեղառա Ճերժ ակեղէններ։ Զաձախ հո րածիներու Տամար կարուի նե ջղածդուննեն նեռած հե, մինչgha ppulabulabab dhe abibe

գո գացած են պորտային պրր-4 when to

So pld. Bent by unbabluagend կը մատնանչէ (24՝ հորածնին աչhunted antig to member gang apol ame, don wphate dle sparkup արակարկարայի Հակապրկախատ Jh Sululdaju de (anatoxine antitetanique bbpmphbing, huրելի է առաջ բը առևել պրկախարհ

U. 19. bbpmplanda books վաանգաւոր Տանդամանը չունի, նրժ Հարասարն, ար ժրհը ին առչք Նորածինը պրկակառեն, ո՞ օտաւորաafter before med une at mbengar fibuit մբ Տամար, ինչ օր բա արար կը bywareh Speakynefdhab arbbito վտանգաւտր շրջանը անցնելու

Lyu a fee white straps for happy for պիտի ըլլայ այսու հետև փրկել Հաղարաւոր նարածիններու կետև-4- 8508B45

#### ՔԻՄԱԼԸ Կ'ԱՆԻԾԵՆ IPPHZUSC 4'EPURET

เกตเกรียร์ -- «อกแกร้»/ ค. jed. 196 Phili the apost war phoneto Smamb prophone d'muft անայրեն ին Ղա Ղայրբերը Թաւևերևա գլքատոր Տատուածին դժվոՏուշ [ժիւնը թեմ ալական կառավարու. Blub ata: Du Smoth asphy տեղեկուննիւններ ալ քաղեցի։

Upukant Struker poporum filowi գրոշը բացարձակ չպարզե ևւ խարբերգի ու թայուի շրջանները 404/bb zwamwaniet, opnita of գոլի Քիւրահրը հոյնպես մեծ դեպթերու տեղի չտաև, լրայանիոյ շրջաններեն դեպի խարբերդ կամ լյվաց կառավարությիւնը լարած t pp and bpp: Why bagat glague պետներն եւ բիւրտ ըմբոստու Phile dwingsple to salt, after fugst fupbing midbe for up docopt outs was about bod purpopth.

գիւրա տարրը որ ցրցջնուած t Appulab buckpac att, h'abyble swpswift opkp 262 g finbp ne phy dw, 17 by 4 wif mucuable, was ha to want polite connecto alpothe Shupak phy Coulb- Twoke Hedepth be nephush or Thompoh Տեմարդրին երափոս երւհարև ժն Smingurhy inthematohin Bunga puq Sabpahan abeh hachabet բիւրահը իրենց ընտանի բներով կը interpretation for San at Sales Wanted պե յերն ու աղաները շատոնց գիանագի նղած են։ ՄաՀապարտնեներ մատ՝ Տատրև երևմանձրքու. Bhab gamunupuncub bb be I'ma I to we to mapagente for hppd homen ibibly, amorning went sugh twoon oftouth

գիւրահրու ընդ Հանուր տեղա ipoponi Pobur w ju wsabi p dpan. LAW JEO J'bb swhood by Howare his ur fle Zmimpurke mig Burbs me ղաները, որոնք իրենդ ընակու Blicke dudubulfit Summunub by thehm thedplus aff had gowhite Brage to it Smirague be bebpe երւնա ձրմի առուաարը ու վանիչ Runnight 40 strange zown de w զաներ, որոնը ժամանակին անաapp Supunneldbur web the pe սակայն Էնկախութեան դա րաններու սպառնալի բներեն ապաmbjar Smulmp, az fak hekun Smpower Speakly of bust found wh maller som water their wat the 4 mb 420

Bhzorma wamppborg of brok եւ նոյն ժամանակ բախատկիցներես շատերու ծանօքժ են այնպիulibbp, open p. 1915 hb, april գլուխծեր երե 50 Տագարեն աւելի To hour homester my butte Wholybrith submitto att. alp mi

#### ԵՂԲԱՑՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ MODERZ MUNEPOR UER

ትየፎሆኑ 8৮ጊ ዓብናውነ<del>ት</del>

LELUAD: 22 Wy. - 4m արետեալներու օգևու Bhul julabupartpp bp dagade gredupty and 20pts up dow նակցենն բոտներեք ներկայա ցուցիչներ՝ նախագահունենան Նախագահութեևամ բ Ohl. A. T. Catabathh Basembute վիճարանու [3 իւնենթ եղան դրամ թ ாடியநடித்தாட கீக்கி வியக்க இலியத் առագարկեցին Էմ երիկեան Նպաս. was am igh, nephyblp monne you wapp be d'an spit my, 204 p abaրով զրկել ՏահգանակուԹեան Soon if der Swomansp with the Elphusugarghet gasugard www. Lar Sadap, mumphpy ath natգիմ չղրկել որեւէ մարժնի, այլ anoth thank or nearly defen. րեն ուրիչ բանևը զրկեր Ուստի 23 *ենըկա յացուցիչենրու* Contain թեամբ որոշունցաւ դնել մեջև. Նաներ ու դրկել փարից, Հայաւ muit spenting per bjer Sudup, um jմանաւ որ անոնց վրայ ֆրանսերեն be Swipply amabond hopmanap «Aurth of mimpop Smi & mairigfy» ևոքսեր ան ուհախունցրող և նր**։** դուննդին այս առաքարկը, բաsh «Lo4»h bbphu jugnighth op Juniby At Sup Sududfor it dt. ph'am J ղրկու ելուն, ա յլ պետ բ է news abilet toke you but the widhowate anipa bimes angulp fuplicapar [dies but swarmer

**Ցարդրախաւդ, հն իև ժանջ թև** կր շարում ակե կանոնաւորապես և ա Sand bear proper Burnally & ub մանադոր Հայ գաղութը իր կաbelly what lift of purification Տամեհյու. իր գժբախտ հզբայթ. bbpacks Bagadh dowld'ub wash արուած որոշումները գրի առևուև. ցան եւ աժեն ներկա յացուցիչ ստո emaple, juddo wathing anothi միշտ ՏամախորՏուրդ։

Ն. Սարգիսեան LUNDER 22 WJ - Though witness turbs fordated «8mnught sty, be to jugle 4. 8. 4 behilopp fush mand odpurtypmp Smorbler, L. B. A. boldwoodport po Lupudbalalabudp be 2440.p Տայրենակիցներե կազմունցա Տանգանակիչ յանձնախում բ մի Skubebuj whywihbpod - a. a. Court hough pebate, Coppusad Bupac fahribub, 1 uspud ouփազեան եւ երկու դ.աշնակցական. **Ներ**ու Հանգանակու Թեան ձեռնար furpling an index 1200 plunt pubentibpee feed withpede U.J. գումարը կրզրկեն ը ձեզ, ինդրելով որ յանձներ Շիրակի ազետհալblepack, ashphilade Symuna Smma John Shingur (Sho que.

254450 401464862344611111

Հայաստանի վերջին երկրաչարժեն աղետեալ մեր արենակից. Thene's og then. Daymambad, por who of her of partition bajo ահեր թու գրբել, Ռահեսակարոներար հասա Հայրենակցական What ld b wit munhah be monemphatibpae at. դամներմ մեր մէջ Հանդանաfortales funnipled to an image դինը 1000 ֆր.ի դումար մր, գոր յաննեցին բ Վանրիկեան Նպաս-ளயல்யனாறு**த் ஜெம்டிர் வு. பு**ம்மமுக officht his pland of Sust while Sandypel danger Munge harambly Հանգանակու (ժետն մասնակցեցան

Նաեւ Տետեւեալ Տայրենակից.

Ներթ — ոլ ոլ թորոս իրիազարհան 30, որարիանոս եզիազարհան 50, qualify Thou ophub 30 be Գրիգոր գարաօղլանհան 30 ֆր։

Con multhe has hongation դաւառենրու մեջ ցրուած մեր Տայրենակիցներուն, որպեսզի կապ Swammabing affapta after թեանս Հետ, չթերանան իրենց pudfile pupplar, plimi stop deludar bella bugg apole atto டியியாள வழுவ<sub>சி</sub>ரிம் க'வற்கீட்டி கிற

(կնիք վարչուԹեան)

B. S .- Swowing be appear գրկել Տետեւեալ Տասցելնե, Tavit Derkaloustian 1 Rue des Petits Bois Chaville S- et O.)

ՄԻ՝ ԽԵՂԱԹԻՒՐԷՔ

d bloss 21 Sant- 2m.p. տածի Հադարաւոր արհնակիցներու sommybak p fozni wani fobuit w գաղունին Տայ աշխատաւորութեան մեր պրացաւ Հայրենակից. ները գովելի հռանդով պէտւթը կր stantific, Lubaubuths Aubabuխումրի մը կազմունեան, բոլոր Sanny behine amountable of frais Concub t Bt managabah

մեջ մարդիկ կեղբայրանան, դժրա<mark>խտարար ա յս խ</mark>օս քը չիրականացաւ թափուած վան բերը ապարզիւն անցան, Համազգային Մասեախումը ստեղծելու Համար Ruth of What Philippe Sud w Zw jone ld b wit p, Հանգանակիչ Մարմին մր (որուն Ito 4p quibacto bute Loup dusbudhing) wasting up be & Snowb թի հախաձևունու թե ան։

**Սրացաւ Տայրե**նակիգները ժղուած իրենց պարտականութեևան glownigen Abblit, Sudbun pur dfillipad d'walimhybyale Saley we ծակու (Bb ան եւ գոյացաւ 2250 ֆրանք որ դրկունցու 4. Արմե-Lud Zud'pupandante, pp Luguwoulfit jumpugnebine: Top, «bրեւան»ի մ էջ զարման քով կարդա. գինը Թե՛սՀօկի Նախաձևոնու Թևամբ Zwing whathe Superfit of p quag-Jacob to be Sal ustanom About sports of soft fund whip. պու 26 հան փարիցի կեղրոնին գրը.

pople But Bulandeni del wast. ապետ, այցելուներներ ընդունեցի puth d'n bachpumantibuat, apab p heling weens abunda for the dan-Ingipp, findinging altining ald nurn Turbles « Appt Toppburg աանդիմ չենք տար, մեդի ճանօβ t while graphachtaclation tack Philip, be whate quantified but buluwaft p & Sus dagadaspaft. ուստի բարի եղէբ մեր դրամը վերադարձնելու, քանի որ իրբ չէ. գոր մարմին եերկայացար, dumming the neglitiment the frus, macht p hoz an horm shi pos Languageland abbend 194, Shandar րակաւ բացատրունիւն պիտի պա Swbobd, d'blibgwin pour funum մանս պարտ բ կը սեպեմ Հարցեել ்ஷி வியவியகிற்கழிய வு. ஓயராள Justin 197.

II. - a perp of to Loup but buckatar Blood p Lubquitully Bubahafanid'p fugdinion's L.

A. Bywb Swundler a. We մենակ Համ բարձում հանին դրը. forms & fat' soft the printer ար սպասեմ - Տրապարակային

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆՊԱՍՏԱՄԱ

ՏՈՑՑԻՆ հետ փոխադարձ հա մածայնու Թեամբ, Եղբայրական Օգնու Թեան Ցան Հնախումբը կը խնդրէ հաղուստ-կապուստ հւն ղրկել 67 Fbg. St. Denis Mr. Réaumeին N. E. R.

## ԵՂԲԱՑՐԱԿԱՆ **ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ** ՇԻՐԱԿԻ ԶՈՎԵՐՈՒՆ

ABBORATE ALL RHOUSE.

SHIROTTALECOPS SING

լանսէյի Հ. <mark>8- Գ. Ն</mark>Ն. Մակոմիտէին նախա

ռառու Թիւնեան երբալըրբևու եամաանայնայի (Մարօք մասնաճիւղէն՝ 1000.-

Մօնրուժի քօմփաննի տե մանմաւսեց Ներբե

Աւնաիս Իբքրաննան Որանես <u>Ա</u>չըքկեօզ օղլու լանրին Եսայեան Գեորա Պոցոեան կարապետ Հիւսիսնան Շ. Քոքինագիս Շ. Ձարեն Քեասատճեան Rերովըէ Պօյա<del>ն</del>եւ **Ցակոբ Մ**օմենան

դումար 2770.— 10րդ ցանկին գումարը 46427.80

Ա. թայիկնան

բնդ ի, գումար

ሆኑሮ ይሁራት ካር

Compteurs ընկերութեան դան Surrequiremben dipu. denpp թիւն մը կատարեցին,ը, Շիրակի աղկահայներուն համար։ Այս ամասնակցութիւնը չէ Մեր ընկերները երկրորդ երրորդ անդանն է որ կը մ րակցին։ Կարդալով թերթերը մեր հայրենակիցներուն վիճակը wiph unlar phybind through եկածը չեն,ը խնայեր ժեր հայ արաստանան ը միշտ այ օրնել մեր որրելիներուն. (Տես վերը)։ Ա. իբքրանհան

չասի մանգանակու Թեան դան

Ս. Համբարհան 20, 9. Utմերնհան 15։ Տ. Հելվանհան, Գ ՕՀաննկսհան, Ե, *Ցակորհա*ն, Չուլֆահան, Օ. Օհաննես<mark>նան, Մ</mark> Օհաննկսեան, Պ. Վարդապետ, հան, Մ. Փաթիրաթեան 10տկան ֆրանդ, Լ. Քելելհան, Գ. neartain, V. Capquettain, 2. ԱՏՃՀանաննան, Խ. Չուլֆահան U. 2 первивив, U. 2 ощовый, 9. եպրաշեան, Տիկ. Ս. Ապրաշեան Sիկ. Մ. Ապրաշհան, Ս. Քելա ղուպեան, Տիկ. Հ. Քելա<mark>ղուպեա</mark>ն Shy, Locupe Stylotur 10 mbur ֆրանը, Ե. Գեորդեան, Գ. Գի ասհան, Մ. Ցովհաննեսհան ական ֆրանը։ Գումար 210 ֆ<mark>ր.</mark> Խնձորի անուրդէն՝ 25 ֆրա<mark>ն</mark>ը (hąs. galdwe 235 Stu Baawl» 2 halbd.)

Հերիքուր գե Թոն «ուռի ցան-

Stp be Sp4. 9. Uthtaling be զաշակունը 55, Պոլոհան հղ. բարը, Այրի Տիկ. Ձ. Հիշոիջհան (Արմալացի, Ս. Ծնպաշհան տանիք 50ական ֆրանը, Խ Աղյագաննան, Ս. Մալաջնան Աղլաղանևան, Մ. Մալաջե ընտանիջներ 30ական ֆր., Մջաֆիտաս, Մ. Օսկանեան, գհան, 3. Արապետն կան ֆրանւը, Տէր եւ Տիկ. Մի. Տասեան, Տէր եւ Տիկ. Գ. Տէր. ղաղկրեան, Հաճի 8. Էրզրումլը, հան, Ա, Ուղունհան, Ա. Փափաղհան, Ե. Սինանհան, Կ. Թ.Է.ընԼ հան, Տ. Սիմոնեան, Գապա,**ընհան** ընտանիջ, Սխախհան ը 20ական ֆրանը, Ալթի Տիկ. արտա գրասը, որը ծրգ՝ և Փափագիտն և դաւակունը 25, Ա. Շիչմանեան 15, Արբի Տիկ Վ. Աւնտիջեան, Ի. Ատեմոդլու, Մ. Խաչատուրհան, Գասապեան ընտանիջ, Ղ. Մակարևան 10

(ճար, կարդալ դ. էջ Ցրդ սիւնակ)

Ցևտոյ ուրախունքիւն կը յայտնե որ, կառավարութիւնը որոշած է պիւտնեին մեք մաս մր գումար դննլ, ամեն տարի որոշ Թիւով գաղթական բերելու համար արտասահմանեն։

## Cymylli uniriadiyad Inpakli saafinli

Պոլսոյ եւ Եռբոնամայի (Ճափոն) միջեւ օդանաւային սպ սարկունինը մի ճաստատելու ծրագիրներ կր պատրատունն։ Ճավոնի օգանաւային նախարարը այս մասին աներաժեշտ վարկերը ինորած է խորհրդարանէն։

## Հայկական դրավացուն վր կողոպցուած

Զորեջ արժի առաւստ Ֆոպուր Մահմարքերի ստաիկանա պետքի լուր տրունցաւ Բէ գիրերը գորեր կորոպատծ են Ռիև Հաֆայեք 80 Թիւ դրամատունը, որ կը պատկանք Գ. Գ. Եր Հեգիրեանի եւ հրումակերկի։ կատարուան ստականական գին Նունենելն հասկցուեցաւ որ, գողերը շատ լաւ ծանօն էին տեղւոյն, դրամատուն մտած էին՝ անդնելով բովի պանդոկի քովի պանդոկի անդուդն, դզամատուծ մոտծ էին՝ անդներով ջովի պանդոկի Երբանդրեն։ Շատ դիւրու βեամի կրցած էին խորտակել փայտէ դառար, որ կր բացուէր դրամատան վրայ։ Գողերը անմիչապես դարձակեցան դրամարկղին վրայ, որը բացին խիստ երկար աչ-կատանդներէ վերը, մետապի արդցով եւ մուրենրով։ Գանդոկին մէջ մարդ չիմացաւ գորերու հանած աղմուհը, հակատակ անոր որ պանդոկի պահապանին սովորունիւնն էր ատեն ատեն աչջ որ պետորողը պետասաստությունը ու որ հրատարանը ու ան հետորա դրամե դրամատան առաջ՝ հողորդ դրան վրայ։ Գողոիրը դրամե արկին մէջ դրամե 150,000 ֆրանչքի արժեքի ուղթ. 50,000 ֆր Աղբադրում եւ մետ 20 հագար ֆրանչ արժեքով դրադա արձարերիչեր։ Ավերողջ դործողուβեան ընկացքին դողորը հանդարա արտով Երեր են, սիկաուβեները վառելով ամերիկեան հինդ եւ մէջ տոլարևոցևերով։

տովարոցադրող Նոյն դրանատունը քանի մր շարաք առաք ալ կէս միլիրն ֆրանքի կորուսա ունեցած էր, գոն երքայով միջազգային դո-դերու, որոնց առա կարեւող քարիւրք ընկերունեան մր անու-նով կեղծ արժեքուղներ մանած եւ անոր քշած եքա Ոսա-կանունիւնը քննունիւն կը կատարէ գողերը գտնելու համար

#### ՍԵԼԱՆԻԿԻ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ ՖՐԱՆՄԱ ԿՈՒԳԱՆ

ցունապեն Ֆերքեերը վր գրեն Ֆե, Արևանիկ գտնուող հայգաղ. Ֆականներու արձանագրութիւնն ու մարդանամարը վերջարած է-քաղաքն Ֆերբ կը հասնի 2000 ընտանիքի, որոնք վր բնակին բաղաքն Ֆերու արուաժիաններու մեջ: "Ար մետանինները վերի փոխադրուին ձրանսա, Ազգերու դաշնակցութիան աջակցութիսոմը։ գաղարին մեջ βաստատուած Հայերն ալ բիչ յեսող Ֆրանսա

այիտի փոխադրուին։ ովետի փոխադրուիս։
Այս ցանկերը արտաքին մախարարութեան միջոցաւ
պիտի դրկուին ծարիդ Ազգերու դաշնակցութեան միջոցաւ
գրատենակը, որ, իր կազգիս, մորվասագուսծ այդ ցանկերուն
վրայ, դիմուններ պիտի կատարէ ֆրանսացի գործարանատէրերուն
ու աւրարակատերիուն, եւ անոնցմէ ստանալիք աշխատանցի
ունեանց վրայ է որ պիտի սկսի փոխադրութերնը։

Herifullerklip fruliu. Parirquerulihli ilkg

Ակպասի ծամայիսակար երևակողիան չեւակը, որ լաւ ֆրանս սերեն չի կինար խոսիլ, առջի օր ուղեց Երևաի, ժողովին մեջ իոսիկ ալգատերեն դերմանել են լեզուով։ Երևակոկանները թո-զորեցին եւ մեծ ագտես՝ հանեցին, այն աստիճան, որ Հիւպեր ստիպուհցաւ ընմեն վար իչնել, առանց կարենալ խոսելու։

## Monsoroff ապանութիւնը

Սօֆիայեն կը հեռացրեն թե պուլկար հոգագործական կու-սակցութեան պետ Թոտորոֆ հոգևարց վիճակի :12 դանուած է Սոֆիայի մեկ արուարձանին մեջ՝ Թոտորոֆ իարլունել վեր-ցեր իզ կոքը դիտուն վորու կը կարմուի թե անաբեկիչները մուրձի սաստիկ հարուածներով զգետնած են գայն,

#### 2/phr/di Oshamyh shamlygneplemli danddi

ջիչէրին, որ դարմանունյու ֆամար գնրմանիա կը մեկնի, թոս

գր. Հ. Միուքեան և Թուրջիսյ միջեւ հոնը տարուան փուպին ձամապ ելինը առաջ ճիռնեսա յայոստրարունիլեններն «Ա. Հ. Միուքեան և Թուրջիսյ միջեւ հոնը տարուան սերտ բարեկամուժիւնը իր պառումները տուսա։ Մեր անցած տարուան տեսակցուժիւնը Փարիղի մէջ խիստ նպաստաւոր աարումն ահասկցութիւնը Փարիզի մէջ կրհա հարաատուր ազգեցունին ունեցաւ մեր դարափորուիկուներնուն վրայ և կարելի դարձուց երկու պետութեանց ջաղաջական վարջադի-ծերու համաձայնունիւնալում թուրբ յայսներ պաղաջագետին հետ իմ տեսակցութերւնա ատուն ջան երկեք օգնեց երկու կառավա-րութեանց միջեւ աշելի սերտ ճանաձայնութելուն հաստատերու <u> Bա</u>ջողհցանը ըննհի մեր կառավարուԹհանց առջևւ դրուած բոլոր Յամրովայանը կոսով տոր պառավարությանը առվու դրոււստ բոլոր հանդրիմերը, կարժ իջի փոխանակում իւնչներ ունենիան վեռա պետ առուժեանց ձետ, մեր լարաբերուժեանց մասին և լուսարանել մեր կառավարուժեանց դիրջը հերկայի կարևոր ինոլիրներու մեսային Ասիական կամ ուրիշ ո եւ է տանակրուժիւն չկացեցները մեսցին, իրրորդի մը դէմ ո եւ է ծամաձայնունիրն չկեղեցներնը, խործ, Միուժիւներ և Թուրջիա գրադած են հրենց երկրեն ներս ծակատվես իսազապասիրական բնոյի ռանին։ Օտեսայեն մեկնե. Հարականակին և հայերարական հարարական հարարական արձագահանական Հարարականական յարարարութիւնները և իրենց ջազարական հարարականին մասին առամ եկած համաձայնութիւները բացարա Հակապես իսազապասիրական բնոյին ունեին։ Օտեսայեն մեկնե. ցայ բոլորովին գոն այս տեսակցու ժենկնու

## Նու Չևկայի պետը Հայ

Մոսկուայի օրինակին հետևւելով Անդրիդվկան չեկան եւս անունը փոխան է կերկուի, որուն պետ նշանակուած է Ռուսիս լապրերագրն ատեսներ դատաւորներքն կատամեան։ Ցիշնալը արդեն մնկեած է իր նոր պաշտնատեղնեւ

## ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

- Յունաստան հաստատուած Մետաօլուի յոյն պադԹա-կանմակը վերջին ընտրուխետնց մէջ յաջողած են տալ 71 երես-փոխան։
- Քամէնէֆը Հոոմի սովհատկան դեսպան նշանակուած է։
- Ալիւրին գինը միֆազդային հրապարակին վրայ կարևւոր անկում մր ունեցած բլլալով, հացին ջիլօն 10—15 սանԹիմ աւելի աժան պիտի ծախուի։

«Lunghulgnaphuli Or»p Trhankih dhe Վազը՝ Շարտի գիչեր (27 Նորեմրեր, ժամը 8,30/թ. Salle Marchald «ԱԶ. 38 Rue de l'Ecuyer Պրաքի հասի / Ինիեր Ս. 4/1/18/ԵՄՆ Նաեւ՝ երգ, արտասանունքիւն, Հուշագ եւ պար։ Մաշարը ազատ

«Онфил» Бенганыть — арнацие пако винячьих

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՄԵՐԳ ՆՈՒԲՈՒՄԻ ԻՈՐԻՏԱՍ «ԱՐԳԱԳԵՒ ԳՈՐՄԵՐՈՒՆ 28 Նոյեմբեր, փիրակի գորեկ ժոմբ ժիջու 2.30ին Salle des Agriculteurs ի մլջ 8, Rue d'Athènes, Metro. St. Lazare -- + LAUS CARSEULVELLE

կը մամոակցին «փոմիտաս» եկեղեցական երգչ ախումբը, ծը- Մարգարիտ բաբայեան, չիկ. Էրու՞ն միանեան (Արեւելեան պարեր որ մասերու դաբայսաս, որվ. ոլուր դյաստաս (դլոււսյաս պալո Ցոմսերու գիները.— 25, 20, 15, 10, 7 ֆր., դարելի է ստանալ՝ հա խմբազրասումներէն, Ֆաշարաններէն։ դանձապահ ը. կեվրէկ

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆԸ (Փարիգ)

Ձափահաս Որբերու Միութեան Փարիզի Կեղբոնը, իր սեփ կան Գրադարան Իրկարու Երության գարրդը Վորրաը, թր անդրա կան Գրադարան Էրներցարանի պաշտոնական թայրումբ կատարե լու համար, սարդած է ընկերա-համակրական Թէլասեղանոր, վայդ 7 ծոլին Շարախ հրեկոլ ժամը 9իր իր ընթերցասրակե մէջ, դօրիա նաշարանին մէջ, 61. Rue M. le Prince. Métro Odéon կամ 51. Michel: Կը հրաւիրուին բոլոր անդանները, որրերն ու համ կիրները։ Մուտը 5 ֆրանը։

### ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՑ ՏՐԱՄԱԹԻՔԸ ՊՈՒԱ-ԳՈΙՈՄՊԻ ITԻՋ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՅԹ

28 Նոյեմբեր կիրակի ցորեկ ժամը միշդ 2.30ին Bois Colombesh Theatre Municipal'ի մեջ (Gare St. Lazart'ն 9 վայրկեան), Մասրաքնաներ ած Մ. «Ողորաթարութի թե թեսունու

POLLEBURE (ULLBOCE) of hop dudubby արակ բրերքա հանաբար եր արդու արև արևոր եր արևոր եր հ Հոչակաւոր տռամը 4 արար եւ 1 պատկեր

Quemple à propos de «Regen je purplem Su je parte munde ogt handle ջոնները գուա-դոլոնդ, նայ ժամագործ գ. դառնիկ ցովնաններներ: 2, Rue Victor Hugo. Bois Colombes ևս Թատրոնին կիչեչիս: "ողովուրդի դիւրունեան նամար՝ Թատրոնը կը գտնուի կայարանին հունական հայարանին

Clisulibladi yurudulinku bi dho drgnid կազմակերպուած Փարիզահայ ՇԱՆԹ Թատերախումբի կողմէ 1926 գեկտ. 4 շաբան գիչեր ժամը 9ին Voltaireի առաջնակարգ սրաններուն մեջ 1. Pl. de l'Odéon. Métro Odeon

Հաճելի անակնկալներ միջնարարներուն Մրցման Ա. Բ. հանդիսացողը վը ստանայ 125 ֆր. արծաԹ թ մը եւ դրպանի ժամացոյց մը

Մուտքը 5 ֆր. կանխաւ գնողներուն։ Նոյն գիշերը 7.50

ակա<mark>ն ֆրան</mark>ը, 4. Թաղկոսեան 5, Տիկ. Տ. Պապիկետն, Աղջկ-

5, Տիկ. Տ. Պապիկետև, Ազջվ. հիրցի Մամաս 10ական ֆրանը։ 4nestup 680 \$pmbe.ps (Shu "&m. nmg " 17 Eng.):

Oldf out dispetitly in րենակիցներեն.—

8. Ջաղացպանեան, 8. Շալվաը. ճեան, 4. •ափազնան 25ական ֆրանք, 4. Բագոսեան, Մանտալ-<del>եան 20ական ֆը., թ. կիւ</del>բեղեան 16 ֆը., դ. Ծերունեան, Ծ. Նալ. <del>մեան, դ. Գասապեան, </del> թ. ին<del>մ</del>է արապետն, 6. բանուկնան, Վան րին Աշրևան, թ. Աշրևան, վական րախան, Մ. Պալենան, Նիջսաբ, Ն. Գրաենան, Ռարսեղեան, Խա լրթ Աշիսան, Մ. Պալենան, Նիջսաբ, եան, թ. Աւագեան, Երուանդ Գոյ լասարեան, թ. Պիլէմեեան 10ա կան ֆրանը, Զ. Պարտաքնեան 8. Առաքելիան, 8. Գոմպաքետն, Մ. Ագլիան 5ական ֆրանը, Տկ **ժամագործևան 4** ֆրանը, ընդ ի டிவட்சியுற் 325 இந்த இரு ம் கும்படம் இ

on droped of help 402/4/4 40pծարանին Հայ և։ Յոյն աշխատա

դ. գ. զօտուրեան, վ. Ցովա կիմեան, Փակլաեան, թինանեան Հ. թունեան, Հ. Մանուկնան, Պոզիկեան 50ական ֆրանք, Քոյր umphwω 26 βp., Bozadjis. Bis-kidjopoulos- Daskalakis. Venizelos, Makridės 10ական ֆրանք, Mme X 2 ֆր., Mme X 2 ֆր., Mr. Viel 100 ֆը., զանագան աշ-խատաւորներէ՝ 20 ֆը., ընդդ, գումաը 550 ֆը., (ձես «ձառաջ»

կը յայտարարենը ԹԷ դանգա ՆակուՁեան ժամատե Աւհլորդ անգատ մին ա յաքմարում հան։

**БЕСБОРАЕ ПОБІТЖИЛЬ** езы чыл кат съвенных с

5.8 0.5.0 5 0.32 լը **փուզ**էն Նոյ. 11 BANDS BECSERVE

> b b EDMSUMEN SESSORES. SOUNDERD

14 Znigm. 1926

CERPING SPENSION

CSV broducen sec broductions ระบายการ Մարսերլ 21 դոյ, 1926

### BOLGUSUSC

Հ. թ. դաշնակցուն հան կուշ. 8. դաշտովըն ացքը այսօր դուրսան դասընն ացքը այսօր դուրսան իրոստուի որանը 131 Rue du Fbg. du Temple: Նոր ըն-կնիներ ևոս կ'ընդունու ինս

Հ. 8. դ. Լիոնի «գնունի» խուժ, թի ջնկ. ընդ.թ. ժողովը հրկուշանթի 58 քան րախկին ձետևա՝ հարի անանն բնրիմիար գետևա՝

Հ. 8. թ. ապատասարար օտ-բունոցի իսնբական ժողովը՝ լա, ռաքիկալ կիրակի 28 Շոլ. իրի-ուան ժամը Յուկէսին։ Պիտի իսսի ընկ, 3. Գ. Հ. 3. Դ. ԻԹԱԼԻ Թաղասնաին

4. 8. թ. բարումի բաղաստարա եւ ջրջանին «Ազրիւթ Սերոր» խումեր դասախոսական ժողովը Կիրակի նույ 28 կես օրեն վերջ ժամը 2ինս Դասախոս ընկ. Հ. Գրիդորեան, 26 Rue Blanqui,

Միուβեան բացառիկ ընդեւ ժո-դովը տեղի պետի ունենա։ Կե-բակի 28 եղ. կես օրեն լեսոյ ժամը 3ին 131 Rue de Fbg. du

**Օրակարդ.** Աղէտեալներու

TUL SULULUS AUGH TO A UAUAMATE THAT THE TOTAL THE TOTAL THAT THE TOTAL THE TOTAL THE TOTAL THAT THE TOTAL TH

ՆՊԱՐԵՂԷՆ, ԱՆՈՒՇԵՂԷՆ ԵՒ ԽՄՈՐԵՂ։

<u> บนคดนธนา - นุรุษฐธนา</u> Metro Belleville 52 - 54 Rue Piat. 2hn mawfu Menilmonta-

դրև անատաները ըրև ըր

804.2855111

Գործարա

rbe ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԷՆ ՈՄԱՆՑ ԳԻՆԵՐԸ | Այս բոլոր ապրո Walman Buth flas 16400 18.95

charach BUZHE ZELLU sheer 10 Ածուշա≤ոտ ԼՈԳՈՒՄՆԵՐ *բիլ*օն 8 ֆր.

25, Rue Vil Ցանձնարարու թիւններ կ ընդունուին հեռաձայնով և կերպով առուն կր յանձնուին

## POLYCLINIQUE DE BELLEVILLE 29, Rue (Place des Fêtes, Paris, XIX, Tél. Nord %

ste to stopte SOPA. ԳՐԳՈՅԵԱՆ

հայուս է դելվիլ իրկարիակ լուժ արանը (Polydi ուր իայուս է դելվիլ իրկարիակ լուժ արանը (Polydi ուր իայ և Հրանսացի կարող մասնագետ թիշկնիրու հ գիտական հոր ժեժուտներով ամէն տնասի նեջքին, արև արարց, վիներական, սեռամիզային, վիրարուժական, ի մանւ այլի » ֆել, կակորգի, ականչի, ընրանի ու ակու հիւանդուն իւնենը։

«Արամագինիը կ՛ընդունուին ամեն օր առաւօսնան ծան մինչեւ երեկոյնան ժամը 8 ւիրակի եւ տեւ օրերը մինչեւ Արամագինը և Մահեւոր և Հեկորակեր անան օրերը մինչեւն Արամագիան արարագային միսանդները ևը դարմա

չունաքը ուսագուունու չապահու դամը երիներինեն: Արդ է եղգենքի միդընք, ուսում՝ քն հայոցահահանասեր արժ հանաքանակարու ուսանատանիրը ֆետասերութեն են ձարնա

Հաղորդակցուն հան միջոցներ՝ Métro: Place des Fêtes tobus: AV- AP- N. Nbis, BC- FB- Tramway 26.

## SOAR. I., ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԴԷՑ ՆԵՐՔԻՆ ՄՈՐԹԱՑԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀՈՒԱՆԿՈՒ Metro: Gare do Pet Plannihiten Bhulu dunthy! Ustr op 2 30,7,30 hppubly to u

## AUGUPUT "BLOPPU, - 61, Rue Monsieur le Prince. Paris (6e)

THEO OSLOW HER BLY TECHL ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԻՆԱՄՈՒԱԾ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐ Որթբնի սուտոտնիս-թիւր

ԲԱՑՈՒԱԾ Է ՇՔԵՂ ՃԱՇԱՐԱՆ 46. Ave. Secrétan Metro: Bolivar, Direction St-Germ

46. Ave. Յշուգլու հետում հոչակաւոր վարպեսոներու լույլ հայաստան հայաստում հայաստում հայաստաներու Նակցում հայաստան հայաստ

հանգանակիչ մասնախումրի հաշ-

6.— Օգնունքիւն ուղարկելու ձեւրւ Կը խնդրուի բոլոր հայրե նակիցներէն անպայման ներկայ

առլրը ստացած է ձևր ուղարկած 1290 ֆրանջը։

<u> ԲՈԼՈՐ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԵՐՈՒ</u> выслачення вал

**Փաթիզի Հայ 8րամա**Ձի**լ**լի դե. կավարուԹիւնը կը խնդրէ բոլոր կազմակերպուԹիւններէն որ ոպատի ունենան իր շարու ակատի ունենան իր շարու

Թուականները, գիրար չիսաչա ձեռելու նամար.— Դոկտոնքընթ 19 կիրակի ցորեկ Պուտ,Գորոնդ դեկտեմբեր 26 դիրակի գիշել։ Sociétés Savantes.

Bունուար 23 դիրակի գիչեր Sociétés Savantes.

durant uprobution

durant uprobution

businged demoka o ու ասացով միասիր Փորթ ութթայիի ժշարիկը։ Լոլս, կազ և Լուր։ Տեղեկահալու համաբ գի ժել 17 Rue Damesme, Մեթրո Փլաս ա՝Իթալի։ Wursng, h and դէր ուրս անոօն Սոննո Ֆոլս բովանդակուն նամբ մանիս նկաըներով։ Գին

JUNEAU HERBE եավիլի մէջ վար<mark>մու</mark> -Հ դիսան սնննակ մը Ձնամար, քովը պզաիկ մա որ կարելի է իրը խոնահ վայրկեան ճանրակառքո րակառքի կայարանեն Մ քայլ։ դիմել կիւլևանի Carnot-Chaviller 1 Թիւ hing and houbs Doize he

LUCAUN DE Bellevueh կայարանի շատ մր վարձու սեսեակի

հանոց, կազ, ելե<u>ր</u>տրո ժիւն, պարտեզ . առանց՝ դիմել Mme RENAULT parnasseի գծին վրայ

Le Gérant : H. TEUR

Imp. MASSIS 2086", Rue Lafayette Pa

Անապաrligh երբ դևո ուլ լե. — Մեր նոր Լօնիսրմանին երեց ցառորդը արդեն ծախուած է։

այստեցեց ձեր ցասկին համեմատ դենլ նող մր որ պետի վես՝
այստեցեց ձեր ցասկին համեմատ դենլ նող մր որ պետի վես՝
այստուան ժամը Չին գրասնենակա դալով եւ կամ կիրակի օրերը ժամը 8.30էն 9 սպանելվ կար տ՝Օրլեանի (ԹԹ
մեց տոմասկավաճառին առին։

**ԿՐԷԿՈՒԱՐ ՇԷՔԷՐԵԱՆ** 12, ያንት ካያቤъታ MURCLEBE.

просто при чемение прости

26642485- Product 67-51



"HARATCH.,

JOURNAL ARMENIEN PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE Directeur-Propriétaire: SCHAVARSCH MISSAKIAN

Zba.mamju Nord 57 - 82 Tropo .- Louis Blanc hud Jaures

ԵԵԳԻՆ հռամսհայ Վեցամսհայ աստ և դաղութեներ 20 ֆր. 38 ֆր. » Eghujanu, Pparte 10 2. \_ 3 m.

Հաացէի փոփոխու Գեռն դամար 2 ֆր. վճարել անդրաժելտ է։

**ՐՍՅԲ**ՈԵԲԵ 1926

**կի** Բ Ուկի

28 NOVEMBRE 1926 On reçoit des annonces

a. SU.Ph Phl 208

կը հրատարակուի կիրԱկի, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ և ՈՒՐԲԱԹ

9.1% 50 UULTEU

## ԹՈՒՐՔԵՐԸ ՏՈՒՆ-ՏԵՂ Կ'ԸԼԼԱՆ ԽՈՐՎՐԴԱՅԻՆ ՎԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ. ԿԵՑՑԷ՛ ՆՈՑ. 29Ը...

PUDA 4UNA

## ԱՐՔԱՑՆ ԶԲՕՍՆՈՒ...

Այս տարի ալ. հայ պոլչեւիկները կը պատրաստուին «ան-որընթացո խանդավառուԹեամբ տոնել Նոյեմբեր 29թ, անվա-

թեած տապալման տարեդարձը։ Արդէն իսկ յայտարարուած են ժողովներ եւ հանդէսներ, եւ ոչէ խառնածայն չեփորը։ Ու նորէն կ'իմանանք եւ կր անք ի՜է, 1920 Նոյեմբեր 29էն ի վեր, «Հայաստանը իս-

այես անկախ եւ ազատ դարձաւ»։ Եւ դեռ ի՞նչ հրաշընհը։ «Տապալհցաւ ունաներ ընսակալունիւնըը. «Խորնրդային իշիանունիլներ եղ-այրական կապ հաստատեց հարեւան ժողովուրդներու հետո. այ աշխատաւոր ժողովուրդը տէր դարձաւ իր ճակատագրին». Այց դտան ներքին թոնունիւններն ու հարստահարունիւն.

Ձայնակցինը մենը ալ. - կերցէ՝ Նոյեմրեր 29թ, որ ավերէշի անդամ ինսայեց երջանիկ Երեւանին

Միջնադարհան արգաներն իսկ վարակուած չէին այսգան արերասան ընդութենամբ, այն այդ վարադրուա չերա այրարա գիրասան ընդութենամբ, այն այ ժողովուրդի մր ամեկեն ճա-ատարրական մեկ պահունս Արջաները ջանձարձակ բաղոսա-աներ ատրջան ատեն, իենչը կ ընեկն գոնե կարգ մբ շնորն-եր — փշրանգներ ննաել նպատան ժողովուրդնե, որպես դի

թիչ կողմ դարձևեն անոր ուշադրու թիւնը։

որի կայմ դարձենն անոր ուշարդունիւնը։

ևայ պայլներնիները այդ շնորնն այ չունին։

Ապիկար եւ անարարկերտ, վատ եւ տասիստ, անոնեք տաւան հրես ունին անարարկերտ, վատ եւ տասիստ, անոնեք տաւան հրես ունին անարատկատ կանչեր արձակերու։ Մերնեց

հրա Էջնեն պատրանանայ այս ենյուստ ժողովուրդի ատուատնին ենտ, Թանձր վարագոյի մր ջաշկով անոր աչջերուն։

ծարի՛ վայկում արորին և՝ մանոնց որ դիտեն իրականունից, և արձակեն, և՝ անոնց որ չեն դինեց ածմակատարունից, ու կը ծաժկեն, և՝ անոնց որ չեն դինեց աժմակատարունից

հեյ ենի է դի մր մանաս ըրային, և՝ աստորաներ իրը կրա
հունինչ չենրկայացնելն։ Մինչդեռ, քանի կը վատնապանայ

դին վենակը, այնքան դոնկորին։ և՛ սաստահեն, ժանդրաան չինակ որ հունիսային անուրան այներին և՝ աստոստեն, ժանդրաան չինի մինակող անորվերիան gh de Sasangubende

Այսօր, խորհրդային իշխանութեան վեցերորդ տարին, Հաոր աշխարդիր իրական վիճակը շատ աշելի վտայլ է և

արդանը աւթքի դուն։

be ստկայն, «Արջայն զբոսնու...»։ Պէտք է ծափել, ար է ճչալ, եւ շարժանկարներ ցուցադրել, որպէս գի ամ-

Ֆի անդին հրատարակած ենջ Եղթակցութին՝ մր, որ թղ հայերէնով կր ներկայացնէ մեր հայրենիջին սպառնացող անդ մը, վողովիչ եւ 202ափելի։ Թուրջ - Թաթարները անվը-- ահղ կ'ըլլան Հայաստանի մեջ, Երեւանի գնին տակա հ օր կուգան յայտնի եւ անյայտ ճանապարդագրության հիանականատատել իրնեց իրաշունցները։ ֆաստա այն է ուր գրանի հայիսիդին մեջ այն մեծամանուների հեմը բուրջերն են»:

ուհ տարի, լուռ ու մունի կը վերահաստատուի այն վիԱ որ կը տիրեր 1918/են, երբ Հայաստանը առելի շատ
«Է իր անրեր բան Հայ, եւ երը անիսուսակելի գարծան օր կուգան յայտնի եւ անյայտ Ֆանապարիներով, **ւիկ միջոցները, երկիրը իսկապէս** ճայացնելու

ողովուրդի դերադոյն շաներուն եւ ապանովութեան։ դեռ Թղթակցին պատմածը լրիւ չէ։ Երևւանի վարիչները է աւելին գիտնն։ Ուրիչ Թղթակցութեան մը մեջ կր կար գրել Արդակ ճանո, բաջարկրուած ըստրդային հետուհիդ իսլա-ան քաղարակ ճանո, բաջարկրուած ըստրհրդային հետուհիդ իսլա-ան քաղարականուժեններ, կը պահանվե Նախիչնեւանի սահ-նարկարել մինչեւ Դավալու, իր մեջ առնելով հինդ վեց վան գիւդեր։ «իսկ երբ լրանայ Ջուլֆա - Ալեան երկանո պանանջեն նեղըին իր շրջանով, որպէսզի ստեղծուի *մ*իաձոյլ :<mark>Ցա</mark>ն, բագուէն մինչեւ **երեւանի տակ**ու

Մաս թե ո՛ւր կ երբետյ շխորքշրդային անկախ եւ ազատո «տաներ, ռուս, թեւրջ - Թաթար, վրացի եւ քայ կոմու-«հերու քայրախնա՛մ քովանաւորութեան տակ։ Սաժմանին \*\*\*Պրու, հայրախնամ է սովանաւորութեան տակ։ Սահմահլին

\* թուն իշնաժին հղրայրարա՛ր կը դաւե, կը տեղաւորուե,

հր կես կապուած տոպակի մր կր վերած, Հայաստանը,

հարր վարիչներն ու դործակաները վրա՛կ կայ- կր պօռան

«անմանի մէի, եւ օիշնաժիները վրա՛կ կայ- կր պօռան

«անմանի մէի, եւ օիշնաժիները կր հետապիդեն տոների
«հետաի մի որ կը նահմացնել Սերվա՛սգեր հերոսը։

Ծնծա, իշուա՛ռ ժողովուրդ, եւ գծա Նոյեմբեր 20ը աշնե,

«առանի լեռները, լուոինն ու փողոցները դիտելով շարժա-

<sup>ւր</sup> վրայ։ Ֆեծա՝ եւ ծափահարէ, որ՝ Արարատի եւ Զարիշատի կոգե-Մ.Ե-Դ. անդամ անպատիժ կր ապատակող առագակախուժընթե անդամ անպատրա դր որգինտոն, ոչ սուր ունիս, ոչ հրացան, իսկ ոռուս պահա-հատան կր եսկէ՝ սահմահի վրայ... Ծնծա՝ և, Մող շարջայն դրոմաստ յանուն համաշիարհային հրատուն հրատարան որապանն նոխագծ բլլալու պատին Շ, աստատանող առագակախուժթերն անգամ անպատիժ կը

ՄԵՐ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

#### ՕՏԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԲԱԺՆԻ ՏԵՍՈՒՋԻՆ ՎԵՏ ትъዩኄበትውbԱՆ ውበላጊውር ይት ኄቢኄሀቲኄbԱኄ Աኄ8ቢዓትቦር.--

**ዕየትራዩር ትዕቡ 2ት ቀበኮበኑፎው** - አዚቴወትኔትፎኔ ፎቴ<mark>8</mark>ፎዓት<mark>የር ዓ</mark>ደር SILVER OF BURNESHEE

վերջին օրերս դարձևալ օրուան ինդիր դարձած է ինքնու-Ձեան Թուրին ու Ղանսէնեան անցագիրը։ ձերական մասնուլին մէջ գնագատ ուրեր հրատարակուհրան և սակայն պայունապես Հիաստատուեցան։ ընհերգորհերու մոջին մէջ այս մասին շփոԹոււ Ֆիսե մասած է: կապա անդիկուներնեան առները ձրանը դեփոԹոււ հրա հիվանական անալուհետն ընտարականներու գիւանին, ուր ինչ տեւեալ տեղեկուն իւնները տուին մեզի.

Կանքսանաս են ֆրանսերէն Թերթերու աուած այն Be tutal benerulaphe or obenimby wafummnybbpp Travailleur Salarie պետի կկատարեր ու օրապարապ աչրաստղացը Iravanieur Salarie պետի կկատաբեր եւ երբ այդ 40 ֆրանը պետի վճարձե Ինջնուխնան Յուղթ ստանայու համար։ Ոստիկանական Տեսլու Բիւնը մինչնւ այս վայրկետնա կը պործադրվ 13 Յուլիս 1925ի ելմաական օրկեցով եւ 9 Սեպտեմբեր 1925ի հրամահագրով հա ած դրունեւսը, որուս համաձայն 40 գրանք վե վետրեն 917էն ասան ֆրանս միայն այն բանւորները, որոնք 21 Ապրիլ 1917էն ա mo bu be had immer amignententer benge prage prage նապլուխին վրայ մուտջի արտօնագիր (Sauf Conduit) ստացած ձն Ալզաբերներու կիները, դաւակներն ու ծնողները եւս կ՛օգտուին 40 ֆրանւթի գեղկեալ սակկն։ Գալով միւս բանւորներուն եւ աչ, քսատաւորներուն, որոնց կարդին կը պատկանին ընդչանրապես Հայերը, անոնջ, ինչպէս նաեւ իրենց ընտանեկան պարադաները ւոր են 375 ֆրանը վճարել, ըստ վերուիչեալ օրկնքին։

- Շատիր Ինդնութեան թուղթի ստացականը (récép պատուն 68 ֆրանը վճարած են, համաձայն նախկին սակին,

hat alput bilmi magan fmane berte.

ի են ակտոր ըլքար առանց գացություրը.

— Անտեր որ առացականը առան են 3 Օգոստոս 1926կե ա-ռաք եւ 63 Հրանգ դնապան են, երևա Իեջնույինաի Թուդքեր առան տան 375ի պակասը լրացնելու պարտաշոր լենս Մակայն այգ Բուավահեն վերէ դիմոցները 375. ֆրանթը ամբողջութնամի

Развиндвий Висуворе шповен сшошр аразы в рр

պամասասատ արուսա է։
— Ինչպես տեկատ օր Բերիներու միքչոցաւ նաղարդեցքեր, ստացական աշենցայները մինչեւ Դեկտեմբեր է պետք է հեղևալա-ման պատվանակա պաշտանատաշները՝ իրենց Ինչերութեան Բուլ-Սերը ստանալու համար։ 1926ի նոր օրենցեն վրա, շատեր իրենց ատացակայա անցեսպ տարի առած եին այնավե որ հիմա առնուտծ Ինչվույնեան Բուղենրը մինչեւ հեղնալ տարուած վերքը արժեր ունին։ Յունուարի սկիդրը դարձհալ ամեն ոք պարտաւոր պիտի ըլլայ նորողել ԻնքնուԹհան Թուգիը, ու այս անդամ բոլորե այ 375 ֆրանդի սակով։

Acumunqubpar, ipmapangubpar, damenamhanubant be mil dipml ampig odmurudnyhur bynamppym minhmumphile Bragil

ֆրանը պիտի վճարեն։

Ցիշեալ դասակարդերու պատկանողներու համար հղած Հրոհըը ճանոնավիր արգրարար է՝ անրակո ոն ինրոն անահամ րացարձակապէս լեն կրծար օգտուիլ դեղլեալ սակէն եւ պէտը է վճարեն 375 ֆրանը։ Նոյն իսկ ֆրանսական բանակին մէէ ծառա լաց իապարսերընստ երատրինորեն շրը ինրաև օժո

- Ֆրանսացի գաշակի մը ծնողները ևւս գեղչեալ ռակին ենթակայ են, կ'ըսէ օրենքը. անոնդ որ Ֆրանսայի մէջ պաշտկ կ'ու-նենան, կրնա'ն օգտուիլ այս արամադրութենեն։

Այո', պայմանով որ Ֆրանսա ծնած հրաքսային ծնողները Դատական հախարարում հահ դիմեկով, պայասնապես ֆրանսա Հպատակ, արձանադրել տան իրենց դաւակը եւ համապատաս քան վաւերաβուղն ստանալով ներկայացնեն Ինջնունեան Թուդ-

Նահույնեան անցազիրը դեռ պարտաւորի՛չ է Ինչնութեան Mungo marbine Sudmp

— Հայերուն համար ալո՛։ Դեռ նոր տոացան ը 20 Նոյեմ 1926 Թուակիր շրջարևրական մը, որուն մէջ կ՛րտուի Թէ Ռու սցանը 20 Նոյեմբեր որում տանաց պարտուային է համանետան անացակի 196, 1964ա.
թում տանաց պարտուային է համանետան անցակից Ինչ հանան Սուղմի տասնայու համար հետևւարար այն Ռուսերը ող էևն վա. փաշիր, այսար են համանետան անցացակի լամենրու հանիա միայն համորդունեան տանն պետի պաշանվուի անանցք, ինչ Հայերը, Համահայի հանիկին հրամակին, պարտութը են Համանենան ան, ցաղիր հերկայացնել՝ իրենց ինչմունեան Թուղքերը առևելու

Օտարականներու դիւանին պետը լանձնարո ւադրերու բաժերե անօրէն Գ. Կինեն, աւելի մանրամամե տեղե, կութիւններ ստանալու համար այս ժասին։

. Կին է լալանեց ին ինդ եւս ստացած է միայն 20 Նոյեմբեր Թուակիր չիչարերական մը, որուն մէէ էայհրու մասին ոնսէ ակ-ծարկունիշն էկայ, ու աւնլցուց.

մար, որով հատեւ Հայերու մեկ ամեր բատ կարում հայեր վահար հրատերու մեկ ամեր բատ կարում հայերեր վահ բանա հրատերու մեկ։ Իրերպես դիուեր, Նահայենական անդագրի համար վարարան անդագրի համար վարարան մեկ թարարան հրատերում հայերական հրատերում հայ հրատերում հայ հրատերում հայ գուղթականներու փոխադրում ինան, Աղպերու Դաշնակցութեան Ալ

իսատաների ՄիչՀազգային Գրասենսհակին կողմել։ Այս զումարը ֆրանս. կառավարուԹհան գանձը չի մանձր։ Մնաց որ, ձեր հայ-րենակիցներէն շատհը արզէն ՆանուԵհան անցաղիր առին, չեմ ... Գրած էինչը Բէ Հ. Հ. Պատուիրակութիւնը դիմած է արտ

. Typus ենքեր իչ է . . Tupus արդադրագրությունը գրուս - արդա-դին հավարագրությեւնի՝ իչք Միդիար ինած քույքինրու տակոլդիդեկ տալու եւ քի համանիձան անցադիրը պարտադիր կերպով կպա. հանչելու համար Ինդիայներիան թույքին ստացանա տաքիս։ Ար տեղեկանանը քի Չատուրյակութքիւնը կրկին դիման է ար-

ասարին հախարարուինան, ինեղրելով որ նոր, 200 դրվագրարանին հախարարուինան, ինեղրելով հար որ 200 դրվարիական հին արամայրուիներնը գործագրուի հանո Հարիրուն համար։
Վերջին արձիրու հավակով, ըննի մի գո օրե ի վեր այկեւս համար։
ակներնա անցագիր չի պահանրուիր ինընունեան Թուղմե առնելու համարան համարարան հետումենան հետումեն հետումենան հետումենան հետումենան հետումեն հ

# 066 0648

MARKET SAPE-SEZ Y'LLLUE «Ugus br Ulipuju» Հայաստանի Վեջ

Prozmish Papulhan in ant.

**Ցունաստանէն եկած գաղծականներէն հազարի չափ Արազ**հունաստաներ ձկած գամիասկաններին հազարի լափ Որագ-դայանի շրջանը բանաբներ անագնի կույչներումներու մանդ հայեւ դաւանի շրջանը բանաբներ անագնի կույչներումներու մանդ անչան ծումիւմները կը համարե իր հողը, համաձայն կարսի ամրջան «պատուաբեր» է աշխագին։ կեր բոլորին դիմաց, բուրբերը ապեղային ծափով կը անդաւորուին Հայաստանի գիմաց, բուրբերը ունյով Ատրպեհանի եւ չանկատանի կողմե։ Այներ որ կուգան, ապա, ունյով Ատրպեհանի եւ չանկատանի կողմե։ Այներ որ կուգան, ապա, ճանապարիներով եւ կը յաջողին վերաիաստատել իրենց իրաւունքները։

արան եր ար Հրադրարի հովիարին ոչեն այժու դրարար հունիւնը թուրջերն են վ. վ.այի ըջջանը, Միլի Ձերի եւ Ջիրմանիի ձորը լեցուած են փուրջերով: Մէլիմի ամը եւ Աիրի Ձայի մէ այ այս տարի երևր դիւզ Թուրջեր բնակունիւն վերահաստատերին։ արս տարը օրոց չուր թուղքոր ը սասրությու դրասաստանցիչ։ Հրդի չշիտեց ավողջերին Թուղջեր անդաւոթառան ենչ Հայաստանի ամեն այքը որս։ Ֆուրքերը խաղաղ ճանապարհով կը վերակաստա-անե 1918ին այնանակիչերու ստեղծած կիծակը թայարագետքի եւ Ջանգեղուրի ռազմական հանապարհերուն եւ Հայաստանի սրտին կը տիրեն մեր նարեւանները, հոգևմասորուհեսամի եւ աջակցու Ցեւամը կասիկանվատ իսյ կոմունիսաներուն։

ռավարուներնը սկսած է չտեսնուած «շինարար» աշխատանը մր, — կը քանաչէ հայկական աշերակներու պատեր, կ՛ անհետացել՝ գե ընգմաննոցներ եւ կը փճացնէ բոլոր պատմական ճեռւԹիւմները։ որպէս գի հետք եւ ասկացոյց անգամ լմնայ Թէ այդ երկրին մէջ շայեր են բնակած։

Aurómarharphuli duluhr

Մեր քաղած տեղեկունիւններուն համաձայն, Ոբնօյի ինք աշարժի գործարանի անօրէնունիւնը հրահանդած է դործաւորհերու 20 տո ծարիւրը արձակել, գործերու կայունութեան պատճառաւ։ Քանի մի օրուան մէջ գրեթե 5 տո ծարիերին ծրածանգը գործադրուտծ է և 6—700 ծողի արձակուտծ ենս Շրջող լուրերու համաձայն, կր սպասուի որ ջիչ օրէն արձակ։ ուղղներու Թիւր աւելի մեծ համեմատութնեան համեր։

ուոդսորու թրոշ աւոլը աս սասասաութաու սասոր Նկատի ունենալով որ վերջին գործաղույեն ի վեր դործա-ւողներու թիււր քանի մր ճազարով պակսած էր և հերկայ հրահանդին համաձայն մշաաւորապես 5000 դործաւորներ եւս պետք է ճամրույնն, վր հետեւի թե անձախընվեաց գործագրվութեան մր հեռանկարին առչեւ կր գտնուինը։ Թէեւ ներկայիս ճամբուոգները խառն եղած են,

րակցյա չկար դատաջին դոշերը օտարականները պետի բլանու Երեկ, շարախ, գործարանը փակուհցոււ առանց որ եւ է բացաարուԹեան, ինչ որ կ'աւհյցնէ տիրող մաանոգուԹիւնը։

Chrulh huhusulpulilitern

Նոյ. 9ին Լէնինականեն Բազու հասան 500 փախոտա նայններ։ Ռուսիսյ դանագան բաղա ջները դրկուած են 145 հոգի։ Աղէտեալներու Օգնութեան Ցանձնաժողովի նախագահ Գ. Անիերջատելությու - տրութը - արևան արդաներ, իրենց ազգա առիան կր անդեկացնե Թէ դանապան քաղաքներ, իրենց ազգա կաններուն քով գացած են առաբ նագար նուք։ Մեօրենւան թնակչութենան նանոր կը չինուին տաղուարներ իւրաբանչերիր 3 անձեակէ րաղկացած: Երկու չարաԹէն պատրատ պիտի ըկլան հարիւր այսպիսի ապատականություներու մեջ իրկ միաւր անդաշորուած է ջիչ-չատ անվնատ տուներու մեջ, իսկ միաւ անդաշորուած է ջիչ-չատ անվնատ տուներու մեջ որաեց կր շինուին առանձին ընտանի քներու համար։

(Լուրերու չարունակուԹիւսըկարդալ դ. էջ)

Ցաձկական բանակը կարոր apmeblach ako san mamaghapatah bur fruent to all he butter dome անոր տրամ ադրուննեան տակ։ Նա welt alone willto amit applyandhiber anylwo ales. Awar quitadhis be dwobungton qued րարևանին ու Մոծակհանին յաgong byfit Round, Bu Sul be pung-Sufate Swowhulfy as quyuhomomphy arthe phomomph 200-Jup, apate & Swathland Frether «Sazuhmenp» Alpaphle, Sanbhage 4 hpm4 வி வக்கு pol மீழ இவடிரு phili mumboutable beatonus மேற், அவற்கிற் மட மிறவற்க வும். Showbby, of finghe 2mg promite. կան յարկերը... Այր, պաշտոնական Տարկադրան քին եւ անարժեք 46 wite ph q b paires Sword wite Jugap. gly yhowhy Swaw jou la hebps

Lywoh, behowway Su. J Sp. օգնականի պաշտոն ուներ վերոspikul gas amananterpera does Uh, phyaku he abulepe, buարավանական անրունեանց եր bube hwpoh wpdtp bbpfujugran sus was winter be whom կանօրեն անոր կատարած աժե-Two Swal boun wylowand plan ge by mil ma buds papolaulghigh ap. hmda go 2mgu tond ath dhar quepault pho hazash apada. apm Abub mul

Clank Manband apl malue Idealing quiquible grape, Iduque աոցներեն բազմանիւ մարդիկ durbatepletal Burb bplues Impg. ենց. ազատուիլ չկրցող Suj գեapple thep he obbolder mudhuhab Suphiliko wamfing. aple to per gule Aber Amband tulab inpupal ubup t per pra pla Thush's warm' by Shewah abnphylite

Սահակ, ուրիշ *երիտասարդ* Հայ մը, Նորադատ Հայաստանի brath buth ut gurad fautud das shing affic, phouning house Sten, blue dappe, b. Aligh gopuunght wal, aboutfit for, films all had by the day of the Swammar byon, aputugh Sully ud to wagacquesh down, behend Switter Sou he Sou workness 2000 stepp be by unp d'bbanenpulpach Juliable p

Liby Sw. 1 " coptonblow Ambah pr ma, hudd purtath 2,70 dmbymg 7m lud 5mb utlypbb, mbappletur gudunthur abut 7 m lur stuly to Imanus hay I has. muits Bunk & this up Stupmenp quepantalle Bods. swewquethe դաւկին ձերթակալումը, երբ ան I passent abythe dead the Munit p, wyn', wyn Swy (20 pton ). ներն էին, որ դարսի գիշերները, win uki. ophpach, dbpwbbghb wbun wheeldbur dad byon ... be шյդ դոյորը գիտակցօրեն, առանց hasmu ble abus palmamplade a frmto, fitzato ganaph wild at ww Sarb Que queple fourt of outpep եանջնամագ մայն մեօհադրրեն խոր Տրդանշեր երն։

U.J. quapell amengarrept bulene pp abyleporate bepulo Sait ph Mander But of many man de sur por Stop holy unuque hebits wed with wholble shows, Lymph whome Profit & Swember Amhop And Thee zow sheldbehlbe, beathing bpplit Spenty Shewbul, of But blibe sombatten Apple & m. umapubahi anamangud Bantaungubpi Um Swhe Zaphu Ste pp mum belur geng and gend formuphet they be admind un im in աստիձանարար իր տեղը փետունց անառականոցի մր կառավարիչի מושובוחסים של שנים

Ilm The wibbs phase of the top pro ubug min apr obpor Thepartoping Swagnight he quamle-Lung wall wanted manighte lobace. of water to 20 4/2 de op Say Appulate mambipant por Dug phi he app bowlen jad be 14 Swiph hopping Shin blue Amba, oburm? 2md ambafur 2m-Supr Luhuamh papap adnew Skuly, pp queulp Lymunusin. ma joh appurage aph, apre d'a jարա աշարակեցի եւ եզրայրը prosupupp waynound, Barbohmghibpart Som inbouraphigh bubph ழ்க்கும் வடு நிக்க அம்க தம்ம், நம்து has dupomblyoung: Popurade Apbut who beaute films Buspet burn deboth pr moud shormfor Lubulad, angug a mundpublik Sal tapated ognightelia ad po Zwh Swathy 4bpy Se polity 4wշին փրկած Հայհրը, պղծեց Հայ կինհրու պատիւր, եւ վերջ-վերջը, pug or Spanjupular unandu. Lh.philip who que me aufus

bulganga while for 50 mm phywis, Ause whichpard he du Span 4 to pad thom the the Coop phenedy, yupup be anopo ofto. but p funp Spyweapar Phit of Lyby ամեն կողմ է Ցաձկական բանակին Տատրետիր Տետախոյցն էր ան, եւ husurma, nabbmaubaplur pr The Septur Gurle bagenth Sagar ատվունքիւ երերը

sukhuhub goppe Suhunuh անո իսնը ուտեագագ ին ոսւե Snephb, bppbille que Ph ban stabe gayy harmum thum jeld falo jay skp ahuden to out which pubus կին անողորմ [ժա/ժն եր, որ հահett facque with fitz Kadbjac, with the nebywgthines

Spanne Sul amengaggeber իրենց գործը կատարելով, կանգ muly Sang pa, mumbab faby 4m. Swimply, apayshabe public gapծը անսանելիին, շօշափելիին հետ to meply whate mystelier brane buharfd hebp sachtfibe

show state appromisions թիւնը կրկնակ էր, ան ոչ միայն burneth to Spanifungen on Suite but pubulpt be Susphiblep durand day grant by place and neune The webpne lupum ywphing Philipp Cherppent by mound Sarana berte for Ameurage unburgh phis wall, with Suough be obnh wisout wother որգույան գաղարաբան արագարի արևակա pul 4p Swatp

Ac uhume 2how stolent Surmm bygarly bight simbal gubig Ste 4 wyhi with put 7.500 hphuba applep, Suppreparap wwgmouthwith be no manhou lafrend այդպես ձևւացաղևեր Օսժ. բա. bulg, he wawsh't fauthe shows, suched of Switchen Banara with դժրախաննրը։ կարծունցաւ [8]. ա'լ ապա Հով եր անոնց ֆիզի բա-4wb an inc Phaber thum 1618h b. pleased powlar jo, with fing walt ur fom? Chart Cabappb Saburbul wh apply gophhib bountby then the stadbireh Andaplus Lap-Lap of heaglaboad with he wife without his place of hear ne webbulgular forup phent pb.

show the par what p 40 hummphp fore guphen Philipp on

Priva Operatoppe N's off 40poutgorfdbuib, zorgb wbquel zihe of the stag sammedges goden addition Chop gapawhwithpp whophen, 16. mb jas ja tulibbp this Commy b. puluablette of bybe quand und ծերուկներ, քանի մը անգամ անցան անոր դաժան ընկու թենկե Նախ բացարձակապես Թուրջերե**ն** boulgue, way, buding buding. be Ancaphatt bulunamant Ahrt. Whom & Coud balkon Con what's amabond, but walkets dope polar Aherberg twownshy wo progrants Sunghphin Thungsupphin jun Subdes dbmbmbb dulnos qmbarb Swybptte, poryto be outbytt Japac dbahabb garanal unpowaby, purje store the duspour be fanduch propound de, up umpomily haggle abdughtible

thow, It B is of hwite Switpho houngme, withe display wath Shingh dmenumbmbband Questiones house winds butter game told aposphi auto ne authofit աստիճանարար դարձան առանց բր he வச்டிவாத ஓப்பாடும் பம்: 2mp. hadburge age to be the contratation of u,5 ut supdurity be simpled Elimite apb Shmengagaphia na 4w jb, jwgngarfdbwd a zwwwharbgur, opad Shute 2 pow stld pour quinbabul to obp que wampup. րառի ծրրու Թիւենհրուն։

thudby & mandt the handage . 160 Տրատարակեց երկար Jan Jumbandur fg bra ale ubud Stom ւեր կը կարդար բոլոր ծածկուած Zu Jehur, andah ducho plipi pe որենա կանան վերուսնայաց իշխաbackbulp B. Ja pla Subacp Kw. mangadandburgh nahangir seb ոտրածուհը գրանակարկանհերուն dpw. j. apad Sharbs, promto West Вперя Сравившишер Ванс ghip, holde bible the quebuilty արասւ արանց գործակալ Դաշնակ-Barlyberge uspsindsplue: Apadeal բոլոր Հայերուն բարեկամ էին..

Thomastille Allowent Luisa tp, nephile, wood work's gright quezծակցունիւնը եւ որովչետեւ Գաշնակցունիւնը իր Տասակով Ցաձիկներուն դեմ ծառացած էր Quith of 49. way nephille and ap Adampunar Phili achbywo to Sab pang helmine , sulphing mangpa Swinch Sp. after the whome !-Sub nedrugacta Lhausto weվերապաչ էր իր արտայայս Bhung of the mapple Suda send 40 mand to be mismemune dualingցունքիւնը Հայկական ընաջնջման of the step by houndinger Bbufp, figt tp Quett gum. սիար քր արվսեն աավատա բշոգը։ blot pulsage wigned spie we samely poly Apamements gout Labore, Concert of p uport which p whop offige be «zarbbpach fbp արտի դարձևեր» անոր «երկարand multing thinks.

Du dhought att langh shտախոյզ Հիտա յենքը, երբ, 12 թե-46 pb b pne Show specient (1920 Burnemp 13) Haputh: Lham JEFF shons mapadasthy, At she դիակներն ալ գայլերուն եւ շու-Շերուն եր կերցուցած...ı

no Thuy hape offiche jachen-4wb wwwbpwqd'n vhume, be wb-Showatu Amhunparbawe wakeմ տեսն Հակատը, Տոն շարունակե-Tar bb « though apmak by maswork Burgun abulgppbur &m. ժանայն, եզմերի կոտորածներուն Sky we wepply to be beard to by byputghenphin mi Zma-

whype Dt was Spize pulmoffer Tm? fle water? Obly make dale blokbe Combbop kake & Party Denthal, pag jban Popu gub or welgh Briby he Blanc

**வெரிவரி கொருள்ள ஆறை ஆறு** nephyblipne Shin zhow jeldo we կը բանտարկուի դաշնակիցներու Landt was the month of the aftelin Sudaah, lat Widten which quit be juitable, be fungily to permoture dutant material ppmay, 4p quakery pp aspetbyp zwonedwilline ... Shift to up offen it Thippine mineraphile, mil be a minրաժամարկե հրատարակելու կեն. սագրականները ա յն բոլոր Հայերուն, որոնք գաւաձանութեևաժը padfit mibbguit Smj upbuit be Su thubas appoint to par app. I'm' deft to Jampufibpp, polity ws page Swampay, when p to bullo-Dwgnift Shp bhphus be wanque supporte de la factor de la

LUAR COMPRESE 4672

MATURE QUATER

## UNFURFUC

hapvarus Burarosbane SEO pupip umphine dows, s'ppu's burghtibe huis op he Au. andfile manky about stynite nepulate Phil wandunking &uque propone ne apropone styl non рыв шупсар по швагу шугрубар has ub phops & phate for the Species ant to mashe upper weeple Ծաղիկը ուրախու Թևան Տամար է at mathle upper s the before nun b, ub dupplear may a lante 40 proups Shy ne dwgneps por upwwanz & pphby &mjup

- Lucumugh pac whom South Superint Phaty or maky upp. Souldbarg Annuchand Brokenfing hmbf bypburd. Zarmmade ub Sumil pa ur ifp ¿mpgp, ambapra. puzh. phyl bhus St.p. wamph. Abph, jagbub at qt; Swyatub הין קחבש שקחבתף צטחף ששחב. זה שב den St. Topa boner Shanguelgpap ne funtight of mush poen put -கிடிய வார்கள் எட வருமை வரவு , յառաջիկայ օրժեւանին առատա-The's purify of which Sugarb. gut phys

2 fedus dwoonhaphy, usu դրանդ տակ, կը սպասեն որ բաph Sucho butle pook, gogarbho a ho mulmuta show, Smartables, n'd queb Supunac Phub ne znw j-Intel pant before the

- world but we happythe therequal Shanebbpho ne if bo que sp 40 houpfult abor World 4 hzbptbpad susable mandating by homemble ha Jacqbalepto phap Smoblene Swofwpr Uquam bot, of wparp waghy, wanuajud bo on woodupby, um 18 andmong pa about dubgan முகாடுக்கும், பியர்த்து வெவக அர இடbysphi furdage dhand and hpaneud Authurght brutphbend, answeibpnd, dubbulbbpnd, hwild pa month by amplura Smemmade ub bur Tulnd alpub Lucus aba allapopte, which upper un Swept gho, outhowith Swpor

the w mount of publy winds the andmapa, who there to daplet & genaugust Sp Labo Salbu, 4p umunted op bunghy whomu hat ac. uppaca, Spepphalou ahu wabatgky bbpu, bu punby mymj' Swem. mupher pur quesasphy, we's bu fomthath andmament dury, Tula mashim topmil apor

Phypub bughy wandbpneg Ste, or p'by pub wang bunk burd flow? partong lula ur folipde spire at the supplies of the spire of the Sulm beg mahndpup' gu'n dhipling of in about al apling

வடிரி வர்களிழ் விறைவுகள்கு வடை நடி ப்பார் பட குறிழிழ் குபா வடி நிழர் te zagzagwi acpulune fabuit dib In Jupped or Smanty Supumbblage the guard of with a find of fought Sheppylat donne Alongue 19/12

> Bu supue be ne wholely, wis, uhpas gasp, 42 auguep ahu pre ab quibpa dang dung by the pus ய அழையி தெயியாகி, ய அழையி while or vigwoned, will Smp palon bur timephord bur alin phonia anipancowh phis, por mayber flat lale Sport well port Marken & Swamme appealed flow? w.ju.gub wawo nefuorh & wight ակատուանդ անիր, այս բան դմ ուս ա Ang part or function or applied they or mones, and smalaments but ab-

The durand ar duddodurg, գրանդ տակ՝ կը սպասեմ որ վեր կանչես պիս, ականցս ի վար անnempho apo, hadde bur ga gough policity but ambababababa appar parpurtu par muputafq, garb oppos posp, bow'y washy, bo'st.p. upoph, Shy Supughly.

(n'p.pat wangut ptop 40 that որուսաարության և արեր գրորություն կը լուսնան առանց գուբգուր ու ճարի ճարի աման ին ոլրորիր mumil after ampidang allantur) COUCESANS CHERDLE

#### ኒበቦ ৮ቦዓ

որերի շնչից ճնւած, օրերի երգին գերի, րիսլի սիգիս գորը, Եկել եմ ես էլ հիմա, Երգելու երգն օրերի. նկել եմ. կրակ ու բոց Մի տենչ կայ իմ խենն հրգում նոր նրդեն պիտի ձգեմ Որերի մարդերանց սրտում...։

դալիքի նրո<mark>վն եմ վառ</mark>ւնլ ևս, դալիքին կանչում եմ՝ «Արի», ղողոլատի կագուստ եմ կագել ես, ու քաջ եմ, առողջ եմ, արի։ կանգնել եմ աշխարհի առաջ, Երգում եմ իմ ձայնով դղոր, իմ երգը պողպատի շառ իմ երգը Թոչում է Էսօր

III <del>Շարքերը մեր կուռ են ու վ</del>էս դարբնի կռած շղժայի պէս, որ գիրկ-գրկի, օղակ-օղակ, Հայրենիքը պիտի գրկի, երքան նշաց ու ոնությունը այս ոնութին եսքան նշաց՝ այս որումեն կուրում Հենու Հոգիները պիտի Թնդան. ճարքերը մեր կուռ են ու վէս դարքնի կռած շղժայի պէս։

զարտւած ենք մենք, բայց էլի դանգուն ենք այսօր, Պարտուներւնը մեզ դարձրեց Առոյգ ու հղոր։ Ու դիտում ենք օրերի վայրէջ քը ուժգին, Որ Թափշոշմ են մեզ վրայ թափով ու Թնդուն, Բորբոքում են կուր ու բոց Արև անսնանատ անասուդ

շայրենի գիւղերում ճիմա ցպասում են լուռ, Պատում է *նրա* մասին Հազար տեսակ լուր Ասում են, որ նորէն պիտի bedrug gormad, շտի, նորի փրկիչը քին Պիտի գայ շուտով։ Հայրենի գիւղերում հիմա ֆոյնով են լցուած, Գանած, դիղած կրակն ու բոց, դիտի Թափին ցած։

րւ կ՚չտապեն. չեռո՞ւ-βեռուներից բոլոր, կը βաշարշին նորէն բնկերներն ամեն, **ժախտներով** արեւ րզիստերով հազար, Համբոյր, գգւանք, բարեւ Կը խառնւին իրար կը Թնդալ օդը «Մեր հայրենիք ազաս։ Հազար միտինգ, հազար թափ ու ծիծաղ, βազար դեռ կը լինին էն օր, Ու կը բերեն խնդում **փակ սիարհիր ես**քսի RPUF-PUROLE

## 464620 UUPULBLA ULA

րուտեր եւ խեղաֆիւթո րբնն.— Ալւհ քենիայ փուսումահի զն նգրա արգություն ական տամնեակ րաւոր» ֆրանքները վ անդապետը կը յու նայ, ուսուցիչներ անձնի են

Umputti 26

muldan ywwantpoolant ալայացնական յա յտարարութ ale apploplen ma had som (beprogue Sw. ) [ but fit ) Sm hapant alposte dulphant Lymps midmily murbaph philing Santalyth Inc Santo umblym ) tombut by partie Ambafil h Cam Spaled mbaply ambin bmbauramble, adt mustit of Zimbad dangmann Spurpping forthe 40 4016 And, pur 18 4p Santus so San Jupanhlagoph, abus has guilate bis to jed plo 12h ship generally but when some the al Bunganhaman 4 w Jaibw J he behenny 1 pm madmily wurbbe 12" պ. քանասումանն ան դետ և հ 26p, will be Sudport to que jo, Surmanbind 184 A. Philithpp superh quammont ppbb SpuSubynews st was

աուրք գանձևը My Tarte marplad . Pol holy Soul 4'bold wit & Bes quepub, able maden the mell Azabelur: Embaurdabt ? on to munifor forthe take Ambite Surdph Codorphi marpelpe, Springer Stop קנושיחושון, על ווצ ווע בל בקונות hpipphur masmopmata t gapat dample police am Chaft That It Jumuloph whapurh bahmurdally ale Bugght deg & paupula Se be what strast steam pupmacquept of pober

a. Adhabi Amen gangagang

գարարձու թեան ատենապե (uphled) 4p dequet at be իսշատ յ ֆանասշմանի**ր ս**և ի hmeurph surply aphaplur տուրք վճարողները, եւ դ dadwan yapowenp & " polit jubabacus quida տայով Հաժ ապատասիսան 🕬 գիր Հարտուղարը կը կարկ mummilah be owler to topl Sman to aplat number warppleps, Suhunuh pp A opis hand south laterations Rupmarywph's Equilar Phil appart styde Styp, op to was art for the faith for walm laurh by by minter apple por athi a pampular filled Aug pho bepu 40 Just " but buful on wanty tould here por parblene, 4p St Ath Coppens duebn plipe as There abuse the supposed bushuhayang be 40 post libytop, and zwar gas 42 awjushing pulpely as 18 Justile 124 ans. 15/ 4ml ժամը (ազգ. տուր ը վճարել» hoppmand and de about up 194 kg b find & Epurpular ) "www.mand Gwadbins, 136 28201 quit qput & ( gas y facount m Min Small den Intermet megt whell dulandming had Whenthe be the stoff Captud Aptiput durbas of

hours rate player Applying dolla be patent for gon ur ding And prohipping South Low the and appulled repairfase the of hupping to 17 to page he plante pe maft durba has ub the same the war for a few maren for \* Contact Tito and haden Baldwills de orks J Justia Polis Eligh Abplut 197 mund-The Tagadanter Sandagapate & Spint ar Jajutar Phites to Pt howe the parties of Substitute last miles ந்து வாவியாழ் வீழ ஷம்ம் முக்கம் முகwat to don't sew 18, april a 46 manhandur Byegt Tar at lucspalach, pubuit p bulanhpar Polar Alachu Afaly & dallaudfre գարսե III ազգ. վարժարանը 5-6 Casting neuncasming of what he ale ish Dyporoup be blowby with கூறையத்திரை மர்வாடும் வூர் 1 4p which apl urnurshippe ... Shopt's 600 ppub p, wengառցիչ 500 ֆրան բ, երկու ուthe 400 where, of the moneyish 400, Supquit ph neunight அல்க்க 150-200 இரண்டி: அவட ար 2500, Թերեւս 50 ֆրանը ավաս եւ ոչ առելի։

M. A հանուն հայարագրանում անագրե Country of mbsmith probesulate արագար կարգադրութեամբ մր կատ յներե Տարիւրին 15ը առանց aller All farmers Sugarate Su-Mille, be hopbe apay wel owhat 800 ֆրանք։ Հոգարարձունեան matually Suummmaku lasu. ob by pap Saglerap Saffet wilականը գարդ 2500 ֆրան բեն դակաս եկած չէ. եւ յանաի 3000են անդին անցած է։ թոլնա։ topk Surpend Sport of by pur put whophyould be by « wand but Solahor Coducates wehrite ut வர்ந்தியக்கி வடிக்க 12 Soup Sp. bludaen nebb, apreb Supperplie 15 mulant offer and Suthing Suffiction to no West 2250, worth nonz wo wulder 800 4. durymbe, 3020 phone to aph -186mpul Sagbing Souther the Lan mapaldwote to beater արետնի դուրվիր վատերիու անագրայան ին անգանգառինա-Սեաքը բաշանաներուն ալ բախ. pay homes & marridons Stubper uta Luperum d'bub He 40 lampt, Superum mangling ent, or being at marker be and 96 40 Buts Bunky ft, Qualifie Superum murphpe tro popsit with andlynging but be Egblod metpulpubpach, apoligit րետ ետրաբանի ենն ապրատանը 3-3

anthone, con p bis.

Digant of the my Supplishing,

Digant of the my Supplishing,

Supplishing to the continue of the

Supplishing to the continue of the

Supplishing to the continue of the

Supplishing 5—0 Supplishing the continue of the

Diganth of my 18 bend of the

Supplishing 2500 Fig. at

The Supplishing 18 of the the

Supplishing 18 of the the

Supplishing 18 of the

Supplishing 1

especial of manufacture of the m

swamph bapate Sublenարտեղ մը բանալու Տամ ար ան. Sphli apad that toplat hot 7500 ֆրանը ծախսել ծածուկ hopand Thu to m' Jugarde Chapժեր թողներու տպարագրունեան Swd wp withop fun 800 pp. 40 վճարուի տպարանի մբ, առանդ wanipale & Swell watest bangle of anda Suffilled at Sub ளடியுறிப்பூடு வடியு. வகவர்பாற்றுவ րանի ապագրական գործնրը նուաquelity steps pla «Abiling» pr «Արարա» ապարածներ 25 առ Հա thet pr meply didied midplus mandman pp Cen lat kninken 40 demonsty mathy bergarphe be p'by moremuna joubp & or 4p անանին ազգին անտուկեն, ու կր ծառանան ժողովրդական մարմին... bepore bone by for off, apad Stante. mattern mand Aphi abub aborts 4 and w july was following, of ofancible por, be f fowe gupongulub gapծին եղած շուայլու [ժետնց։

C.U.40701501

#### "ԻՆԶՈԴ ԶԸԼԼԱՑ ՄԻՐՏԵՐՆԻՍ ՄԷԿ,,

Blink Zun Emgmadmille Emւր ի աշխալ ար ար և արև և արանարդր alipt burlingbur noubunder Am hulpup, bb pahmanah mbimrage. թին ժամանակ, րուրգերը գուցwanne bu appropriate and puller queple aby 40 aboute bang the papulame anyph atrach & anipanipub Sudbpurfoneld bub will apostie down, anadshabe Chmumnut imbeh apd the abmppi & Ampinempd Odlypan, 2ml. quature sulus unhed de up այս տարի մերկացաւ իր աւագա-Ifthe Sugarungth, by hoop Spawing Sw Jurag but apt Ab de dhorte

pulify, space junub the paլորին աչ բերը եւ ուրկէ կը սպաս. actp Surbpurfunc Plan uggw Lywip, the abulp best whithithյի գաղափարևերէ տարուած՝ մ ին չևւ ականգներուն ծայրը միրձեgue happagar abut popt of by Wrob's At bAt 204/ 2w. jmumm. Mmaurbbaftpbb bmamfal ella the make what strong w. jn Sajaput pht Styr U.ju 4hp պով, այն դասական վարկանը 125 Հայերը կ'եզրայրանան գժրախ. neldbub ungbe, nebbywe pp hmdmuurlyhrpb, appmaurt hapfand pappands

bee whath Shamen Smith. Thep atto bripp bolde gopac-Philippe he smethe, dwinbbe 40 Azparts, pupapar Philibre 40 տակունն եւ երկիրը կ'որոտայ retail balon ifthe Company whichum Zw jeft, wugfit suppy մ էջ փոքրոգի սիրտեր՝ Հայկական alounded - ubudzprupe ueblis ma-4 hpm pad, "id wit ujupuquitbpni ungle, tuplet the reamonthing whomby quilly fatigued what 4p da jambab, poble poble ofte by her bind by the problem be housen դուրս կը վածեն Հայրենասիրա-4 wh be bypuspuspoppuspus with phophy yaugnedbbpp, april dupգագոյն ադահանդներու ենան 2 phung be Buthupdt p queq bpp 40 hang bu upporte

Այս աստիճան հերևաիկասու-Թեն անապատել և եր պարիպես Այսօր Ատարելմանի Թաքապ կառավարունիւնը իր նպասաց կր հասցեն ագետեարներուն եւ երեան սիրով կ՛ ընդունի վայնո Վարը Ժիւս օր ենե առանի կառավաբու Թենն ալ— Թենւ նահանգունակ բան մի ապասել Ժիանսու-Թինն և — Հայաստ մի դրկեր, հայկական կառավարութերծը պետի կրնար ժերժել գայն Ուրեն ինչու կրներ գաղափարակից չեղող Հայերու րերելիչ Տարապատ բաժելի վրայ հահու աչջով կր

դարձևս Թե մեր Տամայնավար ախագարիկներուն Տամար հղած Իլլայ Տայ սրացաւ երդիչին սա Տարցական տողերը.—

- Ազգերնիս մէկ, կրուջնիս «Էկ, լեզունիս մէկ, ինչո՞ւ չըչ այ սիրաերնիս մէկ։

Նաեր կ'ադարեմ՝, ենքե տասապահընի առջեւ իսկ չքրցահը գրատրել աներ կերգերը եւ «Եռոցեել մեր սիրոնու» ե՛րը պիտի կրթահանը երգրայրահար, հիմիանոսապան բարկից պառուն եւ «Իրաստուտենա» դառնար

Runga Lambur May Tag di murapoplakta, dimbur mba gag di murapunjakta Lahle murakpulikhania Sudunqu mjita murafunikhania Sudunqu mjita murafunikhania Sudunqu mjita murafunikhania Sudunqu murafia Murafia

> — ը՛լ կը բառէ, Հոդ կեցէ՛ ջ։ ՍԵՊՈՒՀ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ ությանուրիա

Աղեքսանդրիա ՆԱՄԱԿ ԵՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

#### ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ՄԸ ԽԵՂԱԹԻՒՐՈՒՄՆԵՐԸ

«Յառաջոր Վոյեմբեր 246 Թիւին մեջ ցաւով կարդացի դուանշապուհ հայուի խհղանիւրումները։

Վիպարհան հոյիսկոպոսը Է հթե և Գրատատանական Էտր Հուրդ ե
անդամի եւ պատապետնատու
բարս ու գարի իմ կրկնակ դարսուծայուն և արտայիսնությու
բարս ու գարի իմ կրկնակ դարսուծայու կարողունիւնը, կորանցունիւ
է վերջերու, ված գի Գրատանենւ
բարչ Հուրդ ի կազմ ու նեան առաջին
օրենւ և այան և ի հրեն չետ եւ
բրևան ենքը հույի իշխանունենն։
գարիկի հարեսը հովիչը ի-

wife former file topofor. hobyh 2 வநக்காவுரை ஆம். மா?வ այսու թե հախորդ բազմաթիւ դատավարունեանց առնիւ, այլ be proposed suchepts habben hamp Emburan Em lugarith al malfing myarapmiarpy ap dmwith helps white will swip 4p Buchtly land bob math again the Smagpfur: Pr Impadpurfetew qu difque gana dang de ug monthly dagnifely questiplied be իրաւական տարրական սկզրունը. Who notwhate abbend, from w ջակունե իրևնց «անպարտ» նկա. տածին ինպաստ վեքո մր կարկան. ght adhmam fone foliang bot par Tub arquin hudu bodh pr mmaga ampubbul Spudapuhales mark կանժող պատու իրակին որ արդար or obligation drugglad bodu to the կանեց գատաստանական խոր (ուր. of wyophih define be died by

Chafe man Emburmate Ep-שבוש חשון או ב שלות ששום של ombhah Sudhen ar mangable pr խանգարեցին դատաստ. խորհուրnp. apakugh hap dagad shugdash ве пропешь Стрпений шарфий maningardant deput ppp Thenday duby Aphia Indust Ff. Spendligs Dr plat repring oh Capbm the demonstrate auter fintառակունցան, միջադեպին գոյնը chafulyfile be was file whop Kuyupe կական գորգի», արժերաշոր կաpopungpar labate 3hip. poulf մինչ ինդրոյ - առարկան 600 Spub gong Spogue, Sugue, wiedo amabib uning die be, or he quitach bybylghi be up be & unden febe gribt foot Shins

Հիպարիսան հարմի մեր «կենսցարը անուսույց» և և անձանունք վր այս արտարարեւ չենք գիչանվոր պասաստիաներ այս անսարգան չինչ, ինստերելով իր տարի չինս Հասանչ չինչ, տարի աչ-ձախ խնհրարներով, այն և ապայի առջ-հախ ինակարներով, այն և ապայի առջ հետևարծ չելով, այն և արև հետերն ժպահով չև որ ևպիսնագու մր պարտանանում չովիւ և գատնում, ծակ ին անձևալի մ ասին կրնայ տեղեկանալ գոլույ չն երին երեն և ժողոնորը էն։

ΦΟ's BC Chitch, 22 voj.—

«hphemish voj. 17 Bleft d'eg
te tungane, Shutchenge «Lésteunhubb Uglenburghenad adubquelina Suntung «Leste, Spuch
quelina Suntung «Leste, Spuch
quelina Suntung «Leste, Spuch
quelina Suntung «Leste, Spuch
open Lunge, when ββελλερομι

the churchant & butuladly 2ph

angaranding pang anang: sanda san angangkit katab bapahan Lange Banghit katab bapahan Lange Banghit katab angang san angangbit katawa angang sanda Sandangangangangang sanda Sandangangangangang sanda Sandangangangangang sanda Sandangangangangang sandangan kanangangangang sandangan kanangangangang sandangan kanangangangan sandangan kanangan sandangan kanangan sandangan kanangan sandangan kanangan sandangan sandan sanda

ի դիմաց «Տիգը.» ՂՖԷ գիւդի Հայր. ՄիուԹեան վարչուԹեան Ատենապետ Ատենադալիր Գ. ՔիլարՖեան ցով. գալիքեան

2085-ԵՐ ԳԱՒԱՌՆԵՐԵՆ

HUPSUM 18 may - Muyamah Sangon Sangon phymid Laygo What Bebar Adhandwa Man Idhah al mangud ke phanguna ahan Abah ang mangka and bah al mangun ahan ang mangka bahah ayang ang mangka bahah ayang ang mangka ang m

4688Է ԱԶԱՏ ՀԱՅՐԵՆԻՔԸ գ. զատրիկ կելպենկետն, որ գարիդ եկած էր Հայաստան երվայու Տամար, Տետեւեալ յայ-

տարարու (միւններն ըրած է «կոչնակ»ի իսք բագրին.
— Հայաստան հոնժատու գնաս

the Such page union and the summers of the sum of the s

MUPHEZEED UMUPUDEC

հարատղա Զունյան միջազգարին Հանրան հաս բան գրահ իր գրային իրբեւ պարու չի եւ ունեցած է հիրեա արա կածալից կեսմեւ չի ունեցած է հիրեա արա հետու և երիասարգ ըսնաստեղծ երենի, որ անհատարան հարա է երնակում ամ ուսինը հետուն Զուբան ակարին տարապ կա չարն է հար եւ Տարի մաստական գորոց մը չիժած է։

ampas Shi 4000 Aparte dahamampa dahamas Shi 4000 Aparte amu be am

իտադրուի։

«ԲՐԱՍԻՆԻ ԱՅԻՆԻԸ,

«Հրատինի մ արսքինը հրեկ ժա«ԲՐԱՍԻՆԻ ԱՅԻԻՆԸ,

Արգքիս անտանից դարանա Հես աներ իր թե քարասի վեւտ օտար հրովադրբին ուսակար հրոպարատուր բենաակ հուսակար հրուս անաանակար

runguar abure

паносиная планивые

«Արմենիայի առաջի իրում բը կը միջի այսօր ժամը 2:30/ի աուջին դասակարգի լաւագոյնենթեն ա. Ս. Ըրժանին Հոյքի առաջիերն դեմ որ շրջանի լաւագոյն կումին է, ըսնիցս յազժական Ան Ֆորժին։

Markham for hanging sameand marked four form June.

Our is be booking should it. T.

Our four follow with home for me June June June four hours, if and subject they have go and marked for June and marked book of for June and June

Նոյն ժամուն յարակից գաչտին վրայ երկու խում բերու պա. Տեստիները կը մ թցին։

quephyta bynyabep dudy Ifia uptuz k gyun gephyhta unabia 40 lifa Swapudun ap be hyabi qoqod y zpupu, no Suewzuduje nonznewa k dudy I.30hia

\*\* Հ. Ծ. Ը. Ծ.ի պահնադեն կր « և ըն վե Ս. Սենվ դեննի հետ Հաւա քավայր գորի տը Գլիննանքուր, ժամեր 12:30ին։

Tobunedh 144. Them buda the toble a, Obligan ganga The toler

"" Unon Whould Love Whe are the fifth of much of the first of the firs

\* պաՏեստին եւ թ. խում բր կը վրցին Օուլիի Աին եւ պաՏեստիին դեմ՝ Համադրավայր ժամը 12ին կառ տ'Օսնեոլից։

ԱՄԵՐԻՒԵԱՆ ՆՊԱՍՏԱՐԱ-ՏԱՐԵՐԻՆԵԱՆ Վախադարձ հայ մաձայնուֆամել հետա կարարական Օգնու Թեան Յանձնախումբը կը ինորի հագուսու կապուսա եմն. դրկել 67 Fbg. St. Denis Mr. Reaumelpt N. E. R.

## ԵՂԲԱՑՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ՇԵՐԱԿԻ ՋՈՎԵՐՈՒՆ

«ՅԱՌԱՋ»)Ի ՄԻՋՈՑԱ**Ի** 

1207 8024

2այ շօֆեօրները
հարսական Մելբրնեան 50.
Ֆիրալը Զետվեհետն 50.
Մոնիկ Մոսկօֆեան 50.
Համբարնում՝ Գաբրիէյետն 50.
Համբարնում՝ Գաբրիէյետն 50.
Այսնարի Շահիրեան 50.
Վահա Մուրեան 50.
Հահա Հահական 50.

կը շարունակուի)
Պուտ փոլոմսի Մանգանակումենան մեացորդը 292,Վաղարչակ Քէշմենան 25,գրոս գփրիանն (իրգնկացի) 10,Clinique Picciniի դրկու
Հայ միւանորագացնու

հիններ ը. 8. եւ 2. ը. Վշան-Վոլենի հայրննակիցներեն 620.— Գումար 1697.— 11րդ գոնեին գումարդ 49197.80

նդի, գումար 50894.8<mark>0</mark> գրիւսէլի մէջ Հոգն<del>կանգստհան</del>

գատարագի մի առքիւ ծախ, ուսե գրդոյիներու հասոյեր, բազամանան վարդապետի ձե, ուսեր՝ պեղեքական միւ 180: չադ, պահահան վարդագետի կողմե 20.— գումար՝ 200 պելժ. ֆր.: Վ.Օ-ԱԴ-Վ.ՕԼԷԴ» 24 Դույ, —

Commiss your will she melegian.
Opening to top top the promote of the property of the property

40-min-40/lbh quantify mnumukhanin filmul p d'unimight gur Sultquilmulyin filmin quimmy pr Sultum filmihin, guempantgur 620 pp.g. qup he quhitug khu filmi khu diph quadupy).

ՍԷվուանի (ծարիգ) հանգանա. կունիւնը, Դախաձեռնուհենամբ գ. զ. Սարգիս զաբրձեանի, Հաժբարձում Տեմիրձեանի եւ Մներկ լուաննանի.—

Ա. Պարցանատ 150, Հ. Տե«Գրգնատի Լոոստեսան բասասերը,

0. Փրլիարատետի Ֆի. Արդ«Երեհան, Ղոոստեսան բասասերը,

0. Փրլիարատետի Ֆի. Երդ«Երեհան, Պատեմեան ընտասերը,

10 ավան հրատես, Ֆի. Ֆ. Գրգեգորհան, Ալևանացիան ընտասԵրբ, Թեջենան ընտասերը,

10 այնասես, Մահանայիան ընտասերը,

10 այնասես, Մահանայի Ֆ. Ֆապրուի

10 այնասեր,

10 «Երանան ընտաները, Մահրանան

10 «Երանան ընտաները,

10 «Երանան» ընտաները

10 «Երանան» ընտաները

10 «Երանան» ընտաները

10 «Երանան» ընտանան

10 «Երանան» ընտանան

10 «Երանան» ընտանան

10 «Երանան»

10 «

դուսոյի նանգանակուԹեան ցանկը.—

Townself Lay Dephin II fineplan 200. In Azampahan II To,
II. Brancharb to prope 65. II.
Androharb to prope 65. II.
Androharb to prope 65. II.
Androharb 50. A philiphine 2. Life
into 60. 2. Aphiliphine 2. Life
into 60. 2. Aphiliphine 2. Life
into 60. S. Maquahan 50 milyah
fyning 5. Maquahan 60. II.
II neparahan 1. Mayorumhan
Jones Mayorung, Op. A. II utanthan, Op. 6. Spraintainabhan,
A. Hilliampahan, I. Heaphy
for 1. Life
fyning hand, R. Hilliampahan
fyning hand, R. Hilliampahan
fyning hand, R. Hilliampahan
fyning hand, R. Hilliampahan
fyning hand

(ճար. կարդալ դ. էջ 3րդ սիւնակ)

Ուրդագրութևան բարևփոխումը

Գրած էինը թե յանձնախումը մր կազմուած է իրեւանի մէջ, ուղղադրութեան ինդերը վերաջննելու համար։ խորհրդ. Թերթերը կը գրեն թէ՝ յանձնախումբը աուած է հետեւեալ որո բաները, 1. Հատարի հայիրերի ուղղադրունիան և տպարա-Հասկան տասերու բարեձեռունիան վերաբերհայ հրատարակու-Բիւնները։ 2. Յանձնակումիի աշխատանգներուն հրատիրել Սա. Մալիասհանը (Թինլիսեն) վճառկան ձային իրառունդակ (հակառակ է հոր ուղղադրունիան)։ 3. Յանձնարարել Աօր, ո տեղեկագրով մը յայտնե Թե ի՞նչ փոփոխու Թիւններ կրած որ տեղեկադիով մր լայտու թ., թ. դ. դ...ը... է հայերէնի ուղղագրութիւը՝ 16դ դարէն մինչեւ հիմա (տպա ուսահան ողջան), 4. Ցանձնարարել Ստ. հանայեանին, որ գե է ծայիդերի ուղղագրութիւը՝ 10-ը դարեր մինչև. հիմա (տպա-գրական ըչկան) « Յանձնարարի Սու կանայիանի», որ գի-կուցում մբ պատրաստէ հայիրէն հին գրչագիրներու և արձա-նացրութիևնենրու ուղղագրութեան մասին» 5 Յանձնարարի Պ. Առոնհանին որ տեղիկագրով մբ պարզե թե՛ ապարանական, արծհատի և շարուած գի մեջ աշխատան գի և նիւթի ինայողութեան ահատկետով ի՞նչ տարրերութիւն ունին հին և նոր ուդ դագրութիւնները։ 6. Ցանձնարարել Հ. Աճառեանին և փրոֆ. Ա. Խաչատրեանին և Գ. Ղափանցեանին, ուղղագրութեան մա

Ա. Խաչաարևանին և Գ. Ղափանցհանի, ուղղագրութեան մա-սին կարդալ գիկուցումներ՝ լնգուարանական տեսակետով։ Յանձնախուժրը իր Բ. և Գ. Իսրահրուն մեջ լսեց Հ. Ա. ճառևանի եւ Ա. Խաչատրեանի ղեկուցումները, իսկ Գ. Նիսաին։ Գ. Ղափանցհանի գեկուցումը։ Յանձնախուժիր գրունց մա-մուլի միջոցաւ հրաւիրե րոլոր անոնք որ առաջարկ ունին տպազրական տառերու փոփոխութեան մասին, դրաւորապես հաղորդել իրենց տեսակետները։

կը կարծուի թե Ցանձնախումբին աշխատան բները պիտի արթություն ար արանական ու անիա

Antiulipny puquenry

Պութրէչէն և Պելկրատէն առնուած լուրերուն նայելով, Ռումանիոյ Ֆերաինանու Թագաւորը ապիջի բազգկեղել կը տա ռապի և վիճակը յուսահատական է։ Մեծ ազկջին, մէջ արիւ-նահոսութինն առաջ եկած է եւ արիւնը Թունաւորուած է։ սակցութիւններուն միջևւ

տակյություստորուս որրու։ Կարողի կողմե են բանակի մեծամամունիեւնը և դիւղա-ցիներու կուսակցունիեւնը։ Միւս ջաղաջ, կուսակցունեանչը դրուիսը կը դանուին դօր, Ավերեսջօ և նախկին վարչապետ

Պրաթքիանու Երկու կողմի ուժերը հաւասար են։ Մառի թաղուհին եւ իշխանուհին դեռ Ատլանտեանի վրայ են եւ քանի մը օրեն Շերպուրկ կը հասնին։

Ազգևոււ Գաշնակցութեան խորժուրդը

արդու rec reczeungnepull fundentanen Banaghia Abia. Bis dzibek diż in pagack Ադգերու Դաշնակցութենան խորհուրդեն նստաջրմայր։ Առաջին անդամ ըլալով պետի ժամասից Գերմանիս, նակայացուցիչը։ Ազգ. Դաշնակցութեան ընդեւ բարտուդար սու հաև 8. շու է և և հայարարար և բարտուդար սրը Էրիջ Տրբժվբնա Գիր-լին գնակց արտաջին նախարար ՇԹրէյէմանի հետ տեսակցելու ա է Մասնաւորաթար խործրդակցուժեան առարվայ պիտի դառնայ Գերմանիոյ գինուորական հակակչիոր, և խործուրդին նախագածութիւնը դերման պատուիրակին առաջարկելու

Vusibry Yuckflind Durhah the

Պաշտոնական վիճակագրունեան մր համաձայն 11 Նոյեմ. րերէն 20 Նոյեմրեր տասը օրուան ընթացքին Փարիզի մէջ մե. ռած են 1220 հոգի, մինչ վերջին հինդ տարիներու նոյն շրջանի մասներու միջինա է 1114 անդկա գոյց կուտոսյ թե հրւամո դութիւնները այս տարի շատցած են Փարիդի մեջ։ Ժանտա-աննդէ մեռած են 122, կեղծ մաշկէ՝ 100 հոգի։ Այս երկու հիոտ դողը սարդը։ 100 հեզի։ Այն երկու հի-ուսեղունի և Աները երքիսյով կասերնան։ Նոյի ժամանակամիջոցին մեջ կատարուած են 802 ամուս-նունի իններ, իսկ ծնած են 1205 երաիսաներ, որոնց 632ը մանչ և 533ը ադիից

## Ապստավբութիւն պոլշեւիկներու դեմ

ժընևեն շինվորմակժանսի կը հեռադրեն Թէ Փաջովի վեց թաղաջներու և 25 դիւդերու բնակիչները ապստամրաժ են պոլչեւիկեան իշխանուβեան դէմ։ Մօտ 150,000 դիւդացիներ յաղեականորեն կը կոուին կարմիր բանակին դէմ։ կոիւր արիւ որոնը Էսβոնիայէն եկած են և կապ ունին մեծ դուջս Նիջոլա

Chenimitalpsh Shine

**Փոջօվի պահակազօրջը համակիր կը Թուի ապստամբևե** րուն։ Քանի մր սպաներ և գինուորներ ձերբակալուելով Մոս ետս դե չե ժերե ժիշվանկարքող աահատաղեսշիցար դարիը։ իսշա մերիսշաբ դր ժառութիսշ բաղահ։ թսերեժահեշակը դաղուքն

#### Angulpupheliller 1927h hudur

Գերման աստղագետ Ռատելցիի, որ ասկե առաջ գուշակած եր նախագահ Էպերնի և Հիւկս Շնինների մահը և որ մեծ ճանրաւ կը վայելե Գերմանիոյ մեջ, ծրատարակած է իր մար-գորեւանի ենները 1927 աարուան ծամար, գոր յեղափոխական տարի կը կոչե։

ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Ա. ԵՐՏԵՐԱԼ ԹՈՐՈՒՄ ՇԱՍ ԱԻ Արստ կիրակի կերտրերները ժամ 2,300 հ արդիզանա երգչախումիր Արստ Արտեսան ան իսանոր մեր ինալաստ Հայաստանի աղբտեալներուն արտեսան ան իսանոր մեր ինալաստ Հայաստանի աղբտեալներուն արտեսատագետներ։

## ԱՅՍ ՑՈՐԵԿ ԺԱՄԸ 2.30ԻՆ

«прост» редобрава — грасте всео всинерся

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՄԵՐԳ ՇՈՒԵՐՈՒԱԾ ԿՈՐԻՏԱՄ ՎԱՐԻԱԳԵՏԻ ԳՈՐՄԵՐՈՒՆ

Salle des Agriculteurs | 452 8, Rue d'Athènes, Métro: St. Lazare - h watus talestelaban .-

եր մասնակցին «փոֆիտաս» նկերեցական երգչախումբը, օր Մարգարիտ թարայեան, չիկ. ԱրժԷն օրանեան (Արեւելեան պարեր) Տոմսերու գիները.— 25, 30, 15, 10, 7 ֆր., կարելի է ստանալ՝ քայ խմբագրատուններէն, ճալարաններէն։ դանձապան Ա. դէվրէկ

## USUOP JUUC 2.30 h b PULLE SUMMER SEARCH STATE AND A SOUTH OF STATE O

Théatre Municipal (Rue des Halles) կայարանին կից Marchéին վրայ Bunganfarighman to Christone set by the boll Belief

עב שבריום במציב אברעטעט ברט

(cmu. 4. Fift) 25 ական ֆրանը, Կ. Թմիկհան, Մ. Իրարհեան, Ա. Պաղաիկհան, B. Համալհան 20 ական ֆրանը, 5. Համալնան 20 ական ֆրանը, Արջարդո հայտաուրիան, Գ, Հայանհան 15 ական ֆրանը, Թ, Աղագարիան, Գիրանուշ Պազա-հան 10 ական ֆրանը, Վ, Պուլ-տուրճան 20, Գ. Նուտաարդեան 10, 186 50 ֆրանը, Գումար 1065 ֆրանը (Տես «Յառաք» 17

Հ. Ֆ. - Մարնիկի բննակոմի-սեի βանգանակուհետն ցանկը. Տեր եւ Տիկ Մ. Դասպարեան, Ցարունիկա Գուլաբեան՝ Նկար մբ։ Տնական ֆրանը, Մ. եւ Գ Դորդիկեաններ 45, Այրի Տիկ-Դասըն Գյենան, Գուրումենան

եղբայրներ 30ական ֆրանը, Տէր եւ Տիկին Ե. Թաշնեան 25. Sty in Shiphi G. Dougham 23.

Sty in Shiphi B. Noghham, Sty in Shiphi B. Noghham, Sty in Shiphi B. Noghham, Sty in Shiphi t. Undersham, Sty in Shiphi t. Undersham, Sty in Shiphi b. Undersham, Sty in Shiphi b. Undersham Sty in Shiphi B. Shiphi B. Shiphi B. Sty in Shiphi B. Shiphi B. Sty in Shiphi B. S երբնատեան, Մանուկ Մանուկ հան, 8. Սէլվէրնան, Խ. Պարոն ևան, Ա. Կէլինևան, Պ. Պապիկ եան, Ա. Կչլրենան, Կ. Կապիկ-եան 20ական ֆրանը, Տէր եւ Տիկին Ս. Պէջմէդեան 15, Տէր և Տիկ-Ա. Գաղաննեան, Տէր եւ Տիկ-Տիի Ա. Գաղանձնան, Տէր և Տիկ Ֆ. Անեաիդյան (Թեբ փարա՝ ֆապրիչան), Տէր եւ Տիկին Ս. Վարդանհան, Տէր եւ Տիկին Ս. Հղագետն, 2. Իրկիսան, Գ. Քի հոսհան 10ական ֆրանը, Կ. Պայլենիան (13 տարեկան) Ֆրանը հրանր 70 հրանա 10 հրանը: (Տես «Յառաջ» 17 Նու»)

Սինքըսէնի գլիշիի մասնաճիւլիայ աշխատաւորներ<u>ի</u>ն

Գ. Ղազարհան, Ց. ԱԹԷշհան, Մ. ԹԷնէրէնհան, Ա. Գալայնհան, Ե. Չօղոսհան, 8. Տէմիրնհան 50ական ֆրանը, Ե. Մօլադհան 40, Ա. Տօնիկհան, Ա. Տօլմա-40, Ա. Տօսրդնան, Ա. Տօլսա. Տետն 30ական Էրանը, Գ. Էսկիճեան, Ա. Կիւրճինան, Ճի պիլնան 25ական ֆր., Ն. Սի-մօննան, Հ. Բալուճեան 20ական ֆրանը, 8. Շայվարձհան 10, 3. டுத்ஷ்துக்கம் 5 தோம்றா டி 530 \$p. 1 (Shu aBunug a 14 Eng.)

LU. TORFU, U. U ... Uma ցանը 40 ֆրանը։ Ձեր ուզած հասցէն է 6 Rue de Blainville.

INVSUL d. V. - Ummawa.o անդլիական։ ՍԻՆԹ ԷԹԻԷՆ, Ս. Տ.— Ստա

ம் 20 தோம் ஓட

ցառը 20 գրտաց։ ԼԻՈՆ, Գ. Ֆ.— Եռլեպես։ ԳԵՐՔԻԻՍ , Լ. Մ.— Առա-ԷԵսը Լե՛սը ստացած։ Ստացանը Ա. Գ.ի րաժնեզինը՝ 20 ֆրանը։

Այսօր կարդացեք ձեր հար ւմին պատասխանը։ ՊՈՒՐԿ\_ԱՐԺԱՆԹԱԼ, 3. Գ.– ացեր ենք ձեր բաժնեզինը։ ԱՁԱՏ- ԱԿՈՒՄԲ (Ամերիկա).

Ստացանը բաժներինը։ ՇԱՎԻԼ, Գ. Կ.— 20 ֆրանյ պէտք է դրկել։ ԼԸ ՓՈՐՋԷՆ, դործ.— (Մաա

րանը 393 ֆրանը։ ՄԱՐՍԷՅԼ, Ղ, Ք.— 30 ֆր. դանձեցէ ը երկութին համար։ ՄԱՐՍԷՅԼ, Գործ.— Սաա-

UU.PU. 34, 10. 2. - Umm ցանը 40 ֆր.։ ԼԻՈՆ, Գործ. — Ստացանը

600 ֆրանը։ ԼԱՆՍԷՅ Հ. Գ.— Ցայտարա negmbb tant ammangi

philipped appare Thous மீமமழ்யம் த்

blet emblepn, the ganpen Uhphumyum t Բայց եթե խարտես՝ կրյարդարես։ Մարդկայինը այս է։

վետո թեմիջավար արոսւելեւը՝ Ովանայիր եսնան դիշելջեսու Որ է դարբ «թահուսժավար»ն։

ւեր, եւ սրամիտ նկարներ the amanch bulnb broshphur dtl. 26mpt 4p dufunch 1 pp.p. րաժնեցին 25 ֆրանը տ 4mb: 2mmg& KHARDOTZ 11bis Rue Julien Certain Viroflay

Տէր և Տիկին Գրիգոր Սե-որհան և զաւակները ինչպէս շարնունինչը հահարդներ ամ-արս հայարդը հայարականութերնը հայարութեր մրաևտարականութերնը արս հայարդը հայարականութերնը հայարար ու մաստանական հայանա

LPULS UBPARBULL

## ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹ

Tukotkippy unppy
Tuhine k tupph unphumu,
tung dip, udkin untukamin annah
jungdunneidiku netakany annah
Ateliers «Arax» 33 Rue Croule,
barbe, Metro Italie.

#### ԵՐԵԿՈՑԹ—ՊԱՐԱՀԱՆԳ-ԵՍ

Կաղմակերպուած Հ. Մ. Ը.Մ.ի Ժուանվիլի մասնանիերին կողմէ orumbalele stuntuniferelik haque oftele lanuns erbegunghan jamis hapan Al-2 Omis hapan hall gamis orumbalen orumbale

ՄԹԷՐԼԻՆԻ 110-100ի ան օրուան խնդիր է։ կերպասի գե, ներն այ միջո կապուան՝ են ա-նոր հետ։ Մենք կանկերինը, մեծ-գեղչեր քենլով բոլոր զգեսանե-րու գիներուն վրայ, մանուանդ-վերավկուներուն՝ 1001/6-60 չեր՝ ապսպլանչները 3-6 օրեն կը անաք Սէն Միշէլի եւ Օտեյնի մեթրօին մեջտեղը, Ասսիեթե կա-վանթի դեմ 5 Rue Mignon-

Le Gérant: H. TEURNIER

Imp. MASSIS 208bis, Rue Lafayette Paris(10°

## PRIMROSE

183, Rue St. Honoré, 183 PARIS (1)
Téléph Richelieu 91-64 Máiro: Pyramides - Palais-the

## GALERIES MAUBEUGE

39, Rue de Maubeuge, 39 PARIS (9) Téléph. Trudaine 75-55

րոնոստառոն ժիջընավ։ Չվո գլդենն ենքոր ան հիջի։ ապքր ուրուակ դրատենորկքը ըս ենսերեքը կինոնագրի յ Ոսկր բնվու վացատասուրի պ. է ին շախուհը կորաբեն ու

## rul sulutus augh ՄԵԾ ՎԱՃԱՌՈՒՄԶԵՂՉՈՒԱԾ ԳԻՆԽ

## ՆՊԱՐԵՂԷՆ, ԱՆՈՒԺԵՂԷՆ ԵՒ ԽՄՈՐԵՂ

ՄԱՐԹԱԵԱՆ - ԱԶԻԶԵԱՆ Metro Belleville 52 - 54 Rue Piat. Zbawawju Menilmontan

ՄԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԵՆ ՈՄԱՆՑ ԳԻՆԵՐԸ | Այս բոլոր ապ Wabusen Buff flas three 18.95

sparage puzho zeleu sper 10 Whatzusam LATALULET phion 8 pp.

80 4, 2 11 % % b 8 8 25, Rue Villa Ցանձնարարու Թիւններ կ՝ ընդունուին հեռաձայնով և կերպով տուն կը յանձնուին։

ዓኮՆԵՐՈՒ ሀቴው 2522 դ,ուժէ, ն իրոա դուուսաւսն ժիրդենով ջբն ցամարիը ցում տուող տեւական դերձակ մը ունենալ-

whitste unauts to upure recent

## ԿԱՐՕ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆԽ 51. RUE DE SEINE PARIS (6)

Métro: Odéon quad St. Germain des Prés. Tél. Pleure

#### "ՖԼՕՐԻԱ, TUTUTUT

61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6e) שלא האל מבט מבט מבים מבט מבים של מבים של האלים ընթերի սպասարկութեւն ընթերելու եր ծիքրգակը հետարկութեւն

1152680.8UO E

Որձրունահաթ, օնէր իվըն, Ծունէր լան, որ մտային ճիւանդուԹեն<u>է</u> վան, որ ստակիր հիշանակում և և Ար տառապեր և նոր ևլսե՞ էր Որւանդանոցէնս ջեղեկացնել իր Ոսր Գրիգոր կիլսևանի, 7bis, Chemin Fleuri, Meudon S. O.:

#### **hruhuals** ԳՐ. ԹԵԼԼԱԼԵԱՆ (ԳՐԻՄԻԹԵԼ

unit spant answer up LUCTULE PULLBERGE

wugt: 72. Rue de Ménilmon-tant. Paris (20e). (Métro: Ménilmontant) Zirnwawju: Ménilmontant 69-36

## ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Գրիզոր Քևահևաևան կը փնա որըվորուսանանան կը վրատու այրենակիցը (Ռումտինցի) Թո ոս Գայսէրհան որ մեկնաձ 1925 Թուականին Պէյրութէն Ֆրանստա. գիտցողներկն կը խըն-դրուի դրել հետևւհալ հատցկին Rue Wilson N. 18 St. Chamond

փնառէ հորհղորդորդին Յարւ Թիւն Ջաթալհանը որ ասկից with mung to phuhait thulf the որդանոցեն Պելրուխ փոխաղ թուած էր։ Տեղեկացնել David Tchatalian . 108 Avenue Thiers

AUTOFUTOR

#UTOFUT

# Metro Odeon կաս St. Michel ընտանեկան մաքուր, դա մեղ եւ առատ կերակուրներ *Թապլը տ'օթ 4*.50 *ֆրանչ* Տասը տոմսակով 5.25 ֆր. Այցելեցէք եւ զոդ պիտի ժևայ

ՎԱՐՁՈՒ ՍԵՆԵՐ Շավիլի մեջ վարձու Հորուստ սեննակ մը Ձֆամար, քովը պզտիկ մա որ կարհլի է իրը խոճան ծածել դրնօի գործար վայրկետն հանրակառը րակառջի կայարանեն բայլ: դիմել դիւլեանի Carnot-Chaville, I Թիւ arnot-Chaville, 1 1 h.

ներն արտադրութ

Supering

4.U.P2Ah UbibU46 ա'Ինալիի մօտիկը։ Լոյա Հուր։ Տեղեկանալու համ մել 17 Rue Damesme, Փլաս տ'Ինալի։

"ՇԻՐԱԿ,, LUS TAULULUAUNUSMA 26. Rue de Trévise, Métro Tél. Bérgère 38-63

CCC20 by parnasseh գծին վրայ

## SOFF PRUPPLE

48, rue Montmarke
(Ի. յարկ. աջ կողմը առաջին է
Ֆրանաայի կարոռ մասնագրեն
բնակորակցուծ համը կը դարն
ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԿՈՆԱԵ
ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ Ե. ՄՐԲԱԵ
ՔԻՌԻ ԱԿՈՆՋԻ Խ. ԿՈԿԹԻ
Որամադուժիսնանը

Téléph. CENTRAL 73-38 Métro: SENTIER hand HAI Purandelmarbanis dualip' will

Անասպաrlegh tern ylen niz ih. — Մեր նոր Լօիկորվանին երևը ջատորդը արդեն ծախուտն է ան ավարիցեջ ձեր ջատկին համեժատ գնել հոդ մր որ պիտի վճար աստուան ժամը 9ին գրասենեակա գալով եւ կամ կիրակի օրերը ժամը 8.30էն 9 սպասելով կար տ Օրլէանի (orbit լից) տոմսակավանասին առին։

**ԿՐԷԿՈՒԱՐ ՇԷՔԷՐԵԱՆ** 

TUPELPEC.

456-1121165- oroquial 67-51

the artes

TEPFO -- OFICE BE THE FUSE